Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

[illegible]

THE TWENTIETH CENTURY ENGLISH-HINDI DICTIONARY

491.43
S 4 Y

[illegible] M.R.A.S.

d by Arya Samaj Foundation Chennai and e

R
451.43
9(V)

Public Domain. Gurukul Kangri Collection, H

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

491.43
9 (V)

23220

यह पुस्तक वितरित न की जाय
NOT TO BE ISSUED

Stock Verification

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

491 43, 9(V)
23320

Dictionary Series No. V

T—H—E
TWENTIETH CENTURY ENGLISH-HINDI
DICTIONARY

This volume contains Governmental and Constitutional Terms exhaustive Law Terms and phrases, Financial Terms, Foreign Exchange Terms, Municipal Terms. Educational terms, Forestry Terms, Excise Terms, Police Administration Terms, Village-Uplift Terms. etc. etc.

CHECKED 1973

BY

Sukhsampattirai Bhandari M. R. A. S.

DICTIONARY PUBLISHING HOUSE
BRAHMPURI, AJMER.

Price 5 th Volume Rs17/8/—

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

विषय सूची

(प्रत्येक विषय की पृष्ठ संख्या जुदी जुदी)

Dictionary of Governmental and Constitutional Terms ...	1—93
Dictionary of Financial & Taxational Terms	1—16
Dictionary of Foreign Exchange „	1—5
Dictionary of Forestry „	1—10
Dictionary of Educational „	11—28
Dictionary of Municipal & Health „	29—38
Dictionary of Village-Uplift & Revenue „	39—51
Dictionary of Excise Terms	52—57
Dictionary of Police „	58—63
Dictionary of Legal „	1—195

Printed at
Naya Rajasthan Press, Ajmer

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE

TWENTIETH CENTUARY ENGLISH-HINDI

DICTIONARY

OF

GOVERNMENTAL & CONSTITUTIONAL TERMS

A

Abdication स्वेच्छापूर्वक सिंहासन-त्याग; स्वत्व-त्याग।

Abducted Women अपहृत स्त्रियाँ; भगाई हुई औरतें।

Abduction अपहरण; भगा लेजाना।

Abetment अपराध में सहायता; प्रोत्साहन।

Abolish उठा देना; रद्द कर देना; मंसूख करना।

Abrogate रद्द करना; हटा देना (किसी नियम या क़ानून का)।

Absentee अनुपस्थित; अन्यत्रवासी; ग़ैरहाज़िर।

Absenteeism ज़मींदारों की विदेशनिवास पद्धति; वह पद्धति विशेष जिसमें ज़मींदार अपनी ज़मींदारी के गावों में न रह कर दूसरे देशों में रहे और ज़मींदारी से आमदनी प्राप्त करता रहे।

Absent Voting अनुपस्थित मतप्रदान।

Absolute पूर्ण; सम्पूर्ण; स्वाधीन; स्वतंत्र; स्वेच्छाचारी।

Absolute Government सर्वसत्ताधारी शासन; स्वेच्छाचारी राज्यशासन।

Absolute Majority सर्वाधिक बहुमत; स्वतंत्र बहुमत।

Absolute Monarchy स्वेच्छाचारी राजतंत्र; पूर्णाधिकारी राजसत्ता; अनियंत्रित राजसत्ता।

Absolute Power सम्पूर्ण सत्ता।

Absolutism सर्वसत्तात्मक राज्यपद्धति; स्वेच्छाचारी राज्यप्रणाली; सर्वसत्ताधारी राज्य; अप्रतिहत राज्य-सत्ता।

Absolutist सर्वसत्तात्मक राज्यतन्त्रवादी; सर्वसत्तात्मक राज्यपद्धति का समर्थक।

Abstract सार; संक्षेप।

Abstract Budget संक्षिप्त बजट।

Abuse of Power शक्ति का दुरुपयोग।

Academic Discussion शाब्दिक वादविवाद; साहित्यिक वादानुवाद।

Academic qualification साहित्यिक योग्यता।

Acceptance, Office पदग्रहण।

Accessary Right आनुषंगिक अधिकार।

Accident दुर्घटना।

Accidental आकस्मिक; दैवी।

Accidental death आकस्मिक मृत्यु।

Accomplice सहअपराधी; अपराध-संगी; दुःसहायक।

Account हिसाब; लेखा।

Accountant हिसाबनवीस; फड़नवीस; गणक।

Accretion प्राकृतिक वृद्धि।

Accusation अभियोग; आरोप; इलज़ाम।

Accuse दोषी ठहराना; दोषारोपण करना।

Accused अभियुक्त।

Acknowledgement प्राप्ति-स्वीकृति; पहुंच-स्वीकृति; रसीद।

Acquisition, Land भूमिग्रहण; भूमिप्राप्ति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Acquit (अभियुक्त के निर्दोष प्रमाणित होने पर) बरी करना; छोड़ देना; ऋणमुक्त करना ।

Acquittal (अभियुक्त के निर्दोष प्रमाणित होने पर) रिहाई; छुटकारा; अपराध-मुक्ति ।

Acquittance उऋणता; भरपाई ।

Act नियम; क़ानून ।

Acting स्थानापन्न; कार्यवाहक; एवजी ।

Action कार्य; हलचल; कार्रवाई ।

Activities हलचल ।

Actor Knights अभिनेता सरदार ।

Actual Assessment वास्तविक करनिर्धारण; वास्तविक जमाबन्दी ।

Acts of Parliament पार्लियामेन्ट के क़ानून ।

Acts of Union संयुक्त राष्ट्र के नियम ।

Additional Secretary अतिरिक्त सचिव; अपर सचिव ।

Additional Tax अतिरिक्त कर ।

Additional Taxation अतिरिक्त कर ।

Address मानपत्र; संभाषण; अभिनन्दनपत्र ।

Address a meeting, To व्याख्यान देना; वक्तृता देना ।

Adjourn (अधिवेशन) स्थगित करना ।

Adjourned meeting स्थगित बैठक ।

Adjournment स्थगितकरण; तहक़ूबी; स्थगित करने का प्रस्ताव ।

Adjournment, House सभास्थगितकरण ।

Adjournment Motion 'काम रोको' प्रस्ताव ।

Adjudication अदालती निर्णय ।

Adjustment सामंजस्य ।

Adjutant सहसेनाध्यक्ष; एडजुटेन्ट ।

Administer शासन करना; प्रबन्ध करना; व्यवस्था करना; राज्य-प्रबन्ध करना; राज्य शासन संचालन करना ।

Administer Oath, To शपथ दिलाना ।

Administerial शासन सम्बन्धी; राज्यप्रबन्ध सम्बन्धी ।

Administration शासन; शासनव्यवस्था; प्रबंध; सार्वजनिक शासन ।

Administration of Justice न्याय प्रशासन ।

Administrative actions शासनीय कार्य ।

Administrative Court शासकवर्गीय अदालत ।

Administrative Functions शासन-कार्य ।

Administrative Law शासनसम्बन्धी क़ानून ।

Administrative Machinery शासनतन्त्र ।

Administrative Organisation शासन-संगठन ।

Administrative Provinces शासनाधीन प्रान्त ।

Administrative Reforms शासन सुधार ।

Administrator शासक; प्रबंधक; राज्यकर्ता; राज्य-तंत्र-संचालक ।

Admiral जलसेना नायक; नौसेना नायक ।

Admiralty जलसेना विभाग; नौसेना विभाग; नौसेना समिति; जलयुद्ध सभा ।

Admission प्रवेश; स्वीकृति ।

Admission Card प्रवेशपत्र ।

Admission, No प्रवेश निषेध; (बिना इजाजत) भीतर मत आओ ।

Adopt स्वीकार करना; अंगीकार करना; ग्रहण करना; गोद लेना ।

Adult प्रौढ़; वयस्क; बालिग़ ।

Adult education प्रौढ़शिक्षा ।

Adult Franchise वयस्क मताधिकार ।

Advance Guard हरावल की फ़ौज ।

Advancement प्रगति; उन्नति; विकास ।

Advertisement विज्ञापन ।

Advice परामर्श; मंत्रणा; सलाह; मसलहत ।

Advise (to) परामर्श देना; सलाह देना ।

Advisers परामर्शदाता; मंत्री; सलाहकार ।

Advisory Committee परामर्शक समिति; सलाहकार सभा ।

Advisory Council परामर्शपरिषद; सलाहकारी मण्डल ।

Advocate एडवोकेट: एक प्रकार का वकील ।

Aerial forces हवाई-फ़ौज ।

Aerial Warfare हवाई युद्ध ।

Aerodromes हवाई अड्डा; हवाई पड़ाव ।

Aeroplanes वायुयान; हवाई जहाज ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Affected area आहत क्षेत्र; संक्रामित अंचल।
Affidavit शपथपत्र; हलफ़नामा।
Affiliated सम्बद्ध।
Affiliation सम्बद्धीकरण।
Affirmation पुष्टि; समर्थन।
Affray बखेड़ा; फ़िसाद।
Agency एजेन्सी; आढ़त।
Agenda (सभा में) कार्यावली; कार्यक्रमसूची; विचारणीय विषय; एजेन्डा।
Agent प्रतिनिधि; एजन्ट।
Agent General प्रधान दूत।
Aggrandisement समृद्धि; वृद्धि; अभ्युदय।
Aggression प्रथम आक्रमण; शान्तिभंग; आततायीपन; हमला।
Aggressive War आक्रमक युद्ध।
Aggressor प्रथम आक्रमणकारी।
Aggrieved party असन्तुष्ट पक्ष; असन्तुष्ट दल।
Agitation उत्तेजना; हलचल।
Agora प्राचीन ग्रीस की प्रजाप्रतिनिधि सभा। आजकल खुली जगह या बाजार के लिये भी यह शब्द व्यवहृत होता है।
Agrarianism समभूमि विभाजन।
Agrarian भूमि सम्बन्धी; कृषिसम्बन्धी।
Agrarian Laws (प्राचीन रोम के) कृषक स्वत्व नियम; कृषकअधिकार नियम।
Agrarian Party कृषक दल; किसान पार्टी।
Agrarian Policy कृषि सम्बन्धी नीति।
Agrarian Problem कृषि समस्या।
Agrarian Revolution कृषक-क्रान्ति।
Agrarian Reforms कृषक-सुधार।
Agrarian Socialism कृषक-साम्यवाद।
Agreed Settlement उभयपक्ष द्वारा स्वीकृत समझौता।
Agreed Solution स्वीकृत समाधान।
Agreement समझौता; करारनामा।
Agricultural Credit कृषिसाख; खेती सम्बन्धी साख।
Agricultural department कृषिविभाग; खेती का महकमा।
Agricultural warehouse Bill कृषि कोष्ठागार (कोठार) विधेयक।
Agriculture कृषि; खेती; कृषि-कर्म।
Agriculture, Board of कृषिमण्डल।
Agriculture Minister कृषिमंत्री।
Agriculture, Ministry of कृषि सम्बन्धी मंत्रीदल।
Agriculturist कृषक; किसान; काश्तकार।
Aid सहायता; मदद।
Air base हवाई अड्डा।
Air Communication हवाई डाक।
Air Craft वायुयान; हवाई बेड़ा।
Aircraft carriers विमानवाहक पोत; वायुयानवाहक जहाज़।
Air Council हवाईशक्ति सञ्चालक परिषद।
Air Crash वायुयान का टूटफूट कर गिर पड़ना।
Air defences हवाई हमलों से रक्षा करने के साधन।
Air Force आकाश सेना; वायुदल; वैमानिक शक्ति; विमानवाहिनी; हवाई ताकत।
Air Operation विमानी प्रवृत्ति; हवाई युद्ध।
Air Precaution हवाई बचाव।
Air Port हवाई पड़ाव।
Air Raid हवाई हमला; वैमानिक आक्रमण।
Air Raid Precautions (A. R. P.) हवाई हमले से रक्षा।
Air Raid Shelter हवाई रक्षागार।
Air Ships हवाईजहाज़।
Air Transport हवाई वहन।
Air way वायुमार्ग।
Alarm भयध्वनि; आसन्न आपत्ति की चेतावनी; खतरा।
Alarming News विपद् संवाद; भय घोषणा; खतरे की खबर।
Alien विदेशी नागरिक।
Alien Power विदेशी शक्ति।
Alien Trusteeship विदेशी संरक्षता।
Alienation विदेशीकरण; हस्तान्तरकरण।
Allegation दोषारोपण; मिथ्याभियोग; आरोप।
Alleged कथित।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Allegiance राजभक्ति; राजनिष्ठा; वफ़ादारी ।
Alliance मित्रता; मैत्री; संधि; मेल ।
Allies मित्रराष्ट्र; मित्रपक्ष ।
All India Policy अखिल भारतीय नीति ।
All India Services अखिल भारतीय नौकरियाँ ।
Allmende सार्वजनिक-अधिकार की पद्धति विशेष ।
Allocation of Seats जगहों का बटवारा ।
All Out Aid चौमुखी सहायता ।
Allowance उपवेतन; भत्ता; अलाउंस ।
Allowance, Travelling मार्गवेतन; सफ़रभत्ता ।
All Parties Conference सर्वदल सम्मेलन ।
Alternative Vote वैकल्पिक मत ।
Amalgamation मेल; एकीकरण ।
Amalgamation of Departments विभागों का एकीकरण ।
Amana Community एक प्रकार का साम्यवादी समाज ।
Ambassador राजदूत; एलची ।
Ambassadorial राजदूत सम्बन्धी ।
Ambit चक्र ।
Ambulance Car ऐम्बुलेन्स गाड़ी ।
Ambulance Train घायल वाहक गाड़ी ।
Ambassadorship राजदूत का पद ।
Ambassage राजदूत का कार्य ।
Ambassador Extraordinary विशेष राजदूत; असाधारण राजदूत ।
Amend संशोधन करना ।
Amending Ordinance संशोधित ऑर्डिनेन्स ।
Amendment संशोधन; उपसूचना; संशोधित प्रस्ताव ।
Amicable Settlement
Ammunition गोलाबारूद; युद्धसामग्री; शस्त्रसामग्री ।
Amnesty क्षमा प्रदान; रिहाई; क्षमा ।
Amnesty general आम रिहाई ।
Amorphism [illegible] अराजक अवस्था ।
Amphictyonic Council ग्रीक देश की प्राचीन राजसभा ।
Amusements विनोद ।
Amusement Tax विनोद-कर ।
Anarch अराजक; बलवाखोर; अंधेरगिरी करनेवाला ।
Anarchical अराजक सम्बन्धी; अंधेर; अव्यवस्थित; वैप्लविक ।
Anarchism अराजकता; अराजकवाद ।
Anarchist अराजक ।
Anarchy अराजकता ।
Angary (Droitd' Angarie, Jus angariae) अंगरी ।
Anglophobia आंग्लविद्वेष; इंग्लैण्ड के प्रति द्वेष-भावना ।
Annexation हड़पना; संयोजन; क़ब्ज़ा करना; मिला लेना ।
Anniversary वार्षिकोत्सव ।
Announce घोषणा करना ।
Announcement घोषणा; प्रसिद्धि; विज्ञप्ति; ऐलान ।
Annonymous गुमनाम; नामरहित ।
Annuity वार्षिक वृत्ति; सालियाना वृत्ति ।
Annual वार्षिक ।
Anti-Authoritarian sentiment अधिकार व प्रभुताविरोधी भावना ।
Anti-aircraft वायुयान विध्वंसिनी तोप ।
Anti-black bill demonstrations कालाबिल विरोधी प्रदर्शन ।
Anti-British Agitation ब्रिटिश-विरोधी आन्दोलन ।
Anti-Communist front कम्यूनिस्ट-विरोधी मोर्चा ।
Anti-Democratic जनतन्त्र-विरोधी ।
Anti-Fascist revolution फेसिस्टविरोधी क्रान्ति ।
Anti-federate संघशासन विरोधी ।
Anti-freedom activities स्वतंत्रताविरोधी गति-विधियां ।
Anti-Government सरकारविरोधी ।
Anti-Indian Legislation भारतविरोधी क़ानून ।
Anti-Popular Policy लोकविरोधी नीति ।
Anti-Imperialist साम्राज्यवादी-विरोधी ।
Anti-National राष्ट्र-विरोधी ।
Anti Revolution प्रतिक्रांति; क्रांतिविरोध ।
Anti-Revolutionary Policy क्रांतिविरोधी

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नीति ।
Anti-Semitism यहूदी विरोधवाद; यहूदी-विरोध ।
Anti Slavery Society दासप्रथा विरोधी समिति ।
Anti-Tank टैंकमार तोप ।
Anti-Vaccenation टीकाविरोधी आन्दोलन ।
Antithesis प्रतिपक्षता ।
Anxiety चिंता; फ़िक्र; उद्वेग ।
Apostacy सिद्धान्तत्याग; दलत्याग ।
Appeal अपील; पुनर्विचार; प्रार्थना ।
Appealable पुनर्विचारणीय; क़ाबिल अपील ।
Appeal to the country निर्वाचकों से अपील ।
Appeasement संतुष्टीकरण ।
Appeasement Policy संतुष्टीकरण नीति ।
Appellate Court अपील कोर्ट; अदालत अपील ।
Appellate powers अपील सुनने का अधिकार ।
Appendix परिशिष्ट ।
Applicant आवेदनकारी; उम्मेदवार; प्रार्थी; निवेदक ।
Application आवेदनपत्र; प्रार्थनापत्र; अर्ज़ी; दरख्वास्त ।
Application of a rule (नियम का) व्यवहार; उपयोग ।
Applied Politics व्यावहारिक राजनीति ।
Apply अर्ज़ी देना; प्रार्थना करना ।
Appointment नियुक्ति ।
Apportionment विभाजन; बंटवारा; रसूद विभाग ।
Apprehend गिरफ्तार करना ।
Appropriation account लाभ विभाजन खाता ।
Approve मंज़ूर करना; स्वीकार करना ।
Approval स्वीकृति; पसन्द; मंज़ूरी ।
Approver राजसाक्षी; सरकारी गवाह; मुखबिर इक़बाली ।
Arbiter पंच; सालिस ।
Arbitral Tribunal पंच न्यायालय ।
Arbitrament निर्णय; फ़ैसला ।
Arbitrary स्वेच्छाचारी ।
Arbitrate मध्यस्थ होकर निर्णय करना; पंच फ़ैसला करना; मध्यस्थता करना ।
Arbitration पंचायत; पंच का काम या फ़ैसला; मध्यस्थता निर्णय; पंच निर्णय ।
Arbitration Court पंचायत न्यायालय ।
Arbitration International अंतर्राष्ट्रीय पंचायत ।
Arbitration Obligatory अनिवार्य पंचायत ।
Archaeology पुरातत्व ।
Archaelogical पुरातत्व सम्बन्धी ।
Archaelogical Department पुरातत्व विभाग ।
Architecture निर्माणकला; शिल्प ।
Area क्षेत्र; अंचल ।
Argument तर्क; दलील ।
Aristocracy कुलीनतन्त्र; उच्चजनतंत्र; श्रेष्ठजन-सत्तात्मक शासनप्रणाली; शिष्ट शासन; कुबेरशाही; अमीरशाही ।
Aristocrate कुलीन; खान्दानी; रईस ।
Aristocratic कुबेरपंथी; अमीरी ।
Aristocratic Civilization सामंतशाही सभ्यता ।
Armament युद्ध सामग्री; जंगी सामान; युद्धोपकरण ।
Armament's Industry शस्त्रों का उद्योग ।
Armed सशस्त्र ।
Armed Force सशस्त्र सेना; सज्जित सेना ।
Armed guards सशस्त्र संतरी ।
Armed insurrection सशस्त्र विद्रोह ।
Armed Peace सशस्त्र शान्ति ।
Armed Police सशस्त्र पुलिस ।
Armed Rebellion सशस्त्र विद्रोह ।
Armed Revolution सशस्त्र क्रान्ति या विप्लव ।
Armipotent अस्त्र शस्त्र से सुसज्जित ।
Armistice युद्ध-विरति; युद्ध विश्रान्ति; विराम-सन्धि; आरज़ी सुलह; क्षणिक सन्धि; तात्कालिक सन्धि ।
Armour हथियार; शस्त्र ।
Armoured हथियारबन्द; सशस्त्र ।
Armed Cars फौलादी गाड़ियां; बख्तरबन्द गाड़ियां ।
Armed Clash टैंक युद्ध ।
Armed Division यंत्रसज्जित दस्ता ।
Armoury शस्त्रागार ।
Arms अस्त्र शस्त्र; हथियार ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Army सेना; सैन्य; लश्कर; फ़ौज ।
Army of Occupation मुल्कगिरी सेना; (अस्थायी)
Army Standing स्थायी सेना ।
Army Training सैनिक शिक्षा ।
Arrear शेष; बकाया ।
Arrest गिरफ्तारी; रोक; पकड़ ।
Arson अग्निदाह; आगजनी ।
Arsonal of Democracy जनतन्त्र का शस्त्रागार ।
Article धारा; नियम ।
Articles of Association सभा के आधार नियम ।
Artillery of Arsenal तोपख़ाना ।
Artillery barrage तोपख़ाना के बांध ।
Art of Administration शासनकला ।
Artisans शिल्पकार; कारीगर; शिल्पी ।
Artist कलाकार; शिल्पी ।
Asian एशियावासी ।
Asiatic एशिया सम्बन्धी; एशिया का ।
Assailant आक्रमणकारी; हमलाकारी ।
Assembly परिषद: सभा; मंडली ।
Assembly Building सभाभवन ।
Assembly Chamber सभागृह ।
Assembly, Constituent विधान सभा; जनमत सभा; विधाननिर्मात्री सभा ।
Assembly Legislative व्यवस्थापक सभा; धर्म परिषद; धारासभा ।
Assembly National फ्रांस की प्रथम क्रान्तिकारी सभा ।
Assembly Office सभा कार्यालय ।
Assembly Secretary विधानसभा सचिव ।
Assembly Secretariate सभा-सचिवालय ।
Assent स्वीकृति; मंजूरी ।
Assent, Royal बादशाह की स्वीकृति ।
Assentor समर्थक; मंजूरी देनेवाला ।
Assessable कर लगाने योग्य ।
Assessment कर निर्धारण; लगान ।
Assessor न्यायाधीश सहायक; करनिर्धारक; असेसर ।
Assignation स्वत्व प्रदान ।
Assignment स्वत्व-समर्पण ।
Assistants सहकारी; सहायक ।
Assistant Secretary सहायक मंत्री; उपमंत्री ।
Assistant Superintendent सहायक अधीक्षक ।
Assumption अंगीकरण; ग्रहण; कल्पना ।
Assurance आश्वासन ।
Assurances बीमा ।
Atom Bomb Politics परमाणुबम की राजनीति ।
Atomic Age परमाणु बम का युग ।
Atomic Bomb परमाणु बम ।
Atomic Energy परमाणु शक्ति ।
Atmosphere वायुमण्डल; वातावरण ।
Atrocious घोरनृशंस ।
Atrocity दुष्टता; नृशंसता ।
Attache राजदूत का सहकारी ।
Attack आक्षेप; व्यक्तिगत आक्षेप ।
Attempt प्रयास; प्रयत्न ।
Attitude मनोभाव; रुख ।
Attorney मुख़्त्यार; अटार्नी ।
Attorney; Powers of मुख़्त्यार नामा ।
Audience श्रोता; उपस्थित जनता; श्रोतृमंडल; श्रोतागण ।
Audit आयव्यय परीक्षा; हिसाब की जांच ।
Audit account जांचा हुआ हिसाब ।
Auditor आय-व्यय परीक्षक; लेखा-परीक्षक ।
August Declaration अगस्त की घोषणा ।
Authentic प्रामाणिक; विश्वसनीय ।
Authorised Capital अधिकृत पूंजी; निर्धारित पूंजी ।
Authoritarian powers एकाधिपत्यवादी शक्तियां; हुकूमतशाही ताक़त ।
Authoritative प्रामाणिक; अधिकृत ।
Author's rights ग्रन्थकर्ता के स्वत्व ।
Authority अधिकार; अधिकारी सत्ता या सत्ताधारी हुकूमत ।
Authority Derived प्राप्त अधिकार ।
Authority, On good विश्वस्त सूत्र से ।
Authority, Federal Railway संघीय रेलवे के अधिकार ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अथारिटी (नामक विभाग)
Authorities अधिकारी; शब्दप्रमाण; शास्त्रप्रमाण, प्रमाण पुरुष ।
Autocracy निरंकुश तन्त्र; स्वेच्छाचारीराज ।
Autocrat स्वेच्छाचारी शासक; निरंकुश ।
Autonomous Communities स्वशासित समाज ।
Autonomous Existance आत्मसत्ता ।
Autonomous Unit स्वशासित इकाई ।
Autonomy स्वायत्त शासन; आत्मशासन ।
Autonomy, Provincial प्रान्तीय स्वराज्य ।
Autonomy of Provinces प्रान्तों का स्वायत्त शासन अधिकार ।
Autonomy of Municipality म्युनीसिपैलिटी का स्वायत्त शासन अधिकार ।
Autocrafrix स्वेच्छाचारिणी शासिका ।
Auxiliary सहायक ।
Aviation Department विमान विभाग ।
Awakening, Political राजनैतिक जागृति ।
Award पंचनिर्णय; पंच-फैसला ।
Award, Communal साम्प्रदायिक निर्णय ।
Axis धुरी; त्रिशक्ति ।
Axis pressure शत्रु आतंक; धुरी दबाव ।
Axis power धुरी राष्ट्र ।
Ayes हां पक्ष; प्रस्ताव के समर्थक ।
Ayes have it (प्रस्ताव के) समर्थकों का बहुमत है ।
Ayes to the right हां वाले दाहिने ओर ।
Ayurvedic and Unani Practitioners' bill आयुर्वेदिक तथा यूनानी चिकित्सकों का बिल ।

B

Babouvism साम्यवाद; समानतावाद ।
Backing समर्थन ।
Balance संतुलन; सामञ्जस्य ।
Balance judgment संतुलित निर्णय ।
Balance of Power शक्ति-सामञ्जस्य; बल-साम्य; शक्ति-संतुलन ।
Balance of Trade व्यापार संतुलन; व्यवसाय सामञ्जस्य ।
Balfour Declaration बालफोर की घोषणा ।
Ballot निर्वाचन पत्र; मत गुटिका ।
Ballot box चुनाव की पेटी; मतपत्रों का सन्दूक ।
Ballot paper निर्वाचन पत्र; मतपत्र ।
Ballot, Voting by गुप्तमतदान ।
Ban रोक; मनाही; प्रतिबन्ध; निषेध ।
Ban of meeting सभाओं पर रोक ।
Ban on export (माल के) निर्यात की रोक ।
Band दल; बैंड ।
Banishment देश निर्वासन; देश निकाला ।
Bank बैंक सराफी पेढी ।
Bank Charter बैंक का अधिकार पत्र ।
Bank, Reserve रिजर्व बैंक ।
Bank, Savings सेविंग बैंक ।
Banking महाजनी; सर्राफी; लेनदेन ।
Bankrupt दिवालिया; नादारी ।
Bankruptcy दिवालियापन; दिवाला ।
Banned प्रतिबन्धित ।
Banner ध्वजा; झंडा ।
Bar इजलास; न्यायालय का वह स्थान जहां वकील अपने मुकद्दमों की बहस करते हैं; बार ।
Bar Association वकीलों या बैरिस्टरों की समिती ।
Bar fetters डंडा बेड़ी ।
Bar of the House हाउस आफ लॉर्ड्स और हाउस आफ कामन्स का वह स्थान जो कटहरे के बाहर हो ।
Bar of Limitation अवधि बाधा ।
Bar, General Council of the वकीलों या बैरिस्टरों की साधारण परिषद; बैरिस्टरों या वकीलों का प्रतिनिधी दल जो वकीलों के धन्धे की हित रक्षा के

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लिये नियुक्त होता है।

Barbarism नृशंसता।

Barbed wire कंटेदार तार।

Baron विलायती सरदारों (Lords) की सबसे छोटी पदवी।

Baronage उमरा; अभिजात दल।

Baroness बैरन की स्त्री।

Baronet सरदार; उमराव।

Baronetcy बैरन का पद या उसकी जागीर।

Baromenter भारमापक; दबावमापक।

Barrack बारक; बैरक।

Barrage बांध।

Barricade बांध; नाकाबन्दी; मार्गावरोध रचना।

Barrier बाधा; रुकावट।

Base आधार; नींव।

Base of operation संगरामाधार।

Bases (Air) हवाई अड्डे।

Bases (War) आधार; युद्ध केन्द्र; अड्डे।

Basic आधार भूत।

Basic education आधारभूत शिक्षा; बुनियादी तालीम।

Basic issues मूलभूत विषय।

Basic principles मौलिक सिद्धान्त।

Basis आधार।

Batch समूह; जत्था; टोली।

Battalion पल्टन; लश्कर; बटैलियन।

Battle युद्ध; रण; लड़ाई।

Battle field युद्धक्षेत्र; रणांगण; लड़ाई का मैदान।

Battle ship युद्धपोत; जंगी जहाज।

Beat हराना; पछाड़ना।

Begger problem भीखमंगों की समस्या।

Belabour पीटना।

Belligerency रणशीलता; समरावस्था युद्ध-स्थिति; अरिता।

Belligerenchy, Recognition of अरिता की स्वीकृति।

Belligerent युद्धमें लगाहुआ राष्ट्र; रणशील।

Belligerent state युद्धसंलग्न राज्य।

Bench बेंच; न्याय कर्त्ता का आसन; न्यायालय; विचारालय।

Bench, The विचारपति।

Bencher न्यायालय का प्रधान सभासद।

Benefit, for public लोकहित के लिये।

Benevolent despotism कल्याणकारी एकतन्त्रता।

Besiege घेर लेना; घेरा डालना।

Be taken into consideration विचारार्थ लेना।

Bethel community कम्युनिस्टों का उपनिवेश विशेष।

Betrayal विश्वासघात।

Better farming Society खेती सुधार समिति।

Bicameral द्वयात्मक।

Bicameral system द्वयात्मक सभा पद्धति।

Bicamerist द्वय सभावादी; द्वयात्मक सभा पद्धति का समर्थक।

Bicentenary द्विशत वार्षिक।

Bill प्रस्तावित क़ानून; क़ानून का मसौदा; अधिनियम।

Bill, Hand हस्त पत्रक; रुक्का।

Bill of rights अधिकार पत्र।

Bimetallism द्विधातुवाद।

Biological जीव-विद्या सम्बन्धी; जैविक।

Biological Analogy जीवरूपी शरीर की राज्यरूपी शरीर से तुलना।

Biological and Psychological factors जैविक और मनोवैज्ञानिक तथ्य।

Biological-method of Political Science राजनीति शास्त्र की वह पद्धति जो राज्य की जीव-शरीर से सादृश्य दर्शाती है।

Birth rate जन्म-संख्या।

Birth right जन्म सिद्ध अधिकार।

Black ball वोट देने में असम्मति सूचक गोली; असम्मति सूचक कृष्ण गुटिका।

Blackleg वह श्रमजीवी या मजदूर जो हड़ताली मजदूर के बदले में काम करने के लिये रखा जाता है।

Black list काली सूचि; वह सूचि जिसमें सन्देहास्पद।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

लोगों के नाम रहते हैं।
Black mailing डरा धमका कर धन ऐंठना।
Black market चोरबाजार।
Black marketeer चोरबाजार करनेवाले; चोरी छुपके नियुक्त दर से अधिक दर में बेचनेवाले।
Black out अंधेरनगरी; रोशनी गुल; दिवाबंदी।
Blast धड़ाका; बारूद का धड़ाका।
Blasting सुरंग लगा कर उड़ाना।
Blind follower अन्धानुयायी; बे समझेबूझे अनुकरण करनेवाला; अंधभक्त।
Blister gas सांघातिक गैस।
Blitzkrieg (War) तूफ़ानी हमला; त्वरित् युद्ध।
Block रुकावट; गुट।
Blockade नाकाबन्दी; घेरा; तटावरोध।
Blockade by notification घोषणात्मक अवरोध।
Blockade, Commercial वाणिज्यावरोध।
Blockade, Defacto वास्तविक अवरोध।
Blockade effective प्रभावशाली अवरोध।
Blockade, Paper पत्र अवरोध।
Blockade, Strategic व्यूहरचना जन्य अवरोध।
Blocking विरोध द्वारा बाधा डालना।
Blocking a bill (पार्लियामेन्ट में पेश किये गये) बिल के पास होने में रुकावट डालना।
Bloodshed खूनखराबी; रक्तपात; खूं रेजी।
Bloody खूनी; रक्तमय।
Bloody Sunday खूनी रविवार।
Blue Book नीली पुस्तिका; पार्लियामेण्ट द्वारा प्रकाशित पुस्तिकाएं।
Board बोर्ड।
Board, District जिला बोर्ड।
Board, Municipal म्युनिसिपल बोर्ड।
Board of Director सञ्चा समिति।
Board of Revenue मालगुजारी बोर्ड; रेवेन्यू बोर्ड।
Board, On जहाज पर।
Boarding भोजन व्यवस्था।
Boarding House छात्रावास।
Body corporate नियमबद्ध संस्था; सुसंगठित संस्था।
Body corporation सभा मण्डल।
Body politic राज्यसंस्था; राजनैतिक समुदाय।

Bogus members कृत्रिम सदस्य।
Bolshevik बोल्शेविक।
Bolshevism बोल्शेविज्म; श्रमजीवी अधिनायकवाद; मज़दूरशाही।
Bomb बम।
Bomb case बम का मुक़द्दमा।
Bomb, Incendiary आग्नेय बम।
Bomb, To बमबाज़ी करना।
Bombardment बमबाज़ी; बमवर्षा।
Bombers बॉम्बर।
Bonafide प्रामाणिक; विश्वसनीय।
Book, To दर्ज करना।
Booking office टिकट घर।
Border incidents सीमान्त पर होने वाली घटनाएं।
Border line सीमान्तरेखा।
Border nationalities सीमाप्रदेश पर बसनेवाली जातियां।
Boundary सीमा; हद।
Boundary duty सीमाशुल्क; सीमान्त चुंगी; सरहदी ज़कात।
Boundary pillars सीमास्तम्भ; सीमादर्शक स्तम्भ।
Bounty सरकारी सहायता।
Bourgeois मध्यमश्रेणी का व्यक्ति; मध्यमवर्ग; बुर्जुआ।
Bourgeois democratic experiment बुर्जुआ का जनतन्त्रात्मक प्रयोग।
Bourgeois democratic republic बुर्जुआ गणतन्त्र
Bourgeoisie मध्यम श्रेणी।
Bourough स्वशासित नगर।
Bounties (उद्योगधन्धों के लिये) सरकारी सहायता।
Boycott बहिष्कार।
Boycott of foreign cloths विदेशी वस्त्रों का बहिष्कार।
Boy scout बालचर।
Branch शाखा।
Branch office शाखा कार्यालय।
Breach of faith विश्वासघात।
Breach of law नियमभंग; क़ानून तोड़ना।
Break भंग।
Breakdown of negotiations बातचीतका भंगहोना

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Brewery शराबखाना; मद्यनिर्माण शाखा।
Bribery रिश्वत; घूसखोरी।
Brief सार; मुकद्दमे का खुलासा; वकील के लिये मुकद्दमे का सारांश।
Brief, To take a किसी मुकद्दमे का भार ग्रहण करना।
British common wealth ब्रिटिश राज्यमण्डल।
British navy ब्रिटिश नौसेना।
Brigade ब्रिगेड।
Broadcast आकाशवाणी।
Brute force पशुबल।
Brute majority भारी बहुमत।
Budget बजट; आयव्ययक; आयव्यय अनुमानपत्र।
Budget, Deficit घाटे का बजट।
Budget department बजट विभाग।
Budget estimate आयव्यय अनुमान।
Budget, Provincial प्रान्तीय बजट।
Budget, To provide in a बजटमें व्यवस्था करना।
Budget, Revised संशोधित बजट।
Budget session बजट अधिवेशन।
Buffer state मध्यस्थ राज्य; मध्यवर्ती राज्य; दो महाराज्यों के बीच में आया हुआ राज्य।
Building of new India नवभारत निर्माण; नये भारत का निर्माण।
Bulletin विज्ञप्ति; सूचनापत्र।
Bureau मण्डल।
Bureaucracy अधिकारी तन्त्र; नौकरशाही।
Burgess स्वशासित नगर का अधिवासी।
Burgh स्कॉटलैण्ड का स्वशासित नगर।
Burgher नगर-प्रतिनिधि; नागरिक।
Bundesrath जर्मनी के पार्लियामेण्ट का अपर हाउस।
Business व्यवसाय; धन्धा; रोजगार; कारोबार।
Business centre व्यवसाय केन्द्र।
Business man व्यवसायी; व्यापारी।
Buying खरीद; क्रय।
Buying rate (of banks) क्रयमूल्य।
By peaceful means शान्तिमय उपायों से।
Bye election उपनिर्वाचन; उपचुनाव।
Bye law उपनियम।
Bye Product गौण पदार्थ।

C

Cabal साजिश; षड्यन्त्र।
Cabinet मन्त्रिमण्डल; मन्त्रीगण; मंत्री परिषद्; मन्त्रणागृह; प्रधान-मंडल।
Cabinet decision केबिनट का निर्णय।
Cabinet crisis मन्त्रिमण्डल का संकट; संकट।
Cabinet expansion केबिनेट की सदस्य वृद्धि; मन्त्रिमण्डल का विस्तार।
Cabinet Government मंत्रिमण्डल मूलक सरकार; अमात्य सरकार; केबिनेट सरकार।
Cabinet Mission मन्त्रिमण्डल का मिशन।
Cabinet Mission Plan मन्त्रिमण्डल मिशन की योजना।
Cable सामुद्रिक तार; केबिल; समुद्र के मार्ग से आनेजाने वाले तार।
Ca, Canny (स्काटिश शब्द) धीरे धीरे चलाना।
Cadastral लगानी जमीन सम्बन्धी।
Cadastral Survey लगान के लिये पैमायश करना।
Calamity संकट; विपत्ति।
Calamity, National राष्ट्रीय संकट।
Cadets कैडेट्स; सैन्य विद्यार्थी।
Call off a strike हड़ताल उठा लेना।
Campaign निर्वाचन आन्दोलन; आन्दोलन।
Candidate उम्मीदवार; प्रार्थी।
Candidate, Prospective पदाभिलाषी; भावी उम्मीदवार।
Candidate, Returned निर्वाचित उम्मीदवार।
Candidature उम्मीदवारी।
Cannon तोप।
Cannon fodder तोप ग्रास; तोप का निवाला।
Canton स्विस ग्राम पंचायत।
Canvassing मत एकत्रीकरण; प्रचार।
Canvassing for votes मत संग्रह के लिये प्रचार।
Capital राजधानी; मुख्य नगर; पूंजी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Capital Equipment मूलधन; पूंजी; सरमाया।

Capital expenditure पुंजी व्यय।

Capital outlay on electricity schemes विद्युत् योजनाओं पर पूंजी लगाना।

Capital outlay on industrial development औद्योगिक विभागों में पूंजी की लागत।

Capital Punishment प्राणदण्ड; फांसी; फांसी की सज़ा।

Capitalism पूंजीवाद; मुडीवाद; धन सत्तावाद; धनिक तन्त्र।

Capitalist पूंजीपति; पूंजीवादी; धनिक।

Capitalist Countries पूंजीपति देश; पूंजीवादी देश।

Capitalist order पूंजीवादी व्यवस्था।

Capitalist Powers पूंजीवादी शक्तियां।

Capitalist Regime पूंजीवादियों का शासन।

Capitalist Society पूंजीवादी समाज।

Capitalist System पूंजीवादी पद्धति।

Capitation tax मुण्डकर; प्रत्येक व्यक्ति पर लगाये जानेवाला कर।

Capitulate आत्मसमर्पण करना।

Capitulation आत्मसमर्पण।

Capture (war) बन्दीकरण; धरना; पकड़ना।

Carnage हत्याकाण्ड; संहार।

Cartel सामरिक समझौता; विरोधी व्यापारियों का समझौता।

Cartelship परिचर्या पोत।

Cartridge कारतूस।

Case मुक़दमा; मामला; अभियोग।

Cash नक़द; रोकड़।

Cash (to) भुनाना; भागना।

Cash book रोकड़बही।

Cash Memo नक़दी पुर्जा; रोकड़ पावती।

Cast (in cinema) भूमिका।

Casting Vote (सभापति का) निर्णायक मत; विशेष मत; अतिरिक्त मत।

Casualties आहत संख्या; हताहत।

Caucas गुप्त चुनाव कमेटी।

Cause of Celebre महत्त्वपूर्ण फांसी मुकदमा।

Casus Belli युद्ध में जाने का कारण।

Catastrophism, Social साम्यवादियों का एक सिद्धान्त विशेष जिसमें आर्थिक और सामाजिक नवयुग प्रचलन के लिये हड़ताल आदि का समर्थन किया जाता है।

Ceded territories समर्पित देश।

Celebrations जलसा; उत्सव; समारोह; समारंभ।

Censor निरीक्षण प्रतिबन्ध; मुद्रण-नियंता।

Censorship of the Press छापेखाने का नियंत्रण; मुद्रण-नियन्त्रण।

Censure निन्दा।

Censure-vote of निन्दात्मक वोट या प्रस्ताव।

Census जनगणना; मर्दुमशुमारी।

Central administered areas केन्द्रवर्ती शासित क्षेत्र।

Central assembly केन्द्रीय धारासभा।

Central Committee केन्द्रवर्ती समिति।

Central Europe मध्य युरोप।

Central Government केन्द्रवर्ती सरकार; मध्यवर्ती सरकार; केन्द्रीय सरकार; केन्द्र शासन।

Central Intelligence Bureau केन्द्रवर्ती समाचार विभाग।

Central Legislature मध्यवर्ती या केन्द्रीय धारा सभा।

Central Opinion केन्द्रीय मत; केन्द्रीय सरकार या मत।

Central Revenues केन्द्रवर्ती सरकार की आमदनी।

Central subjects and powers केन्द्रवर्ती सरकार के विषय और अधिकार।

Centralism केन्द्रीयकरण नीति।

Centralization केन्द्रीकरण; केन्द्रस्थकरण।

Centralize केन्द्रस्थ करना।

Centre केन्द्र; केन्द्रीय सरकार।

Centr Responsibilityal केन्द्रीय सरकार का उत्तरदायित्व; मध्यवर्ती सरकार की ज़िम्मेवारी।

Certificate प्रमाणपत्र।

Cessation विराम; निवृति।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Cessation of hostilities लड़ाई झगड़ों का बंद होना।
Chair अध्यक्ष; सभापति; नगराध्यक्ष का पद।
Chairman सभापति; अध्यक्ष; प्रधानाध्यक्ष।
Chalan चालान।
Challenge चुनौती; आह्वान; युद्धआह्वाहन; युद्ध निमंत्रण; ललकारना; चुनौती देना।
Chamber सभागृह; मंडल; सभा।
Chamber Court जज का निजी कमरा।
Chamber. Legislative व्यवस्थापक सभा या सभा भवन।
Chamber, Lower निम्नस्थ व्यवस्थापक सभा।
Chamber, Office दफ्तर का मुख्य कमरा।
Chamber of Commerce व्यापारी मण्डल; वाणिज्य सभा; व्यवसाय समिति।
Chamber of Princes नरेन्द्रमण्डल।
Chamber, Upper ऊपरली (व्यवस्थापक) सभा।
Champion वीर; समर्थक; पक्षग्राही योद्धा।
Chancellor विश्वविद्यालय का प्रधान; बड़ा राजकर्मचारी या कानूनी अफ़सर; कुलपति; चान्सलर; राज्यमंत्री।
Chance Majority थोड़ासा बहुमत।
Change of Government शासन परिवर्तन।
Charge दोषारोपण; कार्य्यभार; आरोप।
Charged expenditure प्रभार व्यय।
Charged, Framia फर्द जुर्म लगाना।
Charges खर्च।
Charge sheet अपराधपत्र; फ़र्दजुर्म।
Charge the jury, To जज का जूरी को (मुक़दमा) समझाना।
Charge'd Affairs राजदूत या प्रतिनिधि।
Changing of quantity into quality मात्रा भेद से गुणभेद में परिवर्तन।
Chaotic Condition अस्तव्यस्त स्थिति।
Charlism एक प्रकार का ऐग्र राजनैतिक आन्दोलन।
Charter चार्टर; सनद; अधिकारपत्र।
Charter, Magna शाही घोषणा।
Charter of minority rights अल्पमत का अधिकार पत्र।
Chartism इंगलैंड के सन् १८३७-४८ ई० के सार्वजनिक शासनाधिकार के सिद्धान्त।
Chaser plane शिकारी हवाई जहाज।
Chauvinism उत्कट देशप्रेम।
Cheap grainshops सस्ते अनाज की दुकानें।
Cheap popularity सस्ती लोकप्रियता।
Check रोक; प्रतिबंध; रोकना; जांच करना।
Chemical रासायनिक।
Chemical gases रासायनिक गैस।
Chemical lachrymator रासा० अश्रुकारक।
Chemical opulmonary irritant रासा० फुफ्फुस प्रदाहक।
Chemical teargas रासा० अश्रुकारक गैस।
Chemical Warfare रासायनिक युद्ध।
Racket रॉकेट।
smoke screen धुएं का परदा; धूम्र अवगुण्ठन।
Cheque चैक; हुंडी।
Chief राजा; नरेश; सरदार नायक; मुख्य नायक।
Chief Justice प्रधान न्यायाधीश।
Chief Officer मुख्य अधिकारी।
Chief Secretary प्रधान सचिव।
Chieftain सरदार।
Child labour बालश्रम।
Childrens Programme शिशु कार्यक्रम।
Christian Socialism ईसाई साम्यवाद।
Circle मण्डल; हलका।
Circle Inspector मण्डल निरीक्षक।
Circulars सरक्यूलर; गश्ती चिट्ठी; गश्तीपत्र।
Circulate घुमाना।
Circulation प्रचार।
Circumstances परिस्थितियां।
Citizen नागरिक; नगरनिवासी; पौर।
Citizen of the world विश्व-नागरिक।
Citizenship नागरिकता; नागरिकत्व; नागरिकाधिकार।
City शहर; पुर; नगर।
Civic नगरसम्बन्धी; नागरिक।
Civic Consciousness नागरिक अनुभूति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Civic guards नागरिक रक्षक; नागरिक रक्षकदल। सिविक गार्ड।
Civic life नागरिक जीवन।
Civic responsibility नागरिक; जिम्मेदारी।
Civil मुल्की; जनपदीय; असैनिक; पौर।
Civil administration शासन; जनपद (असैनिक)
Civil Authorities नगर अधिकारी; मुल्की अधिकारी।
Civil Case दीवानी मामला।
Civil Case दीवानी मुकद्दमा।
Civil Court दीवानी अदालत।
Civil Death (किसी के जीवित होते हुए) लोकदृष्टि में मृत्यु; क़ानून की नज़र में मृत्यु।
Civil defence नागरिक संरक्षण; नगररक्षा।
Civil Disobedience सविनय अवज्ञा या आज्ञा भंग।
Civil Engineer वास्तुविद्या विशारद; सिविल इन्जीनियर।
Civil Equality नागरिक समानता।
Civil Government मुल्की सरकार; असैनिक सरकार।
Civil Law राजनियम; दीवानी क़ानून।
Civil Liberty नागरिक स्वतंत्रता।
Civil List राज्याधिकारियों की सूचि; इंग्लैण्ड के राज घराने को दी जानेवाली रकम का ब्यौरा।
Civil Marriage सिविल मैरिज; क़ानूनी विवाह (जिसमें जातीय मर्यादा का विचार न हो।)
Civil Procedure Code दीवानी विधि; जाब्ता दीवानी।
Civil Right नागरिक अधिकार; मुल्की अधिकार (जान माल की रक्षा)।
Civil Servants राज्याधिकारी।
Civil Service मुल्की नौकरी।
Civil Suit दीवानी मामला।
Civil war गृहयुद्ध; गृह-विग्रह; घरेलू युद्ध।
Civil Works असैनिक कर्म।
Civil Year सरकारी वर्ष; व्यावहारिक वर्ष।
Civilian सिविलियन; मुल्की (असैनिक) नौकर।
Civilian Population असैनिक जनता।
Civilised सभ्य।
Civilisation सभ्यता।
Civism नागरिकता के सिद्धान्त; नागरिक गुण।
Claim दावा; हक़; अधिकार।
Claimant हक़दार; दावेदार; वादी।
Clarification सफ़ाई।
Clash संघर्ष; मुठभेड़; झगड़ें।
Class श्रेणी; वर्ग।
Class Consciousness श्रेणी चैतन्य।
Class domination वर्ग प्रभुत्व।
Class Legislation श्रेणीगत; क़ानून निर्माण।
Class representation श्रेणी प्रतिनिधित्व।
Class Struggle श्रेणी संघर्ष।
Class War श्रेणी युद्ध; वर्गयुद्ध; वर्गसंघर्ष।
Classwise वर्गवार।
Classes, Social सामाजिक वर्ग।
Classification वर्गीकरण; श्रेणी विभाग।
Clause धारा; वाक्यांश।
Clear (A. R. P.), All पूर्णतः निरापद।
Cleave फूट डालना; धोखाधड़ी।
Clerk लिपिक; कारकुन।
Client अभियोगार्थी; मुवक्किल।
Client State अनुगामी राज्य; मुवक्किल राज्य।
Clique गुट्ट-साजिश; षड्यन्त्र।
Closure विवादान्तक प्रस्ताव।
Close down समाप्ति।
Closetted एकान्त वार्ता; एकान्त।
Closing balance रोकड़ बाक़ी।
Closing quotation अन्तिम दर।
Coaccused (Person) सह-अभियुक्त।
Coal पत्थर का कोयला।
Coalition गुटबन्दी।
Coalition Government गंगाजमुनी सरकार; संयुक्त मंत्रिमंडल।
Coalition Ministry संयुक्त मंत्रिमंडल; गंगाजमुनी मंत्रिमंडल।
Coast किनारा; तट।
Costal defence तटरक्षा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Coastal line समुद्रीय पंक्ति ।
Cobdenism संरक्षण नीति ।
Code संकेत; सांकेतिक भाषा; संहिता संग्रहविधि; नियम संग्रह ।
Code of conduct आचरण संहिता ।
Codify नियमबद्ध करना ।
Codification अनुबद्धकरण; संग्रहण ।
Coeducation सहशिक्षा पद्धति; लड़के लड़कियों का एक साथ पढ़ना ।
Coercion उत्पीड़न दबाव; जबरदस्ती; जुल्म ।
Coercive measure उत्पीड़क उपाय ।
Coercive methods उत्पीड़क विधियां ।
Cognizable हस्तक्षेप योग्य; क़ाबिल दस्तंदाजी ।
Cognizable, Non हस्तक्षेप के अयोग्य; नाक़ाबिलदस्तन्दाजी ।
Coinage सिक्केसाजी ।
Coins मुद्रा-सिक्का ।
Coins, Spurious खोटा सिक्का ।
Collaborator सहकारी; सहयोगी; सहकर्मी ।
Colleague सहयोगी ; साथी ।
Collectivism समुदायवाद; समूहवाद ।
Collective expression सामूहिक मतप्रकाशन ।
Collective fine सामूहिक दण्ड; सार्वजनिक जुर्माना ।
Collective guilt सामूहिक अपराध ।
Collective Note संयुक्त वक्तव्य ।
Collective will सामूहिक इच्छा ।
Collective Security सम्मिलत या सामूहिक सुरक्षा ।
Collectivism समूहवाद; समुदायवाद ।
Collectivist समूहवादी ।
Collector जिलाधीश; कलेक्टर ।
Collectorate कलेक्टरी ।
Collusion संघर्ष; टक्कर; मुठभेड़ ।
Collusion of Interest स्वार्थ संघर्ष ।
Colonial उपनिवेश सम्बन्धी; औपनिवेशिक ।
Colonial Conference औपनिवेशिक कान्फ्रेन्स ।
Colonial Empire औपनिवेशिक साम्राज्य ।
Colonial exploitation औपनिवेशिक शोषण ।
Colonial Government औपनिवेशिक सरकार ।
Colonial legislature औपनिवेशिक धारासभा ।
Colonial office औपनिवेशिक दफ्तर ।
Colonial Peoples औपनिवेशिक जनता ।
Colonial Policy औपनिवेशिक नीति ।
Colonial Secretary औपनिवेशिक मंत्री ।
Colonial Status औपनिवेशिक स्वराज्य ।
Colonial Territory औपनिवेशिक प्रदेश ।
Colony बस्ती; उपनिवेश; बसाहत ।
Colonies, Crown ब्रिटिश उपनिवेश ।
Colonies, Self governing आत्म शासित उपनिवेश; स्वशासित उपनिवेश ।
Colonisation उपनिवेशन; उपनिवेश बसाना ।
Colonize उपनिवेश बसाना या उसमें बसना ।
Colonist उपनिवेशी; उपनिवेशवासी; औपनिवेशिक ।
Colonization उपनिवेश स्थापना; उपनिवेशबास ।
Colour bar बेगोरी जातियों के लिये पैदा की हुई रुकावट ।
Colour bar Bill वर्णभेद क़ानून; रंगभेद क़ानून ।
Coloured people बेगोरी जातियाँ; यह शब्द चीन, हिन्दुस्थान, अफ्रीका आदि के लिये काम में आता है ।
Colour, Rising tide of बेगोरी जातियों का उठाव ।
Column फौजी दस्ता ।
Combat, Sharp घमासान युद्ध ।
Combination of forces शक्तिसम्मिश्रण ।
Comfortable majority पर्य्याप्त बहुमत ।
Comintern कामिनटर्न ।
Comity of Nations अन्तर्राष्ट्रीय शील ।
Command आज्ञा, आदेश; कमान; अधिकार अधिपत्य ।
Command, High हायकमाड ।
Commandant सेनापति; सेनाध्यक्ष; सेनाचालक; सरकार ।
Commander सेनापति; सेनाध्यक्ष; सेनानायक ।
Commander in chief प्रधान सेनापति; मुख्य सेनापति ।
Commander of a Ship पोताध्यक्ष; प्रधान नाविक ।
Commemoration स्मृति उत्सव ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Comment टीका टिप्पणी; समालोचना।
Commerce व्यवसाय; वाणिज्य।
Commerce, Chamber of व्यापारी मण्डल।
Commerce member वाणिज्य सदस्य।
Commercial व्यापारिक; व्यावसायिक।
Commercial Treaties व्यापारिक सन्धि।
Commissariat रसद विभाग; कमिसरियेट।
Commessary प्रतिनिधि; सेना के रसद विभाग का अफसर।
Commission कमीशन; दस्तूरी; दलाली; (विचार) समिति।
Commissioned Officer कार्यभार प्राप्त अधिकारी।
Commissioner कमीशन के सदस्य; कमिश्नर।
Commision of Enquiry जांच कमीशन।
Commission of Enquiry; Mixed मिश्र अनुसन्धान मण्डल; मिश्र जांच कमीशन।
Commitments प्रतिज्ञाबद्धता।
Committee कमेटी; समिति।
Committee of action युद्ध-समिति।
Commodity जिन्स; सामग्री; माल।
Commodore युद्ध के जहाजों का अध्यक्ष।
Common consent सर्व सम्मति।
Common enemy सामान्य शत्रु।
Common front सामान्य मोर्चा।
Common good सार्वजनिक हित।
Common Law प्रचलित क़ानून; सामान्य क़ानून।
Common land पंचायती भूमि; शामलात की जमीन।
Common language सर्वसामान्य भाषा।
Common object सामान्य उद्देश।
Common policy सर्वसामान्य नीति।
Common weal सार्वजनिक हित; लोकसंग्रह।
Common wealth जनपद; पंचायती राज्य; प्रजातन्त्र राज्य।
Commonwealth of Nations राष्ट्रों का प्रजातंत्र।
Commons, House of इंगलैंड की प्रतिनिधि सभा; लोक सभा; प्रतिनिधि गृह; लोक प्रतिनिधि सभा।
Communal साम्प्रदायिक।
Communal Award साम्प्रदायिक निर्णय।
Communal disturbance साम्प्रदायिक उपद्रव।
Communal Electorate साम्प्रदायिक निर्वाचन संघ।
Communal frenzy साम्प्रदायिक उन्मत्तता।
Communal harmony साम्प्रदायिक संघ।
Communal hatred साम्प्रदायिक विद्वेष; जातीय विद्वेष।
Communal organization साम्प्रदायिक संगठन।
Communal Parties साम्प्रदायिक दल; क़ौमी पार्टी।
Communal peace साम्प्रदायिक शान्ति।
Communal problem साम्प्रदायिक समस्या।
Communal Riots साम्प्रदायिक दंगे।
Communal Reactionaries साम्प्रदायिक प्रतिक्रियावादी; साम्प्रदायिक निर्वाचनप्रणाली।
Communal Representation सांप्रदायिक प्रतिनिधित्व।
Communal Socialism साम्यवाद का सिद्धान्त विशेष।
Communal Trouble साम्प्रदायिक उत्पात।
Communal warfare साम्प्रदायिक लड़ाई झगड़े।
Communalism सम्प्रदायवाद; सांप्रदायिकता।
Communalist सम्प्रदायवादी।
Commune म्यूनिसिपल जिला शासन; कम्यून।
Communication यातायात; आवागमन का मार्ग; पत्रव्यवहार।
Communication Department यातायात विभाग।
Communication, Minister of यातायात मंत्री।
Communication Routes यातायात मार्ग।
Communique विज्ञप्ति; सूचना।
Communism श्रमजीवीसत्तावाद; सामान्य स्वामित्ववाद; कम्यूनिज्म।
Communist श्रमजीवीसत्तावादी; कम्यूनिस्ट।
Communist Bogey कम्यूनिस्टों का हौआ।
Communist Conspiracy कम्यूनिस्ट षड्यन्त्र।
Communist trouble कम्यूनिस्टों का उत्पात।
Community समुदाय; समाज।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Community life समाज-जीवन ।
Community, Village ग्राम पंचायत; ग्राम्य समाज ।
Commutation of punishment दण्ड कम करना; दण्ड परिवर्तन ।
Compact समझौता; इक़रार ।
Compact theory इक़रार सिद्धान्त ।
Company कम्पनी; समवाय; मंडल; सैन्यदल ।
Compensation क्षतिपूर्ति; हर्जाना ।
Competent सुयोग्य; दक्ष ।
Competition स्पर्धा; प्रतियोगिता ।
Competitive (Examination) प्रतियोगी-परीक्षा; परीक्षा-प्रतियोगिता ।
Complaint शिकायत ।
Complete independence पूर्ण स्वाधीनता ।
Complexity जटिलता; गम्भीरता ।
Compliance बमुजिब; अनुसार ।
Complimentary संपूरक ।
Composite State विमिश्र राज्य ।
Compoundable offence समाधानयोग्य अपराध; राज़ीनामे के योग्य जुर्म ।
Comprehensive Plan विशाल योजना ।
Compromise समझौता; राज़ीनामा ।
Compromis'd arbitrage पंचनामा ।
Comptroller नियन्त्रक ।
Compulsory अनिवार्य; बाध्यतामूलक ।
Compulsory Education अनिवार्य शिक्षा ।
Compulsory Referendum बाध्यतामूलक जन-मत संग्रह ।
Compute हिसाब लगाना; गणना करना; लेखा करना ।
Comrade सखा; कामरेड ।
Concentrated efforts एकाग्रीकृत प्रयास ।
Concentration Camp (war) केन्द्र शिविर; प्रतिबन्धक शिविर ।
Concentration of Power शक्ति का केन्द्रीकरण ।
Concert of Powers राष्ट्र गोष्ठी ।
Concession सुविधा; रियायत; सहूलियत ।
Conciliation समाधान; निपटारा ।
Conciliation Board समझौता समिति; सुलह कमेटी ।
Conclusive Evidence निर्णायक प्रमाण ।
Concrete Proposals ठोस प्रस्ताव ।
Concurrent jurisdiction
Condemn दोषी ठहराना; सज़ा देना ।
Condemnation दोषारोपण; निन्दा ।
Conditional शर्त सहित ।
Conditional (acceptance) सापेक्ष या सशर्त स्वीकृति ।
Condominium (किसी राज्य पर दो या अधिक राज्यों का) संयुक्त नियंत्रण; सम्मिलित स्वाम्य ।
Confederacy राज्यमण्डल ।
Confederal राज्यमण्डल सम्बन्धी ।
Confederate State संधिबद्ध राज्य ।
Confederation राज्यमण्डल; सम्मिलित राज्यों का मण्डल ।
Conference सभा; परिषद्; सम्मेलन ।
Conference, Political राजनैतिक सम्मेलन ।
Conference, Social सामाजिक सम्मेलन ।
Conference, Economical आर्थिक सम्मेलन ।
Conference, Round table गोलमेज परिषद् ।
Confession स्वीकारोक्ति; इक़बाल ।
Confinement क़ैद; बन्धन; कारागार ।
Confirm (on a post) बहाल करना; समर्थन करना; स्वीकृत करना; स्थिर करना ।
Confirmation स्वीकृति; पुष्टिकरण; पुष्टि ।
Confirm minutes गत कार्यवाही (वृत्तान्त) को स्वीकार करना ।
Confiscate ज़ब्त करना; कुर्क करना ।
Conflicting interpretations परस्परविरोधी व्याख्याएँ ।
Conflict of laws क़ानूनों की असंगति; नियम-संघर्ष; क़ानूनों का पारस्परिक विरोध ।
Confusion गोलमाल ।
Congratulations बधाई; अभिनन्दन; मुबारकबादी ।
Congress महासभा ।
Congressman कांग्रेसवादी; कांग्रेसी; कांग्रेसवाला ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Congress Ministry कांग्रेस मन्त्रिमण्डल ।
Congress, Indian National भारत की राष्ट्रीय महासभा ।
Congress movement कांग्रेस आन्दोलन ।
Congress, National राष्ट्रीय महासभा ।
Congress Party कांग्रेसदल; कांग्रेसपक्ष ।
Congress Socialist Party कांग्रेस समाजवादी दल ।
Congress Working Committee कांग्रेस कार्य-समिति ।
Conscience अन्तरात्मा; मनोदेवता; सद्विवेक बुद्धि ।
Conscientious विवेकशील; सच्चा; नैतिक; विवेकयुक्त ।
Conscious action ज्ञानपूर्वक क्रिया ।
Conscription नामबंदी; अनिवार्य सैनिकसेवा; बल-पूर्वक सैनिक भर्ती ।
Consent स्वीकृति; अनुमति ।
Consent bill विवाहसम्मति बिल ।
Conservative अनुदार; दकियानूस; पुरातनवादी; परिवर्तनविरोधी ।
Conservative party अनुदार दल ।
Conservator of Forests वनाध्यक्ष; वन रक्षाधि-कारी; हाकिम जंगलात ।
Consider विचार करना ।
Consideration, Under विचाराधीन ।
Consolidation एकत्रीकरण; दृढ़ीभूत ।
Consolidation of Holdings खेतों की चकबन्दी ।
Conspiracy षड्यन्त्र; साजिश ।
Conspiracy, Nation-wide देशव्यापी षड्यन्त्र ।
Conspiracy, Political राजनैतिक षड्यन्त्र ।
Couspirator षड्यन्त्री; साजिश करनेवाला व्यक्ति ।
Constable सिपाही ।
Constituency निर्वाचनक्षेत्र; प्रतिनिधि निर्वाचकमंडल ।
Constituency, General साधारण निर्वाचनक्षेत्र ।
Constituency, Rural ग्राम्य निर्वाचन क्षेत्र ।
Constituency, Special विशेष निर्वाचनक्षेत्र ।
Constitu cy, Urban शहरी निर्वाचनक्षेत्र ।
Constituent घटक; मतदाता; अंगभूत ।

Constituent assembly विधानसभा; संविधान सभा ।
Constituent units घटक ।
Constitution विधान; राजकीय संगठन; शासनविधान ।
Constitution Act विधान-नियम ।
Constitution Assembly विधाननिर्मात्री सभा ।
Constitution drafting committee विधान का मसविदा तैयार करनेवाली कमेटी ।
Constitution, Flexible लचीला विधान ।
Constitution, Framework of विधान का ढांचा ।
Constitution making body विधाननिर्मात्री संस्था ।
Constitution, Rigid दुष्परिवर्तनशील विधान ।
Constitution Sub committee विधान उप-समिति ।
Constitution, Written लिखित विधान ।
Constitutional वैधानिक; विधानसम्बन्धी ।
Constitutional Advances विधानात्मक प्रगति ।
Constitutional Agitation वैध आन्दोलन; विधि सम्मत किया जानेवाला आन्दोलन ।
Constitutional Amendment वैधानिक संशोधन ।
Constitutional Arrangement वैधानिक व्यवस्था ।
Constitutional changes वैधानिक परिवर्तन ।
Constitutional crisis वैधानिक संकट ।
Constitutional development वैधानिक प्रगति ।
Constitutional experts विधानशास्त्री ।
Constitutional Government वैध सरकार; वैध शासक ।
Constitutional Law वैधानिक कानून; विधान सम्बन्धी कानून ।
Constitutional monarchy वैध राजतंत्र ।
Constitutional matters वैधानिक विषय ।
Constitutional Practice वैधानिक व्यवहार ।
Constitutional Ref rms वैधानिक सुधार ।
Constitutional Structure वैधानिक ढांचा ।
Constitutionalism विधानवाद; वैध शासनतन्त्र ।
Constitutionality वैधानिकता ।
Construction निर्माण ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Constructive रचनात्मक; विधायक; साधक; मंडनात्मक।
Constructive Criticism विधायक या मंडनात्मक समालोचना।
Constructive programme रचनात्मक कार्यक्रम; विधायक कार्यक्रम।
Constructive work रचनात्मक कार्य।
Constructiveness विधायकता; विधायक वृत्ति; संस्थापन।
Construe अर्थ लगाना; समझाना।
Contact सम्पर्क।
Contact, Inter -Provincial अन्तर्प्रान्तीय सम्पर्क।
Contact, Mass जन-सम्पर्क।
Contradiction विरोध।
Contradiction in term शब्द विरोध।
Contraband निषिद्ध।
Contraband, Absolute पूर्ण निषिद्ध।
Cotraband, Conditional गौण निषिद्ध।
Contraband of war युद्धसामग्री; वह युद्धसामग्री जो तटस्थ राष्ट्र युद्धप्रवृत्त राष्ट्रों को भेजते हैं।
Contract प्रतिज्ञा; ठेका; इजारा; इकरार।
Contract, Social सामाजिक इकरार।
Contradiction विरोध; असंगति।
Contrary of Law नियमविरुद्ध।
Contribution चंदा।
Contributional works अंशदान कर्म।
Control of prices मूल्य-नियन्त्रण।
Controversy विवाद।
Controversial subject विवादास्पद विषय।
Consul राजदूत; वैदेशिक प्रतिनिधि; एलची।
Consul, Trade वाणिज्यदूत।
Consular वैदेशिक; राजदूत सम्बन्धी।
Consular duties राजदूत के कर्तव्य।
Consulate राजदूत; वैदेशिक प्रतिनिधि का निवास भवन।
Consultations परामर्श; मन्त्रणा; विचारविनिमय।
Consultation with, In किसी के साथ सलाह करना।
Consultative Committee परामर्शदायिनी समिति; सलाहकार समिति।
Consumers उपभोक्ता; ग्राहक।
Consumption खपत; व्यय; उपभोग।
Contact सम्पर्क।
Contemporary समकालीन।
Contempt of Court न्यायालय का अपमान; अदालत की तौहीन।
Contentment संतोष।
Contentment of the people जनता का संतोष।
Contest विवाद; संघर्ष।
Context पूर्वापर सम्बन्ध; प्रसंग।
Contingencies expenditure सम्भावना लाभ।
Contingency आकस्मिकता; आकस्मिक घटना।
Contingent नैमित्तिक व्यय; प्रासंगिक व्यय।
Contingent Expenditure सायर खर्च।
Continued क्रमशः।
Contraband न्यायविरुद्ध; निषिद्ध।
Contraband Theory प्रतिज्ञा सिद्धान्त; इकरार सिद्धान्त।
Contrary to Law नियमविरुद्ध।
Control नियन्त्रण।
Control of foodgrains खाद्य पदार्थों का नियंत्रण।
Control price मूल्य नियन्त्रण; मूल्यनिर्धारण।
Control, (war) निग्रह; नियन्त्रण; देखरेख।
Control, Birth सन्ततिनिग्रह; सन्ततिनियमन।
Controversy विवाद; मतभेद; वादानुवाद।
Convasing मतयाचना; पक्षप्रचार।
Convener संयोजक।
Convener of meeting सभासंयोजक।
Convention रूढ़ि; रिवाज; प्रथा; समागम; सभा।
Conventional प्रथाजनित; रूढ़िगत।
Conversion रूपान्तर; धर्मपरिवर्तन।
Conversion of National debt राष्ट्रिय कर्ज का परिवर्तन।
Conversation वार्तालाप; बातचीत।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Convict अभियुक्त; अपराधी; सज़ायाफ़्ता।

Conviction अभियोग; सज़ा; अपराधी ठहराना; आत्म-विश्वास; दृढ़ विश्वास।

Convocation विश्वविद्यालय का दीक्षान्त संस्कार।

Convocation address दीक्षान्त भाषण।

Convoy गारद; रक्तकपोत।

Coolie System कुली प्रथा।

Co-operation सहयोग; सहकार्य।

Co-operation of mutual help पारस्परिक सहायता की सहकारिता।

Co-operatist सहयोगवादी; सहकारवादी।

Co-operative Bank सहकारी बैंक।

Co-operative Department सहकारिता विभाग।

Co-operative farming सहकारी कृषिपद्धति।

Co-operative Land Mortgage Bank सहकारी भूमी बन्धन बैंक।

Co-operative Party सहकारी दल।

Co-opted member मिलाये हुए सदस्य।

Coparcener सहभागी।

Copartner साझी; पत्तीदार।

Copies प्रतियां।

Copra गरी; नारियल।

Copy प्रतिलिपि; नकल।

Copy hold tenure पट्टेदारी।

Copy right मुद्रणाधिकार।

Corporal punishment शारीरिक दण्ड।

Corporate body (क़ानून द्वारा) संगठित संस्था।

Corporate life सामुहिक जीवन।

Corporate state सामुहिक राज्य।

Corporation नगर सभा; नगरपरिचालन परिषद; संघ; समिति; निगम।

Corporatism प्रथा, जिसका उद्देश्य मजदूरों की स्थिति सुधारना और समाज को उन्नतावस्था में लाना है।

Corps कोर; स्वयं सेवक दल; सेवा समिति; सैनिक दल।

Correction सुधार; संशोधन।

Correspondence पत्रव्यवहार; लिखापढ़ी।

Correspondent सम्वाददाता।

Corrupt Practices दुर्व्यवहार; घूसखोरी; रिश्वतखोरी; भ्रष्टाचार।

Corruption रिश्वतखोरी; भ्रष्टाचार; (अधिकारियों का आर्थिक या नैतिक) पतन।

Cortes स्पेन व पुर्तगाल की पार्लियामेंट।

Corvee एक प्रकार का टैक्स जो इंगलैण्ड में मजूरी के रूप में लिया जाता है।

Cost क्रयमूल्य।

Cosmopolite विश्वनागरिक; विश्वहितैषी।

Cosmopolitan वसुधैव कुटुम्बी।

Cosmopolitanism विश्वहितवाद।

Council परिषद; सभा।

Council of action युद्धसमिति।

Council of ministers सचिवमण्डल।

Council of People's Commissars रूस की लोकप्रतिनिधि सभा।

Council Chamber सभाभवन।

Council, Legislative व्यवस्थापक सभा; धारा सभा; विधान सभा।

Council of State राज्य-परिषद।

Council of war युद्धपरिषद।

Councillor मंत्री; सलाहकार।

Counsel परामर्श; सम्मति।

Counter action प्रतिक्रिया।

Counter attack प्रत्याक्रमण; जवाबी हमला।

Counter charges प्रत्यारोप।

Counter Claim उलटा दावा; प्रत्यभियोग।

Counter offensive प्रत्याक्रमण।

Counter poise साम्य; समबल।

Counter revolution प्रतिक्रान्ति।

Counter reply प्रत्युत्तर।

Counter Vote विरुद्ध मत।

Counterfeit Coins जाली सिक्का; नक़ली सिक्के।

Country देश; मुल्क।

Country's Resources देश के उत्पादक साधन।

Country made bomb देशी बम।

Coup d'etat शासन क्रान्ति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Court कचहरी; अदालत; विचारालय; न्यायालय; न्याय-मंदिर।
Court; Chamber जज का निजी कमरा।
Court; Civil दीवानी अदालत।
Court; Criminal फ़ौजदारी अदालत।
Court decision न्यायालय को फ़ैसला।
Court fee न्याय शुल्क; कोर्टफ़ीस।
Court Imprisonment (to) जेलका आह्वान करना।
Court Martial फ़ौजी अदालत; सैनिक न्यायसभा।
Court Notices कचहरी की सूचनायें।
Court of justice न्यायालय।
Court of wards कोर्ट आफ वार्ड्स।
Court, Sessions दौरा अदालत; सैशन कोर्ट।
Covenant प्रतिज्ञापत्र; प्रतिज्ञायुक्तपत्र।
Covenant of the League of Nations राष्ट्र संघ का संगठनपत्र।
Covenanted Civil Service कवेनेंटेड (सिविल सरविस) भारतीय सिविल सर्विस का पुराना नाम। इसके कर्मचारियों को व्यापार न करने, नज़र न लेने आदि की प्रतिज्ञा करनी पड़ती थी।
Count Out इंगलैंड के हाउस ऑफ कामन्स का, बैठक के कोरम के अभाव में; स्थगित होना।
Count borough ग्रामसंघ।
County Council नगरपरिषद।
Crash अवपात; पतन।
Creative activities सृजनात्मक गतिविधियां।
Creative life सृजनात्मक जीवन।
Creative Power सृजनात्मक शक्ति।
Credentials प्रमाणपत्र; विश्वासपत्र।
Credit, To जमा करना; मुजरा करना।
Credit Bank साख बैंक;।
Credit Bill ऐतबारी हुंडी; विश्वसनीय हुंडी।
Credit Note जमा की चिट्ठी।
Creditor साहूकार।
Creed धर्मसिद्धान्त संग्रह।
Crew मल्लाह; खलासी; नाविक गढ़ा।
Crime अपराध।
Criminal फ़ौजदारी; अपराध सम्बन्धी; दण्डनीय; सजावार; दुरात्मा।
Criminal breach of Trust विश्वासघात का अपराध।
Criminal Court फ़ौजदारी अदालत।
Criminal Investigation deptt (C. I. D.) गुप्तचर विभाग; खुफ़िया विभाग।
Criminal gangs दुनहरी टोलियां।
Criminal Law फ़ौजदारी क़ानून।
Criminal procedure फौजदारी कार्रवाई।
Criminal Tribes जरायम पेशाजातियां; अपराधशील जातियां।
Criminal Settlement जरायम बस्ती; जरायम पेशा लोगों की बस्ती।
Criminology अपराधविज्ञान; अपराधशास्त्र।
Cripp's mission क्रिप्स का मिशन।
Cripp's plan क्रिप्स की योजना।
Cripp's Proposals क्रिप्स के प्रस्ताव।
Crisis संकट; आपत्तिकाल।
Critics आलोचक; समालोचक।
Critical संकटमय; आलोचनात्मक।
Critical moment नाजुक घड़ी।
Criticism आलोचना; समालोचना; परीक्षण।
Criticism, Fair विशुद्ध आलोचना।
Cross bench निष्पक्ष सदस्य।
Cross claim उलटा दावा; विपरीत मांग।
Cross Examination जिरह; अनुपरीक्षण।
Cross Voting विभक्त मतप्रदान।
Crowd भीड़; झुंड।
Crown सम्राट्; ताज।
Crown colony राजकीय उपनिवेश।
Crown courts राज्यपक्ष; राजपक्ष।
Crown lands खालसा भूमि; सरकारी जमीन; शाही भूमि।
Crown prerogatives सम्राट् के विशेषाधिकार।
Crown representative सम्राट् का प्रतिनिधि।
Culpable Homicide दंडनीय मनुष्यवध।
Cultivator किसान; कृषक।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

491.43, 9(V) 23320

Cultural contact सांस्कृतिक सम्पर्क ।
Cultural development सांस्कृतिक विकास ।
Cultural heritage सांस्कृतिक उत्तराधिकार ।
Cultural relations सांस्कृतिक सम्बन्ध ।
Cultural sphere सांस्कृतिक क्षेत्र ।
Cultural unity सांस्कृतिक एकता ।
Culture संस्कृति ।
Cumulative voting एकत्रितमत प्रदान ।
Curfew order घरबन्दी का हुक्म ।
Currency मुद्रा; सिक्का ।
Currency exchange मुद्राविनिमय ।
Currency circulation सिक्कों का प्रचलन ।
Currency reform मुद्रा-सुधार ।
Current problems वर्तमान समस्याएं ।
Current events वर्तमान घटनाएं ।
Curriculum पाठ्यक्रम ।
Custody (n) हिरासत; पहरा ।
Custom रिवाज; रूढ़ि; प्रथा ।
Custom duty चुंगी; सायर महसूल ।
Customs चुंगी; जकात ।
Customary Law रिवाजी कानून ।
Customs Post जकात ।
Cut in pay वेतन में काटछांट ।
Cut motion कटौती का प्रस्ताव ।
Cut motion form कर्तन प्रस्ताव प्रपत्र ।
Cutproposal कटौती का प्रस्ताव ।

D

Dail Eirean आयरलैण्ड के फ्री स्टेट की प्रतिनिधि सभा या पार्लियामेन्ट ।
Daily bread रोजी ।
Daily paper दैनिक पत्र; रोजाना पत्र ।
Dairy दुग्धशाला ।
Dairy Industry दुग्ध और दुग्धजन्य पदार्थों का उद्योग ।
Danger खतरा; भय; जोखिम; अनिष्टाशंका ।
Danger Zone खतरे की जगह ।
Danger, State in राज्य खतरे में ।
Dangerous खतरनाक; भयानक ।
Daring साहसपूर्ण ।
Daring attempt साहसपूर्ण प्रयत्न ।
Dark days बुरे दिन ।
Data अंक; तथ्य ।
Day to day administration दिन प्रतिदिन का शासन ।
Dead language मृत भाषा; अप्रचलित भाषा ।
Dead-lock स्थगित अवस्था ।
Deal with व्यवहार करना; पेश आना ।
Dearness allowance महंगाई; महंगाई का भत्ता ।
Death rate मृत्यु की औसत ।
Death roll मृतकों की सूची ।
Death duties मृत्युकर ।
Death sentence फांसी की सजा ।
Debar वर्जित करना; रोकना ।
Debase (सिक्कों की धातु में) खोट मिलाना ।
Debate वादानुवाद करना; तर्क वितर्क करना; बहस करना ।
Debate, Parliamentary पार्लियामेंट में होनेवाला वादानुवाद या बहस-मुबाहिसा ।
Debt ऋण; कर्ज ।
Debt, National राष्ट्रीय ऋण ।
Decentralisation अधिकार विभाजन; विकेन्द्रीकरण; उत्केन्द्रण; सत्ताविभाग ।
Decentralization policy विकेन्द्रीकरण नीति ।
Decentralization of powers अधिकार विकेन्द्रण ।
Decision निर्णय; फैसला ।
Decisive निर्णायक; निश्चयात्मक ।
Decisive factors निर्णायक तथ्य ।
Declaration घोषणा ।
Declaration of independence स्वाधीनता की घोषणा ।
Declaration of rights अधिकारों की घोषणा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Declaration of war युद्ध-घोषणा।
Declared policy घोषित नीति।
Decontrol कन्ट्रोल हटाना।
Decontrolled goods अनियमनशील सामान; वह सामान जिस पर से कंट्रोल हटा लिया गया हो।
Decree आज्ञा; हुक्म; फ़रमान; डिक्री।
Defacto वास्तविक।
Defacto sovereignty वास्तविक प्रभुत्व।
Default त्रुटि; अभाव; क़सूर।
Defeat पराजय; हार; मात।
Defeated (Sports) पराजित।
Defeated (Candidate) पराभूत उम्मीदवार।
Defeatist पराजयवादी।
Defeatist mentality पराजयवादी मनोवृत्ति।
Defeatist attitude पराजयमूलक भावना।
Defence रक्षा; उत्तरपक्ष; जवाबदेही; आत्मरक्षा; रक्षा व्यवस्था; पक्ष समर्थन।
Defence Budget सुरक्षा का बजट।
Defence Department रक्षा विभाग।
Defence Force रक्षक सेना; बचाव की फ़ौज।
Defence Line रक्षाव्यूह।
Defence Loan संरक्षण ऋण; डिफेन्स लोन।
Defence of India Act भारत-रक्षा-क़ानून।
Defence Witness सफ़ाई का गवाह।
Defence, Problems of Indian भारत रक्षा की समस्याएँ।
Defence Force, Indian भारत रक्षा के लिए रखी हुई फ़ौज।
Defence Army सुरक्षा सेना; बचाव की फ़ौज।
Defensive Measure आत्मरक्षणोपाय; आत्मरक्षामूलक व्यवस्था।
Defensive War रक्षणात्मक रण या युद्ध।
Deferred Annuity स्थगित वार्षिक वृत्ति।
Defiance अवहेलना; चुनौती; आह्वान।
Defiance of Authority हुकूमत की अवज्ञा।
Defiance of Govt. Authority सरकारी हुक्म न मानना; राजकीय अधिकारों की अवहेलना करना।
Defiance of Law क़ानून की अवज्ञा; क़ानून तोड़ना।

Deficit कमी; घटी।
Deficit Budget घाटे का बजट।
Definite policy निश्चित नीति।
Defy आज्ञा भंग करना; अवहेलना करना।
Delegacy प्रतिनिधित्व; प्रतिनिधि मण्डल।
Delegate प्रतिनिधि।
Delegated Powers प्रदत्त अधिकार।
Delegation प्रतिनिधिमण्डल; प्रतिनिधित्व।
Delegation of Powers अधिकारप्रदान; प्रतिनिधिकरण।
Deliberately जानबूझकर; ज्ञानकृत।
Deliberate offence ज्ञानकृत अपराध; इच्छाकृत अपराध।
Deliberation विचारविमर्श।
Deliberative Bodies परामर्शकारी संस्थाएं।
Demand माँग।
Demarcation सीमानिर्धारण।
Demilitarisation असैनिककरण।
Demilitarization असैनिककरण।
Demi official (Letter D. O.) अर्द्धसरकारी।
Demobilisation सेनाभंग।
Democracy जनतंत्र; लोकशासन।
Democracy, Direct प्रत्यक्ष जनतन्त्र।
Democracy, Indirect अप्रत्यक्ष जनतन्त्र।
Democrat प्रजातन्त्रवादी; जनतन्त्रवादी।
Democratic लोकसत्तात्मक।
Democratic Forces जनतन्त्रीय शक्तियां।
Democratic Front जनतन्त्रीय मोर्चा।
Democratic Government जनतन्त्रीय शासन।
Democratic Party प्रजातन्त्र दल; लोकतंत्रीय दल।
Democratic Process जनतन्त्रीय प्रणाली।
Democratic Right जनतन्त्रीय अधिकार।
Democratic Republic जनसत्ताक गणतन्त्र।
Democratic Revolution जनतन्त्रीय क्रान्ति।
Democratic Rule जनसत्तात्मक शासन।
Democratic Social Republic जनतन्त्रीय समाजवादी गणतन्त्र।
Democratic Spirit जनतन्त्रीय भावना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Democratic State जनतन्त्रीय राज्य।
Democratic Statesmanship जनतन्त्रीय राजनीतिज्ञता।
Democratism लोकशासन; लोकतंत्रवाद; प्रजातन्त्रवाद।
Democratisation जनतन्त्रीयकरण; लोकतन्त्र में परिणति; लोकतन्त्रीयकरण।
Demolition नाश; ध्वंस; मूलोच्छेदन।
Demonstration प्रदर्शन।
Demonstration, Mass लोकप्रदर्शन।
Demonstration, Students विद्यार्थियों का प्रदर्शन।
Demonstration farm प्रयोगक्षेत्र; वह खेत जिस पर खेती के प्रयोग होते हैं।
Demoralization नैतिक पतन।
Demoralization, National राष्ट्र का नैतिक पतन।
Denomination नाम; संज्ञा।
Department विभाग; महकमा।
Department, Agriculture कृषिविभाग; खेती का महकमा।
Department, Aviation वायुयान-विभाग; हवाई जहाजों का महकमा।
Department, Commercial व्यापार-विभाग; वाणिज्य-विभाग।
Department, Co-operative सहकारिता-विभाग।
Department, Education शिक्षा-विभाग।
Department, Engineering इन्जिनीयरिंग विभाग।
Department, Excise आबकारी-विभाग।
Department, Foreign वैदेशिक विभाग।
Department, Forest वन-विभाग; महकमा जंगलात।
Department, Historical ऐतिहासिक विभाग; महकमा तवारीख।
Department, Home गृह-विभाग।
Department, Income Tax आयकर-विभाग।
Department, Irrigation जल-सिंचन विभाग; महकमा आबपाशी।
Department, Judicial न्याय-विभाग।
Department, Local Self Government स्थानीय स्वायत्त शासनविभाग; स्थानीय स्वराज्य।
Department, Medical चिकित्सा विभाग।
Department, Military सेना विभाग।
Department of Industries उद्योग-विभाग।
Department of Health स्वास्थ्य-विभाग।
Department of Supplies रसद-विभाग।
Department, Police पुलिस-विभाग।
Department, Political राजनैतिक-विभाग।
Department, Public Works लोकनिर्माण विभाग।
Department, Railway रेल्वे विभाग।
Department, Settlement बन्दोबस्त विभाग; महकमा बन्दोबस्त।
Department, Statistical अङ्क-विभाग।
Department, Veternary पशुचिकित्सा विभाग।
Departmental enquiry विभागीय जांच; महकमे द्वारा की जानेवाली जांच।
Departmental Punishment विभाग द्वारा दिया गया दण्ड।
Departmental Responsibility विभागीय ज़िम्मेदारी।
Departure विचलन; दूर होजाना।
Dependency उपनिवेश; अधीन राज्य।
Dependent पराधीन; परतंत्र।
Deportation देश निकाला; निर्वासन।
Depose गद्दी से उतारना।
Depressed Class दलितजाति; हरिजन; दलितवर्ग।
Depression मन्दी; पतन।
Deputation प्रतिनिधिमण्डल।
Deputy नायब।
Deputy President उपप्रधान।
Deputy Prime Minister उपप्रधान-मन्त्री।
Deputy Secretary प्रतिसचिव।
Deputy Speaker उपाध्यक्ष; प्रत्यध्यक्ष।
Derailment पटरी पर से उतर जाना।
Descendent वंशज; संतान।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Deserter फ़रारी; भगोड़ा ।
Despatch प्रेरितपत्र; संदेश; सूचनापत्र; खरीता ।
Despatch of troops सेना प्रेषण; फ़ौज भेजना ।
Despot निरंकुश शासक; स्वच्छन्दशासक; अत्याचारी शासन ।
Despot, Benevolent परोपकारशील स्वेच्छाचारीशासक ।
Despotic स्वेच्छाचारी; निरंकुश ।
Despotic Government स्वेच्छाचारी सरकार या शासक; निरंकुश शासन ।
Despotic State स्वेच्छाचारी राज्य; निरंकुश राज्य ।
Despotism स्वेच्छाचारी शासन; स्वेच्छाचारिता; निरंकुशता; निरंकुश शासन ।
Destiny of Nation राष्ट्र का भाग्य ।
Destitute निराश्रित ।
Destroyer विध्वंसक ।
Destructive विनाशात्मक; विनाशक; विध्वंसक ।
Destructive Criticism विनाशक आलोचना ।
Detail ब्यौरा; विस्तार ।
Detailed विस्तृत; ब्यौरेवार ।
Details विस्तृत वर्णन; तफ़सील ।
Detain रोकना; रोकलेना ।
Detain in jail जेल की हिरासत में रखना ।
Detective गुप्तचर; जासूस; खुफ़िया ।
Detector निर्देशक ।
Detention प्रतिबन्ध ।
Detention Camp प्रतिबन्धशिविर; बन्धक कैम्प ।
Determination कृतसंकल्प ।
Deterioration अपकर्ष; पतन; बिगाड़ ।
Determining Influence निर्णायक प्रभाव ।
Determinism अवश्यसंभावीवाद ।
Detention नज़रबन्दी ।
Detenue नज़रबन्द ।
Deterrent निवारक; भयोत्पादक ।
Detonation विस्फोटन धड़ाका ।
Devastation विनाश; बर्बादी ।
Development उन्नति; प्रगति; तरक्की ।
Development Minister विकास-मन्त्री ।
Development of Productive forces उत्पादक शक्तियों का विकास ।
Development of Society समाज का विकास ।
Devolution अधिकारदान; उपक्रांति ।
Dialectical Materialism द्वन्द्वात्मक जड़वाद; द्वन्द्वात्मक भौतिकवाद ।
Dialectics द्वन्द्वनीति; तर्कशास्त्र ।
Diarchy द्वैधशासन; द्विदल शासन ।
Dictator सर्वेसर्वा; अधिनायक; तानाशाह; सर्वाधिकारी एकतंत्री नेता ।
Dictatorial Powers सर्वाधिकार क्षमता; एकतंत्राधिकार ।
Dictatorship एकसत्तावाद; एकाधिकारिता; अधिनायकता; तानाशाही ।
Dictatorship of the proletariat निरंकुश मज़दूरशाही; श्रमजीवी अधिनायकता ।
Die-hard कट्टरपन्थी ।
Diet प्रतिनिधिसभा; भोजन ।
Diet allowance भत्ता; भोजनव्यय ।
Difference of opinion मतभेद ।
Dilemma दो संकटों के बीच की अवस्था; दुविधा; असमंजस ।
Diplomacy कूटनीति; राजदौत्य; मंत्रणाकौशल; कूट राजनीति ।
Diplomat कूटनीतिज्ञ; नीतिकुशल; राजदूत ।
Diplomatic कूटनीति सम्बन्धी; राजनैतिक ।
Diplomatic affairs राजनैतिक मामले ।
Diplomatic channels राजनैतिक ज़रिये ।
Diplomatic circle मंत्रणामंडल; राजनैतिक क्षेत्र ।
Diplomatic Correspondent राजनैतिक संवाददाता ।
Diplomatic Protest राजनैतिक विरोध ।
Diplomatic relation राजनैतिक संबन्ध ।
Diplomatic representation राजनैतिक प्रतिनिधित्व ।
Diplomatic rupture राजनैतिक विच्छेद ।
Diplomatic services राजनैतिक विभाग; दौत्य कार्य राजनैतिक अधिकारीगण ।
Direct प्रत्यक्ष ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Direct Action प्रत्यक्ष या सीधी कार्रवाई; सीधी टक्कर।
Direct Action day सीधी कार्यवाही का दिन।
Direct Demand on Revenue कर वसूल करने का खर्च।
Direct Democracy प्रत्यक्ष जनतन्त्र।
Direct Election प्रत्यक्ष निर्वाचन या सीधा चुनाव।
Direct tax प्रत्यक्ष कर।
Direction संचालन; आदेश; दिशा।
Director संचालक; मार्गदर्शक।
Directives आदेश।
Disability अयोग्यता; असमर्थता; अक्षमता।
Disaffection अप्रीति; घृणा; द्वेष।
Disallow मनाही करना; स्वीकृति न देना।
Disapprobation अप्रसन्नता; नापसन्दगी।
Disarmament निरस्त्रीकरण।
Disarmament Conference निरस्त्रीकरण सम्मेलन।
Disarmed निरस्त्रीकृत।
Disaster दुर्घटना; महाविपदा; अरिष्ट; महासंकट।
Disaster, National राष्ट्रीय विपदा या संकट।
Disbandment सैन्य भंग।
Disbursement खर्च; व्यय; सर्फा।
Discharge मुक्त करना; बरी करना; रिहा करना।
Discharge of duty कर्तव्यपालन; फ़र्ज़ की अदाई।
Discharge of obligations दायित्व मोचन।
Discharge the accused अभियुक्त को बरी करना या छोड़ना।
Discharge of jury जूरी विसर्जन करना।
Discipline अनुशासन; नियमनिष्ठा; नियंत्रण।
Disciplinary action अनुशासनात्मक कार्रवाई।
Disciplinary jurisdiction अनुशासन-अधिकार; मर्यादारक्षक अधिकार।
Disciplinary punishment अनुशासनात्मक दण्ड।
Discretion विवेक; सारासार विचार।
Discrimination सूक्ष्मभेदकरण; पक्षपात; भेदभाव।
Discussion वादानुवाद; तर्कवितर्क।
Disfranchisement मताधिकारहरण।

Dislocation स्थान-च्युति।
Disloyal राज्यविद्रोही।
Disloyalty राज्यविद्रोह; अभक्ति।
Disobedience अवज्ञा; आज्ञा भंग।
Disobedience, Civil सविनय अवज्ञा।
Disorder अव्यवस्था; विशृंखलता; अशान्ति।
Displacement स्थानक्षेपति; स्थानच्युति।
Dispose of निबटारा करना; बेच डालना।
Dispute विवाद; द्वन्द्व; झगड़ा।
Disputed cases विवादग्रस्त मामले।
Disputed point विवादग्रस्त विषय।
Disqualification अयोग्यता।
Disqualify अधिकार छीनलेना; अयोग्य करना।
Disruption छिन्नभिन्नता; भंग।
Dissent असहमति; मतभेद।
Dissent, Note of मतभेदपत्र।
Dissentient Vote विरुद्ध मत।
Dissolution भंग।
Dissolution of Parliament पार्लियामेन्ट का भंग।
Dissolve भंग करना; विच्छिन्न करना; सभाभंग।
Dissolve the assembly व्यवस्थापकसभा को विसर्जित करना।
Distinguishing Features विशिष्ट लक्षण।
Distortion of facts घटनाओं को तोड़ मरोड़ना।
District ज़िला।
District Board ज़िला बोर्ड।
District Council ज़िला कौंसिल।
District Judge ज़िला जज।
District Magistrate ज़िला मजिस्ट्रेट; ज़िलाधीश।
District Officer ज़िला अफ़सर।
District Treasury ज़िले का ख़ज़ाना।
Disturbance उपद्रव; दंगा; फ़साद; गड़बड़।
Disturbed area उपद्रवग्रस्त क्षेत्र; विक्षुब्ध प्रदेश।
Ditto तदेव।
Divided India विछिन्न भारत; विभाजित भारतवर्ष।
Divine rights of the King राजा के दैवी अधिकार।

4

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Division विभाजन; कमिश्नरी; डिवीजन; हल्का ।
Divisible विभाजनीय ।
Divisible expenditure विभाजनीय व्यय ।
Division of India भारतविभाजन ।
Division of Votes मतविभाजन ।
Divorce सम्बन्ध विच्छेद; तलाक ।
Divorce Court तलाक अदालत ।
Doctrine सिद्धांत; मत; नियम ।
Doctrine of infection संसर्गदोष सिद्धान्त ।
Doctrine of lapse राज्य विलीनता का सिद्धान्त ।
Doctrine of Paramountcy सार्वभौमता का सिद्धान्त ।
Doctrinaire राजनैतिक सिद्धान्तवादी ।
Dogmatism हठधर्मिता; धर्मान्धता ।
Domain अधिकारगत क्षेत्र; राज्य ।
Domestic affairs घरू मामले; स्वदेशी मामले ।
Domestic Policy घरेलू नीति; गृहनीति; देशीय नीति ।
Domicile स्थायी निवास; बसना; अधिवास; निवास ।
Domiciled अधिवासित; बसा हुवा ।
Dominance शासन; प्रभुत्व ।
Dominant Nation सत्ताधीश राष्ट्र ।
Dominant Power सत्ताधारी शक्ति ।
Dominate अधिकार रखना; शासन में रखना ।
Domination प्रभुत्व; शासन; प्रभुत्व-स्थापन ।
Domineer निरंकुश शासन करना ।
Dominion राज्य; शासनाधीन प्रदेश; उपनिवेश ।
Dominion Cabinet औपनिवेशिक केबिनेट (मन्त्रिगृह) ।
Dominion Office औपनिवेशिक कार्य्यालय ।
Dominion Parliament औपनिवेशिक जलसभा ।
Dominion Status औपनिवेशिक स्वराज्य ।
Donation पारितोषिक; इनाम ।
Do or die Mission करो या मरो का मिशन ।
Double Policy द्वैध नीति; दुरंगीनीति ।
Draft पाडुलिपि; मसविदा; हुंडी ।
Draft Committee मसविदा बनानेवाली कमेटी ।
Drain नाली; बहना; शोषण ।
Drain of wealth अर्थशोषण ।
Drainage जलनिकास ।
Drastic Changes भारी परिवर्तन ।
Draught अनावृष्टि; वर्षा का न होना; सूखा; अकाल ।
Dual द्विसंख्यक; द्विवाचक ।
Dual Government द्वैध शासन; दो अमली सरकार ।
Dual Monarchy द्विराजतन्त्र ।
Dual Nationality द्विपक्ष राष्ट्रीयता ।
Dualist द्वैतवादी ।
Dual school सहशिक्षणालय ।
Duchy डची; ड्यूक की जमींदारी या रियासत ।
Duke सर्वोच्चश्रेणी का अंग्रेज कुलीन; डची का स्वामी ।
Dukedom ड्यूक की रियासत या मर्यादा ।
Duly elected विधिपूर्वक निर्वाचित; निर्वाचित ।
Duma डुमा; रूस की लोकसभा ।
Dumb Millions मूक जनता ।
Duty शुल्क; कर्त्तव्य ।
Duty, On काम पर ।
Dynamic गत्यात्मक; क्रियाशील ।
Dynasty राजवंश ।
Dynastic State वंशगत राज्य ।

E

East पूर्व; प्राच्यभूभाग ।
East, Far सुदूर पूर्व ।
East, Middle मध्यपूर्व ।
East, Near निकटपूर्व ।
Eastern प्राच्य सम्बन्धी; पूर्व के देशों से सम्बन्धित ।
Eastern Front पूर्वी मोर्चा ।
Eastern Group Conference पूर्वी राष्ट्र-सम्मेलन ।
Eastern Question प्राच्य देशों की राजकीय समस्याएँ ।
Ecclesia ग्रीस की प्राचीन नियमित लोक सभा ।
Ecclesiastical department धर्मसम्बन्धी विभाग ।
Editors' Conference सम्पादक-सम्मेलन; पत्रकार-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सम्मेलन ।
Economic आर्थिक; अर्थसम्बन्धी ।
Economic Basis of Social Revolution सामाजिक क्रान्ति का आर्थिक आधार ।
Economic Boycott आर्थिक बहिष्कार ।
Economic Crisis अर्थ-संकट ।
Economic Controls आर्थिक प्रतिबन्ध ।
Economic development आर्थिक उन्नति ।
Economic Exploitation आर्थिक शोषण ।
Economic Ideals आर्थिक आदर्श ।
Economic Imperialism आर्थिक साम्राज्यवाद ।
Economic Interest आर्थिक हित; आर्थिकस्वार्थ ।
Economic Minimum न्यूनतम आर्थिक सुविधा ।
Economic Nationalism आर्थिक-राष्ट्रीयता ।
Economic orders आर्थिक व्यवस्था ।
Economic Penetration आर्थिक प्रवेश ।
Economic Planning आर्थिक आयोजन ।
Economic Policy आर्थिक नीति ।
Economic Programme आर्थिक कार्यक्रम ।
Economic Sabotage आर्थिक नाश ।
Economic Serfdom आर्थिक दासता ।
Economic Stabilization आर्थिक सुदृढता ।
Economic Struggle आर्थिक संघर्ष ।
Economic Epochs आर्थिक युग ।
Economy मितव्ययता; अर्थनीति; किफ़ायत; व्यवस्था ।
Economy, Planned संयोजित अर्थनीति ।
Edict राजघोषणा ।
Editor सम्पादक; पत्रकार ।
Editorial Board सम्पादक समिति ।
Editors' Conference सम्पादकसम्मेलन; पत्रकार-परिषद ।
Education शिक्षा ।
Education, Compulsory अनिवार्य शिक्षा ।
Education Conference शिक्षा परिषद ।
Education department शिक्षा विभाग ।
Education, Free निःशुल्क शिक्षा; मुक्त शिक्षा ।
Education, Industrial औद्योगिक शिक्षा ।
Education, Technical शिल्पशिक्षा ।
Education Member शिक्षासदस्य ।
Education minister शिक्षामंत्री ।
Educational and Intellectual ability बौद्धिक और शिक्षा सम्बन्धी योग्यता ।
Educational Planning शिक्षाप्रचार की योजना ।
Educational Reconstruction शिक्षा का पुनः संगठन ।
Efficiency of Administration शासन क्षमता ।
Eight Hours Movement आठ घण्टे के दिन का आन्दोलन ।
Ejection बेदखली ।
Ejectment निष्कासन; बेदखली ।
Elastic Constitution लचीला विधान; नमनशील विधान ।
Elect निर्वाचित करना; चुनना ।
Elected member निर्वाचित सदस्य ।
Elected Representative निर्वाचित प्रतिनिधि ।
Election चुनाव; निर्वाचन ।
Election, Bye उपनिर्वाचन ।
Election Campaign निर्वाचन आंदोलन ।
Election, Direct प्रत्यक्ष निर्वाचन ।
Election Fever निर्वाचन ज्वर; चुनाव की सरगर्मी ।
Election, General साधारण निर्वाचन ।
Election, Indirect अप्रत्यक्ष निर्वाचन ।
Election, Invalid अनियमित निर्वाचन; गैरकानूनी चुनाव ।
Election Petition चुनाव के खिलाफ दरख्वास्त ।
Election, Valid नियमित निर्वाचन ।
Elector मतदाता; मतधार; निर्वाचक ।
Electoral campaign निर्वाचन युद्ध ।
Electoral college निर्वाचकमंडल ।
Electoral constituency निर्वाचकसंघ ।
Electoral frauds निर्वाचन में होनेवाली धोखेबाजी ।
Electoral List मतदाताओं की सूची ।
Electoral Rights निर्वाचन-अधिकार; मताधिकार ।
Electoral Roll निर्वाचकसूची; मतदातासूची ।
Electorate निर्वाचकसमुदाय; निर्वाचकसमूह ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Electorate, Communal साम्प्रदायिक निर्वाचक समूह ।
Electorate, Joint संयुक्त निर्वाचन ।
Electorate, Separate प्रथक निर्वाचक मण्डल ।
Electrical Company बिजली संघ; इलेक्ट्रिक कंपनी ।
Electricity Schemes विद्युत् योजना ।
Element तत्व; मूलतत्व ।
Elementary प्रारम्भिक ।
Eligible for Re-election पुनर्निर्वाचन योग्य ।
Emancipation मुक्ति; उद्धार; स्वतंत्रता; छुटकारा ।
Emancipation of slaves दासोद्धार ।
Emancipation Proclamation दासोद्धार घोषणा ।
Emancipist भूतपूर्व अपराधी जिसने अपना दण्ड भुगत लिया हो ।
Embargo यातायात प्रतिबन्ध; नावावरोध ।
Embargo, Hostile युद्धात्मक नावावरोध ।
Embargo, Pacific शान्तिमय नावावरोध ।
Embarass सताना; परेशान करना; दुःख देना ।
Embarassment, अर्थ कष्ट क्लेश ।
Embassador दूत; राजदूत; एलची ।
Embassy दौत्यकार्य; दूत का काम; दूत वास ।
Embezzelment खयानत; अपहार; गबन ।
Emergency आकस्मिक आवश्यकता; संकट या घटना ।
Emergency Administration संकटकालीन शासन ।
Emergency meeting ज़रूरी सभा ।
Emergency Powers विशेष अवस्थानुरूप अधिकार; संकटकालीन अधिकार ।
Emigrant प्रवासी ।
Emigration प्रवास; विदेशगमन ।
Emissary दूत; गुप्तचर ।
Emolument पारिश्रमिक; वेतन ।
Emotion भाव; विकार; आवेग ।
Emperor सम्राट् ।
Empire साम्राज्य ।
Employment नौकरी; काम; कारोबार ।
Enact नियम बनाना; क़ानून बनाना ।
Enactment नियम; क़ानून; नियमनिर्माण; विधान निर्माण; आईन ।
Enbloc सब के सब ।
Encirclement घेरा ।
Encroachment अतिक्रमण; हस्तक्षेप; अनधिकार प्रवेश ।
Encroachment, Unwarranted अवैध हस्तक्षेप ।
End of the state राज्य का अन्तिम ध्येय ।
Endorsement समर्थन ।
Endowment स्थिरदान; प्रदत्तसम्पत्ति ।
Enemy शत्रु; दुश्मन ।
Enfranchisement मताधिकार प्रदान ।
Enfranchisement of women स्त्रियों का मताधिकार ।
Enforce लागू करना; प्रचलित करना ।
Engagement काम; व्यवसाय; वायदा ।
Enlistment भरती; सैन्य की भरती ।
Enquiry अन्वेषण; तहक़ीक़ात ।
Enquiry Committee जांच कमीशन; जांच कमेटी; निरीक्षण समिति ।
Enquiry Commission जांच कमिशन ।
Enrollment भरती ।
Entente राज्यों मित्रतापूर्ण [illegible] गुट ।
Envoy राजदूत; एलची ।
Equal समान; एकसा ।
Equal opportunity समान अवसर ।
Equality समानता ।
Equality of men मानव समानता ।
Equality of opportunity for all सबके लिये समान अवसर ।
Equality of status पद की समानता ।
Equitable न्यायसंगत ।
Equitable representation of parties and interest दलों और हितों का उचित प्रतिनिधित्व ।
Equitable tax न्यायसंगत कर; उचित कर ।
Equity औचित्य; शुद्ध न्याय ।
Error of judgement निर्णय की भूल ।
Escape छूट जाना; भाग जाना; फ़रार हो जाना ।
Escape clause पलायन धारा ।
Established rights सस्थापित अधिकार ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Establishment charges स्थापना खर्च; प्रबन्ध ।
Estate सम्पत्ति; जायदाद ।
Estate, The fourth प्रेस; समाचारपत्र ।
Estimate अनुमान; अन्दाज; अन्दाजन ।
Estimate Budget आय व्यय अनुमान ।
Eternal Principles शाश्वत सिद्धांत ।
Ethics नीतिशास्त्र; आचारशास्त्र; नीतिविज्ञान ।
Evacuation रिक्त करना; खाली करना ।
Event घटना; परिणाम ।
Eventuality सम्भावित घटना ।
Evidence साक्षी; शहादत ।
Evolution विकाश ।
Evolution Theory of State राज्य का विकास सिद्धान्त ।
Exception अपवाद ।
Excess अधिकता; अतिरेक ।
Excess Profit अतिरिक्त मावक वेरी ।
Excess Profit Tax अतिरिक्त लाभकर ।
Exchange विनिमय; परिवर्तन ।
Exchange Control विनिमय नियमन की एक खास पद्धति ।
Excise आबकारी ।
Excise Department आबकारी विभाग ।
Excise duty आबकारी कर; देशी माल पर कर ।
Excise Minister आबकारी मन्त्री ।
Exchequer राजकोषागार; द्रव्यकोष; द्रव्यभण्डार; कोष; खजाना; उच्च न्यायालय ।
Exchequer, Chancellor of the (इंग्लैंड का) राजस्वमन्त्री ।
Excitement उत्तेजना; जोश ।
Exclusive jurisdiction पूर्ण अधिकारक्षेत्र ।
Exclusive Privilege सर्वाधिकार; अनियन्त्रित अधिकार ।
Exclusion bill निषेध बिल ।
Excommunication जाति बहिष्कार ।
Execute कार्य सम्पादन करना; प्रबंध करना; तामील करना; अमल में लाना; बजा लाना ।
Execute decree डिक्री जारी करना ।
Execution of Laws कानून का अमल; कानून की अमल बजावरी ।
Executive प्रबन्धक; कार्य्यकारिणी; कार्य्यनिर्वाहक ।
Executive Authority अमलदारी; कार्यकारिणी सत्ता ।
Executive body कार्य्यकारिणी संस्था; प्रबन्धकारिणी संस्था ।
Executive Council or Committee कार्य्यकारिणी परिषद् या समिति ।
Executive Government कार्य्यकर शासकमण्डल; प्रवर्त्तक शासन; शासकमण्डल ।
Executive officer कार्य्याधिकारी; प्रबन्धअफसर अमलदार
Executive Power शासनाधिकार; शासनसत्ता; कार्य्यकारिणी सत्ता ।
Executive, The प्रबन्धक; शासकवर्ग ।
Executive, Titular नाममात्र का शासकवर्ग ।
Exemption माफी; मुक्ति; छूट ।
Exercise jurisdiction अधिकार प्रयोग करना ।
Exercise of Powers अधिकारों का अमल या उपयोग ।
Exiles देशनिष्कासित व्यक्ति; स्वदेश से निकाले हुए व्यक्ति ।
Ex-officio पद के कारण ।
Exonerate निर्दोष ठहराना ।
Exorbitant demand अत्यधिक मांग ।
Expansion विस्तार ।
Expansionism विस्तारवाद ।
Expansionist राज्यविस्तारवादी ।
Exparte एकपक्षीय; एकतरफा ।
Expatriation स्वदेश से निर्वासन ।
Expedient (विशेष परिस्थिति में) अभीष्ट; उचित ।
Expedition आक्रमण; चढ़ाई ।
Expenditure व्यय; खर्च ।
Expenditure charged on Revenue राजस्व पर होने वाले खर्च ।
Expeditionary force बीहड़ सेना; सफरी फौज ।
Experiment प्रयोग ।
Exparimental प्रयोगात्मक ।
Experimental measure प्रयोगात्मक रूप से ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Experimental period प्रयोगकाल।
Expert Committee विशेषज्ञ समिति।
Exploit साहसिक कार्य; शोषण करना; अपने लाभ के लिये कार्य्य में लाना।
Exploited शोषित।
Exploitation शोषण।
Exploited mass शोषित जनता; शोषित जन।
Exploiting power शोषक शक्ति।
Explanation स्पष्टिकरण; कैफ़ियत।
Explanation, Demand जवाब तलब करना।
Explosion विस्फोट; धड़ाका।
Express Authority स्पष्ट अधिकार।
Ex-Servicemen भूतपूर्व नौकर।
Extent विस्तार; सीमा; हद।
Extenuating Circumstances अपराध की गुरुता घटानेवाली परिस्थितियाँ।
Extermination विनाश; विध्वंस।
External danger बाहरी खतरा।
External affairs विदेशी मामले।
Fair criticism शुद्ध आलोचना।
External Sovereignty बाह्य प्रभुता।
Extirpate निर्मूल करना।
Exort confession बलपूर्वक स्वीकार करवाना।
Exodus निर्गमन।
Extradition अपराधी प्रत्यर्पण।
Extradition Officer प्रत्यर्पण अफ़सर।
Extraordinary असाधारण।
Extraordinary charges असाधारण व्यय।
Extraordinary Expenditure असाधारण व्यय।
Extraordinary Session असाधारण अधिवेशन; विशेष अधिवेशन।
Extraordinary Meeting विशेष अधिवेशन या बैठक।
Extraordinary Procedure असाधारण कार्रवाई
Extraordinary Territorial इतर देशीय; विदेशी।
Extraordinary Vagant अमितव्ययी; फ़जूल खर्च।
Extremist अतिवादी; उग्र; गरम दलवाला।

F

Fabianism फेबिअनवाद।
Fabian society फेबिअन समिति; एक प्रकार की साम्यवादी समिति।
Fabricated document जाली दस्तावेज।
Fabricated evide ce मिथ्या साक्षी; झूठी शहादत।
Fabrication जालसाजी।
Facility सुभीता; सहूलियत।
Fascimile प्रतिलिपि।
Fact तथ्य।
Faction दलबन्दी; स्वार्थी राजनैतिक दल।
Factitious कृत्रिम; बनावटी; झूठा।
Factory Acts फैक्टरी क़ानून; कारखाना क़ानून।
Fad सनक; झक।
Faggot Votes वे मत, जो जायदाद की झूठी बिक्री द्वारा प्राप्त किये जाते हैं।
Fair play न्याय-व्यवहार।
Fair trade व्यापारिक समानता का व्यवहार।
False Charge मिथ्या दोषारोप; झूठा इल्ज़ाम।
Falangists स्पेन देश के फासिस्ट।
Family गृहस्थी; कुटुम्ब; कुनबा।
Famine अकाल; दुष्काल; दुर्भिक्ष।
Famine expenditure दुर्भिक्ष-व्यय।
Famine insurance दुर्भिक्ष निवारक बीमा।
Famine Relief अकाल कष्टनिवारण।
Famine relief measures अकाल निवारण के उपाय।
Famine striken अकालपीड़ित; दुष्कालग्रस्त।
Fanatic धर्मान्ध; कट्टर।
Farewell बिदाई।
Far-reaching दूर तक प्रभाव डालनेवाला।
Far-sighted दूरदर्शी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Fascism फेसिज्म ।
Fascist फेसिस्ट; फेसिज्मवादी ।
Fascist organizaton फेसिस्ट संस्था; फेसिज्मवादियों की संस्था ।
Fascist party फेसिस्ट पार्टी; फेसिस्ट दल ।
Fascist policy फेसिस्ट नीति ।
Fatal संघातिक ।
Fatalism economic साम्यवादियों का एक सिद्धान्त विशेष ।
Father of the Nation राष्ट्रपिता; राष्ट्रनिर्मापक । यह वाक्यांश महात्मा गांधी के लिये प्रयुक्त किया जाता है, क्योंकि वे ही स्वतन्त्र भारत के जनक थे ।
Fault दोष; अवगुण; बुराई ।
Fault finding छिद्रान्वेषण ।
Favouritism पक्षपात; विशेषानुग्रहता; तरफदारी ।
Federal संघीय; संघात्मक; संघशासन सम्बन्धी ।
Federal Central संघात्मक केन्द्रीय शासन ।
Federal Constitution संघीय विधान; संघशासन सम्बन्धी विधान ।
Federal Council संघीय परिषद् ।
Federal Court संघ-न्यायालय ।
Federal Districts संघीय जिले ।
Federal executive संघीय प्रबंधकारिणी; संघीय शासक मंडल ।
Federal Finance संघीय राजस्व; संघीय आय-व्यय ।
Federal Government संघ-सरकार ।
Federal House of Assembly संघीय सभागृह ।
Federal Jurisdiction संघीय अधिकारक्षेत्र; संघीय राज्य का अधिकारक्षेत्र ।
Federal Law संघीय-कानून; संघ के नियम ।
Federal Legislatives संघीय धारासभाएँ ।
Federal organization संघीय संगठन ।
Federal Policy संघीय नीति ।
Federal Polity संघीय राजकारण ।
Federal Senate संघीय सिनेट ।
Federal State संघीय राज्य ।
Federal Subjects संघीय विषय; वे विषय जिनका सम्बन्ध सीधा संघशासन से हो ।
Federal taxation संघीय कर संस्थापन ।
Federal union संघीय यूनीयन; महासंघ; राज्यों का संघीय एकीकरण ।
Federalism संघवाद ।
Federalist संघवादी ।
Federation of labour श्रमिक संघ; मजदूरसंघ ।
Fellow feeling बंधु-भावना ।
Felony घोर अपराध ।
Female education स्त्री-शिक्षा ।
Female franchise स्त्री-मताधिकार ।
Female suffrage स्त्रियों का मताधिकार ।
Fertilizers खाद ।
Fertilizer कृत्रिम खाद ।
Fetial Law युद्ध और शान्ति सम्बन्धी घोषणाओं का कानून ।
Feud झगड़ा; शत्रुता; भूमि अ... कार ।
Feudal autocrats स्वेच्छाचारी सामन्त ।
Feudal Lorps सामंत; जागीरदार ।
Feudal Princes सामन्तवादी नरेश ।
Feudal System सामन्त प्रथा; जागीरदारी प्रथा ।
Feudalism सामन्तवाद; जागीरदारी; सामन्तशाही ।
Feudatory सामन्त; जागीरदार; मांडलिक ।
Fianna Fail आयर्लैंड का उग्र राष्ट्रीय पक्ष ।
Fief वह जागीर, जो सैनिक सेवा की शर्तें पर दी जावे ।
Fifth Column पांचवी कतार; पंचम पंक्ति; अन्तर्द्रोही; गुप्तद्रोही; विद्रोही ।
Fifth Columnist पंचम पंक्तिक; गुप्तद्रोही ।
File मिस्ल; फाइल ।
File a complaint अभियोग चलाना; दावा दायर करना ।
Final-classification अन्तिम वर्गीकरण ।
Final Reading अन्तिम पाठ ।
Finance राजस्व; अर्थव्यवस्था; राष्ट्रधनविनियोग ।
Finance Bill अर्थबिल; करसम्बन्धी प्रस्ताव ।
Finance Committee अर्थसमिति ।
Finance Member अर्थ सदस्य ।
Finance Minister अर्थ मंत्री ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Finance, Public राजस्व; आयव्यय शास्त्र।
Finances आर्थिक साधन।
Financial आर्थिक; राजस्व सम्बन्धी।
Financial adjustment आर्थिक समीकरण।
Financial adviser राजस्व परामर्शदाता; आर्थिक सलाहकार।
Financial assistance आर्थिक सहायता।
Financial bill आर्थिक बिल।
Financial condition आर्थिक स्थिति।
Financial corporation आर्थिक निगम।
Financial credit आर्थिक साख।
Financial crisis अर्थसंकट; आर्थिक विपद्।
Financial enquiry आर्थिक जांच।
Financial forecast आर्थिक पूर्वानुमान।
Financial matters आर्थिक मामलें।
Financial settlement आर्थिक समझौता।
Financial statement आयव्यय विवरण।
Financial year आर्थिक वर्ष।
Financier पूंजी प्रबंधक; राजस्व शास्त्री; पूंजीपति; अर्थविद्या विशारद।
Financing an industry उद्योगधन्धों में पूंजी लगाना।
Findings of a Tribunal न्यायालय का निर्णय।
Fine दंड; अर्थदंड; जुर्माना।
Fine Gael उत्तर आयर्लैंड का नरम दल।
Finger print अंगूठे का निशान।
Fire arms आग्नेयास्त्र; हथियार; बन्दूक; तोप; तमंचा आदि।
Fire brigade फायर ब्रिगेड; अग्निशामक।
Fire alarm अग्निकाण्ड का संकेत।
Fire works आतशबाजी।
Firing गोली चलाना।
First aid प्राथमिक चिकित्सा।
First ballot पहला पर्चा।
First Charge प्राथमिक व्यय।
First hand knowledge प्रत्यक्ष ज्ञान।
First Lord of admiralty नौसेना का प्रधान।
First reading of a bill प्रस्ताव का का प्रथम वाचन।
Fisc राजस्व; राजकोष।
Fiscal आर्थिक; राष्ट्रीय आय व्यय संबंधी।
Fiscal autonomy आर्थिक स्वतंत्रता।
Fiscal policy अर्थनीति; राज्यकर सम्बन्धी नीति।
Fiscal year आर्थिक वर्ष।
Fixed निर्धारित; स्थायी।
Fixed deposit स्थायी जमा।
Five year plan पंचवर्षीय योजना।
Flag ध्वज; ध्वजा; पताका; झण्डा।
Flag hoisting ध्वजारोहण।
Flag, National राष्ट्रीयध्वज; राष्ट्रीय झन्डा।
Flag of Truce समझौते की इच्छासूचक सफ़ेद पताका; क्षणिकसंधि पताका।
Flag, To hoist a झण्डा फहराना।
Flag, To unfurl a झण्डा फहराना।
Flag holder ध्वजाधारी; पताकावाहक।
Flag, White क्षणिकसंधि पताका; सफ़ेद पताका।
Fleet जहाजी बेड़ा; जंगी जहाज।
Flexibility लचीलापन।
Flexible Constitution लचीला शासनविधान।
Floatation of loans क़र्जलेना।
Flogging कोड़े लगाना।
Flood बाढ़; जलप्रलय।
Flood Control बाढ़ संयमन।
Folk Moot (नगर या क़स्बे की) जनसभा।
Follow अनुगमन; पीछा करना।
Follower अनुगामी; अनुयायी।
Food and Supply Minister खुराक और रसद-मंत्री; खाद्यमन्त्री।
Food Crisis अन्न संकट।
Food delegation खाद्य प्रतिनिधिमण्डल।
Food economy खाद्य व्यवस्था।
Food Minister खाद्यमन्त्री; अन्नमन्त्री।
Food policy खाद्यनीति।
Food rationing अन्न-नियन्त्रण; खाद्य पदार्थों का नियन्त्रण।
Food Situation अन्नावस्था; खाद्य सामग्री की अवस्था।
Food Stuffs भोजन सामग्री।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Force सेना या सैनिक दल; शक्ति; बाध्य करना; मजबूर करना।
Force, By बलात्; जबरदस्ती से।
Force, In प्रचलित।
Force, War सेना; रणशक्ति।
Force theory शक्ति-सिद्धान्त।
Forced Conversion बलात् धर्मपरिवर्तन; जबरदस्ती से कियागया धर्मपरिवर्तन।
Forced labour बेगार।
Forced landing बलात् अवतरण।
Forces of Reaction प्रतिक्रियावादी शक्तियाँ।
Forcible ejection बलात् निकाल देना।
Forecast पूर्वानुमान; भविष्यवाणी; पूर्वानुमान करना।
Foreign विदेशी; वैदेशिक।
Foreign affairs विदेशी मामले।
Foreign aggression विदेशी आक्रमण।
Foreign Capital वैदेशिक पूंजी; विदेशी पूंजी।
Foreign court विदेशी न्यायालय।
Foreign department वैदेशिक विभाग; परराष्ट्र विभाग।
Foreign domination वैदेशिक प्रभुत्व।
Foreign exchange विदेशी विनिमय।
Foreign interference विदेशी हस्तक्षेप।
Foreign market विलायती बाजार।
Foreign Minister परराष्ट्र मन्त्री; वैदेशिक मन्त्री।
Foreign office वैदेशिक विभाग।
Foreign policy परराष्ट्र नीति; वैदेशिक नीति।
Foreign relation वैदेशिक सम्बन्ध; परराष्ट्र सम्बन्ध।
Foreign Rulers विदेशी शासक।
Foreign Secretary परराष्ट्र सचिव।
Foreign Trade वैदेशिक व्यापार।
Foreigner विदेशी।
Forest department वनविभाग; जंगल का महकमा।
Forest Production जंगल की उपज।
Forfeiture जब्ती।
Forfeiture of security जमानत की जब्ती।
Forge a document, To नकली कागजात बनाना।
Forged जाली; कृत्रिम।
Forger जालिया; जाल करने वाला।
Forgery जालसाजी; झूठा दस्तावेज़ बनाना।
Form प्रपत्र।
Formal नियमानुकूल; जाब्ता का; औपचारिक।
Formal Inquiry नियमानुकूल जांच; बाजाब्ता तहकीकात।
Formal warning बाजाब्ता हिदायत।
Formality जाब्ता; नियमानुकूलता; औपचारिकता।
Formation निर्माण; गठन; बनाना।
Formation of parties दलों का निर्माण।
Formation of the constitution विधाननिर्माण।
Formation of the Government सरकार बनाना; शासननिर्माण।
Formula सूत्र; विधि; नियम।
Formulation of foreign policy वैदेशिक नीति का निर्माण।
For proper action उचित कार्य के लिये; वास्ते कार्रवाई मुनासिब।
Fort किला; दुर्ग।
Fortification किलाबन्दी; मोर्चाबन्दी।
Fortify किले बंदी करना।
Four Eights चार-आठ; यह वाक्यांश मजदूरों की कुछ मांगों के लिये काम में आता है।
Four Freedoms चार स्वतन्त्रतायें।
Fourteen points चौदह मुद्दा।
Fourth Estate, The चौथी शक्ति (समाचारपत्र;प्रेस)।
Forward अग्रगामी; आगे।
Forward Block अग्रगामी दल।
Forward (market) वायदे का बाजार।
Foundation laying शिलान्यास।
Founder प्रवर्तक; संस्थापक।
Four year plan चातुर्वर्षीय योजना।
Fragmentation of the country देश के टुकड़े।
Frame a charge, To फर्द जुर्म लगाना।
Franchise मताधिकार।
Franchise, Female स्त्रीमताधिकार।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Fraud छल; कपट।
Fraudulent जाली।
Free मुफ्त; स्वतंत्र; निःशुल्क; स्वाधीन।
Free Break-Fast table खाद्य पदार्थ पर लगने वाले कर के विरुद्ध आन्दोलन।
Free church गैर सरकारी प्रोटेस्टेन्ट गिरजा।
Free city स्वतंत्र नगर।
Free consent स्वतंत्र सहमति।
Free Economy मुक्त अर्थनीति।
Free Education निशुल्क शिक्षा।
Free Hold मुआफ़ी जमीन।
Free lance निर्दल राजनीतिज्ञ; राजनीतिज्ञ जो किसी दल में न हो।
Free land निशुल्क भूमि; मुआफ़ी जमीन।
Free love स्वतंत्र प्रेम; निष्कंटक प्रेम।
Free man स्वाधीन नागरिक।
Free Port मुक्तद्वार बन्दर; स्वतन्त्र बन्दर; मुक्त बन्दरगाह।
Free Nations स्वतन्त्र राष्ट्र।
Free state स्वतन्त्र राज्य।
Free thinker स्वतन्त्र विचारक।
Free thought स्वतन्त्र विचारधारा।
Free trade निर्बाध व्यापार; मुक्त व्यापार।
Free towns स्वतन्त्र नगर; वे नगर जिनमें अपना खुद का शासन हो।
Free will स्वेच्छा; स्वतन्त्र इच्छाशक्ति।
Freedom स्वतन्त्रता; आज़ादी; स्वाधीनता।
Freedom of action कार्य-स्वतन्त्रता।
Freedom, Full or complete पूर्ण स्वतन्त्रता।
Freedom of press मुद्रणस्वातन्त्र्य; प्रकाशन स्वातंत्र्य।
Freedom of seas सामुद्रिक स्वाधीनता।
Freedom of speech वाक् स्वाधीनता।
Freedom of thought विचार स्वातन्त्र्य।
Fresh inquiry नयी जांच; नयी तहक़ीक़ात।
Friendly powers मित्र शक्तियां।
Friendly relations मित्रतापूर्ण संबन्ध।
Front (war) मोरचा।
Front line अग्रिम पंक्ति।
Frontier सीमान्त; सरहद; सरहद्दी।
Frontier Policy सीमाप्रान्त की नीति; सरहद की नीति।
Frontier warfare सीमान्त युद्ध; सीमाप्रान्तीय युद्ध।
Frustrate विफल करना; भंग करना; रद्द करना।
Full Responsible Government पूर्ण उत्तरदायी सरकार; पूरी जिम्मेदार सरकार।
Functions कार्य; व्यापार।
Functions of Government सरकार के कार्य्य।
Functions of state राज्य कार्य्य।
Functional Representation
Fundamental मौलिक; मूलभूत।
Fundamental change मौलिक परिवर्तन; मूलभूत परिवर्तन।
Fundamental issues मूलभूतविचारार्थ विषय।
Fundamental differences मौलिक मतभेद।
Fundamental laws मूलभूत नियम।
Fundamental rights मौलिक अधिकार; मूलभूत अधिकार।
Furnish Security, To जमानत देना।
Further inquiry अधिक जाँच; आगे की जाँच।
Futurism भविष्यवाद।

G

Gandhian Philosophy गांधीदर्शन; गांधीजी का तत्वज्ञान।
Gandhism गांधीवाद।
Garden Cities उद्यान नगर।
Garden party उद्यान भोज।
Garrotte स्पेन का एक यन्त्र जिससे गला घोट कर फांसी देते हैं।
Garter King of arms सैनिक कॉलेज का कर्ताधर्ता

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Gaol जेल; कारागार।
Gaoler जेलर; क़ैदखाने का दरोगा।
Garreison नगर रक्षक सेवा दल।
Gathering लोकसमुदाय; सम्मेलन।
Gathering, Social समाज-सम्मेलन।
Gazette, Extra-ordinary असाधारण गजट; विशेष गजट।
General फ़ौजी अफसर; सेनापति।
General साधारण; सामान्य।
General Assembly साधारण सभा।
General Constituency साधारण निर्वाचनक्षेत्र।
General council (किसी संस्था की) बड़ी सभा; (जिसमें सब प्रतिनिधि भाग ले सकें)।
General Discussion सामान्य वादानुवाद।
General Election साधारण निर्वाचन; आम चुनाव।
General Good लोक-हित; व्यापक हित; सार्वजनिक कल्याण।
General Information साधारण जानकारी।
General Inspector प्रधान निरीक्षक।
Generalissimo अनेक सेनाओं का संयुक्त सेनापति।
General Meeting साधारण सभा।
General Opinion साधारण मत।
General Practice लोकाचार।
General Practice, Against लोकाचार विरुद्ध।
General Staff लश्करी अमलदार; फ़ौजी स्टाफ।
General Strike आम हड़ताल; पूर्ण हड़ताल।
General will सार्वजनिक इच्छा; जन सम्मति।
Generation पीढ़ी; पुश्त; वंश; परम्परा।
Generation, Future भावी सन्तान।
Geneva, The congress of ईसवी सन् १८६७ के सितम्बर मास में इस महासभा का प्रथम अधिवेशन हुआ था। इसमें विभिन्न देशों के सौ प्रतिनिधियों ने भाग लिया था।
Geneva Convention जेनेवा की संधि; ईसवी सन् १८६४ में यह संधि हुई थी और इस पर यूरोप के बड़े ९ राज्यों के हस्ताक्षर थे।
Gentlemen-at-arms ब्रिटिश सम्राट् के शरीर रक्षक।
Genuine विश्वसनीय; खरा; शुद्ध; असली।
Geographical Environment भौगोलिक परिस्थिति।
Geographical Unity भौगोलिक एकता।
Geopolitics भौगोलिक राजनीति।
Gestapo (war) गेस्टापो; जर्मन गुप्तचरमण्डल।
Get through a bill, To प्रस्ताव का (व्यवस्थापक सभा में) पास होना।
Gilded Chamber (इंगलैंड की) सरदार सभा। (House of Lords)
Gold Reserve सुरक्षित स्वर्ण-कोष; सुवर्णसंचय।
Gold Standard स्वर्णमान।
Gold Standard Reserve (सरकार का) मुद्रा ढलाई लाभ कोष।
Golden jubilee स्वर्ण जयन्ती; पचासवर्षीय उत्सव।
Goods, Free प्राकृतिक देन।
Goodwill mission सदिच्छा का मिशन।
Go Slow Policy धीरे काम करने की नीति।
Govern शासन करना; राज्य करना; हुकूमत करना।
Governance शासन; नियंत्रण।
Governed शासित।
Governing body कार्यकारीमण्डल; शासकसंस्था।
Government सरकार; शासन; राज्य; शासनसत्ता।
Government aid सरकारी सहायता।
Government Benches असेम्बली में सरकारी पक्ष के बैठने की बेंचें।
Governmet, Cabinet अमात्य सरकार; मन्त्रिमण्डलमूलक सरकार।
Government, Central केन्द्रवर्ती सरकार।
Government Circles सरकारी क्षेत्र।
Government dues राजदेय; सरकारी बकाया।
Government, Elective निर्वाचित सरकार; प्रजातन्त्र।
Government Established by law क़ानून द्वारा स्थापित सरकार।
Government, Federal संघ सरकार; संघशासन।
Government Grant सरकारी (आर्थिक) सहायता।
Government, Hereditary वंशानुगत सरकार;

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पैतृक सरकार।
Government Holidays सरकारी छुट्टियां।
Government House वायसराय तथा गवर्नर आदि के रहने के मकान; गवर्नमेन्ट हाउस।
Government, Local Self स्थानीय स्वायत्त शासन।
Government man सरकारी अधिकारी।
Government of India भारत सरकार।
Government-Paper सरकारी कागजी मुद्रा।
Government Pleader सरकारी वकील।
Government, Parliamentary पार्लिमेन्टरी सरकार।
Government Policy सरकार की नीति।
Government, Popular लोकप्रिय सरकार; प्रजा-हितैषी शासन।
Government, Presidential अध्यक्षयुक्त सरकार।
Government, Provincial प्रान्तीय सरकार।
Government Quarters सरकारी हल्के।
Government Resolution सरकारी मन्तव्य; सरकारी प्रस्ताव।
Government, Unitary एकात्मक सरकार।
Government, Responsible उत्तरदायी शासन।
Government Servant सरकारी कर्मचारी।
Government Services सरकारी नौकरियाँ।
Government Spokesman सरकारी वक्ता।
Governmental सरकारी; सरकार सम्बन्धी।
Governmental Contract सरकारी ठेका; सरकारी काम का ठेका।
Governmentalism शासनवाद।
Governor गवर्नर; (प्रान्तीय) शासक।
Governor General गवर्नर जनरल; (देशभर का) प्रधान शासक।
Governor in council सपरिषद गवर्नर; कौंसिलयुक्त गवर्नर।
Governor General in council कौंसिलयुक्त गवर्नरजनरल; सपरिषद गवर्नरजनरल।
Governor, Lieutenant लेफ्टेनेन्ट गवर्नर; उपशासक।
Governor's Special Powers and Responsibilities गवर्नर के विशेष अधिकार और जिम्मेदारियाँ।
Governorship गवर्नरी।
Governors Provinces गवर्नरों द्वारा शासित प्रान्त।
G. P. W. सोवियट रशिया की खुफिया पुलिस।
Gradation क्रमिक उन्नति।
Grade पद; पदोन्नति।
Graft (सरकारी पद से लाभ उठा कर) अनुचित धन प्राप्ति।
Grant दान; सहायता।
Grant-in-aid सहायतार्थ दान; आर्थिक सहायता।
Gratuity सेवा; पारितोषिक।
Grave danger भारी खतरा; गम्भीर भय।
Grave Error भारी भूल।
Grave provocation घोर उत्तेजना।
Grazing Grounds गोचर भूमि; चरागाह।
Great powers महाशक्तियां (राजनीति में इस समय अमेरिका, इंग्लैण्ड और रूस को महाशक्तियों के नाम से पुकारते हैं)।
Grievances कष्ट; दुःख; तकलीफ।
Gross negligence घोर प्रमाद; भारी गफ़लत।
Group गुट; दल; समूह; राजनैतिक दल।
Group, Political राजनैतिक दल या समूह।
Grouping एकत्रीकरण; दलबन्दी; गुटबन्दी।
Grouping of states रियासतों का एकीकरण।
Grow more food campaign 'अधिक अन्न उत्पन्न करो' का आन्दोलन।
Guarantee प्रतिभू; जिम्मेवार; जिम्मेदार; जिम्मा लेने वाला; जिम्मा।
Guaranty प्रतिभू; जिम्मा; जिम्मेदार।
Guardian by law न्यायोचित संरक्षक।
Guardians of law क़ानून के संरक्षक।
Guard of Honour प्रणाम; सलामी।
Guerilla warfare कूटयुद्ध; छापामार युद्ध; लुकछिप कर युद्ध।
Guild socialism गिल्ड समाजवाद।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

H

Habeas-Corpus इंगलैंड का वैयक्तिक स्वतंत्रता रक्षक क़ानून विशेष; शारीरिक स्वाधीनतापत्र।

Habitual Offender स्वाभाविक अपराधी; अभ्यस्त अपराधी।

Hague-Conference हेग परिषद; हेग की सभा।

Hand to Hand fight हाथापायी।

Hand bill विज्ञापन; नोटिस।

Hand cuff हथकड़ी।

Hand over charge, कार्यभार संभलवाना; चार्ज देना।

Hand to hand fighing हाथापाई; नजदीक की लड़ाई।

Handle the situation स्थिति संभालना; स्थिति नियंत्रण करना।

Hand-writing हस्तलिपि; हस्तलेखन।

Hansard पार्लियामेंट की कार्यवाही की सरकारी रिपोर्ट।

Harbour आश्रयदेना; बन्दरगाह।

Hard and fast Rules कठोर नियम।

Hare's Scheme of Representation हेअर नामक व्यक्ति की चुनाव पद्वति।

Harijan colony हरिजन उपनिवेश।

Hatred घृणा; विद्वेष।

Head सद्द; प्रधान; अध्यक्ष; आला अफसर।

Head clerk मीरमुंशी।

Head To (sports) आगे बढ़ना; नेतृत्व करना।

Head-man मुखिया।

Head-master प्रधानशिक्षक; मुख्यांध्यापक।

Head money प्रति मनुष्य पर कर।

Head of department विभागाध्यक्ष; महकमे का आला अफसर।

Head of Income आय की मद।

Head of Revenue आमदनी की मद।

Head Office प्रधान कार्यालय; मुख्य कार्यालय; हैड ऑफिस; सदर ऑफिस।

Head Quarters सदर मुक़ाम; (सैनिक) प्रधान कार्यालय।

Head Translator प्रधान अनुवादक।

Head warden (जेल का) बड़ा जमादार।

Health measure आरोग्यरक्षा के उपाय।

Health Officer सार्वजनिक स्वास्थ्य का अधिकारी; अफ़सर तन्दुरुस्ती।

Health, Public सार्वजनिक स्वास्थ्य।

Health resort स्वास्थ्यप्रद स्थान; स्वास्थ्य निवास।

Hearing of a case मामले की सुनवाई।

Hearsay सुनीसुनाई बात; अफ़वाह।

Heart Searching हृदय-शोधन।

Heavy Industries भारी उद्योग धन्धे।

Hegemony प्रभुत्व; नेतृत्व।

Hellence आधुनिक यूनान की प्रजा।

Hellenism यूनानी सभ्यता या वाक्पद्धति।

Hellenist यूनानी न होकर भी उनकी भाषा आदि का प्रयोग करनेवाला व्यक्ति।

Hereditary पैतृक; वंशानुगत; मौरूसी।

Hereditary Government वंशानुगत सरकार; पैतृक सरकार।

Hereditary Monarchy वंशानुगत राजतंत्र।

Heridity वंश परम्परा।

Heretic स्वधर्म विरोधी। ऐसा व्यक्ति जो ईसाईधर्म विरुद्ध सिद्धान्तों का प्रतिपादन करे; नास्तिक।

Hero वीर; योद्धा।

Heroical वीरोचित; साहसिक।

Hero-Worship वीरपूजा।

Heterarchy विदेशी राज्यतन्त्र।

Heterogeneous विजातीय।

Heterogeneous population विजातीय लोक समुदाय।

Heteromony पराधीनता।

Hierarchy पुरोहितों का शासन; ब्राह्मण-शासन।

Hierocracy पुरोहिततन्त्र।

High उच्च।

High Command प्रधान जननायक।

High Commissioner हाई कमिश्नर।

High Court प्रधान न्यायालय; सर्वोच्च न्यायालय।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

High land पहाड़ी प्रदेश।
High Treason घोर राज्यद्रोह।
High Way राजपथ; राजमार्ग।
High wayman लुटेरा; डाकू।
Hindu State हिन्दू राज्य।
Historian इतिहासलेखक।
Historic ऐतिहासिक; इतिहास-सम्बन्धी।
Historic development ऐतिहासिक विकाश।
Historic necessity ऐतिहासिक आवश्यकता।
Historical ऐतिहासिक; इतिहास सम्बन्धी।
Historical department इतिहास विभाग।
Historical facts ऐतिहासिक तथ्य।
Historical Science ऐतिहासिक विज्ञान।
History इतिहास; पुराण; तवारीख।
History, Materialistic interpretation of इतिहास का भौतिक स्पष्टीकरण।
History sheets वृतान्त; वृतपत्र।
History Tickets (jail) (क़ैदियों का) अहवालनामा; वृतान्तपत्र।
Hitlerism हिटलरवाद।
Hitler youths हिटलर का युवक संगठन।
Hoarding अनुचित संचय।
Holder of land रैयत; भूमिहार।
Holding भूभाग; अराजी काश्त।
Holy alliance पवित्र मित्रसंघ।
Holy War धर्म-युद्ध।
Homage श्रद्धा; पूजा; सम्मान।
Home घर; स्वदेश।
Home born स्वदेशजात।
Home bred स्वदेशी; घरेलू।
Home charges होम चार्जेज; गृहकर: वह कर इंग्लैंड की सरकार भारत से लेती थी।
Home department गृहविभाग; स्वदेशविभाग; देश के आन्तरिक विषयों सम्बन्धी सरकारी विभाग।
Home Estimate इंग्लैंड का कोष।
Home front स्वदेश का मोर्चा।
Home Government स्वदेशी सरकार; गृहशासन।
Home Guard स्वदेश रक्षक।
Home Land मातृभूमि; स्वदेश।
Home Minister गृहमन्त्री; स्वदेशसचिव।
Home office गृह-विभाग।
Home Rule स्वायत्तशासन; स्वराज्य।
Home Rule movement स्वराज्य आन्दोलन।
Home Secretary गृहसचिव।
Honorable member माननीय सदस्य।
Honorable Settlement सम्माननीय समझौता।
Hooligan गुंडा।
Hooliganism गुंडागिरी।
Hospital चिकित्सालय; अस्पताल; दवाखाना।
Hospital, field or motale चल चिकित्सालय।
Hospital fixed अचल चिकित्सालय।
Hostage बंधक; प्रतिभू; ओला।
Hostile विरोधी।
Hostile camp विरोधी शिविर; शत्रु शिविर।
Hostility द्वेष; विरोध; शत्रुत्व; वैरभाव।
Hot discussion गरम बहस; गरम चर्चा।
Hour of Trial परीक्षा का अवसर।
House, Lower निचली (व्यवस्थापक) सभा।
House of commons प्रतिनिधि सभा।
House of Lords सरदार सभा।
House of Representatives प्रतिनिधि सभा; संयुक्त राज्य आदि की निचली व्यवस्थापक सभा।
House Rent मकान किराया; घरभाड़ा।
House Tax गृहकर।
House, Upper ऊपरली (व्यवस्थापक) सभा।
House breaking सेंध लगाना।
House Hold deptt. गृह विभाग।
Housing गृहनिर्माण-व्यवस्था।
Housing conditions गृहसम्बन्धी परिस्थितियां।
Housing Problem गृहनिर्माण समस्या।
Housing Policy गृहनिर्माण नीति।
Human मानवी; इन्सान।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Human Existence मानवी अस्तित्व ।
Human Progress मानवी प्रगति ।
Human Reaction मानवी प्रतिक्रिया ।
Humane दयालु; कृपालु ।
Humane side of the Problems समस्या का मानवी पक्ष ।
Humanism मानवतावाद ।
Humanist मानव हितवादी; मानव शास्त्र प्रचारक ।
Humanitarian जीवदयावादी ।
Humanitarianism जीवदयावाद; मानवता; मानवहितवाद ।
Humanity मानवता; इन्सानियत ।
Hunger Strike भूख हड़ताल ।

Ideal आदर्श; भावनात्मक; काल्पनिक ।
Ideal Democracy आदर्श जनतन्त्र; आदर्श लोक-राज्य ।
Ideal Government आदर्श शासन ।
Ideal plans आदर्श योजनाएँ ।
Ideal State आदर्श राज्य ।
Idealism आदर्शवाद ।
Idealist आदर्शवादी ।
Ideology विचारधारा; भावना-विज्ञान ।
Illegal गैरक़ानूनी; नियमविरुद्ध ।
Illegal Demands नाजायज़ मांगें ।
Illegitimate न्यायविरुद्ध; अनुचित; गैरक़ानूनी; अनौरस; जारज ।
Illegitimate demands अनुचित मांगें ।
Illicit अनुचित; अनैतिक ।
Illiteracy निरक्षरता; अज्ञानता ।
Illiterate अनपढ़; अशिक्षित ।
Ill-treatment दुर्व्यवहार ।
Immaterial अभौतिक; महत्वहीन; निरर्थक ।
Immediate Problem तात्कालिक समस्या ।
Immigration देशान्तरवास ।
Immigration Bill
Immunity मुक्ति; छुटकारा ।
Impasse गति अवरोध; रुकावट ।
Imperative आज्ञासूचक; अनिवार्य प्रभुत्वसूचक ।
Impeachment दोषारोपण; अभियोग; सार्वजनिक दोषारोप ।
Imperial साम्राज्यसम्बंधी; शाही ।
Imperial Act साम्राज्य के क़ानून ।
Imperial City साम्राज्य की राजधानी; शाही नगर ।
Imperial Conference साम्राज्य-सम्मेलन या परिषद् ।
Imperial Court साम्राज्य-न्यायालय ।
Imperial Federation साम्राज्य-संघ ।
Imperial Force साम्राज्य-सेना ।
Imperial Government साम्राज्य-सरकार ।
Imperial Interest साम्राज्यस्वार्थ; साम्राज्यहित ।
Imperial Legislative Council व्यवस्थापिका सभा ।
Imperial Policy साम्राज्य की नीति ।
Imperial Preference (व्यापार में) साम्राज्यान्तर्गत विशेष रियायत; साम्राज्यान्तर्गत देशों के लिये रिआयती कर की नीति ।
Imperial Secretariat साम्राज्य सचिवालय ।
Imperial Service troops साम्राज्यसेवी सेना ।
Imperialism साम्राज्यवाद ।
Imperialist साम्राज्यवादी ।
Imperialistic Powers साम्राज्यशाही शक्तियां ।
Imperium साम्राज्य ।
Impersonation झूठे नाम से प्रसिद्ध करना; छद्मवेश ।
Implementation कार्यान्वितकरण; पूर्ण करना ।
Implied ध्वनित; आनुषंगिक ।
Import आयात; बाहर से आया हुआ माल; बाहर से माल मंगवाना ।
Import and Export policy आयात और निर्यात की (सरकारी) नीति ।
Impositions जबरदस्ती लगाया गया कर ।
Imposition of Export duty जावक माल पर

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

महसूल लगाना।
Impost महसूल; शुल्क।
Imprisonment कारावास; क़ैद।
Imprisonment, Rigorous सख़्त क़ैद; सपरिश्रम कारावास।
Imprisonment, Simple सादी क़ैद; सादी सज़ा।
Impunity दंड-मुक्ति; दण्डाभाव; अहानि।
Imputation आरोप; आक्षेप।
Inauguration संस्कार; अभिषेक।
Incendiary bomb आग्नेय बम।
Income आय; कमाई।
Income-tax आयकर।
In Consultation with (किसी के साथ) सलाह करके।
Incremental time scales वेतन वृद्धि का समय।
Indenture इक़रारनामा; प्रतिज्ञापत्र।
Indentured labour प्रतिज्ञाबद्ध कुलीप्रथा।
Indemnity क्षतिपूर्ति; नुकसान भरपाई।
Independence day स्वतंत्रता दिवस; स्वाधीनता दिवस।
Index परिशिष्ट।
In Exercise of Powers अधिकारोपयोग में; अधिकारानुसार।
In Force जारी; प्रचलित।
In Lieu of बदले में; लिहाज में।
In official capacity पदाधिकारी की हैसियत से।
In Vogue प्रचलित।
Inconsistent असंगत; असम्बद्ध।
In corporate मिश्रित; संयुक्त; समाविष्ट।
Incorporated Company संस्थापित कम्पनी।
Independence स्वाधीनता; स्वतन्त्रता।
Independence Movement स्वतन्त्रता-आन्दोलन।
Independent Entities स्वतन्त्र इकाइयां।
Independent Labour party स्वतन्त्र मजदूर पक्ष।
Independent party स्वतंत्र पक्ष।
India भारतवर्ष; भारत।
India Council इण्डिया कौंसिल (इंग्लैंड स्थित भारत मंत्री की परिषद जो भारत के स्वतंत्र होने पर टूट गई है)।
India office इंग्लैंड स्थित भारत कार्यालय।
Indian भारतीय; हिन्दुस्थानी।
Indian administration भारतीय शासन।
Indian army भारतीय सेना।
Indian Civil Service भारतीय सिविल सर्विस; भारतीय मुल्की नौकरी।
Indian India भारतीय भारत; देशी राज्य।
Indian Legislative Assembly भारतीय व्यवस्थापिका सभा।
Indian National Congress भारत की राष्ट्रीय महासभा।
Indian Penal Code भारतीय दंडविधि; भारतीय दंडसंग्रह।
Indian Republic भारतीय गणतन्त्र।
Indian States भारतीय राज्य।
Indian States Enquiry Committee भारतीय राज्यों की जांच समिति।
Indianisation भारतीयकरण; हिन्दीकरण।
Indianisation of the Army सेना का भारतीयकरण; भारतीय सेना का राष्ट्रीयकरण।
Indianisation of Public Service सरकारी नौकरियों का भारतीयकरण।
Indianism भारतीयवाद।
Indians overseas प्रवासी भारतवासी; समुद्रपार के देशों में बसनेवाले भारतवासी।
Indiscipline अनुशासनहीनता।
Indifference उदासीन; तटस्थ।
Indifferentism तटस्थतावाद, उदासीनवृत्ति।
Indigenous स्वदेशी; देशी।
Indirect परोक्ष, अप्रत्यक्ष।
Indirect Election परोक्ष निर्वाचन; अप्रत्यक्ष चुनाव।
Indirect tax परोक्ष कर; अप्रत्यक्ष कर।
Indiscriminate arrests अंधाधुंध गिरफ्तारियाँ।
Indiscriminate Bombing अंधाधुंध बमवर्षा; बेलिहाज़ बम गिराना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Individual व्यक्ति; वैयक्तिक; व्यक्तिगत ।
Individualism व्यक्तिवाद; व्यक्ति स्वातन्त्र्य-वाद ।
Individual Freedom वैयक्तिक स्वतन्त्रता ।
Individual Liberty वैयक्तिक स्वतन्त्रता ।
Individualist व्यक्तिवादी ।
Individuality व्यक्तित्व ।
Indo-Pakistan agreement भारत पाकिस्तान समझौता ।
Industrial Capitalist औद्योगिक पूंजीपति ।
Industrial Concern औद्योगिक कारखाना ।
Industrial Crisis औद्योगिक संकट ।
Industrial Disputes औद्योगिक झगड़े ।
Industrial Employment औद्योगिक नौकरी ।
Industrial output औद्योगिक उपज ।
Industrial Peace औद्योगिक शान्ति ।
Industrial Planning औद्योगिक योजना ।
Industrial Plans औद्योगिक योजनाएं ।
Industrial Policy औद्योगिक नीति ।
Industrial Research औद्योगिक खोज; औद्योगिक अन्वेषण ।
Industrialisation औद्योगिककरण ।
Industry Department उद्योग-विभाग ।
Infantry पैदल फ़ौज; पदाति सेना ।
Inferiority Complex लाघव भावना; निकृष्टता की ग्रन्थि ।
Inflation फुलाव; कागज़ी मुद्रा का अतिविस्तार ।
Influencing Public Opinion लोकमत को प्रभावित करना ।
Informal बेज़ाब्ता; अनियमित ।
Informal meeting अनियमित सभा ।
Informal Talks अनियमित चर्चा या परामर्श ।
Information सूचना; ख़बर; सम्वाद ।
Information Department सूचना विभाग; प्रचार विभाग ।
Information Member सूचना-सदस्य; प्रचार-सदस्य ।
Information Minister सूचनामन्त्री; प्रचारमंत्री ।
Informer गुप्तचर; मुख़बिर ।

Infringement (Law) अधिकारापहरण ।
Infringement of rights अधिकारापहरण ।
Inherent Right जन्मसिद्ध अधिकार ।
Initial प्रारम्भिक; या प्रथमाक्षर ।
Initial Responsibility प्रारम्भिक ज़िम्मेदारी ।
Initial Stage प्रारम्भिक अवस्था ।
Initiative सूत्रपात; नेतृत्व; प्रारम्भिक ।
Injunction निषेधाज्ञा; मनाई का हुक्म ।
Injury आघात; हानि ।
Injustice अन्याय; बेइन्साफ़ी ।
Inland देशी; आभ्यान्तरिक ।
Inland duty आभ्यान्तरिक शुल्क ।
Inland Trade देशी व्यापार ।
Inner Freedom आंतरिक स्वतन्त्रता ।
Innocent (person) निरपराध ।
Innovation नवप्रवर्तन ।
Inquiry जांच; तहक़ीक़ात; अन्वेषण ।
Ins पदारूढ; राजनैतिक दल ।
Insanity पागलपन; उन्माद ।
Inspection of motor vehicles मोटरगाड़ी निरीक्षण ।
Installation राज्याभिषेक; अभिषेक ।
Instalment किश्त ।
Instigate भड़काना; उकसाना ।
Instinct आन्तरिक प्रेरणा; प्रवृत्ति ।
Instinct of self preservation आत्मरक्षा की स्वाभाविक प्रवृत्ति ।
Instinctive प्रकृतिसिद्ध; स्वाभाविक ।
Institute संस्था; प्रारंभिक सिद्धान्त; आरंभ करना ।
Institute (a person to office) नियुक्त करना ।
Institute an enquiry जांच आरम्भ करना ।
Instituted Law विहित क़ानून ।
Institution संस्था; प्रथा ।
Institution, Educational शिक्षा संस्था ।
Institution, Political राजनैतिक संस्था ।
Institution, Social सामाजिक संस्था ।
Instrument (ठेके सम्बन्धी) लेख; दस्तावेज़; औज़ार;

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

साधन।
Instrument of Accession प्रवेशाधिकार पत्र।
Instrument of Instruction सूचनापत्र; हिदायतनामा।
Instruments of Production उपज के साधन।
Insubordination अवज्ञा; आज्ञाभंग।
Insuperable obstacle दुर्दमनीय बाधा।
Insurance बीमा।
Insurgency विद्रोह; बलवा।
Insurgency, Recognition of विद्रोहत्व की स्वीकृति।
Insurgent विद्रोही; बलवाई।
Insurrection विद्रोह; बलवा।
Integral Factor प्रधान अंग।
Integrity पूर्णता।
Intellectual मानसिक; बौद्धिक।
Intellectualism बुद्धिवाद।
Intelligence department समाचारविभाग; गुप्त विभाग।
Intelligentsia प्रबुद्धवर्ग; बुद्धिप्रधान व्यक्ति।
Intensification तेज करना।
Inter colonial अन्तरोपनिवेशीय।
Inter Communal Settlement अन्तर्जातीय समझौता।
Inter course संसर्ग; भिन्न भिन्न देशों का व्यापार; आर्थिक व्यवहार।
Interference दखल; हस्तक्षेप।
Inter State अन्तर्राज्य।
Inter State Conflict अन्तर्राज्य संघर्ष।
Inter zone pass अन्तर्क्षेत्रीय अनुमतिपत्र।
Interim अल्पकालीन; बीच के समय का।
Interim Agreement अन्तर्कालीन समझौता।
Interim Arrangement अन्तर्कालीन व्यवस्था।
Interim Budget अन्तर्कालीन बजट।
Interim Government अन्तर्कालीन सरकार।
Interim Period मध्यवर्तीकाल।
Internal आन्तरिक।
Internal affairs घरेलू मामले।
Internal disorder आन्तर-विग्रह; घरेलू झगड़े।
Internal peace गृहशान्ति; आंतरिक शान्ति।
Internal Turmoil आन्तरिक अशान्ति।
International अन्तर्राष्ट्रीय।
International Agreement अन्तर्राष्ट्रीय समझौता।
International Arbitration अन्तर्राष्ट्रीय पंचायत।
International Conference अन्तर्राष्ट्रीय परिषद।
International Document अन्तर्राष्ट्रीय दस्तावेज़।
International Government अन्तर्राष्ट्रीय सरकार।
International Labour organisation अन्तर्राष्ट्रीय मजदूर संगठन।
International Labour Legislation अन्तर्राष्ट्रीय श्रम विधान।
International Anarchy अन्तर्राष्ट्रीय अराजकता।
International Anthem अन्तर्राष्ट्रीय गायन।
International Law अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून।
International Life अन्तर्राष्ट्रीय जीवन।
International morality अन्तर्राष्ट्रीय सदाचार।
International peace अन्तर्राष्ट्रीय शांति।
International policies अन्तर्राष्ट्रीय राजनीति।
International problems अन्तर्राष्ट्रीय समस्या।
International workingmens अन्तर्राष्ट्रीय मज़दूर संघ।
International Association अन्तर्राष्ट्रीय समिति।
International Situation अन्तर्राष्ट्रीय परिस्थिति।
International Slavery अन्तर्राष्ट्रीय दासता।
International Supervision अन्तर्राष्ट्रीय देख-रेख।
International Trustee system अन्तर्राष्ट्रीय; संरक्षण पद्धति।
International (Noun) अन्तर्राष्ट्रीय महासभा।
International, first प्रथम इन्टरनेशनल (ईसवी सन् १८६४ ई० में स्थापित।)
International, Second दूसरी इन्टरनेशनल।
International, Third तीसरी इन्टरनेशनल।
International Union अन्तर्राष्ट्रीय एकता।
Internationals अन्तर्राष्ट्रीय संघ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Internationalism अन्तर्राष्ट्रीयता ।

Internationalist अन्तर्राष्ट्रीयवादी ।

Internecine war परस्परनाशक युद्ध ।

Internee नज़रबन्द ।

Internment नज़रबन्दी ।

Internment court युद्ध के क़ैदियों या विदेशी क़ैदियों की जेल ।

Interpollation प्रक्षेप ।

Interpose अन्तरस्थापन ।

Interpretation व्याख्या; अर्थ; निर्णय ।

Interprovincial अन्तर्प्रान्तीय ।

Interprovincial contact अन्तर्प्रान्तीय सम्पर्क ।

Interval अन्तराल; बीच की छुट्टी ।

Intervention हस्तक्षेप; दखल ।

Intervention, Presidential अध्यक्ष का हस्तक्षेप ।

Interview मुलाकात; भेंट ।

Intestine war गृह-युद्ध; आंतरिक युद्ध ।

Intimidate धमकी देना; भय दिखाना ।

Intolerence असहिष्णुता ।

Intransigent समझौता न करनेवाला ।

Intrigue षड्यंत्र ।

Introduce a bill, To प्रस्ताव उपस्थित करना ।

Introduction प्रारम्भ; परिचय ।

Introduction, Letter of परिचयपत्र ।

Invader आक्रमणकारी; हमलावर ।

Invalid अप्रमाणित; अवैध; ग़ैर क़ानूनी ।

Invasion आक्रमण; हमला ।

Invasion, Foreign विदेशी आक्रमण ।

Invest अधिकार देना; लाभार्थ धन लगाना ।

Investment धनविनियोग; लाभार्थ लगाया हुआ धन ।

Investment with power पदान्वित करना; अधिकारान्वित करना ।

Investiture अभिषेक ।

Investigating officer अन्वेषणाधिकारी; जांच अफ़सर ।

Investigation जांच-पड़ताल ।

Invincibility अभेद्यता ।

I. R. A. आयरलैंड का प्रजातीय पक्ष ।

Irrigation सिंचाई; आबपाशी ।

Irrigational Projects आबपाशी की योजनायें ।

Islam in danger इस्लाम ख़तरे में ।

Islamic State इस्लामी राज्य ।

Isolationism पृथक्तावाद; एकान्तता ।

Isolationist पृथक्वादी सदस्य ।

Issue विचारणीय विषय; मुद्दा; तनक़ीह ।

Item on the Agenda कार्य्यक्रम का पद ।

J

Jail जेल; जेलखाना; क़ैदखाना; कारावास; कृष्णमंदिर ।

Jail bird क़ैदी; बंदी ।

Jailor जेलर; कारावास; संरक्षक; जेल का दरोगा ।

Jail warder जेल वार्डर ।

Jails and convict settlements कारागार तथा बंदी बस्ती ।

Jeopardy संकट; ख़तरा ।

Jewish state यहूदी राज्य ।

Jingoism आक्रमणात्मक साम्राज्यवाद ।

Job छोटामोटा काम; धन्धा; रोजगार ।

John Bull जौन बुल; चरित्रद्योतक नाम; यह शब्द व्यंगरूप से अंगरेज़ों और अंगरेज़ जाति के लिये प्रयुक्त किया जाता है ।

Joint संयुक्त; सम्मिलित; साझे का ।

Joint committee संयुक्त समिति ।

Joint Defence Council संयुक्त सुरक्षा परिषद ।

Joint electorate संयुक्त निर्वाचनमंडल ।

Joint family संयुक्त परिवार ।

Joint Magistrate संयुक्त मजिस्ट्रेट ।

Joint meeting संयुक्त बैठक; संयुक्त अधिवेशन; दो या अधिक सभाओं का संयुक्त अधिवेशन ।

Joint Parliamentary Committee संयुक्त

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पार्लियामेन्टरी समिति ।
Joint resolution संयुक्त प्रस्ताव; दो या अधिक सभाओं द्वारा मिलकर पास किया हुआ प्रस्ताव ।
Joint Secretary संयुक्त सचिव ।
Joint session संयुक्त अधिवेशन ।
Joint Stock Company मिश्रित पूंजी की कम्पनी ।
Journalism पत्रकारकला; सम्पादनकला ।
Journalist पत्रकार; पत्रसम्पादक ।
Jubilee जयन्ती; उत्सव ।
Jubilee, Diamond हीरक जयन्ती; साठ वर्ष में होनेवाला उत्सव ।
Jubilee, Golden स्वर्ण जयन्ती; पचास वर्ष में होने वाला उत्सव ।
Jubilee, Silver रजत जयन्ती; पचीस वर्ष में होने वाला उत्सव ।
Judgment फ़ैसला; निर्णय ।
Judgment Hall न्यायभवन; अदालत ।
Judgment Seat न्यायासन; जज के बैठने का स्थान या आसन ।
Judicature न्यायाधिकार; अधिकारसीमा ।
Judicial न्यायसम्बन्धी ।
Judicial Committee (प्रीवी कौंसिल आदि की) न्याय समिति ।
Judicial Committee of the Privy Council प्रीवी कौंसिल की न्याय समिति ।
Judicial Department न्याय-विभाग ।
Judicial Proceedings अदालती कार्रवाई ।
Judicial Tribunal न्यायालय ।
Judiciary न्यायसम्बन्धी; न्यायाधीश समूह; न्यायकर्त्ता समूह ।
Juris-consult स्मृतिज्ञ; क़ानूनविशारद; क़ानूनदां ।
Jurisdical न्यायविधान सम्बन्धी; क़ानूनी ।
Jurisdiction अधिकारक्षेत्र ।
Jurisdiction of a Court न्यायालय का अधिकार; न्यायालय की अधिकारसीमा ।
Jurisprudence क़ानून विज्ञान; विधि शास्त्र ।
Jurisprudent क़ानून विशारद ।
Jurist क़ानूनज्ञाता ।
Jury न्याय समिति; जूरी ।
Jus Civil नागरिक विधान; नागरिक क़ानून ।
Jus Divinum राजाओं का दैवी अधिकार ।
Jus Gentium अन्य जातियों सम्बन्धी क़ानून ।
Jus Naturale प्राकृतिक क़ानून ।
Justice न्याय; न्यायाधीश ।
Justifiable न्यायानुमोदित; न्यायानुकूल; औचित्य ।
Justifiable Fundamenal Rights न्यायानुमोदित मौलिक अधिकार ।
Justification औचित्य ।
Justify समर्थन करना; न्याय से प्रमाणित करना ।
Juvenile convict बाल-क़ैदी ।
Juvenile Jail बालकों का जेल ।
Juvenile Courts बालक या युवा के लिये न्यायालय ।

K

Key Industries मूल उद्योग; आधारभूत उद्योग धंधे ।
Khilafat movement खिलाफ़त का आन्दोलन ।
Kidnap जनचोरी; अपहरण ।
King राजा; बादशाह ।
King Craft शासन-चातुर्य; शासन-नीति ।
King Emperor ब्रिटिश सम्राट् ।
King in Parliament सपरिषद सम्राट् ।
King maker राजनिर्माता ।
King Philosopher राज-ऋषि ।
King, To राजा बनना; राज्य करना ।
Kingdom राज्य; बादशाहत ।
King-hood राजपद; नृपत्व ।
Kingship राजपद; राजत्व ।
Kinglet छोटा राजा ।
King's Bench इङ्गलैंड की बड़ी अदालत का एक विभाग ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Knight सरदार।
Knightage सरदारवर्ग; सामन्तवर्ग।
Knighthood नाइट की पदवी।

L

Laboratory रासायनिक प्रयोगशाला।
Labour श्रम; परिश्रम; मजदूरी; उद्योग।
Labour मजदूर; श्रमजीवी।
Labour Conference मजदूर परिषद्।
Labour Cost Value श्रम मूलक मूल्य।
Labour Day श्रमजीविकों का दिन; मजदूर दिन; १ मई को यह दिन मनाया जाता है।
Labour, Division of श्रमविभाग।
Labour Exchange श्रमविनिमय।
Labour Government श्रमजीवी सरकार; मजदूर सरकार।
Labour, Knights of श्रम-सरदार-समिति।
Labour Leader मज़दूर नेता; श्रमजीवी नेता।
Labour Member श्रमविभाग का सदस्य।
Labour Minister श्रममन्त्री।
Labour, Ministry of श्रमजीवी मन्त्रिमण्डल।
Labour Monopoly श्रम का एकाधिकार।
Labour, Necessary आवश्यक श्रम।
Labour, Normal day of श्रमदिन; मजदूरों के काम करने का समय।
Labour Organisation मजदूर संगठन।
Labour Party मजदूर दल।
Labour Policy श्रमनीति।
Labour Power श्रमशक्ति।
Labour Question श्रमसम्बन्धी प्रश्न।
Labour Secretary श्रमसचिव; मजदूरसचिव।
Labour Shortage मजदूरों की कमी।
Labour, Stolen चुराया हुवा श्रम।
Labour Time श्रमकाल; श्रम समय।
Labour Union मजदूरसंघ; श्रमजीवीसंघ।
Labour Value श्रममूल्य।
Labourer श्रमजीवीमजदूर।
Labourite मजदूरदल का एक सदस्य; मजदूरदल का अनुयायी।
Lady Candidate स्त्री उम्मीदवार।
Lady President सभानेत्री।
Laghthing नार्वे की उच्च प्रतिनिधिसभा।
Laissez Faire स्वैरतन्त्र; सरकार की अहस्तक्षेप नीति।
Lammas Lands सार्वजनिक अधिकार की खुली ज़मीन।
Land Banks भूमि बैंक; कृषि बैंक।
Land forces पैदल भू-सेना।
Landing उतारना।
Land Legislation भूमिसंबंधी क़ानून।
Land Lord भू-स्वामी; भूपति; ज़मींदार।
Land Lordism भू-स्वामित्व; ज़मींदारी।
Land Marks सीमा-चिन्ह।
Land Mines भूमि की सुरंग।
Land Mortgage भूबंधक; ज़मीन का रहन।
Land Nationalism भूमि का राष्ट्रीयकरण।
Landocracy ज़मींदारतन्त्र।
Land owner ज़मींदार; ज़मीन का मालिक।
Land Purchase Bill भूमिक्रय बिल।
Land Reform भूमि-सुधार।
Land Revenue भूमि-कर; मालगुजारी।
Land Slide भारी राजनैतिक पराजय।
Land Survey पैमाइश; भूमापन।
Landed System of India भारत की भूमि-कर पद्धति।
Land Interest, The ज़मींदार।
Landtag आस्ट्रिया की प्रान्तीय पार्लियामेन्ट।
Language Question भाषा का प्रश्न।
Language, State राजभाषा; सरकारी ज़बान।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Large Scale Industries बड़े पैमाने के उद्योग-धन्धे।
Lathi Charge लाठी-प्रहार।
Latin Union लेटिन देशों का संघ।
Laureate, Poet कविसम्राट्।
Law नियम; क़ानून; आईन; समूह।
Law abiding क़ानून का पालन करनेवाला।
Law, Administrative शासनसंबन्धी क़ानून।
Law and Order क़ानून और व्यवस्था।
Law, Common प्रचलित क़ानून।
Law, Custitutional वैधानिक क़ानून; विधान नियम।
Law Court न्यायालय; अदालत।
Law, Criminal फ़ौजदारी; क़ानून।
Law, Customary रिवाजी क़ानून।
Law, Federal संघ-क़ानून।
Lawful क़ानून-संगत; शास्त्र-विहित; विधिसंगत।
Law Giver स्मृतिकार; आईन व्यवस्थापक।
Law, Instituted विहित क़ानून।
Law, International अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून या विधान।
Lawless क़ानून विरुद्ध।
Lawlessness अन्धेरगर्दी।
Law, Local स्थानीय क़ानून।
Law Lord न्यायाधीश।
Law Maker स्मृतिकार; क़ानूननिर्माता।
Law, Maritime सामुद्रिक क़ानून।
Law, Martial समरनियम; सैनिकविधान; अशान्ति दमन क़ानून।
Law, Moral नैतिक नियम।
Law, Municipal म्यूनिसिपल क़ानून।
Law, Natural प्राकृतिक नियम।
Law, Necessary आवश्यक विधान।
Law of Nations राष्ट्रों का क़ानून; अन्तर्राष्ट्रीय नियम।
Law of Nature प्राकृतिक नियम।
Law of the land स्वदेशी नियम; देश का क़ानून।
Law, Personal वैयक्तिक नियम; जाति क़ानून।
Law, Poor दरिद्र रक्षा क़ानून; मानवी क़ानून।
Law, Positive सिद्ध नियम; मानवी क़ानून।
Law, Private निजी क़ानून; नागरिकों के पारस्परिक सम्बन्ध निर्धारित करनेवाला क़ानून।
Law, Public सार्वजनिक क़ानून।
Law, Territorial मुलकी क़ानून; प्रादेशिक क़ानून।
Law, Unwritten अलिखित क़ानून; रिवाजी क़ानून।
Law, Written लिखित क़ानून।
Lawful न्यायसंगत।
Lawfully नियमानुसार; क़ानून से।
Lawless नियमरहित; अव्यवस्थ।
Lawlessness अव्यवस्था; नियमातिक्रमण।
Lawyer वकील।
Lay on the table टेबल पर रखना।
Lazar House कुष्ठाश्रम।
Lazaretto कोढ़ी अस्पताल।
Lead पथप्रदर्शन करना; नेतृत्व करना।
Lead a National Movement, To राष्ट्रीय आन्दोलन संचालित करना।
Leader नेता।
Leader of the House व्यवस्थापक सभा का नेता; सरकारी दल का नेता।
Leader of the opposition विरोधी दल का नेता।
Leaderette सम्पादकीय टिप्पणी।
Leadership नेतृत्व; नेतागिरी।
Leading Party प्रमुख दल।
Leading Question प्रधान प्रश्न; ख़ास सवाल।
Leaflet पर्चे।
League संघ।
League of Nations राष्ट्र-संघ।
League of Nations, Council of राष्ट्रसंघ की स्थायी समिति।
League Party लीग-पक्ष।
Leaguer संघी।
Leakage of News ख़बरों का फूट निकलना।
Learned societies विद्वानों की समितियां।
Lease पट्टा; भाड़े पर देना।
Lease Bill पट्टा-बिल।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Lease Holder पट्टेदार ।
Lease and Land Act उधारपट्टा क़ानून ।
Leave छुट्टी; अवकाश; रुख़सत ।
Leave, Casual आकस्मिक कार्य के लिये ली हुई छुट्टी; इत्तफाक़िया रुख़सत ।
Leave, Privilege हक़ की छुट्टी; नियमित छुट्टी; हक़िया छुट्टी; इस्तहक़िया रुख़सत ।
Left Parties उग्रदल; गर्मदल; प्रजापक्षीय दल ।
Left Unity उग्रदलवालों की एकता ।
Left wing वामपक्ष; गर्मदल; उग्रदल ।
Leftist उग्रतावादी; उग्रमतवादी ।
Legacy मृत्युपत्र द्वारा दान; वसीयतनामा द्वारा प्रदत्त धन या सम्पत्ति ।
Legatee वसीयतदार ।
Legal वैध; क़ानूनी; बाक़ानून; आईनसंगत ।
Legal adviser क़ानूनी सलाहकार ।
Legal and Political Superstructure of Society समाज का क़ानूनी और राजनैतिक ढांचा ।
Legal Consideration क़ानूनी लिहाज़ ।
Legal Liability क़ानूनी दायित्व; क़ानूनी जवाबदारी ।
Legal Remembrancer क़ानूनी सलाहकार ।
Legal Representative क़ानूनी प्रतिनिधि ।
Legal Right क़ानूनी अधिकार ।
Legal Secretary क़ानूनी सचिव ।
Legal Shape क़ानूनी रूप ।
Legal Sovreignty क़ानूनी प्रभुत्व ।
Legal Stand Point क़ानूनी दृष्टिबिन्दु ।
Legal Tender क़ानूनी सिक्का; चलन सिक्का ।
Legalism क़ानून की सख़्त पाबन्दी ।
Legalise क़ानूनसंगत बनाना; जायज़ करना ।
Legalist क़ानून का जानकार; स्मृति-विद्या विशारद ।
Legality वैधत्व ।
Legate पोप का दूत; दूत; वकील ।
Legatee मृत्युपत्र दानभागी; वसीयतदार ।
Legation दौत्यकर्म; दूतावास; राजदूत मय सहचरगण ।
Legislate नियम बनाना; क़ानून बनाना ।
Legislation क़ानून निर्म्माण; विधान ।
Legislation, class श्रेणीगत क़ानून निर्माण ।
Legislative क़ानूननिर्माण सम्बंधी; धारासम्बंधी ।
Legislative Assembly धारासभा; व्यवस्थापिका सभा ।
Legislative Council धारासभा; विधानपरिषद् ।
Legislative Power क़ानून निर्माणाधिकार; विधानाधिकार; धारा सत्ता ।
Legislator क़ानून बनानेवाला; स्मृतिकार; व्यवस्थापक ।
Legislature धारासभा; विधानसभा ।
Legist क़ानून विशारद; विधि-निपुण ।
Legitimacy वैधता; वास्तविकता ।
Legitimate वैध; क़ानून-संगत; वास्तविक ।
Legitimate agitation वैध आन्दोलन ।
Legitimate rights न्यायसंगत अधिकार ।
Legitimatize जायज़ करना; वैध करना ।
Legitimism औरसत्ववाद; राज्यगद्दी के किसी दावेदार का उसकी पैतृकता के आधार पर समर्थन ।
Legitimist परम्परागत राजसत्ता का समर्थक ।
Legitimist League राजसत्ता के समर्थकों का संघ ।
Lend bill उधार बिल ।
Leninism लेनिन का मत ।
Letter of Authority अधिकार-पत्र ।
Letter of credence अधिकारपत्र ।
Letter of Credentials अधिकार-पत्र ।
Letter of Marque परवाना ।
Letting of accomodation Ordinance भाड़े के मकानादि का नियन्त्रणादेश ।
Levies en masse जनपद समारोह ।
Levy of Taxes कर लगाना ।
Levying of Custom duty चुंगी लगाना ।
Liable उत्तरदायी; ज़िम्मेदार; जवाबदेह ।
Liability ज़िम्मेदारी; जवाबदेही; देनदारी; ऋण ।
Libel अपमान; तौहीन ।
Liberal उदारमतवादी; उदार ।
Liberal party उदार दल ।
Liberal Unionists इंगलैण्ड के उदारदल से निकला हुआ एक राजकीय दल ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Liberals, German जर्मन के उदारमतवादी ।
Liberals, National राष्ट्रिय उदारदलवादी ।
Liberalism उदारमतवाद ।
Liberation मुक्ति; मुक्तिकरण । ·
Liberty स्वाधीनता; स्वतंत्रता ।
Liberty, Civil नागरिक स्वतन्त्रता ।
Liberty, Constitutional वैधानिक स्वतन्त्रता ।
Liberty, Economic आर्थिक स्वतन्त्रता ।
Liberty, Fraternity and Equality, स्वतंत्रता; बंधुत्व और समानता ।
Liberty, Individual वैयक्तिक स्वाधीनता; व्यक्ति-स्वातन्त्र्य ।
Liberty, Moral नैतिक स्वतंत्रता ।
Liberty, National राष्ट्रीय स्वतन्त्रता ।
Liberty, Natural नैसर्गिक स्वतंत्रता या अधिकार ।
Liberty of conscience अन्तःकरण की स्वतंत्रता ।
Liberty of Press प्रेस की स्वतंत्रता; मुद्रण-स्वातन्त्र्य ।
Liberty of Religion धार्मिक स्वतन्त्रता ।
Liberty of speech वाक्स्वतन्त्रता; भाषण-स्वातन्त्र्य ।
Liberty of thought विचार-स्वातन्त्र्य ।
Liberty, Personal वैयक्तिक स्वाधीनता ।
Liberty, Political राजनैतिक स्वतंत्रता ।
Library पुस्तकालय; ग्रन्थालय; ग्रन्थ-संग्रहालय ।
Library, Reference section of a संदर्भ ग्रन्थालय विभाग ।
Licence अनुमतिपत्र; प्रमाणपत्र; परवाना; लायसेन्स ।
Licensed Business अनुमतिप्राप्त व्यवसाय ।
License of Trade व्यापाराधिकार ।
Life and death question जीवन और मृत्यु का प्रश्न ।
Life annuity आजीवन वृत्ति ।
Life long आजीवन ।
Life Policy जीवन-बीमापत्र ।
Limited Company सीमित संघ; उत्तरदायित्वपूर्ण कम्पनी ।
Limited Liability परिमित देनदारी ।
Limited means परिमित साधन ।
Limited monarchy वैध राजतंत्र; सीमित राजाशाही ।
Lingua Franca सार्वदेशीय भाषा; राष्ट्र भाषा ।
Linguist बहुभाषाविद् ।
Linguistic भाषा-सम्बन्धी ।
Linguistic autonomy भाषागत स्वायत्त शासन ।
Linguistic Provinces भाषागत प्रान्त; भाषावार प्रान्तों का विभाजन ।
Lions share सबसे बड़ा हिस्सा ।
Lip-Homage नकली सहानुभूति; केवल जबानी हमदर्दी ।
Liquidation, Social यह वाक्यांश उन कार्यों के लिये व्यवहृत होता है, जिनसे खानगी सम्पत्ति सार्वजनिक सम्पत्ति में बदल दी जाती है ।
List of Business कार्य-सूचि ।
Literacy साक्षरता ।
Literary Society साहित्य सभा ।
Literature साहित्य ।
Literature, Encouragement to साहित्य-प्रोत्साहन ।
Literal Translation अविकृत अनुवाद; शब्दशः अनुवाद ।
Living Space निवास योग्य स्थान ।
Living Stock ढोर ।
Living Wage जीविकायोग्य मजूरी; गुजारे के लायक मजूरी ।
Loans and advances bearing interest ब्याजवाले ऋण और अग्रिम ।
Loan office क़र्ज लेनदेन का दफ़्तर ।
Lobby लोबी; सभाकक्ष ।
Local स्थानीय ।
Local affairs स्थानीय विषय ।
Local Autonomy स्थानीय स्वराज्य ।
Local Board स्थानीय बोर्ड ।
Local Bodies स्थानीय संस्थाएं ।
Local Govt. प्रान्तीय सरकार; स्थानीय सरकार ।
Local Self Govt. स्थानीय स्वराज्य; स्थानीय स्वायत्त शासन ।
Local usage देशाचार ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Localisation स्थानीयकरण ।
Lacality मुहल्ला; अंचल; स्थल ।
Localism प्रादेशिकता; स्थानिकता ।
Locks out तालाबन्दी ।
Lock up स्थानीय ।
Lodger Franchise अधिवास मताधिकार ।
Lodging House यात्रीगृह ।
Logically तर्कसंगत; युक्ति संगत ।
Log, To roll one's सहायता करना ।
Long standing बहुकालिक; पुराना ।
Long Term Planning दीर्घकालीन योजना ।
Long Term Policy दीर्घकालीन नीति ।
Long Title पूर्ण नाम ।
Lord सामन्त; भू-स्वामी ।
Lords, House of सरदार सभा ।
Lord Chancellor यह हाउस ऑफ लॉर्डस का विटिश संयुक्त राज्य के न्याय-विभाग का प्रधान होता है । यह न्यायाधीशों को नियुक्त करता है और सरकार का मुख्य कानूनी सलाहकार होता है । राज्य की मोहर इसी के पास रहती है । यह पद रोमन कैथोलिक ईसाई को नहीं दिया जाता है ।
Lord-President of the Council इंग्लैण्ड की प्रिव्ही कौंसिल का अध्यक्ष ।
Loud speaker ध्वनिवर्धक यंत्र ।
Luft waffe जर्मन हवाईशक्ति; लुफ्त वफे ।
Loyal राजभक्त ।
Loyalist राजभक्त ।
Loyalty राजभक्ति ।

M

Machiavel कूटनैतिक ।
Machiavellian कूटनीतिज्ञ ।
Machinery of Government शासनयन्त्र ।
Machination साजिश; षड्यन्त्र ।
Macrocosm विशाल विश्व; ब्रह्मांड ।
Magazine शस्त्रालय; सिलहखाना; पत्रिका ।
Magistrate मजिस्ट्रेट ।
Magistrate, District जिलाधीश; ज़िला मजिस्ट्रेट ।
Magna Charta (Carta) अधिकारपत्र ।
Magna Graecia यह शब्द ग्रीक उपनिवेशवासियों के उन छोटे २ राज्यों के लिए प्रयुक्त होता था जो उन्होंने ईसवी सन् के पूर्व १०३४ और ७७४ में दक्षिण इटली में स्थापित किये थे । ईसवी सन् के पूर्व २१६ में इन राज्यों का अस्तित्व मिट गया ।
Magnates, Table of हंगरी देश की सरदारसभा ।
Magnatic Mines चुम्बकीय सुरंग ।
Maiden speech प्रथम भाषण; व्यवस्थापक सभा में सदस्यों की प्रथम वक्तृता ।
Main Guards मुख्य फौज ।
Main Parties प्रमुख दल ।
Main Resolution मुख्य प्रस्ताव ।
Majesty सम्राट् व सम्राज्ञी आदि की उपाधि ।
Majesty, Her सम्राट् की पत्नी का सम्मानसूचक शब्द ।
Majesty, His सम्राट् का सम्मानसूचक शब्द ।
Major अवस्थाप्राप्त; अधिकारप्राप्त; वयस्क; मेजर; सेनाधिपति ।
Major Charges वृहत् दोषारोपण ।
Major Crises बड़े संकट; महान् संकट ।
Major Issues महान् प्रश्न ।
Major Political Parties बड़े राजकीयदल ।
Major Province बड़ा प्रान्त; गवर्नर का प्रान्त ।
Majority बहुमत; अधिकांश; जनमत; वयस्कता ।
Majority, Absolute असंदिग्ध बहुमत; स्वतंत्र बहुमत ।
Majority, By बहुमत से ।
Majority, Clear स्पष्ट बहुमत ।
Majority, Government by बहुमत या बहुजन समाज का शासन ।
Majority, Narrow संकीर्ण बहुमत; नाममात्र का बहुमत ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Majority of Votes मताधिक्य; बहुमत।
Majority Party बहुमत दल; बहुसंख्यक मत।
Majority Representation बहुसंख्यक दल का प्रतिनिधित्व।
Majority rule बहुजन-समाज-शासन।
Majority verdict बहुमत-निर्णय।
Mal adjustment कुव्यवस्था।
Mal administration कुशासन।
Mal content असन्तुष्ट व्यक्ति; बुरा मनुष्य।
Mal Practice दुर्व्यवहार; अनैतिक चलन।
Malversation दुर्व्यवहार; अनैतिक चलन।
Male factor अपराधी।
Malice द्वेष; अदावत।
Malicious द्वेषयुक्त।
Mammon कुबेर; लक्ष्मीपति।
Mammonism धन-लोलुपता।
Mammoth अति विशाल।
Mammoth gathering विराट् जनसमुदाय।
Mammoth meeting अति विशाल सभा; विराट् सभा।
Manager प्रबंधक।
Managing Agent प्रबन्धक एजन्ट।
Managing Committee प्रबन्ध-समिति।
Managing Director प्रबन्धसंचालक।
Man at Arms सैनिक; सिपाही।
Man in the street सर्वसाधारण मनुष्य।
Mandate आदेश; शासनादेश।
Mandate system शासनादेश-पद्धति।
Mandated आदेशप्राप्त; आदिष्ट।
Mandatory आदेश प्राप्त; सादेश।
Mandatory State आदेशयुक्त राज्य।
Manifesto (नीति या सिद्धान्त सम्बन्धी) घोषणा-पत्र।
Manoeuvre युद्धरीति; फ़ौज या जहाज़ की जगह बदलना।
Manoeuvre, Mass of विशेष आवश्यकता के लिये कुछ फ़ौज अलग रखना।
Man power मनुष्य-बल; जनबल।
Manual
Manual Labour शारीरिक श्रम; हाथ द्वारा किया जानेवाला परिश्रम।
Manual Labour Clause शारीरिक परिश्रम सम्बन्धी धारा।
Manualism श्रमप्रधानतावाद।
Manualist श्रमप्रधानतावादी।
Manuscript हस्तलिखित प्रति; पांडुलिपि।
Margrave जर्मनी देश के अमीरों की उपाधि विशेष।
Marine जहाजी सिपाही; जहाजी बेड़ा।
Marine, Royal India भारतवर्ष की जलसेना का नाम।
Maritime Law सामुद्रिक क़ानून।
Marriage विवाह; शादी।
Marriage, Civil सिविल विवाह।
Marshal, Field रण बांकुरा।
Martial सामरिक; फ़ौजी।
Martial, Court फ़ौजी अदालत।
Martial, Law सामरिक क़ानून; फ़ौजी क़ानून।
Martial Race क्षत्रिय; युद्धप्रिय जाति; लड़वैया।
Martial Spirit क्षात्रधर्म; क्षात्रवृत्ति।
Martyr शहीद; वीर।
Martyrology शहीदों का जीवन इतिहास।
Marvellous अद्भुत।
Marxian मार्क्सियन; जर्मन समाजवादी; मार्क्सवाद का अनुयायी।
Marxism मार्क्सवाद।
Mass जनता; जनसमुदाय।
Mass awakening जन-जागृति।
Mass contact जन-सम्पर्क।
Mass Demonstration जन-प्रदर्शन; जनसमूह द्वारा कियागया प्रदर्शन।
Mass Education जन-शिक्षा।
Mass Meeting वृहत् सभा; विराट् सभा।
Mass Mentality लोकप्रवृत्ति; जनप्रवृत्ति।
Mass Organisation जन-सङ्गठन।
Mass Movement जन-आन्दोलन; सामूहिक आन्दोलन।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Mass Production थोकबंद उत्पत्ति ।
Mass Psychology संघ-मानस; जन-मनोवृत्ति ।
Mass Repression जन-दमन; जनसमूह का दमन ।
Mass Support जन-समर्थन ।
Mass revolution जनक्रान्ति; सामूहिक क्रान्ति ।
Massacre हत्याकाण्ड; क़त्ल ।
Masses, The जन समाज ।
Master piece उत्कृष्ट ग्रन्थ; ग्रन्थमणि ।
Material भौतिक; महत्त्वपूर्ण साधन-सामग्री ।
Material life of the Society समाज का द्रव्य जीवन; समाज का भौतिक जीवन ।
Material value भौतिक मूल्य ।
Materialism भौतिकवाद; जड़वाद ।
Materialist भौतिकवादी; पदार्थवादी; अनात्मवादी ।
Materialist conception of History इतिहास की भौतिक कल्पना ।
Maternity House प्रसूति-गृह ।
Major नगरपति ।
Matriarchal Theory मातृकतन्त्र सिद्धांत ।
Matriarchate मातृ सत्तावाद ।
Matriarchy मातृक तन्त्र ।
Matrimonial विवाह विज्ञापन ।
Matter in dispute विवाद विषय ।
Maximum अधिकतम ।
Mayor नगरसेठ ।
Mayoralty नगराध्यक्ष का पद ।
Means of communication यातायात के साधन ।
Measure प्रस्ताव; (क़ानूनी) उपाय ।
Mechanic कारीगर; शिल्पी ।
Mechanically propelled यन्त्रचालित; यंत्रगतिक ।
Mechanisation of the Army सेना का यन्त्रीकरण; सेना को शस्त्रास्त्रों से सुसज्जित करना ।
Mechanism रचनातन्त्र ।
Mechanized force यन्त्रसज्जित सैन्यदल ।
Mechanized units यन्त्रसज्जित दस्ते ।
Mechanized warfare यान्त्रिक युद्ध ।
Mediation मध्यस्थता; हस्तक्षेप ।
Medical चिकित्सा सम्बंधी ।
Medical aid डाक्टरी सहायता ।
Medical certificate डाक्टरी सर्टिफिकेट ।
Medical Department चिकित्सा विभाग; औषध विभाग ।
Medical Examination डाक्टरी परीक्षा ।
Medical expenses चिकित्सा व्यय ।
Mediocre मध्यम; औसत दर्जे का ।
Medium माध्यम; साधन ।
Medium of Education भाषा का माध्यम ।
Meeting सभा; बैठक ।
Meeting, Adjourned सभा स्थगित; मुलतवी ।
Mehrarbeit अपुरस्कृत श्रम ।
Member सदस्य; सभासद ।
Member of the Legislative Assembly विधानसभा का सदस्य ।
(M. L. A. वि॰ स॰ स॰)
Membership सदस्यता; मेम्बरी ।
Member States सदस्य-राज्य ।
Memo याददाश्त ।
Memorandum याददाश्त ।
Memorandum when used as
(1) A Reminder स्मरणपत्र ।
(2) Informal Communnication उपपत्र ।
(3) Instrument drawn up in a brief and compendious form संक्षेप लेख ।
Memorandum explanatory to the Budget आयव्ययक की व्याख्या का पत्र ।
Memorandum of Association सभा संस्थापन-पत्र ।
Memorial स्मारक; यादगार ।
Menace अभिशाप ।
Mennonites एक राजकीय पक्ष ।
Mensheviks रशिया के नरम पक्ष के समाजवादी अल्पसंख्यक ।
Mental outlook मानसिक दृष्टिकोण ।
Mercenary भाड़े पर लिया हुआ; धनलोलुप; वेतनभोगी ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Merger Plan एकत्र होने की योजना।
Metapolitics सिद्धान्तात्मक राजनीति विज्ञान।
Metropolis राजधानी; मुख्य नगर।
Microscopic Minority सूक्ष्मतम अल्पमत।
Middle Class मध्यम वर्ग।
Middle Class people मध्यमवर्गीय व्यक्ति।
Middle East मध्यमपूर्व।
Middle man मध्यस्थ; मध्यस्थ व्यक्ति।
Migrate स्थानान्तर करना।
Migrant स्थानान्तरगामी।
Migration स्थानान्तर गमन; प्रवास।
Mikado जापान के राजा की पदवी।
Militant लड़ाकू; युयुत्सु।
Militant Programme लड़ाकू कार्य्यक्रम।
Militarism युद्ध-प्रियता; सैनिकवाद।
Militarist सैन्यविज्ञानवेत्ता; सैनिक विचारवाला।
Military सेना; फ़ौज; फ़ौजी।
Military Education सैनिक शिक्षा; फ़ौजी शिक्षा।
Military Government फ़ौजी सरकार।
Military Operation सैनिक कार्य्यवाही।
Military Police फ़ौजी पुलिस।
Military Ridden administration सैन्यारूढ़ शासन।
Military Service सैनिक नौकरी।
Military Strategy सैनिक व्यूह।
Military Training सैनिक शिक्षा; फ़ौजी तालीम।
Militia सैनिकदल; जो स्वदेश सेना में काम आवे; जन सेना।
Mineral Resources खनिज साधन।
Minimum न्यूनतम।
Minimum Interference न्यूनतम हस्तक्षेप।
Minimum Wages न्यूनतम वेतन।
Minister मंत्री; प्रधान; सचिव।
Minister, Plenipotentiary एक राज्य का दूसरे देश को भेजा हुआ पूर्णाधिकारी दूत।
Minister, Resident परिमिताधिकारी दूत।
Ministerial Government अमात्य-सरकार।
Ministerial Party मंत्री-दल।
Ministration मंत्रणा।
Ministry मंत्रीदल; अमात्यदल।
Ministry, Coalition सम्मिलित मंत्रिमंडल; गंगा-जमुनी मन्त्रिमण्डल।
Minor अल्पवयस्क; नाबालिग।
Minor Province छोटा प्रान्त।
Minority अल्पसंख्या; अल्पमत।
Minority representation अल्पसंख्यक दल का प्रतिनिधित्व।
Minority rights अल्पजन समाज के अधिकार।
Mint सिक्के ढालना; टकसाल।
Minute प्रामाणिक याददाश्त; संक्षिप्त विवरण।
Minutes Book सभा का कार्य्य-विवरण।
Mis-anthrope मनुष्यद्रोही।
Misapprehension मिथ्या-ग्रहण; भ्रम; मिथ्या-बुद्धि।
Misappropriation धन का दुरुपयोग; ग़बन; ख़यानत।
Miscount गणना में ग़लती करना।
Miscreant दुष्ट; पाजी।
Misfeasance न्यायसंगत अधिकार।
Mis-Governance कुशासन।
Mis-Government कुशासन; बदइन्तज़ामी।
Mis Judgment दूषित निर्णय।
Mis-leading भ्रममूलक; भ्रमोत्पादक।
Mis representation कुप्रतिनिधित्व; किसी की ओर से मिथ्या कथन।
Mis-rule कुशासन; बदइन्तज़ामी।
Miscellaneous विविध; मिश्रित; फुटकल।
Missing लापता।
Mission उद्देश्य; संदेश; मिशन।
Missionary प्रचारक; धर्मप्रचारक।
Missionary spirit परोपकार वृत्ति; निःस्वार्थ भावना।
Mis-understanding ग़लतफ़हमी; भ्रम; भ्रान्ति।
Mixed मिश्रित।
Mixture मिश्र; मिश्रण।
Mob झुंड; भीड़; असंयत जनसमूह।
Mob Law अराजक क़ानून; धींगाधींगी।
Mob mentality हुल्लड़बाजी की मनोवृत्ति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Mob psychology झुंड की मनोवृत्ति; संघ-मनोदशा ।
Mob Rule असंयत जनसमूह का शासन; भीड़शाही ।
Mob, To आक्रमण करना; हमला करना ।
Mobilization एकत्रीकरण ।
Mobilization of Army सेना-एकत्रीकरण ।
Mobilization of Masses जनएकत्रीकरण ।
Mobilize शक्ति या सेना एकत्रित करना ।
Mobocracy झुंड शासन; अराजक शासन ।
Mobocrat झुंड-नेता ।
Moderate नरम दल का व्यक्ति ।
Moderate Party नरम दल ।
Moderate views नरम विचार ।
Moderates नरम दल; नरम दल के व्यक्ति ।
Modern आधुनिक ।
Modern Amenities आधुनिक सुभीताएं ।
Modern state आधुनिक राज्य ।
Modern system आधुनिक पद्धति ।
Modern system of Government शासन की आधुनिक पद्धति ।
Modernisation आधुनिकरण ।
Modernisation of Administration शासन का आधुनिक करण ।
Modernism आधुनिकता ।
Modification संशोधन; रूपान्तर ।
Modify (A Bill) संशोधित या परिवर्द्धित करना ।
Monadistic Theory व्यक्ति स्वातंत्र्यवाद ।
Monarch राजा; बादशाह; रानी ।
Monarchal राजा सम्बन्धी ।
Monarchical राजतंत्रीय ।
Monarchy राजतंत्र; एकराज शासन; राजाशाही ।
Monarchy, Absolute पूर्ण राजतंत्र ।
Monarchy, Constitutional वैध राजतंत्र ।
Monarchy, Limited परिमित राजतंत्र; नियमित राजतंत्र ।
Monarchy, Unlimited अनियमित राजतंत्र ।
Monetary आर्थिक ।
Monetary System मुद्रांकण पद्धति ।
Money धन; पैसा; अर्थ ।
Money Bill अर्थबिल ।
Money Suit द्रव्य सम्बन्धी दावा ।
Monistic Theory समाज सत्तावाद ।
Monocracy एकतंत्र; एक व्यक्ति द्वारा शासन ।
Monopolist एकाधिकारी ।
Monopoly एकाधिकार; इजारा ।
Monroe doctrine मनरो सिद्धान्त ।
Morale नैतिक; नैतिकता; नैतिक अवस्था ।
Moral Ideal नैतिक आदर्श ।
Moral Support नैतिक मदद ।
Moral victory नैतिक विजय ।
Morality सदाचार ।
Morganatic Marriage असम वर्ण विवाह; किसी राजघराने के व्यक्ति का निम्नवर्ग की कन्या से विवाह ।
Mortgage बंधक; गिरवी; रहन ।
Mortgage deed बंधकपत्र; रहननामा ।
Mother Country मातृ-देश; मातृभूमि ।
Mother Land मातृभूमि ।
Mother language मातृभाषा ।
Motion प्रस्ताव; गति ।
Motion moved प्रस्ताव रखा ।
Motion of Adjournment स्थगित प्रस्ताव ।
Motion, Opposition विरोधी प्रस्ताव ।
Motion, To lose a प्रस्ताव पास कराने में असफल होना ।
Motion was adopted, The प्रस्ताव स्वीकृत हुआ ।
Motive उद्देश ।
Motive forces गतिशील शक्तियां ।
Motor vehicle मोटर गाड़ी ।
Motor vehicles Rules मोटरगाड़ी नियम ।
Mougik रूसी किसान ।
Move प्रस्ताव ।
Movement आन्दोलन ।
Mover प्रस्तावक ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Moving spirit जीवन; जान ।
Mug wump दलबन्दी के ऊपर होने का दिखावा करने वाला व्यक्ति ।
Multiple vote बहुमत ।
Multiplicity अनेकता ।
Municipal नगरसभा सम्बन्धी; नगर पालिका सम्बन्धी ।
Municipal administration नगर-शासन ।
Municipal authority नगराधिकारी; नगरसभा की आज्ञा या प्रदत्त अधिकार से ।
Municipal commissioner म्यूनिसिपल सदस्य; म्यूनिसिपल कमिश्नर ।
Municipal committee नगरसमिति; नगरपालिका ।
Municipal franchise म्युनिसिपल मताधिकार ।
Municipal law म्यूनिसिपल कानून ।
Municipal limits नगरसीमा; म्युनिसिपल सीमा ।
Municipal manual म्यूनिसिपल मैनुअल ।
Municipality नगरसभा; नगरपालिका ।
Murder हत्या; क़त्ल ।
Museum अजायबघर; अद्भुतालय ।
Mutiny विद्रोह; गदर; बग़ावत ।
Mutiny, Indian भारतीय विद्रोह ।
Mutiny, Sepoy सिपाही विद्रोह ।
Mutual goodwill पारस्परिक सदिच्छा ।
My Honourable Friend मेरे माननीय मित्र; व्यवस्थापिक सभा में सदस्यों का पारस्परिक सम्बोधन ।

N

Narcotic drugs नशीली औषधियाँ ।
Narrow तंग; संकीर्ण; थोड़ा ।
Narrow majority संकीर्ण बहुमत; नाममात्र का बहुमत ।
Narrow Provincialism संकीर्ण प्रान्तीयता ।
Narrowness of outlook दृष्टिकोण की संकीर्णता ।
Nation राष्ट्र ।
Nation building राष्ट्र-निर्माण ।
Nation States राष्ट्र-राज्य ।
Nationals राष्ट्रवासी ।
National राष्ट्रीय; राष्ट्रसम्बन्धी ।
National Anthem राष्ट्रीय गीत; राष्ट्रीय गायन ।
National awakening राष्ट्रीय जागृति ।
National Assembly (French) राष्ट्रीय परिषद ।
National boundry राष्ट्रीय सीमा ।
National Congress, Indian भारतीय राष्ट्रीय महासभा । (संस्थापित सन् १८८५)
National consciousness राष्ट्रीय विवेक ।
National council राष्ट्रीय परिषद् ?
National debt राष्ट्रीय ऋण ।
National development राष्ट्रीय विकास ।
National economy राष्ट्रीय अर्थ व्यवस्था ।
National education राष्ट्रीय शिक्षा ।
National emancipation राष्ट्रीय मुक्ति ।
National evolution राष्ट्रीय विकास ।
National feeling राष्ट्रीय भावना ।
National flag राष्ट्रीय झंडा ।
National genius राष्ट्रीय प्रतिभा ।
National Government राष्ट्रीय सरकार ।
National Heroes राष्ट्रीय वीर ।
National Honour राष्ट्रीय सम्मान ।
National Ideals राष्ट्रीय आदर्श ।
National Income राष्ट्रीय आय ।
National Industrial Recovery Act राष्ट्रीय उद्योग संस्थापन नियम ।
National Interest राष्ट्रीय हित ।
National Integrity राष्ट्रीय अखंडता ।
National Institutions राष्ट्रीय संस्थाएँ ।
National Labour party राष्ट्रीय मज़दूर पक्ष ।
National Labour Relation Board अमेरिका की एक प्रभावशाली मजदूर संस्था ।
National Language राष्ट्र भाषा ।
National Liberation राष्ट्रीय मुक्ति ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

National Life राष्ट्रीय जीवन।
National Minorities राष्ट्रीय अल्पमत।
National movement राष्ट्रीय आन्दोलन।
National outlook राष्ट्रीय दृष्टि-बिन्दु।
National Party राष्ट्रीय दल
National Planning राष्ट्रीय-योजना।
National Progressive राष्ट्रीय प्रगतिवादी।
National Republic राष्ट्रीय गणतन्त्र।
National Resources राष्ट्रीय साधन।
National Revolution राष्ट्रीय क्रान्ति।
National self respect राष्ट्रीय आत्म गौरव।
National Self Sufficiency राष्ट्रीय आत्म-निर्भरता।
National sentiment राष्ट्रीय भावना।
National socialism राष्ट्रीय समाजवाद।
National spirit राष्ट्रीय भावना।
National State राष्ट्र-राज्य
National Trade Union Federation राष्ट्रीय श्रमजीवी संघ।
National Unity राष्ट्रीय एकता।
National vote राष्ट्रीय मतदान।
National wealth राष्ट्रीय सम्पत्ति।
Nationalisation राष्ट्रीयकरण।
Nationalisation of Land भू-राष्ट्रीयकरण।
Nationalisation of Insurance बीमा का राष्ट्रीयकरण।
Nationalism राष्ट्रवाद।
Nationalist राष्ट्रवादी।
Nationalist Muslims राष्ट्रीय मुसलमान।
Nationality राष्ट्रीयता; राष्ट्र सदस्यता।
Nationalistic organization राष्ट्रीय संगठन।
Native मूलनिवासी; देशी।
Native Born स्वदेशजात; एक देश में पैदा हुए।
Native Country स्वदेश; मूलदेश।
Native State देशीराज्य; रियासत।
Natural नैसर्गिक; स्वाभाविक; कुदरती।
Natural born citizen जन्मजात नागरिक।
Natural born subject जन्मजात प्रजा।
Natural children औरस सन्तति।
Natural instinct नैसर्गिक प्रवृत्ति।
Natural law प्राकृतिक नियम।
Natural Possessions नैसर्गिक सम्पत्ति।
Natural rights नैसर्गिक अधिकार।
Natural wealth प्राकृतिक सम्पत्ति।
Naturalisation नागरिककरण।
Naturalized citizen अंगीकृत नागरिक।
Naturalist प्रकृतिवादी।
Naturalization देशीयकरण।
Nautical नाविक अथवा पोतसंचालन संबन्धी।
Naval सामुद्रिक; जहाजी।
Naval Commander जलसेनाध्यक्ष; नौसेनापति।
Naval Power नौशक्ति; नाविकशक्ति।
Navigable नाव्य; नाव चलाने योग्य (नदी या सागर)।
Navigation नौ-संचालन; जहाजरानी।
Navigator नाविक; मांझी; मल्लाह।
Navy जलसेना; युद्धपोत।
Navy league जलसेना-संघ।
Nazy जर्मनी के हिटलर द्वारा स्थापित एक संघ मतवाद विशेष; नाजी संघ।
Necessaries of life जीवनोपयोगी वस्तुएँ; आवश्यक पदार्थ।
Negation अभाव; निषेध।
Neglect उपेक्षा; प्रमाद; गफ़लत; लापरवाही।
Negotiate समझौते के लिये बातचीत।
Negotiating Committees बातचीत करनेवाली समिति।
Negotiation समझौता सम्बन्धी बातचीत या लिखा पढ़ी; परामर्श; वार्ता।
Negotiation of Treaty संधि की बातचीत।
Negus नेगस; अबिसिनिया का शासक।
Neo collection नवस हवाद; नवसमाजवाद।
Nep नवी आर्थिक नीति; रशिया की नवी आर्थिक नीति।
Net-work of Roads सड़कों का जाल।
Neutral तटस्थ, उदासीन।
Neutral Port तटस्थ बन्दरगाह।
Neutral Power तटस्थ शक्ति।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Neutral Ship तटस्थ पोत; तटस्थ जहाज ।
Neutral Shipping तटस्थ जहाजों का यातायात।
Neutral State तटस्थ राज्य ।
Neutral Zone निष्पक्ष क्षेत्र; तटस्थस्थान; मध्यस्थ ।
Neutralisation तटस्थीकरण ।
Neutrality तटस्थता; उदासीनता ।
Neutrality Act तटस्थता के नियम।
Neutrality Port तटस्थ बन्दरगाह ।
Neutrality Zone तटस्थक्षेत्र ।
New chapter नवीन अध्याय ।
New ideal नवीननीति; प्रेसीडेन्ट रूजवेल्ट द्वारा काम में ली गई (सन् १९३३ में आर्थिक संकट निवारण) नीति ।
New India नवीन भारत।
New Orde नवीन व्यवस्था; नवरचना ।
New Technique of Mass Struggle जन-संघर्ष की नवीन कला ।
News संवाद; समाचार; खबर ।
News Agency समाचार समिति।
News commentary वृत्ति-टीका; संवाद-आलोचना ।
News correspondent संवाददाता; वृतान्त विवेचक ।
Newspaper समाचारपत्र; अखबार ।
News Relay समाचार वितरण या प्रेषण; संवाद परि-चालन ।
Nihilism अराजकतावाद; शून्यवाद; नास्तिकवाद; उग्र क्रान्तिवादी दल के सिद्धान्त; शासनविरोध ।
Nihilist (रशियन) अराजकतावादी; क्रान्तिकारी ।
Nine power Agreement नवसत्ताओं का करार; नवराष्ट्रों का समझौता; (सन् १९२३ में नवराष्ट्रों ने ग्रेट ब्रिटेन; अमेरिका और जापा न को सर्वोपरि सत्ता मानी थी) ।
Nobel Prize 'नोबल' पारितोषिक ।
Nochanger अपरिवर्तनवादी ।
No confidence, Vote of अविश्वास का प्रस्ताव ।
No-man's land स्वामिरहित भूमि ।
No Tax Campaign करबन्दी आन्दोलन ।
Noes प्रस्ताव के विरोधी ।
Noes have it प्रस्ताव के विरोधियों का बहुमत है ।
Noes to the left 'ना' वाले बाएँ ओर ।
Nomadic भ्रमणशील ।
Nom de plume कवि या लेखक का उपनाम ।
Nominal नाममात्र का; शाब्दिक ।
Nominal sovreignity नाममात्र का प्रभुत्व ।
Nominate नामजद करना; मनोनीत करना ।
Nominated नामजद; मनोनीत ।
Nominated members नियोजित सदस्य; नामजद सदस्य ।
Nomination नामजदगी; मनोनीतकरण ।
Nomination Paper उम्मेदवारी का पत्र; नामजदगी के कागजात ।
Nominator नियोजक।
Nominee नामजद व्यक्ति; प्रस्तावित व्यक्ति ।
Non Acceding Provinces सम्मिलत न होने वाले प्रान्त ।
Non Aggression Pact अनाक्रमणात्मक संधी; निर्विग्रह समझौता ।
Non Alienation अहस्तान्तरकरण ।
Non Appealable अविवादनीय; नाक़ाबिल अपील ।
Non Bailable नाक़ाबिल जमानत ।
Non Brahman अब्राह्मण ।
Non Cognizable हस्तक्षेप के अयोग्य; अधिकार बाहर; नाक़ाबिल दस्तन्दाजी ।
Non communal असाम्प्रदायिक ।
Non Communal Organization असाम्प्रदायिक संगठन ।
Non Compoundable असमाधेय; समाधान के अयोग्य; नाक़ाबिल राजीनामा ।
Non Confirmist प्रतिष्ठित धर्म संघ का विरोधी व्यक्ति।
Non Content विपक्षीमत; विपक्षी वोट ।
Non cooperation असहयोग; असहकारी ।
Non Cooperation Movement असहयोग आन्दोलन ।
Non Entity नगण्य व्यक्ति; अस्तित्वहीन वस्तु ।
Non Hindu अहिन्दू ।
Non Interference अहस्तक्षेप ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Non-Intervention अहस्तक्षेप; निर्हस्तक्षेप ।
Non-Leaguer गैरलीगी ।
Non-Military असामरिक ।
Non-Muslim गैरमुस्लिम ।
Non-Nationals गैर मुल्की; विदेशी ।
Non-Official गैर सरकारी ।
Non-Official Resolutions गैर सरकारी प्रस्ताव ।
Non-Parliamentary गैर पार्लियामेन्टरी ।
Non-Party Man निष्पक्ष व्यक्ति ।
Non-Regulated Province विधानरहित प्रान्त ।
Non-recurring अनावर्तक; विशेष ।
Non-recurring Expenditure अनावर्तक व्यय ।
Non-resistance निर्विरोध; अविरोध; अप्रतिकर ।
Non-self-Governing territories अस्वायत्त शासित प्रदेश ।
Non-Sovereign State प्रभुत्वहीन राज्य ।
Non-Sovereignty अप्रभुत्व ।
Non-Stop (cycling) अरुद्ध; बिना रुके ।
Non-Union (श्रमिक संघ से) असम्बन्धित ।
Non-violence अहिंसा; अनाक्रमण-मूलक ।
Non-violence policy अहिंसात्मक नीति ।
Non-violent अहिंसात्मक; अहिंसक ।
Non-violent resistance अहिंसात्मक प्रतिरोध ।
Non-votable expenditure अमतदेय व्यय ।

Non-whites बेगोरी जातियाँ ।
Normal new expenditure साधारण नवीन व्यय ।
Notice सूचना; इत्तिला ।
Notice Board सूचनापत्र; नोटिस बोर्ड ।
Notice Office सूचनालय ।
Notice of motion प्रस्ताव की सूचना ।
Notice, To give नोटिस देना ।
Notification विज्ञप्ति; विज्ञापन; प्रसिद्धि-पत्रक ।
Notified Area निर्दिष्ट क्षेत्र ।
Notify सूचना देना; प्रकट करना ।
Nourishment पोषण ।
Nourishment, Proper आवश्यक पोषण ।
Number अंक; संख्या ।
Number, Special विशेषांक ।
Numerical Strength संख्याबल ।
Nucleus सार; तत्त्व ।
Nucleus of Empire साम्राज्य का हृदय; साम्राज्य का प्रमुख भाग ।
Nuisance सार्वजनिक बाधा; आम तकलीफ ।
Null and void रद्द ।
Numismatic मुद्रा सम्बन्धी; मुद्रा विद्या विषयक ।
Numismatics मुद्रा विद्या; मुद्रा विज्ञान ।
Numismatist मुद्रा विद्या विशेषज्ञ ।
Nursing of Liberty स्वाधीनता पोषक ।
Nutrition Policy पोषण नीति ।

O

Oath शपथ; सौगन्ध ।
Oath of Allegiance राज्यभक्ति की शपथ; राज्य-निष्ठा की शपथ ।
Oath of Allegiance to the constitution विधान के प्रति भक्ति की शपथ ।
Obituary notice शोक समाचार ।
Object लक्ष्य; उद्देश्य; अभिप्राय; हेतु ।
Objection आपत्ति; ऐतराज; उज्र ।
Objectionable आपत्तिजनक

Objectives लक्ष्य ।
Objector आक्षेपक; आपत्तिकर्ता ।
Obligation कर्तव्य; दायित्व ।
Obligatory Arbitration बाध्यतामूलक पंचायत; लाजमी पंचायत ।
Obligatory Referendum बाधित जन-सम्मति; बाध्यतामूलक सर्व जन-सम्मति ।
Observation निरीक्षण ।
Observatory वेधशाला; मानमंदिर ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Obstacles (War) अड़चनें; बाधायें; कठिनाइयाँ ।
Obsolete लुप्त; अप्रचलित ।
Obstruction अवरोध; बाधा ।
Obstruction Policy अड़ंगानीति ।
Obstructionist बाधक; अड़ंगा लगानेवाला ।
Occidental पाश्चात्य ।
Occupancy Right मौरूसी अधिकार; हक़ दाखिलकारी ।
Occupation (सैनिक बल से) अधिकृति; क़ब्ज़ा ।
Occupied अधिकृत; क़ब्ज़ा किया हुआ ।
Occupy अधिकार करना; दख़लकरना; रोक लेना ।
Octroi चुंगी; महसूल; नगर-शुल्क ।
Octroi Station चुंगीघर ।
Off duty, To be कार्य विमुक्त होना; (अस्थायी) छुट्टी पर होना ।
Offence अपराध; गुनाह; क़सूर ।
Offensive आक्रमणात्मक; आक्रमण; इत्तिबा ।
Offensive War आक्रमणात्मक युद्ध ।
Offend अप्रसन्न करना; कष्ट देना ।
Offend against Law क़ानून की अवहेलना करना ।
Offender अपराधी; गुनहगार ।
Office पद; कार्य्यालय; उच्चपद; दफ़्तर; आफ़िस ।
Office, Acceptance of पदग्रहण ।
Office Bearer पदाधिकारी ।
Officer अधिकारी; अफ़सर ।
Officials अधिकारीवर्ग; सरकारी ।
Official Attitude सरकारी अधिकारियों का रुख़ ।
Official Bills सरकारी क़ानूनी मसविदे ।
Official Equipment सरकारी साज़ सामान ।
Official Expense क़ानूनी खर्च; सरकारी खर्च ।
Official secrets सरकारी गुप्त रहस्य ।
Official Visit सरकारी निरीक्षण; सरकारी मुआयना ।
Officialism अफ़सरीपन ।
Officiating स्थानापन्न; एवज़ी ।
Oil Field तैलक्षेत्र; तेल की खाने ।
Oireachtas आयर्लैंड के प्रजातंत्र राज्य की व्यवस्थापिका सभा ।
Oligarchy अल्प जनसत्तात्मक राज्य ।
Omit ख़ारिज करना ।
Omnibus Bill बहुगर्भित प्रस्ताव ।
Omnipotence of the Parliament पार्लियामेंट की सर्वशक्तिमत्ता ।
One man one vote प्रति मनुष्य एक वोट; एक मनुष्य एकमत ।
One Nation theory एक राष्ट्र-सिद्धान्त ।
Open City खुला शहर; निरस्त्र नगर ।
Open Debate, To वादविवाद आरम्भ करना; बहस शुरू करना ।
Open door policy मुक्तद्वार नीति; स्वतंत्र अथवा अबाधित नीति ।
Open House खुली सभा ।
Open Letter खुली चिट्ठी ।
Open Session खुला अधिवेशन ।
Open Town निरस्त्र नगर ।
Opening उद्घाटन ।
Opening Balance श्री रोकड़बाक़ी ।
Opening Ceremony उद्घाटन समारोह; उद्घाटनोत्सव ।
Operations, Military सैनिक कार्रवाई ।
Opinion सम्मति; मत; राय ।
Opponent विपक्षी; विरोधी; प्रतिपक्षी ।
Opportune समयोचित; यथाअवसर ।
Opportunism अवसरवाद ।
Opportunity सद् अवसर; सुयोग ।
Opportunist अवसरवादी; सुविधावादी; मौक़ापरस्त ।
Oppose विरोध करना ।
Opposite party विरोधीदल; प्रतिपक्ष; विपक्षी ।
Opposition विरोध; प्रतिपक्ष ।
Opposition party विरोधीदल; विपक्षी दल ।
Oppressed Classes अत्याचार-पीड़ित वर्ग; दलपीड़ित वर्ग ।
Oppressed masses अत्याचार-पीड़ित जनसमुदाय ।
Oppressed People अत्याचार पीड़ित जन ।
Oppression अत्याचार; ज़ुल्म ।
Oppressive अत्याचारी; दमनमूलक; ज़ुल्मी ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Oppressive Laws दमनकारी क़ानून ।
Optimism आशावाद ।
Optimist आशावादी ।
Option इच्छा; पसंदगी; मर्ज़ी ।
Optional ऐच्छिक; वैकल्पिक ।
Optional Clause वैकल्पिक धारा ।
Optional Referendum अबाधिक जनसम्मति; ऐच्छिक जन-सम्मति ।
Oral Evidence मौखिक साक्षी; ज़बानी शहादत ।
Orator वक्ता ।
Ordeal अग्नि-परीक्षा; कठोर परीक्षा ।
Order व्यवस्था; अनुक्रम; आज्ञा; फ़रमान ।
Order, By आज्ञानुसार; हुक्म से ।
Order in Council सपरिषद् सम्राट् की आज्ञा ।
Order of Acquittal दोषमुक्ति की आज्ञा; बरी करने का हुक्म ।
Order of Commitment न्यायार्थ प्रेषणाज्ञा; हुक्म सुपुर्दगी ।
Order of Conviction सज़ा का हुक्म; अपराधी ठहराने की आज्ञा ।
Order of Discharge हुक्म रिहाई ।
Order, Law and क़ानून और व्यवस्था ।
Order of merit गुणानुक्रम ।
Order of the day नित्य का कार्यक्रम ।
Order, Order सावधान; सावधान ।
Order, Peace and शान्ति और व्यवस्था ।
Orderly advancement सुव्यवस्थित प्रगति ।
Ordinance विशेष आज्ञा; विशेष क़ानून; प्रतिबंध घोषणा; फ़रमान; आर्डीनेन्स ।
Ordinary साधारण; मामूली ।
Ordnance युद्ध-सामग्री; तोपखाना ।
Ordnance Factory गोला बारूद का कारख़ाना ।
Organic Theory of the State राज्य का सावयव सिद्धान्त ।
Organisation संगठन ।
Organise संगठन करना ।
Organised Government सुव्यवस्थित सरकार; संगठित सरकार ।
Organised Union संगठित संघ ।
Organiser व्यवस्थापक; संगठनकर्ता ।
Organising Committee संगठन समिति ।
Organising Power संगठन-शक्ति ।
Organism शरीर; अवयवी ।
Oriental पूर्वीय; प्राच्य ।
Oriental Language पौर्वात्य भाषायें ।
Orientalism एशियाई रीति-रस्म ।
Orientalist प्राच्य देश के इतिहास और भाषाओं का विशेषज्ञ ।
Origin उत्पत्ति; आरम्भ ।
Original प्रारम्भिक; मौलिक ।
Original Court मूल न्यायालय ।
Original Side (of a High court) हाईकोर्ट का वह भाग जिसमें मुक़द्दमे अपनी प्रारम्भिक अवस्था में सुने जाते हैं; अपील के नहीं ।
Originality मौलिकता ।
Orphanage अनाथालय; यतीमख़ाना ।
Orthodox पुरातन प्रेमी; कट्टरपन्थी ।
Ottawa Agreements ओटावा करार ।
Ottomans तुर्की; तुर्क सम्बन्धी ।
Ottomans Empire तुर्की साम्राज्य ।
Out law विद्रोही ।
Outlook दृष्टिकोण ।
Outlook, Modern आधुनिक दृष्टिकोण ।
Outlook, Political राजनीतिक दृष्टिकोण ।
Out manoeuvre श्रेष्ठतर कौशल या कपट से पराजित करना ।
Out Post चौकी; नाका ।
Output उपज ।
Outrage उत्पात; दंगा; सतीत्व भंग करना ।
Outrage modesty सतीत्व भंग करना ।
Outside contact and influence बाहरी सम्पर्क और प्रभाव ।
Out sider बाहर वाले; बाहरी; विदेशी ।
Out Vote अधिक मत से हरा देना ।
Out Voter बाहर का मतदाता; अधिक मत से हरानेवाला ।
Ovation उत्साहयुक्त स्वागत ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Over Government अति शासन ।
Over Population अत्यधिक जनसंख्या ।
Over Power पराजित करना ।
Over Production of goods माल की अत्यधिक उत्पत्ति ।
Over rule खारिज करना; रद्द करना ।
Overture प्रस्ताव; सन्धि आदि का प्रस्ताव; बातचीत शुरू करना ।
Over Sea विदेश पार; समुद्र पार ।
Over Sea Department वैदेशिक विभाग; उपनिवेश विभाग ।
Over Sea Indian प्रवासी भारतीय ।
Over Sea members वैदेशिक सदस्य; उपनिवेश सदस्य ।
Over Whelmed विपर्यस्त ।
Over Whelming majority भारी बहुमत ।
Ownership स्वामित्व; मिलकियत ।

P

Pacific शान्तिप्रिय; शान्तिजनक; सन्धि-साधक ।
Pacification शान्तिकरण; शान्तिस्थापन ।
Pacificatory शान्तिकर ।
Pacifism शान्तिवाद; युद्ध-विरोध ।
Pacifist शान्तिवादी; युद्ध निराकरण का समर्थक ।
Pacify शान्त करना ।
Pact समझौता; इकरारनामा ।
Panama, Declaration of पनामा की घोषणा । ई० सन १९३९ के अक्टूबर माह में अमेरिका ने की थी ।
Pan Africanism समस्त अफ्रिका की एकीकरण नीति ।
Pan Americanism उत्तरी व दक्षिणी अमेरिका की एकीकरण नीति ।
Pan Arabic movement समस्त अरब देशों को एक करने का आन्दोलन ।
Pan European movement समस्त यूरोप के लिये एक संघ स्थापित करने का आन्दोलन ।
Pan Germanism समस्त जर्मन प्रान्त को एक साम्राज्य में लाने का आन्दोलन ।
Pan Hellenism समस्त ग्रीकवासियों का राजनीतिक एकीकरण ।
Pan Islamism समस्त मुस्लिम संसार की एकता का आन्दोलन ।
Pan Slavism समस्त स्लेव जाति (slave) के एकीकरण का आन्दोलन ।
Pantisocracy यह नाम कोलेरिज ने एक ऐसे प्रस्तावित साम्यवादी उपनिवेश के लिए रखा था जिसकी स्थापना सम्पूर्ण समानता के सिद्धान्त पर की जाने वाली थी ।
Paper पत्र; पत्र विज्ञप्ति; समाचारपत्र ।
Paper money कागजी मुद्रा; कागजी द्रव्य; नोट; चैक; हुंडी आदि ।
Paper pulp कागज़ की लुगदी ।
Paper Reserve कागज़ी मुद्रा-कोष ।
Papers (nomination) प्रस्तावित नाम पत्र; नामज़दगी के कागज़ ।
Parachute पेराशूट; हवाई छतरी ।
Parachute Army छतरी सेना ।
Parallel Government समानान्तर सरकार ।
Parity समानता; बराबरी ।
Parity of Representation समान प्रतिनिधित्व ।
Parole पेरोल ।
Paramount सार्वभौम; सर्वोच्च ।
Paramount power सार्वभौम सत्ता ।
Paramountcy सर्वोच्चता; सार्वभौमता ।
Parley सन्धि की शर्तें तय करना; बातचीत करना ।
Parliament लोक प्रतिनिधि सभाः लोकसभा; संसद ।
Parliamentarian पार्लियामेन्ट (लोक सभा) के कुशल वक्ता ।
Parliamentary activities पार्लियामेन्टरी प्रवृत्तियां ।
Parliamentary Correspondent पार्लियामेन्टरी

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

संवाददाता ।
Parliamentary debate पार्लियामेन्टरी वादानुवाद; पार्लियामेन्ट में होनेवाला बहस मुबाहिसा ।
Parliamentary Government परिषदात्मक सरकार; संसदीय शासन; पार्लियामेन्टरी शासन ।
Parliamentary majority पार्लियामेन्ट का बहुमत दल ।
Participation सहयोग देना; हिस्सा लेना ।
Particularism किसी पक्ष या सम्प्रदाय के प्रति एकान्तिक अनुरक्ति ।
Particulars विवरण ।
Parties (to a suit) वादी प्रतिवादी; फ़रीक़ैन ।
Parties, Political राजनैतिक दल ।
Partisan पक्षावलम्बी; पक्षभागी ।
Partition विच्छेद; विभाग; बंटवारा; भंग ।
Partition of Bengal बंगभंग ।
Partition of India भारत विभाजन ।
Partition of the country देश-विभाजन ।
Partnership शराकत; भागीदारी ।
Part time खंडकालिक ।
Party पक्ष; दल; पार्टी ।
Party Bosses दलपति ।
Party caucus पार्टी की गुप्त बैठक ।
Party council पक्ष समिति; दल समिति ।
Party discipline दल अनुशासन; पक्षानुशासन ।
Party Faction दलबन्दी ।
Party Government दल विशेष की सरकार; पार्टी-सरकार; पक्ष विशिष्ट शासन ।
Party, Interested सम्बन्धित दल ।
Party Leader दलपति ।
Party Mandate दल या पार्टी का आदेश ।
Party Politics दलबन्दी की नीति ।
Party Spirit दलबन्दी का भाव; पक्षानुराग ।
Party Slogans पार्टी का नारा ।
Party System दलबन्दी प्रणाली; पक्ष-प्रणाली ।
Partyism दलवाद; पक्षानुरक्ति ।
Pass अनुमति-पत्र ।
Passage (of a bill) बिल पास होना; विधित होना ।
Passage money मार्ग व्यय; किराया ।
Passenger यात्री; सवारी; सवारी गाड़ी ।
Pass Book हिसाब किताब; हाथचिट्ठा; हाथबही ।
Passed स्वीकृत हुआ ।
Passive Resistance निष्क्रिय प्रतिकार; सत्याग्रह ।
Pass Port यात्रानुमति पत्र; यात्राधिकारपत्र; हुक्म राहदारी ।
Patent सर्वाधिकार रक्षण; परवाना; सनद; पेटेन्ट ।
Patent Letters सनद ।
Paternal Government पैतृक शासन ।
Pathetic हृदयस्पर्शी; दयनीय; शोचनीय ।
Patience धैर्य; धीरता ।
Patriarch कुलपति; मूलपुरुष; बड़ा बूढ़ा ।
Patriarchal theory of State origin राज्य उत्पत्ति का पैतृक सिद्धान्त ।
Patrimonial State वह राज्य जिसका शासक न केवल सम्पूर्ण राज्य प्रभुत्व ही भोगता हो बल्कि जो समस्त भूमि का मालिक भी हो ।
Patriot देशभक्त; राष्ट्रभक्त ।
Patriotism देशभक्ति; राष्ट्रभक्ति ।
Patrol परिभ्रमण; गश्त ।
Patroling गश्त लगाना ।
Patron संरक्षक; आश्रयदाता ।
Patronage संरक्षता; आश्रय ।
Pattern आदर्श; नमूना ।
Peace शान्ति; अमन ।
Peace Breaker शान्तिभंग कर्ता; शान्तिभंजक ।
Peace conference शान्ति-सम्मेलन ।
Peaceful शान्तिमय; शान्त ।
Peaceful development शान्तिमय विकास ।
Peaceful Revolution शान्तिमय क्रान्ति ।
Peacemaker शान्तिसंस्थापक; सन्धिकर्ता ।
Peace and order शान्ति और व्यवस्था ।
Peace Plan, Seven point सात मुद्दों की शान्ति योजना ।
Peace pledge शान्ति की प्रतिज्ञा ।
Peace pledge union शान्ति-संघ ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Peace, Public सार्वजनिक शान्ति ।
Peace Treaty सुलह की सन्धि ।
Peasants कृषक; किसान; ग्रामीण ।
Peasants Class कृषक-वर्ग ।
Peasants Movement कृषक-आन्दोलन ।
Peasantry कृषकदल ।
Penal दण्ड विषयक; दण्ड विधायक; दण्डनीय ।
Penal Code दण्ड-विधान ।
Penal Colony क़ैदी उपनिवेश; कालापानी; अपराधी उपनिवेश ।
Penal Law दंड क़ानून ।
Penal servitute सपरिश्रम कारावास ।
Penal settlement अपराधी-उपनिवेश ।
Penalisation अपराधीकरण ।
Penalty दंड; उल्लंघन दंड; सज़ा ।
Pending विचाराधीन; ज़ेर तजवीज़ ।
Pension विश्राम-वृत्ति ।
Pensionable Age पेन्शनयोग्य उम्र ।
People जनता; प्रजा ।
People's Government लोकराज्य; जनसत्तात्मक-राज्य; प्रजाराज्य ।
People's Will लोकेच्छा ।
Per Capita प्रति मनुष्य ।
Permanent Court of International Justice अन्तर्राष्ट्रीय न्याय की स्थायी अदालत ।
Permanent settlement स्थायी बंदोबस्त; इस्तमरारी बंदोबस्त ।
Permit अनुमति ।
Personal वैयक्तिक; व्यक्तिगत ।
Personal Contact वैयक्तिक सम्पर्क; निजी सम्पर्क ।
Personal Liberty वैयक्तिक स्वतंत्रता ।
Personal Motives वैयक्तिक उद्देश ।
Personal Responsibilities वैयक्तिक उत्तरदायित्व ।
Personal Rule वैयक्तिक शासन ।
Personal Union वैयक्तिक संयुक्त राज्य ।
Personnel (of a committee) सदस्य; सदस्यता ।
Personation झूठा नाम धारण करना; छद्मवेष बनाना ।
Petition आवेदन; अर्ज़ी; प्रार्थनापत्र ।
Petition writer आवेदनपत्र लेखक; अर्ज़ीनवीस ।
Physical Force शारीरिक बल ।
Physical Health शारीरिक आरोग्यता ।
Pickets निरोधकदल; अवरोध करना; पिकेट ।
Picketing निरोधन; धरना देना ।
Pick Pocket जेबकट; गिरहकट ।
Pilot वैमानिक; विमानवाहक ।
Pincer movement पैंतरेबाज़ी; संडासीयुक्ति ।
Plaint अभियोगपत्र; अर्ज़ीदावा ।
Plaintiff वादी; मुद्दई ।
Planned administration संयोजित शासन ।
Planning योजना ।
Planning Commission योजना बनानेवाला कमीशन ।
Planning Committee आयोजक समिति; निर्माण परिषद् ।
Platform मंच; प्लेटफॉर्म ।
Platoon पलटन; फ़ौज की टुकड़ी ।
Platoon training सैन्य-शिक्षण ।
Pleading वकालत ।
Plebiscite जनमत ग्रहण; सर्व साधारण का मतग्रहण ।
Pledge प्रतिज्ञापत्र; जमानत ।
Plenipotence पूर्णाधिकार ।
Plenipotentiory राजदूत विशेष जिसे सम्पूर्ण अधिकार दिये गये हों ।
Plural voting बहुमत प्रदान की पद्धति ।
Pluralism बहुमताधिकार पद्धति ।
Pluralist बहुमताधिकारी व्यक्ति ।
Plurality बहुत्व; अनेकत्व ।
Plutocracy धनाढ्य शासन; धनिकवर्ग; धनिकतन्त्र ।
Plutocrat धनाढ्य शासन का सदस्य ।
Plutonic प्लेटो सम्बन्धी ।
Plutonian प्लेटो सम्बन्धी ।
Pockets जज़ीरे ।
Pogrom रूस का संगठित विद्रोह ।
Police पुलिस ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Police action पुलिस की कार्रवाई ।
Police Commissioner पुलिस कमिश्नर ।
Police Custody पुलिस की हिरासत ।
Police Diary पुलिस का रोजनामचा ।
Police force पुलिस दल ।
Police Inspector दारोगा; पुलिस इन्स्पेक्टर ।
Police Report पुलिस रिपोर्ट ।
Police Station थाना; कोतवाली ।
Police Sub Inspector छोटा दरोगा ।
Police Surveilance पुलिस की देखरेख; पुलिस की निगरानी ।
Policy नीति; शासननीति ।
Policy, Declaration of नीति की घोषणा ।
Policy of the Ring-fence वलय नीति; किसी राज्य को अपने अधिकृत प्रान्तों से घेर कर शरण में लाने की नीति ।
Policy, Public सार्वजनिक नीति ।
Policy Speeches नीतिविषयक भाषण ।
Politic राजनीतिक; नैतिक; दूरदर्शी ।
Politic, Body नागरिक समाज; राष्ट्र-शरीर ।
Political राजनैतिक; राजतन्त्रीय; राजकीय ।
Political Agent राज-प्रतिनिधि ।
Political Agitation राजकीय आन्दोलन; राजनैतिक आंदोलन ।
Political and administrative homogeneity राजनैतिक और शासनीय एकरूपता ।
Political Angle राजनैतिक दृष्टिकोण ।
Political Animal राजनैतिक प्राणी ।
Political Aspect राजनैतिक रूप ।
Political Aspirations राजनैतिक आकांक्षाएँ ।
Political Awakening राजनैतिक जागृति ।
Political Conflict राजकीय संघर्ष; राजनैतिक संघर्ष ।
Political Consciousness राजनैतिक भावना ।
Political Crisis राजनैतिक संकट; राजकीय संकट ।
Political Democracy राजनैतिक जनतन्त्र ।
Political Department राजनैतिक विभाग ।
Political Division राजकीय विभाग ।
Political Economy अर्थशास्त्र; अर्थविज्ञान ।
Political Education राजनैतिक शिक्षा ।
Political Equality राजनैतिक समानता ।
Political Expediency राजनैतिक सुविधा ।
Political Foresight राजनैतिक दूरदर्शिता ।
Political Ideals राजनैतिक आदर्श; राजकीय आदर्श ।
Political Ideology राजनैतिक विचारधारा ।
Political Ingenuity राजनैतिक सूक्ष्म-बुद्धि ।
Political Institutions राजनैतिक संस्थाएँ; राजकीय संस्थाएं ।
Political Life राजनैतिक जीवन; राजकीय जीवन ।
Political Party राजनैतिक दल; राजकीय दल ।
Political Philosophy राजनैतिक दर्शन; राजकीय तत्वज्ञान ।
Political Policy राजकीय नीति ।
Political Prisoner राजकीय क़ैदी ।
Political Reasons राजनैतिक कारण ।
Political Rights राजनैतिक अधिकार ।
Political Science राजनैतिक विज्ञान ।
Political Settlement राजनैतिक समझौता ।
Political Set up राजकीय व्यवस्था; राजनैतिक व्यवस्था ।
Political Situation राजनैतिक परिस्थिति; राजनैतिक अवस्था ।
Political Sovereignty राजनैतिक प्रभुता ।
Political Sphere राजनैतिक क्षेत्र ।
Political Status राजनैतिक दर्जा ।
Political Struggle राजनैतिक संघर्ष ।
Political Structure राजनैतिक ढांचा; राजकीय ढांचा ।
Political Sufferers राजनैतिक भुक्तभोगी ।
Political Theorist राजनैतिक सिद्धान्तवादी ।
Political Thinkers राजनैतिक विचारक ।
Politically minded राजनैतिक भावनावाले व्यक्ति ।
Politician राजनीतिज्ञ; राजनीति पटु ।
Political decision राजनैतिक निर्णय ।
Political Platform राजनैतिक मंच ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Politics राजनीति; राष्ट्रशासन नीति ।
Poli ics, Applied व्यावहारिक राजनीति ।
Politics, Theoretical सैद्धान्तिक राजनीति शास्त्र ।
Polity तन्त्र; शासन प्रणाली; शासन-व्यवस्था ।
Poll मतदाताओं की सूचि; मत-संग्रह; मस्तक; मुण्डी ।
Poll Tax हुण्डीकर; प्रति मनुष्य कर ।
Poor House अनाथालय; गरीबखाना ।
Poor Law दरिद्ररक्षक क़ानून ।
Popular Control सार्वजनिक नियंत्रण; लोक नियन्त्रण ।
opular Election सार्वजनिक निर्वाचन ।
Popular feeling लोक-भावना ।
Popular Front लोकक्षेत्र; सार्वजनिक मोर्चा ।
Popular Government लोकप्रिय सरकार; लोक-शासन ।
Popular Ministry लोकप्रिय मन्त्रिमण्डल ।
Popular Movement जन-आन्दोलन ।
Popular Representation लोकप्रतिनिधित्व ।
Popular Revolution लोक-क्रान्ति ।
Popular Sovereignty लोक-प्रभुता ।
Popularity लोकप्रियता ।
Popularity, cheap सस्ती लोकप्रियता ।
Population जनसंख्या; लोक-संख्या ।
Populist Party अमेरिका का राजनैतिकदल विशेष ।
Port बंदरगाह ।
Portfolio मंत्री का कार्यविभाग; पद ।
Port Trust बन्दरगाह समिति ।
Positive निश्चयात्मक; विधायक ।
Positive Law सिद्ध क़ानून ।
Positivism प्रत्यक्षात्मक दर्शन ।
positivist प्रत्यक्षवादी ।
Possession अधिकार; क़ब्ज़ा ।
Posterior उत्तरकालीन; पश्चाद्वर्ती ।
Post mort m examinatio शव-परीक्षा ।
Postpone स्थगित करना; मुलतवी करना ।
Post prayer speech महात्मा गाँधी की प्रार्थना के पश्चात् दिया हुआ भाषण ।
Post, vacant रिक्त स्थान ।
Post War educational reconstruction युद्ध के पश्चात् किया जाने वाला शिक्षा का पुनर्संगठन; युद्धोत्तर शिक्षा का पुनर्संगठन ।
Post War Reconstruction युद्धोत्तर पुनर्संगठन ।
Post War World युद्धोत्तर संसार ।
Potentate राजाधिराज; नरपति ।
Potential गर्भित शक्ति ।
Potentiality अनुद्भूत शक्ति; क्षमता; सम्भावना ।
Poundage कांजी हाउस की फीस; पशुनिरोधालय ।
Power शक्ति; शक्तिशाली देश ।
Power, Ambition of सत्तैषणा ।
Power, Balance of शक्ति साम्य; शक्तिसामंजस्य; शक्ति-संतुलन ।
Power, Concert of शक्ति गोष्ठी ।
Power, Expectant प्रतीक्षात्मक अधिकार ।
Power of Attorney मुख्त्यारनामा ।
Power Politics अधिकार-लिप्सा ।
Power Purse द्रव्य-शक्ति; कोष-शक्ति ।
Power Talks, Four चार शक्तियों का वार्तालाप; चार राष्ट्रों के प्रतिनिधियों का वार्तालाप ।
Power The first rate प्रथम श्रेणी का शक्तिशाली राज्य ।
Power; Great महाशक्तियां; प्रधानराज्य ।
Practical Politics व्यावहारिक राजनीति ।
Preamble (of an act) प्रस्तावना; पूर्वपीठिका ।
Pre-arrange (ment) पूर्व विधान; पूर्व आयोजन पूर्व व्यवस्था ।
Precaution सावधानी; सतर्कता; पूर्वोपाय ।
Precautionary measures अनिष्ट; निवारणोपाय; अगाऊ बन्दोबस्त ।
Precedence पूर्वता; श्रेष्ठता ।
Precedent उदाहरण; मिसाल ।
Pre-emption, Right of अग्रक्रय अधिकार; हक़-शफ़ा ।
Prefect अधिकारनियुक्त व्यक्ति; कक्षानायक ।
Preference पक्षग्रहण; पक्षपात ।
Preference, Imperial (व्यापार में) साम्राज्यान्तर्गत रियायत ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Preferential Tariff रियायती आयात निर्यात कर।
Preferential treatment पक्षपातपूर्ण व्यवहार।
Prejudice पक्षपात; विरुद्ध मनोभाव; बदगुमानी; पूर्वग्रह।
Prejudicial विरोधी; पक्षपातपूर्ण।
Preliminary आरम्भिक; प्रारम्भिक।
Preliminary expenses प्रारम्भिक खर्च।
Premier प्रधानमंत्री; वज़ीरेआज़म।
Pre-occupation पूर्वाधिकार।
Pre-rogative विशेषाधिकार।
Prerogatives of the Crown ब्रिटिश सम्राट् का विशिष्ट अधिकार।
Prescribe निर्धारित करना; नियत करना।
Prescribed Limit निर्धारित सीमा; निर्दिष्ट सीमा।
Preservation संरक्षण; सुरक्षा।
Preside अध्यक्ष होना; सभापति होना।
Presided by सभापतित्व में; अध्यक्षता में।
Presidency महाप्रान्त; प्रेसीडेन्सी (बंगाल, बम्बई, मद्रास)।
President सभापति।
President-elect मनोनीत सभापति।
President of Arbitration सरपंच।
President of a Republic राष्ट्रपति।
President of Indian National Congress भारत की राष्ट्रीय महासभा का अध्यक्ष।
President, Vice उपसभापति; उपाध्यक्ष।
Presidential सभापति का; सभापति सम्बंधी।
Presidential Address सभापति का भाषण।
Presidential Government अध्यक्षात्मक सरकार या शासन।
President-ship अध्यक्षता; सभापतित्व।
Presiding Officer in Election निर्वाचनाध्यक्ष।
Press मुद्रणालय; छापाखाना; समाचारपत्र।
Press Act प्रेस क़ानून; छापाखाना आइन।
Press Advisory Committee पत्रकार-परामर्श-समिति।
Press and Platform समाचारपत्र और सभाएँ।
Press conference पत्रकार-सम्मेलन।
Pressing problems अत्यावश्यक समस्याएँ।
Press man पत्रकार; अख़बारनवीस।
Press Note संवाद; वक्तव्य।
Press Representative पत्र-प्रतिनिधि।
Pressure (war) दबाव; भार।
Prestige आत्मप्रतिष्ठा; आत्मगौरव।
Presumption अनुमान; सम्भावना; धारणा।
Pretext बहाना।
Preventing measures प्रतिकारक उपाय; रोक के उपाय।
Prevention निरोध; रोक।
Prevention of Crime अपराध की रोक।
Preventive निरोधक।
Preventive measures निरोधक उपाय।
Previous conviction पूर्व अपराधस्थापन; पूर्व दंड।
Previous question पूर्व प्रश्न।
Pre-war Price युद्धपूर्व के मूल्य।
Price मूल्य; क़ीमत।
Price control मूल्य-नियन्त्रण।
Priest पादरी; धर्मगुरु।
Primafacie स्वतः सिद्ध।
Primary प्रारम्भिक।
Primary Assembly मूलसभा (जिसमें निर्वाचन के लिये उम्मीदवार छांटे जावें।)
Primary Education प्राथमिक शिक्षण।
Primary Evidence मूल साक्षी; अव्वल शहादत।
Primary Government विशुद्ध प्रजातंत्र।
Prime Minister प्रधानमंत्री; वज़ीरे आज़म।
Prime Mover मूल प्रस्तावक।
Primitive आदिम; मौलिक; प्राचीन।
Primogeniture ज्येष्ठता; ज्येष्ठता जन्य; ज्येष्ठाधिकार।
Princely order राजवर्ग।
Principal प्रधान; विद्यालय का प्रधान; आचार्य।
Principality राज्य आधिपत्य।
Printers मुद्रक।
Prison जेलख़ाना; जेल; कारावास।
Prisoner क़ैदी; बन्दी।
Prisoner of war युद्ध क़ैदी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Prisoner, Political राजनैतिक क़ैदी।
Private निजी; व्यक्तिगत।
Private armies खानगी सेनायें।
Private initiative and enterprise
Private Law निजी क़ानून।
Private Property निजी सम्पत्ति।
Private Secretary निजी सचिव।
Privateer लुटेरा जहाज जिसे किसी राज्य ने अपने शत्रु-जहाज को लूटने का अधिकार दिया हो।
Privation कष्ट; कठिनाई।
Privilege विशेषाधिकार; विशेष सुविधा।
Privileged Class विशेषाधिकार या सुविधाप्राप्त लोग।
Privy Council ब्रिटिश साम्राज्य का सर्वोच्च न्यायालय।
Prize पुरस्कार; पारितोषिक; इनाम।
Probate वसीयत की तसदीक़।
Probation परीक्षा; जांच।
Problem समस्या।
Procedure कार्य्यविधि; कार्य्यपद्धति।
Proceeding कार्य्यवाही।
Procession जुलूस; सवारी।
Process of formation निर्म्माण-प्रक्रिया।
Proclamation घोषणा; ऐलान।
Proconsul आधुनिक औपनिवेशिक शासक।
Production उत्पत्ति; उत्पादन।
Production and reconstruction
Productive Forces उत्पादक शक्तियां।
Pro-English policy अंग्रेज़-पक्षपाती नीति।
Professional Politicians पेशेदार राजनीतिज्ञ।
Proficiency योग्यता; प्रवीणता; निपुणता।
Profiteering नफ़ाख़ोरी; अनुचित लाभ।
Profit taking लाभ प्राप्ति।
Programme कार्य्यक्रम।
Progressive development of free political institution स्वतंत्र राजकीय संस्थाओं का प्रगतिशील विकास।
Progressive elements प्रगतिशील तत्व।
Progressive movements प्रगतिशील प्रवृत्तियां।
Prohibition निषेध।
Prohibitive निषेधात्मक; निषेधक।
Proletariate श्रमजीवी।
Proletarian Revolution श्रमजीवी क्रान्ति।
Prominent प्रमुख; प्रधान।
Promotion तरक्क़ी; उन्नति।
Promulgation घोषणा; जारी करना।
Pronouncements घोषणायें।
Pro-Pakistan Leaguers पाकिस्तान पक्ष के लीगी।
Property, Qualification of प्रतिनिधित्व की साम्पत्तिक योग्यता।
Proof प्रमाण।
Propaganda प्रचार-कार्य्य।
Propagandist प्रचारक; पक्षग्राही।
Propertied classes धनिकवर्ग।
Property जायदाद; मिल्कियत; सम्पत्ति।
Property Tax मिल्कियत पर लगनेवाला कर; सम्पत्ति-कर।
Property Transfers जायदाद का हस्तान्तरकरण।
Proportion अनुपात।
Proportional representation आनुपातिक प्रतिनिधित्व।
Proposals प्रस्ताव।
Propose प्रस्ताव करना।
Proposed treaty प्रस्तावित सन्धि।
Prorogation पार्लियामेंट आदि का स्थगितकरण।
Proscribe जब्त करना।
Prosecute अभियोग चलाना।
Prosecution अभियोग; नालिस।
Prosecution witness गवाह; सबूत; पूर्वबाधित साक्षी।
Prosecutor, Public सरकारी वकील; राजकीय अभियोक्ता।
Prospectus विवरण-पत्रिका।
Protection रक्षा; संरक्षण।
Protective duties संरक्षण कर।
Protective Tariffs संरक्षणात्मक कर।
Protectorate संरक्षित राज्य।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Protest प्रतिवाद; विरोध; निषेध ।
Protocal संधिपत्र की पांडुलिपि ।
Province प्रान्त; क्षेत्र; सूबा ।
Provincewise प्रान्तवार ।
Provincial प्रांत सम्बन्धी; प्रांतिय ।
Provincial Adminstration प्रान्तीय शासन ।
Provincial Authority प्रान्तीय हुकूमत ।
Provincial Autonomy प्रान्तीय स्वराज्य ।
Provincial Contribution प्रन्तीय देन ।
Provincial Government प्रान्तीय सरकार ।
Provincial Language प्रांतीय भाषा ।
Provincial Subject प्रांतीय विषय ।
Provincialism प्रांतीयता ।
Provision विधान; व्यवस्था; प्रबंध; धारा ।
Provision in an act विधान-व्यवस्था; क़ानून की तजबीज ।
Provision of law कानून की व्यवस्था ।
Provisional अल्पकालिक; यथाप्रयोजन ।
Provisional Assembly कामचलाऊ परिषद ।
Provisional Government काम चलाऊ सरकार ।
Provisionally अस्थायी; अल्पकालीन ।
Proviso शर्त; नियम ।
Provocation उत्तेजना करना; उकसाना; क्रोधावेश ।
Provocative उत्तेजक; क्रोधोद्दीपक ।
Provost स्काटलैंण्ड का नगराध्यक्ष ।
Proxy प्रतिनिधि; बदले में काम करनेवाला ।
Psychological disaster मानसिक संकट ।
Psychological factors जैविक और मनोवैज्ञानिक तथ्य ।
Psychological moment निर्णयावसर ।
Public जनता; सर्वसाधारण ।
Public activity जन आन्दोलन; सार्वजनिक आंदोलन ।
Public censure लोक-निन्दा ।
Public control लोक-नियन्त्रण ।
Public criticism सार्वजनिक आलोचना ।
Public debt सरकारी ऋण; सार्वजनिक ऋण ।
Public demand जनता की मांग; सार्वजनिक मांग ।
Public Demonstration लोक प्रदर्शन ।
Public expenditure सरकारी खर्च; सार्वजनिक व्यय ।
Public Finance राजस्व; अर्थनीति ।
Public Fund सार्वजनिक कोष ।
Public galleries सार्वजनिक गैलरियाँ ।
Public good सार्वजनिक हित ।
Public health सार्वजनिक स्वास्थ्य ।
Public interest सार्वजनिक हित ।
Public Law सार्वजनिक नियम ।
Public libraries सार्वजनिक पुस्तकालय ।
Public life सार्वजनिक जीवन ।
Public man सार्वजनिक व्यक्ति ।
Public meeting सार्वजनिक सभा ।
Public Nuisance सार्वजनिक त्रास; आम तकलीफ़ ।
Public offices सरकारी स्थान ।
Public opinion जनमत; लोकमत ।
Public peace सार्वजनिक शान्ति ।
Public place सार्वजनिक स्थान ।
Public policy राजनीति; जननीति ।
Public prosecutor राजकीय अभियोक्ता ।
Public servant राजकर्मचारी; सरकारी नौकर ।
Public service सरकारी नौकरी ।
Public spirit लोक-सेवा का भाव ।
Public spirited man उत्साही सार्वजनिक कार्यकर्ता ।
Public street राजमार्ग; आम रास्ता ।
Public support जन-समर्थन ।
Public tranquility सार्वजनिक शान्ति ।
Public utterance सार्वजनिक भाषण ।
Public welfare लोक-कल्याण ।
Public work लोककार्य ।
Public works लोक-निर्माण कार्य ।
Public works deptt. (P.W.D.) लोक निर्माण विभाग ।
Publication प्रकाशन ।
Publicist पत्रकार; सार्वजनिक विषय लेखक ।
Publicity प्रचार; प्रकाशन ।
Publicity Department प्रकाशन विभाग ।
Publicity Officer प्रकाशन कार्याध्यक्ष ।
Publish प्रकाशित करना ।
Publisher प्रकाशक ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Punishable दण्डनीय; क़ाबिल सजा।
Punishment दण्ड; सजा।
Punitive measures दण्डात्मक उपाय।
Punitive Police दण्ड-पुलिस; दण्डस्वरूप रखी गई अतिरिक्त पुलिस।
Purchasing power क्रय-क्षमता।
Put into force अमल में लाना; कार्य्यरूप में करना।

Q

Quaestor प्राचीन रोम का सरकारी कोषाध्यक्ष।
Qualifications योग्यता; गुण; लियाक़त।
Quarter क्षेत्र; हलका।
Quasi कृत्रिम; बनावटी; दिखावटी; लगभग।
Queen राजमहिषी; राजरानी।
Queen Dowagar भूतपूर्व राजा की विधवारानी।
Queen Mother राजमाता।
Question प्रश्न; समस्या।
"Question" (cries in Assembly) संशययुक्त; सन्दिग्ध; जिज्ञास्य विषय।
Question, Leading मुख्य प्रश्न; प्रधान समस्या।
Questionaire प्रश्नावली।
Quiet (market) स्थिर; शान्त (बाजार)।
Quietism निरुद्योगवाद; निवृतिमार्ग।
Quisling देशद्रोही।
Quit India भारत छोड़ो; भारत से निकल जाओ।
Quorum गणपूरक संख्या; कार्य्यसाधक संख्या।
Quota निर्धारित भाग।
Quotation (market) अवतरण; बाजारभाव।

R

Rabble झुंड; भीड़।
Race जाति; घुड़दौड़।
Race hatred जातीय द्वेष।
Racial Discrimination जातीय भेदभाव; जातिगत पक्षपात।
Racial Prejudices जातीय पक्षपात।
Radical मौलिक; उग्र; परिवर्तनवादी।
Radical Change आमूल परिवर्तन।
Radical Organization उग्रदल का संगठन।
Radical party उग्र दल।
Radical Reform आमूल सुधार।
Radio आकाशवाणी; रेडियो।
Radio Programme रेडियो कार्य्यक्रम या वार्ता।
Radio Transmitter दूरध्वनिक्षेपक।
Raider हमलावर।
Raids आक्रमण; धावा; हमला।
Rain fall वर्षा होना।
Rape बलात्कार।
Ratification समर्थन; दृढीकरण।
Rationalism हेतुवाद; बुद्धिवाद।
Rationalist हेतुवादी; बुद्धिवादी।
Ration Cards राशन कार्ड; नियमन पत्र।
Rationing नियंत्रण; नियमन; प्रतिबंध।
Ratiening वह पद्धति जिसमें हड़ताली श्रमजीवी अपने साथी को काम पर जाने से रोकें।
Raw material कच्चा माल; कच्चाद्रव्य।
Reaction प्रतिक्रिया; प्रत्याघात।
Reaction Theory (Cotton market) प्रतिक्रियावाद; प्रतिक्रियात्मक अनुमान।
Reactionaries प्रतिक्रियावादी।
Reactionary प्रतिक्रियावादी; प्रतिक्रियात्मक।
Reactionary Bodies प्रतिक्रियावादी संस्थाएं।
Reactionist प्रतिक्रियावादी।
Reading, First (of bill) प्रथम वाचन। (व्यव-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

स्थापक सभा में प्रस्ताव का सिर्फ पढ़ा जाना।)
Reading, Second दूसरा वाचन।
Reading, Third तीसरा वाचन (संशोधन या बहस)
Realism यथार्थवाद, प्रकृतिवाद; वस्तुस्वातन्त्र्यवाद।
Realist यथार्थवादी।
Reality यथार्थता; वास्तविकता।
Realization प्राप्ति।
Realization of objective लक्ष्य की प्राप्ति।
Realization of Taxes कर वसूली।
Realm राज्य; प्रदेश; कार्य-क्षेत्र।
Real union सच्चा संघ; वास्तविक संघ।
Re-approachment पुनरागमन; पुनः प्रवेश।
Reasonable युक्ति-संगत; योग्य; ठीक; समझदार।
Rebel विद्रोही; राजद्रोही; बागी।
Rebellion विद्रोह; बगावत।
Rebellious विद्रोहात्मक; विद्रोहकारक।
Receiving Station ग्राहक-स्थल।
Reception Committee स्वागत समिति।
Recidivism अपराध व्यसन या वृति।
Reciprocal action आपसी कार्रवाई।
Recognize मानना; स्वीकार करना।
Recognize a Government किसी सरकार को स्वीकार करना।
Recommendation सिफारिश; पक्ष समर्थन।
Recommit (a Bill) पुनर्विचार।
Reconcile, To समाधान करना; समझौता करना।
Reconciliation समाधान; समझौता।
Reconnaisance पर्य्यवेक्षण; देखरेख।
Reconnaisant टोह लगाना।
Reconnaisant plane टोह लगानेवाला विमान।
Reconstitution पुनर्गठन; पुनर्घटना।
Reconstitution committee पुनर्संङ्गठन समिति।
Reconstitution of forces सेनाओं का पुनःसंङ्गठन।
Reconstruction पुनर्निर्माण।
Recover पुनः प्राप्त होना; स्वस्थ होना; बरामद होना।
Recovery पुनः प्राप्ति; स्वास्थ्य लाभ।
Recovery Programme पुनरुद्धार का कार्य्यक्रम।
Recruit सैन्यभर्ती; नया सिपाही भरती करना।
Recruitment भर्ती; सैन्यभर्ती।
Recruitment of officers अफसरों की भर्ती।
Recruits नवसैनिक; रँगरूट।
Recurring deficit आवर्त क्षति।
Recurring expenditure आवर्त व्यय।
Recurring grant आवर्त सहायता।
Red Army लाल सेना; लाल लश्कर।
Red Coat अंग्रेज साम्यवादी सेना; लश्करी सिपाही।
Red Cross रैड क्रास; अंग्रेजों का राष्ट्रीय चिन्ह।
Redemption मुक्ति; बंदीमोचन; छुटकारा; निस्तार।
Red ensign अंग्रेजी व्यापारी जहाज की लाल पताका।
Red Flag क्रांति का लाल झण्डा।
Red handed अपराध करते हुए; अपराधी हालत में।
Red letter शुभ पत्र; स्मरणीय दिवस।
Red village बोल्शेविक ग्राम।
Red Tapism दीर्घसूत्रता; फाईलबाजी।
Red-Tapist फाइलबाज; मिसलबाज।
Re-election पुनर्निर्वाचन।
Reference उल्लेख; संकेत; हवाला।
Reference, Book of शब्द-कोष; विश्वकोष; ज्ञान-कोष।
Referendum जनमत-संग्रह; जन-सम्मति; लोकमत।
Referendum, Obligatory बाधित जन-सम्मति।
Referendum, Optional ऐच्छिक जन-सम्मति।
Referring परिचालन।
Reforestation वन पुनः निर्माण; फिर से जंगल लगाना।
Reform सुधार।
Reform, Political राजनीतिक सुधार।
Reform, Social सामाजिक सुधार।
Reformation संशोधन; सुधार।
Reformative सुधारजनक; संशोधनात्मक।
Reformatory Schools बाल-चरित्रालय; बाल अपराधियों के चरित्र सुधारने का स्कूल।
Reformed Service सुधरी हुई सरकारी नौकरी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reformer सुधारक; सुधारकर्ता ।
Reformism सामाजिक न्याय सिद्धान्त; सुधारवाद ।
Reformist सुधारवादी ।
Reform proposal सुधार के प्रस्ताव ।
Refugee Camp शरणार्थी शिविर ।
Refugee problem शरणार्थी समस्या ।
Refugees शरणार्थी ।
Refund द्रव्य लौटाना; प्रत्यार्पण ।
Refusal अस्वीकृति ।
Refutation खण्डन; प्रतिवाद ।
Regal राजोचित; राजकीय ।
Regality राजत्वप्रभुता ।
Reglia राजचिह्न (छत्र; दण्ड) ।
Regency राजप्रतिनिधि का शासन ।
Regeneration पुनः स्थापन; पुनरुत्पत्ति ।
Regent वह व्यक्ति जो राजा की नाबालगी या अक्षमता के समय शासन करता है ।
Regicide नृपहत्या; नृप-हत्यारा ।
Regime राज्य-शासन प्रणाली; शासन-पद्धति ।
Regiment सैन्य दल; पलटन ।
Reginal Council प्रादेशिक परिषद ।
Reginal Language प्रादेशिक भाषा ।
Register पंजिका; रजिस्टर ।
Registered Number रजिस्ट्री की संख्या ।
Registrar कार्याध्यक्ष; दफ्तरदार ।
Registration रजिस्ट्री; दर्ज करना ।
Reginal शासन सम्बन्धी ।
Reginal Year शासन-काल का साल ।
Regrouping of Social Forces सामाजिक शक्तियों का पुनर्संगठन ।
Regular नियमित; व्यवस्थित ।
Regular Army नियमित फ़ौज; नियमित; व्यवस्थित ।
Regularity नियमनिष्ठा; नियमितता ।
Regulate नियमित करना; व्यवस्थित करना ।
Regulation (Rules and) नियम; व्यवस्था ।
Rehabilitation पुनः संस्थापन; पुनर्वास ।
Rehabilitation of Refugees शरणार्थियों का पुनर्वास कार्य्य ।

Reich जर्मन साम्राज्य ।
Reichstay जर्मन पार्लियामेंट ।
Reign राज्यकाल; राज्य करना ।
Reign of Terror आतंक-शासन; भय-साम्राज्य ।
Reinforce सुदृढ़ करना; पुनः प्रबल करना ।
Reinforcement सैनिक सहायता; बल-वृद्धि ।
Reins of administration शासन-सूत्र ।
Reins of Office आफ़िस की बागडोर ।
Reinstate बहाल करना; पुन: स्थापन करना ।
Reinstatement पुनः प्रतिष्ठापन ।
Reject अस्वीकार करना; नामंजूर करना; अग्राह्य करना ।
Rejection अस्वीकरण; परित्याग; निक्षेप ।
Rejoin फिर से भरती होना ।
Rejoinder प्रत्युत्तर; जवाब ।
Relapse पूर्वावस्था को प्राप्त होना; प्रत्यावर्तन ।
Relax ढीला करना; शिथिल करना ।
Relaxation शिथिलता; शिथिलकरण ।
Release दोषमुक्त करना; छोड़ना; मुक्तिपत्र ।
Relevent प्रासंगिक; प्रसंगानुकूल ।
Relevancy प्रासंगिकता; समयोचितता; समयोचित ।
Reliable विश्वसनीय; विश्वस्त ।
Reliable Source विश्वस्त सूत्र ।
Reliance भरोसा; विश्वास ।
Relics अवशेष ।
Relief Centre शरण-केन्द्र ।
Religion धर्म ।
Religious धार्मिक ।
Religious Feeling धर्मभावना; धर्म-अनुभूति ।
Religious Toleration धार्मिक सहिष्णुता ।
Relinquishment त्याग; स्वत्व-त्याग ।
Remilitarization पुनर्सैनिकीकरण ।
Remission छूट; माफ़ी ।
Remuneration पारिश्रमिक; मेहनताना; प्रतिफल ।
Renaissance पुनर्जीवन; पुनरुद्धार ।
Renovation पुनरुद्धार ।
Rent किराया; भाड़ा ।
Re-Organisation पुनर्संगठन ।
Reorientation of Policy नीति-संशोधन ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reparation क्षतिपूर्त्ति; हरजाना।
Repatriation स्वदेश-प्रत्यागमन।
Repeal रद् करना; खारिज करना।
Repercussion प्रतिघात।
Represent प्रतिनिधित्व करना; निवेदन करना।
Representation प्रतिनिधित्व; निवेदन।
Representation of Minorities अल्प जनमत का प्रतिनिधित्व।
Representation of the State Subjects रियासती प्रजा का प्रतिनिधित्व।
Representation, Proportional आनुपातिक प्रतिनिधित्व।
Representation, Ratio of प्रतिनिधित्व का अनुपात।
Representation, Weighted (प्रभावयुक्त) प्रतिनिधित्व।
Representative प्रतिनिधि; प्रतिनिधिक; प्रतिनिध्यात्मक।
Representative democracy प्रतिनिधि सत्तात्मक जनतन्त्र।
Representative Government प्रतिनिध्यात्मक सरकार।
Representative, House of प्रतिनिधि सभा।
Representative, Instructed आदिष्ट प्रतिनिधि।
Repression दमन।
Reprimand (अपराध के लिये) डांटडपट; फटकार।
Reprisal प्रतिशोध; बदला।
Republic गणतंत्र।
Republican गणतन्त्रवादी।
Republican party अमेरिका का गणतन्त्रीय दल विशेष।
Republicanism गणतन्त्रवाद; प्रतिनिधि शासनवाद; गणतन्त्रीय सिद्धान्त।
Repudiate (किसी की सत्ता या अधिकार को) अस्वीकार करना; खंडन करना।
Repudiation परित्याग; अस्वीकार।
Requisition (सभा करने के लिये) लिखित प्रार्थना; मांग।

Rescind रद् करना; मंसूख करना।
Rescript राजाज्ञा; सरकारी घोषणा।
Rescue परित्राण करना; आज़ाद करना।
Rescue of abducted women भगाई हुई औरतों का छुटकारा।
Research अनुसंधान; खोज।
Resentment क्रोध।
Reservation संरक्षण; सुरक्षित करना; शर्त; रोक; संकोच।
Reservation of Seat स्थान संरक्षित करना।
Reserved Subjects संरक्षित विषय।
Reserve Bank रिज़र्व बैंक।
Reserve Force (आपत्काल के लिये) सुरक्षित सेना।
Reserve Fund स्थायी निधि; सुरक्षित कोष।
Reserved Forests सुरक्षित जंगल।
Reserved Forces अतिरिक्त सेना; इमदादी फ़ौज।
Reserved Power सुरक्षित शक्ति; सुरक्षित अधिकार।
Reservoirs स्रोत; जलस्रोत।
Reshuffling पुनर्निम्मांण।
Residence निवास; वासगृह।
Residency रेज़ीडेन्सी; दूतावास।
Resident निवासी; (देशी राज्यों में भारत सरकार का प्रतिनिधि) रेज़ीडेन्ट।
Residential University स्थानीय गुरुकुल।
Residuary Power अवशिष्ट अधिकार।
Resignation त्यागपत्र; इस्तीफ़ा।
Res-judicate निर्णीत विषय।
Resistance, Passive निष्क्रिय प्रतिरोध।
Resolute Spirit दृढ़ भाव; दृढ़ता।
Resolution प्रस्ताव; मन्तव्य।
Resolve प्रस्ताव करना; स्थिर करना।
Resource साधन; उपाय।
Resourcefulness साधन सम्पन्नता।
Responsible Government उत्तरदायी शासन।
Responsibility उत्तरदायित्व; विभागीय ज़िम्मेदारी।
Responsibility of the Centre केन्द्रवर्ती सरकार की ज़िम्मेदारी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Restoration पुनःस्थापना।
Restoration of peace and law शान्ति और क़ानून का पुनर्स्थापन।
Restraint निरोध; प्रतिबंध।
Restricted franchise बाधित मताधिकार।
Restriction सीमा बन्धन; रोक; पाबन्दी।
Retaliation प्रतिशोध; बदला।
Retired अवसरप्राप्त।
Retired Officer अवसर प्राप्त कर्मचारी।
Retirement अवसर-ग्रहण।
Retirement from Politics राजनीति से उपराम।
Retreat पीछे हटना; पलायन।
Retreat, Strategic व्यूह जन्य पलायन।
Retrograde Step पश्चाद् पद; पीछे हटना।
Retrenchment काट छांट; कटौती; न्यूनीकरण।
Return प्रतिफल; वापसी।
Return to work काम पर वापस जाना।
Returned Candidate निर्वाचित उम्मेदवार।
Returned (in an election) निर्वाचित।
Returning officer निर्वाचनाध्यक्ष; निर्वाचन परिचालक।
Revenge प्रतिहिंसा; बदला।
Revenue मालगुज़ारी।
Revenue Appeal माल के मामलों की अपील।
Revenue cases माल के मुक़दमे।
Revenue, Free कर रहित।
Revenue officer माल अफ़सर।
Revenue Minister माल मन्त्री।
Reversion प्रत्यावर्त्तन।
Revert पूर्व स्थान व अवस्था को फिर प्राप्त होना।
Review आलोचना; पुनर्विचार, नज़रसानी।
Revised Constitution संशोधित विधान।
Revised draft संशोधित मस्विदा।
Revised formula संशोधित सूत्र।
Revision संशोधन; पुनर्विचार।
Revisionism साम्यवादी सिद्धान्त।
Revival जागरण; पुनरुज्जीवन।
Revoke रद् करना; मनसूख़ करना।
Revolt विद्रोह; बग़ावत।
Revolting nature विद्रोहात्मक प्रकृति।
Revolutionary principle क्रांतिकारी सिद्धांत।
Revolution क्रांति; विद्रोह; विप्लव।
Revolution, American अमरीका की क्रान्ति।
Revolution, Anti प्रति क्रांन्ति।
Revolution, Economic आर्थिक क्रान्ति।
Revolution, French फ्रान्सीसी राज्य क्रान्ति (फ्रांस के राजतंत्र का मूलोच्छेद १७८६)।
Revolution, Fundamental principles of क्रान्ति के मूलभूत सिद्धान्त।
Revolution, Industrial औद्योगिक क्रान्ति।
Revolution, Political राजनैतिक क्रान्ति।
Revolution, Social सामाजिक क्रान्ति।
Revolutionary क्रान्तिकारी।
Revolutionary Government क्रान्तिकारी सरकार।
Revolutionary Ideology क्रान्तिकारी विचारधारा।
Revolutionary movement क्रान्तिकारी आन्दोलन।
Revolutionist क्रान्तिकारी; क्रान्तिवादी।
Revolutionize क्रान्ति करना।
Revulsion आकस्मिक घोर परिवर्तन।
Rhadamanthus कठोर न्यायाधीश।
Right अधिकार; स्वत्व; हक़।
Right, the Historical theory of अधिकारों का ऐतिहासिक सिद्धान्त।
Right, The Social welfare theory of अधिकारों का समाजहितवाद सिद्धान्त।
Fight, The natural theory of नैसर्गिक अधिकारों का सिद्धांत।
Right, The legal theory of अधिकारों का क़ानूनी सिद्धांत।
Right, The idealist or personality theory of अधिकारों का आदर्श या वैयक्तिक सिद्धांत।
Right of self-defence आत्म-रक्षा का अधिकार।
Right of veto रद् करने का अधिकार; अस्वीकार करने का अधिकार।
Right to maintain and the right to work

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जीवन निर्वाह और कार्य का अधिकार।
Right to office पदाधिकार।
Right wing नर्मदल (दायाँ पक्ष)
Rights अधिकार; स्वत्व।
Right, Civic नागरिक अधिकार।
Rights, Political राजनैतिक अधिकार।
Rights of Private property खानगी सम्पत्ति के अधिकार।
Rights to revolt विद्रोह करने का अधिकार।
Rights to Self-determination आत्म-निर्णय के अधिकार।
Rightist दक्षिणमार्गी; नर्म दली।
Rigid कठोर; कड़ा।
Rigid constitution कठोर विधान; कड़ा विधान; दुष्परिवर्तनशील शासन-विधान।
Rigidity दुष्परिवर्तनशीलता।
Rigorous imprisonment सख्त क़ैद; कठिन कारावास; सपरिश्रम कारावास।
Riksdag स्वीडन की पार्लियामेण्ट।
Ring गुट्ट।
Ring Fence Policy वलय नीति; किसी राज्य को अपने अधिकृत प्रान्तों द्वारा घेर कर शरण में लाने की नीति।
Ring Leader चक्रनायक; मुखिया।
Ring, To enter चक्र-प्रवेश।
Riot दंगा; बलवा।
Riotous दंगाखोर; विद्रोहात्मक।
Riotous crowd असंयत मुण्ड।
Ritualist कर्मकाण्डी।
Rival प्रतिद्वन्द्वी; प्रतियोगी।
Rival groups विरोधी दल।
Rivalry प्रतिद्वन्द्वता।
Rolls, Master of the इङ्गलैंड की अपील कोर्ट का जज।
Rotary Club अन्तर्राष्ट्रीय जनसेवा के लिये स्थापित अमेरिका तथा इङ्गलैंड की गोष्ठी विशेष।
Round Table Conference गोलमेज-परिषद।
Routine नित्यकर्म; रोजमर्रा का काम।
Rowdy उपद्रवी; ऊधमी; दंगाखोर।
Rowdy element उपद्रवी जन-समूह।
Rowdyism हुल्लड़बाजी; हुल्लड़; दंगाखोरी।
Royal शाही; राजकीय।
Royal Air Force ब्रिटिश हवाई सेना।
Royal Assent बादशाही मंजूरी।
R yal C mmission शाही कमीशन।
Royal Indian Marine रायल इंडियन मेरीन (भारतीय जल सेना का नाम)।
Royal Page राजकीय परिसेवक।
Royal Prerogative शाही (विशेष) अधिकार।
Royal Proclamation राज्य घोषणा।
Royal Society शाही समिति।
Royal Standard शाही झण्डा।
Royalist राजभक्त; राज पक्षवादी; राजवंश का समर्थक।
Royalty बादशाहत; मालकाना।
Royists रॉय मतवादी।
Rudimentary प्रारम्भिक।
Rule नियम; शासन।
Rule, Hard and fast कठोर नियम।
Rule out अप्रासंगिक या नियम-विरुद्ध घोषित करना।
Ruler शासक; नरेश।
Ruling विशेषतः न्यायाधीश आदि द्वारा दिया हुआ निर्णय।
Ruling Authority राज्यसत्ता; शासनकर्ता।
Ruling Class शासकवर्ग।
Ruling Country शासक देश।
Ruling of the President सभापति की निर्णायक आज्ञा।
Rupture भंग।
Rupture of the Political relation राजनैतिक संबंध भंग।
Rural ग्राम्य; ग्राम-सम्बन्धी।
Rural community ग्राम्य समुदाय।
Rural constituency ग्राम्य निर्वाचन-क्षेत्र।
Rural economy ग्राम्य अर्थ-शास्त्र।
Rural folk ग्रामीण जनता।
Rural indebtedness किसानों का क़र्ज़।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Rural life ग्राम-जीवन।
Rural problems ग्राम-समस्याएं; किसानों की समस्याएं।
Rural reconstruction ग्राम-पुनर्संगठन।
Rural roads ग्रामों की सड़कें।
Rural uplift ग्रामोत्थान।
Russian रूसकी; रूस-संबंधी।
Russophil रूसहितैषी; रूसपक्षीय; रूस का मित्र।
Russophobe रूसियों का विरोधी।
Russophobia रूस के प्रतिद्वेष; रूसी आतङ्क।

S

S. A. जर्मन भाषा के शब्द Sturm Abteilung का संक्षिप्त रूप है। इसका अर्थ है "तूफ़ानी सेना"। इस सेना की स्थापना सन् १९२२ ई० में की गई थी और इसका उद्देश नाज़ी क्रान्ति था।
Saboatage अन्तर्घात; स्वविध्वंस; तोड़फोड़; नष्ट करना। यह शब्द श्रमजीवियों की उस करतूत के लिये काम में आता है जिससे वे असन्तुष्ट होने पर या तो कारखाने में ख़राब काम निकालते हैं या कभी मशीनरी या कच्चा माल बिगाड़ कर मालिक को हानि पहुंचाने की कोशिश करते हैं।
Sacred पवित्र; धार्मिक।
Sacred Book धर्मग्रन्थ।
Sacredotal जजमानीय; याजकीय; पुरोहित सम्बन्धी।
Sacrifice त्याग; बलिदान; क़ुर्बानी।
Sacrifice for the noble cause सत्कार्य के लिए बलिदान।
Safe सुरक्षित; निरापद।
Safe conduct अभयपत्र; सुरक्षित पहुंचाना।
Safeguard संरक्षण; अभयदान; रक्षा गारद।
Safety सुरक्षा; हिफ़ाज़त।
Saint Simonism. सैन्ट सिमन का सिद्धान्त।
Salariat वेतन-पद्धति।
Salaried वेतनभोगी।
Salary वेतन; तनख़्वाह; पगार।
Sales Tax Bill विक्रय-कर बिल।
Salic Law सैलिक नियम। यूरोप का एक पुराना क़ानून जिसमें स्त्रियों को राज्य के उत्तराधिकार की मनाही की गई हो।
Salutary effect स्वास्थ्यकर प्रभाव।
Salute अभिवंदना; सलामी; तोपों की सलामी।
Salute, Royal बादशाही की सलामी।
Salvage अपहृतोद्धार।
Salvage money उद्धरणशुल्क।
Salvation मुक्ति; छुटकारा।
Salvation Army मुक्ति फ़ौज। ई० सन् १८७८ में विलियम बूथ नामक पादरी ने इसे स्थापित किया था।
Sanatorium आरोग्य भवन।
Sanatory आरोग्यशाला; आरोग्यजनक।
Sanction स्वीकृति; मंज़ूरी।
Sanction, Moral नैतिक दण्डादेश।
Sanction of Budget बजट की मंज़ूरी; बजट मंज़ूर करना।
Sanction, Physical भौतिक दण्डादेश।
Sanctuary पुण्य स्थान; पवित्र स्थान; निर्भय स्थान।
Sanitary स्वास्थ्यकर; स्वास्थ्य-सम्बन्धी।
Sanitary Administration स्वास्थ्य शासन।
Sanitary department स्वास्थ्य विभाग।
Sanitary Inspector सफ़ाई निरीक्षक; सैनेटरी इन्स्पेक्टर।
Sanitation स्वास्थ्य-सफ़ाई।
Satrap प्रान्तीय शासक।
Savings Bank सेविंग बैंक; बचत बैंक।
Scale of pay वेतन का मानदण्ड।
Sceptic संशयवादी।
Schedule (सरकारी) सूचि; फ़हरिस्त।
Scheduled castes हरिजन; परिगणित जातियां।
Scheduled subjects सूच्यांकित विषय; परिगणित

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

विषय ।
Scheme योजना; आयोजना; परिकल्पना ।
Scholarship छात्रवृत्ति; वज़ीफ़ा ।
School मत; सम्प्रदाय; विद्यालय; किसी विशेष मत के अनुयायी ।
School of politics राजनैतिक मत; राजनैतिक विद्यालय ।
Science विज्ञान; शास्त्र ।
Science, Political राजनीति-विज्ञान ।
Scientific वैज्ञानिक ।
Scientific agriculture वैज्ञानिक कृषि ।
Scientific Research वैज्ञानिक खोज ।
Scientific Socialism वैज्ञानिक साम्यवाद ।
Scope क्षेत्र; गुंजायश ।
Scorched earth policy उजड़ी ज़मीन की नीति; घर फूंक नीति ।
Scotland yard मैट्रिपोलिटन पुलिस का प्रधान केन्द्र-स्थान; लन्दन का खुफ़िया विभाग ।
Scout चर; बालचर ।
Script लिपि; लिखावट ।
Scruple शंका; संकोच ।
Scrutineer जांचनेवाला; मतपत्र परीक्षक ।
Scrutiny जांच-पड़ताल; सूक्ष्म अनुसंधान; सम्यक् परीक्षा ।
Scrutiny Officer जांच अफ़सर; मतपत्र परीक्षाधिकारी ।
Scuttle पेंदे में छेद करके डुबोना ।
Sea समुद्र ।
Sea Empire सामुद्रिक साम्राज्य ।
Sea, Freedom of the समुद्र की स्वाधीनता ।
Seamen's Union नाविक संघ ।
Sea Power सामुद्रिक शक्ति ।
Seal सील; छाप; मुद्रा; मुहर ।
Search अनुसन्धान; तलाशी ।
Search party खोजनेवाला दल ।
Search warrant तलाशी का हुक्म ।
Seat आसन; स्थान; बैठक ।
Secede किसी संघ या संस्था से अलग होना ।
Secession सम्बन्ध-विच्छेद ।
Secondary गौण; माध्यमिक ।
Secondary education माध्यमिक शिक्षा ।
Second chamber दूसरी (व्यवस्थापक) सभा; ऊपरली सभा ।
Second reading (of a bill) प्रस्ताव का दूसरा वाचन ।
Second, To अनुमोदन करना ।
Secrecy गोपनीयता; एकान्तता ।
Secret गुप्त; रहस्यमय; भेद ।
Secret ballot गुप्त मतदान ।
Secret meeting गुप्त सभा ।
Secret service खुफ़िया पुलिस ।
Secret money गुप्तधन ।
Secretariat सेक्रेटरी की कचहरी; सचिव का पद; सचिवालय ।
Secretary सचिव; सेक्रेटरी ।
Secretary, Assistant सहायक सचिव ।
Secretary, Colonial औपनिवेशिक सचिव ।
Secretary, Foreign वैदेशिक सचिव ।
Secretary, Home गृहसचिव ।
Secretary, Parliamentary संसदीय सचिव ।
Secretary, Political राजकीय सचिव ।
Secretary, Private खानगी सचिव ।
Secretary, Under उप सचिव ।
Secretary of State राज सचिव ।
Secretary of State for Colonies उपनिवेश सचिव ।
Secretary of State for foreign affairs विदेश सचिव; वैदेशिक सचिव ।
Secretary of State for India भारतमंत्री; वज़ीरे हिन्द; भारत-सचिव ।
Secretary of State for War युद्ध सचिव ।
Secretaryship सचिव पद ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sect सम्प्रदाय; पक्ष ।
Section धारा; दफ़ा; विभाग ।
Sectarian साम्प्रदायिक; किसी सम्प्रदाय का सादर अनुयायी ।
Sectarianism साम्प्रदायिकत्व ।
Sectional आंशिक; स्थानिक; साम्प्रदायिक ।
Sectional Feeling साम्प्रदायिक भावना ।
Secular लौकिक; ऐहिक; सांसारिक ।
Secular State लौकिक राज्य ।
Secularism सांसारिकवाद ।
Secularist सांसारिकवादी; ऐहिकवादी ।
Secularize सांसारिक बनाना ।
Security जमानत; जामिन; सुरक्षा; सलामती ।
Security Council सुरक्षा परिषद; सुरक्षा समिति; सलामती कौंसिल ।
Sector अंचल ।
Sector Leader सेक्टर नायक ।
Sedition राजद्रोह; षड्यन्त्र ।
Seditious राजद्रोही; षड्यन्त्रकारी ।
Seditious Activities राजद्रोहात्मक आन्दोलन ।
Seditious Articles राजद्रोहात्मक लेख ।
Seditiously राजद्रोहपूर्वक ।
Seditiousness राजद्रोहीपन; राजद्रोहात्मक ।
Seduce फुसलाना; प्रलोभन देना ।
Segregation पार्थक्य ।
Seige घेरा ।
Seizure जब्त करना; कुर्क करना ।
Seizure of Property जायदाद की जब्ती ।
Select Committee निर्वाचित समिति; विशिष्ट समिति ।
Selection चुनाव ।
Selection Board चुनाव समिति ।
Selection Committee निर्वाचन समिति ।
Selection of Candidates उम्मीदवारों का चुनाव ।
Self निज; स्वतः; खुद ।
Self assertion स्वमत स्थापना; आत्मप्रधान्य स्थापन ।
Self Command आत्म-संयम; मनोनिग्रह ।
Self Conceited आत्माभिमानी ।
Self Contained आत्मसंतुष्ट ।
Self Conscious आत्मज्ञान विशिष्ट ।
Self Contradictory स्वविरोधी ।
Self Defence आत्मरक्षा ।
Self Dependence स्वावलम्बन ।
Self Destruction आत्महत्या ।
Self Denial आत्मत्याग; स्वसुख त्याग ।
Self Determination आत्मनिर्णय ।
Self Evident स्वतः सिद्ध ।
Self Existence स्वयंभू ।
Self Existent स्वयंभू ।
Self Governing Institution स्वशासित संस्था ।
Self Governing Nation स्वशासित राष्ट्र ।
Self Governing State स्वशासित राज्य; स्वराज्य प्राप्त देश ।
Self Government स्वराज्य; स्वायत्त शासन ।
Self Government, Local स्थानीय स्वराज्य ।
Self Interest स्वार्थ ।
Self Preservation आत्म-संरक्षण ।
Self Respect आत्म-सम्मान ।
Self Sacrifice आत्म-त्याग; आत्म-यज्ञ; स्वार्थ-त्याग ।
Self Seeker स्वार्थ-परायण; स्वार्थनिष्ठ; स्वार्थी; खुदगर्ज ।
Self Sufficieny आत्मनिर्भरता ।
Self Supporting स्वावलम्बी; आत्मावलम्बी ।
Self Willed स्वेच्छाचारी; स्वच्छंदी ।
Sematic सेमेटिक ।
Sematic Races सेमेटिक जातियां ।
Semi Independent अर्द्धस्वाधीन ।
Semi Independent Provinces अर्द्ध स्वतन्त्र प्रान्त ।
Semi Jurisdictional States अर्द्ध अधिकार प्राप्त-राज्य ।
Semi Official अर्द्ध सरकारी ।
Senate प्राचीन रोम की राजकीय सभा; फ्रान्स और अमेरिका के संयुक्त राज्य की पार्लियामेन्ट की बड़ी सभा; व्यवस्थापिका सभा; विद्यापीठ समिति ।
Senate House व्यवस्थापिका सभा गृह; सिनेट भवन ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Senator सिनेट का सदस्य।
Senior ज्येष्ठ; वरिष्ठ; बड़ा; मोटा।
Senior Vice Chairman वरिष्ठ उप-सभापति।
Senior Wrangler गणितकेशरी; गणित विद्या विशारद।
Seniority ज्येष्ठता; प्राथम्य।
Sensation सनसनी; संवेदन; क्षोभ।
Sensational क्षोभजनक।
Sentence सजा; दण्ड; वाक्य।
Sentence; Deterrent कठोर दण्ड।
Sentimental भावनात्मक।
Sentimentalism भावनात्मकता।
Separate representation प्रथक प्रतिनिधित्व।
Separation प्रथकता; पार्थक्य।
Separation of Powers अधिकार-विभाजन।
Separatism विभक्तावाद।
Separatist विभक्तावादी।
Septenary सप्तक; सप्तात्मक।
Septennate सप्त-वार्षिक।
Septennial सप्त-वार्षिक।
Septennial Act वह नियम जिसमें यह निर्देश है कि पार्लियामेन्ट का कार्यकाल अधिक से अधिक सात वर्ष हो।
Serf दास।
Serfdom दासता; गुलामी।
Sergeant सार्जेन्ट; सिपाही; पुलिस या सेना का नायक।
Sergeant at Arms पार्लियामेन्ट का वह अफसर जो उसके अधिवेशन के समय उसकी आज्ञाओं की अमल बजावरी करता है।
Serial No. अनुक्रमांक; क्रमसंख्या।
Series पंक्ति; अनुक्रम; सिलसिला।
Series of Books on Politics राजनीति ग्रन्थ-माला।
Service सेवा; नौकरी; चाकरी।
Service book सेवा विवरण; अहमालनामा।
Service, Civil मुल्की नौकरी।
Service, Imperial उच्च सरकारी नौकरी।
Service, Military फ़ौजी नौकरी।
Service, Provincial प्रान्तिक (सरकारी) नौकरी।
Service, Public सार्वजनिक नौकरी; सरकारी नौकरी।
Serving a Summon समन की तामील करना।
Session अधिवेशन; बैठक।
Session, Congress कांग्रेस का अधिवेशन।
Session (Court) फ़ौजदारी अदालत; दौरा अदालत; न्यायालय; विचारालय।
Session Judge सेशन जज; दौरा जज; आततायी विचारक।
Session, Parliamentary पार्लियामेन्ट का अधिवेशन।
Settlement बन्दोबस्त; राज़ीनामा; समझौता।
Settlement (of emigrants) उपनिवेश की बस्ती।
Settlement, Permanent स्थायी बन्दोबस्त; इस्तमरारी बन्दोबस्त।
Settlement, Temporary अस्थायी बन्दोबस्त।
Settlement terms समझौते की शर्तें।
Severance विच्छेद।
Severance of Diplomatic relations राजनैतिक सम्बन्धों का विच्छेद।
Sham Fight नकली लड़ाई (अभ्यास या दिखाने के लिये)।
Sheriff शरीफ़; यह अंशतः लोगों की ओर का और अंशतः हाईकोर्ट की ओर का अधिकारी होता है।
Sherriffity शरीफ़ का पद।
Sheriffdom शरीफ़ के अधिकार का प्रान्त।
Shock action (घुड़सवारों का शत्रु पर) भिड़ कर आक्रमण करना।
Shortage of foodstuffs खाद्यद्रव्यों की कमी।
Signatory समझौता, सन्धि, प्रार्थनापत्र आदि पर हस्ताक्षर करनेवाला।
Silver Jubilee रजतजयंती (२५ वर्ष का उत्सव)।
Silver Standard चांदी के सिक्के का चलन।
Simple imprisonment साधारण कारावास; सादी क़ैद।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Simple State साधारण (अमिश्रित) राज्य।
Single chamber एक सभा।
Single Chamber Government एक सभा मूलक सरकार।
Single Party system एक दल पद्धति।
Single transferable vote एकाकी हस्तान्तरित वोट; एकाकी हस्तान्तरयोग्य मत।
Sinecure अकार्यकर अधिकारी; वह अधिकारी जिसके जिम्मे कोई कार्य नहीं किया गया हो।
Sinews of war रुपया।
Sinister अनिष्ट; अशुभ; अभद्र; दुष्ट।
Sinister motive दुष्ट उद्देश।
Sinking fund ऋण-परिशोध-कोष।
Sinn Fein सिनफीन; आयरलेन्ड का आन्दोलन या दल जिसका उद्देश स्वतन्त्रता एवं प्राचीन आयरिश भाषा का उद्धार है।
Siren भोंपू।
Skilled labour कुशल मजदूर।
Skirmishes छोटे-मोटे संघर्ष।
Sit down strike बैठकर काम बन्द करने की हड़ताल-प्रथा।
Slave दास; गुलाम।
Slave emancipation दासोद्धार।
Slave mentality दास-मनोवृत्ति।
Slave system दासप्रथा।
Slave trade दास-व्यापार।
Slave, War of the दास-विद्रोह; दासों का युद्ध।
Slavery दासता; गुलामी।
Slavish imitation अन्धानुकरण।
Slogan जयघोष; घोष नारा; युद्ध का नारा।
Slum houses गंदी झोंपड़ियां।
Small Causes Court लघु न्यायालय; अदालत खफ़ीफा।
Small Scale Industries छोटे उद्योग-धन्धे।
Smuggling महसूल चोरी; छिपाकर ले जाना।
Social सामाजिक।
Social and Econmic chaos सामाजिक और आर्थिक अस्तव्यस्तता।
Social aspirations सामाजिक महत्वाकांक्षाएं।
Social Boycott सामाजिक बहिष्कार।
Social conditions सामाजिक अवस्थाएं।
Social conformism सामाजिक अनुरूपता।
Social contract सामाजिक इकरार।
Social Democratic Party जर्मनी का एक राजनैतिक दल।
Social Democrats जर्मनी हालैंड आदि के राजनैतिक पक्ष विशेष के लिए यह शब्द काम में आता है।
Social disabilities सामाजिक अयोग्यताएं।
Social evolution सामाजिक विकास।
Social forces सामाजिक शक्तियां।
Social ideals सामाजिक आदर्श।
Social Instinct सामाजिक प्रवृत्ति; सामाजिक भावना।
Social intercourse सामाजिक संसर्ग।
Social order सामाजिक व्यवस्था; समाज-व्यवस्था।
Social outcast सामाजिक-बहिष्कार।
Social ownership सामाजिक स्वामित्व।
Social philosophy समाज-दर्शन; समाज-विज्ञान।
Social pressure सामाजिक दबाव।
Social psychology समाज-मनोविज्ञान।
Social reaction सामाजिक प्रतिक्रिया।
Social reforms समाज-सुधार।
Social revolution समाज-क्रांति।
Social science समाज-विज्ञान।
Social security सामाजिक सुरक्षा।
Social services सामाजिक सेवाएं; जनसेवाएं; (इनमें शिक्षा; आरोग्य; गृह सुधार आदि का समावेश होता है)
Social system सामाजिक पद्धति।
Social unit सामाजिक इकाई।
Social war समाज विग्रह; वर्ग-युद्ध।
Social welfare सामाजिक कुशलता; समाजहित।
Sociale, La यह शब्द "साम्यवादियों" का आविष्कृत है और इसका मतलब उस भावी आदर्श से है जिसका साम्यवादी स्वप्न देख रहे हैं।
Socialization सामाजिक-करण।
Socialization policy सामाजिक-करण की नीति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Socialism साम्यवाद; समाजवाद ।
Socialism, Guild संघ समाजवाद (व्यवसाय) ।
Socialism, National राष्ट्रीय समाजवाद ।
Socialism, Proletarian निर्धन श्रमजीवी समाजवाद ।
Socialism, State राज्य-समाजवाद ।
Socialism, Utopian आदर्श समाजवाद ।
Socialism of the chair यह वाक्यांश उस साम्यवाद के लिये व्यवहृत होता है जिसका जर्मनी के राजनैतिक अर्थशास्त्री विश्वविद्यालय की कुर्सियों पर बैठकर प्रचार करते हैं ।
Socialization सामाजिक-करण; समाजाधिकार-करण ।
Socialist समाजवादी; साम्यवादी ।
Social Democracy समाजवादात्मक प्रजातन्त्र ।
Social Government समाजवादी सरकार ।
Social Party समाजवादीदल; साम्यवादी दल ।
Social Policy सामाजिक नीति ।
Social Revolutionaries समाजवादी क्रांतिकारी ।
Social State समाजवादी राज्य ।
Socialist Revolution समाजवादी क्रांति ।
Socialistic समाजवाद- सम्बन्धी ।
Socialistic outlook समाजवादी दृष्टिकोण ।
Socialist Republic समाजवादी गणतन्त्र ।
Sociologist समाजशास्त्री ।
Sociological analysis सामाजिक विश्लेषण ।
Sociology समाजशास्त्र; समाज-विज्ञान ।
Society समाज ।
Society, Capitalist धनिक समाज; पूंजीपतियों का वर्ग ।
Solemn declaration धर्म पूर्वक घोषणा ।
Solitary cell (जेलखाने की) निर्जन कोठरी ।
Solicitor सालीसिटर; वकील ।
Solid Vote ठोस मत ।
Solitary confinement कालकोठरी की सजा; एकांत कारावास ।
Solution हल; निर्णय ।
Solvency ऋणशोधन क्षमता ।
Soudanese सूडान प्रदेश का अधिवासी ।
Source मूल; उत्पत्ति स्थान; उद्गम ।
Souvenir स्मृति चिह्न; स्मारक ।
Sovereign स्वर्ण मुद्रा; गिनी या पौंड; नरेश ।
Sovereign authority राज सत्ता ।
Sovereign committee सत्ताधारी समुदाय ।
Sovereign Lord बादशाह; सम्राट् ।
Sovereign Power सर्वप्रधान शक्ति; प्रभुता ।
Sovereign right प्रभुत्वाधिकार ।
Sovereign State प्रभुताप्राप्त राज्य ।
Sovereignty प्रभुता; सर्वोपरि राजसत्ता; नृपत्व ।
Sovereignty, Absolutism of प्रभुता की पूर्णता ।
Sovereignty, Actual वास्तविक प्रभुत्व ।
Sovereignty, Defacto वास्तविक प्रभुत्व ।
Sovereignty, Dejure कानूनी प्रभुत्व ।
Sovereignty, Divided विभक्त प्रभुत्व ।
Sovereignty, Limitation of Divine प्रभुता की दैवी मर्यादाएं ।
Sovereignty, Dual द्वैध प्रभुता ।
Sovereignty, Exclusiveness of सर्वोपरि सत्ता की एकान्त महत्ता ।
Sovereignty, External बाह्य प्रभुता
Sovereignty, In alien ability of प्रभुता की अदेयता ।
Sovereignty; Indivisibility of प्रभुता की अविभाज्यता ।
Sovereignty, Internal आन्तरिक प्रभुता ।
Sovereignty, Legal कानूनी प्रभुता ।
Sovereignty, Nominal नाममात्र की प्रभुता; छद्म प्रभुता ।
Sovereignty of the Parliament ब्रिटिश पार्लियामेंट की प्रभुता ।
Sovereignty, Part Parliament पार्लियामेंट की आंशिक प्रभुता; अल्प प्रभुता ।
Sovereignty of the people लोक प्रभुता ।
Sovereignty, Permanence of प्रभुता का स्थायित्व ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Simple State साधारण (अमिश्रित) राज्य ।
Single chamber एक सभा ।
Single Chamber Government एक सभा मूलक सरकार ।
Single Party system एक दल पद्धति ।
Single transferable vote एकाकी हस्तान्तरित वोट; एकाकी हस्तान्तरयोग्य मत ।
Sinecure अकार्यकर अधिकारी; वह अधिकारी जिसके जिम्मे कोई कार्य नहीं किया गया हो ।
Sinews of war रुपया ।
Sinister अनिष्ट; अशुभ; अभद्र; दुष्ट ।
Sinister motive दुष्ट उद्देश ।
Sinking fund ऋण-परिशोध-कोष ।
Sinn Fein सिनफीन; आयरलेन्ड का आन्दोलन या दल जिसका उद्देश स्वतन्त्रता एवं प्राचीन आयरिश भाषा का उद्धार है ।
Siren भोंपू ।
Skilled labour कुशल मजदूर ।
Skirmishes छोटे-मोटे संघर्ष ।
Sit down strike बैठकर काम बन्द करने की हड़ताल-प्रथा ।
Slave दास; गुलाम ।
Slave emancipation दासोद्धार ।
Slave mentality दास-मनोवृत्ति ।
Slave system दासप्रथा ।
Slave trade दास-व्यापार ।
Slave, War of the दास-विद्रोह; दासों का युद्ध ।
Slavery दासता; गुलामी ।
Slavish imitation अन्धानुकरण ।
Slogan जयघोष; घोष नारा; युद्ध का नारा ।
Slum houses गंदी झोंपड़ियां ।
Small Causes Court लघु न्यायालय; अदालत खफीफा ।
Small Scale Industries छोटे उद्योग-धन्धे ।
Smuggling महसूल चोरी; छिपाकर ले जाना ।
Social सामाजिक ।
Social and Econmic chaos सामाजिक और आर्थिक अस्तव्यस्तता ।
Social aspirations सामाजिक महत्वाकांक्षाएं ।
Social Boycott सामाजिक बहिष्कार ।
Social conditions सामाजिक अवस्थाएं ।
Social conformism सामाजिक अनुरूपता ।
Social contract सामाजिक इकरार ।
Social Democratic Party जर्मनी का एक राजनैतिक दल ।
Social Democrats जर्मनी हालैंड आदि के राजनैतिक पक्ष विशेष के लिए यह शब्द काम में आता है ।
Social disabilities सामाजिक अयोग्यताएं ।
Social evolution सामाजिक विकास ।
Social forces सामाजिक शक्तियां ।
Social ideals सामाजिक आदर्श ।
Social Instinct सामाजिक प्रवृत्ति; सामाजिक भावना ।
Social intercourse सामाजिक संसर्ग ।
Social order सामाजिक व्यवस्था; समाज-व्यवस्था ।
Social outcast सामाजिक-बहिष्कार ।
Social ownership सामाजिक स्वामित्व ।
Social philosophy समाज-दर्शन; समाज-विज्ञान ।
Social pressure सामाजिक दबाव ।
Social psychology समाज-मनोविज्ञान ।
Social reaction सामाजिक प्रतिक्रिया ।
Social reforms समाज-सुधार ।
Social revolution समाज-क्रांति ।
Social science समाज-विज्ञान ।
Social security सामाजिक सुरक्षा ।
Social services सामाजिक सेवाएं; जनसेवाएं; (इनमें शिक्षा; आरोग्य; गृह सुधार आदि का समावेश होता है)
Social system सामाजिक पद्धति ।
Social unit सामाजिक इकाई ।
Social war समाज विग्रह; वर्ग-युद्ध ।
Social welfare सामाजिक कुशलता; समाजहित ।
Sociale, La यह शब्द "साम्यवादियों" का आविष्कृत है और इसका मतलब उस भावी आदर्श से है जिसका साम्यवादी स्वप्न देख रहे हैं ।
Socialization सामाजिक-करण ।
Socialization policy सामाजिक-करण की नीति ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Socialism साम्यवाद; समाजवाद ।
Socialism, Guild संघ समाजवाद (व्यवसाय) ।
Socialism, National राष्ट्रीय समाजवाद ।
Socialism, Proletarian निर्धन श्रमजीवी समाजवाद ।
Socialism, State राज्य-समाजवाद ।
Socialism, Utopian आदर्श समाजवाद ।
Socialism of the chair यह वाक्यांश उस साम्यवाद के लिये व्यवहृत होता है जिसका जर्मनी के राजनैतिक अर्थशास्त्री विश्वविद्यालय की कुर्सियों पर बैठकर प्रचार करते हैं ।
Socialization सामाजिक-करण; समाजाधिकार-करण ।
Socialist समाजवादी; साम्यवादी ।
Social Democracy समाजवादात्मक प्रजातन्त्र ।
Social Government समाजवादी सरकार ।
Social Party समाजवादीदल; साम्यवादी दल ।
Social Policy सामाजिक नीति ।
Social Revolutionaries समाजवादी क्रांतिकारी ।
Social State समाजवादी राज्य ।
Socialist Revolution समाजवादी क्रांति ।
Socialistic समाजवाद- सम्बन्धी ।
Socialistic outlook समाजवादी दृष्टिकोण ।
Socialist Republic समाजवादी गणतन्त्र ।
Sociologist समाजशास्त्री ।
Sociological analysis सामाजिक विश्लेषण ।
Sociology समाजशास्त्र; समाज-विज्ञान ।
Society समाज ।
Society, Capitalist धनिक समाज; पूंजीपतियों का वर्ग ।
Solemn declaration धर्म पूर्वक घोषणा ।
Solitary cell (जेलखाने की) निर्जन कोठरी ।
Solicitor सालीसिटर; वकील ।
Solid Vote ठोस मत ।
Solitary confinement कालकोठरी की सजा; एकांत कारावास ।
Solution हल; निर्णय ।
Solvency ऋणशोधन क्षमता ।
Soudanese सूडान प्रदेश का अधिवासी ।
Source मूल; उत्पत्ति स्थान; उद्गम ।
Souvenir स्मृति चिह्न; स्मारक ।
Sovereign स्वर्ण मुद्रा; गिनी या पौंड; नरेश ।
Sovereign authority राज सत्ता ।
Sovereign committee सत्ताधारी समुदाय ।
Sovereign Lord बादशाह; सम्राट् ।
Sovereign Power सर्वप्रधान शक्ति; प्रभुता ।
Sovereign right प्रभुत्वाधिकार ।
Sovereign State प्रभुताप्राप्त राज्य ।
Sovereignty प्रभुता; सर्वोपरि राजसत्ता; नृपत्व ।
Sovereignty, Absolutism of प्रभुता की पूर्णता ।
Sovereignty, Actual वास्तविक प्रभुत्व ।
Sovereignty, Defacto वास्तविक प्रभुत्व ।
Sovereignty, Dejure कानूनी प्रभुत्व ।
Sovereignty, Divided विभक्त प्रभुत्व ।
Sovereignty, Limitation of Divine प्रभुता की दैवी मर्यादाएँ ।
Sovereignty, Dual द्वैध प्रभुता ।
Sovereignty, Exclusiveness of सर्वोपरि सत्ता की एकान्त महत्ता ।
Sovereignty, External बाह्य प्रभुता
Sovereignty, In alien ability of प्रभुता की अदेयता ।
Sovereignty; Indivisibility of प्रभुता की अविभाज्यता ।
Sovereignty, Internal आन्तरिक प्रभुता ।
Sovereignty, Legal कानूनी प्रभुता ।
Sovereignty, Nominal नाममात्र की प्रभुता;-छद्म प्रभुता ।
Sovereignty of the Parliament ब्रिटिश पार्लियामेण्ट की प्रभुता ।
Sovereignty, Part Parliament पार्लियामेंट की आंशिक प्रभुता; अल्प प्रभुता ।
Sovereignty of the people लोक प्रभुता ।
Sovereignty, Permanence of प्रभुता का स्थायित्व ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sovereignty, Political राजनैतिक प्रभुता ।
Sovereintgy, Popular लोकसत्तात्मक प्रभुता; लोकसत्ता ।
Sovereignty, Ultimate अन्तिम सत्ता ।
Soviet सोवियट; रूस की मज़दूर व किसान प्रधान शासक संस्था ।
Soviet Government सोवियट सरकार ।
Soviet Union सोवियट संघ ।
Sovietization सोवियटीकरण ।
Spaniard स्पेन देशवासी ।
Speaker वक्ता; पार्लियामेन्ट की प्रतिनिधि सभा का अध्यक्ष; व्यवस्थापक सभा का प्रधान ।
Special विशेष; खास ।
Special Constituency विशेष निर्वाचन-क्षेत्र ।
Special Correspondent विशेष संवाददाता ।
Special Court विशेष न्यायालय ।
Special Power विशेषाधिकार ।
Special Session विशेष अधिवेशन ।
Specialised knowledge विशिष्ट ज्ञान ।
Specialist विशेषज्ञ ।
Sp ialize विशेषता प्राप्त करना ।
Specified निर्दिष्ट ।
Speculation पूर्वाभास; अनुमान; सट्टा; फाटका ।
Speculative Selling सट्टा बिक्री; सट्टेबाजी ।
Speech, Freedom of भाषण स्वातंत्र्य; वाक् स्वातंत्र्य ।
Speech भाषण; वक्तृता ।
Sphere of Influence प्रभाव-क्षेत्र ।
Spirit of the time समय की लोकभावना ।
Spiritual Heritage आध्यात्मिक उत्तराधिकार ।
Spiritual Renaissance आध्यात्मिक जागृति ।
Spokesman प्रवक्ता; प्रमुख; मुखिया; प्रतिनिधि प्रमुख; प्रतिनिधि वक्ता ।
Spoliation लूटपाट; युद्ध के समय की हुई हानि; बिगाड़ ।
Sponsion अनधिकार; समर्पणपत्र ।
Spontaneous process of development विकास की स्वयंभू प्रक्रिया ।
Sport क्रीड़ा; आमोद; खेल ।
Sporting Spirit विनोद भाव ।
Sportsman क्रीड़ा कुशल; खिलाड़ी ।
Spread Iagleism (अमेरिकावालों का) दम्भपूर्ण राष्ट्रीयता या देशाभिमान ।
Spy गुप्तचर; छद्मक्रिया; जासूस ।
Squad
Stable Government टिकाऊ सरकार ।
Stability दृढ़ता; स्थायित्व ।
Stabilization सुदृढ़ीकरण ।
Stabilizing effects सुदृढीकरण प्रभाव ।
Stabbing छुरेबाजी; छुरे मारना ।
Staff कर्मचारीवर्ग; अमला ।
Stagnation गतिहीनता; अपरिवर्तनशीलता ।
Standard मापदण्ड; प्रामाणिक; कसौटी; उत्कृष्ट ।
Standard of life जीवन स्तर ।
Standing स्थायी ।
Standing Army स्थायी सेना ।
Standing Comm ee स्थायी समिति ।
Standing Order स्थायी आज्ञा; सभा संचालन नियम ।
Stand point दृष्टिबिन्दु ।
Standstill agreement यथापूर्व समझौता ।
Starvation भूखों मरना ।
State रियासत; राज; राज्य; राष्ट्र; राष्ट्र-संस्थान; राष्ट्र-सत्ता ।
State aided राज्य से सहायता-प्राप्त ।
State client अनुगामी राज्य; मुवक्किल राज्य ।
State, Composite मिश्रित राज्य ।
State Concerns राज्य सञ्चालित कारखाने ।
State Contribution सरकारी सहायता ।
State Controlled राज्य द्वारा अधिकृत या नियंत्रित ।
State Co-operation राज सहकारिता ।
State Craft शासन कला; शासन-चातुर्य ।
State Criminal राजकीय अपराधी ।
State Document राजकारी कागजपत्र या दस्तावेज ।
State Entry राज्य प्रवेश ।
State, Federal संघीय राज्य ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

State, Independent स्वतन्त्र राज्य।
State Guest सरकारी मेहमान; राजकीय अतिथि।
State House व्यवस्थापक सभाभवन।
State Management राज्य प्रबन्ध।
State Museum राज्य का अजायबघर।
State, National राष्ट्रीय राज्य।
State of fermentation विक्षुब्ध अवस्था।
State of Nature प्राकृतिक अवस्था।
State ownership राज्य का स्वामित्व।
State of seize नाकेबन्दी।
State Papers राज्य के कागजपत्र।
State Power राज्यशक्ति; राज्याधिकार; राज्यबल।
State Prisoner राजबन्दी; शाही क़ैदी।
State Regulation राज्य नियम।
State Religion राज्यधर्म।
State Sanad सनदी राज्य।
State, Semi Independent अर्द्ध-स्वतन्त्र राज्य।
State, Semi Sovereign अर्द्ध प्रभुराज्य।
State Socialism राज्य समाजवाद या साम्यवाद।
State System राज्य-तन्त्र।
State Territory राज्य-सीमा।
State Treaty सन्धि-राज्य।
State Trial राज्यापराध का मुक़दमा।
State, Unitary एकात्मक राज्य।
State Wise राज्यवार; रियासतवार।
State General व्यवस्थापक संस्था का नाम (हालैंड की; पहिले यह फ्रांस में भी थी।)
Statesman राजनीतिज्ञ; राजनीति-कुशल।
Statesmanship राजनीतिज्ञता; राजकार्य धुरन्धरता।
Statement विवरण; बयान।
Statician आंकड़ा-शास्त्री।
Stationary स्थिर; अचल।
Stationery लेखन-साहित्य; लिखने-पढ़ने की सामग्री।
Stationery Department लेखन-साहित्य विभाग।
Stat st अंकशास्त्री।
Statistical आंकड़ा सम्बन्धी।
Statistical information आंकड़ा-सम्बन्धी जानकारी।
Statistics लोकस्थिति दर्शक आंकड़ा।
Status प्रतिष्ठा; स्थिति; मर्यादा; सामाजिक मर्यादा; दर्जा।
Status, Dominion औपनिवेशिक स्वराज्य।
Status of Aliens विदेशियों का पद या दर्जा।
Status quo मूल स्थिति; पूर्वावस्था; यथापूर्व।
Statute (पार्लियामेन्ट आदि का) विधान; क़ानून; आईन।
Statute Book स्थायी विधान की पुस्तक।
Statute Law स्थायी वैधानिक क़ानून।
Statute of Westminister वेस्ट मिनिस्टर का विधान।
Statutory Commission वैधानिक कमीशन।
Statutory Provisions वैधानिक व्यवस्था।
Statutory recognization वैधानिक स्वीकृति।
Staunch दृढ़; पक्का।
Sterling इंग्लैण्ड की स्वर्णमुद्रा।
Sterling assets स्टर्लिंग पूंजी।
Sterling Balance स्टर्लिंग बक़ाया।
Steward दीवान; व्यवस्थापक।
Stimulation उत्तेजन; प्रोत्साहन; उत्साह।
Stipend वृत्ति; पारिश्रमिक; वेतन।
Stipendiary निश्चित वेतनभोगी; वैतनिक पुलिस मजिस्ट्रेट।
Stipulation शर्त; क़रार।
Stocks स्टॉक; सरकारी ऋणपत्र।
Stocks Exchange स्टॉक विनिमय।
Stop gap न्यूनता पूर्ति।
Storm Centre तूफ़ान का केन्द्र; अशान्ति का केन्द्र।
Stormy session तूफ़ानी अधिवेशन।
Strained relations मनोमालिन्य।
Strategem युद्ध-कौशल; दांवपेंच।
Strategic युद्ध-कौशल सम्बन्धी; व्यूह रचना का।
Strategic consideration व्यूहात्मक विचार।
Strategic point मोर्चा।
Strategist युद्धकुशल; व्यूहकुशल; व्यूहविद्या विशारद।
Strategy युद्धकौशल; व्यूह-विद्या; युद्ध-विद्या।
Stratocracy सैनिकतंत्र।
Stratography सैनिक वृत्तान्त।
Strictures तीव्रालोचना; कटु आक्षेप।
Strike हड़ताल।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Strike breakers हड़तालियों की जगह आकर काम करनेवाले लोग; हड़ताल भंजक।
Strike, General आम हड़ताल।
Strike pay हड़तालियों को मजदूर संघ द्वारा दी जाने वाली वृत्ति।
Strike, Political राजनैतिक हड़ताल।
Strike, Sympathetic महानुभूतिप्रदर्शक हड़ताल।
Striker हड़ताली; हड़ताल करनेवाला व्यक्ति।
Stringency (Financial) आर्थिक विपदा; अर्थ-संकट।
Structure रचना; ढाँचा।
Structure of Society समाजरचना।
Struggle संघर्ष।
Struggle for existence जीवन–संघर्ष; जीवन-संग्राम।
Stumbling block बाधा; अवरोध; रुकावट।
Sub-class उपश्रेणी; उपवर्ग।
Sub-Committee उपसमिति; सब-कमेटी।
Sub-division उपविभाग; ताल्लुका।
Sub-division of land भूमि का उपविभाजन।
Sub-Divisional Officer उपविभागाध्यक्ष; उपविभागाधिकारी।
Subdue जीतना; वशीभूत करना।
Sub-editor सहकारी सम्पादक।
Sub group उपदल।
Sub Inspector Police थानेदार; दरोगा; सब इन्स-पेक्टर पुलिस।
Subject प्रजा; पराधीन; शासनाधीन।
Subject Committee विषय-समिति।
Subject Nation पराधीन राष्ट्र।
Subject; Natural born जन्मजात प्रजा; अनन्य प्रजा।
Subject, Naturalized अंगीकृत प्रजा।
Subject of International Law अन्तर्राष्ट्रीय विधान का पात्र।
Subject Races पराधीन जातियाँ।
Subject to confirmation स्वीकृत्यापेक्ष; बशर्त-मंजूरी।
Subjective स्वगत।
Subject people प्रजाजन।
Subjudge उप-न्यायाधीश।
Subjudice विचाराधीन; जेर तजवीज।
Sub lease शिकमी पट्टा; दरपट्टा।
Sub let पट्टे पर ली हुई वस्तु को पट्टे पर लिखाना।
Submarine जलमग्न नौका; पनडुब्बी।
Submission अधीनता।
Subordinate मातहत; अधीनस्थ कर्मचारी; अधीनता।
Sub-ordination अधीनता।
Sub-ordinate cooperation आश्रित सहकारिता।
Sub-ordinate Court मातहत अदालत।
Sub-ordinate isolation आश्रित पार्थक्य।
Sub-rule उपनियम।
Subscribed Capital लगी हुई पूंजी; लगा हुआ मूलधन।
Sub Section उपधारा; उपविभाग।
Subsidiary सहायक; न्यूनता-पूरक।
Subsidiary alliance सहायक मैत्री।
Subsidiary Force सहायक सेना।
Subsidiary Troops सहायक सेना।
Sub-Soil उपभूमि; अधोभूमि।
Subsidy सार्वजनिक संस्थाओं को राज्य से प्राप्त आर्थिक सहायता; (राजकीय) सहायता।
Subsistence money जीवननिर्वाहक द्रव्य।
Substitutes ऐवजी।
Sub tenant आसामी का आसामी; शिकमी आसामी।
Subvention सरकारी सहायता।
Subversion विध्वंस।
Subversive विध्वंसक।
Subversive activities विध्वंसक हलचल; विध्वंस-कारी गतिविधियां।
Suburbs उपप्रान्त; उपनगर।
Succession उत्तराधिकार।
Succession Duty उत्तराधिकार कर।
Successor उत्तराधिकारी; वारिस।
Successor Government उत्तराधिकारी सरकार।
Sufficiency राष्ट्रीय आत्मनिर्भरता।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Suffrage मत; मताधिकार ।
Suffrage, Manhood पुरुष मताधिकार ।
Suffrage, Universal सार्वजनिक मताधिकार ।
Suffrage, Woman स्त्रियों का मताधिकार ।
Suffragette सफरेजेट; स्त्रीमताधिकार आन्दोलिका; मताभिलाषी स्त्री ।
Suffragist मताधिकार विस्तारवादी ।
Suicidal Policy घातक नीति ।
Suicide आत्महत्या; खुदकुशी ।
Summary संक्षेप; सारांश ।
Summary proceedings संक्षिप्त कार्रवाई ।
Summon आव्हानपत्र; हुक्मनामा ।
Summon, To serve सम्मन की तामील करना ।
Summons Case उल्लंघन अभियोग ।
Superintendence निरीक्षण ।
Superintendent निरीक्षक; सुपरिन्टेन्डेन्ट ।
Superintendent of Police कोतवाल; पुलिस सुपरिन्टेन्डेन्ट ।
Superior उच्च; श्रेष्ठ; बढ़िया ।
Superiority उच्चता; श्रेष्ठता ।
Superman अवतारी पुरुष; पुरुषोत्तम; नरपुंगव ।
Supernatural अति-प्राकृत; अलौकिक; लोकातीत ।
Supernaturalism अतीत विषय के अस्तित्व में विश्वास; निसर्गातीतवाद ।
Super tax ऊपरी कर ।
Supervise निरीक्षण करना ।
Supervision निरीक्षण; देखरेख ।
Supervisor निरीक्षक ।
Supplement परिशिष्ट; अतिरिक्त या संयुक्त अंश ।
Supplemental अतिरिक्त पूरक ।
Supplementary Budget पूरक बजट ।
Supply Department रसद विभाग ।
Supply Member रसद सदस्य ।
Supply Minister रसद मन्त्री ।
Suppress दमन करना; दबाना ।
Suppression दमन ।
Supremacy प्राधान्य; वरिष्ठ सत्ता; सर्वोपरि सत्ता ।
Supremacy of law कानून का आधिपत्य ।
Supremacy, To acknowledge आधिपत्य स्वीकार कराना ।
Supreme Authority उच्च सत्ता ।
Supreme Command प्रधान सेनापतित्व ।
Supreme Court प्रधान न्यायालय; वरिष्ठ न्यायालय ।
urcharge Tax अतिरिक्त आयकर ।
Surety प्रतिभू; जामिन ।
Surplus अतिरिक्त; बढ़ोतरी ।
Surplus population विशेष लोक-संख्या ।
Surplus proceeds अतिरिक्त प्राप्ति ।
Surprise attack आकस्मिक आक्रमण ।
Surrender आत्मसमर्पण; हथियार डालना ।
Surtax अतिरिक्त कर ।
Surveillance नजरकैद ।
Survey पैमाइश; माप ।
Survival of the fittest योग्यतम की जीत ।
Suspected person संदिग्ध पुरुष ।
Suspend कुछ समय के लिये पृथक् करना; मौकूफ़ करना; रुपया रोक रखना ।
Suspension स्थगितकरण; विराम; मुअत्तली ।
Suspension of movement आन्दोलन का स्थगितकरण ।
Suzerain अधिपति ।
Suzerain State अधिराज्य ।
Suzerainty आधिपत्य ।
Swadeshi movement स्वदेशी आन्दोलन ।
Swarajya is my birthright स्वराज्य मेरा जन्मसिद्ध अधिकार है ।
Sweep the Poll सबसे अधिक मत प्राप्त करना ।
Symbol संकेत; लक्षण ।
Symbol of Unity एकता का प्रतीक ।
Sympathy सहानुभूति; अनुकम्पा ।
Syndicalism संघवाद (मजदूर) ।
Syndicate व्यवसाय संघ ।
Syndicate, Red व्यावसायिक श्रमिकसंघ विशेष जिसके सदस्य कम्यूनिस्ट सिद्धान्तों के हों ।
Synonym पर्यायवाची शब्द ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Synopsis सार; संक्षेप ।
Synthesis संश्लेषण; समन्वय ।
System पद्धति; प्रणाली ।
System of education शिक्षाप्रणाली ।
System of Government राज्यपद्धति; शासन-विधि ।

T

Table (Sports) तालिका; सारिणी ।
Tactician युक्तिमान; चालबाज; युद्धनिपुण ।
Tactics हथकन्डा; चालें; युद्धनीति ।
Talkies बोलपट; टॉकी ।
Talk (Radio) (रेडियो) प्रवचन ।
Targets लक्ष्य; उद्दयवस्तु ।
Tariff आयातनिर्यात कर; शुल्कसूचि; निर्खनामा ।
Tax कर; चुंगी; महसूल ।
Tax, Digressive ह्रासमानकर ।
Tax, Direct प्रत्यक्षकर ।
Tax, Indirect अप्रत्यक्षकर; परोक्ष कर ।
Tax-payer करदाता ।
Tax Powers कर लगाने का अधिकार ।
Tax, Progressive वर्द्धमान कर ।
Tax, Regressive ह्रासमान कर ।
Taxable article कर लगने योग्य वस्तुएं ।
Taxable capacity करक्षमता ।
Taxation करनिर्धारण ।
Taxation, Cannons of राज्यकर के नियम ।
Tear Gas अश्रुगैस; आंसू लानेवाली गैस ।
Technical शिल्पविषयक; लाक्षणिक; पारिभाषिक ।
Technical Education शिल्प-शिक्षा ।
Tecnnical Efficiency शिल्पप्रवीणता ।
Technical Personnel शिल्पी ।
Technicality पारिभाषिकता; लाक्षणिकता ।
Technology शिल्प-शास्त्र ।
Telephone दूराकर्षक ।
Telephonic टेलीफोन सम्बन्धी ।
Telephonic message टेलीफोन द्वारा आने जाने वाला संदेश ।
Teller (व्यवस्थापक सभा में) मत गिननेवाला; बैंक का रोकड़िया ।
Temperance मिताचार; मादक द्रव्यों से परहेज ।
Temperance Society मद्यपान निवारिणी सभा ।
Temperature तापमान; तापक्रम ।
Temporal Power लौकिक सत्ता; ऐहिक शक्ति ।
Temporary अस्थायी; क्षणिक ।
Ten, Amendments दस संशोधन; यह वाक्यांश अमेरिका के विधान में काम में लाया जाता है और यह Bill of Rights का पर्यायवाची है ।
Tenancy Act काश्तकारी क़ानून ।
Tenant रैयत; आसामी; काश्तकार; किरायेदार ।
Tenant-in-Chief प्रधान रैयत ।
Tenantry आसामीगण ।
Tenet मत; सिद्धान्त ।
Tension तनाव; खिंचाव ।
Tentative परीक्षात्मक ।
Tenure पट्टा ।
Term अवधि; शर्त्त ।
Term of office कार्यकाल ।
Terms of reference विचारणीय बातें ।
Terms of settlement समझौते की शर्तें ।
Termination समाप्ति; परिणाम ।
Terminology पारिभाषिक शब्दावली ।
Territorial भूमि सम्बन्धी; राज्य सम्बन्धी ।
Territorial ambition राज्यविस्तार की आकांक्षा; राज्यविस्तारेच्छा ।
Territorial Army प्रादेशिक सेना; स्वदेश-रक्षार्थ सेना ।
Territorial Force प्रादेशिक सेना ।
Territorial Integrity प्रादेशिक अखण्डता ।
Territorial Waters तटस्थ समुद्रभाग; तटलग्न समुद्र-भाग ।
Territory भूमि; अधिकारगत भूमि; सीमा; अस्वायत्त शासक प्रदेश ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Terror आतंक।
Terrorism आतंकवाद; भय-प्रदर्शनवाद।
Terrorist आतंकवादी।
Terrorize आतङ्क जमाना; आतङ्कित करना।
Test परीक्षा।
Testimonial प्रमाणपत्र; साक्षीपत्र।
Theoretical सैद्धान्तिक।
Theoretical politics सैद्धान्तिक राजनीति।
Theoretics किसी शास्त्र या विज्ञान का सिद्धान्तात्मक अंश।
Theorist सिद्धान्तवादी।
Theory सिद्धान्त; मत; कल्पना।
Thesis वाद।
Thesis, Anti-प्रतिवाद।
Thesis, Syn-युक्तिवाद।
Time Bomb नियतकालिक बम।
Time Honoured प्राचीन; चिरकाल सम्मानित।
Time Limit अवधि; मियाद।
Time Table समय कार्यक्रम।
Timocracy धनिक तंत्र।
Title उपाधि; पदवी।
Title Deed अधिकारपत्र।
Titular नाम मात्र का; नामधारी।
Titular Executive नाममात्र का शासकवर्ग।
Titular Sovereign नाममात्र का राजा।
Titular Sovereignty नाममात्र का प्रभुत्व।
To face reality वास्तविकता का सामना करना।
To fix salaries तनख्वाह मुकर्रर करना; वेतन नियत करना।
Toiling masses कठोर परिश्रम करनेवाली जनता।
Token Coin सांकेतिक मुद्रा।
Token Strike सांकेतिक हड़ताल।
Tolerance सहनशीलता; सहिष्णुता।
Toleration सहनशक्ति।
Toll राहदारी; पथशुल्क; चुंगी।
Toll gate चुंगी का नाका या फाटक।
To pay in ones own coin बदला चुकाना।
Top Congress leaders चोटी के कांग्रेस नेता।
Topic विषय; प्रसंग।
To protect National Interest राष्ट्रीय हित की रक्षा करना।
Tory दकियानूसी दल।
Totalitarian एकसत्तात्मक राष्ट्र; सर्वाधिकारी सत्ता।
Totalitarianism सर्वाधिकारवाद; सर्वसत्तावाद।
Totalitarian state सर्वसत्ताधारी राज्य; सर्वाधिकारी राज्य।
To turn the scale पलड़ा उलट देना; परिस्थिति पलट देना।
Town नगर; शहर• कस्बा।
Town Council नगरसमिति; नगरसभा।
Town Hall नगर भवन।
Township नगर से सम्बद्ध प्रदेश।
Towns man नगर निवासी।
Tract प्रदेश; भूखण्ड।
Trade व्यापार; तिजारत।
Trade and economic relations व्यवसायिक और आर्थिक सम्बन्ध।
Trade Union मजदूर संघ।
Trade Consul वाणिज्यदूत।
Trade dispute मजदूरों और मालिक के मध्य का झगड़ा।
Trade Guild मजदूरसंघ।
Trade Union मजदूरसंघ।
Trading rights व्यापार करने के स्वत्व।
Tradition परम्परा; परिपाटी।
Traditional flag परम्परागत झण्डा।
Traffic व्यापार; आमदरफ्त।
Trained शिक्षाप्राप्त; काम सीखा हुआ।
Trained Teacher शिक्षित अध्यापक।
Training शिक्षा; शिक्षण।
Traitor विश्वासघाती; देशद्रोही।
Tranquility शान्ति।
Transaction लेनदेन; कारोबार।
Transborder problems सीमापार की समस्याएँ।
Transfer स्थानान्तर; सौंपना; बदली।
Transferable स्थानान्तर होने योग्य।
Transfer of Power अधिकार हस्तान्तरकरण।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Transfer of responsibility उत्तरदायित्व का हस्तान्तरकरण।
Transferable Vote, Single एकाकी हस्तान्तरित मत।
Transgress (क़ानून आदि) भंग करना।
Transit संक्रमण; चालान।
Transit duties चालान कर।
Transitional period संक्रमणकाल; परिवर्तनकाल।
Transitory State परिवर्तन दशा।
Transmigration देशान्तरगमन; आवागमन।
Transmission प्रेषण; रवानगी।
Transmitting Station प्रेषक स्थल।
Transport माल भेजना; माल का चालान।
Transportation निर्वासन; ढुलाई; चालान; देश-निकाला।
Treason राजद्रोह।
Treason, High घोर राजद्रोह।
Treasure कोष; ख़ज़ाना।
Treasury ख़ज़ाना; कोषागार।
Treasury Benches (व्यवस्थापक सभा में) अध्यक्ष के दाईं ओर सरकारी सदस्यों की पंक्ति।
Treatment व्यवहार; बर्ताव।
Special treatment विशेष व्यवहार।
Treaty सन्धि; सुलह।
Treaty, Declaratory अर्थद्योतक सन्धि।
Treaty, Definite पूर्ण सन्धि।
Treaty, Preliminary उपसन्धि।
Trespass अनधिकार प्रवेश; अतिक्रमण।
Trial परीक्षा; आज़माइश; अभियोग; मुक़द्दमा।
Trial, Under विचाराधीन; हवालाती।
Tribal क़बिला संबंधी।
Tribe फ़िरक़ा; क़बिला।
Tribunal न्यायालय; अदालत।
Tribune फ़ौजदारी हाकिम; लोक प्रतिनिधि; जन नायक।
Tribute ख़िराज; अधीनस्थ राजादिकों से लिया जाने वाला कर; नज़राना; भेंट।
Tributory मांडलिक राज्य; करद राज्य।
Tricolour तिरंगा।
Tricoloured flag तिरंगा झंडा।
Triple alliance त्रिगुट।
Triple boycott बहिष्कार त्रयी।
Trophy विजय चिन्ह; जयस्मारक।
Triumph विजय।
Troop सैन्यदल; टुकड़ी।
Troops, Guerilla अनियमित सेना; लुकछिप कर लड़नेवाली सेना; छापामार सेना।
Troops, Regular स्थायी सेना; नियमित सेना।
Troops, Reserve (आपत्काल के लिए) रक्षित सेना; आपत्कालिक सेना।
Trouble संकट; आपदा।
Truce क्षणिक संधि; रणविराम; विरामसंधि।
Truce, Flag of रणविरामपताका।
Trust निक्षेप; धरोहर।
Trust deed धरोहर पत्र।
Trust, Improvement इम्प्रूवमेन्ट ट्रस्ट (बस्ती को खुला व हवादार बनाने वाली ट्रस्ट।)
Trustee धरोहरी; अमानतदार।
Trust Territories धरोहर प्रदेश।
Trustworthiness विश्वसनीयता।
Trustee system संरक्षण प्रणाली।
Trying magistrate (अभियोग का) विचार करने वाला मजिस्ट्रेट।
Tsar ज़ार; रूस के सम्राट्।
Turbulent उपद्रवकारी।
Turbulent Tribes उपद्रवकारी जातियां।
Tutelage संरक्षता; संरक्षण।
Tutelary संरक्षक।
Tyranny अत्याचार; कठोर शासन; ज़ुल्म।
Tyrant अत्याचारी; स्वेच्छाचारी।
Two Nation Theory द्विराष्ट्र सिद्धान्त।
Two Chambers system द्विसभा पद्धति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

U

U-boat पनडुब्बी ।
Ultimate authority अन्तिम अधिकार; आखिरी सत्ता ।
Ultimate goal अन्तिम लक्ष्य; मंजिले मक़सूद ।
Ultimate Sovereignty अन्तिम प्रभुत्व ।
Ultimatum अन्तिम निर्देश; आखिरी प्रस्ताव; अन्तिम चुनौती ।
Ultraist अतिवादी; चरमवादी ।
Ultra moderate अति नर्मदलीय ।
Ultra Vires अधिकार बाहर ।
Umpire मध्यस्थ ।
Un-acceptable अस्वीकार्य्य; अग्राह्य ।
Un-affected अप्रभावित ।
Unanimous सर्वसम्मत; सर्वमत ।
Unarmed निःशस्त्र ।
Unauthorised अनधिकारी; बिना अधिकार ।
Unbalanced असंगत; समताहीन ।
Unbecoming अनुचित; अनुपयुक्त; अभद्रोचित ।
Uncivil असभ्य; अशिष्ट ।
Uncivilised असभ्य ।
Unclaimed लावारिश; स्वामीरहित ।
Unconditional प्रतिबन्धहीन; बिना शर्त ।
Unconditional surrender प्रतिबन्धहीन आत्मसमर्पण; बिना शर्त के आत्मसमर्पण ।
Unconstitutional अवैध: शासनविधान के विरुद्ध ।
Unconventional लोकाचारहीन; जो प्रचलित प्रथा के विरुद्ध हो ।
Uncrowned बिना ताज का ।
Uncrowned King बेताज बादशाह; अनभिषिक्त नृपति ।
Uncrowned king of nation राष्ट्र का बिना ताज का बादशाह ।
Undecided अनिश्चित; अनिर्णित ।
Undeniable निर्विवाद ।
Under consideration विचाराधीन ।
Under-current अन्तर्धारा ।
Under-ground अन्तर्धान ।
Under hand गुप्त; अप्रकाश्य; अप्रच्छन्न ।
Under hand policy भेद नीति ।
Under protest आपत्ति सहित ।
Under Secretary उपसचिव ।
Undertaking योजना; वचन ।
Under trial विचाराधीन ।
Undivided India अविभक्त भारत ।
Unemployed बेकार ।
Unemployed list बेकारों की सूची ।
Unemployment बेकारी; जीविकाहीनता ।
Unending अनन्त ।
Unequivocal स्पष्ट; असंदिग्ध ।
Un equivocal terms, In स्पष्ट शब्दों में ।
Unfurl a flag झंडा फहराना; ध्वजारोहण ।
Ungovernable अशासनीय ।
Ungoverned अशासित ।
Unholy alliance अपवित्र गठबन्धन ।
Unicameral एकसमात्मक ।
Unicameral System एकसमात्मक पद्धति ।
Unification एकीकरण ।
Uniform एक रूप; वर्दी ।
Uniformity एकरूपता ।
Unifying force संगठनशक्ति: संयोगीकरण बल ।
Unilateral एकपक्षीय ।
Union सम्मिलित राज्य; मंडल; ऐक्य; एकीकरण; यूनियन ।
Union, Acts of सम्मिलित नियम ।
Union, Committee यूनियन कमेटी (देहाती बोर्ड जैसी स्थानीय संस्था)
Union Constituent Assembly संघीय-विधान परिषद ।
Union, Federal संघीय सम्मिलित राज्य ।
Unions, Federal संघात्मक संयुक्त राज्य ।
Union, Government संघीय सरकार ।
Union, Imperfect अपूर्ण संघीय राज्य ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Union, Imperfect federal अपूर्ण संघीय संयुक्त राज्य।
Unions, Incorporate शलिंग संयुक्तराज्य।
Union, International अन्तर्राष्ट्रीय एकीकरण।
Union forces (भारतीय) संघ की फौजें।
Union Jack ब्रिटेन का राष्ट्रीय झंडा।
Union of Great Britain and Ireland ग्रेट ब्रिटेन और आयर्लैंड का संयुक्त संघ।
Union, Perfect Federal पूर्ण संघीय राज्य।
Union, Personal वैयक्तिक संयुक्त राज्य।
Union of South Africa दक्षिण अफ्रीका का संयुक्त राज्य।
U. S. S. R. (Union of Socialist Soviet Republics) सोवियट साम्यवादी गणों का संघ।
Union, Real वास्तविक एकीकरण।
Union Subjects भारतीय संघ के विषय।
Unionism इंगलैंड की नीति जो इंगलैंड व आयरलैंड के एकीकरण का आदेश करती है।
Unionist मजदूर संघ का समासद।
Unit इकाई; सेना की टुकड़ी।
Unite and close your ranks एक हो जावो और अपने भेद-भावों को मिटादो।
United संयुक्त; अखंड।
United Nations संयुक्त राष्ट्र।
United States संयुक्त राज्य (अमेरिका)।
Units दस्ता; टुकड़ियां; इकाई।
Unitary Government एकात्मक सरकार।
Unitary State एकात्मक राज्य।
Unity एकता; ऐक्य।
Universal विश्वव्यापी; सार्वभौमिक।
Universal Sufferage सार्वजनिक मताधिकार।
Universality सर्वव्यापकता; सार्वभौमिकता; विश्वव्यापकता।
University विश्वविद्यालय।
University education विश्वविद्यालय की शिक्षा।
University reform विश्वविद्यालय का सुधार।
Unlawful गैरक़ानूनी।
Unlawful assembly बेक़ानूनी जमात।
Unlimited liability अपरिमित दायित्व।
Un offical गैर सरकारी।
Un opposed अविरोध।
Unparliamentary सभापद्धति विरुद्ध।
Un parliamentary proceedings वह कार्यवाही जो किसी राष्ट्र सभा या पार्लियामेन्ट के नियम के खिलाफ़ हो।
Unpatriotic देशभक्ति रहित।
Unpopular अप्रिय।
Unyielding अटक; दृढ़; हठी।
Unproductive अनुत्पादक; निष्फल।
Un protected अरक्षित; निराश्रित।
Unprovoked war अनुत्तेजित लड़ाई।
Unqualified Apology बिना शर्त क्षमाप्रार्थना।
Unquoted (exchange) अनुद्धृत; अनुच्चरित।
Unrest अशान्ति; असन्तोष।
Unrest, Industrial औद्योगिक अशांति।
Unrest, Political राजनैतिक अशान्ति।
Unrest, Social सामाजिक अशान्ति।
Unseat आसनच्युत करना वा होना।
Unsectarian असाम्प्रदायिक।
Unstability अस्थिरता।
Unsuccessful असफल; अयशस्वी।
Untimely असामयिक।
Untouchability अस्पृश्यता।
Unvoluntary अनैच्छिक।
Unwarrantable अविहित; न्यायविरुद्ध।
Unwritten constitution अलिखित विधान।
Unwritten law अलिखित क़ानून।
Unworldly अपार्थिव; असांसारिक।
Unyielding दृढ़; अटल; हठी; अनमनशील।
Upheaval विप्लव; क्रांति; महापरिवर्तन।
Upper chamber ऊपरी सभा।
Upper house ऊपरी सभा।
Uprising विद्रोह; बलवा।
Uptodate आधुनिक; अद्यावधि।
Urban नागरिक; शहरी।
Urban area शहरी क्षेत्र।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Urban Constituency शहरी निर्वाचनक्षेत्र ।
Urban economy नगर-अर्थ-व्यवस्था ।
Urban occupation शहरी धन्धा ।
Urban population शहरी आबादी ।
Usage व्यवहार ।
Usurer सूदखोर ।
Usurption अपहरण; दबा लेना ।
Usury सूदखोरी ।
Utilitarian उपयोगितावादी; उपयोगवादी ।
Utilitarianism; उपयोगवाद; उपयोगितावाद ।
Utility उपयोगिता ।
Utopia रामराज्य; आदर्श समाज; काल्पनिक ।
Utopian Socialism काल्पनिक समाजवाद ।
Utopianism काल्पनिक आदर्शवाद ।

V

V विजय ।
Vacancy रिक्त पद; खाली जगह ।
Vagabond आवारा; घुमक्कड़ ।
Valid न्यायानुमोदित; न्यायसंगत; जायज़ ।
Validity न्यायानुमोदन ।
Valid papers न्यायानुमोदित पत्र ।
Value मूल्य; अर्घ ।
Value, Exchange विनिमयार्घ ।
Value, Surplus अतिरिक्तार्घ ।
Value-Utility भोग्यार्घ ।
Valuation मूल्य निर्धारण; निरुपित मूल्य ।
Van सेना का अग्रभाग; (माल या गार्ड के लिये) रेल का डिब्बा ।
Vanguard (सेना का) अग्रभागी रक्षक दल; संचालक ।
Vanquish परास्त करना; हराना; जीत लेना ।
Vassal सामंत ।
Vassal State अधीन राज्य; सामंत राज्य ।
Vatican पोप का शासन ।
V-campaign विजय आन्दोलन ।
Vehicles सवारियाँ; गाड़ियाँ; वाहन ।
Veiled Despotism छद्म स्वेच्छाचार ।
Ventilation of public opinion सार्वजनिक मत का प्रकाशन ।
Venue घटनास्थल; अपराध स्थल ।
Verdict निर्णय; फ़ैसला ।
Verification सत्यापन; प्रमाणीकरण; समर्थन ।
Varsailes,T reaty of वर्सेलीज़ की संधि ।
Version विवरण ।
Versus विरुद्ध; बनाम; प्रतिपक्षी ।
Vest (to) अधिकार देना ।
Vested Interest स्थिर स्वार्थ; रूढ़िगत हित; विशिष्ट स्वार्थ; ।
Vested Right स्थिर अधिकार; रूढ़िगत अधिकार; दत्ताधिकार; न्यस्त स्वत्व ।
Veterinary Surgeon पशुचिकित्सक ।
Veto निषेध; प्रतिषेध; व्यवस्थापिका सभा के पास किये हुए क़ानूनों को रद्द करने का अधिकार ।
Vetoed legislation निषेध कियाहुआ आईन ।
Veto, Power of निषेधाधिकार ।
Vice Admiral उप-जल-सेनापति ।
Vice Chairman उप सभापति ।
Vice-Chanceller (of a University) उप-कुलपति; वाइस चान्सलर ।
Vice consul उपराजदूत
Vice President उपसभापति ।
Viceroy भारत का भूतपूर्व सर्वोच्च शासक जो ब्रिटिश सम्राट् के प्रतिनिधि रूप में भारत में रहता था; प्रधान राजप्रतिनिधि ।
Victimisation आततायिता ।
Victoria Cross असाधारण वीरता-प्रदर्शन पर दिया जानेवाला एक पदक; विक्टोरिया-पदक ।

CC-0. In Public Domain.

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Victory विजय ।
Victory (sports) जयलाभ ।
View दृष्टिकोण ।
View point दृष्टिबिन्दु ।
Views विचार; अभिमत ।
Vigilence सजगता; सतर्कता ।
Vilificalion मिथ्यादोषारोपण; मानहानि; निभर्त्सना ।
Village ग्राम; गांव ।
Village Bench गांव की फ़ौजदारी अदालत ।
Village Commumity ग्राम-जनता ।
Village Court गांव की (दीवानी) अदालत ।
Village Headman गांव का मुखिया; पटेल; मुक़द्दम ।
Village Officer हाकिम मौजा; ग्रामाधिकारी ।
Village Organisation ग्राम-संगठन ।
Village Uplift ग्रामोद्धार; ग्राम-सुधार ।
Village Watchmen चौकीदार ।
Village Work ग्राम-कार्य ।
Villager ग्रामीण ।
Vindicate न्यायसंगत सिद्ध करना; दोषादि से मुक्त करना; बदला लेना ।
Vindicate honour स्वमान की रक्षा करना ।
Vindication समर्थन; दोष-प्रक्षालन ।
Vindictive प्रतिहिंसात्मक ।
Vindictive Nature प्रतिहिंसात्मक प्रकृति या स्वभाव ।
Violation उल्लंघन; भंग; अपवित्रकरण; बलात्कार; नियम-विरोध; बंधन ।
Violence हिंसा; बल प्रयोग ।
Violent हिंसक; हिंसात्मक ।
Violaton of Treaty सन्धि-भंग करना ।
Vision दृष्टि; दर्शन ।
Vision, Political राजनैतिक दृष्टि ।
Visionary द्रष्टा; कल्पनाप्रिय व्यक्ति; स्वप्नवादी ।
Visionary, Political राजर्षि; राजकीय स्वप्नवादी ।
Visit भेंट; भेंट करना; मुलाक़ात ।
Vital Issues मुख्य मुद्दे ।
Viva Voce मौखिक परीक्षा ।
Vivisection जीवित जन्तुओं की चीरफाड़ ।
Vocal (music) मौखिक संगीत; गायन ।
Vocational education दस्तकारी की शिक्षा ।
Void शून्य; नाजायज़ (v. t.) व्यर्थ करना ।
Voluntarily स्वेच्छापूर्वक ।
Volunteer स्वयंसेवक ।
Volunteer Corps सेवादल ।
Votable Item मतप्रदेय मद ।
Vote मत; मताधिकार ।
Vote, By division बांट से मतसम्मति ।
Vote Counting मतगणना ।
Vote of Censur निन्दात्मक प्रस्ताव ।
Vote on account पार्लियामेन्ट द्वारा दी गई धन की मंजूरी ।
Vote, Single Transferable एकाकी हस्तान्तरित मत ।
Vote, weighted वज़नी मत; प्रभावयुक्त मत ।
Voter मतदाता; वोटर ।
Voters List मतदाता सूचि ।
Voting मत प्रदान; सम्मतिप्रदान ।
Voting by Proxy प्रतिनिधि द्वारा मतप्रदान ।
Voting, Cross विभक्त मतप्रदान (जब किसी दल के सदस्य अपने दल के विरुद्ध मत दें ।
Voting, Cumulative एकत्रित मत प्रणाली ।
Voting in Person स्वतः मत प्रदान (स्वयं उपस्थित होकर) ।
Voting on the simple majority principle केवल बहुमत के सिद्धान्त पर मतदान ।
Voting Paper निर्वाचन-पत्र ।
Voyage समुद्रयात्रा ।
Vulgar ग्राम्य; अशिष्ट; भद्दा; सर्व साधारण की भाषा ।
Vulgar, The साधारण जनता ।

W

Wage Board वेतन समिति ।
Wage war युद्ध ठानना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Walk out अधिवेशन परित्याग; छोड़ कर चले जाना।
Wall Street न्यूयार्क शहर में स्टाक एक्सचेन्ज का स्थल।
War युद्ध; संग्राम; लड़ाई।
War Advisory Council युद्ध-सलाहकार समिति।
War, Articles of युद्ध-विधान; युद्ध के नियम।
War, Declaration of युद्ध की घोषणा।
War Lords रण-देवता।
War Ministry युद्ध-मंत्रिमंडल।
War Mongers लड़ाईखोर; युद्धप्रिय।
War planes लड़ाकू हवाई जहाज।
War Problem युद्ध-समस्या।
War Bond युद्ध-ऋणपत्र।
War Cabinet युद्ध-मंत्रिमण्डल।
War, Civil गृहयुद्ध।
War Council युद्ध-समिति।
War-Criminal युद्ध अपराधी।
War cry युद्ध का नारा।
War Department युद्ध-विभाग।
War Effort युद्धोद्योग; युद्ध-प्रयत्न।
War Loan युद्ध-ऋण।
War mentality सामरिक मनोवृत्ति।
War Office युद्ध-कार्यालय।
War of Liberation स्वातन्त्र्य-युद्ध।
War of Nerves भय द्वारा डरा देना; भय द्वारा डराने की पद्धति।
War Pension युद्ध जन्य विश्रामवृत्ति।
Warship जंगी जहाज; युद्ध-पोत।
War, Song of युद्ध-गीत; समर संगीत।
War, Zone of समर-क्षेत्र; सामरिक क्षेत्र।
Warfare युद्ध; लड़ाई।
War-like सामरिक।
War race सैनिक जातियां।
Ward मोहल्ला; आश्रित।
Warning चेतावनी।
Warrant अधिकारपत्र; गिरफ्तारी आदि के लिये आज्ञापत्र; पकड़ हुक्म।
Warrant of Arrest गिरफ्तारी का परवाना।
Warrior योद्धा।
Waste land बेकार भूमि।
Watchman पहरेदार।
Watchman word ध्यानमंत्र; ध्येयमंत्र; ध्येय शब्द।
Water power जलविद्युत् शक्ति।
Water Supply जलप्रबन्ध।
Water tight compartment सर्वथा पृथक् खंड।
Water Ways जलमार्ग।
Water works नल का काम।
Waters, Littoral (या marginal Territorial jurisdictional) तटवर्ती समुद्रभाग; तटलग्न जल या समुद्र।
Ways and means उपाय और साधन।
Wealth सम्पत्ति; धन।
Wealth of Nations राष्ट्रों की सम्पत्ति।
Weapan हथियार; शस्त्रास्त्र।
Weather ऋतु; जलवायु।
Weather forecast ऋतु-अनुमान; ऋतुभविष्य।
Weather report ऋतुवृत्तान्त; वृत्तान्त।
Weighted Representation वज़नी प्रतिनिधित्व; प्रभावयुक्त प्रतिनिधित्व।
Weighted Vote वज़नी या प्रभावयुक्त मत।
Well regulated सुव्यवस्थित; सुनियन्त्रित।
Well-to-do सुसम्पन्न; धनी।
Well-wisher शुभेच्छुक; हितैषी।
Welsh वेल्स देश सम्बन्धी।
West पश्चिम; पश्चिमीय देश; पश्चिमीय संसार।
Western पाश्चात्य; पश्चिमी।
Western civilisation पाश्चात्य सभ्यता।
Whig इगलैंड के उदारदल वालों के पूर्वगामी सुधारवादी दल का सदस्य।
Whip (in legislalure) सभादूत; दलदूत; पक्षदूत; सारथी।
Whip of a party दल उद्बोधक; सारथी (जो व्यवस्थापक सभा में अपने दल के सदस्यों की उपस्थिति आदि की व्यवस्था करे)।
Whipping कोड़े लगाना; बेंत लगाना।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

White Army श्वेत सेना। १९१८-२१ के रशियन सिविल वार में यह सेना क्रान्तिकारियों के खिलाफ थी।
White Flag श्वेत पताका (संधिसूचक)।
White Hall (इंगलैंड का) पार्लियामेन्ट भवन।
White House अमेरिका के प्रेसीडेण्ट के निवास के लिये सरकारी भवन।
White Paper श्वेतपत्र; सरकारी विधान-योजना।
White Russia सफ़ेद रूस; सोवियत संघ का एक खास विभाग जो रूस के दक्षिण पश्चिम सरहद पर बसा हुआ है।
Whole herted हार्दिक।
Will मृत्युपत्र, वसीयतनामा।
Willing Cooperation सहर्ष सहयोग।
Winning Candidate सफल उम्मेदवार; यशस्वी उम्मेदवार।
Wire Puller सूत्रधार; सूत्रसंचालक।
Withdraw लौटा लेना, वापस लेना।
With hold रोकना।
Women Franchise स्त्री-मताधिकार।
Women Suffrage स्त्री-मताधिकार।
Workers कर्मचारी।
Workers association कर्मचारी संघ।
Working Committe कार्यकारिणी।
Workmans Compensation मजदूरों की क्षतिपूर्ति।
Working class श्रमवर्ग; मजदूर वर्ग।
Workshop कारखाना।
World Empire विश्वसाम्राज्य।
World Federation विश्वसंघ।
World Opinion संसार का जनमत।
World organisation संसार-सङ्गठन।
World Peace विश्वशान्ति।
World Power संसार की महान शक्ति; संसारशक्ति।
World State विश्वराज्य।
World Struggle संसारसंघर्ष।
World War संसारव्यापी युद्ध; विश्वयुद्ध।
Wreckage ध्वंसावस्था; ध्वंसमानावशेष।
Writ परवाना।
Written Constitution लिखित विधान।
Wrongful Confinement बेजा क़ैद; अन्याययुक्त बंधन।

Y

Yankee न्यू इंगलैंड या संयुक्तराज्य अमेरिका का अधिवासी।
Year साल; वर्ष।
Yearly वार्षिक।
Yellowdog Contract श्रमजीवीसंघ विरोधी क़रार।
Yellow Flag पीला झण्डा (बीमारीसूचक या शत्रुतासूचक जहाजों पर।
Yellow Peril पीतातङ्क; पीतवर्णीय लोगों के हमले का भय।
Yellow Press सनसनीदार समाचार प्रकाशित करने वाले सस्ते और लोकरंजनकारी समाचारपत्र।
Yeomanry स्वयंसेवकों का रिसाला; धनिक स्वयंसेवक।
Yoke दासत्व; बोझ; भार।
To throw off the Yoke गुलामी की जंजीर तोड़ फेंकना; -अधीनता से मुक्त होना।
Youth युवक समुदाय; युवक।
Youth Conference युवक सम्मेलन।
Youth Congress युवक कांग्रेस।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Z

Zamindari System ज़मींदारी पद्धति ।

Zemsky Sobor रूस की कौंसिल; महायुद्ध के पहले की रूसी कौंसिल ।

Zemstvo रशिया की नगर समिति ।

Zero hour शून्यकाल; शून्य घड़ी ।

Zionism पलेस्टाइन का यहूदी राज्यस्थापन आन्दोलन ।

Zone, Military सामरिक क्षेत्र ।

Zone of war युद्धक्षेत्र ।

Zones क्षेत्र ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE

TWENTIETH CENTURY ENGLISH-HINDI

DICTIONARY

OF

FINANCIAL & TAXATIONAL TERMS

A

Ability to pay देने की क्षमता; पटाऊ होना।

Accountant हिसाब नवीस; लेखा परीक्षक।

Accounts हिसाब; लेखाकर्म।

Act, Cotton Industry Protection रुई के उद्योग का संरक्षण कर।

Act, Reserve Bank रिज़र्व बैंक का कानून।

Act, Steel Protection

Acworth Committee आकवर्थ कमेटी।

Additional Expenditure अतिरिक्त व्यय; विशेष खर्च।

Addititional Grants अतिरिक्त स्वीकृति; विशेष मंजूरी।

Administration of Justice न्याय-शासन।

Advalorem duty परिमाण कर।

Agricultural Income कृषि सम्बन्धी आय; खेती से होने वाली आय।

Alcoholic Drinks शराब; मद्य।

Allocation of Expenditure खर्च विभाजन; खतियाना।

Allocation of Revenue आय-विभाजन।

Allotments विभाजन।

Amalgamation सम्मिश्रण।

Amortisation ऋण परिशोध (किस्तों में)।

Amusement Tax मनोरंजन कर।

Ancestral Property पैत्रिक सम्पत्ति; बपौती।

Annuity वार्षिक वृत्ति; सालयाना; वर्षाशन।

Annuity, Contingent संभाव्य वार्षिक वृत्ति।

Annuity, Deferred विलम्बित वृत्ति।

Annuity, Due चढ़ी हुई वृत्ति।

Annuity, Life आजीवन वार्षिक वृत्ति।

Annuity, Long लम्बी वार्षिक वृत्ति; दीर्घकालीन वार्षिक वृत्ति।

Annuity, Perpetual स्थायी वार्षिक वृत्ति।

Annuity, Terminable सावधि वार्षिक वृत्ति; मियादी वार्षिक वृत्ति।

Announce घोषणा करना।

Appeal अपील।

Applicability व्यावहारिकता; लगाव।

Application प्रयोग; दरख्वास्त; अर्ज़ी।

Apportionable liability विभाजनीय देय।

Apportioned Tax विभाजित कर।

Arable Land काश्त योग्य भूमि; जोतने योग्य ज़मीन।

Arbitral Award पंच फैसला।

Arbitration Board पंचायती समिति।

Arbitration Bond पंचायती दस्तावेज़।

Articles of luxury विलास-सामग्री; विलास की वस्तुएं; मौज-शौक की चीज़ें।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE

TWENTIETH CENTURY ENGLISH-HINDI

DICTIONARY

OF

FINANCIAL & TAXATIONAL TERMS

A

Ability to pay देने की क्षमता; पटाऊ होना ।

Accountant हिसाब नवीस; लेखा परीक्षक ।

Accounts हिसाब; लेखाकर्म ।

Act, Cotton Industry Protection रुई के उद्योग का संरक्षण कर ।

Act, Reserve Bank रिजर्व बैंक का कानून ।

Act, Steel Protection

Acworth Committee आकवर्थ कमेटी ।

Additional Expenditure अतिरिक्त व्यय; विशेष खर्च ।

Addititional Grants अतिरिक्त स्वीकृति; विशेष मंजूरी ।

Administration of Justice न्याय-शासन ।

Advalorem duty परिमाण कर ।

Agricultural Income कृषि सम्बन्धी आय; खेती से होने वाली आय ।

Alcoholic Drinks शराब; मद्य ।

Allocation of Expenditure खर्च विभाजन; खतियाना ।

Allocation of Revenue आय-विभाजन ।

Allotments विभाजन ।

Amalgamation सम्मिश्रण ।

Amortisation ऋण परिशोध (किस्तों में) ।

Amusement Tax मनोरंजन कर ।

Ancestral Property पैत्रिकसम्पत्ति; बपौती ।

Annuity वार्षिक वृत्ति; सालयाना; वर्षाशन ।

Annuity, Contingent संभाव्य वार्षिक वृत्ति ।

Annuity, Deferred विलम्बित वृत्ति ।

Annuity, Due चढ़ी हुई वृत्ति ।

Annuity, Life आजीवन वार्षिक वृत्ति ।

Annuity, Long लम्बी वार्षिक वृत्ति; दीर्घकालीन वार्षिक वृत्ति ।

Annuity, Perpetual स्थायी वार्षिक वृत्ति ।

Annuity. Terminable सावधि वार्षिक वृत्ति; मियादी वार्षिक वृत्ति ।

Announce घोषणा करना ।

Appeal अपील ।

Applicability व्यावहारिकता; लगाव ।

Application प्रयोग; दरख्वास्त; अर्जी ।

Apportionable liability विभाजनीय देय ।

Apportioned Tax विभाजित कर ।

Arable Land काश्त योग्य भूमि; जोतने योग्य जमीन ।

Arbitral Award पंच फैसला ।

Arbitration Board पंचायती समिति ।

Arbitration Bond पंचायती दस्तावेज ।

Articles of luxury विलास-सामग्री; विलास की वस्तुएं; मौज-शौक की चीज़ें ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Articles of Mercandise व्यावसायिक वस्तुएँ ।
Assay परख ।
Assessed Tax निर्धारित कर ।
Assessment of Taxes कर-निर्धारण ।
Assessor कर-निर्धारक; जज का सलाहकार ।
Assets मालमत्ता; सम्पत्ति ।
Assets, Dead व्यर्थ सम्पत्ति; बेकाम की मालमत्ता ।
Assets, Valuation of सम्पत्ति मूल्य-निर्धारण ।
Audit जमा करना ।
Authorised Capital अधिकृत पूंजी ।
Autonomous Provinces स्वायत्त शासन प्राप्त प्रान्त ।

B

Balance बाकी; समीकरण; सामञ्जस्य; संतुलन; सिल्लक ।
Balance of Trade आयात-निर्यात का अन्तर; व्यापार-संतुलन ।
Balance sheet आँकड़ा; पक्का चिट्ठा ।
Basic Principles of Taxation कर के मूलभूत सिद्धान्त ।
Benificial Tax लाभकारी कर ।
Betterment Taxes जायदाद-मूल्य-वृद्धि-कर ।
Bills of Exchange हुंडी; विनिमय पत्र ।
Bills of lading
Block Rates
Borrowing Powers ऋण लेने की शक्ति; उधार लेने की योग्यता ।
Borrowing Programme उधार लेने का कार्यक्रम ।
Bounties दान; सहायता ।
Branch line Policy रेलवे की शाखा-लाइन सम्बन्धी नीति ।
British Estate Duty ब्रिटिश जायदाद कर ।
Budget आय-व्यय-अनुमान पत्र; बजट ।
Budget, Balanced संतुलित आय व्ययक; संतुलित बजट ।
Budget central केन्द्रीय सरकार का बजट ।
Budget certification बजट का प्रामाणीकरण ।
Budget contents बजट के विषय ।
Budget, Deficit घाटे का बजट ।
Budget, Estimate अनुमानित आय-व्ययक ।
Budget, Federal संघीय बजट ।
Budget, Revised संशोधित-व्यय अनुमान-पत्र ।
Budget, Single एकाकी बजट ।
Budget, Surplus अतिरिक्त बजट ।
Burden of Public debt सरकारी ऋण-भार; सरकारी ऋण का भार; राजकीय ऋण-भार ।
Burden of Tax कर-भार ।

C

Calculation गणना; अन्दाज़ ।
Cancellation मन्सूखी ।
Canon of certainty निश्चयात्मकता का सिद्धान्त ।
Canon of Convenience सुविधा का कर-सिद्धान्त ।
Canon of Economy अल्पव्ययी कर-सिद्धान्त ।
Canon of Elasticity परिवर्त्तनशील कर-सिद्धान्त ।
Canon of Equity or Equality समता का कर-सिद्धान्त; साम्य कर-सिद्धान्त ।
Canon of Productivity उत्पादन वृद्धिजन्य कर-सिद्धान्त ।
Canon of Simplicity सर कर सिद्धान्त ।
Canons of Public Expenditure राजकीय व्यय के सिद्धान्त; सरकारी खर्च के सिद्धान्त ।
Canons of Taxation कर-सिद्धान्त ।
Capital Levy पूंजी से उगाही (सरकारी ऋण चुकाने के लिए) ।
Capital outlay
Capitation Tax प्रति व्यक्ति कर; महसूल फी आदमी ।
Capitation Tribunal
Central Economic Advisory Council

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

केन्द्रीय परामर्शदायिनी समिति।
Central Budget केन्द्रीय बजट; केन्द्रीय आय व्ययक; केन्द्रीय आय-व्यय अनुमान पत्र।
Central Collection केन्द्रीय सरकार द्वारा की जाने वाली वसूली।
Central Exchequer केन्द्रीय-कोष।
Central Expenditure केन्द्रीय व्यय; केन्द्रीय सरकार द्वारा किया जाने वाला खर्च।
Central Government केन्द्रीय सरकार।
Central Income केन्द्रीय सरकार की आय।
Centralisation केन्द्रीयकरण।
Central Purse केन्द्रीय सरकार का कोष; केन्द्रीय शासन कोष।
Centre केन्द्रवर्ती शासन; केन्द्रीय सरकार।
Cess अबवाब; अतिरिक्त कर।
Cesses on entry of Goods माल प्रवेश कर।
Chancellor of Exchequer अर्थ-मंत्री (इङ्गलैंड का)
Charge खर्च; व्यय।
Charitable धर्मार्थ।
Cheques चेक।
Civil administration मुल्की शासन।
Civil List राजघराने का व्यय; मुल्की अफसर सूची।
Civil Service सिविल सर्विस; मुल्की नौकरी; असैनिक नौकरी।
Classification वर्गीकरण।
Classification, Primary Basis of वर्गीकरण का प्रारम्भिक आधार।
Classification, Productive Basis of वर्गीकरण का उत्पादक आधार।
Classification, Revenue Basis of वर्गीकरण का आय सम्बन्धी आधार।
Classification, Secondary Basis of वर्गीकरण का गौण आधार।
Classification, Unproductive Basis of वर्गीकरण का अनुत्पादक आधार।
Coin सिक्का; मुद्रा।
Collect वसूल करना; जमा करना; उगाहना।
Collection वसूली; जमा; उगाही; संग्रह।
Collection of Revenue माल (या मालगुजारी) की वसूली; उगाही।
Collection of Taxes कर की वसूली; कर की उगाही।
Colonial Preference औपनिवेशिक रियायत (आयात-निर्यात-कर आदि में)
Commercial Bill व्यावसायिक हुंडी।
Commercial Documents व्यापारिक दस्तावेज; व्यावसायिक दस्तावेज।
Commercial Preference व्यापारिक रियायत; व्यापार में की जाने वाली विशेष रियायत।
Commercial Safeguards व्यापारिक संरक्षण।
Commercial Stamps व्यापारिक स्टाम्प।
Commodities व्यापारिक वस्तुएँ; चीजवस्त।
Communication यातायात।
Commutation of Pension विश्रामवृत्ति का न्यूनीकरण; पेन्शन का कम करना।
Confiscate जब्त करना; कुर्क करना।
Conflict of Interest स्वार्थ संघर्ष।
Conscription अनिवार्य सैनिक सेवा; जबरिया भर्ती
Constitutional Machinery वैधानिक तंत्र।
Constitutional Provision वैधानिक व्यवस्था।
Contingencies आकस्मिक खर्च।
Contigent Liability संभाव्य देय।
Contraband निषिद्ध।
Contribution देनगी; देनी।
Control नियन्त्रण।
Control, Financial आर्थिक नियंत्रण।
Control, Legislative वैधानिक नियन्त्रण।
Conventional Tariff निश्चित भाव (आयात-निर्यात-कर के लिए।
Coversion of debt ऋण-रूपान्तरकरण।
Conversions रूपान्तरकरण।
Corporation Tax निगम कर।
Corruption भ्रष्टता; रिश्वतखोरी।
Cottage industries घरेलू उद्योग धन्धे।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Counterveiling duty समप्रभावोत्पादक कर ।
Counterveiling Excise duty समप्रभावोत्पादक आबकारी कर ।
Credit साख ।
Credit, Public सार्वजनिक साख ।
Currency चलन; मुद्रानीति ।
Curtailment of Expenditure खर्चे में काट छांट या कमी ।
Custom duty आयात-निर्यात कर; ज़कात ।
Custom House ज़कातघर ।
Customs Barrier ज़कात की बाधायें ।
Customs Revenue ज़कात की आय; आयात-निर्यात कर से आय ।
Customs Tariff आयात-निर्यात-कर-सूची ।

D

Death Duty मृत्यु-कर, फ़ौती महसूल ।
Debt Cancellation ऋणमोचन; क़र्ज़ की मन्सूखी ।
Debt, Interest on ऋण पर लिया जानेवाला ब्याज; क़र्ज़ का सूद ।
Debt, National राष्ट्रीय ऋण; क़ौमी क़र्ज़ ।
Debt, Provision of ऋण की व्यवस्था ।
Debt, Public राजकीय ऋण; सरकारी क़र्ज़; सार्वजनिक ऋण ।
Decentralisation विकेन्द्रीयकरण ।
Decentralised Provincial Finance विकेन्द्रीकृत प्रान्तीय राजस्व ।
Defence रक्षा; बचाव ।
Defence Expenditure स्वदेश-रक्षा का खर्च ।
Defence Provision स्वदेश-रक्षा के लिये की जाने वाली आर्थिक व्यवस्था ।
Deficit कमी ।
Deficit Budget घाटे का बजट ।
Deficit Provinces घाटे के प्रान्त; वे प्रान्त जिनमें सरकार की आमदनी कम और खर्च ज़्यादा होता है ।
Defray खर्च भरना ।
Degressive Tax ह्रासमान कर; घटता कर ।
Departments of Administration शासन-विभाग ।
Departments of Stationery and Printing लेखन सामग्री और छपाई का विभाग ।
Depreciation Fund घिसाई फन्ड ।
Depression मंदी; मन्दी ।
Depression of Market बाज़ार की मन्दी ।
Depression of Trade व्यापार की मन्दी ।
Deterioration अवनति; ह्रास ।
Devolution Rules हस्तान्तर-नियम ।
Differential duties भेदात्मक कर ।
Diffusion Theory प्रसार-सिद्धान्त ।
Diminishing Returns घटती उपज; क्रमागत-ह्रास ।
Direct Receipts प्रत्यक्ष आयप्राप्ति; सीधी आय प्राप्ति ।
Direct Tax प्रत्यक्ष कर; ज़ाहिर टैक्स ।
Discriminate Protection विवेकपूर्ण संरक्षण ।
Discriminating duty विवेचनात्मक या भेदभाव वाला कर ।
Distribution of Jute Exports जूट के निर्यात का बंटवारा ।
Divided heads of Revenue (केन्द्रीय और प्रान्तीय सरकारों में) बंटी हुई आय की मदें ।
Double Taxation दोहरी कर वसूली ।
Draw Back चुंगी की फिरती ।
Duty महसूल; कर ।
Duty, ad valorem मूल्यानुसार कर; मोलवार चुंगी ।
Duty counterveiling समप्रभावोत्पादक कर ।
Duty, customs आयात-निर्यात कर; ज़कात ।
Duty, death मृत्युकर; फ़ौती महसूल ।
Duty, Differential सापेक्ष कर ।
Duty, Discriminating विवेचनात्मक या भेदभाव वाला कर ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Duty, Estate जायदाद कर।
Duty, Excise आबकारी कर; उत्पाद कर; देशी माल पर कर।
Duty, Export निर्यात कर; जावक महसूल।
Duty, Import आयात कर; प्रवेश-कर; आवक महसूल।
Duty, Land customs ज़कात।
Duty, Legacy वसीयत-कर।
Duty, Maritime जहाज़ी कर; समुद्रीय कर।
Duty, Octroi चुंगी।
Duty, Protective संरक्षण कर।
Duty, Restrictive प्रतिबंधक कर।
Duty, Revenue आगम कर; आयकर।
Duty, specific (Chargeable on number, weight or measure) परिमाण-कर, वज़न के अनुसार कर।
Duty, Succession उत्तराधिकार-कर।

E

Economic Development आर्थिक उन्नति।
Economic Planning आर्थिक योजना।
Economic Possibilities आर्थिक सम्भावनाएं।
Economic Nationalism आर्थिक राष्ट्रीयता।
Economic welfare आर्थिक कल्याण।
Economy, Sources of आर्थिक साधन।
Education शिक्षा; तालीम।
Education, Free निःशुल्क शिक्षा; मुफ़्त तालीम।
Embezzlement गबन; ख़यानत।
Emergency Contributions संकटकालीन देन।
Entertainment Tax मनोरंजन-कर।
Equity, Canon of स्वाभाविक न्याय-सिद्धान्त।
Equivalance सममूल्यता।
Estate duties जायदाद-कर।
Estimate, Budget आय-व्यय अनुमान।
Evasion of Tax कर देने से बच निकलना।
Excess fare अतिरिक्त भाड़ा।
Excess Grant अतिरिक्त स्वीकृति; अतिरिक्त मंजूरी।
Excess Profit Tax अतिरिक्त लाभ कर।
Exchange विनिमय।
Exchequer सरकारी कोष; राजकीय कोष।
Exchequer Bill सरकारी खजाने की हुंडी।
Excise Department आबकारी विभाग।
Excise Duty आबकारी कर; उत्पत्ति कर; देशी माल पर कर।
Excise Federal Duty संघीय आबकारी कर।
Excise Revenue आबकारी आय।
Execution of Budget बजट को अमल में लाना।
Executive Councillor कार्यकारिणी के सभासद।
Exemption From Tax कर माफ़ी; कर-मुक्ति।
Expenditure; Private निजी खर्च।
Expenditure, Public सरकारी खर्च; सार्वजनिक व्यय; राजकीय व्यय।
Expenditure, Side खर्च की बाजू; व्यय-पक्ष।
Expenditure, Tables of व्ययसारिणी; खर्च की सारिणी।
Expenses, Working कार्यकर व्यय।
Export Duty निर्यात कर; जावक महसूल।

F

Famine insurance Fund अकाल बीमा कोष।
Family, Joint संयुक्त कुटुम्ब।
Famine Relief अकाल निवारण।
Fare भाड़ा; किराया।
Fare, Railway रेलभाड़ा।
Federal Budget संघीय बजट; संघ सरकार का आय व्ययक।
Federal Contribution संघीय सहायता; संघ सर-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कार से दी जानेवाली सहायता।
Federal Court संघीय न्यायालय।
Federal Defence संघीय सुरक्षा।
Federal Emoluments संघीय वेतन।
Federal Exchequer संघीय कोष; संघ सरकार का कोष।
Federal Finance Committee संघीय राजस्व समिति।
Federal Forecast Committee संघीय पूर्वानुमान समिति।
Federal list of legislation संघीय विधान सूचि।
Federal jurisdiction संघीय अधिकार-क्षेत्र; संघीय सरकार का अधिकार-क्षेत्र।
Federal railway authority संघीय रेल्वे अधिकारी
Federal Securities संघीय ऋणपत्र।
Federal Sources संघीय आय के साधन।
Federal Structure Committee संघ-निर्माण समिति।
Federal Surcharge संघीय अतिरिक्त कर; संघ सरकार द्वारा लिया जानेवाला अतिरिक्त कर।
Federating States संघीय रियासतें; वे रियासतें जो संघ में शामिल हो चुकी हों।
Fees शुल्क।
Figures अंक।
Finance (*vb.*) आर्थिक प्रबन्ध करना; आर्थिक सहायता करना।
Finance bill रोज़गारी हुंडी; व्यावसायिक हुंडी; अर्थ विपत्र; अर्थ बिल।
Finance, Local स्थानीय राजस्व; स्थानीय अर्थ-प्रबन्ध।
Finance Minister राजस्व-मंत्री; अर्थ-मंत्री।
Finance, Public राजस्व (राष्ट्रीय) आय-व्यय शास्त्र।
Finances राजस्व।
Financial adjustment आर्थिक समायोजना।
Financial Administration आर्थिक शासन; राजस्व सम्बन्धी शासन।
Financial Adviser राजस्व परामर्शदाता; आर्थिक सलाहकार।
Financial Affair आर्थिक मामला।
Financial Changes आर्थिक परिवर्त्तन।
Financial Condition आर्थिक स्थिति।
Financial devolution आर्थिक हस्तान्तरकरण।
Financial Federalism आर्थिक संघवाद।
Financial Forecast आर्थिक पूर्वानुमान; राजस्व सम्बन्धी पूर्वानुमान।
Financial liabilities आर्थिक दायित्व।
Financial Panic आर्थिक आतंक; द्रव्य-सम्बन्धी घबराहट या परेशानी।
Financial Position आर्थिक स्थिति; साम्पत्तिक स्थिति।
Financial Principles आर्थिक सिद्धान्त; राजस्व के सिद्धान्त।
Financial Safeguards आर्थिक संरक्षण।
Financial Settlement आर्थिक समझौता।
Financial Situation आर्थिक अवस्था।
Financial Solidarity आर्थिक सुदृढ़ता।
Financial Stability आर्थिक सुदृढ़ता।
Financial Statement आर्थिक विवरण; आय-व्यय-विवरण।
Financial Year हिसाबी वर्ष।
Financial Relations between centre and Provinces केन्द्रवर्ती सरकार और प्रान्तीय सरकारों के बीच के आर्थिक सम्बन्ध।
Financier अर्थ-प्रबन्धक; अर्थदाता; राजस्वशास्त्री।
Financing of Agriculture कृषि का अर्थ प्रबन्ध करना; खेती की आर्थिक व्यवस्था।
Financing of Industry उद्योग-धन्धों के लिये आर्थिक प्रबन्ध करना; उद्योगधन्धों में धन लगाना।
Financing of Trade व्यापार की आर्थिक व्यवस्था।
Fines जुर्माना।
Fiscal autonomy आर्थिक स्वराज्य।
Fiscal Policy आयात निर्यात-कर नीति; अर्थ-नीति; राजस्व नीति।
Foreign Capital विदेशी पूंजी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Foreign debt redumption Fund वैदेशिक ऋणनिवारक कोष ।

Foreign investment विदेश में लगी पूंजी ।

Foreign Trade विदेशी व्यापार; बहस्नी तिजारत ।

Free list कर मुक्त चीजों की सूची; उन चीजों की सूची जिन पर महसूल न लगता हो ।

Free Trade मुक्त द्वार व्यापार; अबाधित व्यापार; खुली तिजारत ।

Fundamental Principles मौलिक सिद्धान्त; मूलभूत सिद्धान्त ।

Functions कार्य ।

Funded debt दीर्घकालीन सार्वजनिक ऋण; अनिश्चित मुद्दत का कर ।

G

General Provision साधारण व्यवस्था ।

Gifts दान; भेंट; देन ।

Gilt Edged Bill साहूकारी हुंडी ।

Gilt Edged Security प्रथम श्रेणी की सिक्यूरिटी; स्वर्ण समान ऋणपत्र ।

Gold Exports स्वर्ण निर्यात; सोने की निकासी ।

Government Finance सरकारी राजस्व; राजकीय अर्थ व्यवस्था ।

Government of, India Act. 1935 १९३५ का भारत सरकार एक्ट ।

Graduated Tax क्रमशः बढ़ने वाला कर ।

Grant in aid आर्थिक सहायता ।

Grant, Central केन्द्रीय सरकार द्वारा दी जाने वाली सहायता; केन्द्रीय सहायता ।

Grant सहायता; दान; मंजूरी ।

Gratuity सेवा-पारितोषिक; सेवा-पुरस्कार ।

Greatest good of the greatest number बहुजन समाज का बहुहित ।

Gross Receipts कुल पावना ।

Gross Revenue कुल सरकारी आय; कुल आय ।

H

Hemp सन; पटुआ ।

High Rates of duties कर के ऊंचे दर ।

Home Charges होम चार्जेज ।

House Tax गृहकर ।

Hydro-electric Scheme जल-विद्युत योजना ।

I

Immunity from Taxation कर से छुटकारा; कर-मुक्ति ।

Impact of Tax कर-संघात ।

Imperial Policy साम्राज्य-नीति ।

Imperial Preference साम्राज्यन्तर्गत रियायत (आयात-निर्यात कर सम्बन्धी) ।

Import Duty आयात-कर ।

Improvements सुधार ।

Inadequacy of resources साधनों की अपर्याप्तता ।

Inadequate Revenue अपर्याप्त आय ।

Incidence of Tax कर-भार ।

Incidence of Taxatian under competition स्पर्द्धा की अवस्था में करभार ।

Incidence of Taxation under monopoly एकाधिकार की अवस्था में कर-भार ।

Income आय; आमदनी ।

Income, Central केन्द्रीय आय; केन्द्रीय सरकार की आय ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Income, Earned कमाई हुई आय; परिश्रम द्वारा प्राप्त की गई आय।

Income and Expenditure आय-व्यय; आमद-खर्च।

Income of District and Local Boards जिला और स्थानीय बोर्डों की आय।

Income, Municipal म्युनिसिपल की आय; नगर-पालिका की आय।

Income, National राष्ट्रीय आय।

Income, Net असल आमदनी।

Income per capita in India भारतवर्ष में प्रति व्यक्ति आय।

Income, Provincial प्रान्तीय आय।

Income, States राज्य की आय; रियासत की आय।

Income, Tables of आय-सारिणी।

Income-Tax आय-कर।

Income Tax Payer आय-कर देनेवाला।

Income-Tax Receipts आय-कर का पावना।

Income-Tax Surcharge आय-कर सरचार्ज; आय-कर का अधिभार।

Indebted ऋणी; कर्जदार।

Indebtedness कर्जदारी; ऋण।

Indeminity क्षति-पूर्ति; हर्जाना।

Indian financial feature भारतीय आर्थिक स्वरूप।

Indian Fiscal Commission भारतीय अर्थ समिति; भारत का राजस्व कमीशन।

Indian Munitions Board भारतीय युद्ध सामग्रीसमिति

Indian Ports भारतीय बंदरगाह; भारत के बन्दरगाह।

Indian Stores Departments भारतीय भंडार

Indirect Tax परोक्षकर; अप्रत्यक्ष कर।

Indo-British Pact भारत-ब्रिटिश समझौता।

Indo-Japanese agreement भारत-जापान का इक़रार; भारत और जापान के बीच समझौता।

Indo Lancashire Agreement भारत और लंका-शायर का समझौता।

Industrial Research औद्योगिक अन्वेषण।

Industrial Revolution औद्योगिक क्रान्ति

Inelastic Demand अपरिवर्तनशील मांग।

Inelastic Taxes अपरिवर्तनशील कर।

Inheritance Tax उत्तराधिकार कर; विरासत कर।

Insatiable Demand अतृप्तकारी मांग।

Instrument of accession प्रवेशपत्र।

Insurance Policy बीमा-पत्र।

Interest Charges ब्याज।

Interest on Debt ऋण पर लिया जानेवाला ब्याज; क़र्ज का सूद।

Internal and External अन्दर और बाहर।

Internal disorder भीतरी गड़बड़; आन्तरिक अव्यवस्था; भीतरी विद्रोह।

Internal Situation आन्तरिक अवस्था; भीतरी अवस्था।

Internal Trade स्वदेशी व्यापार; मुल्की तिजारत।

Intoxicated Drinks नशीले पेय।

Intoxicated drugs नशीली औषधियां।

Investment Charter विनियोग अधिकारपत्र।

Irrigation Project सिंचाई की योजना; आबपाशी की योजना।

Irrigation Works आबपाशी के बांध; सिंचाई के निर्माण कार्य।

Irwin Gandhi Pact गांधी-इरविन समझौता।

Item मद्।

J

Jails कारावास; जेल; बन्दीगृह।

Joint Parliamentary Committee संयुक्त पार्लियामेन्टरी समिति; संयुक्त संसदीय समिति।

Joint Session of Legislatures धारासभा के संयुक्त अधिवेशन।

Jurisdiction अधिकारक्षेत्र।

Jute Export duty जूट का निर्यात-कर।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

L

Laissez Faire Policy अबाधित व्यापारनीति।
Land, Arable जोतने योग्य भूमि; काश्त के लायक जमीन।
Land, Barren ऊसर ज़मीन; अनुत्पादक भूमि।
Land Boggy दलदल भूमि।
Land cess भूमि-कर।
Land Fertile उर्वरा भूमि; उपजाऊ भूमि।
Land, Irrigated सींची ज़मीन; सिंचाई की हुई जमीन; पीयत की जमीन।
Land, Marginal सीमान्त भूमि।
Land, Rent free माफ़ी ज़मीन; कर-मुक्त भूमि।
Land Revenue भूमि-कर।
Land Survey ज़मीन की पैमाइश; भूमि-मापन।
Land Tax भूमिकर।
Land Tenure System भूमि-स्वत्व-विधि।
Land Waste वीरान ज़मीन।
Legacy वसीयत की सम्पत्ति।
Legacy duty वसीयत कर।
Levy a Tax कर लगाना।
Letters of credit साखपत्र; प्रत्ययपत्र।
Liabilities, Miscellaneous फुटकर दायित्व; फुटकर देनदारी।
Liabilities, Valuation of दायित्व का मूल्यांकन; देनदारी का मूल्य निर्धारण।
Life Estate आजीवन सम्पत्ति।
Light Houses and Light Ships प्रकाश-गृह और प्रकाश-पोत।
Loan, Public सरकारी ऋण।
Loans ऋण; क़र्ज़।
Local Advisary councils स्थानीय सलाहकार परिषद।
Local Authorities स्थानीय अधिकारी।
Local Board स्थानीय बोर्ड।
Local Bodies स्थानीय संस्थायें।
Local Development स्थानीय उन्नति।
Local Expenditure स्थानीय व्यय; स्थानीय खर्च।
Local Finance स्थानीय राजस्व; स्थानीय आय-व्यय।
Local Legislature स्थानीय धारा-सभा; स्थानीय विधान सभा।
Local Rate स्थानीय दर।
Local Resources स्थानीय साधन।
Local Self-Government स्थानीय स्वराज्य; स्थानीय स्वायत्त शासन।
Local Tax स्थानीय कर।
Low Rate of Interest ब्याज की नीची दर।

M

Maintenance of Peace and Tranquility शाँति स्थापना।
Maritime Customs समुद्रीय आयात-निर्यात कर।
Maritime States समुद्रीय राज्य।
Maternity Welfare मातृत्व-हितकारी कार्य्य।
Maximum Satisfaction अधिकतम तृप्ति; अधिकतम सन्तोष।
Medical चिकित्सा-सम्बन्धी; वैद्यकीय।
Medical Preparations औषधियां।
Meston Award मेस्टन का फ़ैसला।
Method of central collection केन्द्रीय सरकार की कर-वसूली की पद्धति।
Military Expenditure सैनिक खर्च; फ़ौजी ख़र्च।
Military Service सैनिक सेवा।
Mineral Development खनिज पदार्थों का विकास।
Minor Department छोटे महकमे।
Minsterial Reisponsibility मंत्रियों का उत्तरदायित्व।
Mint टकसाल।
Moneny Bills अर्थ-बिल।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Montague Chelmsford Report मोंटेगू चेम्सफोर्ड रिपोर्ट ।
Multiple Tax System बहु-कर प्रणाली ।
Municipal Trading म्युनिसिपल व्यवसाय ।

N

Narcotic drugs नशीली औषधियाँ ।
National debts राष्ट्रीय क़र्ज़; राष्ट्रीय ऋण ।
National debt Commission राष्ट्रीय-क़र्ज़-समिति ।
National debt Redemption Fund राष्ट्रीय-क़र्ज़-निवारक कोष ।
National defence राष्ट्र-रक्षा; देश-रक्षा ।
National dividend राष्ट्रीय लाभांश ।
National Economics राष्ट्रीय अर्थ-व्यवस्था ।
National Expenditure राष्ट्रीय व्यय ।
National Finances राष्ट्रीय आय-व्यय; राष्ट्रीय राजस्व ।
National Prosperity राष्ट्रीय सफलता ।
National Wealth राष्ट्रीय सम्पत्ति ।
Navigation Laws नौ-संचालन नियम ।
Naval and military Forces जल और स्थल सेना ।
Natural resources नैसर्गिक साधन ।
Negative Service प्रतिकूल सेवा; उल्टी सेवा ।
Net earning असल कमाई; असल आय ।
Net income असल आमदनी ।
Net proceeds असल लाभ; वास्तविक प्राप्ति ।
New provincial taxes नये प्रान्तीय कर ।
Non-agricultural income अकृषिक आय; ग़ैर काश्तकारी आमदनी ।
Non-narcotic drugs ग़ैरनशीली औषधियां ।
Non-responsible councillor ग़ैर ज़िम्मेदार सलाहकार ।
Non-votable expenditure ग़ैर व्होटशुदा ख़र्च ।
Non recurrent receipt अनावर्तक पावना ।

O

Octroi duty चुंगी ।
Onerous tax भारी कर ।
Opium अफ़ीम ।
Ordinary debt साधारण ऋण ।
Organisation संगठन ।
Ottawa conference ओटावा कान्फ़्रेंस ।
Over capitalisation अत्यधिक पूंजी लगाना ।

P

Paragraph पैरेग्राफ़ ।
Pay cut वेतन की कटौती ।
Payments from Indian States भारतीय रियासतों से प्राप्त भुगतान ।
Pension विश्रामवृत्ति; पूर्वसेवावृत्ति; पेन्शन ।
Per capita प्रति व्यक्ति ।
Per diem प्रति दिन ।
Per mille प्रति सहस्र ।
Per unit प्रति इकाई ।
Permanent debt स्थायी ऋण ।
Permanent fund स्थायी कोष ।
Permanent settlement स्थायी बन्दोबस्त; दवामी बन्दोबस्त ।
Plural taxation बहुकर प्रणाली ।
Police department पुलिस विभाग ।
Political राजनैतिक ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Poll Tax प्रति व्यक्ति कर।
Post and Telegraph Department डाक और तार विभाग।
Pre-federation debt संघ स्थापित होने के पूर्व का ऋण।
Prescribed नियुक्त।
Price मूल्य; क़ीमत।
Principles of need आवश्यकता के सिद्धान्त।
Private expenditure निजी व्यय; खानगी खर्च।
Probate मृत्यु-पत्र-प्रमाण; वसीयतनामें की नक़ल।
Probate duty मृत्युपत्र कर।
Proceeds, प्राप्ति; लाभ।
Proceeds, Recurring आवर्तक प्राप्ति।
Productive and unproductive उत्पादक और अनुत्पादक।
Productive items of revenue आय की उत्पादक मदें।
Progression श्रेणी; सिलसिला।
Progressive क्रमोन्नति।
Progressive principle क्रमोन्नति सिद्धान्त।
Progressive administration प्रगतिशील शासन।
Prohibited goods निषिद्ध माल; रोका हुआ माल।
Prohibition शराबबन्दी; मादक वस्तुनिषेध।
Prohibitioner मद्यनिषेध का समर्थक।
Projects of development उन्नति की योजनाएँ।
Pronotes प्रोनोट।
Property जायदाद; सम्पत्ति।
Property qualification साम्पत्तिक योग्यता; जायदादी हैसियत।
Property tax जायदाद-कर।
Property, Immoveable अचल सम्पत्ति।
Property, Incorporeal अभौतिक सम्पति।
Property सम्पत्ति; जायदाद।
Property, Moveable चल सम्पति; मनकूला जायदाद।
Proportionats tax आनुपातिक कर।
Protected forests सुरक्षित वन; महफ़ूज जंगल।
Protected trade संरक्षित व्यापार; महफ़ूज तिजारत।
Protection संरक्षण।
Protectionist संरक्षणवादी।
Protective duty संरक्षण कर।
Provinces, Borrowing powers of प्रान्तों की उधार लेने की शक्ति।
Provincial Advisory Board प्रान्तीय परामर्शकारी समिति।
Provincial Autonomy प्रान्तीय स्वराज्य।
Provincial Contribution प्रान्तीय अंशदान।
Provincial expenditure प्रान्तीय व्यय; प्रान्तीय सरकार का व्यय।
Provincial Finance प्रान्तीय राजस्व; प्रान्तीय सरकार का आय व्यय।
Provincial funds प्रान्तीय कोष; प्रान्तीय सरकार का कोष।
Provincial Government प्रान्तीय सरकार; प्रांतीय शासन।
Provincial Legislature प्रान्तीय धारा सभा; प्रान्तीय विधान-सभा।
Provincial Loan Council प्रान्तीय ऋण-समिति।
Provincial Loan Funds प्रान्तीय ऋण-कोष।
Provincial purposes प्रान्त के हेतु।
Provincial Purse प्रान्तीय कोष।
Provincial rate प्रान्तीय दर।
Provincial Revenue प्रान्तीय मालगुज़ारी; प्रान्तीय आय।
Provincial Sources प्रान्तीय साधन।
Provincial Surcharges प्रान्तीय अतिरिक्त कर।
Provincialisation प्रान्तीयकरण।
Provisional collection of taxes अस्थायी कर वसूली।
Provision, Express स्पष्ट व्यवस्था; स्पष्टधारा।
Proxy प्रतिनिधि; प्रतिनिधि पत्र।
Public Accounts Committee सार्वजनिक लेखा समिति; सरकारी हिसाब कमिटी।
Public debt राज्य ऋण; राष्ट्रीय ऋण; सरकारी कर्ज़।
Public Debt, Burdens of राष्ट्रीय ऋण का भार।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Public Debt, Forms of राष्ट्रीय ऋण के प्रकार।
Public debt, Indian भारत का सरकारी क़र्ज़।
Public debt, Merit and demerit of राष्ट्रीय ऋण के गुणावगुण।
Public deposit सार्वजनिक अमानत।
Public Expenditure सार्वजनिक व्यय; राज्य-व्यय; राष्ट्रीय व्यय।
Public Expenditure, Effects of राष्ट्रीय व्यय का प्रभाव या नतीजा।
Public Expenditure Classification of राष्ट्रीय या सार्वजनिक व्यय का वर्गीकरण।
Public Finance राजस्व; आयव्यय शास्त्र।
Public Loan सरकारी ऋण।
Public health सार्वजनिक स्वास्थ्य; लोक स्वास्थ्य।
Public income सार्वजनिक आय; राष्ट्रीय आय।
Public monopoly राष्ट्रीय एकाधिकार।
Public Revenue सरकारी मालगुजारी; राष्ट्रीय आय।
Public Revenue, Compulsory classification सरकारी या राष्ट्रीय आय का अनिवार्य वर्गीकरण।
Public Revenue, Contractual classification.
Public Revenue, derivative classification राष्ट्रीय आयकर का गौण विभाजन।
Public Revenue, Direct classification राष्ट्रीय या सार्वजनिक आय का प्रत्यक्ष वर्गीकरण।
Public Revenue, Gratuitous classification
Public Revenue, Non-tax- classification राष्ट्रीय या सार्वजनिक आय का निर्कर वर्गीकरण।
Public Revenue, Tax classification राष्ट्रीय या सार्वजनिक आय का करीय वर्गीकरण।
Public sale नीलाम।
Public Services सरकारी नौकरियां।
Public utility services जनहितकारी सेवाएं।
Public welfare जनकल्याण; सार्वजनिक हित।
Public works सरकारी निर्माण कार्य; स्थापत्य।

Q

Qualification योग्यता।
Qualified योग्य; विशेषित।
Qualified Proportional Principle परिमित अनुपात सिद्धान्त।

R

Railway Block Rates
Railway Board रेल्वे बोर्ड।
Railway Deficit Budget रेल्वे का घाटेवाला बजट।
Railway Depreciation Fund रेल्वे का खिसारा कोष।
Railway Finance रेल्वे का आय व्यय; रेल्वे राजस्व।
Railway Fund रेल्वे कोष।
Railway Rate Committee रेलवे कर समिति।
Railway Rates Advisory Committee रेल्वे कर परामर्शक समिति।
Railway Rates Policy रेल्वे की कर नीति; रेल्वे की किराया निश्चित करने की नीति।
Railway Rates Tribunal रेल्वे दर निश्चय करनेवाला न्यायालय।
Railway Tribunal रेल्वे न्यायालय।
Railways Constructed by the States राज्य द्वारा निर्मित रेल्वे।
Railways Constructed according to guarantee system गारण्टी पद्धति के अनुसार निर्माण

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

की हुई रेल्वे।
Rateable value कर योग्य मूल्य।
Rate of Exchange विनिमय दर।
Rates Policy कर या किराया लगाने की नीति।
Rebates system बट्टा पद्धति।
Reciprocity पारस्परिकता।
Recovery पुनर्लाभ।
Recurring deficit आवर्त्तक कमी; घाटे की पुनरावृत्ति।
Reference उल्लेख; हवाला।
Refund प्रत्यर्पण; लौटा देना।
Regressive Taxation क्रमशः घटता हुआ कर।
Relief work सहायता कार्य।
Remission of Revenue कर की माफ़ी।
Remittance भेजी हुई रक़म।
Reservation संरक्षण।
Reserve बचा रखना; सुरक्षित रखना।
Reserve Bank रिजर्व बैंक।
Reserved Subjects संरक्षित विषय।
Resources, Improvement of साधनों का सुधार।
Resources of the centre केन्द्रीय सरकार के साधन।
Resources of the Government सरकार के साधन।
Resources of the Provinces प्रान्तों के साधन।
Resources of the State राज्य के साधन।
Resources of the Union संघ के साधन।
Retrenchment कमी; काटछांट।
Revenue मालगुजारी; जमा; आय।
Revenue distribution आय-विभाजन।
Revenue distribution according to needs आवश्यकतानुसार आय का विभाजन।
Revenue distribution according to Population जनसंख्यानुसार आय का विभाजन।
Revenue distribution according to prospects प्रत्याशानुसार आय विभाजन।
Revenue distribution according to Provinces प्रान्ताशानुसार आय का विभाजन।
Revenue, Forest जंगल की आमदनी; वन की आय।
Revenue, Import Duty आयात कर की आमदनी।
Revenue, Land भूमिकर; मालगुजारी।
Revenue of the State राज्य की आय; राज्य की मालगुजारी।
Revenue, Private निजी आय।
Revenue, Prospects of आय की प्रत्याशा।
Revenue, Public राष्ट्रीय आय; सार्वजनिक आय।
Revenue Reserve Fund आय-संरक्षित कोष।
Revenue side आय की बाज़ू।
Revenue Tax कर द्वारा प्राप्त आमदनी।
Reverse Council Bill भारत सरकार की उल्टी हुंडी।
Road Cess मार्ग कर।
Rural development ग्रामोन्नति; ग्राम सुधार।
Rural Reconstruction ग्रामोद्धार।
Rural uplift ग्रामोत्थान।

S

Salt Department नमक विभाग।
Salt-Tax नमक-कर।
Sanction मंजूरी; स्वीकृति।
Sanitation सफ़ाई।
Savings बचत।
Scientific classification वैज्ञानिक वर्गीकरण।
Scientific departments वैज्ञानिक विभाग।
Section परिच्छेद।
Security, Government सरकारी ऋणपत्र; सरकारी जामिन।
Semi-permanent अर्द्ध स्थायी।
Separate purse भिन्न कोष; अलग कोष।
Service Fund कर्मचारी-कोष।
Services सेवाएँ; नौकरियाँ; कर्मचारीगण।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Settlement बन्दोबस्त; तस्क्रिया; समझौता; निपटारा।
Shifting of Taxes कर हस्तान्तरकरण।
Shipping जहाजी।
Shipping Bill जहाजी माल का चालान।
Single Tax System. एकाकी कर-पद्धति; एक कर प्रणाली।
Solvent Provinces शाहजोग प्रान्त।
Special Responsibilities विशिष्ट उत्तरदायित्व; खास जिम्मेदारियां।
Specific Grant विशिष्ट आर्थिक सहायता।
Specific Purpose विशिष्ट हेतु।
Specific Relief विशिष्ट सहायता।
Specified condition निर्दिष्ट स्थिति।
Spending Department व्ययकारी विभाग; खर्च करनेवाला विभाग।
Stamp duty रसूम।
Standard of civilised administration सुसभ्य शासन का मानदण्ड।
State Railway राज्य की रेल्वे।
Statistics अङ्क-शास्त्र।
Statutory arrangement वैधानिक व्यवस्था।
Statuory Provision वैधानिक व्यवस्था।
Statutory Railway Authority वैधानिक रेल्वे अधिकारी।
Sterling Area स्टर्लिंग क्षेत्र।
Sterling Balance, Repatriation of स्टर्लिंग बकाया की वापसी।
Sterling debt स्टर्लिंग ऋण।
Sterling Loan स्टर्लिंग ऋण।
Subsidised Company सरकारी सहायताप्राप्त कंपनी।
Subsidy, Direct प्रत्यक्ष सहायता; सीधी सहायता।
Subventions, Cash नक़द सहायता।
Subventions to deficit Provinces कमी वाले प्रान्तों को दी जानेवाली सहायता।
Succession duty उत्तराधिकार-कर; विरासत-कर।
Sugar duty शक्कर पर लगनेवाला कर।
Super Tax अतिरिक्त कर; सुपर-टेक्स।
Supplimentary Grant पूरक सहायता।
Surcharges अतिरिक्त कर।
Surcharges on Income आय पर अतिरिक्त कर।
Surcharges on Land भूमि पर अतिरिक्त कर।
Surplus अवशिष्ट अंश, बचत।
Sur-Tax अतिरिक्त कर।
System of Provincial Finance प्रान्तीय राजस्व-प्रणाली।

T

Table तालिका; अनुक्रमणिका।
Tariff माल पर लगी हुई कर या चुङ्गी।
Tariff Board कर समिति।
Tariff Duties आयात निर्यात कर।
Tariff Policy आयात निर्यात कर नीति।
Tariff Schedule आयात निर्यात करों की सूचि; कर सूचि।
Tariff Wall कर की दिवाल।
Tax कर; चुङ्गी।
Tax ad valorem मूल्यानुसार कर।
Tax, Apportioned विभाजित कर।
Tax, Assessed निर्धारित कर।
Tax, Benificial हितकारी कर, लाभकारी कर।
Tax, Betterment जायदाद मूल्यवृद्धि कर।
Tax, Capitation प्रतिव्यक्ति कर; फ़ी आदमी कर।
Tax, Degressive ह्रासमान कर; घटता कर।
Tax, Direct प्रत्यक्ष कर; सीधा कर।
Tax, Free कर मुक्त; बिना कर।
Tax, Graduated क्रमशः बढ़नेवाला कर।
Tax, Impact of कर संघात।
Tax, Incidence of कर-भार।
Tax, Income आयकर।
Tax, Indirect अप्रत्यक्ष कर।
Tax, Onerous भारी कर।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Tax, Progressive क्रमशः बर्द्धमान कर; क्रमशः बढ़ता कर; प्रगतिशील कर।
Tax, Proportionate आनुपातिक कर।
Tax, Regressive क्रमशः घटता कर।
Tax, Shifting of कर परिवर्तन; कर भार हस्तन्तरकरण।
Tax, Single एकाकी कर।
Tax, Subject of वस्तुएं जिन पर कर लगता है।
Taxable capacity कर-क्षमता।
Taxation कर निर्धारण; कर संस्थापन।
Taxation, Cannons of कर-सिद्धान्त।
Taxation, Distribution of कर विभाग।
Taxation, Double दुगुना कर; दुगुण कर संस्थापन।
Taxation, Effects of कर के प्रभाव।
Taxation, Faculty Theory of कर-निर्धारण का सिद्धांत।
Taxation, General Principles of कर के सामान्य सिद्धान्त।
Taxation, Multiple बहु कर पद्धति।
Taxation, Progressive Principle of कर का कमोन्नति सिद्धान्त।
Taxation schemes कर योजनाएं।
Taxation, Social Principle of कर का सामाजिक सिद्धान्त।
Taxes on Agriculture Income कृषि आय पर कर।
Taxes on Animals पशु कर, पशुओं पर लगनेवाला कर।
Taxes on batting and gambling सट्टा फाटका और जुए पर लगनेवाला कर।
Taxes on capital of company कंपनी की पूंजी पर लगनेवाला कर।
Taxes on capital value of assets मालमत्ता के मूल्य पर लगनेवाला कर।
Taxes on income आय-कर।
Taxes on Land and Buildings भूमि और गृह कर।
Taxes on luxury and entertainment विनोद कर; मनोरंजन और विलास की सामग्री पर लगनेवाले कर।
Taxes on Mineral Rights खनिज-अधिकार कर।
Taxes on nonagricultural income गैर काश्तकारी आय पर लगनेवाला कर, अकृषिगत आयकर।
Taxes on Profession, trade and employment धन्धे रोजगार और नौकरी पर लगनेवाले कर।
Taxes on Railway Fares and Freight किराये पर लगनेवाला कर।
Taxes on Sale of goods and advertisement माल की बिक्री और विज्ञापनों पर लगनेवाला कर।
Tax System कर-प्रणाली।
Tax, Terminal सीमा कर।
Taxing Power कर लगाने का अधिकार।
Theory of ability or faculty योग्यता या कार्यशक्ति का सिद्धान्त।
Theory of amortisation कर भुगतान का सिद्धांत, कर चुकाने का सिद्धान्त।
Theory of benefit of Service
Theory of Interest सूद का सिद्धान्त।
Theory of Just Distribution न्यायसम्मत विभाजन के सिद्धान्त।
Theory of profits लाभ का सिद्धान्त।
Theory of Rent लगान का सिद्धान्त।
Theory of wages मजदूरी के सिद्धान्त।
Theory, Financial राजस्व सिद्धान्त।
Tolls मार्ग कर; राहदारी महसूल।
Trade agreements व्यापारिक समझौता।
Trade depression व्यापारिक मंदी।
Transferred departments हस्तान्तरित विभाग।
Transferred subjects हस्तान्तरित विषय।
Treasure कोष; खजाना।
Treasury Balance खजाने की बाकी रकम
Treasury Bills सरकारी हुंडी।
Treasury Note सरकारी नोट।
Tributes नज़राना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

U

Unearned income अनुपार्जित आय; बिना कमाई की आमदनी।
Unexpected emergency आकस्मिक संकट।
Uniform rates एकसा दर।
Uniform system of government शासन की समप्रणाली।
Unfounded debt अल्पकालीन ऋण।
Unitary Tax System एकात्मक कर नीति।
Unproductive services अनुत्पादक नौकरियां।
Unremunerative debt लाभरहित ऋण।

V

Voluntary and unvoluntary ऐच्छिक और अनैच्छिक।
Voted and non-voted मत दिया हुवा और बिना मत दिया हुवा।
Vote of the legislative assembly धारा सभा का मत।

W

War Debt युद्ध ऋण।
War Loan युद्ध ऋण।
War Loan Bond युद्ध के ऋण-पत्र।
Weekly return साप्ताहिक विवरण।
Welfare work हितकारी कार्य।
Working expenses कार्यकर व्यय।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE

TWENTIETH CENTURY ENGLISH-HINDI

DICTIONARY

OF

FOREIGN EXCHANGE-TERMS

A

Arbitrage operations क्रयविक्रय का कारोबार; एक बाजार में शेअर आदि खरीदना और उन्हें दूसरे बाजार में बेचकर लाभ उठाने का व्यवसाय; बदले का कारोबार।

Arbitrage operators विनिमय; कर्त्ता।

B

Bank cross rates बैंक क्रॉस दर।

Banks, buying बैंक की खरीदी; अधिकोष-क्रय।

Banks, buying on different centres विभिन्न केन्द्रों में बैंक की खरीदी।

Banks, exchange विनिमय-अधिकोष; विनिमय बैंक।

Banks, selling बैंक की बेचवाली; अधिकोष द्वारा बिक्री।

Banks, selling rates on different centres विभिन्न केन्द्रों में बैंक की बिक्री-दर।

Bearish factor मंदी का तथ्य।

Bear operation मंदीवालों का व्यापार।

Bibliography ग्रन्थ-विज्ञान।

Bills, demand for हुंडी की मांग।

Bills, forward मुद्दती हुंडी।

Bills, long दीर्घकालीन हुंडी।

Bills of exchange हुंडी; विनिमय पत्र।

Bills, short अल्पकालीन हुंडी।

Bills, sight रुक्का पत्र।

Bills, supply of हुंडी की पूर्ति।

Bullish factor तेजी का तथ्य।

Bull operation तेजीवालों का व्यापार।

C

Chain rule method श्रृंखला-नियम-प्रणाली।

Chain rule method, illustrations of श्रृंखला-नियम-प्रणाली के उदाहरण।

Cheque rate चेक का भाव; चेक की दर।

Course of exchange table विनिमय-दर-तालिका।

Currency Laws of England इंग्लैंड के मुद्रा-चलन के नियम।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

D

Day-to-day fluctuations दिन प्रतिदिन होनेवाली घटा-बढ़ी।

D. D. rate डि॰ डी॰ दर।

Deflation of Currency करन्सी की अत्यधिक कमी।

E

Exchange banks विनिमय-अधिकोष; विनिमय या बदला करनेवाली बैंकें।

Exchange Bills हुंडी; विनिमय पत्र।

Exchange, conversion of short into long अल्पकालीन विनिमय को दीर्घकालीन विनिमय में परिवर्तन करना।

Exchange, fall विनिमय के दर का गिरना; हुंडी की बदलाई का भाव गिरना।

Exchange, favourable लाभकारक विनिमय; अनुकूल विनिमय।

Exchange, forward विनिमय की आगे की मीति का सौदा; अग्रिम विनिमय।

Exchange, high विनिमय की ऊँची दर; हुंडी के बदले की ऊँची दर।

Exchange, ideal par of एक ही मुद्रा के चलनेवाले देशों के बीच का विनिमय।

Exchange, long दीर्घकालीन विनिमय; लंबी अवधि का विनिमय।

Exchange, low विनिमय की नीची दर।

Exchange, Market rate of विनिमय का बाजार दर।

Exchange, rate of विनिमय-दर।

Exchange, ready विनिमय का हाजिर सौदा।

Exchange, rise of विनिमय की दर का चढ़ना।

Exchange, short अल्पकालीन विनिमय।

Exchang short and long अल्प और दीर्घकालीन-विनिमय।

Exchange, short and long, relation between अल्प और दीर्घकालीन विनिमय का सम्बन्ध।

Exchange, unfavourable प्रतिकूल विनिमय।

Export specie point निर्यात स्वर्णाङ्क।

Export specie point, examples of निर्यात स्वर्णाङ्क के उदाहरण।

F

Fall of exchange विनिमय दर का गिरना।

Fluctuations घटबढ़।

Fluctuations, day-to day दिन प्रतिदिन की घटबढ़।

Fluctuations of foreign exchange विदेशी विनिमय की घटबढ़।

Fluctuations, weekly साप्ताहिक घटबढ़।

Foreign bill of exchange विदेशी हुंडी।

Foreign bills of exchange, operation of विदेशी हुंडियों का व्यापार।

Foreign exchange, meaning of विदेशी विनिमय का अर्थ।

Foreign exchange, mechanism of विदेशी-विनिमय-तन्त्र।

Foreign Exchange, rate of विदेशी विनिमय की दर।

Foreign exchange table विदेशी विनिमय की तालिका।

Forward आगे का; अगली मिति का।

Forward bills आगे की मिति के बिल्स; मुद्दती हुंडी।

Forward exchange अग्रिम विनिमय।

Forward purchases अग्रिम मिति की खरीदी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Forward rate of exchange विनिमय की आगे की मिति की दर; विनिमय की अग्रिम दर।

Forward rate of exchange, Factors determining वे तथ्य जो विनिमय की अग्रिम दर निश्चित करते हैं।

Forward sales आगे की मिति का बेचान; अग्रिम बिक्री।

H

High rate ऊंची दर।

I

Ideal par of exchange सम विनिमय।

Import specie point आयात टंकांक या स्वर्णांक।

Import specie point, Examples of आयात टंकांक या स्वर्णांक के उदाहरण।

Indian foreign exchange rates भारतीय विदेशी हुंडी की दर।

Inflation फुलावा; अतिवृद्धि।

Insurance charges बीमा-शुल्क।

International debt, Settlement of अंतर्राष्ट्रीय ऋण का समझौता।

International payment, Machinery of अन्तर्राष्ट्रीय भुगतान का तन्त्र।

Interest, Rate of ब्याज की दर; सूद की दर।

L

London discount rate लंडन के बट्टे की दर।

Lower specie point निम्नस्थ टंकांक या स्वर्णांक।

M

Market rate of exchange विनिमय का बाजार भाव।

Mercantilists व्यवसायी।

Mint par of exchange विनिमय की टकसाली दर।

Mint par exchange, Pre-War युद्धपूर्व की विनिमय की टकसाली दर।

Money, Quantity Theory of द्रव्य का परिमाणात्मक सिद्धान्त।

O

Operators, arbitrage बदले का सौदा करनेवाले।

P

Par of exchange हुंडावन।

Preface भूमिका; प्रस्तावना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Pre-War mint par of exchange, Examples of युद्धपूर्व के विनिमय की टकसाली दर के उदाहरण।

Price Level मूल्य की सतह।

Purchases, forward आगे की मिति की खरीदी; अग्रिम क्रय; मुद्दती खरीदी।

Purchasing Power parity theory, क्रय-शक्ति समता-सिद्धान्त।

Purchasing power parity theory, A critical estimate of क्रयशक्ति समता-सिद्धान्त का आलोचनात्मक विचार।

Q

Quantity theory of money द्रव्य का परिमाणात्मक सिद्धान्त।

R

Rate, bank cross बैंक की डालर-स्टर्लिङ्ग विनिमय दर।

Rate, cheque चेक की दर।

Rate, forward आगे की मिति का भाव; अग्रिमदर; मुद्दतीदर।

Rate, forward, factors determining अग्रिम दर के निर्णायक तथ्य।

Rate, High ऊंची दर; ऊंचा भाव।

Rate, long दीर्घकालीन दर।

Rate, low निम्नद र; नीचा भाव।

Rate, net असल दर; असल भाव।

Rate of exchange विनिमय दर।

Rate quoted in London papers लंडन के समाचारपत्रों में अङ्कित दर।

Rate, ready वर्तमान दर; हाजिर भाव।

Rate, spot स्थानीय दर।

Rates pot, factors determining स्थानिक दर निर्णायक तथ्य।

S

Sales, forward अग्रिम बिक्री।

Sight bills दर्शनी हुंडी।

Specie points टंकांक; स्वर्णाङ्क; स्वर्ण आयात-निर्यात दर।

Specie points, export निर्यात स्वर्णाङ्क या टंकांक।

Specie points, import आयात स्वर्णाङ्क या टंकांक।

Specie points, limitations of the theory of स्वर्णाङ्क या टंकांक के सिद्धान्त की मर्यादाएं।

Specie points, lower निम्नस्थ स्वर्णाङ्क या टंकांक।

Specie points, theory of स्वर्णाङ्क या टंकांक का सिद्धान्त।

Specie points, theory of misconception regarding स्वर्णाङ्क के सिद्धान्त के सम्बन्ध में भ्रमात्मक धारणा।

Specie points, upper उच्च स्वर्णाङ्क।

Spot rate स्थानिक दर।

Stamp duty रसूम।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

T

Theory of purchasing power parity क्रय-शक्ति-समता सिद्धान्त ।

Theory of purchasing power parity, A critical estimate of the क्रयशक्ति-समता-सिद्धान्त का आलोचनात्मक अनुमान ।

U

Unfavourable exchanges प्रतिकूल विनिमय ।

Upper specie point उच्च स्वर्णाङ्क ।

W

Weekly bills साप्ताहिक बिल ।

Withers मुर्झाना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE

TWENTIETH CENTURY ENGLISH - HINDI

DICTIONARY

OF

FORESTRY TERMS

A

Abnormal Forest असाधारण वन; गैरमामूली जंगल।

Accessory species उपजाति; सहायक जाति।

Administration शासन; बन-प्रवन्ध; बन-शासन।

Advance growth अग्रिम वृद्धि।

Advance marking अग्रिम चिन्हकरण; पहले से निशान करना।

Adventitious bud अस्थानिक कलिका; गैर जगह उगनेवाली कली।

Adventitious roots अस्थानिक जड़ें।

Afforest, To कृत्रिम पद्धति से बन लगाना।

Age उम्र; आयु।

Age class आयुमान वर्ग।

Age class period आयुबर्गीकरण काल।

Age classification आयुमानानुसार बर्गीकरण।

Age gradations आयुमान कम।

Allotment of woods to period, Allotment to periodic blocks वन का कालानुरूप विभाजन।

Annual increment वार्षिक वृद्धि; सालाना बढ़ती।

Annual ring वार्षिक वलय।

Artificial regeneration कृत्रिम पुनर्जन्म; कृत्रिम पुनर्जनन।

Artificial reproduction कृत्रिम पुनरुत्पादन।

Aspect दृश्य; आकार; रूप।

Assessment of the yield Capacity उत्पादन शक्ति की कूत।

Assessment of the quality of the locality उत्पादन योग्यता की कूत।

Auxiliary species सहायक जातियाँ।

B

Ball planting जड़ों में मिट्टी लगाकर झाड़ लगाना।

Basket planting टोकरी द्वारा बीजों को लेजाकर वृक्ष लगाने की प्रणाली।

Beat हल्के या रेंज का उपविभाग; फारेस्ट गार्ड का चार्ज।

Blank रिक्त; खाली।

Blaze कृत्रिम घाव।

Blaze, To कृत्रिम घाव द्वारा पेड़ों पर निशान लगाना।

Bleeding रसस्राव।

Block ब्लाक; विभाग; जंगल का नैसर्गिक विभाग।

Bloom बहार।

ole वृक्ष का धड़; पेड़।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Branch शाखा।

Breast height वक्षसम उच्चता; छाती तक की ऊंचाई।

Broadcast sowing बीज बिखेर कर बोनी करना।

Broad leaved tree विशाल पत्तों का वृक्ष।

Brushwood झाड़ी वन।

Bud कलिका; मुकुल; कली।

Bud-flower पुष्पकली।

Bud leaf पत्र-मुकुल।

Budding मुकुलित होना।

Bunch गुच्छा।

Burr बीज का कांटेदार आवरण।

C

Caliper वृक्षमापक; वृक्ष की चौड़ाई या तने का व्यास नापने का यन्त्र।

Canopy वृक्षाच्छादन; छत्र।

Capital (Forest) वनीय पूंजी।

Catchment area जल-प्रणाली क्षेत्र।

Cattle ढोर।

Charcoal kiln कोयला बनाने की भट्टी।

Check, Enumeration जांच के लिये फिर से गणना करना; गिनती की जांच।

Cleaning झाड़फूंस साफ़ करना।

Clear bole शाखारहित।

Climber बेल।

Close season वन बंदीकरण-काल।

Close, To वन-प्रवेश का बंदीकरण।

Clump झाड़ी; गुच्छा।

Commercial Bole व्यापारिक स्कंध; झाड़ का धड़ विशेष जिसका व्यापारिक उपयोग हो सकता है।

Commercial Timber व्यापारिक टिम्बर।

Commutation of Rights जंगल के किसी स्वत्व के बदले में की गई क्षतिपूर्ति।

Compartment विभाग।

Compartment History विभागीय वृतान्त।

Compartment line विभाग सीमा।

Complete Crop पूरी फ़सल।

Complete enumeration पूरी गणना।

Composition मिश्रण; रचना।

Constitution संगठन।

Conversion period परिवर्तन काल।

Conversion system परिवर्तन पद्धति।

Conversion of timber टिंबर विभक्तिकरण प्रक्रिया।

Coppice झाड़ी।

Coppice Felling झाड़ी की फ़सल को काटकर गिराना।

Coppice Forest झाड़ीवन।

Coppice shoot झाड़ी की शाखा।

Coppice, To झाड़ी को काटना।

Coppice, To (Act)

Cost value लागत मूल्य।

Counterfire प्रत्यग्नि।

Cover आच्छादन।

Cover Crop आच्छादित फ़सल; छोटे पौधों की वह सहायक फ़सल जो मुख्य फ़सल के नीचे उगती है।

Creeper बेल।

Crop फ़सल।

Crop density फ़सल की घनता।

Crop, seeding बीजाङ्कुरित फ़सल।

Crown छत्र; वृक्ष के स्कंध के ऊपर शाखाओं का बना हुआ छत्र विशेष।

Crown class छत्र वर्ग।

Crown fire उच्च अग्नि-ज्वाला।

Crown thinning मृतप्राय: और रोगी वृक्षों को काट छांट कर अलग करने की क्रिया।

Culm घास का डन्ठल।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Cultural operations पुनर्जननसाधक क्रिया।
Cup shakes प्याले के आकार की चटक पड़ना।
Current annual increment चालू वार्षिक वृद्धि।
Cut back, To काटना; पौधों या बनस्पतियों के तनों को काट कर उनके कुछ अंशों को इस तरह छोड़ देना जिससे वह फिर से अंकुरित हो जावें।
Cutting कटा हुआ टुकड़ा; वृक्ष के स्तम्भ शाखा आदि का कटा हुवा टुकड़ा जो समय पाकर नये पौधे के रूप में परिणत हो जाय।
Cutting section गिरे हुये वृक्षों की श्रेणी का उपविभाग।

D

Deciduous tree झड़ने वाले झाड़; वे पेड़ जिनके पत्ते हर साल गिर जाते हैं और उनकी जगह नये पत्ते लगते हैं।
Deciduous Forest ऐसा जंगल जिसमें खास तौर से झड़ने वाले वृक्षों की अधिकता रहती है।
Defoliation झड़ना।
Deforest निर्वृक्षकरण।
Demarcation सीमाकरण।
Dendrology वृक्ष-विज्ञान।
Dendrometer वृक्ष का व्यास या तने की चौड़ाई नापने का यन्त्र।
Density गहनता।
Denudation झाड़फूस और बनस्पति को हटा कर भूमि को साफ़ करने की क्रिया।
Depot डिपो; भंडार; वह स्थान जहां जंगल की उपज रखी जाती है।
Determination वन की उपज की कूत।
Diameter व्यास।
Diameter Breast height छाती की ऊंचाई तक का व्यास।
Diameter class व्यास-वृत्त; वे वृक्ष जो वन के किसी निश्चित व्यास की सीमा में गिरते हैं।
Dibble, to छेदों में बीजों को बोना।
Direct sowing प्रत्यक्ष बीजारोपण; जमीन में बीज डाल कर वृक्ष लगाने की क्रिया।
Disafforest, To बेबन करना।
Dominant मुख्य; प्रधान।
Dormant or latent buds सुषुप्त कलियां।
Drag hole लकड़ में किया हुआ छेद।
Drainage area जल-निकास क्षेत्र।
Dunes रेत के पहाड़।
Dying back वृक्ष की शाखा का मर जाना पर उसकी जड़ का ज़िन्दा रहना।

E

Easement भोगाधिकार।
Enumeration Survey जाति वर्गीकरण; फ़सल में एक या अधिक जातियों के झाड़ों की गणना या वर्गीकरण।
Epicormic branches लघुशाखाओं का गुच्छा।
Epiphyte पराश्रयी।
Established संस्थापित।
Even-aged crop सम आयु-वृक्षदल।
Even-aged forest समवय वन।
Evergreen trees सतत हरित वृक्ष।
Evergreen forest सतत हरा वन।
Exotic विदेशी पौधा।
Expectation value सम्भावित मूल्य।
Experimental area प्रयोग क्षेत्र।
Exploitable age उपयोग में आने योग्य आयु; वृक्ष की वह उम्र जिसके बाद वह किसी न किसी उपयोग में आ सके।
Exploitable Size उपयोग में आने योग्य आकार।
Exploitation वन की उपज को काम में लाने की क्रिया।
Export line निकासी मार्ग।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

F

False ring नाममात्र का वलयाकार वृक्षाच्छादन।
Felling वृक्षों को काट कर गिराने की क्रिया; वृक्षावच्छेदन।
Felling cycle वृक्षावच्छेदन चक्र।
Felling Plan जंगल के वृक्षों को काट कर गिराने की योजना।
Felling Series वृक्षावच्छेदन क्रम।
Final felling अन्तिम वृक्षावच्छेदन।
Final yield अन्तिम उपज।
Financial rotation आर्थिक परिक्रमण।
Fire conservancy or Protection अग्नि से रक्षा; अग्नि-संरक्षण; आग से जंगल का बचाव।
Fire (Forest) बनाग्नि; जंगल की आग।
Fire line अग्निरेखा; झाड़फूस उखाड़ कर साफ़ किया हुआ भूमिखण्ड; (यह इसलिये बनाया जाता है जिससे आग अधिक न फैलने पावे।)
Fire Patrol or watcher आग का रखवाला। वह मनुष्य जो वन की आग से रक्षा करने के लिये मुकर्रर किया जाता है।
Fire trace अग्नि-संकेत।
Firewood जलाने की लकड़ी।
Floatable timber प्लवमान टिंबर।
Floating stream जलस्रोत जिसमें टिंबर तैराया जाता है।
Forest जंगल; बन।
Forest Act क़ानून जंगलात।
Forest circle जंगल अहाता; सर्कल जंगलात।
Forest division or district बन-विभाग; जंगल का हल्का।
Forest guard फौरेस्ट गार्ड; वनरक्षक।
Forest offence जंगल सम्बन्धी अपराध।
Forest Privileges बनाधिकार; जंगल के हक़ूक़।
Forest produce वन की उपज; जंगल की उपज।
Forest settlement जंगल का बन्दोबस्त।
Forest settlement officer जंगल का बन्दोबस्त-अधिकारी।
Forest Village बनग्राम; जंगल का गांव।
Forestry जंगलविज्ञान; बन विज्ञान।
Form factor वृक्ष के आयतन का तथ्य।

G

Germination बीजाङ्कुर।
Germination test बीजांकुर परीक्षण।
Germinative Capacity बीजांकुर-योग्यता।
Germinative energy बीजांकुर शक्ति।
Germinative power बीजांकुर योग्यता।
Girdle, To वृक्ष के आवरण या छिलके के काट कर वृक्ष को मार डालना।
Girth class परिधि वर्ग।
Girth limit परिधि-सीमा।
Grazing ground चरागाह।
Gregarious flowering
Gregarions species
Ground cover भूमि-आवरण।
Ground fire भूमिगत अग्नि।

H

Habit आदत; अभ्यास।
Habitat वासस्थान।
Hard woods मजबूत लकड़ी।
Heart wood लकड़ी के भीतर का अंश।
Heel in, To अल्पायु वृक्षों को इकट्ठा कर उन्हें नमीयुक्त भूमि में लगाना।
Height class उच्चतानुसार वृक्षों का वर्गीकरण।
Height growth ऊंचाई की बढ़ती।
Herbage बनस्पति।
High Forest बीजोत्पन्न बन।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

High Forest with reserves system
Hold over, To रक्षित रखना ।
Humidity नमी ।
Husk छीलन ।
Hybrid दोगला; वर्णशंकर ।
Hygroscopicity शोषण शक्ति ।
Hypsometer उच्चतामापक यन्त्र ।

I

Impermeable अभेद्य ।
Impoverishment अनुपजाऊपन ।
Impregnation टिम्बर के छेदों को जन्तुघ्न द्रव्य से भरने की क्रिया ।
Incomplete अपूर्ण ।
Increment वृद्धि ।
Increment percent प्रतिशत वृद्धि ।
Indigenous देशी ।
Intermediate yield मध्यम उपज ।
Irregular crop अनियमित फसल ।
Irregular felling अनियमित वृक्षावच्छेदन ।
Irregular Forest अनियमित वन ।
Irregular Shelterwood system
Isolate, To अलग रखना ।

L

Latent buds सुप्त कलियां ।
Layer आवरण ।
Leading shoot मुख्य शाखा ।
Leaf canopy पत्तों का छत्र ।
Light demander प्रकाश-इच्छुक ।
Light requirement प्रकाश की आवश्यकता ।
Line out, To लाइन में बीज लगाना ।
Line sowing पंक्तिवार बीज बोना ।
Locality स्थान ।

M

Major forest produce टिंबर और जलाऊ लकड़ी ।
Management व्यवस्था ।
Management map व्यवस्था नक़शा ।
Mast फल ।
Mast year फल वर्ष ।
Maturity परिपक्वता ।
Mean annual increment मध्यम वार्षिक वृद्धि ।
Mensuration (Forest) जंगल का माप ।
Merchantable length व्यावसायिक लंबाई ।
Method by area क्षेत्रफल विधि ।
Method by volume आयतन विधि ।
Minor Forest produce जंगल की गौण उपज ।
Mixed Forest सम्मिश्रित बन ।
Moher tree मूल वृक्ष ।
Mulching घासपात आदिसे पौधों को ढकने की क्रिया ।

N

Natural cleaning नैसर्गिक शुद्धिकरण; कुदरती सफ़ाई
Natural pruning नैसर्गिक कटाव छटाव ।
Natural regeneration नैसर्गिक पुनर्जनन; स्वाभाविक पुनर्जनन ।
Natural reproduction प्राकृतिक पुनरुत्पत्ति ।
Normal साधारण; प्राकृतिक; सामान्य ।
Normal forest साधारण वन; प्राकृतिक वन ।
Normal growing stock साधारण उगलनेवाला

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

माल।
Normal increment साधारण वृद्धि; प्राकृतिक वृद्धि।
Normal yield साधारण उपज; प्राकृतिक उपज।
Notch दांता।
Nurse crop परिपोषक फ़सल।
Nurse tree परिपोषक वृक्ष।
Nursery नर्सरी।

O

Order क्रम।
Ordinary thinning साधारण छटाव।
Organization संगठन।
Outturn उपज; उत्पादन।
Over-mature अति पक्वता।
Over topped किसी वृक्ष के सिरे का दूसरे वृक्ष द्वारा आच्छादित होना।

P

Partial sowing आंशिक बोनी।
Patch sowing बोनी की विधि विशेष, जिसमें तैयार किये हुए भूमिखण्डों में बीज बोये जाते हैं।
Pedology भूमि विज्ञान।
Period परिवर्तन काल।
Periodic block वन का विभाग विशेष जो वृक्षों या पौधों के पुनर्जनन में काम में लाया जाता है।
Permanent nursery स्थायी नर्सरी।
Physical rotation भौतिक चक्रावर्तन।
Pit planting खड्डों में वृक्षारोपण।
Plan of operations वृक्षारोपण योजना।
Plant percent प्रतिशत पौधा।
Plantation वृक्षारोपण।
Planting वृक्षारोपण करना।
Planting, Methods of वृक्षारोपण विधि।
Planting plan जंगल के लगाने की योजना।
Policy नीति।
Pollard धड़ कटा हुआ वृक्ष।
Potential yield ठोस उपज।
Predominent प्रमुख; प्रधान; मुख्य।
Pregerminated seed पूर्वांकुरित बीज।
Preliminary reconnaissance प्रारम्भिक जांच।
Preliminary working plan report प्रारम्भिक कार्ययोजना की रिपोर्ट।
Preparatory period तैयारी का समय।
Price increment मूल्य वृद्धि।
Prick out, To चुनाव।
Principal species प्रधान जिन्स।
Private forest खानगी वन।
Privileges अधिकार।
Proposed प्रस्तावित।
Protected Forest संरक्षित वन।
Protection संरक्षण।
Protection, Forest वन संरक्षण; वन-रक्षा।
Protective belt संरक्षणशील।
Prune, To छांटना।
Pudde, To गाड़ना।
Pure crop विशुद्ध फ़सल।
Purity विशुद्धता।

Q

Quality increment गुण-वृद्धि।
Quality class गुणात्मक वर्ग।
Quality of the locality स्थान-गुण।
Quality of the locality स्थानीय उत्पादक गुण।
Quarter girth measurement ¼ परिधि परिमाण।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

R

Range इलाका; वन-विभाग ।
Ray Shake चटक; दरार ।
Recruitment एक वर्ष या इससे कम उम्र के बीच के पौधे ।
Regeneration पुनर्जनन; जंगल की फ़सल का नैसर्गिक या कृत्रिम पुनर्जनन ।
Regeneration area पुनर्जनन-क्षेत्र ।
Regeneration felling पुनर्जनन के अर्थ वृक्षाव-च्छेदन ।
Regeneration interval बीजांकुर से लगाकर वृक्षा-वच्छेदन के बीच का समय ।
Regeneration period पुनर्जनन-काल ।
Regular crop नियमित फ़सल ।
Regular forest नियमित वन ।
Reproduction पुनर्जनन; पुनरुत्पत्ति; पुनरुत्पादन ।
Reserve, To संरक्षित रखना ।
Reserve or reserved forest संरक्षित वन; संरक्षित जंगल ।
Reserved or royal tree राजकीय संरक्षित वृक्ष ।
Resin channel वृक्ष का बहाव जिसके द्वारा रेसिन बहता है ।
Restick, To पुनर्जनन करना ।
Revenue station जंगल में उत्पन्न पदार्थों का डिपो-विशेष ।
Rhizome भाड़ों के स्कन्ध का भूमिगत हिस्सा; भूमि-काण्ड; खास तौर से यह शब्द बांस के उस हिस्से के लिये प्रयुक्त होता है जो जमीन के अन्दर रहता है ।
Ride सीमा; पंक्ति ।
Right अधिकार; स्वत्व ।
Ring, To घेर लेना; आवृत्त करना ।
Ring counting वलय-गणना ।
Riparian or riverain forest नदी या तालाब के जल पर आधारित वन या जंगल ।
Rock चट्टान ।
Rootshoot जड़ ।
Root and shoot cutting पौधा या वृक्ष विशेष जिसका तना काट दिया जाता है और जिसकी जड़ों का उपयोग वृक्षों के लगाने में होता है ।
Rotation परिक्रमण ।
Rotation financial आर्थिक परिक्रमण ।
Rotation of the greatest volume production ऐसा परिक्रमण जिससे जंगल अधिक से अधिक उपज दे सके; सर्वाधिक उपज देने योग्य परि-क्रमण ।
Rotation of the highest income जंगल में सर्वाधिक आयप्रदायक परिक्रमणविधि ।
Round उपविभाग; सबडिवीजन ।
Round timber गोल टिंबर ।
Royalty रायल्टी ।

S

Sale value बिक्री मूल्य ।
Sample area वन-प्रतिनिधि क्षेत्र; नमूने का क्षेत्र ।
Sample plot नमूने का प्लाट ।
Sapling बाल वृक्ष; छोटा झाड़ ।
Saprot ईमारती लकड़ी का नाश करने वाला रोग ।
Sapwood रस काष्ठ ।
Sapwood trees रसकाष्ठ वृक्ष ।
Sawn timber करौती से कटा हुआ टिम्बर ।
Science of the treatment of plant वृक्षा-युर्वेद; वृक्ष-चिकित्सा-विज्ञान ।
Scribe स्क्राइब; यन्त्र विशेष जिससे वृक्षों पर चिन्ह बनाये जाते हैं ।
Scrub क्षुद्र वन; छोटे पौधे वाला जंगल ।
Secondary felling गौण वृक्षावच्छेदन ।
Secondary growth गौण वृद्धि ।
Seed bearer (पुनर्जनन के लिये) बीज देने वाला वृक्ष ।
Seed bed
Seed bud बीजांकुर ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Seed बीज।
Seed tree बीज-वृक्ष।
Seed year बीज-वर्ष।
Seedling बीज का पौधा।
Seedling forest बीजोत्पन्न वृक्ष-दल; बीज के पौधों का जंगल।
Seedling plants बीज के पौधे।
Selection felling काम में आने योग्य (exploitable) वृक्षों को जंगल से हटाने की क्रिया।
Selection System चुनाव-प्रणाली।
Self pruning स्वाभाविक छटाव।
Self-sown seed स्वतः बोया हुआ बीज।
Series श्रेणी; शृंखला; माला; मालिका।
Series, Felling काटकर गिराये हुए वृक्षों की श्रेणी।
Series, Planting वृक्षारोपण श्रेणी।
Shadebearer छाया में बढ़नेवाला वृक्ष; ऐसा वृक्ष या पौधा जो स्वाभाविक रूप से छाया में बढ़ता है।
Shade demander छाया का इच्छुक पौधा; वह पौधा जिसे अपनी वृद्धि के लिये छाया की आवश्यक्ता होती है।
Shakes टिम्बर की लकड़ी में अधिक आयु आदि के कारण चटक पड़जाना।
Shallow rooted छिछली जड़वाला; ऐसा पौधा जिसकी जड़ें जमीन में गहरी न गई हों।
Shelter belt रक्षाकारी मेखला।
Shoot नयी डाल।
Shrub झाड़ी।
Simple oppice system झाड़ी से वन लगाने की विधि।
Silvicultural System जंगल में पुरानी फ़सल को हटाकर उसकी जगह नयी फ़सल उत्पन्न करने की पद्धति।
Size class समाकार वर्ग।
Slope ढलुआँ भूमि; क्रमावनत सतह।
Snow break बर्फ से टूटा हुवा झाड़।
Softwood नर्म लकड़ी।
Soil ज़मीन।
Soil cost value भूमि का लागत मूल्य।
Soil expectation value भूमि का प्रत्याशित मूल्य।
Soil indicator भूमि गुण निर्देशक।
Sowing, Direct प्रत्यक्ष बोनी; सीधी बोनी; इस पद्धति में बीज डालकर वन में फ़सल पैदा की जाती है।
Spar बल्ला; खंभा; धरन।
Sporadic flowering विकीर्ण पुष्प प्रसवधारी।
Sporadic species पौधों की वे जातियां जो जंगल में अलग अलग उत्पन्न होने की प्रवृत्ति रखती हैं।
Squared timber चौकोनी टिम्बर।
Stock लकड़ियों का ढेर; गंज।
Standard मानदण्ड।
State Forest सरकारी जंगल।
Stem पेड़ का तना; स्कन्ध; प्रकाण्ड।
Stem, subterranean भूमिगत स्कन्ध।
Stem analysis स्कन्ध का विश्लेषण।
Stock map वन की विभिन्न प्रकार की उपज का मानचित्र।
Stool वृक्ष का सबसे नीचे का हिस्सा जिसमें जड़ें भी शामिल हैं।
Stool shoot वृक्ष की निम्नस्थ शाखा।
Strip छिलका और शाखा।
Strip felling काटकर गिराई हुई शाखाएं।
Strip sowing शाखारोपण।
Strip System शाखा-विधि।
Stub out, To वृक्ष की खुत्थी उखाड़ना।
Stump वृक्ष की खुत्थी; झाड़ का खूंट।
Sub-compartment उपविभाग।
Subsidiary fellings सहायक वृक्षावच्छेदन।
Successive regeneration fellings, system of पुनर्जनन के अर्थ किये जाने वाले क्रमिक वृक्षावच्छेदन की विधि।
Sucker भूमिगत शोषक वृक्ष शाखाएं।
Sustained annual yield जंगल की ठोस वार्षिक उपज।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

T

Temporary nursery अस्थायी नर्सरी ।
Tending बीजारोपण से लगाकर पौधे या वृक्ष के पक्वावस्था प्राप्त होनेतक की जानेवाली प्रक्रिया ।
Thicket निकुंज ।
Thinning छांटना; विरलकरण ।
Thinning Cycle विरलकरण का चक्र ।
Thinning plan विरलकरण-योजना ।
Tidal Forest ज्वार भाटे से प्रभावित वन ।
Timber टिम्बर ।
Total yield कुल उपज; कुल पैदायश ।
Transplants स्थान्तरित किये हुए पौधे; वे पौधे जो एक जगह से उखाड़ कर दूसरी जगह लगाये गये हों ।
Transplant, To पौधों को एक जगह से उखाड़ कर दूसरी जगह लगाना ।
Trap tree मृतवृक्ष ।
Tree झाड़; वृक्ष ।
Tree class वृक्ष-वर्ग ।
Tree Compass वृक्षमापक यन्त्र ।
Tree form factor वृक्षाकार तथ्य ।
Tree weed कांस; निकम्मा वृक्ष ।
Trim, To वृक्षों से शाखाओं और कलियों को हटाना ।

U

Unclassed forest अवर्गीय वन ।
Under growth छोटी झाड़ी; क्षुद्र झाड़ी ।
Underplant, To पूर्व लगी हुई फ़सल के अन्तर्गत बांस आदि की फ़सल लगाना ।
Uneven-aged Crop असम आयु वन ।
Uniform Crop एकसी फ़सल ।
Unregulated fellings काटकर गिराये हुए अनियमित वृक्ष ।
Utilization उपयोगिता ।
Utilization value उपयोग-मूल्य ।
Utilization percent प्रतिशत उपयोगिता ।

V

Valuation मूल्य-निर्धारण; कूंत ।
Valuation survey मूल्य की जांच ।
Viability बीजाङ्कुर शक्ति ।
Village Forest ग्राम्य वन ।
Virgin Forest नैसर्गिक वन ।
Volume growth or increment आयतन वृद्धि ।
Volume Table आयतन-सारिणी ।

W

Waif ऐसा टिम्बर का टुकड़ा जिस पर मालिक का निशान न हो ।
Weed tree कांस वृक्ष ।
Weeding कांस निकालना ।
Whip पतले धड़ वाला निर्बल वृक्ष ।
Wind belt स्वाभाविक या कृत्रिम रक्षाकारी मेखला; यह वृक्ष को हवा के झोंके से रक्षा करता है ।
Wind break हवासे टूटे हुए झाड़ ।
Wind fall हवा से फेंका हुआ झाड़ ।
Wind firm वायु प्रतिरोधक ।
Wolf tree वृक्ष वृग ।
Working circle कार्यकर क्षेत्र ।
Working plan कार्यकर योजना ।
Working plan area कार्यकर योजना-क्षेत्र ।
Working plan period कार्यकर योजना-काल ।
Wounding (of the Soil) जमीन को पोली करना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Y

Yearling एक वर्ष का पौधा।
Yield उपज।
Yield Capacity उत्पादन योग्यता।
Yield Table उत्पादन सारिणी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE

TWENTIETH CENTURY ENGLISH-HINDI DICTIONARY OF EDUCATIONAL TERMS

A

Ability योग्यता; क्षमता; बुद्धि; सामर्थ्य।

Ability, Special विशेष योग्यता।

Academic character साहित्यिक रूप।

Academic qualifications साहित्यिक योग्यता; विद्या सम्बन्धी योग्यता।

Academist किसी विश्वविद्यालय या विद्वत्समाज का सदस्य।

Academy विद्वत्परिषद।

Adjective विशेषण।

Administrative organization शासन-संगठन।

Admission भर्ती; प्रवेश।

Admission examination प्रवेश-परीक्षा।

Admission Fees प्रवेश-शुल्क।

Adolescence यौवन।

Adverb क्रिया विशेषण।

Adult Education प्रौढ़ शिक्षा।

Advice उपदेश; परामर्श; मन्त्रणा।

Aesthetic सौन्दर्य।

Aesthetic creation सौंदर्य-सृजन।

Aesthetic sense सौन्दर्य-प्रतीति; सौन्दर्य-भाव।

Aesthetic sentiment सौन्दर्य-भावना; सौन्दर्य रस।

Affiliation सम्बद्धीकरण।

Affiliated schools or colleges स्वीकृत विद्यालय या महाविद्यालय; सम्बन्धित विद्यालय या महाविद्यालय।

Age उम्र; आयु; वय।

Age, dramatic नाटकीय आयु (तीन से ६ वर्ष तक)।

Age, early gang दल या जत्था बनाने की आयु (६ से १२ वर्ष तक)।

Age, helpless निःसहाय आयु (३ वर्ष या इसके नीचे की आयु के लिए यह वाक्यांश काम में लाया जाता है)।

Age junior छोटी आयु; अल्प आयु (६ से ६ वर्ष तक)।

Age limit आयुमान।

Age, Mate seeking सहगामी चुनने की आयु।

Age, Philosophic तत्वविचारक आयु; दार्शनिक आयु; (६० से ७५ वर्ष तक)।

Age, Practical व्यावहारिक आयु।

Age, Retrospective (७५ वर्ष बाद) अतीत अनुशीलनकारी।

Age, Romantic रोमाञ्चक आयु।

Agriculture कृषि; खेती।

Agriculture, Science of कृषि-विज्ञान।

Agricultural कृषि संबंधी।

Agricultural College कृषि-महाविद्यालय।

Agricultural Education कृषि-शिक्षा।

Aided School सहायताप्राप्त विद्यालय।

Alarm bell खतरे की घण्टी; घण्टी।

Algebra बीजगणित।

Alphabet मूलाक्षर।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Alphabetical order अकारादि क्रम ।
Ancient प्राचीन ।
Ancient History प्राचीन इतिहास ।
Ancient Writings प्राचीन लेख ।
Anthem गायन; गीत; स्तुति; ईश्वरस्तुति ।
Anthem, National राष्ट्रगीत ।
Anthropogemy मानवोत्पत्ति शास्त्र ।
Anthropology मानव-शास्त्र; मनुष्य-विद्या; मनुष्य वर्णन ।
Antiquity पुरातत्त्व; पुरातन शास्त्र ।
Apprentice उम्मीदवार ।
Arbeit Schul ϵ जीवन स्कूल ।
Archaeologica पुरातत्त्व संबंधी; पुराण-वस्तु संबंधी ।
Archaeologist पुरातत्त्ववेत्ता; पुराण वस्तु शास्त्र-वेता ।
Archaeology पुरातत्त्व; पुराण वस्तु शास्त्र ।
Architecture गृहशिल्प शास्त्र; वास्तु विद्या; इमारत शास्त्र ।
Archives ग्रन्थागार; दफ्तरखाना ।
Arithmetic अंकगणित; गणित ।
Art कला ।
Art, Fine ललित कला ।
Art, Indian School of भारतीय ललित-कला ।
Assistant Director of Education उप-विद्याधिकारी ।
Astronomy ज्योतिष शास्त्र; ज्योतिर्विज्ञान ।
Attendance उपस्थिति; हाजरी ।
Attention ध्यान; अवधान; लक्ष्य ।
Authority अधिकार; अधिकारी गुरुमत; शास्त्र प्रमाण; शुद्ध प्रमाण ।
Autobiography आत्म-चरित्र; आत्मा-कथा ।
Axiom स्वतः सिद्ध प्रमाण; स्वयंसिद्ध वस्तु ।

B

Basice education मूलभूत शिक्षा, मौलिक शिक्षा, बुनियादी तालीम ।
Basic problem मौलिक समस्याएं, मूलभूत समस्याएं, बुनियादी सवाल ।
Bibliograpy संदर्भ ग्रन्थ; ग्रन्थ-सूची ।
Bilingual द्वैभाषिक; दो भाषाओं का ।
Biology जीवशास्त्र ।
Black Dot काला धब्बा ।
Boy scout बालचर, बाल-सैनिक ।
Botany वनस्पतिशास्त्र ।
Branch School शाखा शाला, शाखा विद्यालय ।
Broadcasting विस्तार; आकाशवाणी ।
Broadcast lessons ध्वनिविस्तार द्वारा दिये जाने वाले पाठ ।
Boarding House छात्रालय; छात्रावास ।
Book seller ग्रन्थविक्रेता ।

C

Calculation गुणवान ।
Calculus
Cardigraphy सुन्दर हस्तलिपि ।
Cardinal मूलभूत, आधारभूत ।
Cardinal principles of Education शिक्षा के मूलभूत सिद्धांत ।
Certificate प्रमाणपत्र ।
Certificate character चरित्र सम्बन्धी प्रमाणपत्र ।
Certificate, matriculation मैट्रीक्यूलेशन का प्रमाणपत्र ।
Certificate, school पाठशाला का प्रमाणपत्र ।
Character चरित्र ।
Character, Development of चरित्र-विकास ।
Character building चरित्र-निर्माण ।
Character, Formation of चरित्र निर्माण ।
Childhood बाल्यावस्था ।
Chorus वृन्द संगीत; वृन्द गायन; सहगान ।
Cinema सिनेमा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Cinematography सिनेमा-विज्ञान ।
Citizenship नागरिकत्व; नागरिकता ।
Citizenship, training for नागरिकता शिक्षण ।
Civic नागरिक; नगर-सम्बन्धी ।
Civic duties and responsibilities नागरिक कर्त्तव्य और उत्तरदायित्व ।
Civic Education नागरिक शिक्षा ।
Civic Rights नागरिक अधिकार ।
Civics नागरिक शास्त्र ।
Civilization सभ्यता; संस्कृति ।
Civilized Life सभ्य जीवन ।
Class कक्षा; वर्ग ।
Class mind कक्षा-मनोवृत्ति ।
Class-room कक्षालय ।
Class-room activity कक्षालय की प्रवृत्तियां ।
Class fellow सहपाठी ।
Classic श्रेष्ठ ग्रन्थ या ग्रन्थकार; उत्कृष्ट रचना ।
Classical उच्च कोटि का साहित्य ।
Class teaching वर्ग-शिक्षण ।
Co-education सह-शिक्षा ।
Coercion दण्ड; शक्ति-नियन्त्रण ।
Colleague सहयोगी; कॉलेज का सहपाठी ।
College महाविद्यालय ।
College, Agricultural कृषि-महाविद्यालय ।
College, Commercial व्यापारिक महाविद्यालय ।
College, De-France एक प्रकार का फ्रांस देश का महाविद्यालय ।
College, Engineering इन्जीनीयरिंग महाविद्यालय ।
College, Forest वनविद्या का कॉलेज, वन-विद्यालय ।
College, Government राजकीय महाविद्यालय; सरकारी महाविद्यालय ।
College, Law कानून-महाविद्यालय ।
College, Medical चिकित्सा-महाविद्यालय, आयुर्वेद महाविद्यालय ।
College, Science विज्ञान महाविद्यालय ।
Colonial expansion औपनिवेशिक विस्तार ।
Colloquial बोलचाल की भाषा सम्बन्धी ।
Colloquialism प्रतिदिन की बोलचाल का प्रयोग ।
Comedy सुखान्तक नाटक ।
Commerce व्यापार ।
Common noun सामान्य नाम ।
Common Sense साधारण-बुद्धि ।
Community School सामाजिक पाठशालाएं ।
Comparative study तुलनात्मक अध्ययन ।
Composition रचना ।
Conjunction संयोगी अव्यय ।
Connotation गुणनिर्देश ।
Conscientiousness विवेकशीलता ।
Contemporary समकालीन ।
Control नियंत्रण ।
Conventional restrictions प्रथाजनित बाधाएं ।
Continent महादेश ।
Conversation वार्तालाप ।
Convocation विश्वविद्यालय का दीक्षान्तोत्सव ।
Convocation address विश्वविद्यालय का दीक्षान्त भाषण ।
Cooperation सहयोग; सहकारिता ।
Cooperative Spirit सहयोग-भाव ।
Copy नकल; प्रतिलिपि ।
Corporal Punishment शारीरिक दण्ड ।
Cottage industry उद्योग-धंधे ।
Course of studies पाठ्यक्रम ।
Craftsmanship कारीगरी; कौशल्य ।
Creation सृजन ।
Creative सृजनात्मक ।
Creative Artist स्रष्टा; कल्पक ।
Creative principle सृजनात्मक सिद्धान्त ।
Creative Faculty निर्माण शक्ति; सृजन शक्ति ।
Cricket क्रिकेट ।
Cricket match क्रिकेट मैच ।
Criticism आलोचना ।
Criticism, Literary साहित्यिक आलोचना ।
Culture संस्कृति ।
Culture, Indian भारतीय संस्कृति ।
Cultural development सांस्कृतिक विकास ।
Cultural influence सांस्कृतिक प्रभाव ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Cultural synthesis सांस्कृतिक संश्लेषण; सांस्कृतिक समन्वय।

Curiosity कौतूहल; कौतुक; जिज्ञासा।

Current problems आधुनिक समस्याएं; वर्तमान समस्याएं।

Curriculum पाठ्यक्रम।

Cyclopaedia विश्वकोष।

D

Data सामग्री।

Date मिति; तारीख।

Dative सम्प्रदान कारक।

Day classes दिवा-कक्षाएं।

Day student दिवा-छात्र।

Dead language मृत-भाषा; अप्रचलित भाषा।

Debate वाद विवाद; तर्क वितर्क; बहस मुबाहिसा।

Decentralization विकेन्द्री-करण।

Degree उपाधि; अंश।

Democracy जनतन्त्र; लोकतन्त्र।

Demonstration प्रदर्शन; प्रयोग-सिद्धि।

Demonstrator प्रयोग सिद्धि करनेवाला; प्रयोग सिद्धि-कर्त्ता; प्रदर्शनकर्त्ता; वैज्ञानिक प्रदर्शनकर्त्ता।

Departmet of studies अध्ययन-विभाग।

Derivation शब्दोत्पत्ति।

Derivative साधित; गौण।

Description वर्णन; विवरण।

Descriptive वर्णनात्मक; विवरणात्मक।

Development of mind मन का विकास; मानसिक विकास।

Diagram आकृति; चित्र; नक्शा।

Dialect प्रादेशिक भाषा।

Dialogue कथनोपकथन।

Dictation श्रुति लिपि; श्रुतलेख।

Diction शैली; मुहाविरा।

Dictionary कोष; शब्दकोष।

Difficult कठिन।

Diffusion of Knowledge ज्ञान-प्रसार।

Director of Education विद्याधिकारी।

Disciple शिष्य; चेला; शागिर्द।

Discipline अनुशासन; नियमन; नियंत्रण; नियमवशता; तन्त्रनिष्ठा।

Discipline, Free स्वतन्त्र अनुशासन।

Distinction प्रतिष्ठा; श्रेष्ठता; विलक्षणता।

Distinguished विशिष्ट; प्रसिद्ध।

Distribution, Prize पारितोषिक वितरण।

Division भाग; विभाग।

Doctorate आचार्य का पद।

Doctrine सिद्धांत।

Domestic Science गृह-विज्ञान।

Drama नाटक।

Drawing चित्रविद्या; चित्रांकन; आलेखन।

E

Economist अर्थशास्त्री।

Economy, Political अर्थशास्त्री।

Education शिक्षा।

Education, Administration of Adult प्रौढ़ शिक्षा का शासन प्रबन्ध।

Education, Adult प्रौढ़ शिक्षा।

Education, Agencies of Adult प्रौढ़ शिक्षा के साधन (सिनेमा, रेडियो, फिल्म, मैजिक लैन्टर्न, ब्रॉडकास्टिंग आदि)

Education, Agricultural कृषि-शिक्षा; खेती की शिक्षा।

Education, Aims of शिक्षा के उद्देश।

Education, Basic आधारभूत शिक्षाप्रणाली।

Education Board शिक्षा-मण्डल।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Education, Child बाल शिक्षा, बच्चों की शिक्षा ।
Education, Civic नागरिक शिक्षा ।
Education, Commercial व्यापारिक शिक्षा ।
Education Committee शिक्षा-समिति ।
Education, Comparative तुलनात्मक शिक्षा ।
Education, Compulsory अनिवार्य्य शिक्षा ।
Education, Creative सृजनात्मक शिक्षा ।
Education, Cultural सांस्कृतिक शिक्षा ।
Education, Dalton plan of डॉल्टन की शिक्षा योजना । महाशय डॉल्टन द्वारा आविष्कृत शिक्षा योजना ।
Education Department शिक्षा-विभाग ।
Education, Development of शिक्षा की उन्नति; शिक्षा की प्रगति; विद्योन्नति ।
Education, elementary प्रारम्भिक शिक्षा ।
Education, essentials of शिक्षा के मूलभूत तत्व ।
Education, Folk लोक-शिक्षा ।
Education, Free निःशुल्क शिक्षा; मुफ़्त शिक्षा ।
Education, Functions of शिक्षा के कार्य्य ।
Education, Fundamentals of शिक्षा के मूलभूत तत्व ।
Education, Future plan of शिक्षा की भावी योजना; (महात्मा गांधी द्वारा आविष्कृत) ।
Education, Home गृह-शिक्षा ।
Education, Industrial औद्योगिक शिक्षा ।
Education, Literary साहित्यिक शिक्षा ।
Education, methods of शिक्षा प्रणालियां; शिक्षा पद्धतियां ।
Education minister शिक्षा-मन्त्री ।
Education, Montessorie system of मांटेशेरी शिक्षा-प्रणाली ।
Education, moral नैतिक शिक्षा ।
Education, musical संगीत शिक्षा ।
Education, National राष्ट्रीय शिक्षा ।
Education Office शिक्षा -कार्यालय ।
Education, oriental प्राच्य शिक्षा ।
Education of the masses जन-शिक्षा; सर्व-साधारण की शिक्षा ।
Education, Philosophy of शिक्षा-दर्शन ।
Education, psychological मनोवैज्ञानिक शिक्षा ।
Education, physical शारीरिक शिक्षा ।
Education Policy शिक्षा सम्बन्धी नीति ।
Education, play way method in शिक्षा में खेल-पद्धति ।
Education, political राजनैतिक शिक्षा ।
Education, post-war युद्धोत्तर शिक्षाप्रणाली ।
Education, practical व्यावहारिक शिक्षा ।
Education, primary प्राथमिक शिक्षा ।
Education, public सार्वजनिक शिक्षा ।
Education, Reconstruction of शिक्षा का पुनः निर्माण; शिक्षा का पुनर्संगठन ।
Education, Reforms in शिक्षा में सुधार ।
Education, Religious धार्मिक शिक्षा ।
Education, Rousseau's scheme of रूसो की शिक्षाप्रणाली ।
Education, Rudimentary प्रारम्भिक शिक्षा ।
Education, Rural system of ग्राम-शिक्षा-प्रणाली (डेनमार्क में इसका बहुत प्रचार है)
Education, school स्कूली शिक्षा ।
Education, Sargent scheme of महाशय सार्जेन्ट द्वारा आविष्कृत शिक्षा-योजना ।
Education, secondary माध्यमिक शिक्षा ।
Education, sex काम-शिक्षा; लैङ्गिक शिक्षा ।
Education, significance of शिक्षा का महत्व ।
Education, social सामाजिक शिक्षा ।
Education, Soviet system of सोविएट रूस की शिक्षा-प्रणाली ।
Education, spiritual आध्यात्मिक शिक्षा ।
Education, state Control of शिक्षा का राज्य-नियन्त्रण ।
Education, supreme aim of शिक्षा के उच्च उद्देश्य ।
Education, system of शिक्षा-प्रणाली ।
Education, Technical शिल्प-शिक्षा ।
Education, Theory of शिक्षा सिद्धान्त ।
Education, Universal सार्वलौकिक शिक्षा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Education, University विश्वविद्यालय की शिक्षा।
Education, Views on शिक्षा पर विचार।
Education, Village ग्राम-शिक्षा।
Education, Vocational औद्योगिक शिक्षा।
Education, Wardha scheme of वर्धा की शिक्षा योजना।
Education, Western पाश्चात्य शिक्षा-प्रणाली।
Educational शिक्षा सम्बन्धी।
Educational experiments शिक्षा सम्बन्धी प्रयोग।
Educational Institution शिक्षण-संस्था।
Educational Ladder शिक्षा-सोपान।
Educational plan शिक्षा की योजना।
Educational progress शिक्षा की प्रगति।
Educational propaganda शिक्षा सम्बन्धी प्रचार।
Educational reforms शिक्षा सम्बन्धी सुधार।
Educational thinkers शिक्षा-विचारक।
Educationist शिक्षा-विशारद।
Educator शिक्षक।
Educative शिक्षाप्रद; शिक्षादायक।
Efficiency कार्यदक्षता; कार्य-शक्ति।
Election चुनाव; निर्वाचन।
Electro mechanics विद्युत्यन्त्र विद्या।
Electricity विद्युत्; बिजली।
Encyclopedia विश्व-कोष; ज्ञान-कोष।
Endowment दान; वक़्फ़।
Energy शक्ति।
Enfranchise मताधिकार; मताधिकार देना।
English Language अंग्रेजी भाषा।
Enjoyment उपभोग।
Entertainment मनोविनोद; दावत।
Environment परिस्थिति।
Environment, Physical and Social भौतिक और सामाजिक परिस्थिति।
Environment of the child बालक के आसपास की परिस्थिति।
Epic महाकाव्य।
Epistemology ज्ञान-शास्त्र; ज्ञान-प्रामाण्य शास्त्र।
Episode उपाख्यान।
Epoch making युग प्रवर्तक।
Essay निबंध लेख।
Essayist निबंध लेखक।
Ethics नीति विज्ञान।
Ethnography मानव-जाति-विवरण।
Ethnology मानववंश विज्ञान।
Etymology शब्द-व्युत्पत्तिशास्त्र।
Euclid रेखागणित।
Eugenichs सुसंतति शास्त्र; सुप्रजनन शास्त्र।
Evolution विकास; उत्क्रान्ति।
Examination परीक्षा।
Examination, Annual वार्षिक परीक्षा।
Examination, Entrance प्रवेश परीक्षा; मैट्रिक्यूलेशन परीक्षा।
Examination, Half yearly अर्द्धवार्षिक परीक्षा; छः माही परीक्षा।
Examination, High School हाई स्कूल की परीक्षा।
Examination, Intermediate इन्टरमिडिएट परीक्षा।
Examination, Matriculation मैट्रिक्यूलेशन परीक्षा।
Examination, Medical आयुर्वैदिक परीक्षा।
Examination, Quarterly त्रयमासिक परीक्षा।
Examination, Reforms in परीक्षा पद्धति में सुधार।
Examination System परीक्षा-पद्धति।
Examination, University विश्वविद्यालय की परीक्षा।
Examination, yearly वार्षिक परीक्षा।
Examiner परीक्षक।
Exemption छुटकारा; माफ़ी।
Exhibition प्रदर्शनी।
Expel निकाल देना।
Experiment प्रयोग।
Experiments in education शिक्षा के प्रयोग।
Expert विशेषज्ञ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Explanation व्याख्या; अर्थ ।
Explanatory व्याख्यात्मक ।
Exploration देशान्वेषण ।
Expressive सूचक; द्योतक; व्यञ्जक; अर्थप्रदर्शक ।

F

Fable गल्प; नीतिकथा ।
Fact तथ्य; घटना; वाक्य ।
Faculty of arts विश्वविद्यालय का कला विभाग ।
Faculty of Commerce विश्वविद्यालय का व्यापार विभाग ।
Faculty of Sciences विश्वविद्यालय का विज्ञान-मण्डल ।
Family life कौटुम्बिक जीवन ।
Federation, students' विद्यार्थी-संघ ।
Fee शुल्क ।
Fellow feeling बन्धुभावना ।
Fellow of the university विश्वविद्यालय का सदस्य ।
Fellowship विश्वविद्यालय की एक वृत्ति विशेष, उपाध्याय वृत्ति ।
Female education स्त्री-शिक्षा ।
Feminine स्त्री-सम्बन्धी; नारी-सम्बन्धी ।
Feminine gender स्त्रीलिंग ।
Fiction कल्पित कथा ।
Film फिल्म ।
Final Examination अन्तिम परीक्षा ।
Flag ध्वजा; झंडा ।
Flag, National राष्ट्रीय ध्वजा ।
Football match फुटबाल का स्पर्धात्मक खेल ।
Foreign studies विदेश का अध्ययन ।
Foreword प्रस्तावना; भूमिका ।
Formation of character चरित्र-निर्माण ।
Formation of habits आदतों का बनना ।
Formula सूत्र; गुरु-सूत्र ।
Free association of sexes स्त्री पुरुषों का स्वतन्त्र समागम ।
Free development स्वतन्त्र विकास ।
Free student निःशुल्क विद्यार्थी; वह विद्यार्थी जिससे शुल्क न लिया जाता हो ।
Free thought स्वतन्त्रता; स्वाधीनता ।
Freedom स्वतन्त्रता; स्वाधीनता ।
Freedom, Principle of स्वतन्त्रता के सिद्धान्त ।
Freedom of mind मानसिक स्वतन्त्रता ।
Furniture सामान ।
Further studies आगे का अध्ययन ।

G

Geneinschaft schulen संप्रदाय स्कूल ।
General knowledge सामान्य ज्ञान ।
Genius प्रतिभा ।
Geography भूगोल ।
Geography, Commercial व्यापारिक भूगोल ।
Geography, Physical प्राकृतिक भूगोल ।
Geography, Political राजकीय भूगोल ।
Geology भूगर्भ-शास्त्र ।
Geometry रेखागणित ।
Globe पृथ्वी का गोला; भूमण्डल ।
Glossary लघु शब्दकोष ।
Grace लालित्य ।
Graduate विशारद ।
Graduate, Law कानून विशारद ।
Grammar school व्याकरण की पाठशाला ।
Grant committee दान समिति ।
Gravity गुरुत्वाकर्षण ।
Growth बढ़ती; वृद्धि ।
Gymnasium व्यायामशाला; अखाड़ा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

H

Hamberg System हैमबर्ग पद्धति ।
Harmonious way of living जीवन का एकतामय मार्ग ।
Health स्वास्थ्य; तन्दुरुस्ती ।
Health lessons स्वास्थ्य-सम्बन्धी पाठ ।
Healthy clash of personalities व्यक्तित्व का स्वास्थ्यप्रद संघर्ष ।
Herd instinct भेड़चाल; यूथवृत्ति; संघवृत्ति ।
Historian इतिहासवेत्ता ।
Historical literature ऐतिहासिक साहित्य ।
Historical origins ऐतिहासिक मूल; ऐतिहासिक उत्पत्ति ।
History इतिहास ।
History, Ancient प्राचीन इतिहास ।
History, Dynastic राजवंशीय इतिहास ।
History, English अंग्रेजों का इतिहास ।
History, European यूरोप का इतिहास ।
History, Human मानव जाति का इतिहास ।
Hisrory, Medieval मध्ययुग का इतिहास ।
History, Modern आधुनिक इतिहास ।
History, Political राजनैतिक इतिहास ।
History, Social सामाजिक इतिहास ।
History, Social basis of इतिहास का सामाजिक आधार ।
History Teaching इतिहास का शिक्षण; इतिहास पढ़ाना ।
History, Under currents of इतिहास की अन्तर्वर्ती धाराएं ।
Honorarium पुरस्कार; पारितोषिक ।
Honorary अवैतनिक ।
Horticulture उद्यानविद्या; बागवानी ।
Hostel छात्रावास ।
Hostel life छात्रावास का जीवन ।
House system गृह-पद्धति ।
Humanism मानवता; मानवहितवाद ।
Humanistic faculty मानवी संघ; मानवी योग्यता ।
Human Laboratory मानवी प्रयोगयशाला ।
Humanitariation मानवहितवाद ।
Humanitarianism मानवहितवाद ।
Humanity मानवता; मानवजाति ।

I

Iconography मूर्ति विद्या; मूर्ति शास्त्र ।
Idealism आदर्शवाद ।
Idealist आदर्शवादी ।
Ideal system of Education शिक्षा की आदर्श पद्धति ।
Ideal आदर्श ।
Ideology विचारधारा ।
Idiom मुहाविरा ।
Idiomatic मुहाविरेदार ।
Illiteracy निरक्षरता ।
Illiterate अशिक्षित; निरक्षर ।
Illustration उदाहरण; दृष्टान्त ।
Illustrative अर्थबोधक; व्याख्याकारक ।
Imagination कल्पना; भावना ।
Imitation अनुकरण ।
Immoral अनैतिक; सदाचार के विरुद्ध ।
Impassioned Speech हृदयवेधी भाषण । भावमय वक्तृता ।
Impatience अधीरता; व्यग्रता ।
Imperative mood आज्ञार्थक क्रिया ।
Impression संस्कार; छाप ।
Improvement सुधार ।
Independent स्वतंत्र ।
Indian Students Union भारतीय विद्यार्थी संघ ।
Individual freedom वैयक्तिक स्वतन्त्रता ।
Individuality व्यक्तित्व ।
Individuality, Development of व्यक्तित्व का विकास ।
Indirect अप्रत्यक्ष; परोक्ष ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Indiscipline अनुशासनहीनता ।
Infancy बाल्यावस्था; बचपन ।
Influence of moral ideals नैतिक आदर्शों का प्रभाव ।
Influence of the home गृह-प्रभाव ।
Initiative सूत्रपात; नेतृत्व; प्रारम्भिक ।
Innate नैसर्गिक ।
Innate Qualities नैसर्गिक गुण; स्वाभाविक गुण; अन्तस्त गुण ।
Intermediate मध्यवर्ती ।
Intermediate examination मध्यवर्ती परीक्षा ।
International अन्तर्राष्ट्रीय ।

J

Join दाखिल होना; संयुक्त करना; जोड़ना; मिलाना ।
Journalism पत्र-कला; सम्पादन-कला ।
Judge न्यायाधीश; निर्णायक; समालोचक ।
Judgment निर्णय; फ़ैसला; निर्णय शक्ति ।
Junior छोटा; छोटी पदवी वाला ।
Junior class छोटी कक्षा ।
Junior Technical Schools छोटी शिल्प-पाठशाला ।
Jurisprudence धारा शास्त्र; स्मृति मीमांसा ।
Justification समर्थन ।
Juvenile welfare शिशु-हित ।

K

Kindergarden System of Education किंडर-गार्टन शिक्षा प्रणाली ।
Knowledge ज्ञान ।

L

Labour परिश्रम; श्रम ।
Latent power सुप्त शक्ति ।
Lecture व्याख्यान; भाषण; लेक्चर ।
Lecturer वक्ता; कालेज का अध्यापक ।
Leisure फ़ुर्सत; अवकाश ।
Lessons of Patriotism स्वदेशभक्ति के पाठ ।
Liberty स्वतन्त्रता ।
Liberal education उदार शिक्षा; प्रागतिक शिक्षा ।
Library पुस्तकालय; ग्रन्थालय ।
Librarian पुस्तकाध्यक्ष; ग्रन्थालय-प्रबन्धक ।
Life जीवन; प्राण; शक्ति; जीवन चरित्र ।
Life Force जीवनशक्ति; जीवन-बल ।
Life ideal of जीवन के आदर्श ।
Life, Healthy and Progressive स्वास्थ्यकर और प्रगतिशील जीवन ।
Life, Individual वैयक्तिक जीवन ।
Life, Social सामाजिक जीवन ।
Life Currents जीवन-प्रवाह ।
Lifelong education आजीवन शिक्षा ।
Lingua Franca राष्ट्रभाषा ।
Literacy साक्षरता ।
Literal translation अविकल अनुवाद; शब्दशः अनुवाद ।
Literal आन्तरिक; शाब्दिक; अविकल ।
Literary साहित्यिक; साहित्य सम्बन्धी ।
Literary education साहित्य-शिक्षा ।
Literature साहित्य ।
Literature, Light सुगम साहित्य ।
Local स्थानीय; एकदेशिक ।
Local education authorities स्थानीय विद्याधिकारीगण ।
Local examination स्थानीय परीक्षा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Locality स्थान; स्थिति ।

Logic तर्क शास्त्र; न्याय शास्त्र ।

Logical तर्कसम्मत; न्यायसम्मत; तर्कसिद्ध; तर्क शुद्ध ।

Lyric संगीत काव्य ।

M

Magazine मासिक पत्र; पत्रिका ।

Manual labour हस्त कार्य; शारीरिक श्रम ।

Manual training हस्तकला शिक्षण; हाथकाम; दस्तकारी का शिक्षण ।

Marks अंक; चिन्ह ।

Martial spirit क्षात्रधर्म; वीरता ।

Martyr शहीद; धर्मवीर ।

Mass education लोक-शिक्षण ।

Mass psychology जन-मनोविज्ञान; सामूहिक मनो-विज्ञान ।

Master piece ग्रन्थमणि ।

Materia Medica औषिधि गुणशास्त्र; निघण्टु ।

Materialism जड़वाद; भौतिकवाद ।

Mathematics गणित ।

Mathematics, Applied व्यावहारिक गणित ।

Matriculation examination मैट्रिकुलेशन परीक्षा; १० वीं कक्षा की परीक्षा ।

Maxim व्यवहार-सूत्र; जीवन-सूत्र ।

Measure परिमाण; नाप; पैमाना ।

Measurement नाप ।

Mechanics यन्त्र-शास्त्र ।

Medium माध्यम ।

Medium of education शिक्षा का माध्यम ।

Memoir संक्षिप्त जीवनचरित्र; संस्मरण ।

Memorandum स्मरण-लिपि; यादवास्त; चिट्ठा ।

Memory स्मृति ।

Mensuration क्षेत्रमिति ।

Mental मानसिक; मनोगत ।

Mentality मानसिक प्रकृति ।

Merit योग्यता; गुण ।

Metallurgy धातु-विद्या ।

Metaphor रूपकालंकार ।

Metaphysics अध्यात्म शास्त्र ।

Meteorology वायुमण्डल विद्या ।

Method पद्धति; विधि; रीति ।

Methodical सुव्यवस्थित; क्रमसंगठित ।

Methodology पद्धतिशास्त्र; विधिविज्ञान ।

Metonomy लक्षणालंकार ।

Metre छन्द ।

Metrical छन्दोबद्ध ।

Middle class मध्यम वर्ग ।

Military education सैनिक शिक्षा ।

Mineralogy खनिज विद्या ।

Mischief शरारत; बदमाशी; ऊधम ।

Mischievous शरारती; बदमाश; ऊधमी ।

Mistake भ्रम; भ्रान्ति; गलती; भूल; गलती करना ।

Mode of behaviour व्यवहारविधि ।

Monitor बालशिक्षक; उपशिक्षक ।

Monography व्यक्ति; वृत्तान्त ।

Moral नैतिक; सदाचारी ।

Moral Courage नैतिक बल ।

Moral character नैतिक चरित्र ।

Moral education नैतिक शिक्षा ।

Moral force नैतिक बल ।

Moral instructions नैतिक शिक्षण ।

Moral philosophy नीति विज्ञान ।

Moral Sentiment नैतिक भावना ।

Moralist नीति उपदेशक; नीतिवेत्ता ।

Morality नैतिक चरित्र ।

Motive हेतु; उद्देश ।

Motto जीवन-सूत्र ।

Movement आन्दोलन ।

Movie चल चित्र ।

Muscle मांसपेशी; पुट्ठे ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Muscular body कसरती बदन।
Museum कौतुकागार; अजायबघर।
Music संगीत विद्या।
Mythology दन्तकथा; पौराणिक कथा समूह; पुराण कथा।
Mystery रहस्य।
Mystical गूढ़ार्थक; अस्पष्ट।
Mysticism रहस्यवाद; गूढ़ज्ञानवाद।
Myth कल्पित कथा; गल्प; पौराणिक उपाख्यान।
Mythologist पौराणिक कथाओं का पंडित।
Mythology दन्तकथा; पौराणिक कथा समूह; पुराणकथा।

N

Name नाम।
Name sake समनामधारी व्यक्ति या वस्तु।
Name, To call bad गाली देना।
Narrate वर्णन करना।
Narration वर्णन।
Narrative वर्णनात्मक कथा वृतान्त, विवरण।
Narrative poem वर्णनात्मक कविता; वर्णन काव्य; आख्यानात्मक कविता।
Nation राष्ट्र।
National राष्ट्रीय।
Nation Builders राष्ट्र निर्माता।
National consciousness राष्ट्र प्रतीति।
National culture राष्ट्रीय संस्कृति।
National education राष्ट्रीय शिक्षा।
Nationalism राष्ट्रीयता, राष्ट्रीयभाव; राष्ट्रवाद।
Nationalist राष्ट्रवादी।
Nationality राष्ट्रीयता, राष्ट्र की सदस्यता।
Nationalise राष्ट्रीकरण।
National service राष्ट्र सेवा; राष्ट्रीय सेवा।
Nature प्रकृति; स्वभाव; रूप, ब्रह्माण्ड।
Natural Science भौतिक विज्ञान; प्राकृतिक विज्ञान।
Naturalism प्रकृतिवाद, प्रकृति परायणता।
Naturalist सृष्टि शास्त्रज्ञ।
Naturalise विदेशी को नागरिकता का अधिकार देना।
Necessary adjustment आवश्यक प्रबन्ध।
Negligence असावधानता; उपेक्षा; लापरवाही।
Negligible नगण्य; उपेक्षणीय।
Nick name उपनाम; विद्रूपात्मक नाम।
Night School रात्रि पाठशालाएं।
Nihilism शासन विरोधवाद।
Nominalism नामवाद।
Nominative कर्ता कारक।
Non नकारात्मक उपसर्ग।
Novel उपन्यास; कादम्बरी।

O

Oath शपथ; सौगन्ध; कसम।
Obedience आज्ञापालन।
Obedient आज्ञापालक।
Observatory वेधशाला।
Odontology दन्त विज्ञान।
Open mind खुला दिल।
Optional ऐच्छिक; वैकल्पिक।
Optics दृष्टि विद्या; दृष्टि शास्त्र।
Oral मौखिक।
Oral Examination मौखिक परीक्षा।
Oration भाषण; वक्तृता।
Orator व्याख्यानदाता; सुवक्ता।
Oratory भाषणकला; वाग्मिता।
Order आज्ञा; आदेश; सार्वजनिक शांति।
Order of merit गुणानुक्रम।
Organisation संगठन।
Organiser संगठनकर्त्ता।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Original मौलिक ।

Originality मौलिकता ।

P

Painting चित्रण; चित्रकला ।
Palaeography प्राचीन लेख आदि पढ़ने की विद्या ।
Palaeolithic पूर्वपाषाण-कालीन ।
Palaeontology पुराकल्प जीव-विद्या; लुप्त जीव-जन्तु विषयक विज्ञानशास्त्र ।
Palaeoyoic आदिम जीवावस्था सम्बन्धी ।
Palaeoyoic age मत्स्ययुग ।
Palaeoyoic era आदि जीव-सृष्टि ।
Pamphlet पुस्तिका; छोटी पुस्तक ।
Papers पत्र ।
Papers, Examination परीक्षा-पत्र; परीक्षा के पर्चे ।
Parable आख्यायिका; दृष्टान्त-काव्य ।
Parady प्रतिकाव्य; विनोद-विकृति ।
Paragraph परिच्छेद ।
Paraphrase शब्दान्तरद्वारा अर्थ प्रकाश ।
Parents association पैतृक समिति ।
Parliament संसद; लोक-प्रतिनिधि-सभा ।
assive निष्क्रिय ।
Passive voice कर्मवाच्य ।
Pastoral poem वन-कविता ।
Patriarch गृहपति; गोत्रपति; जाति का सरदार ।
Patriotism स्वदेश-भक्ति, स्वदेशानुराग ।
Pedagogic अध्यापन विद्या ।
Peon चपरासी ।
Peoples university जनता का विश्वविद्यालय ।
Per प्रति; फ़ी ।
Period काल; युग ।
Personal वैयक्तिक ।
Personal anecdote वैयक्तिक उपाख्यान ।
Personal Contact वैयक्तिक सम्पर्क ।
Personal Knowledge वैयक्तिक ज्ञान ।
Personality व्यक्तित्व ।
Philology भाषा-विज्ञान
Philologist भाषाविद्; भाषा-विज्ञान-विशारद ।
Philosopher दार्शनिक; तत्त्वज्ञानी ।
Philosophical ideas दार्शनिक विचार ।
Philosophy दर्शन; तत्त्वज्ञान ।
Philosophy of education शिक्षा-दर्शन; शिक्षा-तत्त्वज्ञान ।
Philosophy of life जीवन-तत्त्व; जीवन-दर्शन; जीवन विज्ञान ।
Phonetics स्वर-विज्ञान
Photography आलोक-चित्रण ।
Phrase मुहाविरा; पद ।
Phrenology कपाल-विद्या; मस्तिष्क-सामुद्रिक ।
Physics भौतिक विज्ञान; प्राकृतिक विज्ञान ।
Physical प्राकृतिक; भौतिक ।
Physical differences दैहिक विभेद; शारीरिक विभेद ।
Physical science भौतिक विज्ञान; प्राकृतिक विज्ञान ।
Physical Training शारीरिक शिक्षा ।
Physician चिकित्सक; औषध-वैद्य ।
Physics भौतिक शास्त्र; पदार्थ विज्ञान ।
Physiography प्राकृतिक भूगोल ।
Physiology शरीर-विज्ञान; शरीर-शास्त्र ।
Physique शारीरिक गठन ।
Play ground क्रीड़ा-भूमि ।
Play house क्रीड़ा-गृह ।
Poem कविता ।
Poetic काव्यशैली; ललितशैली; काव्यमय शैली; कवित्वमय ।
Poetic justice कवि-कल्पित न्याय ।
Poetry कविता ।
Policy नीति ।
Politics राजनीति; राजनीति शास्त्र; राज्य शास्त्र; राजतन्त्र शास्त्र ।
Political राजनीतिक; राजनीति सम्बन्धी ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Political economy अर्थशास्त्र।
Polygot बहुभाषा विशिष्ट; अनेक भाषा सम्बन्धी।
Politechnic कला-विद्यालय; बहु व्यवसायिक स्कूल।
Portrait of historical personages
Positivism निरीश्वरवाद; प्रत्यक्षवाद।
Post graduate अनुस्नातक।
Power of observation निरीक्षण करने की क्षमता।
Practical work व्यावहारिक कार्य्य।
Pre-adolescent period यौवन पूर्वावस्था के पहले की अवस्था।
Prehistoric प्रागैतिहासिक।
Prescribe निर्धारित करना; नियुक्त करना।
Presence of mind समय-सूचकता; प्रसंगावधान।
Preside सभापति होना।
President अध्यक्ष; सभापति; राष्ट्रपति।
Press छापाखाना; मुद्रणालय।
Principal विद्यालय का प्रधानाचार्य्य।
Principle मूल तत्व; सिद्धान्त।
Printing छपाई; मुद्रण-कला।
Problem समस्या।
Process प्रक्रिया; विधि।
Procession जुलूस; यात्रा।
Professional training व्यावसायिक शिक्षा।
Professors आचार्य्य।
Programme कार्य्यक्रम; प्रोग्राम।
Progress उन्नति; प्रगति।
Progress Report प्रगति-विवरण।
Progressive प्रगतिशील।
Prohibition निषेध; मादक वस्तुओं का निषेध।
Project method चित्रण-पद्धति।
Promotion उन्नति।
Pronoun सर्वनाम।
Pronoun, Demonstrative दर्शक सर्वनाम।
Pronoun, Interrogative प्रश्नार्थक सर्वनाम।
Pronoun, Personal पुरुषवाचक सर्वनाम।
Pronoun, Reflexive स्ववाचक सर्वनाम।
Pronoun, Relative सम्बन्धी सर्वनाम।
Propaganda प्रचार कार्य्य।
Property धर्म; जायदाद।
Proposition निर्देश।
Prosody पिंगल शास्त्र; छन्द शास्त्र।
Proverb कहावत; मसल।
Province प्रान्त सूबा।
Provincial प्रान्तीय।
Provision व्यवस्था; विधान; क़रार; धारा; रसद।
Provisional अस्थायी; अल्पकालिक।
Psycho-analysis मनोविश्लेषण; मानस पृथक्करण शास्त्र।
Psychological differences मनोवैज्ञानिक अंतर।
Psychology मनोविज्ञान; मनोव्यापार-शास्त्र; मानस-विज्ञान; मनस्तत्व शास्त्र।
Psychology of the class श्रेणी मनोविज्ञान।
Psychology of the young युवक मनोविज्ञान।
Public जनता; सार्वजनिक; सब लोगों के लिये खुला हुवा।
Public and Private Institutions सार्वजनिक और निजी संस्थाएँ।
Public examination सार्वजनिक परीक्षा।
Public School सार्वजनिक पाठशाला।
Publication प्रकाशन।
Publish प्रकाशित करना।
Punctual समयनिष्ठ।
Punctuality समयनिष्ठा।
Punishment सजा; दण्ड।
Punishment, motives of सजा के उद्देश्य।
Pupil छात्र; शिष्य; चेला।

Q

Question प्रश्न।
Question paper प्रश्न पत्र।
Quarterly examination त्रैमासिक परीक्षा।
Quotation अवतरण।
Quorum कार्य्यसाधक संख्या।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

R

Radical आमूल; उग्रपंथी।
Radical Change आमूल परिवर्त्तन।
Radio रेडियो।
Rational बुद्धि-सिद्ध; युक्तियुक्त।
Rationalism बुद्धिवाद; बुद्धिस्वातंत्र्यवाद; युक्ति परायणता।
Rationalistic बुद्धिवादी; हेतुवादी।
Reactionary प्रतिक्रियावादी।
Realist वस्तुवादी; वास्तविकतावादी।
Realistic यथार्थदर्शी; वस्तुस्थितिवादी।
Reality वस्तुस्थिति; वास्तविकता।
Realism वास्तविकता; यथार्थदर्शन; वस्तुस्थितिवाद।
Realization सिद्धि।
Reasoning अनुमान; बुद्धि-व्यापार।
Recognised College स्वीकृत महाविद्यालय।
Rector उपकुलपति।
Reference books संदर्भ ग्रन्थ।
Reference Library संदर्भ ग्रन्थालय।
Reference Section संदर्भ ग्रन्थ-विभाग; अध्ययन-विभाग।
Refined सुसंस्कृत।
Reflections प्रतिबिम्ब; कटाक्ष।
Reformatory बाल-अपराधी-सुधारशाला; चरित्रालय
Registrar (Indian Universities) महामात्र।
Rehearsal पूर्वाभिनय, खेलने के पूर्व नाटक आदि का अभ्यास।
Relativity सापेक्षतावाद; अपेक्षावाद।
Relaxation शिथिलीकरण; ढीला करना।
Renaissance प्रबोधकाल; पुनर्जागृति; पुनरुज्जीवन; पुनरुद्धार।
Representative प्रतिनिधि।
Repression दमन।
Reproduction पुनरुत्पादन।
Research अन्वेषण; खोज।
Research, Applied व्यावहारिक अन्वेषण।
Research, Archaeological पुरातत्त्वान्वेषण।
Research, Collective सामूहिक अन्वेषण।
Research, Cost of अन्वेषण-व्यय; खोज या अन्वेषण में लगनेवाला खर्च।
Research, Department of Scientific & Industrial, वैज्ञानिक और औद्योगिक अन्वेषण विभाग।
Research, Educational शिक्षा सम्बन्धी अन्वेषण।
Research, Historical ऐतिहासिक अन्वेषण।
Research, Industrial औद्योगिक अन्वेषण।
Research Institute अन्वेषणशाला।
Research, Medical चिकित्सा-विज्ञान सम्बन्धी अन्वेषण।
Research, Organisation of Industrial औद्योगिक अन्वेषण की संस्था या संगठन।
Research, Pure विशुद्ध अन्वेषण।
Research, Psychological मनोवैज्ञानिक अन्वेषण।
Research, Scientific वैज्ञानिक अन्वेषण।
Research, University विश्वविद्यालय में किया जाने वाला अन्वेषण।
Research Association अन्वेषण-मण्डल।
Research Committee, Industrial औद्योगिक अन्वेषण समिति।
Research men, खोज करनेवाले व्यक्ति।
Research minded अन्वेषणात्मक मन के व्यक्ति।
Research personnel अन्वेषणकर्त्ता व्यक्तिगण।
Research Scholars अन्वेषण करनेवाले विद्वान्।
Research Station अन्वेषणक्षेत्र।
Residential एकाश्रमी।
Resourcefulness साधन सम्पन्नता।
Restaurant भोजनालय।
Retire वानप्रस्थ; अवसरप्राप्त; निवृत्त।
Review समालोचना।
Revolution विप्लव; क्रान्ति।
Revolutionary literature क्रान्तिकारी साहित्य।
Rhetoric अलंकार शास्त्र।
Rhyme अनुप्रास; अन्त्यानुप्रास; यमक।
Rhythm लय; शब्द नृत्य; लयप्रवाह, ताल।
Romance अद्भुत कथा; रोमांचक; कल्पनात्मक वीर कथा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Romantic अलौकिक; अद्भुत; काल्पनिक; औपन्यासिक भाव-व्यंजक।
Romantic Writer काल्पनिक या औपन्यासिक लेखक।
Routine नित्यकर्म; निश्चित कार्यक्रम।
Rural Services ग्रामसेवा; ग्रामसेवक।
Rural System ग्राम पद्धति।
Rural System of Education शिक्षा की ग्राम पद्धति।
Rural uplift ग्रामोत्थान; ग्रामोद्धार।

S

Salary वेतन, तन ख्वाह।
Salutation अभिवादन; नमस्कार।
Salute नमस्कार; सलाम।
Salvation army मुक्ति सेना।
Sanction मंजूरी; अनुमति; अनुमोदन।
Sanctioned मंजूर किया हुआ।
Sanitation आरोग्य विद्या; आरोग्य-रक्षण; आरोग्य रक्षण के उपाय।
Sanitation, Public सार्वजनिक आरोग्य।
Sanskrit Scholar संस्कृत का विद्वान।
Savant पंडित; शास्त्रज्ञ; विद्वान्।
Savings बचत।
Schedule सूचि; फेहरिश्त; परिशिष्ट।
Scheme योजना।
Scholar छात्र; शिष्य; विद्वान्; महापंडित; विश्वविद्यालय में छात्रवृत्ति प्राप्त करनेवाला विद्यार्थी।
Scholarly विद्वत्तापूर्ण; विद्वतादर्शक।
Scholarship छात्रवृत्ति।
School स्कूल; पाठशाला।
School, Agricultural कृषिशाला।
School, Atmosphere of the विद्यालय की परिस्थिति।
School, Artisan भिन्न-भिन्न कला की शिक्षा देने वाली पाठशाला।
School, Boarding छात्रालय वाला विद्यालय; वह विद्यालय जिसके साथ छात्रालय लगा हो।
School, Boys लड़कों का स्कूल।
School, Central केन्द्रवर्ती विद्यालय।
School, Children बाल विद्यालय।
School, Commercial व्यापारी पाठशाला; व्यापारी विद्यालय।
School, Commons साधारण स्कूल।
School, Day दिवा पाठशाला; दिन की पाठशाला।
School, Elementary पाठशाला; प्रारम्भिक विद्यालय; प्राथमिक शाला।
School, Folk लोक विद्यालय; जनसाधारण विद्यालय।
School, Free निःशुल्क विद्यालय; मुफ्त विद्यालय।
School Girls लड़कियों का स्कूल।
School, High उच्च विद्यालय।
School Infant शिशु शाला; बाल विद्यालय।
School, Middle मध्यम विद्यालय।
School, Moral आदर्श विद्यालय; नमूने का विद्यालय।
School, Normal नॉरमल विद्यालय।
School, Part time खण्डकालीन विद्यालय।
School, Picturesque चित्र-विद्यालय।
School, Proparatory प्रस्तुतकारी विद्यालय।
School, Primary प्राथमिकशाला।
School, Private निजी पाठशाला; खानगी पाठशाला।
School, Secondary माध्यमिक विद्यालय।
School, Sunday रविवार की पाठशाला।
School, Technical कलाभवन; शास्त्र-कला भवन; शिल्पशाला।
School, Training ऐसे विद्यालय जहां पढ़ाने की शिक्षा दी जाती हो; शिक्षक विद्यालय।
School, Trade हुनरशाला; व्यावसायिक पाठशाला।
School, Vernacular देशी भाषा की पाठशाला।
School, Village ग्रामशाला।
School administration विद्यालय का शासन।
School attendance पाठशाला की हाज़िरी।
School Book शालोपयोगी पुस्तक।
School Poy पाठशाला का छात्र।
School Council विद्यालय परिषद्; पाठशाला समिति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

School education विद्यालय की शिक्षा।
School fees पाठशाला का शुल्क।
School fellow स्कूल का साथी; स्कूल सहपाठी; सहविद्यार्थी।
School going age स्कूल जाने की उम्र; पाठशाला जाने योग्य उम्र।
Schoal life विद्यार्थी-जीवन।
School Master विद्यालय का शिक्षक; विद्यालय का अध्यापक।
School Mistress स्कूल की मास्टरनी; अध्यापिका।
School Museum विद्यालय का अजायबघर; पाठशाला का अद्भुतालय।
School of thought विचार-सम्प्रदाय।
School time विद्यालय का समय।
Science विज्ञान।
Science, Anthropological नृवंश विज्ञान।
Science, Agricultural कृषि-विज्ञान; खेती का विज्ञान।
Science, A man of विज्ञानवेत्ता।
Science, Applied व्यवहारोपयोगी विज्ञान।
Science, Biological जीव-विज्ञान।
Science, Chemical रसायन-शास्त्र।
Science, Domestic गृह-व्यवस्था-विज्ञान; गृहविद्या।
Science, Elementary प्रारम्भिक विज्ञान।
Science, Geological भूगर्भ-शास्त्र।
Science, Home गृह-व्यवस्था-विज्ञान; गृह-विद्या।
Science, Medical चिकित्सा-शास्त्र।
Science, Mental मनोविज्ञान; मानस शास्त्र।
Science, Moral नीति-विज्ञान; नीति।
Science, Natural प्राकृतिक विज्ञान; सृष्टि-शास्त्र।
Science, Physical भौतिक विज्ञान; जड़पदार्थ विज्ञान।
Science, Political राजनैतिक विज्ञान।
Science, Pure शुद्ध विज्ञान; तत्व-विज्ञान।
Science, Social समाज-विज्ञान; सामाजिक विज्ञान।
Science in Industry उद्योग में विज्ञान।
Scientific वैज्ञानिक।
Scientific knowledge वैज्ञानिक ज्ञान।
Scientific progress वैज्ञानिक प्रगति।
Scientific research वैज्ञानिक अन्वेषण।
Scientist विज्ञानवेत्ता; शास्त्रज्ञ।
Script लिपि।
Secondary माध्यमिक।
Secretary, Education शिक्षा-सचिव।
Sectarian सम्प्रदायवादी।
Sectional साम्प्रदायिक।
Seditions राजद्रोह।
Seditious राजद्रोहात्मक; राजद्रोही।
Selection चुनाव; पसंदगी।
Self Command आत्म-निग्रह।
Self Control आत्म-संयम।
Self determining agent आत्मनिर्णायकसाधन।
Self education आत्मशिक्षा; स्वशिक्षण।
Self expression आत्मव्यंजना।
Self Government स्वराज्य।
Self interest स्वहित; स्वार्थ।
Self preservation आत्म-संरक्षण।
Self reliance आत्माश्रयी।
Self respect आत्म-सम्मान।
Self sacrifice स्वार्थ-त्याग; आत्म-बलिदान।
Self supporting स्वाश्रयी।
Service नौकरी; सेवा।
Service, Educational शिक्षा विभाग की नौकरी।
Social atmosphere सामाजिक वातावरण।
Social ethics सामाजिक-आचरण-शास्त्र; सामाजिक-नीति-शास्त्र।
Social feelings सामाजिक भावना।
Social service plan समाजसेवा की योजना।
Social surroundings सामाजिक परिस्थिति।
Social tendencies सामाजिक प्रवृत्तियां।
Sociology समाजविज्ञान।
Solution हल।
Sphere क्षेत्र।
Spirit भावना।
Spirit of service सेवा भाव।
Spiritual education आध्यात्मिक शिक्षा।
State aid to education शिक्षा के लिए दी जाने वाली राज्य की सहायता।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

State institution राज्य की संस्था ।
Story कहानी ।
Story book उपन्यास; कहानी ।
Story writer कहानी लेखक ।
Student life विद्यार्थी-जीवन ।
Students Representative council विद्यार्थियों के प्रतिनिधियों की सभा ।
Style शैली; पद्धति; रीति ।
Subject कर्त्ता; विषय;अधिष्ठान; अधिकरण ।
Successive stage of mental growth मानसिक विकास की क्रमिक अवस्था ।
Superior officer उच्चाधिकारी; आला अफ़सर ।
Surgery शरीर-व्यवच्छेदन-शास्त्र ।
Symbol संकेत; लक्षण; चिन्ह ।
Symbolic सांकेतिक ।
Sympathy सहानुभूति ।

T

Teacher शिक्षक; अध्यापक ।
Teachers, trained शिक्षाविज्ञान की शिक्षा पाये हुए शिक्षक ।
Technical यन्त्र विद्यासम्बन्धी; शिल्पकला सबन्धी; पारिभाषिक ।
Technical college शिल्प-महाविद्यालय ।
Technical education शिल्प-शिक्षा ।
Technical Terms पारिभाषिक शब्द ।
Techonology शिल्प-विज्ञान ।
Theology धर्मशास्त्र; ईश्वरशास्त्र ।
Theorist सिद्धान्तवादी ।
Theoritical सैद्धान्तिक; अव्यावहारिक ।
Theory मत;वाद; सिद्धान्त; तत्त्व विचार; उपपत्ति ।
Theory of play क्रीडा सिद्धान्त; खेल का सिद्धान्त ।
Therapeutic चिकित्सा-विज्ञान-सम्बन्धी ।
Therapeutics चिकित्सा-विधान ।
Time Table समय-कार्यक्रम ।
Tongue, जबान; भाषा ।
Tongue, mother मातृ-भाषा ।
Topic विषय; प्रसंग ।
Topography स्थानीय भूगोल ।
Topics of the day प्रचलित विषय ।
Tradition परम्परा; रूढि ।
Tragedy दुखान्तक नाटक ।
Tuition अध्यापन; शिक्षा ।
Translation अनुवाद; भाषान्तर ।
Translator अनुवादक ।
Tuition fee शिक्षा-शुल्क ।
Tutors शिक्षक ।
Tutors, private निजी शिक्षक ।
Trigonometry त्रिकोणमिति ।
Trilingual त्रिभाषात्मक; त्रिभाषाभाषी ।

U

Unity in diversity विभिन्नता में एकता ।
University विश्वविद्यालय ।
University Affiliating संयोजक विश्वविद्याय ।
University Union विश्वविद्यालय संघ ।

V

Verse कविता; पद्य ।
Version अनुवाद; विवरण ।
Vice Chancellor उप-कुलपति ।
Vice-President उप-सभापति ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Volume ग्रन्थ; जिल्द; खण्ड ।
Voluminous विशाल; भारी ।
Vor Schule ग्राम्य पाठशालाएं ।

W

Wholetime School सर्व समय विद्यालय ।
Woman स्त्री, नारी, महिला ।
Womens College महिला विद्यालय ।
Work School मजदूरी के स्कूल ।
Writer लेखक ।
Writing लिखावट; हस्तलिपि; साहित्यिक रचना; दस्तावेज ।

Y

Year साल ।
Yearly वार्षिक ।
Yearly Examination वार्षिक परीक्षा ।
Youth Movement युवक आन्दोलन ।

Z

Zoology प्राणीविज्ञान ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE

TWENTIETH CENTURY ENGLISH-HINDI DICTIONARY OF MUNICIPAL AND HEALTH-TERMS

A

Abortion गर्भपात; गर्भस्राव।
Accident आकस्मिक घटना।
Administrative Units शासन-घटक।
Adult प्रौढ़।
Adult Population प्रौढ़ जनता।
Advisory Committee परामर्शदायिनी समिति।
Alcoholism शराबखोरी; मद्य-सेवन।
Almond बादाम।
Animal Food प्राणीज भोजन; (जैसे दूध; अंडे; मछली; मांस आदि।)
Anti Cholera Measure विसूचिका-निवारक-उपाय।
Anti Malaria operations मलेरिया-नाशक कार्य्यवाइयां।
Anti Social element समाज-बिरोधी-तत्त्व।
Anti tuberculosis क्षय-नाशक।
Apple सेब।
Artificial Feeding of children बच्चों को कृत्रिम रूप से खिलाना।

B

Barley जौ; यव।
Bath Houses स्नानागार; स्नान-गृह।
Bathing Arrangements स्नान की व्यवस्था।
Beet चुकन्दर।
Birth Registration जन्म की रजिस्ट्री करना; बच्चों के जन्म की रजिस्ट्री।
Breast Milk station स्त्रियों के स्तनों से निकाले हुए दूध के निर्दिष्ट स्थान; अमेरिका और सोवियट रूस में इस प्रकार के हजारों स्टेशन हैं, जहां हजारों बच्चों को स्त्रियों के स्तनों से वैज्ञानिक रीति से निकाला हुआ शुद्ध दूध दिया जाता है।
Breathing Exercises प्राणायाम; श्वास-क्रिया।
Bridges पुल।
Brinjal बेंगन।
Building Material घर बनाने की सामग्री।
Butter मक्खन।
Butter Gourd करेला।
Butter Milk मठा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

C

Calcium कैलशियम ।
Calories उष्मांक ।
Carbohydrates कार्बोहाईड्रेट्स ।
Census जनगणना; मर्दुमशुमारी ।
Central Health Council of Experts विशेषज्ञों की केन्द्रवर्ती स्वास्थ्य-परिषद ।
Central Health Legislation केन्द्रवर्ती स्वास्थ्य-विधान ।
Chamber of commerce व्यापारमण्डल ।
Child Birth बच्चे का जन्म ।
Child Marriage बाल-विवाह ।
Child welfare शिशु-रक्षा ।
Children's Consultative Bureau शिशु-परामर्शकारी मण्डल । इस मण्डल द्वारा माता को बच्चों के पालन पोषण के तरीके और बच्चों को होनेवाले रोगों के निवारण के उपाय दिखलाये जाते हैं ।
Children's Food stations बाल-भोजन क्षेत्र । यहां हजारों बच्चों के शुद्ध भोजन की व्यवस्था की जाती है ।
Cholera विशूचिका; हैजा ।
Cholera Control विशूचिका-नियन्त्रण ।
Cinema सिनेमा ।
Cinema Films सिनेमा की फिल्में ।
Civil Population साधारण जनता ।
Clearing सफाई; शुद्धिकरण ।
Cleansing of the streets गलियों को साफ करना; रास्ते साफ करना ।
Club क्लब ।
Co-Education सह-शिक्षा ।
Communal Feeding सामूहिक भोजन ।
Communal Feeding of Children बच्चों का सामूहिक भोजन ।
Communal kitchens सामूहिक रसोईघर ।
Communicable disease स्पर्शसंचारी व्याधि ।
Construction of Houses घरों की बनावट; गृह-निर्माण ।
Contagian संस्पर्श ।
Contamination of food खाद्य का दूषित होना ।
Control of diseases रोग-नियन्त्रण ।
Corporate Bodies नियमबद्ध संस्थाएं ।
Cultural सांस्कृतिक ।
Curative Measures आरोग्यजनक उपाय ।
Curative Medicine रोग-निवारक औषधि ।
CurativePhysical Culture रोग-निवारक व्यायाम; आरोग्यदायक व्यायाम ।
Curd दही ।

D

Dental College दन्त-विद्यालय ।
Dental Education दन्तविद्या की शिक्षा ।
Department of Antitoxins प्रति विषविभाग ।
Deputy Mayor उपनगराध्यक्ष ।
Destruction of Insects कीड़ों का नाश ।
Development Committee विकास-समिति ।
Development of School Health Administration विद्यालय के स्वास्थ्य-शासन का विकास ।
Diagnostic Department रोग-निदान-विभाग ।
Dietary requirements भोजन-सम्बन्धी आवश्यकताएं ।
Dietetics भोजन-विज्ञान ।
Disinfection निःसंक्रमण ।
Dispensary अस्पताल; औषधालय ।
Dispensary, Municipal नगर-समिति-औषधालय; म्युनिसिपल डिसपेन्सरी ।
District Board जिला बोर्ड; जिला मण्डल ।
District Health Board जिला स्वास्थ्य-मण्डल ।
District Health units जिला स्वास्थ्य-घटक ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Drainage प्रणाली; जल-निष्कासन-प्रणाली।
Drink Habit शराब पीने की आदत; मद्य-सेवन का अभ्यास।
DrinkingWater पीने का पानी।
Drinking water Supply पीने के जल की पूर्ति।

E

Early Marriage बाल-विवाह।
Egg Plant बैंगन।
Elected Members निर्वाचित सदस्य; चुने हुए सदस्य।
Election Petition चुनाव के विरुद्ध दी गई दरख्वास्त।
Elimination of diseases रोग-नाश; बीमारियों को मिटाना।
Endemic Disease स्थानिक रोग।
Entertainment मनोरंजन; विनोद।
Environmental Sanitation आसपास की आरोग्यज स्थिति।
Epidemics स्पर्शसंचारी रोग; छूत की बीमारियां।
Executive officer प्रधान कार्य्याधिकारी।
Exhibition प्रदर्शनी।
Exhibition, Stationary स्थानिक प्रदर्शनी।
Exhibition,Travelling चलती-फिरती प्रदर्शनी।
Expectant Mother भावी माता; वह स्त्री जिसके बच्चा होनेवाला हो।

F

Factory Inspection फैक्टरी का निरीक्षण।
Fat चर्बी।
File मिसल।
Fly Control मक्खी का नियंत्रण।
Food Adulteration खाद्य या भोजन की मिलावट।
Food Inspection भोजन-निरीक्षण; अन्न की जाँच।
Food Stuffs भोजन-सामग्री।
Food value Table खाद्य की उपयोगिता की सरिणी।

G

Garlic लहसुन।
Ginger अदरख।
Grants सहायता।

H

Health Activities स्वास्थ्य-सम्बन्धी प्रवृत्तियां।
Health Administrarion of the centre केन्द्रवर्ती सरकार के अंतर्गत स्वास्थ्य-सम्बन्धी शासन।
Health Authorities स्वास्थ्य-विभाग के अधिकारी।
Health Council स्वास्थ्य-परिषद।
Health Department स्वास्थ्य-विभाग; जन-स्वास्थ्य विभाग; आरोग्य-विभाग।
Health Education स्वास्थ्य-शिक्षा; आरोग्यता की शिक्षा।
Health Education in School पाठशालाओं में स्वास्थ्य-शिक्षा।
Health Field स्वास्थ्य-क्षेत्र; आरोग्य-क्षेत्र।
Healthful Living स्वास्थ्यकर रहन सहन।
Health Functions स्वास्थ्य-सम्बन्धी कार्य।
Health Measures स्वास्थ्य-जनक उपाय।
Health Minister स्वास्थ्य-मन्त्री।
Health officers स्वास्थ्याधिकारी।
Health of the Masses जन-स्वास्थ्य।
Health Organisation स्वास्थ्य-संस्था।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Health Policy जन-स्वास्थ्य सम्बन्धी नीति ।
Health Programme स्वास्थ्य-सम्बन्धी कार्यक्रम ।
Health Protection Plan स्वास्थ्यरक्षक योजना ।
Health Public सार्वजनिक स्वास्थ्य या आरोग्य ।
Health Resort आरोग्यालय ।
Health Resort Administration स्वास्थ्यालय का शासन; आरोग्यालय का शासन ।
Health Standard स्वास्थ्यमान; आरोग्य का मापदण्ड ।
Health Survey स्वास्थ्य-परीक्षण; तन्दुरुस्ती की जांच ।
Hospital अस्पताल; औषधालय ।
Hours of Work काम करने के घन्टे ।
Household Refuse घर का कूड़ा करकट ।
Housing Conditions गृह-सम्बन्धी परिस्थितियां ।
Hygienic Habits स्वास्थ्यजनक आदतें ।

I

Ill-Health बुरा स्वास्थ्य; खराब तन्दुरुस्ती; विकृत स्वास्थ्य ।
Ill-Health, Social Back ground of बुरे स्वास्थ्य का सामाजिक आधार ।
Improvement of the Sanitation स्वास्थ्य सुधार; सफ़ाई में सुधार करना ।
Industrial Waste कारखानों का कूड़ा करकट ।
Industrial Workers श्रमजीवी; मजदूर ।
Infantile diseases शिशु-रोग; बाल-रोग ।
Inoculation टीका; पिचकारी लगाना ।
Iron लोहा ।
Insanitary Conditions अस्वास्थ्यकर अवस्थाएं ।
Insanitation अस्वास्थ्य ।

J

Juvenile Welfare Institution शिशु हितकारी संस्था ।

K

Kumiss घोड़ी का दूध; क्षय के आरोग्यालय में यह दूध क्षय रोग के निवारण में दिया जाता है ।

L

Lactos दूध की शक्कर ।
Latrines टट्टियां; पाखाने ।
Laundry धुलाईखाना ।
Leaflets पुस्तिकाएं; परचे ।
Legislation विधान; क़ानून; आईन ।
Legislation, Social सामाजिक विधान ।
Leprosy कुष्ठ रोग; कोढ़ ।
Leprosy Legislation कुष्ठ रोग सम्बन्धी विधान ।
Leprosy Problem कुष्ठ की समस्या ।
Local Area Health Administration स्थानीय क्षेत्र का स्वास्थ्य-शासन ।
Local Board स्थानीय बोर्ड; स्थानीय मण्डल ।
Local Government स्थानीय सरकार; स्थानीय शासन ।
Local Government Acts स्थानीय सरकार के क़ानून या अधिनियम ।
Local Sanitation स्थानीय स्वास्थ्य ।
Long Term Programme दीर्घकालीन योजना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

M

Maize मक्का।

Malaria मलेरिया।

Malaria Control Measures मलेरिया नियन्त्रक उपाय।

Malaria Institute मलेरिया की संस्था।

Malnutrition अपूर्ण पोषण।

Mango आम।

Manual work शारीरिक काम।

Marine Hospital जहाज़ी अस्पताल।

Mass Vaccination सामूहिक टीका।

Maternal Morbidity माताओं की मृत्यु-संख्या।

Maternal Mortality माताओं की मृत्यु-संख्या; प्रसूता स्त्रियों की मृत्यु-संख्या।

Maternity मातृत्व।

Maternity and Infancy Protection department मातृत्व और शिशु रक्षाकारी विभाग।

Maternity and Infancy Protection Laws मातृत्व या शिशु-रक्षाकारी नियम या क़ानून।

Maternity Benefits मातृत्वहित।

Maternity Consultative Bureau मातृत्व परामर्शकारी मण्डल।

Maternity Home दाईखाना; मातृत्व गृह; मातृमन्दिर।

Mayor नगराध्यक्ष; नगर सेठ।

Medical Aid औषधीय सहायता; वैद्यकीय सहायता।

Medical Care वैद्यकीय संरक्षण।

Medical Council वैद्यक-परिषद; चिकित्सा-परिषद।

Mental deficiency मानसिक विकृति।

Medical Education वैद्यकीय शिक्षा।

Medical Institution वैद्यकीय संस्था।

Medical Practitioner चिकित्सक; वैद्य।

Medical Profession वैद्यकीय धन्धा; वैद्यकीय व्यवसाय।

Medical Relief औषधीय सहायता; वैद्यकीय सहायता।

Medical Research department वैद्यकीय अन्वेषण-विभाग।

Medical System चिकित्सा-पद्धति।

Mental Health मानसिक स्वास्थ्य।

Midwife Station दाइयों का स्टेशन। इस प्रकार के स्टेशन सोवियट रूस के ग्रामों में हैं। ये गर्भवती स्त्रियों का रिकॉर्ड रखते हैं, उनके स्वास्थ्य की जांच करते हैं, और उनकी प्रसूति की योग्य व्यवस्था करते हैं। इनके द्वारा स्त्रियों को साधारण स्वास्थ्य-शिक्षा और स्त्री-पुरुष सहवास में पालन करने योग्य आरोग्यता के नियमों की भी शिक्षा दी जाती है।

Midwifes दाइयां।

Milk दूध।

Milk Products दूध से उत्पन्न पदार्थ।

Milk, Pure विशुद्ध दूध।

Milk, supply of दूध की पूर्ति।

Milled Rice चक्की में छिले हुए चावल।

Millet बाजरा।

Mineral Salt नमक; खनिज नमक।

Mortality Rate मृत्यु-संख्या।

Mortality Rate of Infants बच्चों की मृत्यु संख्या।

Mosquito Control मच्छरों का नियन्त्रण।

Mother and Child Carriages माता और शिशु के लिये सुरक्षित रेल के डिब्बे। रूस में लम्बी रेल गाड़ियों में इस प्रकार के डिब्बों की व्यवस्था की गई है। इनमें माताओं और शिशुओं के आराम और स्वास्थ्य का अत्युत्तम प्रबन्ध रहता है। इनमें बच्चों के लिये फव्वारे की बौछार द्वारा स्नान (Shower Baths) का प्रबन्ध रहता है। इसके अतिरिक्त बच्चों के कपड़ों की उत्तम व्यवस्था रहती है। बच्चों का दूध और अन्य खाद्य पदार्थ बिगड़ न जावें, इसके लिये बर्फ का बक्स (Ice Box) भी रहता है। बच्चों के खेलने का एक विशिष्ट कम्पार्टमेण्ट भी रहता है।

Mother and Child Waiting Rooms माता और बच्चों का विश्राम-गृह। युरोप के कुछ प्रगतिशील देशों में रेल्वे स्टेशनों के साथ इस प्रकार के विश्राम-गृह लगे हुये हैं। यहां बच्चों के ठहरने और स्वास्थ्य-रक्षा का विशेष प्रबन्ध रहता है। कम मूल्य पर स्वास्थ्यकर भोजन मिलता है।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Municipal नगरपालिका सम्बन्धी; नगरसमिति संबंधी; नगर-सम्बन्धी।

Municipal Act नगरसमिति अधिनियम; नगरसमिति क्रियाकार; क्रियाकार का प्रयोग प्राचीन भारत में होता था; म्युनिसिपल एक्ट।

Municipal Administration नगरसमिति का शासन।

Municipal Affair नगरसमिति की कार्रवाई।

Municipal Authority नगरसमिति का अधिकार; नगरसमिति का अधिकारी। इसमें म्युनिसिपल कार्पोरेशन; म्युनिसिपल कमिश्नर तथा अन्य जिम्मेदार अधिकारियों का समावेश होता है।

Municipal Board नगर-समिति-मण्डल; म्युनिसिपल-बोर्ड।

Municipal Borough नगर-समिति।

Municipal Bye-Laws नगर-समिति के उपनियम; म्यूनिसिपल उपनियम।

Municipal Claim नगरसमिति के कर।

Municipal Commissoner नगर समिति के सदस्य गण। इन्दौर आदि नगर में यह शब्द म्युनिसिपैलिटी के एक्जिक्यूटिव अफ़सर के लिये भी प्रयुक्त होता है।

Municipal Committee नगर-समिति; नगर पालिका।

Municipal Corporation म्युनिसिपल कॉर्पोरेशन; बम्बई, कलकत्ता, मद्रास आदि महानगरों में म्युनिसिपैलिटियों के लिये यह वाक्यांश व्यवहृत होता है।

Municipal Council नगर-परिषद; म्युनिसिपल-परिषद।

Municipal district म्युनिसिपल ज़िला।

Municipal drain गटर; नगरसमिति द्वारा निर्मित जलप्रणाली विशेष। इसमें नगर का मलमूत्र आदि बहाया जाता है।

Municipal duties म्युनिसिपल कर्त्तव्य।

Municipal election म्युनिसिपल चुनाव; नगर समिति के सदस्यों का निर्वाचन।

Municipal engineer नगरसमिति का इन्जीनियर।

Municipal Franchise म्युनिसिपल मताधिकार।

Municipal Government नगर-शासन।

Municipal Hall नगर-भवन; म्युनिसिपल भवन; नगर-सभा-भवन।

Municipal Head clerk नगरसमिति का हेडक्लर्क।

Municipal Fund नगरसमिति-कोष।

Municipality Borough शहर की नगर समितियां। City Municipality और Borough Municipality एक ही अर्थ में प्रयुक्त होते हैं। भारतवर्ष में इस प्रकार की म्युनिसिपैलिटियों की संख्या इस समय २८ है। जिस नगर की जन-संख्या १५००० से कम नहीं होती है उनमें इनकी स्थापना होती है।

Municipalities, City शहर की नगरसमितियां।

Municipalities, constitutions नगर समिति के विधान; नगरसमिति के संगठन।

Municipalities, district ज़िला नगरसमितियां। इनकी स्थापना उन छोटे नगरों (small towns) में होती है जिन्हें नगर समिति स्थापित करने का अधिकार प्राप्त है।

Municipalities, Rights and duties नगर समिति के अधिकार और कर्त्तव्य।

Municipalities, Types of नगर समिति के प्रकार।

Municipality नगर समिति; नगरपालिका; म्युनिसिपैलिटी; नगरसभा।

Municipality, Town नगरसमिति।

Municipal Law ब्लेकमेन नामक प्रख्यात कोषकार ने म्युनिसिपल लॉ का अर्थ यह किया है—"नागरिक आचरण का वह नियम जिसे राज्य की सर्वोच्च सत्ता बनाती है और जिसमें उचित तथ्य का समर्थन और अनुचित की रोक की जाती है। (२) नागरिक आचरण का नियमित नियम; राष्ट्रीय या प्रादेशिक क़ानून; राज्य और उसकी प्रजा के सम्बन्धों को निश्चय करने वाला नियम या क़ानून।

Municipal Library नगर-समिति का पुस्तकालय।

Municipal Market नगर समिति का बाज़ार; वह बाज़ार जो म्युनिसिपैलिटी के नियमानुसार संचालित किया जाता है।

Municipal office नगर-समिति-कार्यालय; म्युनिसिपल कचहरी।

Municipal ordinances नगर-समिति-आदेश। म्युनिसिपल कॉर्पोरेशन के शासक-मण्डल (governing Body) द्वारा बनाए हुए वे नियम या क़ानून

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जिनके अनुसार उक्त संस्था का शासन संचालित किया जाता है। (२) नगर समिति के स्थानीय नियम या कानून; (३) नगर समिति के अध्यादेश।

Municipal Overseer नगरसमिति का निरीक्षक; म्युनिसिपल ओव्हरसियर।

Municipal Powers नगरसमिति के अधिकार; नागरिक अधिकार।

Municipal Property नगर समिति की सम्पत्ति या जायदाद; म्युनिसिपल सम्पत्ति।

Municipal Purpose नागरिक हेतु; सार्वजनिक या राज्य क हेतु; नगर समिति के हेतु।

Municipal Regulations नगर समिति के नियंत्रक नियम; Bylaws, Ordinance और Municipal Regulation प्रायः एक ही अर्थ में प्रयुक्त होते हैं। ये स्थानीय नियम होते हैं जो किसी स्थान विशेष के नागरिकों के स्वास्थ्य शासन-संचालन के लिये बनाए जाते हैं।

Municipal Revenue नगर समिति की आय। इसमें सब प्रकार के करों का समावेश होता है।

Municipal Secretary म्युनिसिपल सचिव।

Municipal Taxation नगर समिति की कर संस्थिति।

Muskmelon खरबूजा।

N

National Games राष्ट्रीय खेल।

Night Soil विष्ठा; मनुष्य का विष्ठा।

Night Soil, disposal of विष्ठा का उपयोग।

Nominated Member मनोनीत सदस्य; नामजद सदस्य।

Nurses दाइयां।

Nursing Home सुश्रूषा गृह।

Nursing of the Sick रोगी की सेवा सुश्रूषा।

Nutrition पोषण।

Nutrition Institute पोषण-संस्था।

Nutrition Value पोषण-मूल्य।

O

Occupational diseases व्यवसायजन्य रोग।

Octroi office चुंगी ऑफिस।

Octroi - Superintendent चुंगी विभाग का अधिकारी।

Onion प्याज; कांदा।

Orange नारंगी।

Organisation of Sanitary Inspection स्वास्थ्य-निरीक्षण संस्था।

P

Parks of Rest विश्रामोद्यान।

Part time Medical Men खण्डकालिक चिकित्सक।

Pharmaceutical Education औषध-निर्माण सम्बन्धी शिक्षा।

Pharmaceutical Legislation औषधनिर्माण शाला।

Phosphorus फॉस्फरस।

Physical culture व्यायाम।

Physical Culture Organisation व्यायाम संस्थाएं; अखाड़े।

Physical development शारीरिक विकास।

Physical Education शारीरिक शिक्षा।

Physical Environments भौतिक परिस्थितियां।

Plague प्लेग।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Plague Commission प्लेग कमीशन।
Plague Inoculation प्लेग का टीका।
Plague Preventive Measure प्लेग-निरोधक उपाय।
Plague Research प्लेग-सम्बन्धी अन्वेषण।
Planning of Diet खाद्य-योजना।
Poisonous Drugs विषैली औषधियां; जहरीली दवाइयां।
Potato आलू।
Pound भूले भटके पशुओं का बाड़ा; कांदवाड़ा।
Poverty दरिद्रता; गरीबी।
Prevalence of diseases व्याधियों का प्रचार।
Preventive Measures निरोधक उपाय; बीमारियों के रोकथाम के उपाय।
Primary Health प्राथमिक स्वास्थ्य।
Proihbition मद्य-निवारण; शराबबन्दी।
Property Qualifieation (मतदान के लिए आवश्यक) साम्पत्तिक योग्यता; जायदादी योग्यता।
Prostitutes वेश्याएं।
Prostitution व्यभिचार।
Protection of Female labour प्रसूति की रक्षा; जापे की हिफ़ाजत।
Protein प्रोटीन।
Provincial Governments प्रान्तीय सरकार।
Provincial Health Board प्रान्तीय स्वास्थ्य मण्डल।
Provincial Health Legislation प्रान्तीय स्वास्थ्य विधान।
Provincial Ministry of Health प्रान्तीय स्वास्थ्य मन्त्री-मण्डल।
Psychiatric Hospital मानसिक रोगों का औषधालय।
Public dining Rooms सार्वजनिक भोजन-गृह।
Public Health Administration सार्वजनिक स्वास्थ्य सम्बन्धी शासन।
Public Health department सार्वजनिक आरोग्य-विभाग।
Public Health Research सार्वजनिक स्वास्थ्य-अन्वेषण।
Public works सार्वजनिक उद्यान; सार्वजनिक बगीचे।
Pulses दालें।
Purdha पर्दा।
Pure Air शुद्ध वायु; साफ़ हवा।

Q

Quarantine क्वेरेन्टाइन।

R

Rat Control चूहों का नियन्त्रण।
Registrar रजिस्ट्रार।
Registration रजिस्ट्री।
Removal of Refuse कचरे कूड़े का हटाया जाना।
Restaurant अल्पाहारालय।
Rest Shelters विश्राम-स्थान।
Repairing of the Roads सड़कों की मरम्मत।
Rice चावल।
Roads सड़कें; रास्ते।
Roads, construction of सड़कों का बनाना।
Road Toll मार्गकर।
Rural areas ग्राम-क्षेत्र; देहाती क्षेत्र।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

S

Salaried Government officials वैतनिक सरकारी अधिकारी; तनख्वाहदार सरकारी अफ़सर।
Sanatoria आरोग्यालय।
Sanatorium आरोग्यालय; स्वास्थ्य-परिस्थान।
Sanatorium Patient आरोग्यालय का रोगी।
Sanatorium Rules आरोग्यालय के नियम।
Sanitary and Hygienic Conditions आरोग्य और स्वास्थ्यकर परिस्थितियां।
Sanitary Arrangements स्वास्थ्यकर व्यवस्थाएं।
Sanitary educational work स्वास्थ्य-सम्बन्धी शिक्षा-कार्य्य।
Sanitary Housing स्वास्थ्यजनक गृहनिर्माण।
Sanitary Inspection स्वास्थ्य-निरीक्षण।
Sanitary Inspector स्वास्थ्य-निरीक्षक।
Sanitary Point of view स्वास्थ्य की दृष्टि से; आरोग्यता की दृष्टि से।
Sanitary Prophylactic Measure आरोग्यकर और रोगनिवारक उपाय।
Sanitary Rules स्वास्थ्य के नियम; सफ़ाई के नियम।
Secondary Health units माध्यमिक स्वास्थ्य-घटक।
Self-Government स्वायत्त शासन; आत्म-शासन।
Self-Governing Bodies स्वायत्तशासन संस्थाएं।
Sewage system
Sewer मोरी; नाली।
Skin disease चर्मरोग।
Small pox माता की बीमारी।
Social Custom सामाजिक प्रथा।
Social Environments सामाजिक परिस्थितियां।
Social Insurance सामाजिक बीमा।
Specialist विशेषज्ञ।
Special knowledge विशिष्ट ज्ञान।
Sports खेल।
Staff कर्मचारीगण।
Staff, Municipal नगरसमिति के कर्मचारीगण।
Staff, Permanent स्थायी कर्मचारीगण।
Staff, Temporary अस्थायी कर्मचारीगण।
Staff Aid सरकारी सहायता; राज्य की सहायता।
Statistical Information अंक सम्बन्धी जानकारी।
Statistics अंक।
Status Qualification मतदान के लिये आवश्यक पदजनित योग्यता।
Statatutory Central Board of Health वैधानिक केन्द्रवर्ती स्वास्थ्य-मण्डल।
Statutory Powers of Taxation कर लगाने के वैधानिक अधिकार।
Sugar Cane गन्ना; ईख; सांठा।
Sub Committee उप-समिति।
Sub division उप-विभाग।

T

Taluka Board तालुका बोर्ड।
Theater नाटक।
Tomato टमाटर।
Town Planning नगरनिर्माण योजना।
Treatment चिकित्सा।
Treatment, Medical वैद्यकीय चिकित्सा।
Trained dais प्रसूति की शिक्षा पाई हुई दाइयाँ; शिक्षित दाइयाँ।
Tuberculosis क्षय।
Tuberculosis Mortality क्षय-जन्य मृत्यु-संख्या।
Tuberculosis, Pulmonary फेंफड़े का क्षय।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

U

Unauthorised Buildings ग़ैर क़ानूनी मकान; वे मकान जो म्युनिसिपल नियमों के खिलाफ़ बनाये गये हों।
Under Nutrition अपूर्ण पोषण।
Unemployment बेकारी; बेरोज़गारी।
Union Boards पंचायतें।
Unregulated Factories अनियमित फैक्टरियां।
Urban Housing शहरी गृहनिर्माण व्यवस्था।
Urinals पेशाबखाना; मूत्रालय।

V

Vaccination माता का टीका।
Vaccination Season टीका लगाने का मौसम।
Vaccinator माता का टीका लगाने वाला।
Vaccine Lymph टीके का लिम्फ।
Vegetables शाक भाजी।
Venereal Diseases रतिज रोग; वे रोग जो स्त्री पुरुष के सहवास से होते हैं।
Ventilated हवादार।
Veterinary पशु-चिकित्सा सम्बन्धी।
Veterinary Science पशु-चिकित्सा विज्ञान।
Vice Chairman उपाध्यक्ष; उप सभापति।
Village ग्राम; गांव।
Village Panchayats ग्राम-पंचायत।
Village Planning ग्राम-निर्माण।
Village Sanitation ग्रामारोग्य।
Vitamine खाद्योज।
Voters मतदाता।
Voters, Municipal म्युनिसिपल मतदाता।

W

Water Supplies जल सम्पूर्ति।
Water Supplies, Rural ग्राम-जल-संपूर्ति।
Water Supply System जलपूरक पद्धति।
Water works नगर में जल पहुँचाने का कारखाना।
Wheat गेहूं।
Whey तोरा; दूध का पानी।

Z

Zoning of Industry उद्योग का स्थानीयकरण।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE TWENTIETH CENTURY DICTIONARY OF VILLAGE-UPLIFT & REVENUE TERMS

A

Abandonment त्याग; स्वत्व-त्याग।
Abatement of Rent किराया घटाना; कर-न्यूनीकरण।
Absolute occupancy tenant पूर्ण स्वत्व भोगी मौरूसी किसान; दखीलकार आसामी।
Absolute owner पूर्ण अधिकारी; कुल मालिक
Absolute title पूर्ण स्वामित्व।
Abstract of title अधिकार-विवरण-पत्र।
Abuttal भूमि की चतुर्दिक सीमायें।
Abutting owner समीपवर्ती भूमि का स्वामी।
Acceleration of an estate शीघ्र अधिकार प्राप्ति
Access, Right of प्रवेशाधिकार।
Accretion भूमि-संवर्द्धन।
Acknowledgment प्राप्ति-स्वीकार।
Acknowledgment of debt or liability ऋण-स्वीकृति।
Acquisition प्राप्ति।
Acquittance ऋण-मुक्ति-पत्र; फ़ारखती।
Acre एकड़; ४,८४० वर्ग गज अथवा ४३,५६० वर्ग फीट, जमीन का टुकड़ा।
Acreage एकड़ के रूप में सामूहिक क्षेत्रफल।
Act of Insolvency दिवालिया क़ानून।
Actual produce वास्तविक उत्पन्न।
Actual rent वास्तविक कर।
Administer प्रबन्ध करना; शासन करना।
Administration शासन; प्रबन्ध।
Adult education प्रौढ़-शिक्षा।
Adulteration मिलावट।
Advance अग्रिम देना; पेशगी देना।
Adverse possession विरोधी-अधिकार; मुख़ालिफ़ कब्ज़ा।
Agrarian भूमि सम्बन्धी।
Agrarianism वह वाद जिसके अनुसार भूमि के अधिक न्यायोचित पुनर्विभाजन पर बल दिया जाता है।
Agrarian labour खेतों पर काम करने वाले मजदूर; कृषिश्रम; कृषि-श्रमजीवी।
Agreement प्रतिज्ञा; करार, राजीनामा।
Agricultural कृषि सम्बन्धी।
Agricultural by products खेती के उप-पदार्थ।
Agricultural cattle कृषि-पशु अर्थात् वह पशु जो खेती के काम में लाये जाते हैं और जिन्हें किसान अपने घरू उपयोग के लिये रखता है।
Agricultural commodities खेती से उत्पन्न होने वाले पदार्थ।
Agricultural Department कृषि-विभाग; खेती का महकमा।
Agricultural expansion कृषि-विस्तार; खेती का विस्तार।
Agricultural financing खेती के लिए पूंजी लगाना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Agricultural holding खेत।

Agricultural implements खेती के औज़ार; कृषि यन्त्र।

Agricultural income कृषि-आय।

Agricultural indebtedness किसानों की कर्ज़दारी; कृषक-ऋण।

Agricultural land खेती की जमीन; जोत भूमि।

Agricultural marketting कृषि-पदार्थ-विक्रय; खेती की पैदावार की बिक्री।

Agricultural methods कृषि-पद्धतियां; खेती के तरीके।

Agricultural officer कृषि अधिकारी; खेती के अफ़सर।

Agricultural policy, long term दीर्घकालीन कृषि नीति।

Agricultural population कृषक जनता।

Agricultural potentialities कृषि उन्नति की सम्भावनाएं।

Agricultural problem कृषि-समस्या।

Agricultural product कृषि-पैदावार

Agricultural production खेती की उपज; कृषि-उत्पादन।

Agricultural productivity कृषि की उत्पादन शक्ति।

Agricultural property कृषि-सम्पत्ति।

Agricultural purposes कृषि विषयक हेतु।

Agricultural rent कृषि कर।

Agricultural research कृषि-अन्वेषण; खेती की वैज्ञानिक खोज।

Agricultural resources कृषि साधन; खेती के साधन।

Agricultural season खेती का मौसम।

Agricultural societies कृषि समितियाँ।

Agricultural value कृषिगत मूल्य; कृषिगत उपयोग।

Agricultural year कृषि-संवत।

Agriculture कृषि, खेती।

Agriculturist किसान।

Alienation स्वामित्व परिवर्तन।

Alienation of land भूमि हस्तान्तर करण।

Allodial lands माफ़ी जमीन; निःशुल्क भूमि।

Allotment system भूमि-विभाजन-पद्धति।

Alluvial land कछार-भूमि।

Alluvion कछार।

Amortisation ऋण-परिशोधन।

Amount of rent annual payment वार्षिक किराये की रक़म।

Ancestral property पैतृक सम्पत्ति।

Appraise मूल्याङ्कन करना; कूतना।

Arable land खेती के योग्य भूमि; काश्त के लायक जमीन।

Arbitration पंचायत; मध्यस्थता।

Area क्षेत्रफल।

Arrears बक़ाया।

Arrears of land revenue भूमिकर की बक़ाया।

Arrear of rent खेती की जमीन के किराये की बक़ाया।

Arrear of revenue मालगुज़ारी की बक़ाया।

Assess कर लगाना; जमाबंदी करना।

Assessment कर-निर्धारण।

Assets सम्पत्ति; मिलिकयत।

Assign समर्पण; स्वत्व हस्तान्तरकरण।

Attach जप्त करना।

Attachment कुर्की; जब्ती।

Attestation प्रमाणित, तसदीक़।

Auction नीलाम।

Auctioneer नीलाम करने वाला।

Authorised distribution अधिकृत विभाजन।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

B

Bale of Cotton रुई की गांठ।
Bands बांध।
Bank बैंक; सर्राफी कोठी; नदी का किनारा।
Banker सर्राफा, महाजन।
Bankrupt दिवालिया।
Bankruptcy दिवालियापन।
Bid बोली।
Bidder बोली लगानेवाला।
Bidding नीलाम लगाना।
Bilateral contract द्विपक्षीय इकरार।
Birth rate जन संख्या।
Blacksmith लोहार।
Board of revenue मालगुजारी बोर्ड।
Bonafide occupation वास्तविक अधिकार।
Bond दस्तावेज़; तमस्सुक।
Borrower उधार लेने वाला।
Boundary सीमा; हद।
Breeding of Cattle पशु-पालन।
Broadcast Sowing बीज को बिखेर कर बोना।
Buffalo भैंस।
Bull सांड; बैल।
Burde of debt कर्ज का बोझ; ऋण भार।

C

Cadaster भूमि कर लगाने के लिए आवश्यक विवरण।
Cake खली।
Calamities दैवी प्रकोप; कुदरती आफ़त।
Canals नहरें।
Canals, construction of नहरों का बनाया जाना।
Canal officer नहर-अफसर।
Carpenter खाती; बढ़ई।
Cart गाड़ी।
Cash crops आर्थिक फसल; वह फसल जिससे अधिक मूल्य प्राप्त हो।
Caste prejudice जातीय पक्षपात।
Caste rule जातीय नियम।
Castration बधिया करना, नपुंसककरण।
Cattle ढोर; पशु; जानवर।
Cattle disease पशुओं का रोग; ढोरों की बीमारी।
Census मर्दुमशुमारी।
Ceremony उत्सव।
Cess अबवाब; लाग।
Chemical fertilizers रासायनिक खाद।
Chemical manure रासायनिक खाद।
Chief revenue Authority महकमा माल का मुख्याधिकारी।
Circle हलका।
Civil Court दीवानी अदालत;।
Cleanliness सफाई; स्वच्छता।
Clean villages स्वच्छ ग्राम; साफ़ गांव।
Code of Civil procedure दीवानी क़ानून।
Coffee कॉफी।
Collection संग्रह; वसूली।
Collector कलक्टर।
Combined effort संयुक्त प्रयत्न।
Commiss er of revenue रेवेन्यू (माल विभाग) कमिश्नर।
Commodity वस्तु; पदार्थ; जिन्स।
Commutation of rent भूमि कर देने की पद्धति में परिवर्तन अथवा भूमि कर में कमी।
Compensation क्षति पूर्ति; हर्जाना; मुआविजा।
Composition कर्जदार और कर्जदाता में समझौता।
Compost manure कमपोस्ट खाद।
Compounding with creditors कर्जदाता से समझौता।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Compound interest चक्रवृद्धि ब्याज; सूद दर सूद।
Compromise पारस्परिक समझौता।
Concession रियायत।
Conciliation मेल-जोल; समझौता।
Conciliator समझौता कराने वाला।
Confiscation जब्ती।
Consolidation of land भूमि का एकीकरण।
Consumption खपत।
Continuous possession सतत अधिकार।
Co-operation सहयोग; सहकारिता।
Co-operative सहयोगात्मक; सहकारी; सहयोगी।
Co-operative movement सहकारी आन्दोलन।
Co-operative Society सहकारी समिति।
Coparceners सम-उत्तराधिकारी।
Coparcenary सह-भागीदारी।
Copyhold पट्टा; इजारा।
Corn अनाज।
Cosharer हिस्सेदार; भागीदार।
Cost of production उत्पादन की लागत।
Cottage झोंपड़ी; कुटिया।
Cottage industry गृह-उद्योग तथा हाथ-कताई, बुनाई आदि घरू उद्योग धंधे।
Cotton seed बिनौला; कपास के बीज।
Court for relief of insolvent debtors दिवालिया कर्जदार सहायक अदालत।
Cow गाय।
Cowdung manure गोबर का खाद।
Cow house गोशाला।
Cow keeper गोपालक।
Craftsman कारीगर।
Credit साख; उधार।
Crop फसल।
Crown property सम्राट् की जायदाद।
Cultivable land खेती के योग्य जमीन।
Cultivate खेती करना।
Cultivation; improved methods of खेती की सुधारी हुई पद्धतियां।
Cultivator किसान; खुद काश्तकार।
Customary rent परम्परागत कर।

D

Dairy गोशाला।
Dairy farm डेरी फार्म; दुग्धशाला।
Dairy Industry दूध का उद्योग।
Dam बांध।
Debt ऋण; कर्ज़।
Debt conciliation Boards कर्ज़-समझौता मंडल।
Debt legislation कर्ज का क़ानून।
Debtor कर्जदार; ऋणी।
Death rate मृत्यु-संख्या।
Declaratory suit अधिकार-स्वीकृति-दावा।
Decree डिक्री।
Deed खत; दस्तावेज़।
Deed of settlement समझौता पत्र।
Defendant प्रतिवादी।
Demarcation हदबन्दी; समीपवर्ती हल्कों का विभाजन।
Demonstration farms प्रयोग क्षेत्र; प्रदर्शन क्षेत्र।
Depression मन्दी।
Derilict lands सूखी भूमि।
Determination of rent लगान नियत करना।
Develop उन्नति करना; सुधार करना।
Development of Communication यातायात के साधनों का विकास।
Devolve उत्तराधिकार में प्राप्त होना।
Dispossession अधिकार-अपहरण; बेदखली।
Dispute झगड़ा; विवाद।
Distribution विभाजन; बटवारा।
Domestic wants घरू आवश्यकताएं।
Doubtful title शंकास्पद अधिकार।
Drainage जल निःसरण प्रणाली; पानी का निकासी।
Droughts सूखा; अवर्षा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Dry rent निरपवाद लगान ।
Dutiable goods चुङ्गी (कर) लगने योग्य सामान।
Dutiable value चुङ्गी (कर) निरधारण के लिए सम्पत्ति का मूल्य ।
Duties आयात निर्यात कर; चुंगी कर ।
Duty कर; टैक्स ।
Dwelling House निवास स्थान; रहने का मकान ।

E

Earning कमाई ।
Easement भोगाधिकार; हक्क आसायश ।
Easement, Apparent प्रत्यक्ष भोगाधिकार ।
Easement, Non-apparent अप्रत्यक्ष भोगाधिकार
Easement, continuous सतत भोगाधिकार ।
Easement, discontinuous सामयिक भोगाधिकार।
Easement, customary परम्परागत भोगाधिकार ।
Easement, permanent स्थायी भोगाधिकार ।
Easement, negative निषेधात्मक भोगाधिकार ।
Easement of necessity आवश्यकता सूचक भोगाधिकार ।
Easement, Disturbance of भोगाधिकार में विघ्न होना ।
Easement, Extinction of भोगाधिकार की समाप्ति ।
Easement, Suspension of भोगाधिकार का स्थगित होना ।
Economic activity आर्थिक प्रवृत्ति; आर्थिक गतिविधि ।
Economic development आर्थिक उन्नति; आर्थिक विकास ।
Economic life आर्थिक जीवन ।
Economic organisation आर्थिक संगठन ।
Eggs अण्डे ।
Eject बेदखल करना; निष्कासित करना ।
Ejection बेदखली ।
Ejectment बेदखली ।
Embankment बांध ।
Embankment officer बांध अफसर ।
Emblements जमीन की प्राकृतिक पैदावार ।
Emergency विशेष परिस्थिति, असाधारण घटना ।
Employer मालिक, नौकर रखने वाला ।
Encouragement प्रोत्साहन ।
Encroachment अन्याय युक्त पराधिकार हरण ।
Encumbrance भार, बोझ, दायित्व ।
Enhancement लगान वृद्धि; इजाफ़ा लगान ।
Entire estate पूरी जायदाद ।
Entry दाखिला; इन्दराज; प्रवेश ।
Estate जमींदारी ।
Estate of inheritance उत्तराधिकार मूलक सम्पत्ति ।
Estimate अनुमान लगाना; कूतना; कूत ।
Eviction निष्कासन; बेदखली ।
Exaction बलात वसूली ।
Exchange of lands जमीन का विनिमय; जमीन की अदला बदली ।
Execute तामील करना; दस्तावेज लिखना ।
Execution of decrees डिग्री की तामील; डिक्री का अमल ।
Execution Stay डिक्री की तामील पर अस्थायी रोक ।
Exemption मुक्ति; छुटकारा ।
Exhibition प्रदर्शनी ।
Experimental farms प्रयोग क्षेत्र; वे खेत जहां खेती के वैज्ञानिक प्रयोग होते हैं ।
Expert advice विशेषज्ञ की राय ।
Expert assistance विशेषज्ञ की सहायता ।
Export निकासी ।
Expropriletory tenant स्वत्व त्यागी आसामी; साकितुल मिल्कियत आसामी ।
Extravagance फजूल खर्च ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

F

Fallow बंजर; बेजोत भूमि ।
Family कुटुम्ब ।
Family limitation कौटुम्बिक वृद्धि का नियन्त्रण ।
Famine अकाल; दुष्काल ।
Famine relief अकाल निवारण ।
Farm खेत ।
Farm house खेत का घर ।
Farm product खेती की उपज ।
Farmstead मकानात सहित खेत ।
Farmer किसान ।
Farming खेती; काश्त ।
Fatalisin भाग्यवाद ।
Fence बाड़; रुकावट ।
Fencing बाड़ लगाना ।
Fertility of land जमीन का उपजाऊपन; भूमि की उर्वराशक्ति ।
Fertilizers खाद ।
Feudal law जमींदारी क़ानून; सामन्तशाही क़ानून ।
Feudatory सामंत; जागीरदार ।
Field खेत ।
Field embankment खेत का पुश्ता; खेत की मेड़ ।
Field rats खेत के चूहे ।
Figures अङ्क ।
First aid प्राथमिक सहायता ।
Fishing industry मत्स्य-व्यवसाय ।
Fixed rent नियत लगान ।
Fixed rent tenant नियत लगान देनेवाला आसामी ।
Flood बाढ़ ।
Flood embankment नदी का बांध ।
Floriculture फूलों की खेती ।
Fodder घासफूस; पशुओं का चारा ।
Fodder crops घासफूस की फसल ।
Food भोजन; खुराक ।
Forest जंगल ।
Forest Produce जंगल की पैदावार ।
Fragments of the land जमीन के टुकड़े; भूमि-खण्ड ।
Free hold माफ़ी जमीन ।
Free of revenue कर मुक्त ।
Fruit फल ।
Fruit culture फलों की खेती ।
uture rent भावी कर ।

G

Game laws शिकार के क़ानून ।
Game tenant शिकार का ठेका लेनेवाला किसान ।
Garden बाग; बगीचा; उद्यान ।
Gardening बागवानी; उद्यान-विद्या ।
Government aid सरकारी सहायता ।
Government land सरकारी जमीन ।
Government loans and advances सरकार द्वारा दिया जानेवाला कर्ज़ और अग्रिम रक़म ।
Grain अनाज ।
Grant मंजूर करना; देना; सहायता
Grazing land चरवाह भूमि ।
Green manures हरे खाद ।
Ground nuts मूंगफली ।
Grove वृक्षलता समूह ।
Growing child बढ़ता हुआ बालक ।
Growing crops खड़ी फसल ।
Gurgaon scheme गुरगाँव की पद्धति ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

H

Hand-loom हाथ से चलनेवाला करघा ।
Harvest फसल ।
Head of the village पटेल; गाँव का मुखिया ।
Headman मुखिया ।
Heir उत्तराधिकारी; वारिस ।
Hereditary वंश परम्परागत; मौरूसी ।
Hereditary rights वंशपरम्परागत अथवा मौरूसी अधिकार ।
Hereditary tenant मौरूसी आसामी ।
Holder आसामी ।
Holding खेती की ज़मीन; जोत ।
Horticulture बागायत; उद्यान-विद्या ।
Human food मानवी खाद्य ।
Husbandary कृषि और पशुपालन ।
Hypothecation बंधक; रेहन ।

I

Illegal cess ग़ैर क़ानूनी कर; लाग-बाग ।
Illiteracy निरक्षरता ।
Immunity कर-मुक्ति; माफ़ी ।
Impartible estate अविभाजनीय जमींदारी ।
Implements औज़ार ।
Implements of husbandary खेती के औज़ार ।
Implied easement गर्भित अधिकार ।
Imposition कर; लगान ।
Improved lands परिष्कृत भूमि; खेती के योग्य भूमि ।
Improved varieties सुधरी हुई जातियां; संस्कारित जातियां ।
Indebtedness कर्ज़दारी ।
Indirect taxes अप्रत्यक्ष कर ।
Infant welfare शिशु-कल्याण; बालहित ।
Inheritance उत्तराधिकार; पैतृक धन; दाय; बपौती ।
Injunction निषेधाज्ञा; प्रतिबन्धक हुक्म ।
Insolvency दिवाला ।
Instalment किश्त ।
Intercaste cooperation अन्तर्जातीय सहकारिता ।
Interest सूद; ब्याज ।
Interest in land भूमि सम्बन्धी स्वार्थ ।
Investment in land भूमि में रुपया लगाना ।
Irrigation सिंचाई; आबपाशी; जल-सिञ्चन ।
Irrigation, canal नहर द्वारा आबपाशी; आबपाशी की नहर ।
Irrigation, development of आबपाशी की उन्नति
Irrigation, value of आबपाशी की उपयोगिता ।
Irrigation projects आबपाशी की योजनाएं ।
Irrigation schemes आबपाशी की योजनाएं ।
Irrigation works आबपाशी के निर्माण कार्य्य ।

J

Joint family system संयुक्त कुटुम्ब पद्धति ।
Joint landlords सम्मिलित जमीदार; संयुक्त भूस्वामी
Joint tenants संयुक्त आसामी ।
Jointure of lands स्त्री धन रूपी जमीन ।
Jurisdiction अधिकार-क्षेत्र ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

L

Labourer मजदूर, श्रमिक ।
Land भूमि, जमीन ।
Land, classification of भूमि वर्गीकरण; जमीन का वर्गीकरण ।
Land, distribution of भूमि-विभाजन; जमीन का बटवारा ।
Land acquisition act भूमि उपार्जन क़ानून ।
Land bank भू-सम्पत्ति पर उधार देने वाला बैंक ।
Land charges भूमि-कर ।
Land classification भूमि-वर्गीकरण ।
Landed estate भू-जायदाद; भू-सम्पत्ति ।
Landed property भू-सम्पत्ति ।
Landed proprietor भू-सम्पत्ति का स्वामी; भूस्वामी ।
Land holder आसामी ।
Land laws भू-सम्पत्ति विषयक क़ानून ।
Land lord भू-स्वामी, जमींदार ।
Land nationalisation भू-राष्ट्रीयकरण ।
Land owner भू-स्वामी ।
Land record भूमि विषयक सरकारी कागजात ।
Land record office दफ्तर महकमा माल ।
Land revenue मालगुजारी; भूमिकर ।
Land revenue, collection of भूमिकर की वसूली ।
Land ... administration भूमिकर शासन ।
Land revenue commission भूमिकर समिति ;
Land revenue policy भूमि कर की नीति ।
Land societies भू-समितियां ।
Land tax भूमि-कर ।
Land tenant आसामी ।
Land tenure भूमि-अधिकार-भोग, भूमि-अधिकारावधि ।
Land utilization जमीन का उपयोग ।
Laws of inheritance उत्तराधिकार के नियम ।
Leaflets पर्चे ।
Lease पट्टा ।
Lease for agricultural purposes खेती के कार्यों के लिए जमीन का पट्टा ।
Leasehold पट्टेदारी ।
Leassee पट्टेदार, इजारदार ।
Lessor पट्टा देनेवाला ।
Lender साहूकार, उधार देनेवाला ।
Levy कर लगाना ।
Limitation मियाद; अवधि ।
Linseed अलसी ।
Linseed oil अलसी का तेल ।
Litigation मुकदमेबाजी ।
Live stock पशुधन, ढोर ।
Local assessment स्थानीय कर ।
Local conditions स्थानीय परिस्थितियां ।
Local shop-keeper स्थानीय दूकानदार ।
Long term credit दीर्घकालीन उधार ।
Low land निम्न भूमि, निचली जमीन ।
Low output कम उपज ।

M

Machine made goods मशीन से बना हुआ माल ।
Magic lantern जादू की लालटैन ।
Management प्रबन्ध; व्यवस्था; अमलदारी ।
Manager प्रबन्धक; व्यवस्थापक; मुन्तज़िम ।
Manager of estate जायदाद का प्रबन्धक ।
Manure खाद ।
Manure, preservation of खाद की रक्षा ।
Manual labour हाथ काम; शारीरिक-श्रम ।
Manurial treatment खाद देना ।
Manuring खाद देना ।
Map नक्शा ।
Market बाजार ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Meadow चरागाह; गोचर भूमि ।
Measure नाप; माप ।
Measures for relief of debtors कर्जदारों को सहायता देने के उपाय ।
Merger अन्तर्हित होना; समाविष्ट होना ।
Methods of production उत्पादन की पद्धतियां ।
Middleman दलाल ।
Milch cow दूध देनेवाली गाय ।
Milk supply दूध-संपूर्ति ।
Mineral lands खनिज भूमि ।
Minor नाबालिग; अल्पवयस्क ।
Mixed crop मिलवाँ फसल; मिश्रित फ़सल ।
Mixed farming खेती की मिश्र पद्धति ।
Modification परिवर्तन; संशोधन ।
Money lender साहूकार; महाजन; उधार देनेवाला ।
Money lending रुपया उधार देना ।
Money lending business रुपया उधार देने का व्यवसाय ।
Mortgage रहन; गिरवी ।
Mortgage deed रहनपत्रक; बंधक दस्तावेज़ ।
Mortgagee गिरवी रखनेवाला ।
Mortgage property बंधक अथवा रहनशुदा जायदाद ।
Mosquito मच्छर ।
Moveable property चल सम्पत्ति ।

N

Natural Boundary प्रकृत सीमा; कुदरती हद ।
Natural product प्राकृतिक उत्पन्न; पैदावार ।
Near Co-sharer नजदीकी हिस्सेदार; समीपवर्ती भागीदार ।
Necessary tools आवश्यक औजार ।
Neighbourhood पड़ौस; समीपवर्ती स्थान ।
Net earnings खालिस आमदनी; विशुद्ध आय ।
Net price असल मूल्य ।
New tax नया कर ।
Night soil विष्टा (इसका बड़ा ही बहुमूल्य खाद होता है)
Nitrogenous manure नेत्रजनीय खाद्य; वह खाद जिसमें नेत्रजन की प्रधानता हो ।
Non-assessable कर मुक्त ।
Non-food crops अखाद्य की फ़सलें; वह फ़सलें जो मनुष्य के खाने के काम न आती हों ।
Non-occupancy tenant गैर दखीलकार आसामी ।
Non-payment of rent लगान अदा न करना; अक्षम अदायगी लगान ।
Notice सूचना; इत्तिला ।

O

Occupancy दखल; क़ब्ज़ा ।
Occupancy right दखील कार आसामी का अधिकार ।
Occupancy tenant दखीलकार आसामी ।
Occupant भू-काबिज; जमींदार; आसामी; इजारदार; पट्टेदार ।
Oilseeds तेलहन ।
Oppression अत्याचार; जुल्म ।
Outstanding crop खड़ी फ़सल ।
Outstanding title सर्वोपरि अधिकार ।
Over crop अति उपज ।
Over production अत्यधिक उत्पादन ।
Over rent अत्यधिक कर; बढ़ाहुआ लगान ।
Over tax अति कर लगाना ।
Owner of land भू-स्वामी ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Chennai and eGangotri

P

Paddy धान; छिल्केदार चावल ।
Partition of land भूमि का विभाजन ।
Pasturage पशु चराने की जमीन ।
Pasture चरागाह ।
Pasture land चरागाह भूमि ।
Patrimony उत्तराधिकार; विरासत ।
Pay अदा करना; चुकाना ।
Payment of rent लगान जमा कराना; लगान की अदायगी ।
Pedigree वंशवृक्ष ।
Penalty जुर्माना; दण्ड ।
Pending suit विचाराधीन मुकदमा ।
Permanent lessee स्थायी इजारदार ।
Permanent settlement स्थायी बन्दोबस्त; क़ायमी बन्दोबस्त ।
Permanent tenant स्थायी आसामी ।
Permanent tenure holder मुस्तकिल पट्टेदार ।
Pest फ़सल की बीमारी ।
Pigs सूअर ।
Plea उज्र; विशेष मन्तव्य ।
Plot जमीन का टुकड़ा ।
Plough land हल जमीन ।
Population लोक-संख्या; जन-संख्या ।
Population Growth of जनसंख्या की वृद्धि ।
Possession क़ब्ज़ा; अधिकार ।
Posters पोस्टर्स ।
Poultry कबूतरों का पालना ।
Poverty दरिद्रता; ग़रीबी ।
Power driven machinery विद्युत् शक्ति से चलनेवाली कलें ।
Pre-emption हक़शफ़ा; विशेष अधिकार ।
Pre-emptor सबसे पहले जमीन खरीदने का अधिकारी ।
Prevailing rate लगान की प्रचलित दर ।
Primary education प्राथमिक शिक्षा ।
Primary industry प्राथमिक उद्योग ।
Produce उत्पन्न; पैदावार ।
Propaganda प्रचार ।
Proprietory rights स्वामित्व सम्बन्धी अधिकार; मालिकाना हक़ ।
Proprietors of lands जमींदार; ताल्लुकेदार; दस्त-मुरारदार ।
Protected waste land संरक्षित बंजर भूमि ।
Prime प्रथम; प्राथमिक ।
Primitive methods पुरानी पद्धतियाँ ।
Public health सार्वजनिक आरोग्य ।
Public lands सरकारी जमीन ।
Punitive tax दण्डात्मक कर; जुर्माना ।
Purchasing power क्रय-शक्ति ।
Purpresture सार्वजनिक भूमि में हस्तक्षेप ।

Q

Quiet enjoyment निर्विवाद उपभोग ।

R

Rate दर; भाव ।
Real estate भू-सम्पत्ति; वास्तविक जायदाद ।
Receipt रसीद; प्राप्ति सूचक लिखित दस्तावेज़ ।
Reclamation भूमि को खेती के योग्य बनाना ।
Record office सरकारी क़ागज़ात संग्रहालय; विवरण-कार्यालय ।
Recovery of arrears बक़ाया वसूली ।
Recovery of land भूमि हस्तगतकरना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reform सुधार।
Reform, Social सामाजिक सुधार।
Registration रजिस्ट्री कराना।
Reinstatement फिर से नियुक्त करना; बहाली।
Relief सहायता; मदद; कष्ट-निवारण।
Relief works सहायता कार्य्य।
Remission छूट; रियायत; माफ़ी (कर)।
Remunerative occupation लाभकारक धन्धा या रोजगार।
Rent भूमिकर; लगान।
Rent-free grant माफ़ी ज़मीन।
Rent-rate भूमिकर की दर; शरह लगान।
Repayment of loans क़र्ज़ अदायगी।
Revenue लगान।
Revenue free लगानमुक्त जमीन; माफ़ी जमीन।
Revenue court अदालत माल।
Revenue laws क़ानून माल।
Revenue officer अफ़सर माल।
Right of occupancy भूमि पर रहने और जोतने का अधिकार।
Riparian proprietor नदी तटवर्ती भूमि का स्वामी।
Royatwari system रैय्यतवारी प्रथा।
Rubber रबड़।
Rubber, Synthetic कृत्रिम रबड़।
Running lease चालू पट्टा।
Rural ग्रामीण; देहाती।
Rural betterment ग्राम-सुधार।
Rural debt ग्रामीण ऋण; गावों का कर्ज़।
Rural education ग्राम-शिक्षा।
Rural finance गाँवों की अर्थव्यवस्था।
Rural problems ग्राम-समस्याएँ।
Rural reconstruction ग्राम-पुनर्संङ्गठन।
Rural uplift ग्रामोत्थान।
Rural welfare ग्राम-हित।
Rural worker ग्राम-कार्यकर्ता; देहाती कार्य्यकर्ता।

——

S

Salien land खारी जमीन; ऊसर भूमि।
Scarcity कमी।
Scientific agriculture वैज्ञानिक कृषि; वैज्ञानिक विधि से की जानेवाली खेती।
Schedule संक्षिप्त सूचि।
Seed selection बीज का चुनाव।
Serf अर्द्ध दास; जागीर-गुलाम।
Serfdom दासता।
Settlement बन्दोबस्त।
Settlement, Deed of परवाना बन्दोबस्त।
Settlement, Permanent or perpetual स्थायी बन्दोबस्त; दायमी बन्दोबस्त।
Settlement, Summary सरसरी बन्दोबस्त।
Settlement, temporary अस्थायी बन्दोबस्त; मियादी बन्दोबस्त।
Settlelement officer बन्दोबस्त अफ़सर।
Settlement of land revenue जमाबंदी।
Shade right छाया-अधिकार।
Sharing in cultivation खेती में भागीदारी।
Singing parties गायक मण्डल।
Social difficulties सामाजिक कठिनाइयाँ।
Social framew...
Soil deterioration भूमि की उत्पादनशक्ति का ह्रास; ज़मीन की पैदायशी ताक़त में कमी होना।
Soil erosion भूमि की उर्वराशक्ति का क्षय।
Soil recuperative copacity भूमि उर्वराशक्ति की क्षमता।
Spinning कताई।
Standard of living जीवनस्तर।
State assistance राज्य की सहायता।
State land राजकीय भूमि।
Storage of water जल सञ्चय।
Sub-lease शिकमी पट्टा।
Sub proprietor आधीन आसामी, उपस्वामी।
Subsistence निर्वाह; गुज़ारा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sub-tenant शिकमी आसामी, उपकृषक।
Sugar factory शक्कर का कारखाना; चीनी का कारखाना।
Suit for land भूमि के लिये दावा।
Superior proprietor मालिक आला; वरिष्ठ-स्वामी।
Surplus labour अतिरिक्त श्रम।
Surrender त्यागना; जोत से इस्तीफ़ा देना।
Survey पैमायश; भूमि-सीमा का माप।
Suspension स्थगितकरण; मुल्तवी।

T

Tank तालाब।
Tea चाय।
Tea Plantation चाय की खेती।
Tenancy क़ब्ज़ा आराज़ी।
Tenancy legislation आसामी सम्बन्धी क़ानून।
Tenant आसामी।
Tenant at will ग़ैर पट्टेदार आसामी।
Tenant at sufferance दूसरे की मर्जी पर दाख़िलकार आसामी।
Tenant for life आजीवन आसामी।
Tenant in dower दहेज जायदाद का मालिक।
Tenant in fee simple वंश परम्परागत माफ़ीदार।
Tenants in common जोड़ीदार आसामी।
Tenant in tail वह आसामी जो अपने और अपनी संतति के ज़मीन पर दखल प्राप्त करता है।
Tenantry ज़मींदारी के आसामी।
Tenure भूमि पर क़ब्ज़ा या दखल रखने का अधिकार।
Tenure holder आसामी।
Threshing मंडाई; पीट कर दाने को अलग करना।
Thrift मितव्ययिता; किफ़ायतशारी।
Tillage कृषि; खेती।
Title स्वामित्व; अधिकार।
Tabacco तमाखू।
Tract भूभाग; भूमि का टुकड़ा।
Tractor ट्रेक्टर; जिससे बड़े पैमाने पर खेती की जाती है।
Transfer हस्तान्तरकरण; तबादला।
Transport facitities माल चालान करने की सुभीता; प्रेषण-सुविधा।
Tresspass अनधिकार प्रवेश; मदाख़लत बेजा।

U

Uncultivated lend बेजोती ज़मीन, वह ज़मीन जिसमें खेती न होती हो।
Under proprietor मालिक अदना।
Under proprietory right हक़ मालिकाना अदना।
Under tenant निम्न श्रेणी का आसामी।
Unskilled labourers अकुशल मज़दूर।
Usurious interest भारी ब्याज।
Usurious loans Act अत्यधिक ब्याज का क़ानून।

V

Vaccination माता का टीका।
aluation मूल्याङ्कन; कूतना।
Variation in rent लगान में न्यूनाधिक्य या कमीबेशी करना।
Vegetables सब्ज़ी; शाक भाजी।
Vegetables, Cultivation of शाक भाजी की खेती
Village गाँव; ग्राम।
Village channel देहाती नाली।
Village community देहाती समाज; ग्राम पंचायत।
Village court ग्राम अदालत।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Village economic enquiry गांव की आर्थिक जांच ।
Village forest ग्राम-जंगल
Village forest officer ग्राम जंगल अफ़सर ।
Village headman ग्राम का मुखिया; पटेल ।
Village immovable property जोत भूमि के अतिरिक्त ग्राम के हल्के की अचल सम्पत्ति ।
Village improvement ग्राम-सुधार ।
Village institution ग्राम-संस्था ।
Village land ग्राम-भूमि; देहात की ज़मीन ।
Village life ग्राम जीवन; देहाती ज़िन्दगी ।
Village panchayat ग्राम पंचायत ।
Village sanitation ग्राम-आरोग्य ।
Village sweepings गांव का कूड़ा कर्कट ।
Village teacher ग्रामपाठशाला का अध्यापक ।
Vocation धन्धा; पेशा ।

W

Waste land ग़ैर आबाद भूमि; अपरिष्कृत भूमि ।
Water channel पानी की नाली ।
Water rate पानी की शरद जो सिंचाई के लिये ली जाय ।
Weaver जुलाहा ।
Weaving बुनाई ।
Weeding खेत को कास आदि से साफ़ करना ।
Well कुँआ ।
Well-crops कुएं के जल से होनेवाली फ़सलें ।

Z

Zamindari system ज़मींदारी प्रथा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

THE TWENTIETH CENTURY DICTIONARY OF EXCISE TERMS

A

Administration शासन प्रबन्ध ।
Admixture समिश्रण ।
Adulteration मिलावट; मिश्रण ।
Alchoholic strength मादक शक्ति ।
Alteration परिवर्तन ।
Animal husbandry पशु पालन ।
Apparatus यन्त्रादि ।
Appeal अपील ।
Appeal procedure अपील की विधि ।
Arrest गिरफ्तारी ।
Arrest, Powers of गिरफ्तारी के अधिकार ।
Ascertainment of public opinion जनमत निर्धारण ।
Assignee स्वत्वग्रहिता ।
Attenuation तरलीकरण ।
Auction नीलाम ।
Auction, Annual वार्षिक नीलाम; सालाना नीलाम ।
Authority अधिकार; अधिकारी ।
Authorization of Agents एजेन्टों का अधिकार ।

B

Bear जौ की शराब । इसमें पोर्टर स्टाउट और जौ से बननेवाली अन्य शराबों का भी समावेश होता है ।
Bonafide विश्वसनीय ।
Bottle बोतल; बाटली; बोतल में शराब भरना ।
Brewery सुरोत्पादन स्थान; शराब बनाने की जगह ।
Bribery रिश्वतखोरी; घूंसखोरी ।
Budget आय-व्ययक ।

C

Cancellation रद्द करना ।
Chemical analysis रासायनिक विश्लेषण ।
Club क्लब ।
Cocaine कोकेन ।
Cocaine case कोकेन सम्बन्धी मामला ।
Cocaine offence कोकेन सम्बन्धी अपराध ।
Cocoa कोका; एक मादक पौधा ।
Cocoa, Alkaloids of कोको का उत्सार ।
Cocoa leaves कोको की पत्तियाँ ।
Cocoa plant कोको का पौधा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Cognizable क़ाबिल दस्तन्दाज़ी ।
Cognizable offence अपराध क़ाबिल दस्तन्दाज़ी
Collector कलक्टर ।
Combined shop संयुक्त दूकान । वह दूकान जिसमें भंग, चरस, गाँजा आदि बिकते हैं ।
Commissioner कमिश्नर ।
Compensation क्षतिपूर्ति; हरजाना ।
Compound मिश्रण; राज़ीनामा करना ।
Confiscation जब्ती ।
Consignment रवन्ना ।
Consolidation घनीकरण ।
Consumption खपत ।
Contingency अनिश्चित घटना ।
Control नियन्त्रण ।
Conveyance allowance वाहक भत्ता ।
Country liquor देशी शराब ।
Crop season फ़सल की मौसम ।

D

Defaulter नादेनदार ।
Definition व्याख्या ।
Delegation अधिकार समर्पण; प्रतिनिधिवर्ग ।
Delegation of Powers अधिकार समर्पण ।
Denatured सड़ी हुई; बिगड़ी हुई; इतनी बिगड़ी हुई कि वह मनुष्य के काम में न आसके ।
Detention नज़रबन्दी; रोक; हिरासत ।
Diary रोज़नामचा ।
Dining Cars रेलवेगाड़ी के डिब्बे जिनमें भोजनादि की व्यवस्था रहती है ।
Dismissal बरख़ास्तगी ।
Distillery शराब की भट्ठी ।
District Excise Management ज़िला आबकारी का प्रबंध ।
Drunken-ness शराबख़ोरी; मद्यसेवन ।
Duty कर; महसूल ।
Duty paid Foreign Liquor विदेशी शराब जिसका महसूल दे दिया गया हो ।

E

Employees नौकर; सेवक ।
Enemy plea शत्रु का उज्र ।
Enhanced duty बढ़ा हुवा कर ।
Entertainment अतिथि-सत्कार; उत्सव ।
Entry नोंध ।
Erection इमारत खड़ी करना ।
Examination परीक्षा ।
Exception अपवाद ।
Evidence प्रमाण; साक्ष्य ।
Excisable article आबकारी का पदार्थ । (शराब या अन्य नशीले पदार्थ जिनका उल्लेख एक्साइज एक्ट में आया है ।)
Excise आबकारी ।
Excise administration आबकारी शासन ।
Excise bureau आबकारी [illegible]
Excise commissioner आबकारी कमिश्नर ।
Excise department महकमा आबकारी; आबकारी विभाग ।
Excise Inspector आबकारी इन्सपेक्टर ।
Excise Law आबकारी का क़ानून ।
Excise Muharrir आबकारी मोहर्रिर ।
Excise offences आबकारी सम्बन्धी अपराध ।
Excise Office आबकारी कार्य्यालय; आबकारी कचहरी ।
Excise Officer आबकारी विभाग का अधिकारी; हाकिम आबकारी ।
Excise Officer, Powers of आबकारी अफ़सरों के अधिकार ।
Excise revenue आबकारी से होनेवाली आमदनी ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Excise Sub-Inspector आबकारी सब-इन्सपेक्टर ।
Excise year आबकारी वर्ष ।
Expenditure Budget खर्च का बजट ।
Export निर्यात; निकास ।
Export duty निकासी महसूल ।
Export procedure निर्यात विधि ।

F

Fairs मेले ।
False cases झूठे मामले ।
Fees शुल्क ।
Fermented liquors
Financial Commission
Finger Print अंगूठे का निशान ।
Fixed duty निर्दिष्ट कर ।
Foreign liquor विदेशी शराब ।
Foreign spirit विदेशी मद्यार्क ।
Fraud धोखेबाजी; प्रवञ्चना ।
Fundamental principles मूलभूत सिद्धान्त; मौलिक तत्व ।

G

General policy साधारण नीति ।

H

Harvest फ़सल ।
Hemp plant भंग का पौधा ।

I

Implement औज़ार ।
Import आयात ।
Import procedure आयात-विधि ।
Indian made foreign spirit भारत वर्ष का बना हुआ विदेशी मद्यार्क ।
Inforce अमल में ।
Inspection जांचा ।
Inspection book जांच-पुस्तिका ।
Intoxication नशा ।
Intoxication drug नशीली औषध; जैसे चरस; भंग; गांजा; कोकेन आदि ।
Invalid अनियमित; ग़ैरक़ानूनी ।
Investigating officer जांच करने वाला अफ़सर या अधिकारी ।

L

Law examination क़ानून की परीक्षा ।
Lease ठेका ।
Licensee लायसेन्सदार; वह मनुष्य जिसे लाइसेन मिला हो ।
License, Incapacity of लायसेन्सदार की अयोग्यता ।
License, Kinds of लायसेन्स के प्रकार; अनुमति पत्र के प्रकार ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

License, Period for लायसेन्स की मियाद; अनुमतिपत्र का काल।
License, Return of लायसेन्स की वापसी।
License, Temporary अस्थायी लायसेन्स; अस्थायी अनुमतिपत्र।
Licensing authority लायसेन्स देनेवाला अधिकारी।
Licensing, Methods of लायसेन्स देने की विधि।
Liquor शराब; मद्य।
Local Government स्थानीय सरकार।
Local limits of jurisdiction अधिकार क्षेत्र की स्थानीय सीमाएँ।

M

Magisterial jurisdiction मजिस्ट्रेट का अधिकार-क्षेत्र।
Management व्यवस्था।
Manufacture निर्माण-विधि।
Marphia मौर्फिया।
Measures नाप।
Medicated wines औषध मिश्रित मद्य।
Military Cantonments फ़ौजी छावनियाँ।
Mode of Confeiing powers अधिकार देने की विधि।
Mustard सरसों।

N

Non-bailable offence ग़ैरजमानती अपराध; वह अपराध जिसकी जमानत न हो सके।
Notification विज्ञप्ति; इश्तिहार; सूचना।

O

Objectionable आपत्तिजनक।
Official title सरकारी पद।
Opium अफ़ीम।

P

Passes अनुमतिपत्र।
Payment of License fec लायसेन्स के शुल्क।
Panalty दण्ड।
Permit अनुमतिपत्र।
Physiological effects शारीरिक प्रभाव।
Place स्थान।
Plant पौधा।
Possession कब्जा।
Powers अधिकार।
Preliminary enquiry प्रारम्भिक जांच।
Premises स्थान; मकान; भवन।
Prescribe मुकर्रर करना।
Previous conviction पूर्वाभियोग।
Piocedure विधि।
Proceeding कार्रवाई।
Process प्रक्रिया।
Prohibition मनाही; रोक; प्रतिबंध।
Prosecution अभियोग।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Q

Quantity परिमाण ।

R

Rainfall वर्षा ।
Receipt budget प्राप्ति का बजट; इसमें लायसेन्स शुल्क, जुर्माना और इस प्रकार की कुछ अन्य आमदनी का समावेश होता है ।
Record लेख ।
Recovery of dues बक़ाया की वसूली ।
Recreation श्रमहरण; रंजन; विश्राम ।
Rectified sprit मद्यार्क; संशोधित मद्य ।
Refreshment rooms अल्प आहार भवन ।
Refund of fee or deposit शुल्क या डिपाजिट वापस करना ।
Register रजिस्टर ।
Regulate नियमित करना ।
Restaurant भोजनालय ।
Restriction निषेध ।
Retail परचुनी ।
Returns विवरण ।
Revision नज़रसानी ।
Rewards इनाम; पुरस्कार ।
Rum रम; एक प्रकार की शराब ।

S

Sanction मंजूरी; स्वीकृति ।
Sanction, special विशिष्ट स्वीकृति; खास मंजूरी ।
Sealed bottle सीलबन्द बोतल ।
Search तलाशी ।
Search without warrant बिना वारंट की तलाशी ।
Section धारा ।
Security जमानत ।
Security deposits जमानती रक़म; वह रक़म जो जमानत के बतौर जमा की गई हो ।
Security for appearance हाजिर जमानत ।
Seizure जप्ती; पकड़ ।
Signboard साईन बोर्ड ।
Smuggling महसूल चुराना ।
Special powers विशिष्टाधिकार; विशेषाधिकार ।
Specification विशिष्टकरण ।
Specification of premises भवन-निर्दिष्ट करण ।
Spirit मद्यार्क; स्पिरिट ।
Standard measure प्रामाणिक नापतोल ।
Stationary लिखने पढ़ने का सामान; लेखन साहित्य ।
Still शराब बनाने का यन्त्र; भबका; ऊर्ध्वपातनयंत्र ।
Storing जमा करना ।
Strength (नशे की) शक्ति ।
Sub-section उपधारा ।
Substitute प्रतिनिधि ।
Superintendence तत्त्वावधान; निरीक्षण ।
Supervision देखरेख करना ।
Supply संपूर्ति ।
Surplus stock on expiry of license लायसेन्स की मियाद खतम होने के बाद बचा हुआ स्टोक ।
Surrender of license लायसेन्स का वापस करना ।
Suspension स्थगितकरण ।
System of taxation कर-निर्धारण की पद्धति ।

T

Tari ताड़ी ।
Tari-Producing tree ताड़ी उत्पन्न करनेवाला झाड़ ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Technical defect सांकेतिक दोष ।
Technical irregularity सांकेतिक अनियमितता ।
Terms शर्तें ।
Testing instruments परीक्षक यन्त्र; मद्यपरीक्षक यन्त्र ।
Tracts भूमिखण्ड ।
Transfer of license लायसेन्स का हस्तान्तरकरण ।

U

Unlawful गैरक़ानूनी; नाजायज़ ।
Unlawful export गैरक़ानूनी निर्यात ।
Unlawful import गैरक़ानूनी आयात ।
Unlawful Selling गैरक़ानूनी विक्री ।
Unlawfully manufactured गैरक़ानूनी बना हुआ ।
Utensil बर्तन ।

V

Vaxatious Search कष्टकर तलाशी; गैरक़ानूनी तलाशी; अन्यायजन्य तलाशी ।
Vend बेचना ।
Vendor बेचनेवाला ।

W

Warehouses गोदाम ।
Warrant for arrest गिरफ़्तारी का वारंट ।
Warrant for Search तलाशी का वारंट ।
Weights तोलबाट ।
Whipping कोड़े की सज़ा
Wholesale इकट्ठी ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

THE TWENTIETH CENTURY DICTIONARY OF POLICE TERMS

(इसमें Dictionary of Governmental Terms और Dictonary of Legal Terms से भी सहायता ली जाय)

Abduction अपहरण ।
Abscond भागजाना ।
Absconded भागा हुआ; भगाया हुआ; फ़रार ।
Absconded accused भगा हुआ अपराधी; फ़रार मुल्ज़िम ।
Accontrement युद्ध-सामग्री; लश्करी पोशाक; सरंजाम ।
Accused अपराधी; मुलज़िम ।
Additional Police force अतिरिक्त पुलिस ।
Admission of guilt अपराध-स्वीकृति ।
Advocate General बड़ा सरकारी वकील ।
Annoyance कष्ट; तक़लीफ़ ।
Application प्रार्थनापत्र; अर्जी; दरख़्वास्त ।
Apprehension of Danger ख़तरे का अन्देशा ।
Apportionment यथायोग्य विभाग ।
Approvre सरकारी गवाह; मुख़बिर ।
Approver's evidance सरकारी गवाह की साची ।
Arrest गिरफ़्तारी ।
Arrest, Illegal नाजायज़ गिरफ़्तारी ।
Arrest, Procedure of गिरफ़्तारी की विधि; गिरफ्तारी की कार्रवाई ।
Arrest, Resistance to गिरफ़्तारी में रुकावट डालना ।
Arrest without warrant बिना वारंट की गिरफ़्तारी ।
Assault आक्रमण; हमला ।

B

Bail जमानत ।
Bail bond ज़मानतनामा ।
Bailable offence जमानती जुर्म; वे जुर्म जिनकी जमानत हो सकती है ।
Ban पाबन्दी
Breach of the peace शान्ति भंग ।
Burglaries घर फोड़ना; सेन्ध लगाना; सेन्ध लगाने का अपराध ।

C

Charge अपराध लगाना; दोषारोपण करना; फ़र्द क़रार जुर्म ।
Charge, Framing of अपराध लगाना; चार्ज लगाना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Charge sheet फ़र्द जुर्म।
Chief Magistrate प्रधान मैजिस्ट्रेट; खास मैजिस्ट्रेट।
Civilians विधिविशारद; क़ानून का पण्डित; असैनिक अधिकारी।
Cognizance विचार करने का अधिकार; सुनवाई करने का अधिकार।
Compensation हर्जाना; क्षतिपूर्ति।
Competent Court अधिकारयुक्त न्यायालय।
Complaint नालिश; शिकायत; अभियोग।
Confession स्वीकृति; इक़बाल।
Conviction अपराधारोपण; दोषारोपण।
Convicts सज़ायाफ़्ता।
Court, Criminal फ़ौज़दारी अदालत; फौजदारी न्यायालय।
Court, Judges जजी; जज की अदालत; जज की कचहरी।
Court, Magistrate मैजिस्ट्रेट की अदालत।
Court, Session दौरा अदालत।
Credible information विश्वसनीय जानकारी।
Crime अपराध; गुनाह।
Crime, Detection अपराध का पता।
Crime Prevention of अपराध की रोक।
Criminal act अपराधजन्य कार्य्य।
Criminal Cases फ़ौज़दारी मामले।
Criminal Justice फ़ौजदारी न्याय।
Criminal law फ़ौज़दारी क़ानून।
Criminal Procedure Code ज़ाब्ता फ़ौज़दारी।
Criminals अपराधी।
Criminatory statement अपराधजनक वक्तव्य।
Cross examination जिरह; परीक्षण।
Cross examination, Right of जिरह का हक़; परीक्षण का अधिकार।

D

Dacoity डकैती।
Damage हानि; नुक़सान।
Defence evidence बचावपक्ष की शहादत; बचावपक्ष का प्रमाण।
Defence witness बचावपक्ष के गवाह या साक्षी।
Definition व्याख्या।
Defined area निर्दिष्ट क्षेत्र।
Deputation शिष्ट-मण्डल।
Deserter भगौड़ा; पुलिस अथवा फ़ौज से भगाहुआ आदमी।
Disaffection असंतोष; अशान्ति।
Disaffection, Incitement to असंतोष को उभाड़ना।
Dismissal बरखास्तगी।
Disorder अव्यवस्था; अन्धेरगर्दी।
Disorderly persons उपद्रवी जनसमूह।
Disputes झगड़े।
Distress कुर्की; कष्ट; यातना।
District magistrate जिला मैजिस्टेट।
Disturb गड़बड़ करना; उपद्रव करना।
Disturbance उपद्रव।
Disturbances, Civil जन-उपद्रव।
Disturbances, Local स्थानीय उपद्रव।
Disturbances, Political राजनैतिक उपद्रव।
Disturbed state अशान्त अवस्था; गड़बड़ी।
Domestic order of the kingdom राज्य की अन्तरिक व्यवस्था।
Duty कर्त्तव्य; फ़र्ज़।
Duty, Police पुलिस का कर्त्तव्य; पुलिस का फ़र्ज़।

E

Enactment क़ानून; आईन।
Enquiry जांच।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Espionage गुप्त पुलिस।
Evil Designs बुरे उद्देश; बुरे अभिप्राय।
Execution of warrants वारंट का अमलदरामद करना।
Executive Government शासनकर्त्ता सरकार।
Expiration of Sentence सज़ा की मियाद का खतम होना।
Extortion of Statement जबर्दस्ती बयान लेना।

F

Felon अपराधी; मुजरिम; दुष्ट; निर्दयी।
Felony घोर अपराध; महापातक।
Final order अन्तिम आज्ञा; आखिरी हुक्म।
Fines जुर्माना; दण्ड।
Fines, Levy of दण्ड करना; जुर्माना करना।
Fine, Recovery of दण्ड या जुर्माना की वसूली।
Forged documents बनावटी दस्तावेज़।

G

General Control साधारण नियन्त्रण।
General duties of Police officer पुलिस अफसर के साधारण कर्त्तव्य।
Government सरकार; शासन।

H

Habitual offender आदतन अपराधी।
Habitual robbers आदतन चोर।
High Court प्रधान न्यायालय।
History Sheet अपराधी का विवरणपत्र।
Honest Livelihood ईमानदारी से गुजर बसर करना; प्रमाणिकतापूर्वक निर्वाह।
Hurt चोट; ज़ख़्म; चोट पहुंचाना।
Hurt, Grievous भारी चोट; भारी घाव।
Hurt, Simple साधारण चोट; साधारण घाव।

I

Illegal Detention ग़ैरक़ानूनी नज़रबंदी; ग़ैरक़ानूनी अटक।
Illegal Search ग़ैर क़ानूनी तलाशी।
Imprisonment कारावास; सज़ा।
Imprisonment with hard labour कठोर कारावास; सख्त सज़ा।
Imprisonment, Simple साधारण सज़ा।
Indecency अभद्रता।
Indian Penal code ताजीरात हिन्द; भारतीय दण्ड-संग्रह।
Individual व्यक्ति।
Inhalitant निवासी।
Injury हानि; क्षति; हानि पहुँचाना।
Inoffensive निरुपद्रवी; अद्रोही; अहिंसक।
Inquiry जांच।
Inquiry, Police पुलिस द्वारा जांच।
Inspector General of Police पुलिस का प्रधान अधिकारी।
Instruments साधन।
Interfere बाधा देना; दखल देना; हस्तक्षेप करना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Interference हस्तक्षेप; बाधा।
Interpretation व्याख्या।
Inventory फ़िहरिस्त; सूचि।
Investigation तहक़ीकात।
Irregularity अनियमितता।

J

Judge न्यायाधीश।
Judgment फ़ैसला; निर्णय।
Judicial Proceedings अदालती कार्रवाई; न्यायालय की कार्यवाही।
Jurisdiction अधिकार-क्षेत्र।
Jurisdiction, Police पुलिस का अधिकारक्षेत्र।
Justice न्याय; इन्साफ़।
Judge न्यायाधीश; जज।
Judge, High Court प्रधान न्यायालय का न्यायाधीश।
Judge, session दौरा अदालत का जज।
Judgment फैसला; निर्णय।

K

Kidnapping (किसी स्त्री को) उड़ाकर लेजाना।
Kill मार डालना; हत्या करना; खून करना।

L

Labour श्रम; मजदूरी; मजदूर; श्रमजीवी।
Labour trouble मजदूरों का उपद्रव; श्रमजीवी-अशान्ति।
Landing place जहाज़ से उतरने की जगह।
Lawful जायज़; विधिसम्मत; क़ानूनसम्मत।
Lawful Custody जायज़ हवालात।
Legislative measures वैधानिक उपाय।
Liability दायित्व; देनदारी।
Licence अनुमतिपत्र।

M

Magistrate, First class प्रथम श्रेणी का मैजिस्ट्रेट; मैजिस्ट्रेट दर्जा अव्वल।
Magistrate, Honorary अवैतनिक मैजिस्ट्रेट।
Magistrate, Second class द्वितीय श्रेणी का मैजिस्ट्रेट; मैजिस्ट्रेट दर्जा दोयम।
Magistrate, Third class तीसरी श्रेणी का मैजिस्ट्रेट; मैजिस्ट्रेट दर्जा तीसरा।
Metropolitan Police राजधानी की पुलिस।
Military law फ़ौजी क़ानून; सैनिक क़ानून।
Mischief शरारत।
Misconduct बुराचरण; बदफैली; बदचलनी।
Murder हत्या; खून।

N

Neglect उपेक्षा।
Neglect of duty कर्त्तव्य की उपेक्षा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Noise हल्ला-गुल्ला।
Non Bailable offence ग़ैरजमानती जुर्म; जमानत न होने योग्य अपराध।
Non cognizable case ग़ैर दस्तन्दाज़ी मुकदमा।
Non Cognizable offence ग़ैर दस्तन्दाज़ी जुर्म।

O

Object उद्देश; हेतु।
Obstruction बाधा; रोक; रुकावट; विघ्न।
Offence अपराध; जुर्म।
Offence, Punishable दण्डयोग्य अपराध; सज़ा के लायक अपराध।
Offender अपराधी।
Officer in charge of Police Station पुलिस स्टेशन का प्रबन्धक अफ़सर।

P

Particulars विवरण।
Patrol duty गश्त का कर्त्तव्य।
Penal Servitude कालेपानी की सज़ा।
Penalty दण्ड; जुर्माना।
Place मुकाम; स्थान।
Plaintiff वादी; मुद्दई।
Plea उज्र।
Pleader वकील।
Poison विष; जहर।
Police action पुलिस की कार्रवाई।
Police administration पुलिस का शासन।
Police authority पुलिस का अधिकार।
Police authorities पुलिस के अधिकारी।
Police commissioner पुलिस कमिश्नर; बम्बई, कलकत्ता जैसे प्रेसिडेन्सी महानगरों के सर्वोच्च पुलिस अधिकारी के लिये यह शब्द व्यवहृत होता है।
Police constable पुलिस का सिपाही; पुलिसमैन।
Police court पुलिस की अदालत; पुलिस कचहरी।
Police custody पुलिस की हिरासत।
Police-Daroga पुलिस दरोगा।
Police diary पुलिस रोजनामचा।
Police District पुलिस का ज़िला।
Police duty पुलिस का कर्त्तव्य।
Police evidence पुलिस की शहादत।
Police Force पुलिस दल।
Police Inspector पुलिस इन्सपेक्टर; पुलिस का उच्चाधिकारी जो सब-इन्सपेक्टर के ऊपर और सुप्रिंटेंडेंट के नीचे रहता है।
Police-Judge पुलिस का जज।
Police-Jurisdiction पुलिस का अधिकार-क्षेत्र।
Police-Magistrate पुलिस मैजिस्ट्रेट।
Police-man पुलिस का आदमी; पुलिसमैन।
Police officer पुलिस का अफ़सर; पुलिस अधिकारी।
Police power सरकार के शान्तिरक्षा; कानून और व्यवस्था रखने के अधिकार।
Police purposes पुलिस के हेतु या उद्देश।
Police Report पुलिस की सूचना; पुलिस की रिपोर्ट।
Police Raid पुलिस का धावा।
Police station पुलिस का थाना।
Police Surveillance पुलिस की निगरानी।
Political meeting राजनैतिक सभा।
Post-martom-examination मरणोत्तर शव परीक्षा।
Powers अधिकार।
Powers of the magistrate मैजिस्ट्रेट के अधिकार।
Precaution सावधानी; खबरदारी।
Preservation of law and order कानून और शान्ति की रक्षा।
Privileges अधिकार; स्वत्व।
Proceedings कार्रवाई।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Process समन ।
Proclaimed offender घोषित अपराधी ।
Proclamation घोषणा ।
Promissary declaration वचनात्मक घोषणा ।
Prosecution वादी-पक्ष; अभियोग ।
Prosecution witness फ़र्यादी या अभियोक्ता पक्ष के गवाह ।
Prosecutor अभियोक्ता ।
Protection रक्षा; बचाव ।
Provision व्यवस्था; रसद; धारा ।
Proviso शर्त; शर्ती दफ़ा ।
Public addresses सार्वजनिक अभिनन्दन पत्र ।
Public Prosecutor सरकारी वकील ।
Punishable दण्ड के योग्य; सजा के काबिल ।

R

Ranks दर्जे; पद ।
Rearrest फिर से गिरफ़्तार करना; दुबारा गिरफ्तार करना ।
Reckless driving अंधाधुन्ध गाड़ी हांकना ।
Reference हवाला; उल्लेख ।
Reformatory सुधारशाला; बाल अपराधियों की सुधारशाला ।
Regulation आईन; क़ानून ।
Regulation of traffic यातायात का नियन्त्रण ।
Release दोषमुक्ति; छुटकारा ।
Remand कैदी को हिरासत में वापस भेजना; पुनःप्रेषण ।
Repression दमन ।
Repression of Crime अपराध का दमन ।
Reservoir हौज; टंकी; भाण्डार ।
Residence निवास स्थान ।
Revision नज़रसानी; पुनरावृत्ति ।
Ritous उपद्रवी; दगाखोर ।
Robberies डकैतियाँ ।
Rogues दुष्ट; बदमाश ।

S

Search of arrested person गिरफ़्तार व्यक्ति की तलाशी लेना ।
Search warrants तलाशी के वारंट ।
Secret action गुप्त कार्य्य; छुपी कार्रवाई ।
Secret police गुप्त पुलिस; खुफ़िया ।
Section दफ़ा; धारा ।
Security सुरक्षा; ज़ामिन; जमानत ।
Security, Personal वैयक्तिक जमानत ।
Security, public सार्वजनिक सुरक्षा ।
Sedition राजद्रोह ।
Seditious speech राजद्रोहात्मक भाषण ।
Sentence of imprisonment कैद की सजा; कारावास की सजा ।
Serjeant सिपाही ।
Session Court दौरा अदालत; सेशन कोर्ट ।
Settlement निपटारा; फ़ैसला; समझौता ।
Special Police officer विशिष्ट पुलिस अधिकारी ।
State authorities राज्याधिकारी; राज्य के अफसर ।
Statement बयान; विवरण ।
Statement of the accused अपराधी के बयान ।
Stolen property चुराई हुई सम्पत्ति; चुराई हुई मालमत्ता ।
Sub-Division उपविभाग ।
Subordinate मातहत ।
Sub-section उपधारा ।
Suicide आत्महत्या ।
Summons case समन्स के मुक़दमे ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Surveillance निगरानी ।
Suspected persons सन्देहास्पद पुरुष; सन्देहास्पद व्यक्ति ।
Suspicion शक; सन्देह ।

T

Tank तालाब ।
Thoroughfare आम रास्ता ।
Trying magistrate मुक़दमे की सुनवाई करनेवाला मैजिस्ट्रेट ।

U

Unclaimed property लावारिस जायदाद या माल ।
Under-trial prisoner ज़ेरतजवीज़ क़ैदी; विचाराधीन क़ैदी ।
Unnatural offences अप्राकृतिक अपराध ।

V

Vagabonds आवारे ।
Village Headman पटेल ।
Village Police officer ग्राम-पुलिस अफ़सर; गांव का पुलिस अफ़सर ।
Voluntary statement ख़ुशी से दिया हुआ बयान ।

W

Warrant वारंट ।
Warrant Cases वारंट के मुक़दमे ।
Warrant, Essentials of Valid न्यायानुकूल वारंट के आवश्यक तत्त्व ।
Warrant, Illegal ग़ैर क़ानूनी वारंट ।
Warrant of arrest गिरफ़्तारी का वारंट ।
Warrant, Search तलाशी का वारंट ।
Well governed सुशासित ।
Withdraw लौटा लेना; पीछे हटाना ।
Witness गवाह; साक्षी; तसदीक़ ।
Wound घाव; चोट ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

THE

TWENTIETH CENTURY ENGLISH - HINDI

DICTIONARY

OF

LEGAL TERMS

A

Abactor जानवर-चोर; पशु-समूह को एक साथ चुराने वाला; जानवरों या मवेशियों के झुण्ड को हाँककर भगा लेजाने वाला; जो लोग मवेशियों के झुण्ड को चुराकर भगा लेजाते हैं, उनके लिये यह शब्द व्यवहृत होता है.

Ab-Alienation जायदाद सौंप देना; अपनी जायदाद व वस्तुओं को या उन पर के अधिकार को कानूनी साधनों द्वारा दूसरों को सौंपना.

Abandon त्यागना, परित्याग करना; छोड़ना; स्वाधिकार त्याग करना; अपने अधिकार या स्वत्व को छोड़ना; दस्तबरदारी करना.

Abandonment परित्याग; स्वाधिकार त्याग; अपने अधिकार या स्वत्व का त्याग; दस्तबरदारी। क़ानूनी परिभाषा में abandonment का एक विशेष अर्थ है। जब यह शब्द क़ानून में प्रयुक्त होता है तब उसका मतलब उस अधिकार त्याग से होता है जो स्वेच्छापूर्वक पूरी जानकारी के साथ किया जाता है और जिसमें किसी प्रकार का धोका या अनुचित दबाव नहीं होता है. इस प्रकार के क़ानूनी अधिकार-त्याग के कुछ उदाहरण ये हैं:—

(१) कोई कर्ज़दार अपनी सारी सम्पत्ति को इसलिये छोड़दे कि लेनदार (Creditors) उसमें से अपना क़र्ज़ वसूल करलें.

(२) किसी दिवानी मुकद्दमे में मुद्दई (वादी) खर्च देकर या न्यायालय की आज्ञा लेकर अपने दावे में कीगई मांगों में से किसी मांग को त्याग दे या वापस लेले.

(३) फौजदारी दावे में कुछ को छोड़कर अन्य अभियोग केवल न्यायालय की आज्ञा से ही वापिस किये जा सकते हैं, जिसे फौजदारी में Compounding the offences कहते हैं (देखो भारतीय दण्ड विधि की धारा ३४५ Criminal Procedure Code Section 345)

(४) इसी प्रकार यदि अभियोक्ता यानी मुस्तगीस अभियोग न चलाना चाहे तो मुकद्दमे का अन्त हो जाता है.

Abandonment of Action or Claim अपने मुकद्दमे या उसकी किसी मांग को छोड़ना। जैसा कि उपरोक्त उदाहरण २ में दिखलाया गया है, जाब्ता दीवानी के ऑर्डर २३ रूल १ के अनुसार यदि न्यायालय की सम्मति में किसी क़ानूनी दोष या त्रुटि के कारण दावा चलने योग्य न हो अथवा अन्य किसी कारण से दावे का नवीन रूप से पुनः चलाना आवश्यक हो तो न्यायालय खर्च आदि लेकर वादी को अपना दावा त्यागने या वापस लेने के लिये तथा उसके बदले में फिर से नवीन दावा करने की आज्ञा दे सकता है। किन्तु न्यायालय से इस प्रकार की आज्ञा न लीगई हो तो छोड़ी हुई मांग के लिये पुनः दावा करने का अधिकार नहीं रहता.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Abandonment of suit by election by minor नाबालिग द्वारा दावे का त्याग। अल्पायु या नाबालगी में चलाये गये दावे को कानूनी आयु अर्थात् बालिगी (वयस्कता) प्राप्त होने पर त्याग देना या वापिस लेना। इसका खुलासा जाब्ता दीवानी के आर्डर ३२, रूल १२ में दिया गया है.

Abandonment of children बालकों को त्याग देना या छोड़ देना; बच्चों के पालन पोषण करने के भार से बचने के लिये उन्हें कहीं छोड़ जाना.

Abandonment of domicile निवासस्थान त्याग देना (domicile शब्द देखिये)

Abandonment of distress कुर्की न करना.

Abandonment of easement सुखाधिकार का त्याग; भोगाधिकार का त्याग; व्यवहार-स्वत्व का त्याग, हक़ असाईश को छोड़ देना (Easement शब्द देखिये).

Abandonment of excess दावे की बढ़ती को छोड़ना; अपने दावे को अदालत के निश्चित अधिकार-क्षेत्र या अख़्त्यार समाअत (Jurisdiction) में लाने के लिये उस दावे की मांग को उस हद्द तक कम कर देना, जिससे कि दावा उक्त अदालत के अधि-कार-क्षेत्र में आसके.

Abandonment of an execution इजराय छोड़ना, कुर्क किये हुए सामान को छोड़ देना.

Abandonment (In Patent Law) आवि-ष्कारक द्वारा अपने पेटन्ट किये हुए आविष्कार का स्वत्व त्याग.

Abate कम करना; घटाना.

Abatement कमी, घटाव, ह्रास, अकालिक अन्त; अंग्रेजी क़ानून में इस शब्द का तीन विशेष अर्थों में प्रयोग होता है, जिसका खुलासा नीचे लिखे अनुसार है.

Abatement of Legacies वसीयतें कम होना। यदि किसी वसीयतदार की सम्पत्ति इतनी न हो जिससे उसकी वसीयतें और क़र्ज़ दोनों चुकाये जासकें तो उसका क़र्ज़ चुकाने के लिये उसकी वसीयतें कुछ कानूनी नियमों के अनुसार कम होजाती हैं, जैसा कि उत्तरा-धिकार क़ानून (Indian Succession Act) की धारा ३३० तथा अन्य धाराओं में कहा गया है.

Abatement of purchase money क्रय मूल्य का न्यून करना; क्रय मूल्य में कमी करना; ख़रीद क़ीमत को घटाना; मूल्य या क़ीमत कम करना.

Abatement of Legal Proceedings क़ानूनी कार्य्यवाही का बन्द होना; मुक़द्दमे का समाप्त होजाना; बिना कुछ निर्णय या फ़ैसला हुवे बीचही में मुक़द्दमे का समाप्त होजाना। जब मुक़द्दमे का आधार नष्ट होने के कारण मुक़द्दमा समाप्त हो जाता है, तब उसके लिये इस शब्द का प्रयोग होता है.

Abatement of litigation by death मृत्यु से मुक़द्दमे की समाप्ति; मुद्दई (वादी) या मुद्दालेह (प्रतिवादी) के मरने पर किसी अन्य व्यक्ति को दावा चलाने का अधिकार न रहे तो वह मुक़द्दमा वहीं समाप्त हो जाता है। (देखो जाब्ता दीवानी आर्डर, २२).

Abatement of nuisance कष्ट-नाश; उत्पात नष्ट करना. यह उस कानूनी अधिकार का नाम है जिसके बल पर अपने को कष्ट या तक़लीफ़ पहुंचाने वाली वस्तुओं को बिना अदालत की शरण लिये नष्ट किया जा सकता है। किन्तु सार्वजनिक कष्टों या उत्पातों को उत्पन्न करनेवाली वस्तुओं को नष्ट करने का अधिकार किसी व्यक्ति विशेष को नहीं है.

Abatement of Rent किराया कम लेना; दस्तावेज़ या हस्तलेख में निश्चित किये हुए किराये से कम लेने के अर्थ में उक्त शब्द व्यवहृत होता है.

Abatement, Plea in, मुक़द्दमे की समाप्ति के लिये उज़्रदारी; प्रतिवादी द्वारा उठाई गई यह उज़्रदारी कि किसी क़ानूनी दोष के कारण उसके खिलाफ़ चलाया हुआ मुक़द्दमा आगे नहीं चल सकता. इसलिये दावे के आधार व वास्तविकता पर विचार किये बिना ही दावा खारिज़ या समाप्त होजाना चाहिये.

Abator or Abater उत्पात विनाशक; तक़लीफ़देह या कष्टदायक वस्तुओं को नष्ट करने वाला.

Abbreviature संक्षिप्त मसौदा

Abdication राजगद्दी छोड़ना; राज सिंहासन त्यागना; अधिकार त्याग; अपनी इच्छा से राज्याधिकार छोड़ने को Abdication. कहते हैं। न्यायाधीश या अन्य अधिकारी अपनी अवधि से पूर्व अधिकार त्याग दें तो उसके लिये भी यह शब्द व्यवहृत होता है.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Abduction अपहरण; बलपूर्वक या धोके से किसी मनुष्य और विशेष कर स्त्री या बच्चे को भगा ले जाना। भारतीय दण्ड विधान धारा ३६२ के अनुसार किसी मनुष्य को बलपूर्वक या फुसला कर एक स्थान से दूसरे स्थान को ले जाने के अर्थ में इस शब्द का प्रयोग होता है। यह एक फौजदारी अपराध है. इस प्रकार के अपराधों का वर्णन भारतीय दण्ड विधान (Indian Penal Code) की धारा ३६४, ३६५, ३६६ तथा ३६७ आदि में किया गया है.

Abductor अपहरणकर्त्ता।

Abere Murder नृशंस हत्या; ऐसी हत्या जो अचानक या क्रोध आदि में न की जाकर निर्दयतापूर्वक इरादतन की गई हो.

Abet दुष्ट-प्रोत्साहन देना; अपराधार्थ प्रोत्साहन देना; गुन्हा करने के लिये उकसाना; अयानत करना; जुर्म या अपराध करने के लिये उत्साहित करना या सहायता देना.

Abetment दुष्ट प्रोत्साहन; अपराधार्थ प्रोत्साहन।

Abettor उकसानेवाला; अपराध-प्रोत्साहक; दुष्ट कार्य्य-प्रोत्साहक; दुष्ट प्रोत्साहन देने वाला; अपराध-कार्य्य में सहायता देने वाला.

Abeyance (तहक़ुबी) मुलतवी रखा हुआ; अनिर्णित स्थिति; बिनवारसी स्थिति; मुअतिल्लक़; वह अवस्था जब कि क़ानूनी व अन्य अधिकार संदिग्ध या अनिश्चित स्थिति में हों या उनका निर्णय होना बाकी हो।

Ability योग्यता, पात्रता.

Abjudicate क़ानूनी फैसले द्वारा देना या बदलना.

Abjuration शपथ पूर्वक परित्याग; शपथ या हलफ़ लेकर किसी अधिकार, मत, देश या वस्तु आदि को छोड़ना.

Ablocation किराये पर देना.

Abnormal विकृत, असाधारण.

Abode निवास स्थान; क़ानूनी परिभाषा में Abode उस स्थान को कहते हैं जहां कि एक मनुष्य का या तो चिरस्थायी निवास हो या वह उसके व्यापार अथवा अन्य कार्य्य का स्थान हो, फिर चाहे वह कहीं भी रहता हो.

Abolition ध्वंस, नाश, उच्छेद.

Abortion गर्भपात; गर्भस्राव; भ्रूणहत्या; कृत्रिम उपायों द्वारा समय से पहले गर्भ गिराना.

Absence अनुपस्थिति; गैरहाजिरी.

Absence beyonid seas किसी राज्य के अधिकार क्षेत्र से बाहर होना.

Absent अनुपस्थित; गैरहाजिर.

Absent without leave बिना छुट्टी के गैरहाजिर रहना

Absentee अनुपस्थित व्यक्ति; गैरहाजिर आदमी.

Abridgment of damages हर्जाना घटाना; क्षतिपूर्ति की रकम कम करना; अदालत को कुछ विशिष्ट परिस्थिति में हर्जाने की रकम को कम करने का अधिकार है.

Abrogation रद्द कर देना, मंसूख करना; किसी क़ानून को उचित शासन या अधिकार द्वारा रद्द करदेना.

Abrogation of Contract इकरार रद्द करना; जब किसी इकरार को उसके करनेवाले दोनों पक्ष अपनी सम्मति से रद्द कर देते हैं, तो उसके लिये यह शब्द व्यवहृत होता है. (देखो Indian Contract Act S. 62 & 63)

Abscond फरार हो जाना; भाग जाना; अपराध करके अदालत से बचने के लिये उसके अधिकार क्षेत्र (Jurisdiction) से बाहर चला जाना या छुप जाना.

Absconding debtor भगा हुआ कर्ज़दार, छुपा हुआ क़र्ज़दार, मफ़रूर क़र्ज़दार, फरार क़र्ज़दार.

Absconding offender भगा हुआ अपराधी, फरार मुलजिमः

Absolute निश्चयात्मक; अन्तिम; सम्पूर्ण; चिरस्थायी; अदालत का कोई नियम या आज्ञा अन्तिम या निश्चयात्मक होकर तत्काल कार्य रूप में लाने योग्य हो तो उसके लिये Absolute शब्द का व्यवहार किया जाता है। जो आज्ञा केवल एक पक्ष के कहने पर, दूसरे पक्ष को बुला कर अन्तिम निर्णय होने तक दी जावे व जो बाद में बदली जासके उसे temporary; Interlocutory, Ad-interim कहते हैं (Injunction आदि के सम्बन्ध में उपरोक्त शब्दों का उपयोग होता है)

Absolute Acceptance सम्पूर्ण स्वीकृति; किसी प्रस्ताव या शर्त को पूरी तौर से ज्यों की त्यों बिना

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

किसी परिबर्तन के स्वीकार कर लेने के अर्थ में यह शब्द व्यवहृत होता है। (Indian Contract Act धारा ७)

Absolute estate सम्पत्ति पर पूर्णाधिकार; ज़ायदाद का संपूर्ण अधिकार; वह जायदाद जिस पर मालिक को देने बेचने आदि का सम्पूर्ण अधिकार हो। हिन्दू पुरुष की स्वयं उपार्जित जायदाद।

Absolute ownership पूर्ण स्वामित्व.

Absolute monopoly पूर्ण एकाधिकार.

Absolute title पूर्ण स्वत्वाधिकार.

Absolve मुक्त करना; निर्दोष पाना; किसी अपराध या जुर्म से निर्दोष होकर छूट जाना.

Abstract सार; सारांश, संक्षिप्त ब्यौरा.

Abstract of Pleas उज्र का सारांश, बरियत का संक्षिप्त वर्णन; प्रतिवादी द्वारा उठाई गई आपत्तियों का संक्षिप्त ब्यौरा.

Abstract of title अधिकार प्रमाण; वह अधिकार निर्देशक प्रमाण-पत्र या दस्तावेज जिससे किसी सम्पत्ति पर अपने अधिकार या स्वामित्व का पता लग सके। जिसे देखकर (सम्बन्धित) सम्पत्ति को खरीदने या किराये लेनेवालों को उक्त सम्पत्ति के मालिक या अभिभावक के अधिकारों का पता लग सकता हो.

Abstract, A perfect-अबाधित अधिकार निर्देशक पत्र; सम्पूर्ण अधिकार निर्देशक पत्र; वह दस्तावेज जिससे कि यह मालूम हो कि सम्पत्ति के स्वामी का उस पर सम्पूर्ण व अबाधित अधिकार है.

Abstract-in-Chief मुख्य अधिकार निर्देशक-पत्र; वह abstract जो कि अन्य दस्तावेजों में वर्णित दस्तावेजों से न बनाकर वास्तविक दस्तावेजों ही से बनाया जावे.

Abuse of distress कुर्की का दुरुपयोग; कुर्क किये हुए सामान, पशु आदि को क़ानून के खिलाफ़ काम में लाना.

Abuse of process क़ानूनी कार्यवाही का दुरुपयोग, अपने प्रतिपक्षी के विरुद्ध अनुचित लाभ उठाने के लिए बदनीयती से कोई क़ानूनी कार्यवाही करना.

Acceleration गति-वृद्धि; क़ानूनी परिभाषा में इस शब्द का अर्थ शीघ्र अधिकार प्राप्ति होता है। देर से प्राप्त होनेवाले अधिकार जब शीघ्र प्राप्त हो जाते हैं, तब उसके लिये यह शब्द व्यवहृत होता है।

Acceptance स्वीकृति; मंज़ूरी; किसी के प्रस्ताव या शर्त को स्वीकार करना। पहले किये हुए कार्य या प्रतिज्ञा को स्वीकार करना या मानना।

Acceptance, Absolute पूर्ण स्वीकृति.

Acceptance of an Offer इकरार करने के उद्देश्य से दूसरे पक्ष द्वारा स्वीकृत की हुई शर्तें, एक की शर्तें जब दूसरा स्वीकार कर लेता है, तब उसे Agreement कहते हैं.

Acceptance of a bill of exchange हुंडी स्वीकारना; अपने नाम की हुन्डी पर उसे भुगताने की स्वीकृति के अर्थ में दस्तखत करना.

Acceptance of service सूचना स्वीकार करना; अपने मुवक्किल (पक्षकार) के बदले किसी वकील मुख्तयार या प्रतिनिधि द्वारा अदालती सूचना या नोटिस का लेना या मंजूर करना.

Access प्रवेश, पहुंच, रसाई; बच्चे के 'ज़ायज़' या 'नाजायज़' होने के प्रश्न पर यह विचार करना कि गर्भाधान के समय बच्चे की माता की अपने पति के पास पहुँच या भेंट हो सकती थी या नहीं जिससे कि बच्चे का होना सम्भव हो सके। यह बात कानून की दृष्टि से विचारणीय है (देखो Evidence Act धारा ११२)

Accession राज्याधिकार प्राप्ति; अधिकार प्राप्ति; सम्पत्ति पर अधिकार प्राप्त करने का नियम; सम्पत्ति व वस्तुओं पर अधिकार होने पर उनमें जो वृद्धि या बढ़ती हो जाय उस पर भी अधिकार होना। जैसे नदी का पाट घटने पर जो जमीन निकल आवे उस पर निकटस्थ भूमि के स्वामी का अधिकार इसी नियम से माना जाता है.

Accessory सहायक; अपराध-सहकारी; शरीक-जुर्म; फौजदारी कानून में Accessory उसे कहते हैं जो स्वयं अपराध न कर के उसके करने के पूर्व या बाद में सहायता दे; इस प्रकार के 'सहायक' के निम्न लिखित प्रकार हैं.

Accessory before the fact पूर्व सहायक; वह व्यक्ति जो अपराध करते समय उपस्थित न हो, किन्तु

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

जो उसे करने के लिये अन्य व्यक्ति को तैयार करे, सहायता या आज्ञा दे.

Accessory after the fact पश्चात्-सहायक अर्थात् वह व्यक्ति जो अपराध होजाने पर अपराधी को जान बूझ कर सहायता दे.

Accessory to adultery व्यभिचार में सहायक; तलाक या विवाहविच्छेद के मुकदमों में यह मुहाविरा उपयोग में आता है। इसका तात्पर्य यह है कि यदि पति या पत्नी स्वयं परस्पर किसी अन्य से व्यभिचार करने में सहायता दें या प्रवृत्त करें तो वे इस व्यभिचार के कारण एक दूसरे को तलाक़ नहीं दे सकते.

Accessory licenses सहायक अधिकार पत्र.

Accessory rights सहायक उपभोगाधिकार; वे अधिकार जो किसी सुखाधिकार (Easement) का उपभोग करने के लिए आवश्यक हों.

Accident आकस्मिक दुर्घटना। ऐसी दुर्घटना जो बिना किसी बदनियती तथा परिणाम की साधारणतः कल्पना न होने के कारण अचानक हो गई हो। अपने क़ानूनी अधिकार को क़ानूनी तरीके से व्यवहार में लाते समय यदि इस प्रकार की "आकस्मिक दुर्घटना" से कोई जुर्म या अपराध होजावे तो वह दण्डनीय नहीं समझा जाता.

Accord क्षति-पूरक इक़रार या समझौता; वह समझौता जो दो ऐसे आदमियों या पक्षों में किया जाता है, जिनमें एक क्षति पहुँचाने वाला हो और दूसरा वह हो जिसे क्षति पहुंचाई गई हो। क्षति-पूरक समझौता हो जाने पर अदालत में कार्यवाही करने का अधिकार नहीं रहता.

Accomplice अपराध संगी, अपराध में सहकारी, शरीक जुर्म; अपराध करने में साथ देने वाला.

Accomplice और Informer में भेद है। Accomplice वह है जो जुर्म करने ही के इरादे से अपराध करने में शामिल होता है और Informer वह है जो केवल अपराधी का भण्डाफोड़ करने तथा उस अपराधी की सूचना पुलिस को देने के लिये अपराधी का साथ देता है.

Account हिसाब; लेखा

Accounts a suit for—हिसाबफ़ैमी का दावा; प्रतिवादी, जो वादी को हिसाब देने के लिये कानूनन बाध्य है, यदि वादी को हिसाब न दे तो उस पर (प्रतिवादी पर) हिसाब देने के लिये किए हुए दावे के अर्थ में उपरोक्त क़ानूनी मुहाविरा प्रयुक्त होता है.

Accounts, falsification of—हिसाब में जालसाजी करना; हिसाब या उसके किसी इन्दराज में बदनियती से काट छांट करना या घटाना बढ़ाना। भारतीय दण्ड विधान की धारा ४७७ ए के अनुसार यह एक अपराध है.

Accounts, Election निर्वाचन का हिसाब; चुनाव का हिसाब.

Accountable receipts उस रुपया या वस्तु की रसीद जिसका हिसाब रसीद देने वाला बाद में दे.

Accredit अधिकार देना; अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून की परिभाषा में राजदूत या एक राष्ट्र के दूसरे राष्ट्र में रहने वाले प्रतिनिधि को आवश्यक प्रमाणपत्र आदि देकर अपने पद के योग्य पूर्ण सम्मान व अधिकार का अधिकारी बनाना.

Accretion बढ़ाव; वृद्धि, इज़ाफ़ा, नदी या समुद्र के पानी के घट जाने से निकली हुई भूमि के उसके निकटस्थ भूमि में मिलने से भूमि में जो वृद्धि होती है उसके लिए यह शब्द व्यवहृत होता है। यह भूमि-वृद्धि दो प्रकार से होती है। (१) पानी के साथ बह कर आने वाली मिट्टी व रेत के जमने के कारण बनी हुई जमीन के मिलने से। (२) समुद्र आदि के पानी के सिकुड़ जाने के कारण उसमें से निकली हुई जमीन के मिल जाने से.

Accrimination दोषारोपण; किसी व्यक्ति को जुर्म या अपराध करने वाला बतलाना.

Accroach राज्याधिकार का उपभोग करने का प्रयत्न करना.

Accrue जमा होना, बढ़ना, उपजना, उत्पन्न होना. जैसे मूल या असल धन में व्याज का बढ़ना, (२) वादी के लिये दावा करने का अधिकार उत्पन्न होना। जब इस प्रकार की बढ़ती या अधिकार-प्राप्ति बिना किसी विशेष प्रयत्न के केवल कालयापन या पहले के किसी अधिकार के फल स्वरूप प्राप्त हो तो उसके लिये

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Accrue शब्द का प्रयोग किया जाता है। Accrual इसकी संज्ञा है

Accruing cost बढ़ खर्च जो अदालत फैसले के बाद होता है; हुक्मनामे के बाद होने वाला खर्च।

Accumulation संचय, संग्रह, स्वतः वृद्धि, जमा करना; एकत्रीकरण। जैसे किसी को उसके जमा किये हुए धन का ब्याज देने के बजाय उस ब्याज को मूल रकम के साथ जमा करते जाना। इस प्रकार जमा करने के निश्चित कानूनी नियम हैं, जिनके द्वारा अनिश्चित समय के लिये Accumulation नहीं किया जा सकता (देखो स्वत्वार्पण कानून Transfer of Property Act की धारा १७)।

Accumulative Judgment वह अदालती फ़ैसला जिस में एक अपराध की सजा खत्म होने पर दूसरे अपराध की सजा प्रारम्भ होने का निर्णय हो। दो अपराधों की सजा एक साथ (Concurrently) न चल कर एक के बाद दूसरी चले।

Accusation अपराधरोपण; इलज़ाम; जुर्म लगाना।

Accused अभियुक्त, मुलज़िम, आरोपी जिस पर अपराध लगाया गया हो।

Acknowledgment स्वीकृति, रसीद, इक़बाल।

Acquiescence मौन सम्मति, चुपचाप स्वीकृति, विरोध न करना और इस प्रकार अपनी मौन सम्मति देदेना; यदि कोई व्यक्ति समय पर अपने अधिकार का उपभोग न करे अथवा दूसरों द्वारा अपने अधिकार पर आघात होने पर कानूनी कार्य्यवाही या अन्य उपायों द्वारा अपने अधिकार की रक्षा न करे तो वैसी स्थिति में यह समझ लिया जाता है कि यह कार्य उसकी स्वीकृति या मर्जी से हुआ है और अब उसका विरोध करने का अधिकार नहीं है। अपने अधिकार को जानते हुए और दूसरों द्वारा उसके भंग किये जाने पर भी जो मनुष्य सोता रहे, कानूनी सहायता से भी उसकी रक्षा नहीं की जा सकती।

Acquisition लब्ध वस्तु, अधिकार या सम्पत्ति की प्राप्ति। Land Acquisition Act भूमि प्राप्ति सम्बन्धी एक्ट; एक्ट हुसूल-ए अराज़ी; वह एक्ट जिससे सरकार किसी सार्वजनिक या सरकारी कार्य के लिये उचित मुआवज़ा देकर किसी की भूमि ले सके।

Acquisition of Easement सुखाधिकार की प्राप्ति, भोगोधिकार की प्राप्ति। इस प्रकार का सुखाधिकार केवल अपनी अचल सम्पत्ति के लिये ही प्राप्त किया जा सकता है। (देखो Indian Easement Act S. 12)।

Acquisition by Prescription चिरकाल भोग जनित अधिकार द्वारा प्राप्ति। सुखाधिकार प्राप्त करने का यह एक साधन है; अर्थात् जिस सुखाधिकार को चिरकाल से भोगा जारहा हो उसे आगे भी भोगने का अधिकार प्राप्त हो जाता है। जैसे अपने घर के लिये प्रकाश, हवा अथवा रास्ते के सुखाधिकार का यदि बराबर २० वर्ष तक बिना किसी बाधा के अधिकार पूर्वक उपभोग किया जाता रहा हो तो आगे भी उसे भोगने का अधिकार प्राप्त हो जाता है। इस प्रकार की अधिकार प्राप्ति को ही Acquisition by Prescription (चिरकाल भोग द्वारा प्राप्त भोगाधिकार) कहते हैं (देखो S. 15 Indian Easement Act) और इस प्रकार प्राप्त किये हुए अधिकारों को Prescriptive rights कहते हैं। चिरकाल भोग (Prescription) से जो अधिकार प्राप्त किये जा सकते हैं उसे Acquisitive Prescription या Positive Prescription कहते हैं।

Acquittal दोषमुक्ति, अपराध मोचन, रिहाई, छुटकारा, अभियोग सिद्ध न होने पर अभियुक्त को निर्दोष करार देकर छोड़ने की आज्ञा। इस प्रकार निर्दोष सिद्ध हुए व्यक्ति पर फिर से उसी आधार पर अभियोग नहीं चलाया जा सकता (देखो Criminal Procedure Code धारा ४०३)। इसके विपरीत यदि बरियत आदि न लेकर तथा अभियोग की प्रारम्भिक अवस्था ही में फ़र्द जुर्म (चार्ज) लगाने से पूर्व अभियुक्त छोड़ दिया जाय तो उस छोड़ने को Discharge कहते हैं, जो Acquittal से भिन्न है। जैसे जाब्ता फौजदारी (Criminal Procedure Code की धारा २०३ के अनुसार छोड़ना Discharge कहलाता है।

Acquittance ऋण मुक्ति, रसीद, फ़ारख़ती। वह लेख

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

जिसके द्वारा किसी को ऋण, या अन्य उत्तरदायित्व से छुटकारा देना। साधारण 'रसीद' (Receipt) के अर्थों में इसका प्रयोग होता है। यदि उस पर सील या मोहर लगी होतो अंग्रेजी क़ानून में उसे Release कहते हैं।

Act क़ानून, कायदा, आईन, कृति, काम; जब यह शब्द क़ानून, आईन आदि अर्थों में व्यवहृत होता है, तब इसका मतलब सरकार या व्यवस्थापिका सभा द्वारा (Legislature कानून बनाने वाला विभाग) प्रचलित वह व्यवस्था या विधान है जिसमें अपराधों का वर्णन, उनकी परिभाषा तथा न्यायालय या पुलिस द्वारा उन अपराधों के सम्बन्ध में की जाने वाली कार्य-प्रणाली (Procedure) का वर्णन हो।

यह शब्द क़ानून में उस कृति, कार्य या फ़ैल के लिये भी काम में लाया जाता है जिस के द्वारा या आधार पर 'जुर्म' या अपराध किया गया हो। क़ानूनी अवहेलना (Legal Omission) आदि भी act शब्द में सम्मिलित समझा जाता है।

Act in pais अदालत के बाहर किया हुआ कार्य या कार्यवाही।

Act of Insolvency दिवालियापन का कार्य; वह कार्य जिससे किसी मनुष्य के दिवालिया होने का प्रमाण मिले। जो व्यक्ति अपना क़र्ज़ा न दे सके उसे दिवालिया कहते हैं और जब वह कर्ज देने योग्य न हो या क़र्ज़ा देना न चाहे, वैसी हालत में वह जो कार्य करे उसे Acts of Insolvency कहते हैं। (२) दिवालिये का क़ानून

Act of Indemnity अपराध मोचक कानून, पार्लियामेंट द्वारा पास किया हुआ वह कायदा या क़ानून जिसके द्वारा कुछ खास व्यक्तियों को उनके द्वारा किये हुवे अपराधों के लिये माफ़ी दी जाय। पूर्व अपराधों के लिए माफी देने वाला क़ानून। (अब इस प्रकार के क़ानून नहीं बनते) (देखो Indemnity)

Act of Parliament पार्लियामेंट का क़ानून या एक्ट

Act of state—राज्याधिकार से किया हुआ कार्य। वह कार्य जो देश के साधारण कानून के अनुसार न किया जाकर केवल राज्य या शासन व्यवस्था के विशेष अधिकार का उपयोग करके किया जाय।

Act, Arm's—हथियार सम्बन्धी क़ानून।

Act, Amending—एक्ट मुरम्मिम; संशोधन संबन्धी क़ानून।

Act, Arbitration—एक्ट सालसी; पंचायती क़ानून.

Act, Civil Court—दीवानी कचहरियों का एक्ट; एक्ट अदालत दीवानी.

Act, Endowments—पुण्य दान संबन्धी एक्ट या विधि, धर्मार्थ एक्ट; एक्ट औक़ाफ़ ए-मजहबी.

Act, Company's—कम्पनी एक्ट या कानून।

Act, Cantonment—छावनी एक्ट.

Act, Contract—इक़रार एक्ट; एक्ट मुआहिद.

Act, Court fees—एक्ट रसूम-ए-अदालत; अदालत रसूम सम्बन्धी एक्ट; न्यायालय-शुल्क क़ानून.

Act, Defence of India—भारत-रक्षा क़ानून; तहफ़्फ़ुज़-ए-हिन्द.

Act, Excise—एक्ट आबकारी; आबकारी सम्बन्धी.

Act, Easement सुखाधिकार सम्बन्धी क़ानून; एक्ट हक़-ए-असाइश.

Act, Gambling जुआबाजी सम्बन्धी क़ानून; जुआ क़ानून.

Act, Guardian and Wards—एक्ट वली नाबालिगान। संरक्षकों तथा अल्पवयस्कों संबन्धी क़ानून।

Act, Inventions and Designs—नये आविष्कार और ढांचा सम्बन्धी क़ानून.

Act, Indian Evidence—एक्ट शहादत-ए-हिन्द; भारतीय गवाही एक्ट; क़ानून शहादत, साक्षी क़ानून.

Act, Legal Practitioners—क़ानूनी पेशा एक्ट या विधि।

Act, Land Reveune—भूमि कर सम्बन्धी क़ानून; मालगुजारी एक्ट.

Act, Limitation एक्ट मियाद समाअत. काल अवधि क़ानून.

Act, Land Acquistion भूमि-प्राप्ति सम्बन्धी क़ानून, एक्ट हुसूल-ए-अराजी.

Act, Merchandise Mark सौदागरी चिन्ह एक्ट, निशानात माल तिजारत.

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Act, Majority बालगी या बलिग सम्बन्धी एक्ट, एक्ट सिन-ए-बुलग; वयस्कता क़ानून

Act, Negotiable Instruments--लेन देन दस्तावेज़ सम्बन्धी कानून।

Act, Oaths-क़सम या शपथ सम्बन्धी क़ानून; एक्ट हलफ़.

Act, Partition—बटवारा एक्ट; एक्ट बटवारा; विभाजन क़ानून.

Act, Post office डाकखाना एक्ट; डाकखाना क़ानून.

Act. Revenue Recovery-मालगुजारी वसूली या उगाही एक्ट; एक्ट ईसाल मालगुजारी.

Act, Reformatory-आचार सुधार पाठशाला संबंधी एक्ट या विधि; एक्ट तादीब खान.

Act, Registration—एक्ट रजिस्ट्री; रजिस्ट्री एक्ट.

Act, Rent-लगान सम्बन्धी एक्ट; लगान क़ानून.

Act, Stamp-स्टाम्प एक्ट या विधि; एक्ट स्टाम्प.

Act, Suits valuation-नालिशी मालियत अंदाजी या कूत सम्बन्धी एक्ट या विधि; एक्ट तखमीन-ए-मालियत नालिशात; दावा मूल्य कानून.

Act, Small Cause Court-छोटी अदालतों या छोटे दावे की कचहरी का एक्ट; एक्ट अदालत मतालबात खफ़ीफ़

Act, Trust-धरोहर या अमानती एक्ट या विधि; एक्ट अमानत, धरोहर कानून.

Act, Transfer of Property सम्पत्तिहस्तान्तर कानून.

Act, Tenancy रैयत अधिकार या अराज़ी का एक्ट या विधि; एक्ट कब्ज अराजी.

Act Widow Marriage विधवा विवाह क़ानून या विधि.

Act, Whipping कोड़े या बेतबाजी का कानून

Action क़ानूनी कार्यवाही; मुकद्दमा; अपने अधिकार या स्वत्व की प्राप्ति के लिये की हुई क़ानूनी कार्यवाही.

Action, Civil-दीवानी मुकद्दमा; दीवानी कार्यवाही; दीवानी स्वत्व प्राप्ति के लिये की गई कार्यवाही

Action, Penal दण्डविषयक कार्यवाही; वह कार्यवाही जिसका उद्देश मुलजिम (अपराधी) को शारीरिक या आर्थिक दण्ड देना हो। दण्ड विधान तथा अन्य फौजदारी क़ानूनों में वर्णित अपराधों के लिये निश्चित दण्डों को दिलाने के उद्देश से फौजदारी अदालत में की गई कार्यवाही को 'Penal action' कहते हैं।

Action, Criminal--फौजदारी कार्यवाही; अपराध जन्य कार्यवाही.

Action, Personal वैयक्तिक कार्यवाही; वैयक्तिक अधिकार का दावा; जो क़ानूनी कार्यवाही विशुद्ध वैयक्तिक हानियों की क्षतिपूर्ति के लिये की जावे उसके लिये यह वाक्यांश काम में लाया जाता है.

Action, Real-साम्पत्तिक अधिकार का दावा या मांग; जमीन या अन्य अचल सम्पति या तत्सम्बन्धी अधिकारों के लिये की गई कार्यवाही.

Active सक्रिय; क्रियाशील.

Active Trust क्रियाशील न्याय या ट्रस्ट; वह ट्रस्ट जिसके सदस्यों अर्थात् ट्रस्टियों को क्रियाशील रहना आवश्यक हो। कुछ ट्रस्ट ऐसे भी होते हैं जिनके ट्रस्टियों को कुछ निश्चित कार्यों के सिवा अन्य समय क्रियाशील अर्थात् कुछ करने की आवश्यकता नहीं होती। ऐसे ट्रस्टियों को (Bare trustees) कहते हैं.

Active debt—(१) वह कर्ज़ा या ऋण जिसके लिये सूद देना पड़े (२) मुद्दत में वसूल होने योग्य कर्ज़.

Active bonds—क्रियाशील ऋण पत्र, वह ऋण-पत्र या तमस्सुक जिस पर उसके लिखने के दिन से ही बंधा हुआ सूद निश्चित हो जाय.

Actionable claim—नालिश करने योग्य दावा; ऐसा अधिकार जिसे क़ानूनी कार्यवाही करके पूरा किया जा सके। जैसे किसी को दिये हुए कर्ज़ को वसूल करने का अधिकार। अपने पक्ष में दी गई डिग्री की इजराय (Execution) करके उसका रुपया वसूल करने का अधिकार। इस प्रकार का अधिकार अन्य सम्पत्ति के समान दूसरे व्यक्तियों को बेचा भी जा सकता है.

Actor दीवानी वकील. दीवानी मामलों में मुद्दई को भी Actor कहते हैं.

Actuary बीमा के हिसाब में दक्षव्यक्ति, बीमा पड़तावक.

Actus Non Facit Reum Nisi Mens Sit Rea—An act does not make a man guilty unless there be guilty intention.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

अर्थात् केवल किसी व्यवहार या कार्य मात्र के करने से कोई व्यक्ति अपराधी नहीं होता जब तक कि उसकी अपराधी भावना न हो।

Adduce उपस्थित करना; पेश करना; गवाह उदाहरण या नजीर देना; सबूत देना.

Ademption मृत्यु-पत्र या वसीयत को परोक्ष रूप से रद्द करना। वसीयत को व्यवहार में रद्द करना।

Adherence राज्य-शत्रु से मैत्री करना। यह अंग्रेजी क़ानून का एक बड़ा अपराध है जिसके लिए मृत्युदंड तक दिया जा सकता है। जो व्यक्ति युद्ध के समय अपने राज्य के शत्रुओं को गुप्त भेद या अन्य प्रकार से सहायता दे वह इस अपराध का अपराधी समझा जाता है। भा. दं. वि. के छठे अध्याय में इस प्रकार के अपराधों का वर्णन है.

Adhivedanika अधिवेदनिका; एक प्रकार का स्त्री-धन; हिन्दू स्त्रियों की निजी सम्पत्ति। पति के दूसरा विवाह करने पर पहली स्त्री को दिया हुआ धन व उपहार.

Adhyagnika अध्याग्निका; वह स्त्री-धन जो कि विवाह के समय अग्नि के सन्मुख स्त्री को दिया जाय.

Adhyavahanika अध्यवाहनिका; यह भी हिन्दू स्त्री के स्त्री-धन का एक प्रकार है। यह वह धन है जो पिता के घर से पति के घर जाते समय अर्थात् बिदाई के समय स्त्री को दिया जाता है.

Adl item नाबालिग मुद्दई की ओर से दावे के लिए जो संरक्षक या वली बनाया जाता है उसे Guardian adl item कहते हैं (देखो जाब्ता दीवानी, C. P. C आ० ३२ रु० ३)

Ad-valorem मूल्य के अनुसार, जो कर या महसूल वस्तुओं के मूल्य के अनुसार उन पर लगाया जावे उसे duty ad-valorem कहते हैं.

Adjective Law विधि विधायक क़ानून; क़ानून जाब्ता; क़ानून पद्धति। कानून दो भागों में विभाजित किया गया है;—(१) निर्णायक कानून (Substantive Law) और (२) विधि विधायक क़ानून (Adjective Law) निर्णायक क़ानून। वह है जिसमें विभिन्न कानूनी अधिकारों या अपराधों की व्याख्या आदि दी गई हो। भारतीय दण्ड-विधान जैसे विधि विधायक कानून वह है जिसमें निर्णायक क़ानून को कार्यान्वित करने की विधि का वर्णन होता है। जैसे ज़ाब्ता दीवानी, ज़ाब्ता फ़ौजदारी आदि.

Adjourn स्थगित करना; मुल्तवी करना; दूसरी तारीख के लिए स्थगित करना। मुकद्मे को दूसरी तारीख के लिए स्थगित करना।

Adjudicate निर्णय या फ़ैसला देना; दंड देने का निर्णय करना; डिग्री या फैसला देना; दिवालिया घोषित करना; अदालत के जिस ऑर्डर द्वारा मनुष्य दिवालिया घोषित किया जाता है उसे Adjudication order कहते हैं (देखो प्रान्तीय दिवालिया क़ानून धारा १६)

Adjudication fee निर्णायक शुल्क या फ़ीस. (Indian stamp Act धारा ३१ के अनुसार दी जाने वाली फ़ीस.)

Adjunction संयुक्त करना; जोड़ना; संयुक्त वस्तु। जब एक की वस्तु दूसरे की वस्तु से इस प्रकार संयुक्त हो जावे या मिल जावे कि दोनों को अलग न किया जा सके तो जिसकी वस्तु मुख्य या आधारभूत होगी, मिली हुई वस्तु भी उसकी हो जाती है। जैसे किसी एक के काग़ज़ पर दूसरे ने सुन्दर चित्र खींचा हो तो काग़ज़ पर प्रथम अधिकार चित्रकार का होगा, जिसे वह काग़ज़ का मूल्य देकर ले सकता है.

Adjuration शपथ; हलफ़ उठाकर कहना; शपथ देकर बाँधना; क़सम देना.

Adjustment व्यवस्थापना; तोड़ जोड़;

Adjustment of decree—डिग्री का तसफ़िया अर्थात् वह कार्य जिसके द्वारा डिग्री या उसका कुछ भाग चुका दिया जावे और इस प्रकार डिग्री समाप्त करदी जाय।

Adjustment of Suit—दावे का तसफ़िया कर देना; दावे या फरियाद का समाधान या तोड़जोड़ कर देना

Administration व्यवस्था; इंतिज़ाम. इस शब्द का अनेक अर्थों में प्रयोग होता है, जैसे शासन-व्यवस्था, न्याय-शासन (Administration of justice) आदि। किन्तु क़ानूनी परिभाषा में इसका अर्थ मृत मनुष्य की सम्पत्ति की व्यवस्था करना है अर्थात् मृत व्यक्ति का कर्ज वसूल करना, उसका क़र्ज़ चुकाना तथा उसकी सम्पत्ति को उसके क़ानूनी अधिकारियों को सौंपना आदि। यदि उपरोक्त व्यवस्था करने के लिये मृत

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

व्यक्ति वसीयत द्वारा ही किसी व्यक्ति को नियुक्त कर गया हो तो उस व्यक्ति को 'Executor' कहते हैं। यदि उसकी नियुक्ति अदालत द्वारा मृत व्यक्ति के पश्चात् की गई हो तो उसे Administrator कहते हैं.

Administration Letter of–व्यवस्था-पत्र; शासन-पत्र; व्यवस्था करने की सनद या आज्ञा. यदि मृत व्यक्ति अपनी सम्पत्ति या जायदाद की वसीयत न कर गया हो या वह अपनी वसीयत में सम्पत्ति की व्यवस्था करने के लिये किसी व्यवस्थापक (Executor) को नियुक्त न कर गया हो या व्यवस्थापक (Executor) मर गया हो या वह नाबालिग या पागल होने के कारण या किसी अन्य कारण से उक्त सम्पत्ति की ठीक ठीक व्यवस्था करने में असमर्थ या अयोग्य हो तो वैसी स्थिति में उक्त सम्पत्ति या जायदाद की व्यवस्था करने के लिये जो व्यक्ति नियुक्त किया जाता है उसे अंग्रेजी में Administrator कहते हैं। इसे जिस आज्ञापत्र या सनद के द्वारा उपरोक्त अधिकार दिया जाता है उसे Letter of Administration कहते हैं। (देखो Indian Succession Act Part IX, chapter I, Ss. 218 से 236)।

Administration Suit or Action व्यवस्थापक दावा। मृत व्यक्ति की सम्पत्ति की ठीक २ व्यवस्था कराने के लिए किया गया दावा; इस प्रकार का दावा मृत व्यक्ति की सम्पत्ति में किसी प्रकार का अधिकार या स्वार्थ (interest) रखने वाला कोई भी व्यक्ति कर सकता है।

Administrator व्यवस्थापक, (देखो उपरोक्त Administration तथा Succession Act S.3 व O. 20. R.13 ज़ाब्ता दीवानी C. P. C.).

Administrator adeitem––दावे के लिये नियुक्त व्यवस्थापक; किसी खास दावे के लिए ही नियुक्त किया गया व्यवस्थापक।

Administratrix––स्त्री व्यवस्थापिका. (Administrator का स्त्रीलिंग) जब मृतक की सम्पत्ति की व्यवस्था करने की आज्ञा किसी स्त्री को दी जाय तो उस स्त्री को Administratrix कहते हैं.

Admiralty Jurisdiction––सामुद्रिक-न्यायालय का अधिकार-क्षेत्र; नौ विभाग में या समुद्र पर जहाज आदि में किये गये अपराधों पर विचार करने का जिस अदालत को अधिकार हो, उसका अधिकार-क्षेत्र। बहुधा यह अधिकार उस देश के समुद्र तटस्थ हाईकोर्ट को होता है, जिस देश के जहाज पर अपराध किया गया हो।

Admissibility ग्राह्यता; दाखिल होने योग्य; शहादत में स्वीकार करने योग्य। कानून शहादत (Indian Evidence Act) की ५ से लेकर ५५ तक की धाराओं में उन बातों तथा तथ्यों (facts) का वर्णन है जो न्यायालय में गवाही या शहादत में दिये जा सकते हैं, और जिन पर विचार करके न्यायालय अपना निर्णय दे सकता है।

Admission स्वीकारोक्ति, इक़बाल, यह भी एक प्रकार की ग्राह्य शहादत है जो स्वीकार करनेवाले के विरुद्ध दी जा सकती है। क़ानूनी परिभाषा में Admission उस वक्तव्य या बयान को कहते हैं, चाहे फिर वह जबानी या लेखबद्ध किसी प्रकार का हो, जिसके द्वारा एक व्यक्ति किसी तथ्य को स्वीकार कर ले अथवा जो किसी विचाराधीन तथ्य या सम्बन्धित तथ्य (relevant issue) के विषय में किसी परिणाम या अनुमान का संकेत करे।

Admit स्वीकार करना, तसलीम करना, इक़बाल करना.

Admit in Evidence गवाही में लेना, शहादत में दाखिल करना।

Admittance मान लेना, जब किसी मकान या जमीन आदि का मालिक बदल जाता है तो उस मकान या जमीन के जो पहले के किरायेदार हों उन्हें नवीन मालिक द्वारा अपने किरायेदार स्वीकार कर लेना.

Admonition वाग्दण्ड, उपदेशप्रद झिड़क। जब किसी अपराधी को छोड़ दिया जाय तो छोड़ते समय पुनः ऐसा अपराध न करने का उपदेश देना तथा किये गये अपराध के लिये झिड़क देना। साधारणतः तुच्छ और छोटे छोटे अपराध करनेवालों की आयु, चरित्र, शारीरिक दशा आदि का विचार करके उसे दण्ड देने के बजाय उपरोक्त प्रकार से उपदेशप्रद झिड़क देकर छोड़ दिया जा सकता है। प्रथम अपराधी,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

बालक, स्त्री आदि अक्सर इस प्रकार छोड़ दिये जाते हैं। (देखो दण्ड विधि यानी जाब्ता फौजदारी धारा ५६२ १ ए)

Adoption दत्तक विधान, दत्तक ग्रहण, गोद लेने का कार्य; किसी व्यक्ति को क़ानूनी तौर से अपना पुत्र स्वीकार करना। हिन्दुओं में अपना वंश चलाने के लिये पुत्र का होना आवश्यक समझा जाता है। पुराने विचार के हिन्दुओं का यह भी विश्वास है कि बिना पुत्र के मरने पर मृतात्मा को परलोक में शांति नहीं मिलती। इस लिये अपने पितरों का श्राद्ध करने के लिये भी पुत्र का होना आवश्यक है। अतः जिनके पुत्र नहीं होते उनके लिए हिन्दूधर्म-शास्त्रों में अन्य व्यक्ति को नियमानुसार पुत्र बनाने का विधान है। इसे दत्तक लेना या गोद लेना (Adopt) कहते हैं और दत्तक लेने के विधान को (Adoption) तथा गोद लिए हुए पुत्र को दत्तक पुत्र (Adopted son) कहते हैं।

Adoption, Requirements of a Valid; प्रामाणिक अथवा न्यायानुमोदित दत्तक विधान की आवश्यक शर्तें।

Adoption, Results of Valid प्रामाणिक दत्तक विधान के परिणाम। दत्तक देने का सबसे महत्वपूर्ण परिणाम यह होता है कि दत्तक पुत्र का अपने पहले खान्दान से सम्बन्ध टूट कर दूसरे खान्दान से सम्बन्ध स्थापित हो जाता है। दत्तक पुत्र को दत्तक लेनेवाले खान्दान में लगभग वे ही अधिकार प्राप्त होजाते हैं जो कि एक औरस पुत्र को होते हैं, किंतु कुछ बातों में औरस पुत्र व दत्तक में भेद होता है। क़ानूनी दृष्टि से सम्पति आदि के अधिकार के बारे में दत्तक तथा औरस पुत्र में केवल इतना ही भेद है कि यदि दत्तक पुत्र के गोद लेने के बाद दत्तक पिता के औरस पुत्र उत्पन्न होजाय तो दोनों को बराबर का हिस्सा नहीं मिलता, किन्तु दत्तक पुत्र को औरस पुत्र से कुछ कम मिलता है। किन्तु शूद्रों में दोनों बराबर के अधिकारी होते हैं।

विवाहित व्यक्ति के गोद लिये जाने पर केवल उसकी स्त्री व गोद लिये जाने के पश्चात् उत्पन्न संतान ही दूसरे खान्दान में जाते हैं। उसके पहले के बच्चों का सम्बन्ध उसके पूर्व के खान्दान से जैसे का तैसा ही बना रहता है।

गोद गये हुये व्यक्ति का अपने जन्म के खान्दान में किसी प्रकार का अधिकार नहीं रहता और न वहां उसे सम्पत्ति आदि में कोई हिस्सा ही मिल सकता है।

Adoption, Effect of Invalid–अनियमित दत्तक विधान का परिणाम। यदि गोद लिया हुआ लड़का क़ानून से जायज़ न हो तो उसे गोद गये खान्दान में किसी प्रकार का अधिकार प्राप्त नहीं होता और न अपने जन्म के खान्दान में उसके जो अधिकार हैं वे ही नष्ट होते हैं, किन्तु कुछ अवस्थाओं में दत्तक विधान नाजायज़ हो जाने पर दत्तक पुत्र अपने जन्म के खान्दान के अधिकारों से भी हाथ धो बैठता है और गोद गये खान्दान में भी उसका कोई हक़ नहीं रहता। इस प्रकार की विचित्र स्थिति तब होती है जब अन्य प्रकार से दत्तक विधान प्रामाणिक होने पर भी लड़के का वर्ण गोद के पिता से भिन्न निकल आवे।

उपरोक्त समस्त वर्णन गोद के "दत्तक" प्रकार (Dattak adoption) से सम्बन्ध रखता है। दूसरे प्रकार का दत्तक विधान "कृत्रिम" कहलाता है।

Adoption, Kritrim-"कृत्रिम" दत्तक विधान। इस प्रकार का दत्तक विधान मिथिला तथा उसके निकटस्थ स्थानों में ही प्रचलित है और क़ानून उसे स्वीकार करता है। स्त्री पुरुष दोनों से कोई भी 'कृत्रिम' विधान से गोद ले सकता है।

Adoption, Dwayamushyayana द्वयमुश्यायन दत्तक विधान, अर्थात् दो पिता का पुत्र। जब कोई व्यक्ति अपने लड़के को इस शर्त पर दूसरे को गोद देता है कि वह दोनों का पुत्र समझा जाय तो उसे द्वयमुशयन पुत्र कहते हैं और तब वह अपने जन्म तथा गोद लेने वाले दोनों कुटुम्बों के उत्तराधिकार का हक़दार होता है। जब कोई व्यक्ति अपने एक मात्र पुत्र को अपने भाई को गोद देता है तो बहुधा वह दत्तक विधान द्वयमुश्यन होता है।

दत्तक विधान के सम्बन्ध में "Hindu Law by Sir D. F. Mulla, Chapter XXIII" तथा 'दत्तक चन्द्रिका' देखिये।

Adoption in other systems of law अन्य जातियों के कानून में दत्तक विधान। हिन्दुओं के समान मुसलमान, पारसी तथा अंग्रेजों में दत्तक विधान

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नहीं माना जाता और हिंदुओं में भी कई जातियों में गोद लेने का रिवाज नहीं है। मुसलमानी क़ानून में पुत्र स्वीकार करने का नियम अवश्य है।

Adoptive Act स्वेच्छापरक क़ानून। पार्लियामेंट द्वारा पास किये गये वे क़ानून जिनको यदि स्थानीय या प्रान्तीय अधिकारी चाहें तो व्यवहार में ला सकते हैं।

Adoptive father गोद लेने वाला पिता।

Adulteration मिलावट; खोट; खाने पीने तथा औषधि की चीजों में दूसरी प्रकार की हल्की तथा कम कीमत की चीजें मिलाना। इस प्रकार की मिलावट करके उन्हें असली तथा बिना मिलावट की बतला कर बेचना आदि क़ानूनी अपराध हैं। दण्ड विधान की धारा २७२ से २७५ में इस प्रकार के अपराधों का वर्णन है।

Adultery व्यभिचार; ज़िना; स्त्री या पति का अन्य व्यक्ति के साथ नाजायज़ या ग़ैर क़ानूनी तरीक़े पर मैथुन करना। जब एक पुरुष दूसरे पुरुष की विवाहित स्त्री से बिना उसके पति की मर्जी या मौन स्वीकृति से मैथुन करे तो वह एक अपराध है, (देखो दण्ड विधान धारा ४९७),

Adultery, accessory to देखो Accessory.

Advance Freight पेशगी किराया; जहाज का पेशगी किराया; जहाज द्वारा माल भेजते समय पेशगी दिया हुआ किराया जो माल के खो जाने पर वापिस नहीं मिलता।

Advancement पिता या संरक्षक द्वारा सन्तान को दी गई सम्पत्ति या धन। उत्तराधिकार या सम्पत्ति में अपने हिस्से का बंटवारा होने से पहले बेटे को दिया हुआ धन।

Advance, Bill of—जोखिम-पत्र अर्थात् वह लेख जिसमें जहाज द्वारा माल भेजने वाला व्यापारी यह लिखता है कि भेजा जाने वाला माल दूसरे व्यक्ति का है और वही व्यक्ति उस माल को होने वाली जोखिम या नुकसान का भी जिम्मेदार है। भेजने वाले पर केवल उस माल द्वारा प्राप्त हुई रकम की ही जिम्मेदारी है।

Adverse Claim विरोधी-अधिकार; मुखालिफ़ दावा। जब एक ही सम्पत्ति पर दो भिन्न व्यक्ति अपना-अपना अधिकार बतावें तब यह वाक्यांश प्रयुक्त होता है। (देखो Interpleader)

Adverse- Possession विरुद्ध कब्जा; मुखालिफ़ कब्जा। जब किसी सम्पत्ति या वस्तु पर एक आदमी का कब्जा हो और दूसरा आदमी उसका असली मालिक हो तो पहले आदमी का कब्जा दूसरे के विरुद्ध (Adverse) कहलाता है। यदि उपरोक्त सम्पत्ति का असली मालिक क़ानून द्वारा निर्धारित मियाद (Limitation) के अन्दर उस सम्पत्ति पर अपना कब्जा वापिस लेने का प्रयत्न न करें तो फिर मियाद के बाद उक्त मालिक कब्जा नहीं ले सकता और वह सम्पत्ति उसी की हो जाती है जिसका उस पर विरुद्ध कब्जा (Adverse possession) हो।

Adverse-interest विरोधी-हित; विरोधी-स्वार्थ। जब एक व्यक्ति का हित दूसरे व्यक्ति के विरुद्ध सिद्ध हो तो तो उसे विरोधी हित या adverse-interest कहते हैं।

Adviser, Legal क़ानूनी सलाहकार।

Advice, Legal क़ानूनी सलाह।

Advocate वकील; दूसरे व्यक्ति के पक्ष का समर्थन करने वाला। अपने मुवक्किल या पक्षकार की तरफ से अदालत में पैरवी करने वाला। इस प्रकार के व्यक्तियों अर्थात् वकील या एडवोकेट को न्यायालय से सनद प्राप्त करनी पड़ती है। अपने मुवक्किल के स्थान में लगभग सारी अदालती कार्यवाही करने का उनको अधिकार होता है और उनके द्वारा किया हुआ प्रत्येक क़ानूनी कार्य उनके मुवक्किल द्वारा किया गया समझा जाकर उसके लिए माननीय होता है। न्यायालय में वकील को अन्य कई अधिकार प्राप्त होते हैं।

Advocate वकालत करना; समर्थन करना।

Advocate-General सरकारी वकील। सरकार का क़ानूनी सलाहकार.

Affidavit शपथपत्र। हलफ़नामा। प्रतिज्ञापत्र। शपथपूर्वक तथा लेखबद्ध किया हुआ बयान जो इस कार्य के लिये नियुक्त सरकारी अधिकारी के सन्मुख शपथ लेकर पेश किया जावे।

Affirm (१) समर्थन करना; पुष्टि करना; अपील में नीचे की अदालत के फैसले का समर्थन या पुष्टि।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

(२) निश्चयपूर्वक कहना; अदालत में प्रतिज्ञापूर्वक कहना।

Affirmation निश्चयात्मक कथन; प्रतिज्ञा, सोच विचार कर तथा गंभीरतापूर्वक किया गया बयान। यह बयान जो बिना शपथ लिए किया गया हो किन्तु जो शपथ पूर्वक किये गये बयान के बराबर समझा जावे। जिन लोगों को अपने धार्मिक विश्वासों अथवा मन्तव्यों के कारण शपथ (oath) लेने में एतराज हो, वे शपथ लेने के बदले अदालत आदि में बयान देते समय अन्य प्रकार से अदालत को यह विश्वास दिला सकते हैं कि उनका बयान शपथ लेकर किये गये बयान के समान गंभीर तथा सत्य है और उसके लिये वे उसी प्रकार उत्तरदायी हैं जिस प्रकार शपथ लेनेवाला होता है। इसीलिए भा. दं. वि. की धारा ५१ में शपथ (oath) की परिभाषा में affirmation भी सम्मिलित किया गया है।

Affirmative Easement सक्रिय भोगाधिकार; अर्थात् वह भोगाधिकार जो एक भूमि के मालिक को अपनी भूमि (Dominent tenament) के लिए दूसरी भूमि (Servient tenament) पर कुछ करने के रूप में प्राप्त हो; अर्थात् जब एक सम्पत्ति के सुखाधिकार के लिए दूसरी सम्पत्ति पर सक्रिय रूप से कुछ करने का अधिकार प्राप्त हो तो उसे affirmative easement कहते हैं। इसके लिए positive easement शब्द का भी प्रयोग होता है। इससे भिन्न भोगाधिकार के दूसरे प्रकार को Negative easement या निष्क्रिय भोगाधिकार कहते हैं, जिसका अर्थ यह होता है कि एक सम्पत्ति के सुख-पूर्वक उपभोग के लिए दूसरी सम्पत्ति के स्वामी को अपनी भूमि पर कुछ निश्चित कार्य न करने के लिए बाध्य होना पड़े। निष्क्रिय भोगाधिकार में कुछ करने का अधिकार न होकर दूसरे को 'कुछ' न करने देने का अधिकार होता है। जैसे 'वायु' तथा 'प्रकाश' के भोगाधिकार के विषय में एक मकान के स्वामी को यह अधिकार है कि वह पड़ौस की भूमि पर इस प्रकार की दीवार आदि न बनने दे या बनने से रोक दे जिससे कि उसके मकान में आनेवाला आवश्यक प्रकाश या वायु रुकता हो।

Affray झगड़ा; हंगामा; सार्वजनिक स्थान में दो या अधिक व्यक्तियों द्वारा किया गया झगड़ा; लड़ाई या साधारण मार-पीट। सार्वजनिक स्थान में, जैसे सड़क, रेल्वे प्लेटफार्म या अन्य जगह जहां जनता आ-जा सके, दो या अधिक आदमियों का मार पीट आदि करके सार्वजनिक शान्ति को भंग करना हंगामा (affray) कहलाता है। यह एक अपराध है (देखो भा. दं. वि. धारा १५९ व १६०)। केवल गाली गलौज देना इस अपराध में सम्मिलित नहीं है। affray व riot में भेद है। riot या 'दंगा' बड़ा अपराध है। 'दंगे' या riot का अपराध होने के लिए कम से कम ५ व्यक्तियों का होना आवश्यक है, किन्तु affray दो व्यक्तियों में भी हो सकता है। इसी प्रकार affray सार्वजनिक स्थान पर ही होनेवाले झगड़े को कहते हैं, riot चाहे जिस जगह हो सकता है। देखो द. वि. धारा १४६ तथा १४१, और Riot व Assembly, unlawful).

Affrethmeng जहाज के किराये का मोआयदा या इकरार। जहाज द्वारा भेजे जाने वाले माल का किराया तय करना या माल भेजने के लिए जहाज किराये पर लेना।

Afore thought पूर्व निश्चित; पहले से सोचा हुआ; इरादतन किया हुआ; जान बूझकर किया गया अपराध आदि।

After sight हुंडियों के भुगतान के सम्बन्ध में उपयोग होने वाला एक वाक्यांश जिसका अर्थ यह है कि जिस के नाम हुंडी हो उसके सन्मुख हुंडी पेश करने पर ही हुंडी की मियाद प्रारम्भ हो सकती है।

Age आयु; उम्र; क़ानूनी परिभाषा में इस शब्द (Age) का प्रयोग 'क़ानूनी उम्र' के अर्थ में होता है; अर्थात् वह उम्र या आयु जिसे प्राप्त करने पर एक व्यक्ति क़ानूनी कार्यवाही करने में समर्थ या अपराध करने के योग्य समझा जावे। क़ानूनी उम्र प्राप्त करने के पूर्व किया गया कार्य बहुधा कानूनन जायज़ नहीं समझा जाता और न उस समय किया गया अपराध दंडनीय होता है।

Age of discretion समझ सकने की उम्र; विवेक वय, सिन्नेतमीज। ७ से १२ तथा १२ से १८ वर्ष

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तक की उम्र.

Age of Majority प्राप्तवयस्कता; बालिगी की उम्र; सिन्ने बलुगत अर्थात् वह उम्र जिसे प्राप्त करने पर मनुष्य बालिग समझा जाता है (यानी १८ और विशेष स्थिति में २१ वर्ष की उम्र जैसा कि ऊपर कहा गया है। देखो Major तथा Minor).

Agency मुख्तारी; आढ़त, प्रतिनिधित्व। उन दो व्यक्तियों का कानूनी सम्बन्ध जिसके द्वारा एक व्यक्ति दूसरे व्यक्ति को अपना प्रतिनिधि बनाने या अपनी ओर से कार्यवाही करने का अधिकार दे। (देखो Agent).

Agenda कार्यक्रम, सभा में होने वाले कार्यों का ब्यौरा.

Agent एजेंट, गुमाश्ता; मुख्तार; वकील। वह व्यक्ति जो किसी के बदले में कोई कार्य करने के लिए नियुक्त किया जाय। जब एक व्यक्ति किसी आदमी को अपना प्रतिनिधि या मुख्तार नियुक्त करे और उसे यह अधिकार दे कि वह अन्य व्यक्तियों के साथ होने वाले व्यवहारों में नियुक्त करने वाले व्यक्ति की ओर से सब कार्य करे, जो कि वह स्वयं करता है, तो इस प्रकार के प्रतिनिधि या मुख्तार को agent कहते हैं और जो व्यक्ति agent को नियुक्त करता है उसे Principal कहते हैं (देखो Indian Contract Act अर्थात् भारतीय क़ानून मोवायदा धारा १८२)

Agent's lien मुख्तार का विशेष अधिकार। मुख्तार को अपनी तनख्वाह, कमीशन या पारिश्रमिक वसूल होने तक मुख्तार बनानेवाले (Principal) की उन वस्तुओं को, जो उसके कब्जे में हों, रोक रखने का अधिकार प्राप्त हैं। जब तक अपनी तनख्वाह आदि न मिले तब तक इन चीजों को अपने कब्जे में रखने के इस विशेष अधिकार को agent's lien कहते हैं। (देखो क़ानून मोआयदा; धारा २२१ और Lien शब्द भी देखिये।)

Agent's right of retainer मुख्तार का रोक रखने का अधिकार। यह भी उपरोक्त अधिकार के समान मुख्तार का एक अधिकार है जिसके आधार पर Principal के लिए मिले हुए रुपयों में से मुख्तार अपनी तनख्वाह या खर्च आदि काट सकता है। (देखो क़ानून मोआयदा धारा २१७)

Aggravate अपराध वृद्धि; दोषाधिक्य करना; संगीन जुर्म करना; किसी अपराध का और अधिक संगीन होना या करना।

Aggregate एकत्रित; कुल। जब एक अपराधी को एक से अधिक अपराधों के लिए अलग अलग सजा न देकर सब अपराधों के लिए इकट्ठी सजा दी जावे तो उस दंड को Punishment in Aggregate कहते हैं।

Aggressor आक्रमक; पहले आक्रमण करने वाला; जो पहले झगड़ा प्रारंभ करे।

Agitation आन्दोलन।

Agnate सगोत्र; गोत्रज; एक व्यक्ति या पुरुष के वंशजों को गोत्रज कहते हैं। एक पुरुष के वंशज होने के कारण गोत्रज आपस में एक दूसरे के रिश्तेदार या भाई समझे जाते हैं और उनमें आपस में विवाह सम्बन्ध नहीं हो सकता। इस शब्द के समान हिन्दू लॉ में इस प्रकार का सम्बन्ध बताने के लिए अन्य शब्दों का भी प्रयोग होता है जैसे पिंड, सकुल्य, समानोदक आदि.

Agreement (1) इकरार, सम्मति, स्वीकृति, अहदनामा, (2) करारनामा, प्रतिज्ञा-पत्र। दो व्यक्तियों या पक्षों में निश्चित की गई शर्तों का लेख। जब एक व्यक्ति दूसरे के सन्मुख कोई शर्त पेश करता है और वह दूसरा व्यक्ति उसे स्वीकार करता है तो इस प्रकार दोनों में जो समझौता, इकरार या निश्चय होता है उसे agreement कहते हैं। इस प्रकार का करार या प्रतिज्ञा-पत्र पालन करने के लिए यदि क़ानून से एक दूसरे को बाध्य किया जा सके तो उस करार या agreement को मोआयदा यानी Contract कहते हैं। (देखो कानून मोआयदा धारा २)

Agreement, Void निरर्थक इक़रार; अव्यवहार्य अनुमति, अहद-बातिल। जिस निश्चय या इक़रार को पालन करवाने के लिए क़ानून से विवश न किया जा सके उसे Void agreement कहते हैं, क्योंकि उसे न्यायालय द्वारा व्यवहार में नहीं लाया जा सकता (का० मो० धारा २ (g)

Agreement, Voidable त्याग सकने योग्य इक़रार; जिस इकरार या अनुमति को यदि दोनों पक्षों में से एक पक्ष चाहे तो क़ानून द्वारा व्यवहार में ला सके तथा जिसे दूसरा पक्ष या व्यक्ति व्यवहार में न ला सके तो इस प्रकार की अनुमति या agreement को Voi-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dable agreement कहते हैं, क्योंकि उसे एक पक्ष वाला चाहे तो व्यवहार में न लाकर रद्द या भंग कर सकता है। (देखो का. मो. धारा २ (१) उर्दू में Voidable agreement को अहद काबिल-ए-इबताल कहते हैं।

Void यानी निरर्थक तथा Viodable यानी त्याज्य अर्थात् त्याग सकने योग्य। इन दोनों में जो भेद है वह क़ानून की दृष्टि से महत्व का है। Void agreement का अर्थ है—जो agreement या करार प्रारंभ से ही निरर्थक हो (Void-ab--initio) अर्थात् क़ानून की दृष्टि से जो कभी व्यवहार में आने योग्य ही न हो, किन्तु Voidable agreement का तात्पर्य यह है कि जो करार क़ानूनी दृष्टि से तो व्यवहार में लाने लायक हो किन्तु जो बाद में रद्द किया जा सके। (देखो क़ानून मोआयदा अध्याय २ तथा Contract शब्द)

Aid सहायता; अपराध करने में सहायता देना दुष्ट-प्रोत्साहन का अपराध है (देखो Abetment.)

Air, Right to—वायु का अधिकार, वायु का भोगाधिकार (easement)। मकान में आवश्यक वायु या हवा का प्रवेश एक प्रकार का भोगाधिकार या सुखाधिकार है और उसे प्राप्त करने या उसकी रक्षा करने के लिए निश्चित कानून है। (देखो Indian Easement Act) जहाँ मनुष्य आदि रहते हों उस स्थान की हवा इस प्रकार खराब करना जिससे कि सार्वजनिक स्वास्थ्य को हानि पहुंचे तो भारतीय दंड विधान धारा २७८ के अनुसार वह एक अपराध है।

Aleatory Contract सापेक्ष करार; सप्रतिबन्ध करार; अनिश्चित करार; मोआयदा मशरूत; अर्थात् वह करार (Contract) जो किसी विशिष्ट घटना के होने या न होने पर निर्भर है। भारतीय कानून में इसको Contingent Contract कहते हैं (देखो Indian Contract Act यानी क़ानून मोआयदा धारा ३१)। उदाहरण के लिए 'क' यह इकरार करे कि यदि 'ख' का मकान जल जाय तो 'क' 'ख' को १०००) रु० देगा। यहाँ 'क' द्वारा 'ख' को १०००) रु० देना 'ख' के मकान के जलने पर निर्भर है, अतः यह इकरार Contingent या Aleatory Contract है। (देखो Contingent).

Alias उर्फ़; उपनाम या दूसरा नाम। जब एक व्यक्ति के एक से अधिक नाम हों तो पहला उसका खास नाम और बाकी के उपनाम (aliases) कहलाते हैं; जैसे रामनारायण उर्फ़ या (alias) बाबूराम.

Alibi अन्यत्र स्थिति, अनुपस्थिति। जब कोई अपराधी अपने बचाव या बरियत में यह कहे या उज्र पेश करे कि अपराध करने का जो समय बताया गया है उस समय वह अपराध-स्थल पर उपस्थित नहीं था, किन्तु अन्यत्र या दूसरी जगह था और इसलिये वह इस अपराध का अपराधी नहीं हो सकता। इस प्रकार के उज्र को Alibi या Plea of alibi कहते हैं।

Alien विदेशी; परदेशी; अन्य देशों के रहने वाले व्यक्ति.

Alien enemy विदेशी शत्रु; परदेशी दुश्मन; अर्थात् वह व्यक्ति, जो उस देश की प्रजा हो या उस देश में उत्पन्न हुआ हो जिसके साथ या तो शत्रुता हो या युद्ध हो रहा हो। इस प्रकार के व्यक्ति को बिना गवर्नर-जनरल की विशेष आज्ञा के भारत में किसी पर दावा करने का अधिकार नहीं है। (देखो ज़ाब्ता दीवानी धारा ८३)

Alien friend विदेशी मित्र; परदेशी दोस्त अर्थात् वह व्यक्ति जो मित्र-राज्य की प्रजा हो। इस प्रकार के व्यक्तियों का भारत के न्यायालयों में दावा आदि करने का वैसा ही अधिकार है जैसा कि भारत की प्रजा को है। (देखो धारा ८३ ज़ाब्ता दीवानी।)

Alienated Lands इनामी जमीन; आराजी जमीन अर्थात् वह जमीन जिसका पूरा या कुछ लगान माफ़ हो।

Alienation स्वत्वार्पण, हवालगी, हिबा; दूसरे को सम्पत्ति देना या सौंपना। जब एक व्यक्ति अपनी सम्पत्ति दूसरे को बेचता है या अन्य किसी प्रकार देता है तो इस प्रकार सम्पत्ति सौंपने के लिए इस शब्द का उपयोग होता है। जिसे सम्पत्ति सौंपी या दी जाती है उसे Alienee (ग्रहीता) कहते हैं और जो सम्पत्ति देता है उसके लिए Alienor (प्रदाता) शब्द का प्रयोग होता है।

Alienation after attachment कुर्क सामान या सम्पत्ति अलग करना या दे देना। जो सम्पत्ति अदालत

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

की आज्ञा से कुर्क (attached) हो चुकी है उसे निजी तरीक़े से कोई दूसरे को नहीं दे सकता और यदि इस प्रकार की सम्पत्ति किसी को बेची या दी जावे तो यह बेचना या देना नाजायज़ या निरर्थक (Void) समझा जाता है। (देखो ज़ाब्ता दीवानी धारा ६४)

Alieni Juris पराधीन; जो लोग दूसरे की संरक्षता में हों तथा जिन्हें अपने पर तथा अपनी सम्पत्ति पर सम्पूर्ण अधिकार न हो उनके लिए उपरोक्त वाक्य का प्रयोग होता है। इस प्रकार के व्यक्ति तीन प्रकार के हो सकते हैं (१) नाबालिग, जो अपने संरक्षकों के आधीन रहते हैं, (२) विवाहित स्त्रियां, जिनपर उनके पति का अधिकार होता है, तथा (३) पागल, जिनका दिमाग़ ठीक न होने के कारण, उनकी सम्पत्ति तथा व्यक्तिगत हित दूसरों की देख-भाल में रहते हैं। इसके विपरीत जो लोग सर्वथा स्वतंत्र होते हैं, उनके लिए Sui Juris शब्द का उपयोग होता है । (देखो Sui Juris)

Alignment कतार बांधना; हद बांधना; रेखा या कतार द्वारा मुक़र्रर करना।

Alimony गुज़ारे का खर्च; जीविका। स्त्री यदि तलाक़ आदि के कारण पति से अलग हो जावे तो पति को उसके निर्वाह के लिये जो खर्च देना पड़ता है, उसे Alimony कहते हैं। भारतीय दंड विधि-ज़ाब्ता फ़ौजदारी धारा ४८८ में इसके लिये maintenance शब्द का प्रयोग किया गया है (देखो maintenance).

Aliunde दूसरे साधन से, अन्य प्रकार से। जब कोई अभियोग पूर्व सोचे हुए प्रकार या सबूत (Evidence) से साबित न हो सके तो उसे दूसरे प्रकार से या दूसरे तरीक़े के सबूत से सिद्ध करना। इस प्रकार दिये गये दूसरे सबूत को Proof aliunde कहते हैं।

All-fours सब बातों में; सब प्रकार से। जब एक नज़ीर (Ruling या Case) या मुकदमा दूसरे मुकदमे या नज़ीर से सब बातों में मिलता हो तो वह बात कहने के लिये इस मुहावरे का उपयोग होता है जैसे This case goes on all-fours with the present case.

Allegans Contraria Non Est Audiendus· अर्थात् He is not to be heard who alleges things contradictory to each other यह लेटिन भाषा में व्यक्त किया गया न्यायशास्त्र का एक सिद्धान्त है, जिसका अर्थ यह है कि जो व्यक्ति परस्पर विरोधी बातें कहे, उसकी बात पर विश्वास नहीं किया जा सकता।

Allegation अभियोग; दोष; आरोप; बयान; किसी व्यक्ति के विरुद्ध लगाया गया दोष या अभियोग। दावे या अभियोग में एक पक्ष द्वारा दूसरे पर लगाया हुआ दोष।

Alleged कथित; बयान किया हुआ कोई तथ्य या अभियोग जो लगाया गया या कहा गया या बयान किया गया हो, किन्तु जो इस वक्त तक सिद्ध न हुआ हो; जैसे The alleged libel अर्थात् कथित मान हानि।

Allegiance राजभक्ति; निष्ठा।

Allocature (It is allowed)स्वीकृत खर्च। जब किसी मुकदमे में सॉलीसीटर यानी एक प्रकार के वकील का खर्च पेश किया जाता है, तो न्यायालय के अधिकारी द्वारा उसकी जाँच होती है और जब वह अधिकारी उसे प्रकाशित कर देता है, तब उस स्वीकृत खर्च के लिये इस शब्द का प्रयोग होता है।

Allograph दूसरे द्वारा लिखा हुआ। वह दस्तावेज़, जो ऐसे व्यक्ति ने किया हो, जिसका उस दस्तावेज़ से कोई सम्बन्ध न हो। अपने हाथ के लिखे हुए दस्तावेज़ को Autograph कहते हैं।

Allonge हुंडी के साथ का काग़ज़। जब हुंडी या उसकी पीठ पर उसे सकारने या हस्ताक्षर करने (Endorsement) के लिये जगह नहीं बचती तो उसके साथ दूसरा कागज लगा दिया जाता है, जिस पर कि दस्तखत आदि किये जा सकते हैं। इस काग़ज़ को Allonge कहते हैं।

Allot बाँटना; हिस्सा निश्चित करना; हिस्सा सौंपना।

Allotment बंटवारा, बंटनी; हिस्सा; भाग। कम्पनी ला में 'शेयर' आदि की बंटनी के लिये इस शब्द का प्रयोग होता है।

Allottee हिस्सा पाने वाला, वह व्यक्ति जिसके नाम पर शेअर चढ़ाये जाते हैं।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Allotment Note अधिकार पत्र। यह शब्द जहाजी कारोबार में काम आता है, और इसका मतलब उस दस्तावेज़ से है जिसके द्वारा जहाज़ पर काम करने वाले लोग अपने मालिक को यह अधिकार देते हैं कि वे उनकी तनख्वाह का कुछ भाग या तो सेविंग बैंक में जमा करवा दें या उसे उनके माता, पिता, स्त्री, बेटे, पोते आदि किसी सम्बन्धी को दे दें।

Allotment Letter बटवारे का पत्र। किसी कंपनी के 'शेयरों' या 'हिस्सों' को लेने के लिये की गई दरख्वास्त के उत्तर में आया हुआ वह पत्र, जिसके द्वारा यह सूचना दी जाय कि प्रार्थी को कितने 'हिस्से' या 'शेयर' दिये गये हैं। जब तक इस प्रकार के बटवारे का पत्र न मिले, तब तक प्रार्थी उन हिस्सों के लिये जिम्मेदार नहीं समझा जाता। इस प्रकार के पत्र पर टिकट लगाना आवश्यक है।

Allowance भत्ता, निश्चित वेतन आदि के अलावा दिया गया आवश्यक खर्च (जो सवारी, सफ़र आदि के लिये दिया जाता है)।

All Rights Reserved सर्वाधिकार सुरक्षित। जब कोई ग्रन्थकार, लेखक या प्रकाशक अपनी किसी कृति, ग्रन्थ या लेख के छापने या प्रकाशित करने का अधिकार क़ानून द्वारा अपने लिए सुरक्षित कर लेता है, तब उसके लिये यह वाक्यांश प्रयुक्त होता है।

Allure लुभाना।

Alluvion शनैः शनैः बढ़ी हुई भूमि; कछार भूमि; वह भूमि जो समुद्र या नदी के पानी के साथ बह कर आई हुई मिट्टी या रेत के जमने से बन जाय। पास की जमीन पर धीरे धीरे पानी के साथ मिट्टी या रेत बह कर जम जाती है और इस प्रकार असली जमीन में जो वृद्धि हो जाती है उसके लिए इस शब्द का उपयोग होता है। इस प्रकार से बढ़ी हुई जमीन पर असली भूमि के मालिक का ही अधिकार होता है।

Alteration परिवर्तन; रद्दोबदल; किसी दस्तावेज़ या अन्य लेख में रद्दोबदल करना। यदि दस्तावेज़ के लिखे जाने के बाद उसमें बड़ा या महत्व का रद्दोबदल किया जाय तो सारा दस्तावेज़ रद्द या निरर्थक हो जाता है। यदि दस्तावेज में इस प्रकार का परिवर्तन धोखे से किया जाय तो वह जालसाज़ी का अपराध हो जाता है।

Alternative वैकल्पिक; विकल्प; दो में से एक; शेष उपाय, दो बातों या चीजों में से एक। जब कोई व्यक्ति अदालत में दो माँगे पेश कर, उनमें से किसी एक के मिलने की प्रार्थना करे तो उसे Alternative relief या alternative prayer कहते हैं। इसी प्रकार जब कोई व्यक्ति दो में से किसी एक अधिकार का हक़दार हो, तो अदालत उसे उनमें से किसी एक को चुनने का अवसर देती है, और एक बार जो एक अधिकार चुन लिया जाय, फिर दूसरे के लिए प्रार्थना करने का उसे अधिकार नहीं रहता। इस प्रकार के दो अधिकारों के लिये भी इस शब्द का उपयोग होता है।

Alternative Charge वैकल्पिक अभियोग। दो में से एक अपराध का अपराधी करार देना। जब यह सन्देह हो कि अभियुक्त ने जो काम किया है वह दो या अधिक अपराधों में से या दंड विधान की धाराओं में से किसमें दंडनीय है, तो अभियुक्त पर उन सब अपराधों के लिये वैकल्पिक फ़र्द जुर्म (charge) लगाया जा सकता है और अन्त में जो अपराध सिद्ध हो उस के लिये उसे दंड दिया जा सकता है। जैसे, यदि किसी आदमी के पास चोरी का माल पकड़ा जाय, और यह निश्चय न हो कि वह माल उसी ने चुराया है, तो उस पर दोनों, यानी चोरी या चोरी का माल लेने का फ़र्द जुर्म लगाया जा सकता है। इस प्रकार के दूसरे फ़र्द जुर्म को alternative charge कहते हैं (देखो दंडविधि धारा २३६ Criminal Procedure code S 236)

Alternative Plea वैकल्पिक उत्तर या सफ़ाई; आपत्ति या उज्र; किसी बात के उत्तर में, या कसी अभियोग के जवाब में, दो बातें इस प्रकार कहना कि या तो यह बात है या वह, अर्थात दोनों में से किसी एक पर निर्भर रहना। इस प्रकार के उत्तर के लिये यह शब्द प्रयोग में आता है।

Amalgamation एकीकरण; सम्मेलन; एक होना। कंपनी क़ानून (Company Law) के अनुसार जब दो या अधिक कंपनियां या व्यापारिक मंडल एक में मिल जाते हैं, तब उस एकीकरण के लिये Amalgamation शब्द काम में लाया जाता है।

Ambassador राजदूत; एलची; एक राज्य का दूसरे

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

राज्य में रहनेवाला प्रतिनिधि। इस प्रकार के राजदूत को दीवानी मामलों में क़ैद नहीं किया जा सकता और न उसे पकड़वाया जा सकता है। उसकी सम्पत्ति भी कुर्क नहीं की जाती.

Ambiguity अस्पष्टता, संदिग्धता; द्विअर्थकत्व, (जैसे "नरो वा कुंजरो वा") जब किसी शब्द या वाक्य का अर्थ स्पष्ट न हो अर्थात् उसके एक से अधिक अर्थ निकलें तो उसके इस दोष के लिये ambiguity शब्द का प्रयोग होता है.

Ambit परिधि, सीमा, परिभाषा। किसी क़ानून या धारा की सीमा। कोई बात एक क़ानून की परिभाषा या परिधि में आती है या नहीं, यह कहने के लिये इस शब्द का प्रयोग होता है।

Ambulatory परिवर्तनशील, बदलने योग्य। जैसे वसीयत करने वाला जब तक जीवित हो तब तक वह अपनी वसीयत बदल सकता है और इस लिए वसीयत करने वाले की जिन्दगी तक उसकी वसीयत को Ambulatory will अर्थात् परिवर्तनशील वसीयत कहते हैं। वसीयत करने वाले की मृत्यु के पश्चात् उसकी वसीयत नहीं बदली जा सकती।

Amenable जवाबदेह, वशवर्ती, किसी क़ानून के वश में होना अर्थात् वह क़ानून किसी व्यक्ति पर लागू होना; जैसे He is amenable to law, अर्थात् कानून उस पर भी लागू हो सकता है, या वह भी कानून के प्रति उत्तरदायी है।

Amendment संशोधन, तरमीम, सुधार, किसी क़ानून में संशोधन करना। अदालतों में इस शब्द का निम्नांकित अर्थों में प्रयोग होता है, जैसे:—

Amendment of Pleadings बयानत की तरमीम अर्थात् दावा, जवाबदावा तथा अदालत में दिये गये अन्य लिखित बयान या अर्जियों को सुधारना। यदि उपरोक्त दावे, अर्जी या जवाबदावे आदि में कोई गलती हो या उसे बदलना हो तो न्यायालय की आज्ञा लेकर उसे बदला या सुधारा जा सकता है और इस प्रकार के संशोधन को Amendment of pleadings कहते हैं। (देखो ज़ाब्ता दीवानी आर्डर ६ रूल १७) यदि आज्ञा प्राप्त करनेपर निश्चित समय में उपरोक्त सुधार न किया जाय तो जब तक पुनः अदालत अवधि न बढ़ावे, तब तक दावे आदि में सुधार नहीं किया जा सकता (देखो आ० ६ रु० १८ जा० दीवानी) Pleadings शब्द में Plaint (अर्जीदावा), written statement (जवाबदावा) आदि दोनों अर्थात् वादी और प्रतिवादी यानी मुद्दई और मुद्दाअलेह द्वारा दिये गये लिखित बयान सम्मिलित हैं। अतः अदालत की कार्यवाही में यदि कोई गलती या दोष हो तो अदालत की आज्ञा लेकर उसे सुधारा (amend) जा सकता है। (देखो जाब्ता दीवानी धारा १५३)।

Amendment of Judgments, Decrees or Orders अदालत के फैसले, डिगरी या आज्ञा आदि में सुधार या तरमीम करना। यदि अदालत के फैसले या अन्य आज्ञाओं में गणित अर्थात् संख्या सम्बन्धी अथवा लिखने की भूल या गलती रह गई हो तो न्यायाधीश को स्वयं उसे सुधारने का अधिकार है। (देखो धारा १५२ जाब्ता दीवानी)

Amendment of memorandum of appeal अपील या प्रार्थनापत्र सुधारना। यदि किसी फैसले या हुक्म की अपील (यानी पुनर्विचार) के लिये लिखा गया प्रार्थनापत्र तत्संबंधी निश्चित नियमों के अनुकूल न हो तो उसे सुधारना (देखो आ० ४१ रु० ३ जाब्ता दीवानी)।

Amends क्षति-पूर्ति; हर्जाना; मुआवज़ा; किसी नुकसान की भरपाई करना.

Amencement of Ameriament आर्थिक दंड; जुर्माना; वह जुर्माना जो न्यायाधीश या जूरी की इच्छा पर निर्भर हो और क़ानून द्वारा निश्चित न हो। बहुधा इस शब्द का उपयोग जूरी (Jury यानी अदालत के पंच) द्वारा किये गये जुर्माने के लिए होता था। आजकल इस प्रकार का जुर्माना नहीं होता.

Amy – मित्र; Friend (देखो Alien amy.)

Amicus Curic न्यायालय का मित्र; वह व्यक्ति या वकील, जो न्यायाधीश की किसी क़ानूनी भूल के सुधारने में या उसके किसी सन्देह के निवारण करने में सहायता दे (२) फांसी आदि के संगीन अभियोगों में यदि अभियुक्त की तरफ से कोई वकील न हो और न उसके पास वकील करने की सामर्थ्य न हो तो

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

उसकी इच्छा से सरकार उसके लिए वकील नियुक्त कर देती है और उसकी फीस भी सरकार ही देती है। इस प्रकार अपराधी की ओर से सरकार द्वारा नियुक्त वकील को भी Amicus Curic कहते हैं; क्योंकि वह अपराधी का पक्ष न्यायालय के सन्मुख रख कर न्याय करने में न्यायाधीश की सहायता करता है.

Amnesty राज-क्षमा; सरकार के विरुद्ध किये गये अपराध के अपराधियों को क्षमा-दान देना या छोड़ देना। इस प्रकार की क्षमा राज्यारोहण, सन्धि या अन्य किसी विशेष अवसर पर दी जाती है। जब यह क्षमा सब के लिए हो तो उसे General amnesty कहते हैं और कुछ निश्चित लोगों के लिए हो तो उसे particular amnesty कहते हैं। एक बार इस प्रकार राज-क्षमा पाकर मुक्त होने पर फिर उसी अपराध के लिए उन्हें दंड नहीं दिया जा सकता.

Amount (१) रकम; संख्या; राशि (२) परिमाण, जैसे Amount of loss या Amount of punishment.

Analogy उपमान; सादृश्य; तुलना। किसी बात को उसी के सदृश बात का उदाहरण देकर सिद्ध करने को Analogy से सिद्ध करना कहते हैं.

Ancestor पूर्वज; पूर्व पुरुष।

Ancestral Property पैत्रिक सम्पत्ति; वह सम्पत्ति जो हमारे बाप दादों की उपार्जित की हुई हो। बाप-दादों की जायदाद। इस प्रकार की सम्पत्ति पर हिन्दुओं में पुत्र का जन्म-सिद्ध अधिकार होता है।

Anchorage बंदरगाह का महसूल; वह महसूल जो जहाज वालों से बंदरगाह में उतरने के बदले लिया जाता है। यह एक प्रकार का बंदरगाह का किराया है।

Ancient प्राचीन; पुराना।

Ancient Light वायु का भोगाधिकार। बीस वर्ष से बराबर आने वाला प्रकाश। यदि खिड़की में बराबर २० वर्ष से प्रकाश या वायु आती हो तो वायु आने के उस मार्ग को बंद नहीं किया जा सकता, क्योंकि वह एक प्रकार का भोगाधिकार समझा जाता है, जिसे Right of access to ancient lights अर्थात् प्राचीन वायु का उपयोग करने का अधिकार कहते हैं

Ancient Monument प्राचीन स्मारक। प्राचीन समय की इमारतें; स्तम्भ; खुदाई कला की चीजें तथा पत्थर की मूर्तियां आदि। इस प्रकार की वस्तुओं को, उनके ऐतिहासिक महत्व के कारण, सुरक्षित रखा जाता है, और जो उन्हें नष्ट करता है वह दंडनीय समझा जाता है। प्राचीन स्मारकों की रक्षा के लिए सन् १९०४ में एक क़ानून बनाया गया है जिसे Ancient Monument Preservation Act कहते हैं।

Ancient Document प्राचीन दस्तावेज। जो दस्तावेज ३० वर्ष से ज्यादा पुराना हो उसे प्राचीन दस्तावेज कहते हैं। इसके लिए Ancient Writings अर्थात् प्राचीन लेख का भी प्रयोग होता है।

Ancilary सहायक या पूरक। Ancilary और Auxilary के समान अर्थ हैं।

Animal पशु; जानवर। भारतीय दंड विधान धारा ४७ के अनुसार मनुष्य को छोड़कर प्रत्येक जीवधारी इस शब्द के अन्तर्गत समझा जाता है। दंड विधान में जानवरों द्वारा की गई हानियों के लिए उनके मालिक जिम्मेदार समझे जाते हैं और इस जिम्मेदारी को निश्चित करने के लिए जानवरों को निम्न प्रकार से विभाजित किया गया है।

Animals, domesticated—पालतू जानवर; जैसे गाय, भैंस, बकरी, बैल आदि। इस प्रकार के जानवर यदि किसी को मारें या चोट पहुँचावें तो साधारणतः उनके स्वामी को दंड नहीं दिया जा सकता, क्योंकि ये जानवर स्वभावतः हानि पहुंचाने वाले या हिंसक नहीं होते और बिना छेड़े किसी को नहीं मारते। किन्तु यदि इस प्रकार का कोई जानवर हिंसक प्रवृत्ति का हो या 'मरखना' हो और उसके स्वामी को उस जानवर की इस प्रवृत्ति का ज्ञान हो तो उसके द्वारा पहुंचाई गई चोट या हानि के लिये उसका स्वामी जवाबदेह समझा जाता है।

Animals, Non-domesticated or Wild जंगली जानवर; जैसे शेर, साँप, सूअर आदि। ये जानवर स्वभावतः ही हिंसक होते हैं। अतः उनको रखनेवालों पर यह जिम्मेदारी है कि वे उन्हें इस प्रकार संभाल कर रक्खें कि वे किसी को हानि न पहुंचा सकें। इस

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रकार के जानवरों द्वारा यदि किसी को चोट या हानि हो तो, उसके लिए उनको रखनेवाले ज़िम्मेदार समझे जाते हैं।

एक तीसरे प्रकार के जानवरों की भी श्रेणी है जो वैसे तो शान्त होते हैं किन्तु बिगड़ जाने पर हिंसक या हानि पहुंचाने वाले हो जाते हैं; जैसे कुत्ता, घोड़ा, हाथी आदि। अतः इनके पालने वालों पर पालतू जानवरों से अधिक तथा जंगली जानवरों से कम ज़िम्मेदारी है। इन्हें भी साधारणतः संभाल कर रखना चाहिये और जब यह मालूम हो कि उनमें हिंसक प्रवृत्ति आगई है तो उनकी विशेष संभाल करनी आवश्यक है; जैसे पागल कुत्ता।

किन्तु दूसरों की ज़मीन या मकान आदि में घुस कर किसी प्रकार का नुक़सान करने पर सब प्रकार के जानवरों के स्वामी मदाख़लतबेजा अर्थात् अनाधिकार प्रवेश के अपराधी समझे जाते हैं और उन्हें उसके लिए हर्जाना देना पड़ता है। अतः क़ानून जानवरों के पालनेवालों का यह कर्त्तव्य समझता है कि वे उन्हें संभाल कर रक्खें और दूसरों की भूमि में न घुसने दें। (देखो दं. वि. धारा २८६)

जानवरों पर के अधिकार या उनके स्वामित्व के सम्बन्ध में भी उन जानवरों का उपरोक्त विभाजन महत्व का है। पालतू जानवर उनके स्वामियों की सम्पत्ति होती है और उन्हें चुराने पर चोरी का अपराध होता है। जंगली जानवर जब तक पालतू बना कर न रक्खें जायं तब तक किसी की सम्पत्ति नहीं समझे जाते।

Animus नीयत; भावना; इच्छा; उद्देश्य; हेतु।

Animus CancellandiAn-imus Revocandi रद्द करने या बदलने की मंशा या इच्छा। मंसूख़ करने की नीयत।

Animus Furandi चुराने की इच्छा या नीयत। चोरी के अभियोग में अपराधी की चुराने की नीयत थी, यह सिद्ध करना ज़रूरी है।

Animus Manendi रहने की नीयत; बसने की मंशा, निवास करने की इच्छा। किसी का निवासस्थान (Domicile) निश्चित करते समय यह जानना आवश्यक है कि जहां का वह निवासी कहलाना चाहता है वहां बसने की उसकी नीयत सिद्ध होती है या नहीं।

Animus Revertendi लौटाने की इच्छा या नीयत। जब कोई व्यक्ति किसी की चीज़ ले जाता है या अमानत रखता है, तो उस पर अमानत में ख़यानत करने या विश्वासघात का अपराध लगाने पर न्यायालय को यह निर्णय करना आवश्यक है कि अपराधी की नीयत उस वस्तु को लौटाने की थी या नहीं।

Animus testandi नीयत करने की वसीयत।

Annexation दूसरे की भूमि या देश पर अधिकार कर उसे अपने देश में मिला लेना। दूसरे की भूमि या देश को बिना उसके राजा या निवासियों की इच्छा के अपने अधिकृत करना। यह बहुधा बलपूर्वक किया जाता है।

Ani Nubites कन्या की विवाह योग्य अवस्था।

Annoysance—Nuisance उत्पात; कष्ट। (देखो Nuisance)

Announce प्रकट करना; ऐलान करना; प्रसिद्ध करना घोषणा करना।

Announcement of assesment ज़मीन पर जो महसूल लगाया जाय, उसका ऐलान करना।

Annoyance त्रास; क्लेश; आज़ार; मानसिक व्यथा; शारीरिक कष्ट। भारतीय दंड विधान की धारा ४४८ में अनधिकार प्रवेश यानी मदाख़लत बेजा के अपराध में यदि अपराधी का दूसरे के घर में या स्थान में प्रवेश उसे क्लेश या दुःख (Annoyance) पहुंचाने की इच्छा से हो तो वह अपराध सिद्ध हो जाता है।

Annual वार्षिक; सालाना।

Annual tenancy वार्षिक किरायेदारी। किसी ज़मीन या घर में साल भर तक रहने या रखने का इकरार करना और साल ख़तम होने पर ही उसे बदलना या बंद रना।

Annuity वर्षासन; सालाना भत्ता; वार्षिक वेतन; साल या वर्ष के अन्त में दी जाने वाली रक़म।

Annuities, Abatement of: सालाना भत्ते का कम होना या घटना। जब इस प्रकार वार्षिक मिलने वाला भत्ता (रक़म) किसी के नाम वसीयत कर दिया जाय और बाक़ी की सम्पत्ति पर्याप्त न हो तो यह वसीयत

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

किया हुवा भत्ता भी अनुपात से कम हो जायगा। (देखो Abatement of Legacies)

Annul रद् करना; निःशेष करना; मंसूख करना; जैसे किसी दिवालिया का दिवालियापन रद् करना या मंसूख करना (Annuling an adjudication in bankruptcy)। अपना सारा क़र्जा पूरा चुका देने पर दिवालिया व्यक्ति पर से दिवालियापन हटाया जा सकता है।

Annul lwetus शोक का वर्ष। जब किसी का पति मर जाय तो उसकी विधवा को अंग्रेजी क़ानून के अनुसार एक वर्ष तक दुबारा विवाह करने की आज्ञा नहीं मिलती थी। इङ्गलैंड के सिविल लॉ का यह क़ानून या जो अब प्रचलित नहीं है। किन्तु मुसलमानी क़ानून में अब भी यह नियम है कि एक पति के तलाक़ देने पर उसकी स्त्री कुछ दिन तक, ४ महिने १० दिन तक, दूसरा विवाह नहीं कर सकती। इस ४ महीने १० दिन के समय को 'इद्दत' कहते हैं।

Anomaly अनियमितता; विचित्रता; बेतरतीब या बेक़ायदे। दो परस्पर विरोधी बातों या नियमों के लिये इस शब्द का उपयोग होता है। जब कोई बात तर्क या सर्वमान्य सिद्धान्त के विपरीत हो तो उसे Anomaly कहते हैं। क़ानून में भी इस प्रकार की विचित्रता या अनियमितता होती है, जैसे यह क़ानून की पत्नी के कुछ अप राधों के लिये–यथा मदाखलतबेजा, मानहानि-पति को दंड दिये जाने का क़ानून।

Antelitem motam, Before a suit is put in motion अर्थात् दावा करने से पहले।

Antigraphy प्रतिलिपि; दस्तावेज़ की नक़ल।

Antinomy नियम-विरोध; दो क़ानूनों का परस्पर विरोध या एक ही क़ानून की दो धाराओं या विभागों का एक दूसरे के विरुद्ध होना; एक क़ा न का दूसरे क़ानून से विरोध होना।

Antiqua (or qetera) Statuta–Ancient statute प्राचीन क़ानून (Acts); इंगलैण्ड के वे क़ानून जो रिचर्ड प्रथम के राज्यकाल से एडवर्ड तृतीय के राज्यकाल तक बने थे।

Antiquation क़ानून पास करने से इन्कार करना। इस सम्बन्ध में कुछ और शब्द ये हैं (1) Abrogation क़ानूनी या शासन विधान द्वारा नियत साधनों से किसी क़ानून को रद् करना (देखो Abrogation शब्द जो पहले दिया गया है) (II) Derogation यानी क़ानून के किसी भाग या अंश मात्र को रद् करना या वापिस लेना (III) Subrogation अर्थात् क़ानून में कोई नवीन धारा या अंश बढ़ाना। (IV) Dispensation अर्थात् किसी विशेष अवस्था या व्यक्ति के लिये क़ानून को स्थगित कर देना या रद् कर देना।

Antiquities प्राचीन काल की वस्तुएँ; वे वस्तुएँ जिनका कुछ ऐतिहासिक आदि महत्व हो। प्राचीन काल की अचल वस्तुओं (Anciet monuments) के समान इनकी रक्षा का भी भारत सरकार ने प्रबन्ध किया है (देखो Ancient monument preservation Act)

Anwadheyaka अन्वधेयक। एक प्रकार का स्त्रीधन; वह धन जो विवाह के पश्चात् स्त्री को उसके पीहर या ससुराल से मिला हो (देखो हिन्दू लॉ)

Apography प्रति; नक़ल; सूची।

Apology क्षमा-याचना; माफ़ी मांगना। मानहानि के दावों में बहुधा क्षमा या माफ़ी मांगने पर अपराधी छूट जाता है अथवा उसे हल्का दंड दिया जाता है।

Apparent प्रगट, Apparent easement (देखो Easement)

Apparent Heir उत्तराधिकारी; युवराज।

Appeal अपील; बड़ी अदालत में पुनर्विचार करने की प्रार्थना; विवाद; छोटी अदालत के अन्याय के खिलाफ़ बड़ी अदालत में शिकायत या न्याय करने की प्रार्थना करना; छोटी या मातहत अदालत के फैसले को बदलने या रद् करने की प्रार्थना। जो अपील या उपरोक्त प्रकार की प्रार्थना करता है उसे Appellant यानी अपील करनेवाला अथवा प्रार्थी कहते हैं, और उसके दूसरे पक्ष अर्थात् छोटे कोर्ट में जो अपीलेन्ट के विरुद्ध था उसे प्रतिवादी कहते हैं। एक प्रकार से यह वह व्यक्ति है जिसके विरुद्ध अपील की गई हो। इस प्रकार Appellant के प्रतिपक्षी को Respondent कहते हैं। दीवानी और फ़ौजदारी दोनों मामलों में

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Appeal की जा सकती है; किन्तु इसके लिए निश्चित नियम हैं, जिनमें यह कहा गया है कि किन-किन अवस्थाओं में, किस किस कोर्ट में किस प्रकार Appeal की जा सकती हैं। दीवानी व फ़ौजदारी के प्रत्येक निर्णय के विरुद्ध Appeal नहीं की जा सकती, किन्तु जिन निर्णयों के विरुद्ध Appeal का अधिकार नहीं है, उन पर भी कुछ अंशों में पुनर्विचार किया जा सकता है। इस प्रकार के आंशिक पुनर्विचार को फ़ौजदारी में Revision यानी निगरानी या संशोधन कहते हैं तथा दीवानी में Revision और Review यानी 'नज़रसानी' या 'पुनर्दृष्टि' कहते हैं।

Appear अदालत में उपस्थित होना; हाज़िर होना। 'appear' शब्द का क़ानूनी अर्थ दावे या अभियोग तथा अन्य क़ानूनी कार्यवाही में उपस्थित होकर उसमें भाग लेना है। केवल न्यायालय की हद में अथवा कमरे में उपस्थित होने मात्र से उपस्थिति नहीं समझी जाती, किन्तु बुलाये जाने पर अपने उपस्थित होने की सूचना देने तथा उत्तर-प्रत्युत्तर अथवा हस्ताक्षर आदि द्वारा मुक़द्दमे में भाग लेने पर ही पक्षकार या वकील की उपस्थिति (Appearance) समझी जाती है।

Appearance उपस्थिति; हाज़री।

Appellate Court विवाद न्यायालय; अदालते मुतल्लक़ अपील; वह अदालत जिसको अन्य अदालतों के निर्णय पर पुनर्विचार करने या अपील सुनने का अधिकार हो। किस न्यायालय को, किस न्यायालय तथा किन विषयों के विरुद्ध अपील सुनने का अधिकार है तथा अपील सुनने वाली अदालत के इस विषय में क्या क्या अधिकार हैं, इन सब बातों के लिये ज़ाब्ता दीवानी तथा ज़ाब्ता फ़ौजदारी में निश्चित नियम हैं। (देखो ज़ाब्ता दीवानी धारा १०७ तथा आर्डर ४१ से ४५ और ज़ाब्ता फ़ौजदारी धारा ४०५ से ४६१ तथा ४२३ व ४२५ से ४३०)।

Appellant विवादी; अपील करने वाला (देखो Appeal)।

Appellate-jurisdiction अपील-अधिकार-क्षेत्र; अपील-न्यायालय का अधिकार-क्षेत्र। अपील सुनने वाली अदालत के इस विषय में जो अधिकार हैं, उनका निर्देश करने अथवा उनकी सीमा बताने के लिये इस वाक्यांश का उपयोग होता है।

Appellee वह व्यक्ति जिसके विरुद्ध किसी अपराध या हानि के लिये दण्ड दिलाये जाने की प्रार्थना की गई हो। यह शब्द इंग्लैण्ड में प्रयुक्त होता है।

Appellor वह खानगी व्यक्ति, जो किसी अन्य (Appellee) के विरुद्ध यह प्रार्थना करे कि उस (appellee) ने फ़लाँ अपराध किया है और उसके कारण मुझे फ़लाँ नुक़सान हुआ है, अतः अपराधी को दण्ड दिया जाना चाहिये। (यह शब्द भी appellee के साथ इंग्लैंड में व्यवहृत होता है।)

Appendant (१) अनुषंगिक पदार्थ; उपांग; किसी मुख्य वस्तु से सम्बन्धित छोटा पदार्थ, (२) किसी बड़े अधिकार के साथ छोटा अधिकार। जैसे, आराज़ी ज़मीन या पुरस्कृत ज़मीन में जो वृक्ष हों उनका उपयोग करने का अधिकार। इस प्रकार का अधिकार प्रारम्भ से तथा आवश्यक रूप से प्रधान अधिकार के साथ लगा हुआ होना चाहिये। इस प्रकार के उप-अधिकार जब प्रारम्भ से न होकर बाद में प्राप्त किये जायं तो उन्हें appurtenances कहते हैं। उपरोक्त appendant तथा appurtenant दोनों शब्द भोगाधिकार (Easement) के सम्बन्ध में प्रयुक्त होते हैं।

Appendix (१) परिशिष्ट; किसी मुख्य पुस्तक, प्रार्थना-पत्र या अन्य लेख-बद्ध चीज़ों के साथ लगा हुआ अंश, भाग या लेख, काग़ज़ आदि।

(२) प्रिवी कौंसिल अथवा हाउस ऑफ़ लॉर्ड्स (House of Lords) में प्रस्तुत अपील या मुक़द्दमों के साथ लगी हुई या छपी हुई पुस्तिका। विवादी और प्रतिविवादी दोनों की ओर से इस प्रकार की छपी हुई पुस्तक अपने-अपने पक्ष-पत्र के साथ लगाई जाती है। इस प्रकार की पुस्तक में निचली अदालत में पेश हुए दस्तावेज़ साक्ष तथा अन्य सबूत होते हैं।

Application (1) अर्ज़ी; प्रार्थना-पत्र; निवेदन; दरख़्वास्त; (2) अदालत में की जाने वाली प्रार्थना, चाहे फिर वह लिखित हो या मौखिक। किसी मुक़द्दमे के दर्म्यान, यानी जब तक उसका अंतिम निर्णय न हो जाय

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तब तक, समय-समय पर वादी-प्रतिवादी द्वारा जो लिखित प्रार्थना या अर्ज़ी दी जाय, उसके लिये इस शब्द का उपयोग होता है। (3) उपयोग; एक वस्तु का किसी के साथ सम्बन्ध लगाना अथवा उसका उपयोग करना।

Appointee (1) नियुक्त किया हुआ व्यक्ति; वह व्यक्ति जिसे किसी स्थान या कार्य के लिये नियुक्त किया गया हो।

(2) वह व्यक्ति, जिसके पक्ष में सम्पत्ति आदि के लिये नियुक्त-पत्र लिखा गया हो, अर्थात् वह व्यक्ति जिसके लिये दस्तावेज़ में सम्पत्ति देने या सौंपने का बन्दोबस्त किया हो।

Appiontment (1) बन्दोबस्त; विधान; नियुक्ति (2) सम्पत्ति का अधिकारी नियुक्त करना। जब एक व्यक्ति को किसी सम्पत्ति की अन्तिम व्यवस्था करने अथवा उसे किसी को देने का अधिकार दिया गया हो, तो उस व्यक्ति द्वारा उपरोक्त अधिकार के अनुसार सम्पत्ति की जो व्यवस्था की जाय अथवा उसके लिए किसी को अधिकारी बनाया जाय, उसे appointment कहते हैं।

Appointor नियुक्त करने वाला; वह व्यक्ति जो उपरोक्त प्रकार से appointment करे।

Apportionment बटवारा; विभाजन; यथायोग्य हिस्सा करना।

इस शब्द का एक विशेष अर्थ में उपयोग होता है; अर्थात् एक सम्पत्ति पर जब एक के बाद दूसरे का अधिकार हो तो उन दोनों व्यक्तियों के अधिकारों को निश्चित करने के अर्थ में यह शब्द व्यवहृत होता है।

उदाहरण के लिए 'क' ने 'ख' को अपना मकान १००) रु० माहवार पर किराये दिया और प्रतिमास की अंतिम तारीख को किराया दिया जाने लगा। मान लो जून की १५ तारीख को 'क' ने अपना मकान 'ग' को बेच दिया। अब १५ जून तक मकान का अधिकार 'क' को और १५ से आगे 'ग' को हुआ। अतः ३० जून को दोनों में उसके किराये का बटवारा इस प्रकार होगा कि 'ख' १५ जून तक के ५०) रु० 'क' को और १५ से ३० तक के लिए ५० रु०) 'ग' को देगा। इसी प्रकार यदि 'क' पूरा मकान न बेचकर आधा बेचे तो 'ख' का यह कर्त्तव्य होगा कि जिस दिन उसे इस बात की सूचना मिले, उस दिन से वह ५०) रु० माहवारी के हिसाब से 'क' को तथा ५०) रु० माहवारी के हिसाब से 'ग' को किराया दे। इस उपरोक्त व्यवस्था को ही apportionment कहते हैं। देखो स्वत्वार्पण क़ानून (Transfer of Property Act) धारा ३६ व ३७।

Appraiser मूल्य आंकने वाला; दाम या क़ीमत कूतने वाला। (देखो appraisement)

Appraisement (1) तख़मीना; मूल्य की जांच।

Approbate and Reprobate किसी दस्तावेज़ के अनुकूल भाग को स्वीकार करना तथा प्रतिकूल भाग को अस्वीकार करना। क़ानून बहुधा इस बात की इजाज़त नहीं देता कि कोई व्यक्ति एक ही दस्तावेज़ के कुछ भाग को तो मानले क्योंकि उससे उसे लाभ होता है और बाक़ी भाग को न माने क्योंकि वह उसके विरुद्ध जाता है अथवा उससे उसे कोई हानि होती है। ऐसी अवस्था में या तो पूरे दस्तावेज़ को मानना पड़ता है या पूरे से इन्कार करना पड़ता है।

Appropriation किसी निश्चित रक़म को, किसी निश्चित क़र्ज़ में, जमा करना। जब किसी क़र्ज़दार पर एक ही आदमी के अनेक क़र्ज़ हों तो उसे यह अधिकार है कि वह रुपया देते समय यह आदेश दे कि वह रुपया किस क़र्ज़ में जमा किया जाय। क़र्ज़दार जिस क़र्ज़ की अदायगी के लिए रुपया दे लेनदार के लिए उसे उसी क़र्ज़ में जमा करना आवश्यक है किन्तु यदि क़र्ज़दार इस प्रकार का कोई आदेश न दे तो लेनदार उन रुपयों को अपनी इच्छानुसार चाहे जिस क़र्ज़ में जमा कर सकता है।

Approve (१) स्वीकार करना; पसन्द करना।

(२) उन्नत करना; अधिक उपयोगी बनाना। इस विशेष अर्थ में approve शब्द का भूमि या ज़मीन को अधिक उपयोगी करने अथवा उसकी पैदावार या किराया बढ़ाने के अर्थ में प्रयोग होता है। ज़मीन से अधिक से अधिक जितना फ़ायदा उठाया जा सके उतना उठाने का यत्न करना इस शब्द का भाव है।

Approvement-(१) भूमि का लाभ। उपरोक्त प्रकार

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

से भूमि को उन्नत करके जो मुनाफ़ा या फ़ायदा हो उसे approvement कहते हैं।

(२) Approver सरकारी या इक़बाली गवाह का काम (देखो approver)।

Approver सरकारी गवाह; मुजरिम इक़रारी; क्षमा प्राप्त गवाह; मुख़बिर अर्थात् वह गवाह जो अपराध करने में सम्मिलित था, याने अपराध के बारे में जानकारी रखता था, किन्तु जिसे अपना अपराध स्वीकार कर लेने पर सरकार द्वारा इस शर्त पर क्षमा दी गई हो कि वह अपराध के बारे में जो कुछ जानता है उसे अदालत में साफ़ और पूरी तौर पर सच-सच बयान कर दे। (देखो भारतीय दंड विधि धारा ३३७ Criminal Procedure Code S. 337).

Appurtenance (१) अनुषंगिक पदार्थ; उपांग।

(२) किसी भूमि पर के अधिकार के साथ का अधिकार; वह अधिकार जो मुख्य अधिकार के लिए प्राप्त किया जाय। Appendant के समान यह भी भोगाधिकार (Easement) के सम्बन्ध का शब्द है और Appendant शब्द का बहुत कुछ समानार्थी है, किन्तु appendant में व इसमें यह भेद है कि Appurtenance वह अधिकार है जो प्रारंभ से न होकर बाद में चिरकाल भोग या अन्य प्रकार से प्राप्त किया गया हो, जैसे जमीन के साथ चरागाह। appendant प्रारंभ से ही मुख्य अधिकार के साथ सम्बंधित अधिकार को कहते हैं। (देखो Appendant) इसी प्रकार appurtenance मुख्य अधिकार के उपभोग के लिए आवश्यक नहीं होता, किन्तु मुख्य अधिकार के उपभोग में सुभीता देने के लिए होता है, विपरीत इसके appendant वह उप-अधिकार है जो मुख्य अधिकार के उपभोग के लिए आवश्यक होता है।

Appurtenant विशेषण; उपरोक्त appurtenance शब्द का अंगभूत, अनुषंगिक।

Apratibandha अप्रतिबन्ध; हिन्दू लॉ का शब्द, जिसका अर्थ अबाध्य या बिना शर्त का उत्तराधिकार है अर्थात् जो जन्म से प्राप्त हो। जैसे पिता की सम्पत्ति पर पुत्र का उत्तराधिकार। इसके विपरीत जिस उत्तराधिकार में कोई बाधा हो अर्थात् जो जन्म से प्राप्त न होकर किसी व्यक्ति के मरने पर प्राप्त हो। (देखो (Daya) उसे सप्रतिबन्ध (दाय) कहते हैं)।

Arbitration पंचायत; मध्यस्थता; सालसी।

जब दो या अधिक व्यक्ति अपने आपस के झगड़ों का निर्णय करने के लिये किसी तीसरे व्यक्ति या व्यक्तियों को पंच या मध्यस्थ बनाते हैं तो इस प्रकार की पंचायत या मध्यस्थता के लिये यह शब्द व्यवहृत होता है। इसे दूसरे शब्दों में यों कह लीजिये कि जब दो पक्षों के झगड़े का निर्णय न्यायालय द्वारा न होकर दोनों पक्षों की सम्मति से नियुक्त किये गये पंचों द्वारा होता है तब उसे Arbitration कहते हैं।

Arbitrator मध्यस्थ; पंच; सालिस।

Area of Supply पूर्ण प्रदेश; प्रधान-क्षेत्र। "भारतीय बिजली क़ानून" (Electricity Act of IX of 1910) में इस वाक्यांश का तात्पर्य उस क्षेत्र या स्थान विशेष से है जिसमें बिजली या बिजली की शक्ति (Energy) देने का अधिकार किसी बिजली की कंपनी को दिया गया हो। बिजली देने वाली कंपनी को सरकार से सनद (License) प्राप्त करना पड़ता है और उस सनद में जिस क्षेत्र का निर्देश हो, कंपनी को उसी क्षेत्र में बिजली देने का अधिकार रहता है।

Argument बहस; वाद-विवाद; दलील; मुक़द्दमे में वकील द्वारा अपने पक्ष के समर्थन में न्यायाधीश के सन्मुख किया हुआ वाद-विवाद। इस प्रकार की बहस में मुक़द्दमे के तथ्यों, क़ानून की धाराओं तथा पूर्व-निर्णित मुक़द्दमों के उदाहरणों यानी नज़ीरों को पेश करके व उन पर आलोचना आदि करके अपने पक्ष का समर्थन व दूसरे पक्ष का खण्डन किया जाता है।

Argumentative युक्तियुक्त; तर्कयुक्त; दीवानी अदालत का यह नियम है कि दावा, अर्जी दावा, जवाब दावा आदि में केवल तथ्यों (Facts) व क़ानूनों का वर्णन होना चाहिये, उनके समर्थन में शहादत, तर्क अथवा युक्तियों का उनमें समावेश न होना चाहिये। अतः जब उपरोक्त अर्जीदावों आदि (Pleadings) में तथ्यों के साथ अपनी युक्तियां व क़ानूनी अनुमान आदि भी हों तो उसे Argumentative Plea-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dings कहते हैं और यदि उनका संशोधन न किया जाय तो उनको खारिज किया जा सकता है।

Arms अस्त्र; हथियार। भारतीय-शस्त्र क़ानून (Arms-Act) के अनुसार इस शब्द में बन्दूक, पिस्तौल, तलवार, छुरी, तीर-कमान और यहां तक कि शस्त्र बनाने की मशीन तक सम्मिलित हैं।

Arraign, Arraignment–दोषारोपण; दोषारोपण करने के लिये अभियुक्त को अदालत के सन्मुख पेश करना; जवाब तलब करना। इंग्लैंड के क़ानून में इस शब्द का विशेष अर्थ है। अपराधी या जिस पर कोई अभियोग हो उसे न्यायाधीश के सन्मुख उपस्थित किया जाता है और उसका नाम लेकर, उस पर जो अभियोग है, वह उसे समझाया जाता है और तत्पश्चात् उससे पूछा जाता है कि वह उस अपराध को स्वीकार करता है या नहीं। इस सब कार्यवाही को Arraignment कहते हैं। भारतीय दण्ड-विधि की धारा २४२ में भी समन्स-केसों (Summons Cases) में यही नियम है। अन्य प्रकार के अभियोगों यानी वारण्ट-केसों (Warrant Cases) में इस प्रकार का दोषारोपण व जवाब तलबी फ़र्द–जुर्म (Charge) लगाने के बाद करने का नियम है। (देखो दण्ड-विधान धारा २५५)

Array (१) रचना; व्यवस्था; पंक्ति या श्रेणी बनाना (२) अदालत में ज्यूरी लोगों (अदालती पंचों) की व्यवस्था करना अर्थात् ज्यूरी लोगों की सूची में से, किसी विशेष मुक़द्दमे के लिये, कुछ ज्यूरी के लोगों को बुला कर उन्हें यथाक्रम श्रेणी या पंक्ति में बैठाना।

Array, A challenge to, नियुक्त "ज्यूरी" के विरुद्ध आपत्ति करना अर्थात् यह कहना कि "ज्यूरी" निष्पक्ष नहीं है या अन्य कारणों से उनके स्थान में अन्य लोग नियुक्त किये जांय। देखो धारा २७७ दण्ड-विधि (Criminal Procedure Code)।

Arrears (१) बाक़ी; शेष; बकाया (२) वह धन जो चुकाना हो; चुकाने के लिये निश्चित समय व्यतीत हो जाने पर बाक़ी रही हुई रक़म।

Arrentation बाढ़ लगाने की आज्ञा। यदि किसी की जमीन के चारों ओर जंगल हो तो उसे अपनी ज़मीन के चारों ओर बाढ लगाने तथा खाई खुदवाने के लिए महकमा जंगलात से आज्ञा लेनी पड़ती है और जंगलात की अदालत को इस प्रकार की आज्ञा की सनद (License) देने का अधिकार होता है। (यह अंग्रेजी क़ानून का शब्द है)।

Arrest गिरफ़्तारी; गिरफ़्तार करना; पकड़ना; न्यायालय या अन्य सरकारी अधिकारी की आज्ञा से किसीको पकड़ना अर्थात् उस पर ऐसा शारीरिक प्रतिबन्ध लगाना जिससे कि उसकी गतिविधि की स्वतन्त्रता नष्ट होकर उसे क़ानून की आज्ञा के अनुसार अपनी गति सीमित करनी पड़े। क़ानूनी अपराधों के लिये इस प्रकार की गिरफ़्तारी की जाती है, जो बहुधा न्यायाधीश की लिखित आज्ञा से की जाती है। इस प्रकार की लिखित आज्ञा को वारण्ट (Warrant or Warrant of arrest) कहते हैं। गिरफ्तारी 'कारावास' की प्रारंभिक अवस्था है। बहुधा गिरफ़्तार किये जाने पर, गिरफ़्तार हुए व्यक्ति को या तो ज़मानत पर छोड़ दिया जाता है अथवा हवालात में रक्खा जाता है। उस अवस्था में वह विचाराधीन क़ैदी (Under-trial prisoner) कहलाता है और उस पर लगाये गये अभियोग का निर्णय हो जाने पर यदि वह निर्दोष सिद्ध हुआ तो छोड़ दिया जाता है, और अपराधी सिद्ध होकर यदि क़ैद की सजा हुई तो जेल में भेज दिया जाता है।

भारतीय क़ानून के अनुसार दीवानी तथा फ़ौजदारी दोनों तरह के मामले में गिरफ़्तार करने का विषय है। दीवानी मामलों में डिग्री की इजराय में क़र्ज़दार को इसलिये गिरफ़्तार किया जा सकता है कि या तो वह लेनदार को रुपया दे, या जेल जाय। फौजदारी मामलों में गिरफ़्तारी का नियम अधिक प्रचलित है और कभी-कभी उसमें बिना वारंट के भी गिरफ़्तार किया जा सकता है। वारंट-केसों व अन्य संगीन अभियोगों में अदालत की आज्ञा से व कुछ अवस्थाओं में पुलिस और यहाँ तक कि खानगी लोगों द्वारा भी अपराधियों व संदिग्ध व्यक्तियों को गिरफ़्तार किया जा सकता है। भारतीय दंडविधि (ज़ाब्ता फ़ौजदारी) के अध्याय ५ में गिरफ़्तारी सम्बन्धी क़ानून में उसका वर्णन किया गया है। दण्डविधि की धारा ४२ के अनुसार गिरफ़्तारी के काम में पुलिस

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

की सहायता करना जनता का कर्तव्य बताया गया है। दंडविधान की धारा २२४ के अनुसार स्वयं अपनी गिरफ़तारी तथा धारा २२५ के अनुसार किसी अन्य व्यक्ति की गिरफ़तारी के विरुद्ध बल-प्रयोग करना अथवा उसमें बाधा डालना भी एक अपराध है।

Arrestment 'स्काच' भाषा (स्काटलैंड की भाषा) में Attachment शब्दका पर्यावाची Arrestment शब्द है। (देखो Attachment)

Arretted वह व्यक्ति जिस पर न्यायाधीश के सम्मुख पेश करके दोष या जुर्म लगाया गया हो। (देखो Arraign)

Arson गृहदाह; आतिशज़नी; आग लगाना; जलाना; मकान या सम्पत्ति जलाना। जान बूझकर तथा दुष्ट भावना से किसी घर, मन्दिर या अन्य प्रकार के मकान को जलाने को Arson कहते हैं। इसके लिए Incendiarism शब्द का प्रयोग होता है। भारतीय दंड विधान में इसे Mischief by fire कहते हैं और यह एक संगीन अपराध है। (देखो भा० दं० वि० धारा ४३६) खड़ी खेती, अनाज, जहाज, खान आदि जलाना भी Arson कहलाता है।

Art and Part इस मुहावरे का उपयोग किसी अपराध के करने में सहायता देने या उकसाने के अर्थों में होता है। उदाहरणार्थ इस प्रकार अपराध करने में सहायता देने वाले व्यक्ति के लिये यह कहा जाता है कि He is art and part guilty. इसी प्रकार To have neither art nor part in this offence कहने का अर्थ यह है कि इस अपराध से (अमुक व्यक्ति का) कोई सम्बन्ध नहीं है यानी न उसने उसके करने में कोई भाग लिया, न किसी तरह की सहायता दी।

Articled Clerk 'सालीसिटरी' का उम्मीदवार, वह व्यक्ति जो किसी सालीसिटर या अटार्नी (एक प्रकारके वकील) के यहाँ क्लर्की या नौकरी करने के लिए वचनबद्ध हो। इस प्रकार का इक़रार करने का अर्थ यह है कि जो क्लर्क सेवा या नौकरी करता है, उसे सालिसिटर (Solicitor) या अटार्नी (Attorney) अपने पेशे की शिक्षा देगा, जिससे कि वह क्लर्क भी बाद में स्वयं सालीसिटर या अटार्नी बन सके। सालीसिटर या अटार्नी बनने से पूर्व, कुछ समय के लिये इस प्रकार किसी अनुभवी सालीसिटर या अटार्नी के अन्तर्गत शिक्षा व अनुभव प्राप्त करना आवश्यक हो जाता है और इस प्रकार शिक्षा प्राप्त करके जो सालीसिटर या अटार्नी बनने का उम्मीदवार हो उसे Articled Clerk कहते हैं।

Articles इस शब्द का उपयोग अनेक अर्थों में होता है—

(1) वस्तु; पदार्थ; निबन्ध;

(2) लेख; दफ़ा; शर्त आदि। क़ानूनी परिभाषा में इस शब्द के निम्नलिखित अर्थ होते हैं:—

(i) किसी दस्तावेज़ या क़रारनामे की दफ़ा (clause) या वाक्यांश, अथवा लेख, भाग या खण्ड (paragraph); जैसे Article 3 of the Agreement.

(ii) क़रारनामा; दस्तावेज़ जैसे Marriage articles.

(iii) परस्पर स्वीकृत नियम;

(iv) किसी कम्पनी या संस्था का नियम जैसे Articles of Company आदि;

(v) किसी इक़रार, मोआयदे या अन्य दस्तावेज़ को क़ानूनी तौर पर अन्तिम रूप देने से पूर्व तय की गई लिखित शर्तों को भी Articles कहते है, जैसे Articles of Partnership.

(vi) Articles of Association— किसी व्यापारिक संस्था या कंपनी के नियम, कार्यप्रणाली आदि। (देखो भारतीय कम्पनी क़ानून—(Indian Companies Act of 1913) धारा २;

(vii) Articles of Impeachment. House of Lords अर्थात् इंग्लैंड की लार्ड सभा के न्यायालय में जब किसी पर अभियोग चलाया जाता है, तो अभियुक्त पर जो दोष लगाये जाते हैं उन्हें Articles of Impeachment कहते हैं।

Articles of religion धर्म के नियम या सिद्धान्त; वे नियम, जिनका पालन करना किसी धर्म के अनुयायी होने के लिये आवश्यक हो।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Articles of the peace इंग्लैंड में जब किसी व्यक्ति की, किसी अन्य व्यक्ति द्वारा, शारीरिक क्षति पहुंचने की आशंका हो तो अदालत में इसके लिए वह रक्षा की जो प्रार्थना करता है या जो शिकायत करता है उसे Articles of the peace कहते हैं। इस प्रकार न्यायाधीश के सन्मुख शपथ लेकर जो शिकायत पेश की जाती है उसके आधार पर, जिसके जरिये शारीरिक क्षति पहुंचने की आशंका हो, उससे यह जमानत ली जाती है कि वह किसी निश्चित समय तक मारपीट आदि करके शांति भंग न करेगा। भारतीय दंड विधि (Criminal procedure Code) की धारा १०७ में इसी प्रकार का आयोजन है।

Artificial Persons कृत्रिम व्यक्ति या काल्पनिक व्यक्ति। क़ानून में जिस प्रकार व्यक्तियों व मनुष्यों के, अधिकार व कर्तव्य हैं, उसी प्रकार मनुष्य–समूह के यानी मनुष्य समूह द्वारा बनाई गई संस्थाओं, जैसे Company, Association, Corporation Institution आदि के भी अधिकार एवम् कर्तव्य प्राप्त हैं। जिस प्रकार एक व्यक्ति दूसरे व्यक्ति पर अदालत में दावा कर सकता है, तथा जिस प्रकार उस पर भी दावा किया जा सकता है, उसी प्रकार मनुष्यों की संस्थाओं पर तथा उन संस्थाओं द्वारा भी दावा किया जा सकता है और इसलिए क़ानून में यह कल्पना की गई है कि व्यक्तियों के समान अधिकार व कर्तव्य होने के कारण संस्था भी एक प्रकार के व्यक्ति हैं, क्योंकि संस्थाओं पर भी संस्थाओं के नाम से (किंतु उनके अधिकारियों की मार्फ़त) क़ानूनी कार्रवाई हो सकती है, इसलिये उन्हें कृत्रिम व्यक्ति Artificial persons माना गया है। यह एक क़ानूनी कल्पना है जो क़ानूनी कार्रवाई की सुविधा तथा व्यापार, कला, विद्या आदि की उन्नति के लिए की गई है।

Fictitious person शब्द इसका पर्यायवाची है। व्यक्ति अर्थात् स्वाभाविक मनुष्य को Natural Person कहते हैं।

As of right अधिकारपूर्वक। भोगाधिकार (easement) के सम्बन्ध में इस वाक्यांश का अर्थ यह है कि किसी भोगाधिकार को प्रकट रूप से तथा बिना किसी से आज्ञा लिये काम में लाना। ऐसा लगातार चिरकाल (कम से कम २० वर्ष) तक करते रहने से या लेने से उस बात का अधिकार प्राप्त हो जाता है (देखो Easement तथा Prescription)

Ascendent पूर्वज, बाप दादा, पड़ दादा आदि। इसके विपरीत बेटे, पोते आदि सन्तान या वंशज शब्द के लिये descendent शब्द का उपयोग होता है। (देखो हिन्दू लॉ)

Asporation सामान या सम्पत्ति ले जाना। चोरी के अभियोग में चुराये हुए सामान को उसकी अपनी जगह से हटाना और दूसरी जगह ले जाना आवश्यक है। चाहे स्थान परिवर्तन कितना ही थोड़ा हो, किन्तु होना अवश्य चाहिये। बिना किसी वस्तु को अपने स्थान से उठाये या हटाये चोरी की परिभाषा में नहीं आता। उपरोक्त शब्द अंग्रेज़ी क़ानून का है, किन्तु भारतीय दंड विधान धारा ३७८ में भी इन्हीं अर्थों में "Move" शब्द का प्रयोग किया गया है।

Assassination गुप्त-हत्या, धोखे या कपट से मार डालना।

Assault आघात, हमला।

Assay परीक्षा; परीक्षण। नापने या तोलने के बाँट तथा सिक्कों की परीक्षा करने के अर्थ में इस शब्द का उपयोग होता है।

Assent अनुमति; सम्मति; स्वीकृति; रज़ामन्दी।

Assess कर-निर्धारण; कर लगाना, टैक्स, या महसूल में दिये जानेवाले धन का निश्चय करना।

Assessed Taxes निश्चित कर; वह कर जो निश्चित वस्तुओं पर लगाया गया हो, जैसे मकान, गाड़ी आदि पर का टैक्स।

Assessment—Income Tax Act में प्रयोग होने वाला एक शब्द, जिसका अर्थ है इनकमटैक्स यानी आय-कर लगने योग्य आय या सम्पत्ति का निर्णय करके उस पर निश्चित किया हुआ आय-कर या टैक्स।

Assessor (१) टैक्स या कर निश्चित या निर्धारित करनेवाला; (२) न्याय-सहकारी; परामर्शदाता; असेसर। फ़ौजदारी मुक़द्दमों में, सेशन अदालत में बहुधा सेशन जज द्वारा कुछ नागरिक अदालत में बैठाये जाते हैं, जिनका कर्तव्य यह होता है कि वे सारा मुक़द्दमा

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

सुनकर जज को अपनी सम्मति दें कि उनकी राय में अपराधी दोषी है या नहीं। इस प्रकार न्यायाधीश का दोषी-निर्दोषी के निर्णय में सहायता देने वाले उपरोक्त व्यक्तियों को Assessor कहते हैं।

Assets सम्पत्ति; माल-मिल्कियत; पूंजी; एक व्यक्ति की वह सारी सम्पत्ति, जो उसके उत्तराधिकारी को मिलती है। तथा जिसमें से उसका ऋण तथा वसीयतें पूरी की जाती हैं। किसी कंपनी या व्यापारिक तथा अन्य संस्थाओं की सम्पत्ति के लिए भी इस शब्द का व्यवहार होता है।

Assets enter manis, वह व्यक्तिगत सम्पत्ति, जो मरने के बाद व्यवस्थापक (Executor या Administrator देखो ये दोनों शब्द) के स्वन्ध या हाथ में जाय।

Assets per descent वह अचल सम्पत्ति, जो मरने के बाद उत्तराधिकारियों के हाथ में जाय।

Assets held by a Court अदालत के अधिकार में आई हुई सम्पत्ति या पूंजी; वह सम्पत्ति या धन, जो कि किसी डिग्री आदि की पूर्ति में मदयून (Judgment debtor) से अदालत में आय। इस प्रकार की सम्पत्ति में उससे क़र्ज़दार पर जिन जिन की डिग्रियाँ हुई हों, वे सब अपनी डिग्री के अनुपात से हिस्सा ले सकते हैं। इसे Rateable distribution कहते हैं (देखो ज़ाब्ता दीवानी, धारा ७३)।

Assign (1) देना; निश्चित करना; बाँटना।

(2) किसी दूसरे व्यक्ति को अधिकार सौंपना (देखो Ab-alienation)

Assignor दूसरे को अधिकार देने या सौंपने वाला व्यक्ति; अधिकारदाता।

Assignee (1) जिसे अधिकार या सम्पत्ति दी जाय वह व्यक्ति। अधिकार या सम्पत्ति ग्रहणकर्ता।

(2) वह व्यक्ति, जिसे किसी और ने नियुक्त किया हो और यह अधिकार दिया हो कि वह किसी कार्य को अपने (Assignee के) अधिकार से करे न कि नियुक्त करने वाले के प्रतिनिधि के रूप में।

(३) क़ानून द्वारा नियुक्त किया गया Assignee, (जैसे Administrator सम्पत्ति-व्यवस्थापक) जो मृतव्यक्ति की सम्पत्ति की व्यवस्था करने के लिये, स्वयं उस व्यक्ति द्वारा नहीं, बल्कि अदालत द्वारा नियुक्त होता है।

Assignment of Choses in Action दावा करने योग्य स्वत्व का सौंपना या दूसरे को देना।

Assignment of breach क़रार भंग होने का निर्देश; जब किसी ने परस्पर का क़रार (Contract) तोड़ा या भंग किया हो और उस पर क़रार तोड़ने के लिए दावा या क़ानूनी कार्रवाई की गई हो, तो इस दावे में यह निर्देश कराना यानी स्पष्ट बताना आवश्यक है कि क़रार किस प्रकार और कैसे तोड़ा गया है। इसी को Assignment of breach कहते हैं।

Assignment of Dower मृत व्यक्ति की सम्पत्ति में से उसकी विधवा के लिए सम्पत्ति का कुछ भाग निश्चित करना या बांटना।

Assize or Assise अदालत; अदालती पंच। पहले इंग्लैण्ड में कुछ लोगों को 'ज्यूरी' चुन कर न्याय करने के लिए नियुक्त किया जाता था, जो साथ बैठ कर और स्थान २ पर घूम कर, वहां के मुक़द्दमों का निर्णय करते थे। उन्हें और बाद में, उनके न्यायालय को, Assize कहा जाने लगा, और उसमें न्यायाधीश तथा उसकी सहायता के लिए बुलाये गये ज्यूरी लोग दोनों ही सम्मिलित समझे जाने लगे। इंग्लैण्ड में 'क़ानूनी आज्ञा' (Ordinance) तथा क़ानून (Statute) के लिए भी Assize शब्द का प्रयोग होता है; जैसे The Assize of Clarendon, Assize of Arms. कभी-कभी यह शब्द किसी चीज़ को निश्चित करके, उसकी संख्या, परिमाण, तोल, नाप आदि निर्धारित कराने के अर्थ में भी व्यवहृत होता है।

Assize क़ीमत, दर या नाप-तौल निश्चित करनेवाला अधिकारी।

Assize, Writ of पहले इंग्लैण्ड में प्रचलित अपनी भूमि का क़ब्ज़ा लेने के लिए किया गया दावा। जब किसी की ज़मीन पर, अन्य व्यक्ति क़ब्ज़ा कर लेता था, तो वह व्यक्ति न्यायालय में यह दावा करता था कि उस ज़मीन पर उसके पूर्वजों का अधिकार था और जिसके क़ब्ज़े में अब वह है, उसने उसे ग़ैर क़ानूनी तरीक़े पर दबा रक्खा है, अत: वह ज़मीन दावा करने वाले को वापिस मिलनी चाहिये। आज कल इसका रूपान्तर

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

हो गया है और भारतीय क़ानून Specific Relief Act की धारा ६ के अनुसार छः महीने पूर्व यदि किसी ने, किसी की अचल सम्पत्ति का क़ब्ज़ा ज़बर्दस्ती या ग़ैर क़ानूनी तरीक़े से छीन लिया है, तो न्यायालय उस जमीन या मकान का क़ब्जा पुनः उस व्यक्ति को दिला सकती है, जिसके हाथ से क़ब्जा छीना गया था।

Assist सहायता देना। फ़ौजदारी क़ानून में इस शब्द का व्यवहार किसी अपराध के करने में जान-बूझ कर सहायता देने के अर्थ में होता है (देखो Abetment)।

Association (१) जमात; मंडल; समिति; कंपनी।

(२) जब कुछ व्यक्ति अपनी सम्पत्ति या रुपया लगा कर, व्यापार करने के लिये कोई एक कंपनी या मंडल बनाते हैं, तो उसे Association कहते हैं, और इनकम टैक्स क़ानून के अनुसार, Association में अनेक व्यक्ति सम्मिलित होने पर भी, उस की आय पर, उसे एक व्यापारी समझ कर 'आय कर' Income-tax लगाया जा सकता है।

Association, Articles of कंपनी के नियम और कार्य-प्रणाली आदि; अर्थात् वे नियम, जो कंपनी के आन्तरिक प्रबन्ध तथा उनके उद्देश्य की पूर्ति आदि के लिए बनाये जाते हैं। कंपनी के उद्देश्य तथा अधिकारों को Memorandum of Association कहते हैं। इस प्रकार Articles of Association तथा Memorandum of Association में यह भेद है कि Memorandum द्वारा कम्पनी की स्थापना होकर उसके उद्देश्य, अधिकार और क़ानूनी स्थिति निश्चित होती है। Memorandum से, कंपनी का, बाहर की अन्य संस्थाओं और व्यक्तियों से क्या सम्बन्ध होगा, यह निश्चित होता है। उसमें कम्पनी का नाम, स्थान आदि का भी वर्णन होता है, (देखो Memorandum of Association और १९१३ का कंपनी एक्ट धारा ५ से धारा १६)। इसके विपरीत Articles of Association वे नियम हैं, जो Memorandum के आधार और सीमा में, कंपनी का काम चलाने और उसका प्रबन्ध करने के लिए बनाये जाते हैं 'कंपनी के शेयर', उनकी संख्या, लेने-देने के नियम, कम्पनी की मीटिंग की विधि; अर्थात् उसके कोरम, प्रस्ताव या निश्चय आदि के विषय में बनाये जाने वाले नियम, कम्पनी के अधिकारियों के कर्त्तव्य और अधिकार, कम्पनी का हिसाब आदि जो जो भी बातें कम्पनी के मेमोरेण्डम में वर्णित उद्देश्यों को पूरा करने के लिये आवश्यक हों, वे सब Articles में आ जाती हैं।

Association, Unlawful ग़ैर क़ानूनी मजमा; राजद्रोही सभा या संस्था।

Assumpsit (१) अपनी इच्छा से दिया हुआ वचन; वह क़रार, जो स्वयं अपनी इच्छा से, किसी प्रतिफल की आशा से किया जाय।

(२) उपरोक्त प्रकार से वचन देकर उसे भंग करने से जो क्षति या हानि हो उसको पूरा करने के के लिए जो दावा या मुक़दमा किया जाय, उसके लिए भी इस शब्द का प्रयोग होता है।

Assurance (१) भरोसा; धैर्य; अभय-वचन।

(२) बीमा; किसी प्रकार के नुक़सान को पूरा करने का वायदा। बीमे के सम्बन्ध में यह Insurance शब्द का पर्यायवाची है। आजकल बीमे के लिए Insurance शब्द का ही अधिक प्रयोग होता है, किन्तु जीवन-बीमा के लिए Assurance शब्द अब भी प्रचलित है। (देखो The Indian Life Assurance Companies Act 1912 और Insurance)।

Assured वह व्यक्ति, जिसने बीमा कराया हो या जिसका बीमा हुआ हो; बीमेदार।

Assuree वह कम्पनी या व्यक्ति, जिसने 'बीमा' पूरा करने का क़रार किया हो, अर्थात् नुक़सान या क्षति आदि को पूरा करने वाला।

Asura 'असुर', हिन्दूलॉ में वर्णित आठ प्रकार के विवाहों में से एक प्रकार का विवाह।

Asylum, Lunatic, (१) आश्रय-स्थान; (२) पागलखाना, वह आश्रम या स्थान, जिसमें पागल अथवा विक्षिप्त व्यक्तियों को रक्खा जाय।

Arm's length (१) "हाथभर दूर"; सम्पर्क से बाहर

(२) जब एक व्यक्ति, किसी की संरक्षकता या अधिकार अथवा प्रभाव से दूर हो अथवा पहिले किसीके प्रभाव या अधिकार में रहकर फिर दूर होगया

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

हो, उसके लिए इस मुहावरे का प्रयोग होता है। जैसे (Trust) ट्रस्ट खतम होने पर हिताधिकारी (Beneficiary या Cestui que-trust) ट्रस्ट के प्रभाव से अलग हो जाता है। उदाहरणार्थ, जैसे कहना कि The beneficiary is now at arm's length with the trustee.

At Sight (१) तत्काल; देखते ही, (२) दर्शनी हुंडी। हुंडी के भुगतान के विषय में इस वाक्यांश का मतलब उस हुंडी से है, जिसका भुगतान, देखते ही (अर्थात् जिस समय चाहा जाय) उसी समय होना आवश्यक है। जिसके नाम हुंडी हो, उसके सामने उसे प्रस्तुत करके, उसी समय उसको भुगताने को कहने के अर्थ में इस मुहावरे का उपयोग होता है, जैसे Payable at sight अर्थात् मांगने पर दिये जाने या भुगताने योग्य। देखो Negotiable Instrument Act 1881 धारा २१। जिस हुंडी को तत्काल या मांगते ही भुगताने की आवश्यकता न हो उसके लिए After sight शब्द का उपयोग होता है। "At sight" और 'On Presentation' दोनों का अर्थ समान है।

Attach जब्त करना; कुर्क करना; किसी सम्पत्ति को अदालत की आज्ञा से अधिकार में ले लेना।

Attachment कुर्की; जब्ती। ऊपर के "Attach" शब्द की संज्ञा। जाब्ता दीवानी आर्डर २१ के अनुसार 'Attachment' डिग्री के भुगताने यानी उसको पूरा करने का एक तरीक़ा है।

Attachment before Judgment क़ुर्की क़ब्ल फ़ैसला; निर्णय से पूर्व सम्पत्ति की जब्ती। यदि न्यायाधीश को यह विश्वास हो जाय कि प्रतिवादी अपनी सम्पत्ति को बेचने या हटाने का प्रयत्न करके अथवा अन्य प्रकार से अपने विरुद्ध जारी होने वाली डिगरी की पूर्ति में बाधा डालना चाहता है तो मुक़द्दमे के दौरान में न्यायाधीश किसी भी समय प्रतिवादी की सम्पत्ति कुर्क करने की आज्ञा दे सकता है।

Attachment after Judgment फ़ैसले के बाद की क़ुर्की। साधारणतः मुक़द्दमे का फ़ैसला हो कर डिगरी होने पर ही क़र्ज़दार की सम्पत्ति कुर्क की जा सकती है। (देखो Attacnment और जाब्ता दीवानी आर्डर २१ रूल ४१, ४२ आदि)

Attachment of debts क़र्ज़ की क़ुर्की।

Attachment of Agricultural Produce कृषि की उत्पत्ति या पैदायश की क़ुर्की।

Attachment of Property of Witness गवाह की सम्पत्ति की कुर्की। यदि आज्ञा मिलने पर भी कोई गवाह जान-बूझ कर अदालत में न आय तो निश्चित अवस्थाओं में इस अवज्ञा के लिए उसकी कुछ सम्पत्ति भी कुर्क करली जा सकती है। (देखो ज़ाब्ता दीवानी आर्डर १६ रूल १०, ११, १२ व १३)

Attachment of Share शेयर या "हिस्से" की क़ुर्की। क़र्ज़ या ऋण के समान मदयून-डिगरी (Judgment debtor) के किसी कम्पनी आदि में कुछ हिस्से हों तो वे भी कुर्क हो सकते हैं।

Attached to the Earth (अचल सम्पत्ति की परिभाषा में प्रयुक्त वाक्यांश) भूमि संलग्न वस्तु; ज़मीन से लगी हुई चीज़। स्वत्वार्पण क़ानून धारा ३ (Transfer of Property Act S. 3) के अनुसार इस वाक्यांश का अर्थ वे वस्तुयें हैं जो (१) ज़मीन में जड़ें रखती हों (जैसे पेड़) (२) ज़मीन से लगी हुई चीज़ें, (जैसे मकान) (३) वे चीज़ें जो दूसरे (नं० २) प्रकार की चीज़ों से लगी हों (जैसे दर्वाज़े, खिड़की)। ये सब चीज़ें अचल सम्पत्ति समझी जाती हैं।

Attainder पहले इंगलैंड में जब किसी व्यक्ति को राजद्रोह या अन्य संगीन अपराध के लिये फाँसी की सज़ा दी जाती थी, तो उस व्यक्ति के लिए इस शब्द का प्रयोग होता था। इस प्रकार के अपराध के अपराधी होने को Attainder कहा जाता था। इस प्रकार से दण्डित व्यक्ति की सम्पत्ति ज़ब्त करली जाती थी और कहा जाता था कि उसका रक्त तक दूषित हो गया है।

Attempt प्रयत्न; कोशिश; किसी अपराध के करने की कोशिश। भारतीय दण्ड विधान में अपराध करने का प्रयत्न करना भी दण्डनीय समझा गया है। क़ानूनी परिभाषा में इस प्रकार अपराध करने के प्रयत्न (Attempt) का अर्थ उस कार्य से है, जो अपराध करने की नीयत को पूरा करने की मंशा से किया गया हो, अर्थात् उस अपराध के करने की कोशिश में किया गया कार्य। दूसरे शब्दों में, कोई अपराध पूरा होते-होते बच जाय तो उसके करने में जो कार्य किया गया हो

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

उसे Attempt कहते हैं।

Attestation साक्षी; तसदीक़; गवाही; प्रमाण (प्रमाणित करना)। जब कोई गवाह, किसी दस्तावेज़ या अन्य लेख पर, इस बात के हस्ताक्षर करता है कि उसमें वर्णित पक्षों ने उस दस्तावेज़ आदि को उसके सामने तैयार किया और हस्ताक्षर आदि किये तथा वह यथावत है, तो इस प्रकार की तसदीक़ या गवाह करने को Attestation कहते हैं।

Attesting Witness प्रमाणित करनेवाली साक्षी; तसदीक़ करनेवाला गवाह; गवाह-हाशिया; अर्थात् वह गवाह, जो उपरोक्त प्रकार से Attest करे, यानी जिसके सन्मुख दस्तावेज़ बनाया गया हो तथा उसमें वर्णित पक्षों ने हस्ताक्षर किये हों और जिस गवाह ने स्वयं भी उपरोक्त बात की गवाही में उस दस्तावेज़ पर अपने हस्ताक्षर किये हों (जैसा साक्षी क़ानून की धारा ६८ के सम्बन्ध में ऊपर बताया गया है)।

Attestation Clause साक्षी का वाक्य; इबारत-तसदीक़ अर्थात् किसी दस्तावेज़ का वह वाक्य जिसके द्वारा तसदीक़ करने वाले गवाह (Attesting Witness) ने उस दस्तावेज़ को तसदीक़ (Attest) किया हो।

Attested Copy प्रमाणित प्रति-लिपि या नक़ल; नक़ल मुसद्दिक़ा।

Attestor या Attester तसदीक़ करने वाला; प्रमाणित करने वाला।

Attorn (१) किसी भूमि के स्वामी का स्वामित्व स्वीकार करना। (२) किसीको सौंपना; कोई काम किसी को सौंपना या देना। (इस शब्द से ही Attorney शब्द बना है।)

Attorney एटार्नी; प्रतिनिधि; मुख़्तार; वकील; गुमाश्ता; मुनीम; वह व्यक्ति, जिसे किसी ने अपनी ओर से या अपने बदले में कुछ करने के लिए नियुक्त किया हो। इस प्रकार के Attorney या प्रतिनिधि अथवा मुख़्तार दो प्रकार के होते हैं (१) Attorney at law अर्थात् क़ानूनी प्रतिनिधि, जैसे वकील आदि जो अपने पक्षकार यानी मुवक्किल की तरफ़ से न्यायालय में मुक़द्दमे सम्बन्धी कार्य करे। इस प्रकार के वकील द्वारा किये गये कार्य, उसको नियुक्त करने वाले मुवक्किल द्वारा ही किये गये समझे जाते हैं; (२) Attorney in fact अर्थात् वह मुख़्तार या व्यक्ति जिसे किसी खास कार्य के लिए (Special power of attorney) अथवा सब प्रकार के कार्यों के लिये (General power of attorney) प्रतिनिधित्व का अधिकार (Power of attorney) यानी मुख़्तार-पत्र दिया गया हो। जिसे Special Power of Attorney दी गई हो, उसे Special Attorney अर्थात् मुख़्तार-खास, और जिसे General power of Attorney दी गई हो उसे GeneralAttorney अर्थात् मुख़्तार-आम कहते हैं। (देखो Power of Attorney और Attorney's lien तथा Agent)।

Attorney-General इंग्लैण्ड में प्रमुख सरकारी वकील या क़ानूनी अफ़सर को Attorney-General कहते हैं।

Attornment भूमि के स्वामी के स्वामित्व को स्वीकार करना (देखो Ottorn)। जब कोई भूमि किसी को बेची जाती है, तो बेचने वाले द्वारा उस भूमि पर जो किरायेदार रक्खे गये हैं, उन्हें उस भूमि पर ख़रीदने वाले व्यक्ति का स्वामित्व स्वीकार करके अपने को उसके किरायेदार मानना पड़ता है। इस प्रकार की स्वीकारोक्ति Attornment कहाती है। (देखो Apportionment)

Auction नीलाम घोष-विक्रय;

Auctioneer नीलाम करने वाला।

Auction purchaser नीलाम में ख़रीदनेवाला व्यक्ति।

Audi Alteram Partem—Hear the other side अर्थात् दूसरे पक्ष की बात भी सुननी आवश्यक है। इस मुहावरे का तात्पर्य यह है कि निर्णय या फ़ैसला देने से पूर्व दोनों पक्षों की बात सुननी चाहिए।

Audit जांचना; परीक्षा करना; हिसाब जांचना; आय-व्यय का निरीक्षण करना, जिसे Audit of Accounts कहते हैं।

Auditor हिसाब जांचने वाला; आय-व्यय निरीक्षक।

Aula Regia इंगलैंड के राजा विजेता विलियम (William the Conquerer) द्वारा स्थापित वह न्यायालय जिसकी बैठक उसके महल में होती थी

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

तथा जिसमें राजा और उसके मुख्य मुख्य सरदार बैठते थे। वह न्यायालय एक प्रकार से अपील कोर्ट अथवा सबसे ऊंचा न्यायालय था। बाद में प्रजा के लिए कष्टकर होने से वह बन्द कर दिया गया।

Authentic Act प्रमाणित कार्य; तसदीक़ किया हुआ कार्य या दस्तावेज; फ़ेल मुस्सद्दका।

Authentication प्रमाण-पत्र; प्रमाणित करना या तसदीक़ करना। जब इस कार्य के लिए नियुक्त किया गया सरकारी अधिकारी यह प्रमाणित करदे कि जो सरकारी कागज, मिसल या उनकी नक़ल तथा अन्य कागज़ात हैं, वे क़ानून के अनुसार रक्खे गये हैं तथा जो व्यक्ति उनको प्रमाणित (Certify) करता है वह इस कार्य के लिए सरकार द्वारा नियुक्त व्यक्ति है, तो इसे Authentication कहते हैं।

Authority (१) अधिकार; शक्ति; आज्ञा; (२) एक व्यक्ति द्वारा दूसरे को कुछ करने के लिए दिया गया अधिकार; (३) शासक, या सरकारी अधिकारी; (४) किसी क़ानूनी बात को समर्थन करनेवाला आधार या उदाहरण अर्थात् न्यायालय द्वारा किया हुआ पूर्व-निर्णय अथवा उस विषय के विद्वान् की सम्मति।

Autre Droit, in दूसरे के अधिकार से। एक व्यक्ति किसी संपत्ति को जब किसी दूसरे के अधिकार से अपने क़ब्जे में रखता है तो उसे In Autre droit कहते हैं।

Autrefois Acquit (Before time acquitted) जब किसी अभियुक्त पर कोई आरोप हो और वह यह कहे कि पहले वह इसी अपराध के लिए निर्दोष सिद्ध होकर मुक्त हो चुका है, अतः अब उसी अपराध के लिए उस पर दुबारा अभियोग नहीं चलना चाहिये और उसे मुक्त कर देना चाहिये, तो उसके लिये यह वाक्यांश प्रयुक्त होता है। भारतीय दंड विधान में भी इग्लैंड में प्रचलित उपरोक्त क़ानून के समान क़ानून है। (देखो दंड विधि Criminal Procedure Code धारा ४०३ तथा Acquittal)

Autrefois Convict पूर्व दंडित होना। जब कोई अभियुक्त यह कहे कि इस अपराध पर उसे पहले सज़ा मिल गई है, अतः अब दुबारा उसी अपराध के लिए उसे दंड नहीं दिया जा सकता, इसलिए उसे छोड़ दिया जाय, तो अभियुक्त के इस उत्तर या कथन के लिए इस मुहावरे का प्रयोग होता है। यह तथा इसके पहले का उत्तर Autrefois acquit एक ही प्रकार के सिद्धान्त पर स्थित हैं (इसके लिए भी भारतीय दंड-विधि की धारा ४०३ में इसी प्रकार का नियम है)।

Auxilium किसान या किरायेदार द्वारा भूमि के स्वामी को दी जाने वाली सहायता या भेंट।

Avenage भूमि के स्वामी को कर के रूप में या किराये के बदले में दिया जाने वाला अनाज (जई)।

Aventure आकस्मिक दुर्घटना, जिससे किसी की मृत्यु हो जाय, किन्तु जिसके द्वारा यह दुर्घटना हुई हो उसकी हत्या करने की नीयत न हो (देखो Misadventure)।

Aver निश्चित कथन; दृढ़ता से कहना; सच या सही होने का दावा करना। दावा, जवाबदावा आदि में जब किसी तथ्य या बात को निश्चयपूर्वक तथा सही समझकर कहा जाय तो उसे Averment कहते हैं।

Average (१) औसत; मध्यमान; साधारण; सामान्य; (२) इंग्लैंड में इसका एक अर्थ उस नौकरी या सेवा से है जो एक किसान को भूमि के मालिक के लिए अपने जानवरों द्वारा करनी पड़ती थी।

(३) जहाजी बीमा या जल बीमा (Marine Insurance) में इस शब्द का विशेष अर्थ है। General average जब जहाज़ पर सब की रक्षा के लिए किसी व्यक्ति की सम्पत्ति नष्ट हो गई हो तो उसे या तो जहाज़ के मालिक, या जहाज़ पर की सम्पत्ति के मालिक पूरा करदें तो उसके लिए General Average शब्द का उपयोग होता है। इस प्रकार जो नुकसान-भरपाई की जाती है वह फिर बीमा कम्पनी से लेली जाती है। जब बीमा की गई उपरोक्त चीज़ सबकी सब नष्ट हो जाय तो उसे Total loss या General Average कहते हैं और जब बीमा की गई चीज़ सारी नष्ट न होकर थोड़ी हो तो उसे Average or Partial loss कहते हैं और इस अवस्था में उस नष्ट हुई चीज़ की जो क्षति-पूर्ति की जाती है, उसे Particular Av

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

कहते हैं।

(४) Petty average जहाज़ के मालिक द्वारा जहाज़ तथा उस पर के सामान की रक्षार्थ दी गई छोटी छोटी रक़में, जिन्हें Pilotage, Towage आदि कहते हैं। Average उस छोटी रक़म को भी कहते हैं जो व्यापारी दूसरे के जहाज़ में अपना माल भेजते समय उसकी रक्षा आदि के लिये किराये के अलावा उस जहाज़ के स्वामी को देते हैं।

Award पंच निर्णय; फ़ैसला सालिसी; मध्यस्थ निर्णय। मध्यस्थ (Arbitrator) द्वारा जो निर्णय दिया जाय उसे Award कहते हैं। इस प्रकार का निर्णय, यदि अदालत ने धोखे या मध्यस्थों की बदनीयती आदि के कारण रद्द न किया हो तो मध्यस्त बनाने वाले सब पक्षों को मानना पड़ता है। देखो (Arbitration तथा Schedule II C.P.C.)

B

Back-Bond वह ऋण-पत्र या दस्तावेज़ अथवा हस्त-लेख, जो किसी सम्पत्ति का मालिक उस पर क़र्ज़ या ऋण लेते समय लिखता है। इस प्रकार के लेख के अनुसार, सम्पत्ति का स्वामी, जब तक क़र्ज़ न चुका दे, तब तक उस सम्पत्ति का 'ट्रस्टी' मात्र समझा जाता है, अर्थात् एक प्रकार से वह सम्पत्ति रहन के समान हो जाती है, यद्यपि उसका क़ब्ज़ा सम्पत्ति के स्वामी के ही पास रहता है।

Backing a Warrant वारंट स्वीकृत करना।

Bad दोषयुक्त। क़ानून में इस शब्द का विशेष अर्थों में प्रयोग होता है। यदि कोई बात क़ानून के अनुसार न हो तो उसे Bad कहते हैं। जैसे यदि दावा, अर्ज़ीदावा आदि ठीक न लिखा हो तो वह 'Bad' कहाता है। इसी प्रकार 'Bad in law' 'Bad for misjoinder of Charges' आदि में Bad का अर्थ क़ानून के विरुद्ध होता है।

Bad debt वसूल न होने योग्य क़र्ज़।

Badger वह व्यक्ति, जो अनाज या अन्य खाद्य पदार्थों को एक जगह से खरीद कर ले जाय और दूसरी जगह उसे मँहगा बेच कर फ़ायदा या लाभ उठाये।

Bail ज़मानत; हाज़िर-ज़मानत। बहुधा फ़ौजदारी मुक़द्दमों में अभियुक्त से यह ज़मानत ली जाती है, कि वह उस मुक़द्दमे की प्रत्येक पेशी पर अदालत में हाज़िर होता रहेगा। इस तरह की ज़मानत अक्सर दूसरे लोगों से ली जाती है, जो अदालत में यह लिखित ज़िम्मेवारी लेते हैं कि वे अभियुक्त को निश्चित तारीखों पर अदालत में हाज़िर कर देंगे, नहीं तो दण्ड के रूप में अदालत द्वारा निश्चित रुपया सरकार को देंगे। इस प्रकार के व्यक्तियों को Sureties या ज़ामिन कहते हैं और उनकी लिखित प्रतिज्ञा को Bail-bond अर्थात् ज़मानत नामा कहते हैं। ज़ामिन के सिवा कई बार स्वयं अभियुक्त को भी वैसी ही लिखित प्रतिज्ञा करनी पड़ती है, उसे Bond or Recognisance अर्थात् मुचलका कहते हैं। इसके सिवाय शान्ति-रक्षा आदि के लिए भी इस प्रकार ज़मानत या मुचलके लिये जा सकते हैं; जैसा कि दण्ड-विधि (Criminal Procedure Code) के अध्याय ४ की धारा १०६, १०७, १०८, १०६, ११० आदि में वर्णित हैं। (ज़मानत या ज़मानतनामा आदि के लिए देखो दण्ड-विधि 'Criminal Procedure Code' अध्याय ६ तथा धारा १६२, ४२६, ४३५ और अध्याय ३६ आदि और Recognisance)।

Bailable Offence जुर्म क़ाबिल ज़मानत; वे अपराध जिनके करनेवाले अभियुक्त को, यदि वह ज़मानत दे तो उस पर छोड़ा जा सकता है या छोड़ना लाज़मी होता है। दण्ड-विधि के अंत में सूची नं० २ (Schedule II) में यह बताया गया है कि कौनसा अपराध ज़मानत लेने योग्य है और कौनसा नहीं। बहुधा कुछ सङ्गीन अपराधों को छोड़ कर, जिनके लिए फाँसी या कालेपानी की सज़ा निश्चित है (जैसे हत्या आदि) अन्य अपराधों में, चाहे वे नाक़ाबिल ज़मानत (Non-bailable) ही क्यों न हों न्यायाधीश चाहे तो अभियुक्त को ज़मानत पर छोड़ सकता है। जिन अपराधों के लिए ज़मानत लेने का

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नियम न हो, अथवा जिनमें ज़मानत लेना या न लेना न्यायालय के आधीन हो, उन्हें Non-bailable offence या 'जुर्म नाक़ाबिल ज़मानत' कहते हैं। (देखो दंड-विधि अध्याय ३०, धारा ६६, ६७, आदि)

Bailee निक्षेपग्राही, अमानतदार; ज़ामिन। वह व्यक्ति जिसके सुपुर्द माल या अन्य वस्तु, निश्चित उद्देश्य पूरा हो जाने पर, सौंपने वाले की इच्छानुसार वापिस लौटा देने या अन्य प्रकार व्यवस्था करने के लिए की जाय। (देखो Bailment.)

Bailiff (१) नाज़िर; अमीन; अदालती अधिकारी, जिसका काम समन तामील करवाना, गिरफ़्तारी करना या कुर्की करवाना आदि होते हैं।

Bailment निक्षेप; अमानत। जब कोई अमानत रखने वाला व्यक्ति (Bailor) किसी अमानतदार (Bailee) को कोई माल, सम्पत्ति या अन्य चीज़ें किसी निश्चित उद्देश्य से देता है और इसमें उनके बीच यह क़रार हो जाता है कि उद्देश्य के पूरा होजाने पर अमानतदार वह माल उसके मालिक या अन्य किसी निश्चित व्यक्ति को दे देगा अथवा उसकी व्यवस्था कर देगा तो इस प्रकार क़रार करके एक व्यक्ति द्वारा दूसरे को माल आदि सौंपने को Bailment कहते हैं। यदि अमानतदार (Bailee) के क़ब्ज़े में वे चीज़ें पहले ही से हों, तब उसे माल आदि सौंपने की आवश्यकता नहीं रहती, केवल उपरोक्त प्रकार से क़रार होजाने से ही वह Bailment समझा जा सकता है।

इस प्रकार की अमानत (Bailment) तीन प्रकार की हो सकती है—(१) प्रथम वह जिसमें अमानत देने वाला (Bailor) अपने ही लाभ के लिए अमानतदार (Bailee) को वस्तु या माल सौंपता है; जैसे, एक आदमी अपनी कोई चीज़ दूसरे को सँभालने एवम् सुरक्षित रखने के लिए दे और उसके लिए उसे कोई किराया आदि न दे। (२) दूसरे वह जिसमें निक्षेपदाता और ग्रहीता अर्थात् अमानत देनेवाला और अमानतदार दोनों का लाभ हो; जैसे, किसी को किराये पर कोई चीज़ देना अथवा दर्ज़ी आदि को दाम देकर मरम्मत के लिए कपड़ा देना। (३) तीसरे प्रकार की अमानत वह है, जिसमें केवल निक्षेपग्रहीता अर्थात् अमानतदार का ही लाभ हो; जैसे 'क' बिना कुछ लिये 'ख' को पुस्तक पढ़ने को दे। लेने वालों की ज़िम्मेदारी निश्चित करने के लिये उपरोक्त तीन प्रकार का विभाजन आवश्यक है।

Bailor अमानत रखने वाला व्यक्ति।

Bailpiece मुचलकानामा या ज़मानतनामा। जिस काग़ज़ पर ज़मानत या मुचलका लिखा जाय, उसे अंग्रेज़ी क़ानून में Bailpiece कहते हैं।

Balance Order शेष भाग चुकाने की आज्ञा; बक़ाया अदा करने का हुक्म। जब किसी कम्पनी का कोई हिस्सेदार या सदस्य (Contributory) उसके हिस्से का बाक़ी धन मांगे जाने पर निश्चित समय पर न दे तो उस मियाद के बाद फिर उसे विशेष आज्ञा दी जाती है कि वह ४ दिन में उपरोक्त धन अदा करदे। इस प्रकार की आज्ञा को Balance Order कहते हैं।

Balance of Trade व्यापार-संतुलन; किसी देश के वैदेशिक व्यापार का अनुमान लगाने के लिए काम में आने वाला वाक्यांश। किसी देश के आयात और निर्यात के परिमाणों के अंतर को Balance of Trade कहते हैं।

Balance Sheet आय-व्यय विवरण-पत्र; हिसाब का चिट्ठा, आंकड़ा, पक्का चिट्ठा। किसी निश्चित तारीख तक के आय-व्यय, सम्पत्ति और लेन-देन की जो फ़हरिस्त बनाई जाती है, उसे Balance Sheet कहते हैं। जैसे, किसी कम्पनी या अन्य संस्था आदि के हिसाब का चिट्ठा। (देखो Indian Companies Act 1913, S. 74)।

Ballastage एक प्रकार का जहाजी कर। जब जहाज़ ख़ाली होता है तो उसे डगमगाने से बचाने के लिए उसमें मिट्टी आदि भर कर उसका पेंदा भारी कर दिया जाता है, उसे Ballast कहते हैं। जिस बंदरगाह से इस प्रकार की मिट्टी आदि ली जाती है, उसके स्वामी को इसके लिए जो कर या महसूल दिया जाता है उसे Ballastage कहते हैं।

Ballot गुप्त मत-दान-पत्र; वह काग़ज़ या पर्चा, जिस पर निर्वाचन में अपनी सम्मति या राय दी जाय। इस प्रकार का पर्चा या काग़ज़ गुप्त रखा जाता है।

Ballot, Vote by गुप्त मत-दान; पर्चियों अर्थात्

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

कागज़ के टुकड़ों यानी चिट्ठियों के ज़रिए मत या राय देने का वह तरीका, जिससे यह पता न लगे कि राय देने वाले ने किस के पक्ष में राय दी है। (देखो Dictionary of Political Terms)

Ban (१) प्रतिबन्ध; रुकावट; निषेध; मनाई। सरकार या पुलिस द्वारा किसी कार्य के करने के निषेध या मनाई को Ban कहते हैं; जैसे, किसी सभा या जलूस पर लगाई गई निषेधात्मक आज्ञा।

(२) इंगलैण्ड में विवाह के क़रार की सूचना के लिये Banns शब्द का उपयोग होता है।

Bandhu बन्धु; हिन्दू क़ानून का एक शब्द जिसका अर्थ अभिन्न गोत्रज, सपिण्ड सम्बन्धी या रिश्तेदार है। ये तीन प्रकार के होते हैं, (१) आत्मबन्धु, (२) पितृबन्धु, (३) मातृबन्धु। (देखो डी. एफ़. मुल्ला का 'हिन्दू ला' Hindu law)

Bandit डाकू; लुटेरा; वह व्यक्ति जिसे क़ानून की शरण या रक्षा से वंचित कर दिया गया हो (Outlawed)।

Banishment देश-निकाला; निर्वासन; पुराने समय का अपराधियों को दंड देने का एक प्रकार। देश निकाले का अर्थ है किसी अपराध के लिए देश से बाहर निकल जाने की आज्ञा। देश निकाले के बाद बहुधा अपराधी की सम्पत्ति आदि भी जब्त करली जाती थी। आजकल इसके समान Transportation का दंड प्रचलित है; किन्तु यह Banishment से भिन्न है। Transportation में अपराधी को किसी निश्चित स्थान में निश्चित समय के लिये क़ैद करके रक्खा जाता है। भारतीय दंड विधान में कई प्रकार के अपराधों के लिए Transportation का दंड दिया जा सकता है।

Bank of Deposit रुपया जमा कराने का बैंक; अर्थात् वह बैंक जो एक निश्चित ब्याज-दर पर रुपया लेकर, उसे निश्चित प्रकार की पूर्व सूचना (Notice) मिलने पर ही रुपया दे। इस प्रकार के बैंकों से चाहे जब रुपया वापिस नहीं लिया जा सकता और इस प्रकार बैंक वाले उस रुपये को व्यापार आदि में अधिक सुविधा से लगा सकते हैं।

Bank of Issue नोट जारी करने वाला बैंक अर्थात् वह बैंक जिसे (जिसमें नक़द रुपया जमा कराने पर) नोट, आदि जारी करने का अधिकार हो।

Bank Note बैंक के नोट; अर्थात् वे नोट, जिन्हें बैंक ने जारी किये हों। उपरोक्त प्रकार के Bank of Issue आदि बैंकों को, नोट जारी करने का भी, अधिकार होता है। कुछ देशों में-जैसे इंगलैंड आदि में-नोट सरकार जारी नहीं करती, बल्कि वहां के मुख्य बैंक (जैसे Bank of England) ही जारी करते हैं। यह अवश्य है कि वे बैंक सरकार द्वारा ही नियंत्रित होते हैं।

Bank Post bills यह भी बैंक द्वारा दिये जाने वाले एक प्रकार के नोट हैं। इन्हें बहुधा देश में या देश के बाहर रुपया भेजने के काम में लिया जाता है। बजाय रुपया भेजने के इस प्रकार के नोट भेज कर काम चलाया जा सकता है और जिस के पास रुपया भेजना हो वह इस नोट के द्वारा रुपया प्राप्त कर सकता है।

Bank Rate बैंक की दर, अर्थात् वह ब्याज-दर जिस पर कि बैंक रुपया जमा करे या ले। कमीशन की वह दर जिस पर कि बैंक हुंडी अथवा अन्य इसी प्रकार के कागज़ों का भुगतान करे।

Bank Return बैंक की आर्थिक स्थिति का ब्यौरा।

Bank Share बैंक का हिस्सा; अर्थात् वह हिस्सा जो किसी ने बैंक से खरीदा हो।

Bank Stock बैंक की सम्पत्ति या पूंजी।

Bank, Savings वह बैंक जिसमें लोग छोटी-छोटी रक़में ब्याज पर जमा करा सकें और छुट्टी के दिन के सिवा जब चाहें रुपया वापिस ले सकें; जैसे पोस्ट आफ़िस सेविंग बैंक।

Banker सराफ़; वह व्यक्ति या संस्था जो रुपया जमा करके जमा करानेवाले के चाहने पर पर उसे देता रहे।

Banker's Clearing house वह स्थान जहां बैंकों का आपस के लेन-देन का हिसाब हो, (देखो Clearing house)।

Banker's lien सराफ़ का रोकने का अधिकार। जब किसी व्यक्ति की तरफ़ सराफ़ का रुपया बाकी हो, तो वह उसकी वसूली के लिए उस व्यक्ति की चीज़ आदि रोक कर रख सकता है। सराफ़ के इस अधिकार को Banker's lien कहते हैं।

Bankrupt दिवालिया।

Bankruptcy दिवालियापन।

Bankruptcy, Act of: दिवालियेपन का काम।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

साधारण अवस्थाओं में लेनदार (Creditor) के लिये दावा आदि करके क़र्जदार (Debtor) से क़र्जा वसूल करने आदि के, अथवा लेनदार और क़र्जदार के परस्पर सम्बन्ध को निश्चित करने वाले जो अन्य क़ानून हैं, उनमें और Bankruptcy law अर्थात् दिवालिया-क़ानून (जो उपरोक्त अन्य प्रकार के क़ानूनों ही की श्रेणी का है) में निम्नलिखित तीन अन्तर हैं— (१) दिवालिया क़ानून में बिना विशेष तहक़ीक़ात किये क़र्जदार की सम्पत्ति अदालत द्वारा अधिकृत करली जाती है। विपरीत इसके साधारण क़ानून के अनुसार इजराय, कुर्की आदि की कार्रवाई करनी पड़ती है। (२) उपरोक्त सारी सम्पत्ति क़र्जदार के सारे लेनदारों (Creditors) में बाँट दी जाती है, जब कि साधारण क़ानून में जिसने दावा करके डिग्री प्राप्त करली है वही क़र्जदार की सम्पत्ति का कुछ भाग, जिससे उसका क़र्ज अदा हो जाय, ले सकता है, (३) क़र्जदार बहुधा बचे हुए क़र्जे से अर्थात् उस क़र्जे से जो अदालत द्वारा अधिकृत सम्पत्ति से चूकता न हुआ हो, मुक्त हो जाता है। लेकिन साधारण क़ानून में बाक़ी का क़र्जा सदा क़र्जदार के सर पर बना रहता है।

Bankruptcy Notice अंग्रेजी क़ानून में प्रचलित एक नियम। इसका तात्पर्य यह है कि एक लेनदार (Judgment Creditor) जिसने अदालत से क़र्जदार (Judgment Debtor) के खिलाफ़ डिग्री प्राप्त करली है, वह उस क़र्जदार को यह नोटिस दे सकता है कि या तो एक निश्चित समय में डिग्री का रुपया अदा करदे या इस विषय में कुछ फ़ैसला या समझौता करले। यह नोटिस मिलने पर भी यदि क़र्जदार दोनों काम न करे, तो उसकी यह अवहेलना दिवालियेपन का कार्य समझा जाता है।

Bannitus निर्वासित व्यक्ति; वह व्यक्ति जिसे क़ानून की रक्षा से वंचित कर दिया गया हो (outlaw)।

Banns देखो Ban।

Bar इस शब्द का शब्दार्थ छड़, आड़, रुकावट एवम् बाधा है। किन्तु क़ानूनी परिभाषा में इसके विशेष अर्थ हैं—(१) न्यायालयों में न्यायाधीश के बैठने के स्थान तथा अभियुक्त के लिए बने हुए स्थान के बीच में लगी हुई 'छड़' जो दोनों स्थानों को एक दूसरे से विभाजित करती है। अपराधियों की तरफ़ के वकील आदि इस आड़ या छड़ के निकट खड़े होकर उनकी ओर से पैरवी करते हैं, अतः वक़ालत या बैरिस्टरी की परीक्षा पास करने या सनद प्राप्त करने पर उस वकील या बैरिस्टर के लिए "Called to the Bar" मुहावरे का प्रयोग होता है, जिसका तात्पर्य यह है कि अमुक व्यक्ति को 'छड़ के पास आने की आज्ञा दी गई या छड़ के पास बुलाया गया' अर्थात् उसे वकालत करने की आज्ञा या सनद दी गई। Bar-at-law तथा "Barrister" शब्दों की उत्पत्ति भी इसी Bar शब्द से हुई है; (२) वकालत का पेशा अथवा वकील या बैरिस्टर, जैसे Bar Association (वकीलों की सभा), Bar and the Bench (वकील तथा न्यायाधीश); (३) निषेध; बाधा; काल अवधि (Limitation) के सम्बन्ध में Bar शब्द का प्रयोग इसी अर्थ में होता है। जैसे Time Barred, In Bar of dower। आगे क़ानूनी कार्रवाई न कर सकने के अर्थों में भी इसका उपयोग होता है, जैसे Bar of Rasjudicata. या Bar to further suit आदि (देखो ज़ाब्ता दीवानी धारा ६, १०, ११, १२,)। (४) न्यायालय; न्याय सभा, जैसे The Bar of Public Opinion.

Bar Council वकील या बैरिस्टरों की निर्वाचित सभा, या कार्यकारिणी सभा। भारतीय बॉर कौंसिल क़ानून १९२५ (Indian Bar Councils Act 1925) धारा ३ के अनुसार प्रत्येक हाईकोर्ट के साथ एक "बार कौंसिल" की स्थापना की जा सकती है, जो १५ सदस्यों की एक सभा होती है और जिसे सम्पत्ति लेने, बेचने और अन्य क़ानूनी कार्रवाई करने का संपूर्ण अधिकार होता है। इस सभा के १५ सदस्यों में एक एडवोकेट जनरल, चार हाईकोर्ट के द्वारा नामज़द किये गये व्यक्ति तथा दस हाईकोर्ट के एडवोकेटों द्वारा निर्वाचित सदस्य। इस कौंसिल को यह अधिकार होता है कि वह अपने अधीन कमेटियां आदि बनाकर उनकी कार्यप्रणाली आदि निश्चित करे। इसके अन्य अधिकार और कर्तव्य भी उपरोक्त क़ानून द्वारा निश्चित हैं, जिनमें हाईकोर्ट में वकालत करने के लिए "सनद" या आज्ञा

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

देने के नियम बनाना, हाईकोर्ट में वकालत करने के लिए प्रार्थना करने वाले व्यक्ति की प्रार्थना पर सिफ़ारिश करना अथवा उसे 'सनद' दिये जाने पर एतराज़ करना, किसी एडवोकेट के विरुद्ध हाईकोर्ट में शिकायत करना, तथा हाईकोर्ट द्वारा भेजी गई एडवोकेट के विरुद्ध आई हुई शिकायत की जांच करना आदि अधिकार मुख्य हैं। वकालत के पेशे में अनुचित व्यवहार (Professional Misconduct) के अपराध की जांच करने के लिए "बॉर कौंसिल" की एक उपसभा होती है। जिसे Tribunal of Bar Council कहते हैं।

Bar, Pleas In वह युक्ति या उज्र, जो वादी के मुक़द्दमे में बाधक या निषेधात्मक सिद्ध हो, अर्थात् यदि उस उज्र को न्यायालय स्वीकार करले तो वादी का मुक़द्दमा या दावा वहीं समाप्त हो जाता है।

Bar Trustee-निष्क्रिय ट्रस्टी; वह ट्रस्टी जिसका उसे सौंपी गई सम्पत्ति सम्बन्धी कर्त्तव्य लगभग समाप्त हो गया हो, तथा जिसे अब उसके सम्बन्ध में विशेष कुछ करने की आवश्यकता न हो। इस प्रकार का व्यक्ति ट्रस्टी केवल इसलिए कहलाता है कि उस सम्पत्ति के हिताधिकारी (Beneficiary) द्वारा अपने अधिकार में न लेने के कारण वह सम्पत्ति ट्रस्टी के अधिकार ही में पड़ी रहती है।

Bargain and Sale सौदा तथा विक्रय। ज़मीन तथा अन्य सम्पत्ति को बेचने के इक़रार के सम्बन्ध में इस मुहावरे का प्रयोग होता है।

Bargainor बेचने वाला। ख़रीदने वाले के लिए Bargainee शब्द का व्यवहार होता है।

Barley Corn (१) एक इन्च का तृतीय अंश; ⅓ इन्च; (२) नाम मात्र का किराया अथवा मूल्य।

Barrator or Barretor (१) धोखेबाज़ व्यक्ति; शोहदा; बदमाश। (२) Barratry के अपराध का अपराधी (देखो Barratry)।

Barratry-(१) झूठे अभियोग या मुक़द्दमे चलाना, मुक़द्दमेबाज़ी करना; लोगों को लड़ने या मुक़द्दमे करने के लिए उकसाना, जिसे Common Barratry कहते हैं। (२) न्यायाधीश का रिश्वत लेकर निर्णय देना। जो न्यायाधीश रिश्वत या घूस लेकर तदनुसार निर्णय दे, उसका यह कार्य Barratry का अपराध कहलाता है। इन अर्थों में इस शब्द का उपयोग विशेषकर स्काटलैन्ड में होता है। (३) समुद्री या जहाज़ी क़ानून (Maritime law) का अपराध; अर्थात् जहाज़ी नौकरों या अधिकारियों द्वारा धोखे या बेईमानी का वह अपराध, जिससे जहाज़ को या उस पर ढोये जाने वाले सामान को क्षति पहुंचे।

Barren-money वह धन, जो ब्याज पर न लगाया गया हो अर्थात् जिसे ब्याज पर न दिया गया हो।

Barrister एक प्रकार का वकील, जिसे इंग्लैण्ड की Inns of Court द्वारा वकालत करने की आज्ञा मिल गई हो। भारतवर्ष में जो आदमी इंग्लैण्ड की Inns of Court में से किसी से वकालत पास करके आता है उसे Barrister तथा जो भारतवर्ष ही में वकालत की परीक्षा पास करता है उसे वकील या एडवोकेट कहते हैं। Barrister को अपनी फ़ीस के लिये मुवक्किल पर दावा करने का अधिकार नहीं होता और इसलिए उस पर भी अपने काम में बेपरवाही आदि करने के लिए दावा नहीं किया जा सकता। बहुधा Barrister लोग 'एटार्नी' या अन्य वकीलों के मार्फ़त केस या मुक़द्दमे के बारे में हिदायत (Instructions) लेते हैं; विशेष कर बम्बई तथा अन्य प्रान्तों में यही नियम है। वकील, एडवोकेट, बैरिस्टर आदि अपने कर्त्तव्य का पालन करते हुए अदालत में जो कुछ कहें उसके लिए उन पर दीवानी या फ़ौजदारी कार्यवाही नहीं की जा सकती। जैसे यदि कोई वकील जिरह या बहस में किसी व्यक्ति के लिए उस मुक़द्दमे के सम्बन्ध में कोई अपमानजनक बात कहे तो उस पर मान-हानि का दावा नहीं हो सकता।

Barred Debt अवधि-बाधित ऋण; वह क़र्ज़ा या ऋण जो मियाद अथवा काल-अवधि (Limitation) से बाहर हो; अर्थात् जिसके वसूल करने के लिए दावा करने की मियाद ख़त्म हो चुकी हो।

Barter अदला-बदला; रुपये-पैसे के अतिरिक्त अन्य वस्तुओं का अदला बदला करना; एक चीज़ देकर दूसरी चीज़ लेना। पहले जब सिक्कों आदि का चलन नहीं था तो लोग पैसे देकर चीज़ें ख़रीदने के बजाय अपने पास की चीज़ देकर उसके बदले दूसरे से अपनी आवश्यकता की दूसरी चीज़ लेते थे। इसी का नाम

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Barter है। कुछ पिछड़े देशों में और कुछ सभ्य देशों में भी कहीं कहीं अब भी यह रिवाज है।

Base Coin खोटा सिक्का; जाली सिक्का।

Base Court इंगलैंड में छोटी अदालत को Base कोर्ट भी कहते हैं।

Base Fee वह अचल या स्थावर सम्पत्ति, जिस पर किसी घटना विशेष के कारण अधिकार न रहे; अर्थात् जो चिरस्थाई रूप से मौरूसी न हो। इस प्रकार की सम्पत्ति बेटे, पोते आदि उत्तराधिकारियों को मिलती अवश्य है किन्तु जिस शर्त पर वह दी गई हो, उसके समाप्त हो जाने पर फिर उस पर ग्रहीता का या उसके उत्तराधिकारियों का हक़ नहीं रहता। जैसे किसी गांव के पटेल को इस शर्त पर कोई जमीन दी जाय कि जब तक वह या उसके बेटे, पोते पटेल बने रहें तभी तक उस पर उनका अधिकार रहे और जब वे पटेल न रहें तो उस जमीन पर भी उनका अधिकार न रहे।

Bastard जारज संतान; हरामी औलाद; वह सन्तान जो विवाहित पति-पत्नि से न हो।

Bastard eigne यदि किसी पुरुष का एक ऐसी स्त्री से, जिससे उसका विवाह न हुआ हो, कोई पुत्र हो और बाद में उसी स्त्री से विवाह करने पर दूसरा और पुत्र हो तो पहले नाजायज लड़के को Bastard eigne और दूसरे जायज़ लड़के को Mulier Puisne कहते हैं।

Bastardize नाजायज संतान क़रार देना; किसी व्यक्ति को ना ायज सन्तान सिद्ध करना।

Battery बलप्रयोग; साधारण आघात या मार-पीट; किसी व्यक्ति को जान-बूझ कर कुछ शारीरिक आघात या चोट पहुँचाना। जैसे थप्पड़ या घूंसा मारना, धक्का देना, ज़ोर से पकड़ना, खींचना, थूकना आदि। अपने या अपने निकट सम्बन्धियों की रक्षा के लिए यदि इस प्रकार का बलप्रयोग किया जाय तो वह क्षन्तव्य होता है। इसी प्रकार माता-पिता, अभिभावक तथा शिक्षक को अपने बच्चों और विद्यार्थियों को साधारण दंड देने का अधिकार होता है। Battery शब्द का प्रयोग अंग्रेजी क़ानून में होता है। भारतीय दंड विधान में इसकी जगह Criminal Force प्रयुक्त होता है जिसका वर्णन भा० दं० वि० की धारा ३४६ व ३५० में है। (देखो Assault)

Bowdy House वेश्यालय; व्यभिचार का स्थान; चकला; वह स्थान या मकान जहां स्त्री-पुरुष व्यभिचार करने को जाते हों। इस प्रकार के मकान का रखना दंडनीय है। (देखो Brothels जो Bowdy House का समानार्थक है।)

Beaconage प्रकाश-स्तंभ के लिए दिया गया धन। समुद्र तट पर या बन्दरगाहों में बड़े ऊंचे स्तंभ या मीनारें बनाई जाती हैं, जिनकी चोटी पर प्रखर प्रकाशवाला लेम्प आदि होता है। इन स्तंभों से समुद्र में चलनेवाले जहाजों को बड़ी सहायता मिलती है। वे प्रकाश-स्तंभ Beacon कहाते हैं और उनके व्यय के लिए जहाजों के मालिकों आदि द्वारा जो धन दिया जाता है उसे Beaconage कहते हैं। प्रकाश-स्तंभ सम्बन्धी यह एक प्रकार का कर या महसूल है।

Bear, Stock-exchange कंपनी आदि के हिस्से बेचने और ख़रीदने के सम्बन्ध में इस शब्द का विशेष अर्थ होता है। जो व्यक्ति यह सोच कर अपने हिस्से बेच देता है कि निकट भविष्य में उनकी दर घटनेवाली है, उसे Bear कहते हैं। इस प्रकार के लोग अपने हिस्से बेच कर उनकी दर सस्ती होने पर फिर उन्हें खरीद लेते हैं और इस प्रकार अधिक दामों में बेचकर लाभ उठाते हैं। इसके विपरीत जो व्यक्ति यह सोच कर कि भविष्य में हिस्सों की दर बढ़ने वाली है, उन्हें ख़रीद लेता है उसके लिए Bull शब्द का प्रयोग होता है। वह सस्ते ख़रीद कर महंगे बेचने की आशा में यह करता है। इस प्रकार Stock Exchange में उपरोक्त दो प्रकार के हिस्सों के दलालों के लिए Bears and Bulls of the Stock Exchange मुहावरे का प्रयोग होता है। Bear शब्द का अर्थ रीछ या भालू भी है, जो अपने शिकार को नीचे ज़मीन पर पटकता या दबोचता है। अतः जो व्यक्ति अपने हिस्से बेच कर उसके भाव को नीचे ले जाता है यानी मंदा करता है उसे Bear कहते हैं। इसी प्रकार Bull बैल को कहते हैं। जब बैल किसी पर आक्रमण करता है तो वह उसे सींगों पर उछालता है अतः हिस्से के बाजार में हिस्से ख़रीद कर जो उसका भाव ऊंचा ले जाता है उसे ull कहते हैं। मंदीवाला।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Bearer वाहक; लेजाने वाला; 'चेक' आदि के सम्बन्ध में इस शब्द का उपयोग उस व्यक्ति के लिए होता है, जो 'चेक' भुनाने ले जाता है और जिसे उसका रुपया दिया जाता है।

Bed of Justice न्याय का बिस्तर; न्यायासन। फ्रांस में पार्लियामेंट में राजा के बैठने के सिंहासन के लिए इस वाक्यांश का उपयोग होता था। अतः अब पार्लियामेंट के लिए भी यह वाक्यांश व्यवहृत होता है, क्योंकि वह सर्वश्रेष्ठ न्यायालय है। इसीलिए इंगलैंड की पार्लियामेंट के लिए Bed of Justice तथा Palladium of Liberty आदि का उपयोग होता है।

Bedel अदालत का वह चपरासी या नौकर जो अदालत शुरू होने पर मामले-मुकद्दमें से सम्बन्धित व्यक्ति को आवाज़ देकर बुलाता है।

Beer House or Beer Shop शराबखाना; शराब का ठेका; वह मकान जहां शराब बेचने के लिए आज्ञा (License) प्राप्त करली गई हो। इस प्रकार की आज्ञा अर्थात् लाइसेन्स में शराब बेचने का स्थान, समय और उसके अधिकार निश्चित कर दिया जाता है। उसके खिलाफ़ शराब बेचना अपराध है। (देखो Ale House)

Begin, The Right to: दीवानी मामलों में वादी और प्रतिवादी में से, किसे पहले अपने पक्ष के समर्थन में प्रमाण देने का अधिकार है, इन अर्थों में इस वाक्यांश का प्रयोग होता है। इसका अर्थ है 'प्रारम्भ करने का अधिकार'।

Benami दूसरे के नाम पर। जब कोई क्रय-विक्रय या क़रार आदि उभय पक्षों के लिए न होकर किसी अन्य व्यक्ति की तरफ़ से या अन्य व्यक्ति के लिये हो, जिसका उसमें वर्णन न हो, तो उसे Benami या Benami Transaction कहते हैं।

Bench (१) जजों, मजिस्ट्रेटों तथा न्यायालय अथवा न्यायासन के लिए इस शब्द का प्रयोग होता है।

(२) जब एक से अधिक न्यायाधीश एक साथ बैठ कर न्याय करते हैं तो उनके लिए जुडीशियल बैंच या Bench of Magistrates का उपयोग होता है।

(३) जब किसी बैंच (Bench) में किसी हाईकोर्ट के सब या अधिकांश न्यायाधीश मिल कर बैठते हैं या निर्णय करते हैं तो उसे फुल बैंच Full Bench कहते हैं। देखो ज़ाब्ता फ़ौजदारी (Criminal Procedure Code) धारा १५।

Bench Warrant अपराधी को गिरफ़्तार करने के लिए सेशन्स आदि के प्रधान न्यायाधीश द्वारा जारी की गई आज्ञा अर्थात् 'वारंट'। जो 'वारंट' पुलिस-मजिस्ट्रेट आदि द्वारा निकाला गया हो उसे Justice's Warrant कहते हैं।

Benchers इंगलैण्ड इन्स ऑफ कोर्ट (Inns of Court) के अधिकारी। इंगलैण्ड में जो संस्था बैरिस्टरी की शिक्षा तथा सनद देने का कार्य करती हैं, उन्हें Inns of Court और अधिकारियों को Benchers कहते हैं। ये लोग इङ्गलैण्ड के प्रसिद्ध बैरिस्टरों में से चुने जाते हैं।

Beneficial Enjoyment हितकर भोग, सुखपूर्वक उपभोग; लाभदायक उपभोग। भोगाधिकार (Easement) के सम्बन्ध में इस वाक्यांश का उपयोग होता है।

Beneficial Interest हित-सम्बन्ध; हिताधिकार; किसी सम्पत्ति या चीज़ से लाभ उठाने का अधिकार; 'ट्रस्ट' की हुई सम्पत्ति में जिसके लिए वह सम्पत्ति ट्रस्ट की गई हो (Cestuque trust) उसका अधिकार। जैसे 'क' के पास कोई ज़मीन 'ख' के लिए ट्रस्ट रूप में हो, तो यद्यपि 'क' का उस पर क़ानूनी क़ब्ज़ा है, किन्तु 'ख' का उसमें हिताधिकार अर्थात् Beneficial Interest है; क्योंकि उस सम्पत्ति से हित अर्थात् लाभ प्राप्त करने का उसे अधिकार है। (देखो Trust Act)

Beneficiary हिताधिकारी। वह व्यक्ति जिसे किसी वस्तु में लाभ या हित प्राप्त करने का अधिकार हो, जैसा कि उपरोक्त Beneficial Interest में दिये गये उदाहरण में 'ख' है।

Beneficiary Privileges पुस्तकों आदि पर लेखक और प्रकाशक के अधिकार (Copy Right) तथा आविष्कारक का अपनी आविष्कृत वस्तु सम्बन्धी अधिकार (Patent Right) आदि को Bene-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ficiary Privileges कहते हैं, जिसका तात्पर्य यह है कि उन आविष्कृत चीज़ों या पुस्तकों आदि को, जिनके "सर्वाधिकार सुरक्षित" कर लिये गये हैं, कोई दूसरा व्यक्ति बनाने अथवा छापने न पावे।

Benefit Societies हितकारी संस्थाएं। इस प्रकार की संस्थाएं अधिकतर इस उद्देश्य से बनाई जाती हैं कि उसके सदस्यों को कुछ निश्चित चन्दा या धन देने पर अपने अथवा अपने सम्बन्धियों के लिए पहिले से ऐसी व्यवस्था हो जाय, जिससे वृद्धावस्था अथवा बीमार होने आदि की दशा में जीवन-निर्वाह आदि के लिए समय पर रुपया, रसद आदि प्राप्त हो सके।

Benefit Building Society गृह-निर्माणसहायकसमिति

Bequeath वसीयत करना; मृत्यु-पत्र या वसीयतनामे द्वारा सम्पत्ति देना। पहले चल-सम्पत्ति को वसीयत करने में Bequeath तथा अचल-सम्पत्ति के वसीयत करने के अर्थ में Devise शब्द प्रयुक्त होता था, किन्तु अब अचल-सम्पत्ति के लिए भी Bequeath शब्द का भी प्रयोग होने लगा है।

Bequest वसीयत; (Legacy) चल-सम्पत्ति या सम्पत्ति की वसीयत। वसीयत चार प्रकार की हो सकती है—(१) Specific अर्थात् 'खास वसीयत' जैसे "मेरे घर में जो लकड़ी का सामान (Furniture) है, वह मैं 'क' के लिये वसीयत करता हूं'। (२) General अर्थात् 'आम वसीयत' जैसे १०००) वसीयत करना; (३) Demonstrative, जैसे यह लिखना कि 'मेरे जो १०००) भारतीय इम्पीरियल बैङ्क में जमा हैं, उनकी वसीयत करता हूं।' Residuary अर्थात् शेष या बाकी बचे हुए की वसीयत—अन्य प्रकार की वसीयतों के बाद बची हुई या बाक़ी की चल सम्पत्ति की वसीयत। Bequeath की तरह Bequest शब्द रुपये, घोड़े, मेज़, कुर्सी आदि लकड़ी के सामान की वसीयत के लिए व्यवहृत होता है, और ज़मीन आदि अचल सम्पत्ति की वसीयत के लिए Devise शब्द काम में आता है।

Beibiage किसी ज़मीन में भेड़ें चराने के लिए दिया जानेवाला कर या किराया।

Best Evidence सर्वोत्तम प्रमाण या सबूत। किसी तथ्य को प्रमाणित करने के लिए उसका जो सबसे उत्तम प्रमाण या सबूत हो, वही पेश करना चाहिये। जैसे, यदि किसी बात के लिए Primary Evidence अर्थात् प्रधान या मुख्य प्रमाण मिले तो उसे सिद्ध करने के लिये दिये गये अप्रधान या गौण (Secondary) प्रमाण को अदालत स्वीकार न करेगी। उदाहरणार्थ यदि किसी लेख या दस्तावेज़ को सिद्ध करना हो तो स्वयं उस दस्तावेज़ का पेश किया जाना ही उसका प्रधान या मुख्य प्रमाण है। उसकी नक़ल अथवा उसके सम्बन्ध की ज़बानी गवाही Secondary अथवा अप्रधान सबूत है, और इसलिए दस्तावेज़ का सर्वोत्तम प्रमाण स्वयं उसका ही पेश किया जाना है। (देखो Primary Evidence व Secondary Evidence.)।

Bestiality मनुष्य का पशुओं के साथ व्यभिचार। अप्राकृतिक होने के कारण यह दण्डनीय अपराध है। (देखो भारतीय दण्ड विधान धारा ३७७, तथा Unnatural Offences और Buggery, Sodomy).

Better Equity प्राकृतिक न्याय; Equity की दृष्टि से जब दो व्यक्तियों में से एक का पक्ष अधिक बलवान हो तो इस प्रकार अपेक्षाकृत प्राकृतिक न्याय को Better Equity कहते हैं।

Betting बाज़ी; शर्त; दाव; जुए का एक प्रकार जो एक अपराध है।

Bhaichara भाईचारा; संयुक्त प्रान्त में प्रचलित एक शब्द जिसका अर्थ वह अधिकार है, जो एक से अधिक व्यक्तियों अथवा सारी बिरादरी को किसी गांव या ज़मीन पर इसलिए प्राप्त है कि वे सब आपस में "भाई-भाई" अथवा सम्बन्धी हैं और वह ज़मीन या गांव उनकी सम्मिलित ज़मीदारी है।

Bhartidhan भर्ता अर्थात् पति द्वारा दिया गया स्त्री-धन; वह स्त्री-धन जो स्त्री को उसके पति ने दिया हो।

Bhraridatta भ्रातृ-दत्त; वह स्त्री-धन जो स्त्री को उसके भ्राता अर्थात् भाई से मिला हो।

Betting House जुआ-घर; वह मकान जहाँ खुले तौर पर दाव लगाना या जुआ होता होता हो। इंगलैण्ड में सार्व-जनिक स्थानों में दाव लगाना जुर्म है, हिन्दुस्तान में इसके लिए Gambling House का प्रयोग होता है और इस प्रकार का मकान या स्थान

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

'रखना' यहां भी अपराध है। (देखो Gambling),

Beyond the Seas समुद्र पार; इंगलैण्ड में प्रचलित एक शब्द, जिसका तात्पर्य किसी व्यक्ति का इंगलैण्ड आयर्लैण्ड, स्काटलैण्ड, चैनल और मान के टापू अथवा ब्रिटेन की सीमा से बाहर होना है। यदि 'वादी' इस प्रकार "समुद्र पार" हो तो उसे इस कारण से मुक़द्दमा करने के लिए निश्चित समय से अधिक समय नहीं मिलता, किन्तु "प्रतिवादी" के 'समुद्र पार' होने पर तब तक के लिए क़ानून मियाद स्थगित हो जाता है।

Bid बोली; नीलाम में बोली लगाना; नीलाम होनेवाली सम्पत्ति या चीज़ के लिए नीलाम के समय वह क़ीमत लगाना जिस पर कि उस चीज़ को ख़रीदने के लिए तैयार हो। जब तक इस क़ीमत को नीलाम करने वाला स्वीकार न करले, तब तक बोली बोलनेवाला उसे वापिस ले सकता है, उसके बाद नहीं। यदि डिग्री की इजराय में जिस पर डिग्री हो, उसका सामान या सम्पत्ति नीलाम हो, तो उसे ख़रीदने के लिए साधारणतः डिग्रीदार बोली नहीं बोल सकता; किन्तु न्यायालय से ख़ास तौर पर आज्ञा प्राप्त करके वह भी बोली बोल सकता है।

Biddings नीलाम में बोली पर बोलियां लगाना, अर्थात् नीलाम की जानेवाली वस्तु की क़ीमत को बोली पर बोली लगा कर बढ़ा देना या ऊंची कर देना।

Bigamy बहुविवाह, अर्थात् एक पत्नी या पति के रहते दूसरे पुरुष या स्त्री से विवाह करना। जब तक विवाहित स्त्री या पुरुष का पति अथवा पत्नी जीवित हो, तथा उनका विवाह-सम्बन्ध विच्छेद न हुआ हो, और उन दोनों में से यदि कोई फिर किसी से विवाह करले तो अंग्रेजी क़ानून के अनुसार यह एक अपराध है। भारतीय दंड विधान की धारा ४९७ के अनुसार जिन लोगों का विवाह-सम्बन्ध उनके धर्म या व्यक्तिगत क़ानून (Personal laws) के अनुसार होता है और उनके उस क़ानून में बहु-विवाह की आज्ञा हो तो उन्हें छोड़कर, यदि अन्य व्यक्ति एक पत्नी के होते दूसरा विवाह कर ले तो वह दंडनीय होता है। भारत में बिना विवाह-विच्छेद के कोई भी स्त्री एक पति के रहते दूसरे पुरुष से विवाह नहीं कर सकती; किन्तु हिन्दू पुरुष एक साथ चाहे जितनी स्त्रियों से विवाह कर सकता है तथा मुसलमान पुरुष भी ४ स्त्रियों से विवाह कर सकता है।

Bilateral Contract पारस्परिक-क़रार या मुआयदा। वह मुआयदा या इक़रार जिसमें दोनों पक्षों के लिए यह आवश्यक है कि वे मुआयदे में एक दूसरे के प्रति किये गये क़रारों का पालन करें।

Bill बिल। इस शब्द का प्रयोग अनेक प्रकार से तथा अनेक अर्थों में होता है, जैसे:—

Bill अधिनियम; सभाओं अर्थात् क़ानून बनाने वाली सभाओं (Legislatures) में Bill शब्द का आशय उस आयोजन (Measure) या क़ानूनी योजना से होता है जो क़ानून (Act) में परिणित करने के उद्देश्य से वहां पेश की जाती है। जब तक यह योजना विचाराधीन होती है, Bill कहलाती है, और जब वह नियमानुसार स्वीकृत होकर क़ानून बन जाती है तो उसे Act कहते हैं। (देखो Act).

Bill Obligatory देखो Bill of Debt.

Bill of Acceptance एक प्रकार की हुंडी जो एक व्यापारी दूसरे व्यक्ति के पास, जिसके नाम पर वह लिखी गई है, स्वीकार करने के लिये भेजता है।

Bill of Adventure देखो Adventure Bill of

Bills, Votualling जहाज पर व्यवहार के लिए भोजन और अन्य सामग्री बिना महसूल लेजाने की आज्ञा।

Bill of Attainder वह बिल या क़ानूनी योजना जो पार्लियामेंट में किसी व्यक्ति या व्यक्तियों को 'भीषण अपराधी' घोषित करने के लिए प्रस्तुत की जाय। (देखो Attainder)

Bill of Complaint शिकायत पत्र। इंगलैण्ड के Court of Equity or Chancery अर्थात् 'प्राकृतिक न्याय' की अदालत में पहले वादी अपने दावे की आधार-भूत बातों को लिखित रूप में पेश करता था और इस लिखित बयान को Bill of Complaint कहा जाता था। अब वादी के इस प्रकार के लिखित बयान को Bill न कह कर Writ and Statement of claim कहते हैं।

Bill of Conformity जब किसी मृत व्यक्ति की सम्पत्ति सम्बन्धी व्यवस्था गड़बड़ में हो तो उसका

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

व्यवस्थापक अदालत में यह जानने के लिए कि उस अव्यवस्थित सम्पत्ति आदि की किस प्रकार व्यवस्था की जाय, जो 'लिखित प्रार्थना' पेश करता है उसे Bill of Conformity कहा जाता है। इस प्रकार का Bill पहले इंग्लैंड में प्रचलित था।

Bill of Costs व्यय पत्र; अर्थात् वह लेख-बद्ध हिसाब जिसमें वकील तथा मुक़द्दमे के अन्य खर्चे का ब्यौरा हो।

Bill of Credit (१) साख-पत्र; अपनी साख पर उधार देने के लिए दिया गया पत्र।

जब एक व्यक्ति (व्यापारी या सर्राफ़ आदि) दूसरे व्यक्ति के नाम इस प्रकार का पत्र या लेख दे, जिसमें यह प्रार्थना की गई हो कि पत्र-वाहक या अन्य व्यक्ति को लिखनेवाले की साख पर रुपया या माल उधार दे दिया जाय, तो इस प्रकार के पत्र को Bill of Credit कहते हैं। यह 'पत्र' दो प्रकार का हो सकता है। पहला, सब व्यापारियों या अन्य व्यक्तियों के नाम जिसे General Bill of Credit और दूसरा किसी खास व्यक्ति के नाम जिसे Special Bill of Credit कहते हैं। Letter of Credit भी Bill of Credit का पर्यायवाची है। (२) किसी व्यक्ति या फ़र्म का जो रुपया विदेशों में रहने वालों की तरफ उधार हो, उसे वसूल करने का अधिकार-पत्र। (३) सरकार द्वारा अपनी साख पर जारी किये हुए नोट (Notes)।

Bill of Debt or Bill Obligatory ऋण-पत्र।

Bill of Entry चुंगी; ज़कात या महसूल-दफ़्तर (Customs House) में माल के आने और जाने का जो ब्यौरा लिखा होता है, उसे Bill of Entry कहते हैं। इस बारे में व्यापारी का नाम, माल की तादाद और क़िस्म आदि लिखी जाती है।

Bill of Exceptions आपत्ति पत्र; अर्थात् ज्यूरी की सहायता से सेशन कोर्ट द्वारा निर्णीत मुक़द्दमे में न्यायाधीश व ज्यूरी के निर्णय के विरुद्ध जो आपत्तियां या उज्र पेश किये जांय, उनकी सूची को Bill of Exceptions कहते हैं।

Bill of Exchange हुंडी; वह लेख-पत्र जिसके द्वारा उसका लिखने या उस पर हस्ताक्षर करने वाला व्यक्ति किसी अन्य खास व्यक्ति के नाम बिना किसी शर्त के यह आज्ञा या आदेश दे कि वह किसी निश्चित व्यक्ति को या उसके आदेश या आज्ञा पर कुछ निश्चित रुपया दे दे।

यद्यपि साधारणतः Bill of Exchange के लिए 'हुंडी' शब्द का प्रयोग किया जाता है; किन्तु यह हुंडी से अधिक व्यापक शब्द है; क्योंकि हुंडियाँ पूर्वीय अर्थात् देशी भाषाओं में लिखी जाती हैं तथा स्थानीय रिवाज के अनुसार व्यवहार में आती हैं। हुंडियाँ कभी Bill of Exchange की तरह होती हैं, तो कभी Promisory Note के प्रकार की, तथा उन पर Negotiable Instruments Act लागू नहीं होता। (देखो लेन-देन दस्तावेज़ क़ानून) (Negotiabie Instrumants Act धारा ४)

Bill of Health एक प्रकार का जहाज़ी प्रमाण पत्र। जब जहाज़ किसी बन्दरगाह से रवाना होता है तो उसके स्वामी को एक प्रमाण पत्र मिलता है जिसमें उस बन्दरगाह की स्वास्थ्य सम्बन्धी अवस्था का वर्णन होता है। यही प्रमाण पत्र Bill of Health कहाता है। यदि इसमें यह लिखा हो कि जहाज़ की रवानगी के स्थान पर कोई संक्रामक अर्थात् छूत का रोग नहीं है, तो दूसरे बन्दरगाह में उतरने की आज्ञा मिल जाती है। स्वास्थ्य-पत्र

Bill of Indemnity इंगलैण्ड में पहले अनेक बड़े-बड़े पद के पदाधिकारियों को अपने पद पर स्थित होने से पूर्व एक विशेष प्रकार की शपथ लेनी पड़ती थी, और जो लोग इस प्रकार की शपथ नहीं लेते थे, उन्हें उस पद का कार्य करने का अधिकार नहीं होता था, अतः कुछ विशेष अवस्थाओं में ऐसे लोगों की रक्षार्थ, जिन्होंने शपथ नहीं ली हो, वहां प्रति वर्ष एक क़ानून पास होता था, वही Bill of Indemnity कहाता था जिसके द्वारा ऐसे लोगों की शपथ लेने की शर्त से मुक्ति हो जाती थी। सन् १८६८ से इसका बनना बंद होगया था।

Bill of Indictment अभियोग-पत्र: फ़र्द जुर्म, अभियुक्त के विरुद्ध लगाये गये जुर्म को जब लिख कर उसे सुनाया जाता है तो इस लिखित अभियोग-पत्र को फ़र्द जुर्म कहते हैं।

Bill of Lading नौभार पत्र; जहाज़ पर लादे गये

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

सामान की सूची; एक स्थान से दूसरे स्थान पर ले जाये जाने के लिए जहाज़ पर लादे गये सामान या माल का लेखबद्ध ब्यौरा, या वह रसीद जो जहाज़ का स्वामी या कप्तान माल भेजने वाले को देता है। रेल से माल भेजते समय जो 'बिल्टी' मिलती है, यह नौभार-पत्र भी उसी प्रकार की एक बिल्टी है जिसे दिखा कर जहाज़ से वह माल छुड़ाया जा सकता है।

Bill of Mortality मृत्यु संख्या पत्र; वह सूची जिसमें किसी स्थान विशेष में होनेवाली मौतों की संख्या दी गई हो।

Bill of Pains and Penalties किसी व्यक्ति को न्यायालय में अभियोग चलाये बिना ही मृत्यु-दंड के सिवाय अन्य दंड देने के लिए पार्लियामेण्ट में क़ानून बनाने के लिए पेश किया जाने वाला व्यवस्था-पत्र। पहले इंगलैंड में लोगों को राजद्रोह आदि के लिए इस प्रकार दंड दिया जा सकता था।

Bill of Particulars वादी अथवा प्रतिवादी की मांगों का ब्यौरा; वादी अर्थात् दुई अपने दावे के ज़रिये प्रतिवादी से जो मांगे अथवा लेना चाहे उसकी सूची। प्रतिवादी अर्थात् मुद्दाइला दावे के बदले में जो दावा (Set off) पेश करे उसका ब्यौरा।

Bill of Peace पहले इंग्लैण्ड में कोई व्यक्ति अपने पर एक ही मामले के अनेक दावे होने पर उनसे बचने के लिए प्राकृतिक न्यायालय (Chancery) में जो लेख पेश करता था, वह Bill of Peace कहा जाता था। आजकल इसके स्थान में Consolidation order का प्रयोग होता है। (देखो Consolidation order)

Bill of proof किसी ज़ब्त किये जानेवाले सामान पर किसी दूसरे व्यक्ति द्वारा अपने वास्तविक स्वामी होने का दावा सिद्ध करने के लिए की जानेवाली क़ानूनी कार्रवाई। प्रमाण पत्र।

Bill of Rights अधिकारपत्र; अधिकार-घोषणा। सन् १६८८ में इंग्लैण्ड की प्रजा ने अपने राजनैतिक अधिकारों की जो सूची या घोषणा-पत्र तय्यार किया था और जो बाद में पार्लियामेण्ट द्वारा एक Act या क़ानून के रूप में स्वीकार किया गया था।

Bill of Sale बैनामा, अर्थात् वह दस्तावेज़ जिसके द्वारा एक व्यक्ति अपनी चीज़ दूसरे को बेच दे। यह बहुधा चल सम्पत्ति के लिए काम में आता है; (२) बेचने का करार। कोई व्यक्ति किसी के पास अपनी कोई वस्तु रहन रखकर किसी निश्चित समय पर लौटाने के वादे पर क़र्ज़ लेता है और जो क़रारनामा लिखता है वह Bill of Sale कहलाता है। यदि वह व्यक्ति निश्चित समय में क़र्ज़ न चुका दे तो क़र्ज़ देनेवाले को अधिकार होता है कि वह इस क़रारनामे के आधार पर रहन रक्खी गई चीज़ को बेच दे।

Bill of Sight (१) रोकड़ी हुंडी (२) जब कोई माल मंगाने वाला आदमी चुंगी-दफ़्तर को माल की तादाद और क़िस्म का पूरा-पूरा ब्यौरा देने में असमर्थ हो तो उस समय माल उतारने के लिए उसका जितना ब्यौरा मालूम हो उतना ही लिख लिया जाता है, इसी को Bill of Sight कहते हैं। माल उतर जाने के बाद मालिक को, उसे लेजाने के लिये, ले जाने से पहिले महसूल वसूल करनेवाले अधिकारी को उस का पूरा ब्यौरा, जिसे Bill of Entry कहते हैं, देना आवश्यक है।

Bill of Store महसूल माफ़ी का आज्ञा-पत्र; भोजन या अन्य आवश्यक वस्तुओं को बिना महसूल दिये लेजा सकने का परवाना। जहाज़ द्वारा ले जाने वाले माल के लिए इस वाक्यांश का उपयोग होता है। देखो Bill of Victualling.

Bill of Sufferance बिना महसूल दिये किसी अंग्रेज़ी बन्दरगाह पर व्यापार करने की आज्ञा।

Billeting Soldiers सैनिकों की किसी निश्चित संख्या अपने राज्य के भोजनालयों को अथवा भोजन सामग्री बेचने वाले व्यापारियों के ज़िम्मे कर देना, जिससे उनके भोजन आदि का प्रबन्ध करना उनके लिए आवश्यक हो जाय।

Bi-Partite दो पक्षों का; जैसे Bipartite Contract (देखो Bilateral Contract)

Birettum न्यायाधीश या धर्मोपदेशक की चौकोनी टोपी।

Bishop धर्माध्यक्ष; चर्च का मुख्य अधिकारी; बिशप।

Bisseetile या Leap Year अर्थात् वह सन् जिसमें फ़रवरी का महीना २६ दिन का हो।

Black Cap किसी अभियुक्त को मृत्युदंड देते समय न्यायाधीश के अपने सिर पर धारण करने की टोपी या अन्य वस्त्र।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Black Mail डरा-धमका कर धन वसूल करना।

Blank acceptance कोरा चैक या हुण्डी सिकारना; ऐसी हुण्डी या चैक सिकारना जिस पर वसूल की जाने वाली रक़म न लिखी हो। इस प्रकार का कोरा या खाली 'कागज़' जिसे दिया जाता है उसे यह अधिकार होता है कि वह उस पर जितना चाहे उतना रुपया लिखकर वसूल करलें, किन्तु यह रुपया उक्त कागज में जो 'स्टाम्प' हो उसके अनुसार ही होना चाहिये। (देखो लेन-देन दस्तावेज़ सम्बन्धी क़ानून धारा २०)

Blank bill or Note वह हुंडी या कागज़ जिसमें उस का रुपया पानेवाले का नाम न लिखा हो।

Blank-bar, Common bar जब किसी अनधिकार प्रवेश अथवा मदाखलत बेजा के मुकद्दमे में प्रतिवादी यह उज़्र करे कि वादी को अनधिकार प्रवेश किये गये स्थान का और अधिक स्पष्ट निर्देश करना चाहिये, तो प्रतिवादी द्वारा उठाये गये इस उज़्र को Blank-bar कहते हैं।

Blank-transfer दिये जाने वाले व्यक्ति का नाम निर्देश किये बिना शेयर आदि देना। बहुधा सराफ़ों या बैंक से क़र्ज लेते समय ऐसे शेयर जमानत के तौर पर उनके पास रक्खे जाते हैं। कोरा हस्तान्तरकरण।

Blanks (१) खाली स्थान; क़ानूनी कागज़ों या लेख-पत्रों में भूल से रह जाने वाले स्थान। यदि इन खाली स्थानों में कोई आवश्यक बात रह गई हो तो इनके कारण वह कागज या लेख रद्द हो जाता है।

(२) इंग्लैण्ड के राजा हेनरी पंचम द्वारा चलाया गया एक सिक्का।

Blood (१) रक्त या खून। (क़ानूनी परिभाषा में एक ही वंश के अथवा निकट सम्बंधियों को Blood relations कहते हैं; और किसी की सम्पत्ति का उत्तराधिकारी कौन है, इसका निर्णय उत्तराधिकारी का सम्पत्ति के स्वामी से रक्त-सम्बन्ध है या नहीं, इस बात से किया जाता है।

Blockade अवरोधन; नाकेबन्दी; घेरा। अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून में इस शब्द का अर्थ युद्ध समय में एक पक्ष द्वारा दूसरे पक्ष के बन्दरगाह या समुद्रतट को रोकने या इस प्रकार घेरने को कहते हैं, जिससे उस बन्दरगाह में कोई जा-आ न सके। शत्रु के बन्दरगाह या समुद्रतट के मार्ग में अपनी नौ-सेना या जहाज़ों की ऐसी कतार लगादी जाती है कि उसे पार करके कोई आ-जा न सके, और यदि कोई जहाज़ उसे पार करने का यत्न करे तो पकड़ लिया जाय, अथवा उस पर आक्रमण कर दिया जाय। इस प्रकार की नाकेबन्दी का तात्पर्य शत्रु की रसद, युद्ध-सामग्री और अन्य सहायता को बन्द करना होता है। (देखो Dictionary of Political Terms में Blockade)

Board बोर्ड, अर्थात् वह सभा जिसे सरकार द्वारा कुछ अधिकार प्राप्त हों, जैसे, डिस्ट्रिक्ट अथवा जिला बोर्ड, ट्रेडबोर्ड आदि।

Body of an Instrument लेख या दस्तावेज का मुख्य भाग।

Bona इंग्लैण्ड के दिवानी क़ानून का चल-अचल सब प्रकार की सम्पत्ति के लिए काम में आने वाला शब्द।

Bona-fide सद्भावनापूर्ण, छलकपट रहित; जिस कार्य के करने में कर्त्ता की कोई बुरी भावना या धोखा देने की नीयत न हो, अथवा स्वयं जिस कार्य में कोई धोखा आदि न हो।

Bona vacanta लावारिस माल; वह माल या सम्पत्ति जिसके मालिक का पता न हो। इस प्रकार के माल पर उसका अधिकार होता है जिसे वह मिलता या पाता है (देखो Treasure Trore)

Bona Waviata चोर द्वारा त्यक्त या फेंका गया माल। जब चोर पकड़े जाने के भय से चुराया हुआ माल छोड़ भागे या फेंक दे तो उस माल को Bona Waviata कहते हैं।

Bond हस्तलेख; दस्तावेज़; क़र्जपत्र; ऋणपत्र; रुक्का; वह हस्तलेख या दस्तावेज़, जिसके द्वारा कुछ निश्चित धन देने का अथवा कुछ कार्य करने का क़रार या वायदा किया गया हो, (देखो क़ानून मियाद Limitation Act) धारा २ (३) तथा स्टाम्प एक्ट (Stamp Act धारा २ (५)।

Bond, Bail मुचलका।

Bond-Creditor वह ऋणदाता जिसने क़र्जपत्र या दस्तावेज़ (Bond) लिखवा कर कर्ज दिया हो।

Bond Note वह लेख या आज्ञापत्र जिसके आधार पर महसूल न दिये जाने के कारण रोका गया माल हटाने

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

या अन्यत्र भेजने का अधिकार दिया जाय।

Bonded-debt ऋणपत्र अर्थात् रुक्के (Bond) पर दिया या लिया गया क़र्ज़। जब कोई सरकार या अन्य अर्द्ध सरकारी संस्था ऋणपत्र (Bonds) देकर क़र्ज़ लेती है तो उसके इस प्रकार के कर्ज़ को Bonded debt कहते हैं। इस प्रकार के ऋण-पत्रों में क़र्ज़ को देने का समय और वायदा आदि होता है।

Bonded Goods बाहर से आया हुआ माल या सामान; जो महसूल चुकाये जाने तक सरकारी मालखाने में रक्खा जाता है।

Bondsman (१) ज़ामिन; (२) गुलाम; दास; क्रीत-दास।

Bonitarian Right 'क़ब्ज़ा' का अधिकार; किसी वस्तु को अपने क़ब्ज़े में रखने का अधिकार।

Bonus बोनस; लाभांश; मुनाफ़ा इनाम; कम्पनी आदि द्वारा बाँटे जाने वाले नियमित लाभ के हिस्से के अलावा दी जाने वाली रक़म।

Book-Debts उधार खाता।

Book of Account बहीखाता; व्यापार या लेनदेन करनेवाले द्वारा नियमित रूप से लेन देन अथवा जमा खर्च का हिसाब रखने की किताब।

ooty of war युद्ध में सेना द्वारा लूटा हुआ या उसके हाथ लगा हुआ माल। इस वाक्यांश का उपयोग उसी माल या सम्पत्ति के लिये होता है जो स्थल सेना को स्थल पर मिला हो, समुद्र आदि पर नहीं।

Borstal Institution सुधार संस्था; वह संस्था जहाँ पर छोटी उम्र के अपराधियों को कला-कौशल की शिक्षा देकर तथा नैतिक और अनुशासन सम्बन्धी प्रभाव डालकर सुधारने का यत्न किया जाता है; जिससे कि वे मुक्त होकर फिर अपराध न करें। (देखो Reformatory.)

Bote (१) क्षति पूर्ति या मुआवज़ा, जैसे Man-bote उस मुआवजे को कहते हैं जो किसी आदमी की हत्या करने पर लिया जाता है।

(२) इस शब्द का अन्य अर्थों में भी प्रयोग होता है, जैसे House-bote उस लकड़ी को कहते हैं जो मकान की मरम्मत या मकान में जलाने के काम आती है। इसी प्रकार Blough-bote उस लकड़ी को कहते हैं जो खेती सम्बन्धी लकड़ी के औजारों के बनाने आदि में काम आती है।

Bottomry जहाज़ या उसके माल पर क़र्ज़ लेने का इक़रार। इस प्रकार जहाज़ या उस पर के सामान की ज़मानत पर जो क़र्ज़ लिया गया हो वह जहाज़ के डूब जाने पर क़र्ज़ लेने वाले से वसूल नहीं किया जा सकता। मार्ग में आगे की यात्रा के लिए आवश्यक धन न रहने पर बहुधा इस प्रकार जहाज़ को गिरवी रख कर क़र्ज़ लिया जाता है।

Bottomry bond उपरोक्त प्रकार से ऋण लेने के लिये लिखा गया ऋण-पत्र।

Bought Notes and Sold Notes क्रय-विक्रय पत्र; ख़रीद फ़रोख़्तनामा। जब दलाल किसी के बदले स्टॉक या शेयर या अन्य सम्पत्ति बेचते या ख़रीदते हैं तो इस प्रकार के सौदे की कुछ आवश्यक मदों (Entries) की वे प्रतिलिपि बनाते हैं और जिसकी तरफ़ से वे दलाली करते हैं उन्हें दे देते हैं। इस प्रकार की नक़लों या प्रतिलिपियों के लिये उपरोक्त मुहावरा काम में आता है। जो प्रतिलिपि के ख़रीदने वाले को दी जाती है उसे Bought Note और जो बेचने वाले को दी जाती है उसे Sold Note कहते हैं।

Boundary सीमा; हद; दो ज़मीन के टुकड़ों को अलग-अलग करनेवाली रेखा आदि।

Bounties व्यापार या शिल्प की उन्नति के लिए सरकार द्वारा दी गई सहायता। (देखो Dictionary of Commercial Terms)।

Brawling चर्च या चर्च के अहाते में गाली-गलौज या लड़ाई आदि करना।

Breach किसी अधिकार के भंग अथवा किसी कर्त्तव्य की अवहेलना के सम्बन्ध में इस शब्द का प्रयोग होता है, जैसे Breach of duty, Breach of Right

निम्नलिखित विशेष अर्थों में भी इसका प्रयोग होता है:—

(१) Breach of Close अर्थात् ग़ैर-क़ानूनी तौर पर किसी दूसरे की ज़मीन में प्रवेश करना अर्थात् अनाधिकार प्रवेश या मदाख़लतबेजा; Breaking a Close का भी यही अर्थ है।

(२) Breach of Contract मुआयदे का भंग या अवहेलना करना अर्थात् उसका पालन न

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करना। Breach of Covenant इस वाक्यांश का समानार्थक है।

(३) Breach of Peace शांति भंग करना दंगे या लड़ाई-झगड़े द्वारा सार्वजनिक शान्ति भंग करना। यह एक अपराध है। (देखो भा० द० वि० धारा १६० और Affray तथा धारा ५०४ तथा ५०५)

(४) Breach of Prison क़ानूनी क़ैद से भाग जाना।

(५) Breach of Privilege इंग्लैण्ड की पार्लियामेंट के विशेष अधिकारों को भंग करना अथवा उनकी अवहेलना करना, जैसे, पार्लियामेण्ट की किसी सभा के सामने झूठी शपथ लेना अथवा उसके किसी अधिकारी के कर्त्तव्य-पालन में बाधा डालना।

(६) Breach of Promise वचन-भंग; जैसे किसी को विवाह करने का वचन देकर विवाह न करना।

(७) Breach of trust विश्वास-घात; अमानत में खयानत, अमीन या ट्रस्टी द्वारा अपने कर्तव्य की अवहेलना या भंग।

Brevet D' Invention फ्रांस के क़ानून का वाक्यांश, जिसका अर्थ है किसी आविष्कार को पेटेण्ट कराना।

Breviate कभी-कभी पार्लियामेंट में पेश होने वाली किसी योजना या बिल का प्रभाव बताने के लिए उस का जो संक्षिप्त विवरण प्रचारित किया जाता है, उसे Breviate कहते हैं; बिल का संक्षिप्त विवरण।

Bribery घूंसखोरी; रिश्वतखोरी; किसी सरकारी कर्मचारी का किसी काम के करने अथवा न करने के लिए ग़ैरक़ानूनी तौर पर रुपया या अन्य उपहार लेना।

Bride well दंगाई लोगों को सुधारने के लिए नज़रबंद या क़ैद रखने की जगह; सुधार-जेल।

Brief वकील या बैरिस्टर की जानकारी या सूचना के लिए पक्षकार या मुवक्किल के सॉलिसिटर द्वारा तैयार किया गया मुक़दमे का संक्षिप्त ब्यौरा। दीवानी या फ़ौजदारी मामलों में वकील या बैरिस्टर को यह बताने के लिए कि उसके मुवक्किल का मुक़द्दमा क्या है, उसका एक संक्षिप्त विवरण लिखकर दिया जाता है उसी को Brief कहते हैं।

Brief, to accept, or take a किसी का पक्ष ग्रहण करना अथवा किसी की तरफ़ से वकील होना या वकील होने की स्वीकृति देना।

Brocage, Brokerage दलाली; दलाल का कमीशन।

Broker दलाल; वह व्यक्ति जो दूसरों की तरफ़ से ख़रीदने या बेचने का काम करे और उसके लिए अपनी दलाली ले।

Brothel वेश्यालय; क़सबख़ाना; कुटनीघर। जहां कोई वेश्या रहे और उसके पास कई आदमी आते रहें, तो उस स्थान को न तो Brothel कहते हैं, न Bawdy house का ही उसके लिए प्रयोग होता है। जिस मकान या स्थान में बाहर से स्त्री या पुरुष व्यभिचार करने आवें तथा जिसके लिए उसका मालिक उन स्त्री-पुरुषों से कुछ धन वसूल करे, उस मकान या स्थान के लिए Brothel या Bawdy house का प्रयोग होता है।

Buggery मनुष्य या पशु के साथ किया गया अप्राकृतिक व्यभिचार। (देखो Sodomy, Unnatural Offence तथा Bestiality)

Building lease मकान बनाने के लिए जमीन किराये पर देना। इस प्रकार की जमीन लम्बे समय के लिए जो बहुधा ६६ वर्ष होता है, दी जाती है और उसके बदले केवल उस जमीन का किराया लिया जाता है।

Bullion सोना अथवा वह चीज़ जिससे शुद्ध सोना बनाया जाता है। आजकल इस शब्द का अर्थ वह सोना या चांदी है, जिसके सिक्के न बनाये गये हों और जो ढेर, पिंड या ईंट की शक्ल में हो।

Burden of Proof मुक़द्दमे या उसकी किसी बात को सिद्ध करने का भार। साक्षी क़ानून या क़ानून शहादत का यह नियम है कि जिस बात को जो कहे अथवा इक़रार करे, उसको सिद्ध करने का भार उसी पर होता है। इसी लिये साधारणतः वादी अथवा अभियोक्ता अर्थात् प्रोसीक्यूटर पर पहले अपना पक्ष सिद्ध करने का भार होता है, किन्तु जब वह अपना पक्ष प्रकट रूप में (Prima facie) सिद्ध करे तो यह भार प्रतिवादी या अभियुक्त पर हो जाता है, (देखो साक्षी क़ानून धारा १०१ तथा Right to Begin)।

Burglary रात को मकान तोड़ कर उसमें घुसना और

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

चोरी करना, (देखो भा० द० विधान धारा ४४५ व ४४६)।

Burking, Burkism सांस घोट कर मार डालना। बर्क नामक प्रसिद्ध हत्यारा आदमियों का गला घोंट कर अथवा अन्य प्रकार सांस बन्द कर उन्हें मार डालता था, और उनकी लाशों को चीरा-फाड़ी (Disection) के लिए डाक्टरों को बेच देता था। अतः उसी के नाम पर इस प्रकार सांस या गला घोट कर हत्या करने को Burking या Burkism कहते हैं।

Bye-laws, By laws उपनियम। कम्पनी, बोर्ड, म्यूनिसिपैलिटी, कॉरपोरेशन आदि संस्थाएं अपने आन्तरिक प्रबन्ध अथवा अन्य बातों के लिए, उपनियम और क़ानून बनाने के सरकार द्वारा प्राप्त अधिकार के आधार पर जो उपनियम या क़ानून बनाती है, उन्हे Bye-laws कहते हैं।

C

Caeterorum शेष सम्पत्ति की व्यवस्था। किसी सम्पत्ति के भाग विशिष्ट की व्यवस्था करने के लिए दिये गये व्यवस्थापक पत्र के समाप्त हो जाने पर बाक़ी बची हुई सम्पत्ति की व्यवस्था के लिए जो आज्ञा दी जाती है, उसे Caeterorum कहते हैं।

Calendar (१) अभियुक्त सूची; फ़ौजदारी अदालत में रक्खी गई अभियुक्तों के नामों की सूची। इस प्रकार की सूची में अभियोक्ता, अभियुक्त तथा गवाहों के नाम पते आदि तथा अभियुक्त के पकड़े जाने और मुक़द्दमे के फ़ैसला होने की तारीख़ होती है।

(२) जंत्री; तिथि-पत्र; कैलेन्डर; वह पत्र जिसमें वर्ष के महीने, सप्ताह, तारीख़, दिन आदि दिये गये हों।

Call (१) मंगनी। किसी कंपनी के हिस्सों की रक़म की मंगनी करने को Call कहते हैं। कंपनी के हिस्सेदारों (Shareholders) को, अपने हिस्सों का रुपया, जब कंपनी मांगे तभी देना पड़ता है, अतः कम्पनी की इस मांग का ही नाम 'Call' यानी मंगनी है।

(२) क़ानून के विद्यार्थी को बैरिस्टर-एट-ला की उपाधि देना; जैसे He is called at the Bar.

Call of the House पार्लियामेंट के सदस्यों की हाज़िरी। इंग्लैण्ड की पार्लियामेंट की दोनों सभाओं में यह नियम है कि कोई भी सभा इस उद्देश्य का प्रस्ताव पास करके अपने सब सदस्यों को उपस्थित रहने की आज्ञा दे सकती है। इस प्रकार के प्रस्ताव के बाद सभा में सदस्यों की हाज़िरी ली जाती है और जो सदस्य ग़ैरहाज़िरी हो, उसे जुर्माना या क़ैद तक का दंड दिया जा सकता है। (देखो May's Parliamentary Practice)।

Calling the Plaintiff पहले इंगलैण्ड में वादी के मुक़द्दमे को ख़ारिज़ करने का यह एक तरीक़ा था कि वादी को तीन बार पुकारा जाता था और उसके न आने पर उसका मुक़द्दमा ख़ारिज कर दिया जाता था। वादी को पुकारना।

Calling upon a prisoner अभियुक्त का अपराध सिद्ध हो जाने पर उससे यह पूछना कि उसे दंड क्यों न दिया जाय Calling upon the prisoner कहता है।

Calls on Contributories किसी साझे की पूंजी वाली कम्पनी (Joint-Stock Company) अथवा उसके ऋण को चुकाने के लिए नियुक्त किये गये प्रबन्धक द्वारा कम्पनी के देनदारों से रुपया तलब करना; देनदारों से क़र्ज़ चुकाने का तक़ाज़ा।

Cabist विनिमय विशेषज्ञ; दलालों में चतुर व्यक्ति; हुंडी आदि का व्यापार अर्थात् अदला-बदली का काम करने वाला व्यक्ति।

Camera न्यायालय में न्यायाधीश का आराम करने का कमरा। विवाहोच्छेद अथवा अन्य जिन अभियोगों की कार्यवाही न्यायाधीश जनता से गुप्त रखना चाहता हो उनकी सुनवाई इस कमरे में होती है, अतः इस प्रकार की कार्यवाही को Sittings in Camera कहते हैं (देखो Sittings in Camera)।

Camera Stellata इंग्लैण्ड का एक पुराना न्यायालय

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जो Star Chamber कहाता था। (देखो Star Chamber)।

Cancelling रद्द करना; किसी दस्तावेज़, नोट; चेक हुंडी आदि को रद्द करना। बहुधा उपरोक्त दस्तावेज़ और कागज़ों पर रेखाएँ खींच कर अथवा उन पर "Cancelled" शब्द लिख कर या अन्य प्रकार से उन्हें रद्द किया जाता है और फिर उसका उपयोग नहीं किया जा सकता। कोर्ट में जो कागज़ात 'स्टाम्प' अर्थात् अदालती टिकिट लगा कर पेश किये जाते हैं, उन पर के टिकिटों को उपरोक्त प्रकार से अथवा उनमें सूराख़ करके रद्द कर दिया जाता है जिससे कि वे दुबारा काम में न लाये जा सकें (देखो स्टाम्प एक्ट धारा १२)। इसी प्रकार यदि कोई दस्तावेज़ किसी व्यक्ति पर लागू न हो अथवा वह उसे रद्द करवाना चाहता हो और वह दूसरे के क़ब्ज़े में हो तो अदालत द्वारा मंगाई जाकर रद्द की जा सकती है (देखो Specific Relief Act धारा ३६)। फौज़दारी-अभियोगों में यदि किसी के विरुद्ध 'वारंट' जारी हो गया हो तो वह भारतीय दंड-विधि धारा ७५ के अनुसार रद्द हो सकता है और उसके बदले समन जारी हो सकता है।

Candidate उम्मीदवार; निर्वाचन के समय जो व्यक्ति उसके किसी स्थान के लिये उम्मीदवार हो और वह नियमानुसार नामज़द हो जाय तो उसे Candidate कहते हैं (देखो भा. दं. विधान धारा १७१ A.)

Canon (१) चर्च का एक अधिकारी; (२) चर्च की आज्ञा या क़ानून जिसे Canon law कहते हैं (३) दीवानी क़ानूनके नियमों को भी (Canons of law) कहते हैं; जैसे Canons of Inheritance अर्थात् वे नियम जिनके अनुसार वसीयत न की गई सम्पत्ति का उत्तराधिकार निश्चय हो।

Capacity क़ानूनी कार्य करने की योग्यता या सामर्थ्य। उदाहरणार्थ पागल को मुआयदा करने अथवा कुछ अधिकारों का उपयोग करने के योग्य नहीं समझा जाता। इसी प्रकार अल्पायु अर्थात् नाबालिग़ को भी पूरे क़ानूनी अधिकार अथवा क़ानूनी कार्य करने की पूरी सामर्थ्य नहीं होती। स्त्रियें तथा विदेशियों को भी क़ानून में कुछ अवस्थाओं में सीमित अधिकार प्राप्त होते हैं। अतः इस प्रकार के सब लोगों की क़ानूनी सामर्थ्य (Capacity) सीमित समझी जाती है।

Capias अंग्रेजी क़ानून में अदालत की उस लिखित आज्ञा (Writ) को Capias कहते हैं जिसके द्वारा "शेरिफ़" (Sheriff) नामक अधिकारी को किसी अपराध के अपराधी व्यक्ति को गिरफ़्तार करने का हुकम दिया जाता है। अंग्रेजी क़ानून के लिए अनेक प्रकार की लिखित आज्ञाओं का उपयोग होता है जिन्हें Writs कहते हैं और उनके भिन्न-भिन्न नाम हैं, जैसे Capias Ad Respondendum अर्थात् फ़रार प्रतिवादी को पकड़ने की आज्ञा।

Capita Distribution Per- प्रतिव्यक्ति विभाजन। जब किसी मृत व्यक्ति की बिना वसीयत की हुई सम्पत्ति पर कुछ उत्तराधिकारियों का बराबर का अधिकार होने पर सम्पत्ति का जो बँटवारा होता है उसे Distribution Per Capita कहते हैं और। जिन लोगों में इस प्रकार विभाजन होता है, वे स्वयं अपने अधिकार के आधार पर उस सम्पत्ति में से बराबर का हिस्सा लेते हैं, किसी अन्य अधिकारी के उत्तराधिकारी के नाते नहीं लेते।

हिन्दू क़ानून का यह एक महत्वपूर्ण नियम है कि दो एक अपवादों को छोड़ कर, जिन व्यक्तियों का मृतक के साथ समान सम्बन्धी है वे लोग उसकी सम्पत्ति Per Capita लेते हैं अर्थात् उस सम्पत्ति के बराबर हिस्से करके प्रत्येक समान सम्बन्धि को दिये जाते हैं। उदाहरण के लिये यदि एक हिन्दू अपने एक भाई के दो लड़के तथा दूसरे भाई के तीन लड़के छोड़ कर मरे तो उस मृतक हिन्दू की सम्पत्ति के पांच बराबर भाग किये जाकर दोनों भाइयों के प्रत्येक लड़के को एक-एक भाग मिलेगा, क्योंकि उपरोक्त पांचों उत्तराधिकारी मृतक व्यक्ति के भतीजे हैं और उस सम्पत्ति पर उनका अधिकार इसलिए नहीं है कि वे अपने पिता के उत्तराधिकारी हैं, किन्तु इसलिए है कि वे स्वयं मृतक व्यक्ति के भतीजे हैं अर्थात् वे अपने पिता के उत्तराधिकारी के नाते से नहीं, किन्तु भतीजे होने से उस सम्पत्ति के स्वयं अपने अधिकार के कारण हक़दार हैं। इस प्रकार के विभाजन को Distribution Per Capita कहते हैं।

Capital duty लिमिटेड कम्पनी के लिए एकत्रित पूंजी पर लगने वाला टैक्स।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Capital levy जीवित व्यक्तियों की पूंजी पर लगाया गया टैक्स।

Capital offences वे अपराध जिनके लिये मृत्यु दंड की सज़ा दी जा सके, जैसे हत्या आदि।

Capital Punishment मृत्यु दंड; प्राण दंड; फांसी की सज़ा।

Capite पहले जब इंगलैंड में Feudal System अर्थात् सामन्त प्रथा थी तो वहाँ की भूमि बड़े-बड़े ज़मींदारों (Feudal Lords) में बँटी हुई थी और वे ज़मींदार उसे प्रजा को अपने आधीन जोतने-बोने आदि को देते थे। किन्तु कुछ भूमि ऐसी होती थी जो इन ज़मींदारों द्वारा न दी जाकर सीधे इंगलैण्ड के राजा द्वारा दी हुई होती थी और जिन लोगों को यह प्राप्त होती थी, वे Tenants in Capite कहलाते थे।

Capitutary क्रमबद्ध क़ानून (Code of laws)

Capitulation यह अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून का शब्द है। इसका अर्थ अपना क़िला, सेना या प्रदेश शत्रु के हवाले करने के लिए शर्तें निश्चित करना होता है। प्रदेश या क़िले के शासक अथवा सेना के सेनापति युद्ध के समय इस प्रकार अपने प्रदेश और सेना आदि सहित शत्रु के आधीन हो जाते हैं। (२) उपरोक्त प्रकार से संधि या शत्रु के आधीन होने के लिए बनाया गया क़रारनामा; क़लमबंदी; शर्तनामा; सन्धिपत्र; समर्पणपत्र।

Captive क़ैदी; वह व्यक्ति जिसे क़ैद या गिरफ़्तार किया गया हो।

Capture पकड़ना; ज़ब्त करना। युद्ध के समय में समुद्र में जहाज़ों अथवा उन पर के माल आदि को शत्रुद्वारा अधिकृत करने, पकड़ने या ज़ब्त करने के अर्थ में इस शब्द का प्रयोग होता है।

Caroome लन्दन के लार्ड मेयर द्वारा गाड़ी रखने के लिये दी गई आज्ञा या लायसेन्स।

Care सावधानी, सतर्कता। क़ानूनी परिभाषा में इसका विशेष अर्थ होता है। भारतीय दंड विधान के कुछ अपराध ऐसे हैं जिनमें अपराधी की किसी कार्य के करने में अवहेलना या लापरवाही या अनुचित शीघ्रता सिद्ध करना आवश्यक है। जैसे; भा० दं० विधान की धारा २७९ के अनुसार सार्वजनिक रास्तों पर मोटर, तांगा या अन्य सवारी की लापरवाही अथवा अत्यन्त और अनुचित तीव्र गति से चलाना, जिससे रास्ते चलनेवाले लोगों को चोट पहुँचने अथवा उनके प्राण जाने का ख़तरा हो, एक अपराध है। इसी प्रकार जहाज़ या नावों में इतना बोझा लादना अथवा उनके ख़राब होने पर भी उनमें यात्रियों को किराये पर ले जाना, जिससे कि किसी ख़तरे की सम्भावना हो; विषैले पदार्थों के रखने वालों का उनके सम्बन्ध में ऐसी लापरवाही करना, जिससे किसी की जान को ख़तरा पहुंचाने की सम्भावना हो, तथा मशीनरी को काम में लाने वालों की ख़तरनाक लापरवाही आदि अपराध समझे जाते हैं। (देखो भा० दं० विधान धारा २७९, २८०, २८३ से २८९, ३०४ ए०, ३३६ से ३३८)। अतः जिन अपराधों की लापरवाही आवश्यक अंग है, उनमें यह निर्णय करने के लिए कि वास्तव में वह कार्य लापरवाही से किया गया है या नहीं, यह देखना आवश्यक है कि उस कार्य के करने में उचित मात्रा में सावधानी (Care) की गई थी या नहीं। इस प्रकार यह "Care" अर्थात् 'सावधानी' या 'सतर्कता' ही अपराधी की अवहेलना या लापरवाही की जाँच करने का साधन या कसौटी है। साधारणतः यदि एक व्यक्ति अपने कार्य्य में उस सावधानी तथा सतर्कता से काम ले जिसकी कि एक औसत दर्जे के बुद्धिमान व्यक्ति से आशा की जा सकती है तो उस कार्य से यदि किसी को कोई हानि हो तो वह लापरवाही से किया गया कार्य नहीं समझा जायगा। किन्तु 'सावधानी' का कोई ख़ास परिमाण निश्चित करना कठिन है, और भिन्न-भिन्न प्रकार के कार्यों में क़ानून भिन्न-भिन्न मात्रा में 'सावधानी' रखने की आशा करता है; अर्थात् जिन कार्यों से जान माल को ख़तरा होने की जितनी अधिक सम्भावना हो उन कार्यों के करने में उतनी ही अधिक सावधानी रखना आवश्यक है। जैसे, जो लोग ख़तरनाक जानवर पालते हैं अथवा विषैले पदार्थों, विस्फोटक द्रव्यों अथवा ख़तरनाक मशीनरी का काम करते हैं, उन्हें अधिक सावधानी से काम करना चाहिये। किन्तु जो लोग साधारणतः विशेष हानिकर पदार्थों का उपयोग

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

नहीं करते उनके लिये औसत दर्जे की सावधानी पर्याप्त है। इसी प्रकार जो लोग अपने को किसी विषय का विशेषज्ञ कहते हैं, उन्हें अपने कार्य में विशेष सावधानी रखनी चाहिये, जैसे सर्जन और डाक्टर लोग यदि साधारण अशिक्षित लोगों की तरह, जिन्हें उस विद्या का ज्ञान नहीं है, कार्य करें तो उससे होने वाली हानि के लिए वे 'लापरवाही' के अपराधी होंगे। इसी प्रकार जिस व्यक्ति को एक कार्य के करने का ज्ञान या प्रवीणता प्राप्त न हो और वह उस कार्य को करे तो उस कार्य के लिए वह औसत दर्जे का बुद्धिमान नहीं समझा जायगा और उस कार्य के करने में सावधानी रखने पर भी उससे होने वाले नुक़सान के लिए वह जिम्मेवार होगा; जैसे बिना 'ड्राइवरी' सीखे या लाइसेन्स प्राप्त किये मोटर चलाने पर यदि उसकी टक्कर से कोई मर जाय तो उसकी अज्ञानता उसकी लापरवाही तथा असावधानता का सबूत होगी।

अतः इस प्रकार के अपराधों में 'लापरवाही' और असावधानता की जाँच करने के लिए यह जानना आवश्यक है कि जिस व्यक्ति ने वह कार्य किया है, उसने उसके करने में उतनी सावधानता से काम लिया है या नहीं जितनी कि उस कार्य को जानने वाला बुद्धिमान व्यक्ति ले सकता था। यदि इतनी 'सावधानता' से काम लिया गया हो तो वह खतरनाक लापरवाही का दोषी नहीं है और यदि इतनी 'सावधानी' नहीं की गई तो अपराधी है। (देखो Negligence)।

Care and attention सावधानी तथा सतर्कता। 'उपरोक्त Care' शब्द के समान यह वाक्यांश भी क़ानूनी महत्त्व का है। भा० दं० वि० धारा ५२ में "Good Faith" यानी नेकनीयत या शुद्ध-बुद्धि की परिभाषा इसी वाक्यांश के आधार पर की गई है। जो कार्य उचित सावधानी और सतर्कता (due care and attention) से न किया गया हो, वह 'शुद्ध-बुद्धि' या 'नेकनीयती' से किया गया नहीं समझा जाता। भारतीय दंड विधान के अनुसार अनेक कार्य, जो इस प्रकार बिना शुद्ध-बुद्धि से (Good faith) किये गये हों अपराध समझे जाते हैं (देखो भा० दं० वि० धारा ७८, ७९, ९२, ९३ आदि) "Care and attention" का तात्पर्य वही है जो Care शब्द का है।

Carrier (१) लेजानेवाला; ढोनेवाला; वाहक। क़ानून में किराये पर यानी मज़दूरी लेकर माल ढोने अथवा एक स्थान से दूसरे स्थान पर लेजाने वाले को Carrier कहते हैं।

Carrying Costs फ़ैसले में मुक़द्दमे का ख़र्च दिलवाना।

Carrying Over (१) विनिमय (Stock Exchange) के सम्बन्ध में प्रयुक्त होनेवाला एक वाक्यांश, जिसका अर्थ हिस्सों या शेयर्स के खरीदने-बेचने के लिये किये गये क़रार के पूरा करने को स्थगित या मुलतवी करना है। (देखो Contango)

(२) हिसाब बेबाक़ करने के दिन या समय को स्थगित करना या आगे बढ़ाना।

Carte Blanche (१) कोरा कागज़, (२) पूर्ण अधिकार-सूचक कोरा कागज़। अलङ्कारिक भाषा में इस मुहावरे का विशेष अर्थों में प्रयोग होता है। जब एक व्यक्ति दूसरे को केवल अपने हस्ताक्षर करके कोरा कागज़ इस उद्देश्य से दे कि पाने वाला उस पर चाहे जो लिख ले, तो इस प्रकार के कोरे कागज़ को Carte Blanche कहते हैं। ऐसा 'कोरा कागज़' देने का तात्पर्य यह है कि उसे देने वाला, लेने वाले को किसी अधिकार के उपयोग या किन्हीं वस्तुओं या सम्पत्ति आदि के लेने अथवा अन्य कार्यों के करने के लिये पूर्ण अधिकार देता है अर्थात् वह स्वीकार करता है कि उसे उस कागज़ के आधार पर चाहे जो करने का अधिकार है। अतः किसी को 'कोरा कागज़' (Carte Blanche) देने का अर्थ उसे अनियंत्रित अधिकार देना होता है।

Cartel, Chartel अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून में Cartel या Chartel उस दस्तावेज़ को कहते हैं, जो दो विरोधी पक्षों (Belligerents) या राष्ट्रों में युद्ध में गिरफ़्तार हुए अपने-अपने क़ैदियों को परस्पर बदल लेने अथवा तत्सम्बन्धी अन्य विषयों के निर्धारित करने के लिये लिखे जाते हैं।

(२) किसी क़ानूनी या अन्य मतभेद का

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

निर्णय करने के लिये द्वन्द्व-युद्ध (Duel) करने का आवाहन (Challenge)।

Cartel-Ship वह जहाज़ जो युद्ध के क़ैदियों की अदला-बदली करने के उद्देश्य से उन्हें लाने लेजाने का कार्य करे। अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून में इस प्रकार के जहाज़ के कुछ विशेष अधिकार और कर्तव्य होते हैं।

Cart-Note वह सरकारी आज्ञापत्र, जिसके आधार पर महसूल लगने लायक सामान एक गोदाम से दूसरे गोदाम में अथवा बाहर से आये हुए जहाज़ से गोदाम में ले जाया जा सके।

Case (1) दावा; मुक़द्दमा। न्यायालय में की जाने वाली कार्यवाही के सम्बन्ध में प्रारम्भ से अन्त तक के लिये इस शब्द का प्रयोग होता है। जैसे A case is going on before the court.

(2) अंग्रेजी क़ानून में इस शब्द का एक और विशेष अर्थ में प्रयोग होता है। जब कोई व्यक्ति तत्काल बल-प्रयोग (Immediate Violence) के सिवाय अन्य प्रकार की हानि की क्षति-पूर्ति के लिए दावा करे, तो इस प्रकार की क्षति-पूर्ति के लिए किये गये दावे को Case कहते हैं। (देखो Tress-pass on the case)

Case of Need हुण्डी आदि के भुगतान के सम्बन्ध में इस मुहावरे का विशेष अर्थों में उपयोग होता है। जब किसी हुण्डी को इस शर्त पर सकारा जाय कि आवश्यकता पड़ने पर उसे अन्य व्यक्ति, फ़र्म या कम्पनी के सम्मुख भी प्रस्तुत किया जा सके, तो इस प्रकार शर्त पर सकारते समय इस वाक्यांश का उपयोग किया जाता है।

Case Reserved (see Reservation of Point of Law.)।

Case, Special न्यायालय से सम्मति प्राप्त करने के लिए प्रस्तुत किया गया मामला। यदि किसी 'तथ्य' (Fact) अथवा 'क़ानून' (Law) के सम्बन्ध में दो पक्षों में मतभेद हो तथा उसका निर्णय करना आवश्यक हो, तो उस 'क़ानून' या 'तथ्य' को मुक़द्दमे की तरह लिख कर उस विषय में न्यायालय की सम्मति लेने के लिए न्यायालय में प्रस्तुत किया जा सकता है। इस प्रकार के मुक़द्दमे या मामले को Special Case कहते हैं। इस प्रकार का Special Case धन, सम्पत्ति अथवा अन्य अधिकार के लेने-देने के निर्णय के लिए किया जा सकता है। सम्पत्ति आदि पर के अधिकार अथवा उसके बटवारे के विषय में अन्य बातों के विषय में एक मत होने पर जब केवल किसी क़ानूनी प्रश्न अथवा किसी तथ्य (Fact) के सम्बन्ध में शंका या मतभेद हो तो उस मतभेद या शंका का न्यायालय द्वारा निर्णय कराकर सम्पत्ति आदि की व्यवस्था करदी जा सकती है। इस प्रकार का मामला या मुक़द्दमा (Case) परस्पर लिखित इक़रार करके न्यायालय में प्रस्तुत करते समय यह भी लिखकर देना पड़ता है कि न्यायालय द्वारा संदिग्ध क़ानून या तथ्य का निर्णय होने पर उभय पक्षों द्वारा अथवा न्यायालय द्वारा निश्चित धन; एक पक्ष (One of the parties) दूसरे पक्ष (to the other of them) को देगा, अथवा इक़रारनामे में निर्देशित चल या अचल सम्पत्ति एक पक्ष दूसरे को सौंपेगा, अथवा उभय पक्षों में से एक या अधिक व्यक्ति कोई कार्य करेगा अथवा करने से बाज़ आवेगा (do or refain from doing)।

उपरोक्त प्रकार से प्रस्तुत किये गए मामले का निर्णय उसी प्रकार होता है, जिस प्रकार अन्य दीवानी मामलों का। (देखो ज़ाब्ता दीवानी धारा ९०, आर्डर ३६ तथा सूची २ (Schedule II) पैराग्राफ ११ और Reference)।

Case-stated एक अदालत द्वारा दूसरी अदालत क क़ानूनी सम्मति देने के लिये भेजा गया मामला। पहले इंग्लैण्ड में "कोर्ट ऑफ़ चान्सरी" के सम्मुख जब कोई पेचीदा क़ानूनी प्रश्न आजाता था, तो उसे "Case stated" के रूप में 'कॉमन लॉ कोर्ट्स' को भेज कर उस पर 'कामन लॉ कोर्ट' की सम्मति ली जाती थी। अब भी नीचे की अदालत ऊपर की अदालत के पास तथा इंग्लैण्ड की कोई अदालत स्काटलैण्ड के क़ानून का प्रश्न आने पर स्काटलैण्ड के कोर्ट के पास सम्मति लेने के लिए मामला भेज सकती है। भारतीय क़ानून में भी जिस क़ानूनी प्रश्न पर किसी न्यायालय को संदेह हो, तो वह न्यायालय उसे हाईकोर्ट के पास सम्मति के लिए भेज कर उस क़ानूनी संदेह पर हाई-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

कोर्ट का निर्णय प्राप्त कर सकती है। ज़ाब्ता दीवानी में इसे Reference कहते हैं। (देखो Reference)

वकील द्वारा ज्यूरी के सम्मुख मुक़द्दमे का खुलासा करने को भी State the case to the Jury कहते हैं।

Cast अदालत में हार जाना; खर्चे अथवा हर्जाने का जिम्मेदार ठहराया जाना।

Castigatory for Scolds–देखो (Scolds)।

Casting Vote निर्णायक मत। जब सभा आदि में किसी विषय पर दोनों पक्षों के बराबर मत हों, तो सभा के प्रधान या सभापति को यह अधिकार होता है कि वह अपने मत को दोनों में से किसी पक्ष में देकर उस विषय का निर्णय कर दे। इस प्रकार सभापति के एक पक्ष में मत देने पर उस पक्ष की एक राय बढ़ जाने से बहुमत (Majority) हो जाता है और इस प्रकार उस पक्ष की जीत हो जाती है समान संख्या में मत विभाजित होने पर सभापति द्वारा अंतिम-निर्णय करने के लिए दिये गये अपने मत या वोट को asting Vote कहते हैं।

Casual Ejector नकली किरायेदार, जिसे 'रिचर्ड रो' Richard Roe के नाम से सम्बोधित किया जाता था और जो बेदखली (Ejectment) के मामलों में प्रतिवादी बनाया जाता था। यह नियम पहले अंग्रेज़ी क़ानून में प्रचलित था। (देखो Ejectment)।

Casual Evidence किसी तथ्य को सिद्ध करने के लिए दिया गया वह सबूत या गवाही जो पहले से निश्चित न हो; आकस्मिक प्रमाण।

Casual Belli युद्ध का उचित कारण; अर्थात् वह घटना जिसके आधार पर युद्ध प्रारंभ हो अथवा युद्ध का औचित्य सिद्ध हो। इस वाक्यांश का अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून में उपयोग होता है।

Casus Omissus वह मामला जिसके बारे में 'क़ानून' (Statute) खामोश हो, अर्थात् जिसके बारे में क़ानून न बना हो।

Catalla Chattels (देखो Chattels)।

Catching Bargain दूसरे की नासमझी व आवश्यकता का लाभ उठा कर उससे किया गया सौदा। किसी सम्पत्ति या माल को उसके मालिक की नासमझी या मुसीबत के कारण कम दामों में खरीदना अथवा डरा कर या फुसलाकर पूरा मूल्य न देकर लेना। सम्पत्ति पर अधिकार प्राप्त करने से पहले उसके उत्तराधिकारी से उस सम्पत्ति को कम दाम में खरीदना।

Cattle चरने वाले जानवर, मवेशी; गाय, बैल आदि पशु। इसमें हाथी, ऊँट, भैंस, घोड़े, खच्चर, गधे, सूअर, भेड़, बकरी आदि भी सम्मिलित समझे जाते हैं (देखो Cattle Tresspass Act 1871 धारा ३)।

Cattle Trespass जानवरों का अनाधिकर प्रवेश। किसी के खेत में दूसरे के जानवर घुस जावें व उसका नुकसान करें, तो उनका यह प्रवेश Cattle Tresspass कहलाता है। ऐसी अवस्था में उपरोक्त खेत या बाग़, नहर आदि के मालिक या रक्षक को यह अधिकार है कि उन्हें पकड़ कर पशुओं के बाड़े (Pound) में भेज देते हैं। जिन के वे जानवर हैं उन्हें जानवर छुड़ाते समय जुर्माना देना पड़ता है। (देखो Cattle Tresspass Act धारा १० व ११)।

Cattlegate एक पशु के लिए बना हुआ चरने का स्थान।

Cause (१) दावा, मुक़द्दमा अथवा अभियोग।

Cause of Action मुक़द्दमे का कारण या आधार; बिना-ए-मुखासमत; बिना-ए-दावा; अर्थात् वह बात या कारण जिसके आधार पर अदालत में दावा आदि किया जावे। (देखो ज़ाब्ता दीवानी धारा २०)।

Causes of Action, Joinder of मुक़द्दमे के अनेक कारणों या आधारों अर्थात् बिना-ए-मुखासमतों के लिए एक ही दावा करना।

Cause list मुक़द्दमों की फेहरिस्त; अभियोगों की सूचि।

Causes and effects कारण और कार्य।

Cause injury, To आघात पहुंचाना, चोट पहुँचाना, नुकसान पहुंचाना।

Cause, First and primary मुख्य कारण, पहला कारण।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Causal हेतुक, कारण सम्बन्धी ।
Causeway पगडंडी, पटरी, सड़क के दोनों ओर को पैदल आदमियों के लिये पगडंडी ।
Causing death मृत्यु करना ।
Cautio जमानत ।
Cautiofide jussoria जमानत, प्रतिभूति ।
Cautio pignoratitia नक़द जमानत या मुचलका ।
Cautio pro expensis ख़र्चे की जमानत ।
Caution सावधानी ।
Cautionary सावधान रहने की सूचना, सावधानी का आदेश ।
Cautioner जमानतदार ।
Cautious सावधान, ख़बरदार ।
Cease अन्त करना या होना, बन्द करना ।
Cease fire गोलीबार बन्द करने का आदेश ।
Cease to be operated गोलीबार बन्द करना ।
Cede समर्पण, हस्तान्तर ।
Cedent स्वत्व-समर्पण-कर्त्ता ।
Celebrate उत्सव करना ।
Celibacy ब्रह्मचर्य ।
Celluar Confinement कालकोठड़ी की सज़ा ।
Cemetery क़ब्रस्तान ।
Censaria किराये पर दिया हुवा स्थान ।
Censorious निन्दात्मक, निन्दात्मकता, छिद्रान्वेषण ।
Censoriousness छिद्रान्वेषणप्रवृत्ति ।
Censurable निन्दा के योग्य ।
Censure निन्दा, मज़म्मत ।
Census मनुष्यगणना, मर्दुमशुमारी ।
Central केन्द्रवर्त्ती; केन्द्र में स्थित; मध्यवर्त्ती; केन्द्रिक, प्रधान; मुख्य ।
Central Board केन्द्रवर्ती मण्डल; केन्द्र समिति ।
Central Board of Revenue केन्द्रवर्ती माल समिति ।
Central Government केन्द्रवर्ती सरकार; केन्द्रवर्ती शासन ।
Centralise केन्द्रीकरण ।
Centralism केन्द्रीकरण नीति ।
Centralization केन्द्रीकरण ।

Cera Impressa सील; मुहर; छाप ।
Ceremony उत्सव; धार्मिक संस्कार या विधि ।
Certain निश्चित; निश्चय; पक्का; अमुक; कोई ।
Certain date अमुक तिथि; निश्चित तारीख़ ।
Certain duty अमुक कार्य; निश्चित कार्य; निश्चयात्मक कर्तव्य ।
Certain person अमुक पुरुष; फ़लां आदमी ।
Certificate प्रमाणपत्र ।
Certificate of character चरित्र सम्बन्धी प्रमाण पत्र ।
Certificate of costs व्ययपत्र ।
Certificate of Damages हजनि का सर्टीफ़िकेट; हानि-पत्र ।
Certificate of deposit अमानत पत्र ।
Certificate of incorporation समिति संस्थापन पत्र ।
Certificate of neutralization देशीयकरण का प्रमाण पत्र ।
Certificate of origin मूलस्थान का प्रमाणपत्र ।
Certificate of service नौकरी का प्रमाणपत्र, कारगुज़ारी की सनद ।
Certification प्रमाणपत्र प्रदान, प्रमाणपत्र प्रदान करने की क्रिया ।
Certification of Shares शेअर सार्टीफ़िकेट ।
Certified सार्टीफ़िकेट शुदा; प्रमाणित ।
Certified Bankrupt प्रमाणित दिवालिया ।
Certified copy प्रमाणित प्रतिलिपि ।
Certified purchaser प्रमाण पत्र प्राप्त ख़रीददार ।
Certified transfer प्रमाणित हस्तान्तर ।
Certify प्रमाणपत्र देना, तसदीक़ करना ।
Cess कर, करनिर्धारण, जमाबंधी ।
Cessation विराम; निवृत्ति ।
Cesses on trades and professions व्यापार और धन्धे पर कर ।
Cession समर्पण, त्याग ।
Chain of incidences घटना-क्रम ।
Chain of circumstances घटना-क्रम; घटनाओं की शृंखला ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Chair कुर्सी ।
Chairman अध्यक्ष; सभापति; सदर ।
Challan चालान; रवन्ना ।
Challenge आह्वान; ललकार; चुनौती ।
Chamber मंडल; सभाभवन ।
Chamber business सभागृह की कार्यवाही ।
Chamber Court न्यायाधीश का निजी कमरा ।
Chamber of Commerce व्यापार-मण्डल ।
Chamber of princes नृपति-मण्डल; नरेन्द्र-मण्डल ।
Chamchori पर स्त्री गमन ।
Champerty रुपया देकर मुक़द्दमेबाजी करना ।
Champion समर्थक ।
Chance आकस्मिक घटना; अवसर; संयोग; दैवयोग ।
Chance, By-अकस्मात ।
Chance medley आत्मरक्षार्थ मनुष्य की हत्या ।
Chancellaria चान्सलेरिया ।
Chancellor चान्सलर; कुलपति; विश्वविद्यालय का प्रधान।
Chancellor, The Lord लॉर्ड चान्सलर; प्रधान विचारपति ।
Chancellor of the Exchequer अर्थसचिव; दीवान-ए-खालिसा ।
Chancellor, The Lord High-लार्ड हाय चान्सलर ।
Chancer न्यायानुसार भेद मिटाना ।
Chancery इंग्लैण्ड की बड़ी अदालत का एक विभाग ।
Chancy जोखिम का ।
Change विनिमय; अदल बदल; परिवर्तन; छोटे सिक्के; रेजगारी ।
Change of citizenship नागरिकता का परिवर्तन ।
Change of domicile निवास परिवर्तन ।
Change of population जनता का परिवर्तन ।
Chang of venue कोर्ट को एक जगह से दूसरी जगह बदलना ।
Channel प्रवाह; नहर; मार्ग ।
Channel, Main नदी का योग्य मार्ग ।
Channel, Proper-योग्य मार्ग ।
Channel, Through the proper-सही रास्ते से ।
Chaos अव्यवस्था; अस्तव्यस्तता; गड़बड़ ।
Chaotic अस्त व्यस्त, गड़बड़ ।
Chapman फेरीवाला व्यापारी ।
Chapter अध्याय; परिच्छेद; प्रकरण ।
Character चरित्र ।
Character and Reputation चरित्र और नेकनामी ।
Character Certificate सुचरित्रता का प्रमाण पत्र ।
Charge दोषारोपण; अभियोग; संरक्षण; भार; समर्पण; व्यय; मूल्य; आक्रमण ।
Charge, Extra अधिक व्यय; ऊपरी खर्च ।
Charge, Free of मुफ़्त; बिना मूल्य ।
Charge sheet अपराध पत्र, फ़र्द जुर्म ।
Charge d'affaires राजदूत का काम करने वाला; राजदूत ।
Chargeable दोष योग्य; अपराध योग्य; खर्च लगाने योग्य; चार्ज करने लायक़ ।
Chargeable with stamp duty स्टाम्प ड्यूटी लगने लायक; रसूम लगाने लायक ।
Chargeability कर योग्यता ।
Charitable दानशील; दातव्य ।
Charitable dispensary धर्मादे से चलनेवाला अस्पताल, खैराती दवाखाना ।
Charitable purpose पुण्य के हेतु ।
Charitable trust धर्मादे का ट्रस्ट ।
Charity दान; पुण्य; धर्मादा; खैरात ।
Charity commission धर्मादा, धर्मादा कमीशन ।
Charity fund खैराती फण्ड; धर्मादा फण्ड ।
Charity property धर्मादा की जायदाद ।
Charity School धर्मार्थ पाठशाला ।
Charter अधिकार-पत्र; सरकारी सनद ;फ़रमान ।
Charter the Great महान् अधिकार-पत्र ।
Chartered सनदयाफ़्ता; प्रमाणित ।
Chartered Accountant सनदशुदा अकाउन्टेन्ट ।
Chartered Company सनदयाफ़्ता कंपनी ।
Chartered party सनदयाफ़्ता पार्टी ।
Chartered ship सनदयाफ़्ता जहाज़ ।
Chaste शुद्ध, पवित्र, सतीत्व ।
Chaste character शुद्ध चरित्र ।
Chaste wife पतिव्रता स्त्री ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Chasten प्रायश्चित करना।
Chastisement प्रायश्चित; शुद्धि।
Chastity शुद्धता; सतीत्व; शुद्ध चरित्रता।
Chaudmedley हत्या; खून।
Cheat ठगबाजी; धोखा देना; ठग।
Cheating ठगबाजी; ठगाई; धोखाधड़ी।
Cheating by personation दूसरे का रूप बनाकर धोखा देना।
Check निरोध; निरोध करना; रोकना।
Check book चैक बुक।
Checking चैक करना; देखना; जांच करना।
Checking Accounts हिसाब मिलाना।
Chemical रासायनिक।
Chemical Analysis रासायनिक विश्लेषण।
Chemical manure रासायनिक खाद।
Chemically रासायनिक दृष्टि से।
Chemically pure रासायनिक दृष्टि से शुद्ध।
Chemist रसायन शास्त्री; रासायनिक।
Cheque चैक; बैंक की हुंडी; हुंडी; चिट्ठी।
Cheque book चैक बुक।
Cheque, Bearer एक प्रकार का चैक जिसका पैसा हर कोई ले सकता है। दर्शनी हुंडी।
Cheque, Order ऐसा चैक जिसका पैसा साधारणतः उसी व्यक्ति को मिल सकता है जिसका नाम चैक पर दर्ज है। साहूकारी हुंडी।
Cheque, Crossed रेखांकित चैक।
Cheque, Crossed specially विशेष रेखांकित चैक।
Chief मुख्य, प्रधान।
Chief baron मुख्य सरदार।
Chief Commissioner चीफ़ कमिश्नर।
Chief controlling Revenue authority मुख्य नियामक माल अधिकारी।
Chief Court वरिष्ट न्यायालय।
Chief Criminal Court वरिष्ट फौजदारी न्यायालय।
Chief Customs Officer प्रधान चुंगी अधिकारी।
Chief Forest office मुख्य जंगल कचहरी।
Chief Inspector मुख्य निरीक्षक।
Chief Justice प्रधान विचारपति; प्रधान न्यायाधीश।
Chief Revenue Officer, प्रधान माल अधिकारी।
Chief Secretary प्रधान सचिव।
Child bearing प्रसव।
Child-less निःसन्तान।
Child marriage बाल विवाह
Child wife बाल पत्नी।
Child's play बच्चे का खेल।
Child en ventre sa mere अजन्मा बालक।
Chirogrphum हस्त लेखन; हस्ताक्षर।
Choice पसन्दगी।
Choke दम घोंटना; गला घोंटना।
Christmas day बड़ा दिन।
Chronicle इतिवृत्त; इतिहास; पुरावृत्त।
Circle मण्डल।
Circle Inspector मण्डल निरीक्षक।
Circuit इलका; शासन विभाग।
Circuit house दौरा हाकिमों के ठहरने की इमारत; बड़ा डाक बंगला।
Circular चक्राकार; घूमता हुआ; गश्ती।
Circular गश्ती पत्र; गश्ती चिट्ठी।
Circular letter गश्ती पत्र।
Circulate प्रचारित करना।
Circulation प्रचार; परिभ्रमण।
Circulating medium प्रचार-माध्यम।
Circulating capital फिरती हुई पूंजी; प्रचारित पूंजी।
Circumstance परिस्थिति; अवस्था; स्थिति; घटना।
Circumstances, in straitened तंग परिस्थिति; तंग हालत।
Circumstantial evidence प्रासंगिक प्रमाण।
Circumvention प्रवंचना; धोखा।
Citadel क़िला, दुर्ग, गढ़।
Citation उद्धरण; अवतरण; हवाला।
Cite उद्धृत करना; नजीर देना; हवाला देना।
Citizen नागरिक; नगरजन; पौर।
Citizenship नागरिकता।
Citizenship, Acquisition of नागरिकता की प्राप्ति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Citizen-ship, Loss of नागरिक अधिकारों से वंचित होना।
City नगर; शहर।
City Council नगर-परिषद्।
City Court नगर-न्यायालय; शहरी अदालत।
City election नगर-निर्वाचन।
City limits नगर-सीमा।
City Municipality नगर पालिका।
City officers नगराधिकारी।
Civic नागरिक; नगरसम्बन्धी।
Civics नागरिक-विज्ञान; नागरिक शास्त्र।
Civil पौर; नागरिक; असैनिक; ग़ैरफ़ौजी; जनपदीय।
Civil action दिवानी दावा।
Civil administration मुल्की शासन; सिविल शासन।
Civil commotion जन विक्षोभ।
Civil contempt न्यायालय का अपमान।
Civil Court दीवानी अदालत।
Civil death नागरिक अधिकारों की विहीनता।
Civil disobedience सविनय अवज्ञा।
Civil disabilities क़ानूनी अयोग्यता।
Civil Officer मुल्की अफ़सर; असैनिक अधिकारी।
Civil Government असैनिक शासन; मुल्की शासन।
Civil imposition नागरिक कर।
Civil injuries नागरिक अधिकारों का कुठाराघात।
Civil Jail दीवानी जेल।
Civil Jurisdiction दीवानी अदालत का अधिकार क्षेत्र।
Civil law मुल्की क़ानून, म्युनिसिपल क़ानून; रोम साम्राज्य का क़ानून।
Civil liberty नागरिक स्वतंत्रता।
Civil list राज्याधिकारियों की सूचि; इंग्लैंड के राजघराने को दिये जाने वाले ख़र्चे का ब्यौरा।
Civil matter मुल्की मामले।
Civil marriage क़ानूनी विवाह।
Civil officer मुल्की अधिकारी; असैनिक अधिकारी।
Civil prison दीवानी जेल।
Civil prisoner दीवानी मामले का क़ैदी; क़ैदी विशेष जिसे क़र्ज़ न चुकाने के कारण जेल हुई हो।
Civil proceeding दीवानी कार्यवाही।
Civil process दीवानी अदालत की कार्यवाही।
Civil Procedure Code ज़ाब्ता दीवानी।
Civil Responsibility नागरिक उत्तरदायित्व; नागरिक ज़िम्मेदारी।
Civil rights नागरिक अधिकार; नगरजनों के अधिकार।
Civil service मुल्की अधिकारीगण।
Civil status नागरिक पद।
Civil suit दीवानी दावा।
Civil war गृहयुद्ध; घरेलू लड़ाई।
Civilian मुल्की अधिकारी; असैनिक अधिकारी।
Civilitas successit barbarum सभ्यता बर्बरता पर विजय पाती है।
Civilize सभ्य करना।
Civilized सभ्य।
Civilization सभ्यता।
Civis नागरिक।
Claim दावा।
Claim against Government सरकार के विरुद्ध दावा।
Claim, common साधारण दावा।
Claim, crossed मुख़ालिफ़ दावा।
Claim, Just न्यायसंगत दावा; उचित दावा।
Claim for compensation क्षति पूर्ति का दावा; हर्जाने का दावा।
Claim for emption हक़शफ़ा का दावा।
Claim for possession क़ब्ज़ा प्राप्त करने का दावा।
Claim for pre-emption हक़शफ़ा का दावा।
Claim for proprietory rights स्वामित्व के स्वत्व का दावा; मालिकाना हक़ का दावा।
Claim for proprietory possession मालिकाना क़ब्ज़ा प्राप्त करने का दावा।
Claim for restitution स्वत्वस्थापन का दावा।
Claim in suit नालिश में किया हुआ दावा।
Claim of title स्वत्वाधिकार का दावा।
Claimable दावा करने योग्य।
Claimant दावेदार; दावा करने वाला।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Clandestine गुप्त; छुपा हुआ ।
Clash संघर्ष ।
Class वर्ग; श्रेणी; विशिष्ट वर्ग ।
Class legislation विशिष्ट वर्ग के लिये बना हुआ क़ानून ।
Class of persons लोकवर्ग; लोक श्रेणी ।
Classification वर्गीकरण; श्रेणी-विभाजन ।
Classify वर्गीकरण करना; श्रेणी विभाजन करना ।
Clause पद; वाक्यांश; धारा; दफ़ा ।
Clean Bill साधारण हुण्डी; वह हुंडी जिसमें ख़ास शर्तें दर्ज न हों या जिसके साथ R/R वग़ैरह न हो ।
Clean Bond साधारण तमस्सुक ।
Clean hands शुद्ध उद्देश्य; साफ़ नीयत ।
Clear स्पष्ट; स्वच्छ; साफ़; निर्दोष ।
Clear evidence साफ़ सबूत ।
Clearing House चेक भुनाई भवन ।
Clear and positive proof साफ़ और पक्का सबूत; स्पष्ट और सुदृढ़ प्रमाण ।
Clearance card निकासी पत्र ।
Clearing a Bill बिल का भुगतान करना ।
Clemency राजक्षमा ।
Clerical error लेखक का प्रमाद; मुहर्रिर की ग़लती ।
Client पक्षकार; मुवक्किल; आसामी ।
Client state अनुगामी राज्य, मुवक्किल राज्य ।
Climax चरम सीमा; चरम उन्नति ।
Close बन्द करना; ख़त्म करना ।
Closure विवादान्तक प्रस्ताव; बहसबंदी का प्रस्ताव ।
Club law जिसकी लाठी उसकी भैंस का क़ानून; जोर ज़बरदस्ती का क़ानून ।
Clue सुराग़; सूत्र ।
Co-accused सह-अभियुक्त; हम-मुजरिम ।
Co-adjutor सहयोगी; सहायक; साथी ।
Co-administrator संयुक्त शासक; संयुक्त प्रबन्धक ।
Coal lease कोयले का ठेका ।
Coalition ministry संयुक्त मन्त्रिमण्डल; गंगा-जमनी मंत्रिमंडल ।
Coalition party संयुक्त पक्ष ।
Coastwise trade समुद्रीय व्यापार ।

Code संहिता; विधि-संग्रह; नियम-संग्रह ।
Code, Civil Procedure ज़ाब्ता दीवानी ।
Code, Criminal ज़ाब्ता फ़ौजदारी; दण्ड-विधि-संग्रह ।
Code de Commeree व्यापार संहिता; व्यापार-नियम-संग्रह ।
Code de instruction criminelle फ्रांस का ज़ाब्ता फ़ौजदारी ।
Code of justinian रोमका विधि या कानून संग्रह ।
Code Napolean दीवानी का क़ानून विशेष (जो फ्रांस में प्रचलित था) ।
Co-defendant संयुक्त प्रतिवादी; शिरकती मुद्दायलह ।
Code संहिता; संकेत ।
Codex विधि संग्रह; क़ानूनों का संग्रह; नियम संग्रह ।
Codification विधिबद्धकरण; क़ानूनों का संकलन ।
Codify नियम या क़ानूनों को क्रमानुसार रखना ।
Coercion दमन; उत्पीड़न; अत्याचार; जोर ज़ुल्म ।
Coercion by law विधि-सम्मत उत्पीड़न; क़ानूनी दमन ।
Co-executor सह-कार्यनिवाहक; संयुक्त कार्य निर्वाहक ।
Co-education सह-शिक्षा; लड़के लड़कियों की एक साथ शिक्षा ।
Coercive दमनात्मक ।
Coercive measures दमनात्मक उपाय ।
Cogitationis poenam nemopatitur मनुष्य को विचारों के लिये सज़ा देना योग्य नहीं ।
Cogitationis poenam nemo meretur मनुष्य को अपने विचारों के लिए सज़ा नहीं दी जाती ।
Cognate मातृकुल का; मातृकुल का व्यक्ति ।
Cognitio दण्ड स्वीकृति ।
Cognizable हस्तक्षेप योग्य; क़ाबिले दस्तन्दाज़ी ।
Cognizable case हस्तक्षेप योग्य मामला ।
Cognizable offence दस्तन्दाज़ी जुर्म । वह जुर्म जिसमें पुलिस बिना वारंट के गिरफ़्तार कर सकती है ।
Cognizance विचार करने का अधिकार ।
Cognovit स्वीकृति; स्वीकरण; प्रतिवादी की स्वीकृति ।
Cohabit साथ साथ रहना; सहवास करना ।
Cohabitation सहनिवास करना; सहवास ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Cohabitation, Matrimonial–पति और पत्नी की तरह रहना।

Coheir सहोत्तराधिकारी; संयुक्त उत्तराधिकारी; संयुक्त वारिस।

Coheiress संयुक्त स्त्री उत्तराधिकारी।

Cohesion संसक्ति।

Cohesive चिपकने वाला।

Coin सिक्का, मुद्रा।

Coin, Counterfeit–नकली सिक्का; जाली सिक्का।

Coin, False खोटा सिक्का।

Coin, Genuine असली सिक्का।

Coinage सिक्केसाज़ी।

Coiner खोटे सिक्के बनानेवाले।

Coincide एक ही समय में होना; एक मत होना।

Coincident समकालीन; अनुरूप; एकमत।

Coir नारियल के छिलके का तंतु या रेशा।

Coition सम्भोग।

Co-labourer संयुक्त श्रमजीवी।

Cold-blooded नृशंस हत्या।

Cold-blooded murder बेरहमी से खून करना।

Collaborate मिलकर (साहित्य, विज्ञान आदि का) काम करना।

Collaboration सहयोग।

Collaborator सहयोगी; सहकारी।

Collapse पतन; टूटना; सन्निपात।

Collated telegram आनुषंगिक तार।

Collateral आनुषंगिक; अप्रधान; पार्श्ववर्ती।

Collateral agreement आनुषंगिक इक़रार।

Collateral Assurance आनुषंगिक बीमा।

Collateral ancestors आनुषंगिक पूर्वज।

Collateral attack आनुषंगिक आक्रमण।

Collateral facts आनुषंगिक तथ्य।

Collateral proceeding अतिरिक्त कार्यवाही। आनुषंगिक कार्यवाही।

Collateral promise आनुषंगिक वचन।

Collateral proof आनुषंगिक प्रमाण।

Collateral purpose आनुषंगिक कार्यवाही।

Collatatal relationship आनुषंगिक सम्बन्ध।

Colletaral relations आनुषंगिक सम्बन्धी।

Collateral security अतिरिक्त ज़मानत।

Collateral undertaking आनुषंगिक या अतिरिक्त ज़मानत।

Collation मिलान; याजक-नियोग।

Colleague सहपाठी; सहकार्यकर्ता।

Collect जमा होना; इकट्ठा करना।

Collection जमा करना; संग्रह करना। संग्रह; मज़मूआ।

Collections वसूली।

Collection Agent वसूली करनेवाला मुनीम या गुमाश्ता।

Collection of antiquities प्राचीन वस्तु संग्रह; पुरातत्त्व संग्रह।

Collection of assets रक़म वसूली।

Collective सामूहिक; एकत्रित; संयुक्त; इकट्ठी; मजमूई।

Collective nationalization सामूहिक राष्ट्रीकरण।

Collective work संग्रह-ग्रन्थ; विश्वकोष; कोष।

Collector कलक्टर।

Collector's office कलक्टर का दफ़्तर; कलक्ट्री कचहरी।

Collectorate कलक्ट्री, कलक्टर की पदवी

College कॉलेज; विद्यालय।

Collegian कालेज का छात्र।

Collegiate कालेज-संसृष्ट।

Colliery कोयले की खान।

Collision संघर्ष; टक्कर; भिड़न्त।

Collide टक्कर खाना; भिड़न्त होना।

Collision of ships जहाज़ों की टक्कर।

Collusion (किसी खराब नीयत से) गुप्त समझौता; गुप्त संधि; साज़िश; षड्यंत्र; कपट मंत्रणा; दुर्भिसंधि।

Collude षड्यंत्र रचना।

Collusive शठतापूर्ण; षड्यंत्रित; कपटसंधिपूर्ण।

Colonial औपनिवेशिक; उपनिवेश सम्बन्धी।

Colonial law औपनिवेशिक नियम; उपनिवेश सम्बन्धी क़ानून।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Colonial legislature औपनिवेशिक धारा सभा; औपनिवेशिक।

Colonist उपनिवेशवासी; उपनिवेश बसानेवाला।

Colonize उपनिवेश बसाना; उपनिवेश में जाकर बसना।

Colonization उपनिवेश संस्थापन; उपनिवेश वास।

Colony उपनिवेश।

Color वर्ण; रंग।

Color of authority अधिकाराभास; अधिकार का रंग।

Color of law क़ानून का दिखावा।

Color of title अधिकाराभास।

Colorable स्पष्ट; कृत्रिम; नकली।

Colored child दोगला लड़का।

Colt बछड़ा।

Column स्तम्भ; लाट; खम्भा; सेनाश्रेणी; पत्रादि का एक स्तम्भ; खाना।

Column, Fifth पंचम पंक्ति; देशद्रोही; जासूस।

Column of Remarks क़ैफ़ियत का खाना।

Combat लड़ाई; झगड़ा; भिड़न्त; द्वन्द्वयुद्ध।

Combatants योद्धा; लड़नेवाला; लड़ाकू; युद्धप्रिय।

Combater लड़ाकू।

Combination सम्मिलन; मिश्रण; संघ; मेल।

Combination pool घुड़दौड़ का जुआ।

Combine एकत्र करना, मिलाना; लोगों का संघ (व्यापार में)।

Combustio domorum घरबार जलाना।

Come into force अमल में आना; लागू होना; कार्यान्वित होना।

Come to blows हाथापाई करना; झगड़े को प्रस्तुत होना।

Come to light प्रकाशित होना।

Comedy सुखान्तक नाटक।

Comely सुन्दर; चित्ताकर्षक।

Comeliness सुन्दरता।

Comfort सुख; विश्राम; आराम।

Comfortable आनन्ददायक।

Comitas inter gentes राष्ट्रबन्धुता।

Comity सुजनता; भ्रातृभाव।

Command आज्ञा देना; शासन करना; नायक होना; आज्ञा; शासन; नेतृत्व।

Commander सेना संचालक; सेनापति।

Commander-in-chief प्रधान सेनापति।

Commanding officer सेना संचालक।

Commemoration स्मृति-उत्सव।

Commence प्रारम्भ होना; शुरु करना।

Commencement प्रारम्भ; शुरुआत।

Commencement of action मुक़द्दमे की शुरुआत।

Commencement of suit मुक़द्दमे का प्रारम्भ।

Commencement of suit & bringing action फ़ौजदारी मुद्दक़मे की शुरुआत।

Commend प्रशंसा करना, सिफ़ारिश करना।

Commendable प्रशंसनीय।

Commendation प्रशंसा।

Commendatory प्रशंसात्मक।

Commendatory letter प्रशंसात्मक पत्र, सिफ़ारिशी चिट्ठी।

Comment टीका टिप्पणी करना।

Commentary टीका; भाष्य।

Commerce व्यवसाय; व्यापार; वाणिज्य।

Commercial व्यापारिक।

Commercial Belli व्यापारिक सन्धि।

Commercial Agency आढ़त।

Commercial Agent आढ़तिया।

Commercial Bill व्यापारिक हुण्डी।

Commercial broker दलाल।

Commercial cases व्यापारिक मुक़द्दमे।

Commercial Court व्यापारिक न्यायालय।

Commercial fertilizers or manures रासायनिक खाद।

Commercial home व्यापार-गृह।

Commercial insurance व्यापारी बीमा।

Commercial law व्यापारिक क़ानून।

Commercial mark व्यवसाय चिन्ह।

Commercial matters व्यापारिक विषय; सौदागरी मामले।

Commercial paper व्यवसाय पत्र; चैक, हुण्डी आदि।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Commercial terms व्यवसाय सम्बन्धी शब्द; व्यापारिक शब्द।
Commercial travellers घूमघूम कर आर्डर लेने वाले; व्यावसायिक प्रवासी।
Commercial treaty व्यापारिक संधि।
Commercial year व्यापारी वर्ष।
Commercium व्यापार।
Commingle घुल मिल जाना; परस्पर मिल जाना।
Commissary सेना का अफ़सर जो उसे रसद पहुँचाने का इन्तजाम करता है।
Commiserate दया करना; तरस खाना।
Commission आढ़त; कार्याधिकारी; कमीशन।
Commission, Enquiry जांच कमीशन।
Commission, Pay वेतन कमीशन।
Commission agent, आढ़तिया।
Commission merchant आढ़तिया।
Commissioned Officer कमिशन्ड अफ़सर।
Commissioner कमिश्नर।
Commissioner of Police पुलिस कमिश्नर।
Commissioner of Revenue रेवेन्यू कमिश्नर; माल कमिश्नर।
Commissioner, Division ज़िला कमिश्नर।
Commissioner, Municipal म्युनीसिपल कमिश्नर।
Commit अपराध करना; जुर्म करना; दण्डित करना।
Commit a breach of peace शान्तिभंग करना।
Commit for trial विचारार्थ भेजना।
Commit to session, To दौरा सिपुर्द करना।
Commitment किसी अपराध के लिये जेलखाने भेजने की क्रिया।
Committee समिति; कमेटी।
Committee of inspection निरीक्षक समिति।
Committee, Working कार्य्यकर समिति।
Committee, Municipal नगर समिति।
Commodity वस्तु; पदार्थ।
Common सामान्य; साधारण; सार्वजनिक।
Common appendant सामान्य कृषिभूमि अधिकार।
Common carrier सामान्य मालवाहक।
Common chase सार्वजनिक शिकारखाना; आम शिकारखाना।
Common gaming house सार्वजनिक जुआखाना।
Common informer खुफ़िया।
Common intention सामान्य उद्देश।
Common law साधारण क़ानून जो किसी विधान के पहिले चलता है।
Common law jurisdiction इङ्गलैंड के क़ानून का अधिकार क्षेत्र।
Common lawyer इङ्गलैंड के क़ानूनों के विशारद।
Common necessity and interest सर्वसाधारण की आवश्यकता और हित।
Common pleas सामान्य उज्र।
Common practice आम दस्तूर; सामान्य व्यवहार।
Common right आम हक़ूक।
Commonsense साधारण बुद्धि।
Common weal जनहित।
Common wealth साम्राज्य।
Commoners इंग्लैंड की लोक सभा का सदस्य।
Commoreints एक ही समय में मरने वाले।
Commotion क्षोभ; शोरगुल।
Communal साम्प्रदायिक; फ़िरकेबाज़ी।
Communal award साम्प्रदायिक निर्णय।
Communal Electorate साम्प्रदायिक निर्वाचक संघ।
Communalism सम्प्रदायवाद; स्थानीय स्वायत्त शासन।
Communalist सम्प्रदायवादी।
Commune छोटा ज़िला प्रांत।
Commune consilium regni लोकसभा।
Commune placitum सामान्य उज्र, दीवानी मामला।
Commune vinculum दस्तावेज।
Communia placita सामान्य उज्र।
Communicate सूचित करना।
Communicant संवाददाता।
Communication पत्रव्यवहार; यातायात।
Communicative संवादशीला।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Communique विज्ञप्ति; सूचना; ऐलान।
Communis rexatrix डाट डपट।
Communis strata सामान्य भाग।
Communist उग्रसाम्यवादी।
Community संयुक्त स्वामित्व।
Community, Society समाज जाति।
Commutation तब्दीली; कमी; परिवर्तन।
Commutation of punishment दंड कम करना; दंड परिवर्तन।
Commute कम करना; घटाना।
Compact इक़रार-नामा; क़ौल-क़रार; समझौता।
Companion साथी।
Company समवाय; मंडल; सैन्यदल; जमात।
Company-Limited लिमिटेड कंपनी।
Company-Public पब्लिक कंपनी।
Company, Directors-कंपनी संञ्चालक।
Compare तुलना करना।
Comparative तुलनात्मक।
Comparison तुलना।
Compatible अनुरूप।
Compatibility अनुरूपता।
Compatriot एक देश वासी; हमवतन।
Compel बाध्य करना; मजबूर करना।
Compendious संक्षिप्त।
Compendium संक्षेप; सारांश।
Compensate क्षतिपूर्ति करना।
Compensation क्षतिपूर्ति; हर्जाना; मुआविज़ा।
Compensatory क्षतिपूरक।
Compensatory damages क्षतिपूर्वक हर्जाना।
Compete प्रतिस्पर्धा करना; प्रतियोगिता करना; होड़ करना।
Competent योग्य; अधिकारी।
Competent authority योग्य अधिकारी; पूर्ण अधिकारयुक्त अफ़सर।
Competent Court योग्य न्यायालय; अधिकारयुक्त न्यायालय।
Competent jurisdiction योग्य अधिकारक्षेत्र; पूर्ण अधिकारक्षेत्र।
Competition स्पर्धा; प्रतियोगिता; होड़।
Compilation संकलन; सम्पादन।
Compile सम्पादन; संकलन।
Complain शिकायत करना।
Complainant शिकायत।
Complainer शिकायत करने वाला।
Complement परिपूरक वस्तु।
Complementary पूरक।
Complete पूरा करना; समाप्त करना।
Completion समाप्ति।
Complex जटिल; पेचीदा।
Complexity जटिलता; पेचीदगी।
Compliance अनुमति।
Complication जटिलता।
Complimentary पूरक।
Component अंग; अवयवरूप; घटक।
Composition राज़ीनामा; सन्धि।
Compos Mentis होश हवास के साथ; बुद्धिपूर्वक।
Compoundable राज़ीनामा के योग्य।
Compound interest चक्रवृद्धि ब्याज।
Compound, Court—न्यायालय का हाता।
Compoundable offence राज़ीनामा होने योग्य अपराध।
Compounding with creditors देनदारों के साथ राज़ीनामा करना।
Compromise समझौता।
Compromise decree समझौता द्वारा की हुई डिग्री।
Compulsion बाध्यता; ज़बर्दस्ती; दबाव।
Compulsory अनिवार्य; लाज़मी।
Compulsory deposit अनिवार्य रूप से की जाने वाली जमा।
Compulsory winding up लाज़मी तौर से काम समेटना।
Compute अनुमान करना; गणना करना।
Computation गणना।
Conceal छिपाना; गुप्त रखना।
Concealed fraud छुपा धोका।
Concealment संगोपन; छिपाव।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Concentrate केन्द्रीभूत करना।
Concealment of crime अपराध छुपाना।
Conception धारण; विचार।
Concentration सकेन्द्रण।
Concern सम्बन्ध रखना।
To have no concern सम्बन्ध या सरोकार न रखना।
Concern व्यापार; कार्य; कार्यालय; चिन्ता।
Concert मंत्रणा; सलाह; गुट।
Concert of Europe यूरोपीय राष्ट्रों का गुट।
Concession रियायत।
Conciliate मेलमिलाप करना; समाधान करना; सुलह करना; तुष्ट करना।
Conciliation समाधान; मेलमिलाप; सुलह।
Conciliation board समाधान-समिति; समझौता समिति।
Conciliatory मैत्रीपूर्ण; सांत्वक।
Concise संक्षिप्त।
Conclave गुप्त सभा।
Conclusion परिणाम; निर्णय; समाप्ति।
Conclusive निर्णायक; अन्तिम।
Conclusive proof निर्णायक प्रमाण; निर्णायक सबूत।
Concort जाल बनाना; साजिश करना।
Concomitant साथी, आनुषंगिक।
Concord ऐक्य; सन्धि
Concordant सदृश।
Concubinage रखैल रखना।
Concubine रखैल; उपपत्नी।
Concur सहमत होना।
Concurrent संयुक्त; सहगामी।
Concurrent Findings संयुक्त निष्कर्ष।
Concurrent remedies संयुक्त उपाय।
Concurrent Sentences साथ साथ चलनेवाली सजा।
Concussion आघात; धक्का।
Condemn दोषी ठहराना, मुजरिम ठहराना; कलंक लगाना।
Condemnation धिक्कार; दण्डाज्ञा; दोषारोपण।

Condemned cell काल कोठड़ी।
Conditio ex parte extincta ex toto extinguitur
Condition शर्त; स्थिति; दशा।
Conditional शर्ती।
Conditional attachmeht शर्ती कुर्की।
Conditional Legacy शर्ती वसीयत।
Conditional sale सशर्त बिक्री।
Conditio reninem juvabit nisi qui pars fuerit aut privus.
Conditions of sale बिक्री की शर्तें।
Condonation क्षमा; माफ़ी।
Conduce सहायता करना; प्रेरणा करना।
Conduct संचालन।
Conduct the search in person जामा तलाशी लेना।
Conductor चालक, संचालक।
Confederacy गुट; मण्डल।
Confederation राज्य मण्डल।
Confederate राज्य मण्डल।
Conference परिषद्।
Confession अपराध स्वीकृति; इक़बाल।
Confession of crime अपराध स्वीकृति; इक़बाल-ए-जुर्म।
To Extort Confession जबरन इक़बाल करवाना; जबरदस्ती से मंजूर करवाना।
Confide विश्वास करना।
Cnfidential गुप्त।
Confine क़ैद करना; हिरासत में रखना।
Confinement हिरासत; बन्दीगृह।
Confirm समर्थन करना; पुष्टि करना।
Confirmation समर्थन।
Confirmed credit स्वीकृत उधार।
Confiscate कुर्क करना; ज़ब्त करना।
Confiscation कुर्की; जप्ती।
Conflict संघर्ष; विरोध।
Conflict of Laws नियम संघर्ष; नियम विरोध।
Conflicting परस्पर विरोधी।
Confusion of goods माल का घुल मिल जाना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Congenital जन्म से; जन्मजात।
Congregate जमा होना।
Congregation लोक समूह।
Congress महासभा।
Conjecture अनुमान।
Conjointly संयुक्त रीति से।
Conjugal वैवाहिक।
Conjugal rights वैवाहिक अधिकार।
Conjunctio mariti et feminae est de jure naturae पति पत्नी का संयोग नैसर्गिक नियम है।
Conjuration साज़िश; षड्यन्त्र।
Connection संयोग; योग; सम्बन्ध।
Connivance आंखमिचौनी; आंखछिपाना; टालटूल।
Connubium क़ानूनी विवाह।
Conquer जीतना; विजय करना।
Conquest विजय; जीत।
Consanguinity समवंशता; सगोत्रता; सपिण्डता।
Conscience Clause विवेक धारा।
Conscientiously विवेक पूर्वक।
Conscription अनिवार्य-सेना भरती; अनिवार्य सैनिक सेवा।
Conscription of wealth युद्ध के लिये धन की कुर्की।
Consecration उत्सर्ग।
Consecutive क्रमानुगत; एकमति; सहमति; सर्वानुमति; सिलसिलेवार।
Consecutive sentences क्रमानुगत सजाएं।
Consecutive numbers क्रमानुगत संख्या।
Consensus एकमति; सहमति; सर्वानुमति।
Consent सम्मति; रजामंदी; सहमति।
Consent, Age of सम्भोग के योग्य आयु।
Consent, Free and voluntary स्वतन्त्र और ऐच्छिक सम्मति।
Consequence फल; परिणाम।
Consequential अनुवर्ती।
Consequential damages अनुवर्ती क्षतिपूर्ति।
Consequential losses अनुवर्ती हानियां।
Consequential relief अनुवर्ती सहायता।
Consequently फलतः; परिणामस्वरूप।
Conservancy रक्षा; संचालक समिति।
Conservation रक्षा; रक्षण।
Conservative अनुदार; पुरातन प्रेमी; पुराणप्रिय; परिवर्तन विरोधी; पुराण-पन्थी।
Conservator वन-रक्षक; वनाधिकारी।
Conservator of the peace शान्ति रक्षक।
Conserve बचाना; बचा रखना; रक्षा करना।
Considerate विचारशील।
Consideration कारण; मूल्य; विचार, लिहाज़; प्रतिफल; पुरस्कार।
Consideration of, In बदले में; ऐवज़ में।
Consign माल रवाना करना।
Consignee माल ग्राही; व्यक्ति जिसके नाम माल भेजा जाता है।
Consignor माल प्रेषक; माल भेजनेवाला।
Consignment रवन्ना; सिपुर्दगी; चालान।
Consignment note चालान पत्र।
Consistence अनुरूपता।
Consistent अनुरूप।
Consistency अनुरूपता।
Consols सरकारी ऋणपत्र।
Consolidate ठोस अथवा दृढ़ करना या होना; एक ही में शामिल करना।
Consolidation ठोस करना; मज़बूत करना; दृढ़ीभूत करना।
Consolidated Fund सरकारी क़र्ज़ चुकाने का फंड।
Consolidation of actions दो या अधिक मामलों का एकीकरण।
Consort पति या पत्नी; सहगामी; अनुरूप होना।
Conspicuous व्यक्त; स्पष्ट; साफ़।
Conspiracy षड्यन्त्र; साज़िश।
Conspirator षड्यन्त्री।
Conspire षड्यन्त्र रचना।
Constable पुलिस का सिपाही।
Constabulary पुलिस-दल।
Constant अविरल; स्थिर; अचल राशि; सतत।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Constituency निर्वाचक-वर्ग; निर्वाचन-क्षेत्र; निर्वाचन संघ।

Constituent Assembly विधान निर्मात्री सभा; संविधान सभा।

Constituents निर्वाचक गण; घटक।

Constitution विधान; राज्यव्यवस्था।

Constitutonal वैधानिक; वैध।

Constitutonal agitation वैध-आन्दोलन।

Constitutional law वैधानिक क़ानून; संवैधानिक विधि।

Constitutional position वैधानिक स्थिति।

Constrain बाध्य करना; मजबूर करना; बाध्य या मजबूर होना।

Constrained बाधित।

Constrant बलात्कार; दबाव; मनोभावों का दमन।

Construction रचना; घटना।

Constructive विधायक; प्रकल्पक; सांकेतिक; निर्माणकारी, रचनात्मक; विधिसम्मत।

Constructive annexation विधिसम्मत संयोजन।

Constructive assent आनुमानिक स्वीकृति; प्रकल्पक स्वीकृति; गर्भित स्वीकृति।

Constructive authority प्रकल्पक अधिकार; विधायक अधिकार।

Constructive contempt सांकेतिक अपमान; अप्रत्यक्ष अपमान; प्रकल्पक अपमान।

Constructive criticism विधायक टीका; विधायक आलोचना।

Constructive delivery विधायक भुगतान; सांकेतिक भुगतान।

Constructive fraud सांकेतिक धोका।

Constructive notice क़ानून सम्मत सूचना; सांकेतिक सूचना।

Constructive possession सांकेतिक अधिकार; अप्रत्यक्ष अधिकार।

Constructive presence क़ानूनसम्मत उपस्थिति; निकटस्थ उपस्थिति।

Constructive trust क़ानून सम्मत सांकेतिक ट्रस्ट; सांकेतिक ट्रस्ट; अप्रत्यक्ष ट्रस्ट।

Construe अर्थ लगाना; मतलब लगाना।

Consuetudo est altera lex "रिवाज" दूसरा क़ानून है।

Consuetudo loci est observanda स्थानीय रीति रिवाज का अवश्य पालन करना चाहिये।

Consuetudo praescriptiva et legitima vincit legem चिरप्रचलित और न्याय सम्मत रिवाज क़ानून पर विजय प्राप्त करता है।

Consuetudo tollit communem legem रिवाज क़ानून पर हावी हो जाता है।

Consul राजदूत; वैदेशिक प्रतिनिधि।

Consular Agent राजदूत।

Consular office राजदूतावास; राजदूत का दफ़्तर।

Consulate राजदूतावास; राजदूत का पद या उसका निवास स्थान।

Consult राय लेना; मशविरा लेना; मंत्रणा करना।

Consultation विचार विमर्ष; सलाह मशविरा; परामर्श; मंत्रणा।

Consultative मंत्रणात्मक; विचार विमर्षक।

Consumer उपभोक्ता।

Consumer society उपभोक्ता समिति।

Contact सम्पर्क, संस्पर्श।

Contagion संस्पर्श जनित रोग संचार।

Contagious संक्रामक; स्पर्शजन्य; छूत से होने वाले।

Contagious disease संक्रामक रोग, छूत की बीमारी; स्पर्श संचारी व्याधि।

Contango स्टाक भुगतान की अवधि बढ़ाने का हर्ज़ाना।

Contango day स्टाक एक्सचेन्ज में क्षतिपूर्ति के भुगतान का दिन।

Contemplation ध्यान; चिन्तन; गौर।

ontemporaneous समकालीन।

Contemporaneity समकालीनता।

Contemporary समकालीन; आधुनिक।

Contempt घृणा; अवज्ञा; नफ़रत।

Contempt of court न्यायालय की अवज्ञा; अदालत की तौहीन।

Contemptible घृणायोग्य।

Contemptuous अवज्ञा सूचक; घृणा व्यंजक।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Contemporanea consuetudo optimus interpres समकालीन प्रथा क़ानून की सर्वोत्कृष्ट प्रदर्शक है ।
Contest विरोध करना; प्रतिवाद करना, संघर्ष करना ।
Contested election संघर्ष के बाद का चुनाव; संघर्ष जन्य निर्वाचन ।
Context प्रकरण, प्रसंग, संदर्भ ।
Contiguous संलग्न, निकटस्थ ।
Contiguity सम्पर्क, सामीप्य ।
Continence संयम, इन्द्रिय-निग्रह, सतीत्व ।
Contingency अनिश्चित घटना; संयोग ।
Contingent अनिश्चित; आकस्मिक ।
Contingent claim अनिश्चित दावा; नैमित्तिक दावा ।
Contingent contract नैमित्तिक इक़रार ।
Contingent debt नैमित्तिक ऋण; अनिश्चित काल के बाद अदा होनेवाला क़र्ज़ ।
Contingent demand नैमित्तिक मांग ।
Contingent events अनिश्चित घटनाएं ।
Contingent expenses नैमित्तिक व्यय ।
Contingent fees नैमित्तिक शुल्क ।
Contingent gift नैमित्तिक देन ।
Contingent interest नैमित्तिक स्वार्थ ।
Contingent legacy नैमित्तिक वसीयत ।
Contingent liability नैमित्तिक देनदारी ।
Contingent right अनिश्चित हक़; नैमित्तिक स्वत्व ।
Contingent use नैमित्तिक उपयोग ।
Continuance स्थायित्व; सातत्य; लगातार ।
Continuance of trust ट्रस्ट का सातत्य ।
Continuation सिलसिला; क्रम ।
Continue जारी रखना, करते या होते रहना ।
Continue in office ओहदे पर क़ायम रहना ।
Continuing guarantee चालू गैरंटी ।
Continuing offence लगातार अपराध करना ।
Continuing trustee चालू या वर्तमान ट्रस्टी ।
Continuous निरन्तर; अविच्छिन्न; सतत; लगातार ।
Continuous easement सतत भोगाधिकार ।
Continuous possession सतत अधिकार; अविछिन्न क़ब्ज़ा ।

Continuous residence सतत निवास ।
Continuous uninterrupted use सतत उपयोग ।
Continuously सतत; निरन्तर ।
Contra विरुद्ध ।
Contraband निषिद्ध; वर्जित ।
Contraband goods निषिद्ध माल ।
Contraband of war युद्ध के समय निषिद्ध माल ।
Contraband Salt क़ानून विरुद्ध बनाया हुआ नमक ।
Contract अनुबन्ध; ठेका; करार ।
Contract, Marriage वैवाहिक क़रार ।
Contract, Note बायदा पत्र; सौदे का इक़रारनामा ।
Contract, Verbal ज़बानी क़रार ।
Contract, Written लिखित क़रार; तहरीरी क़रार ।
Contract Commutative विनिमयशील ठेके ।
Contract, Express खुला क़रार; प्रकट क़रार ।
Contract, Implied अप्रत्यक्ष इक़रार ।
Contract in writing लिखित क़रारनामा ।
Contract work ठेके का काम ।
Contract guarantee ठेके की गैरंटी ।
Contractor ठेकेदार ।
Contractus infantis invalidus si in damnum sui spectet नाबालिग़ द्वारा किया गया इक़रार ।
Contradict प्रतिवाद करना ।
Contradiction प्रतिवाद ।
Contra jus ग़ैर क़ानूनी ।
Contra legem देश के क़ानून के विरुद्ध ।
Contrary विपरीत; विरुद्ध ।
Contrary to उलटा; विपरीत ।
Contrary to law क़ानून के खिलाफ़; नियम विरुद्ध ।
Contrary, On the इसके प्रतिकूल ।
Contrast प्रभेद दिखाने के लिए तुलना करना; तुलना द्वारा विषमता दिखाना ।
Contrast with, In विपरीत ।
Contravene उल्लंघन करना; तोड़ना ।
Contravention विरोध; भंग ।
Contribute देना; चंदा देना ।
Contribution देन; दान; चंदा; रक़्ना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Contributor चंदा देनेवाला; दानदाता; लेख लिखनेवाला।
Contributory सहायक।
Contrive उपाय निकालना; प्रबन्ध करना।
Contrivance उपाय; तदबीर; आविष्कार।
Control नियन्त्रण; संयमन; निगरानी।
Controller नियामक।
Controller of Currency कागजी मुद्रा संचालक।
Controversy विवाद।
Controversial विवादात्मक।
Controvert प्रतिवाद या तर्क करना।
Convene आयोजन करना; सभा बुलाना।
Convener (सभा) बुलानेवाला।
Convenience आराम; सुविधा; सहूलियत।
Convenience, At early प्रथम सुभीता पर।
Convenient सुविधाजनक; योग्य।
Convenient speed उपयुक्त गति; सरलगति।
Convent मठ; आश्रम।
Conventicle धर्म समिति।
Covention सन्धि; इकरार; परिषद; रूढी।
Conventional रूढ।
Conversation सम्भाषण; बातचीत।
Conversion पतिवर्तन; धर्म-परिवर्तन।
Conversion, Doctrine of– परिवर्तन का सिद्धान्त; विनिमय तत्व।
Convert परिवर्तन करना; विनिमय करना; धर्म परिवर्तन करना।
Convertible विनिमयशील; परिवर्तनशील।
Convertible Paper Currency विनिमय शील कागजी सिक्का।
Convertible securities विनिमयसाध्य सिक्यूरिटीज।
Convey लेजाना; प्रदान करना।
Conveyance यान; वाहन; भूमि हस्तान्तर पत्र।
Conveyancer दस्तावेज लेखक।
Conveyancing जायदाद हस्तान्तरित करने के लिये दस्तावेज लिखने का कार्य।
Conveyance deed हस्तान्तरकरण का दस्तावेज।
Convict अपराधी।
Conviction अपराध-सिद्धि।
Convince विश्वास दिलाना; प्रतीत करवाना; प्रमाण द्वारा समझाना।
Convincing विश्वासजनक।
Convincing proof निश्चयात्मक प्रमाण।
Convocation विश्वविद्यालय का उपाधि वितरणोत्सव।
Convoy रक्षादल; रक्षाकारी जहाज।
Gooperate सहयोग देना।
Cooperation सहयोग; सहकारिता।
Cooperative Society सहकारी समिति।
Coopt (सभ्य) निर्वाचन करना।
Coparcener सहभागी।
Coparcenary विरासत में साझेदारी।
Copartner सहभागीदार; भागीदार; हिस्सेदार।
Co-plaintiff संयुक्त वादी; शिरकती मुद्दई।
Copy नक़ल; प्रति।
Copy of judgment फ़ैसले की नक़ल; न्यायालय-निर्णय की प्रतिलिपि।
Copy right मुद्रणाधिकार; छापने का अधिकार।
Copist नक़लनवीस; नक़ल करनेवाला; प्रतिलिपिक।
Co-respodent संयुक्त प्रतिवादी।
Corn अनाज।
Corner ख्याला करना, सबका एक साथ सौदा करना।
Coronation राज्यारोहण-उत्सव।
Coronation oath राज्यारोहण की शपथ।
Corporal oath धर्मग्रन्थ पर हाथ रखकर खाई हुई शपथ।
Corporal punishment शारीरिक सजा।
Corporation निगम; नियम द्वारा गठित समाज या संघ
Corporation, Sole एक व्यक्ति का निगम; एक व्यक्ति की समिति।
Corporation, Municipal नगरपालिका-निगम; नगर-समिति।
Corporeal पार्थिव; दैहिक; पंचभौतिक।
Corporator निगम का सदस्य; कॉर्पोरेशन का सदस्य।
Corpse शव; मृतशरीर; मुर्दा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Corpus शरीर; मानव शरीर; विधि-संग्रह; क़ानून संग्रह ।
Corpus corporatum ex uno potest consistere एक व्यक्ति भी कॉर्पोरेशन बना सकता है ।
Corpus corporatum निगम; कॉर्पोरेशन ।
Corpus juris क़ानून-संग्रह; नियम संग्रह ।
Correct शुद्ध ।
Correction शुद्धि; संशोधन ।
Corrective शुद्धिकारक; संशोधनात्मक ।
Correctness शुद्धता ।
Correlate परस्पर सम्बन्धित होना ।
Correlation पारस्परिक सम्बन्ध ।
Correspond पत्र-व्यवहार करना; लिखापढ़ी करना; एकसा होना ।
Correspodence पत्र-व्यवहार; लिखापढ़ी; अनुरूपता ।
Correspondent संवाददाता; संवाद प्रेरक ।
Corroborate समर्थन करना; पुष्टि करना ।
Corroboration समर्थन; पुष्टि ।
Corroborative evidence समर्थनकारी साक्ष्य ।
Corrupt भ्रष्ट; अप्रमाणिक; रिश्वतखोर ।
Corrupt practice भ्रष्टाचरण; रिश्वतखोरी; घूसखोरी ।
Corruption भ्रष्टाचार; रिश्वतखोरी; घूसखोरी ।
Corruptio optima est pessima भ्रष्टाचार अतिनिकृष्ट है ।
Cosharer सहभागीदार; साझेदार ।
Cost लागत; मूल्य ।
Cost, At any किसी भी मूल्य पर ।
Cost, Free of बिना मूल्य ।
Cost of suit नालिश का खर्च ।
Cost Price लागत का मूल्य ।
Costly मूल्यवान ।
Council सभा; परिषद्; समिति ।
Council chamber सभा भवन ।
Councillor सलाह देनेवाला, सलाहकार ।
Council of Elders वृद्ध समिति ।
Council of War युद्ध समिति ।
Counsel परामर्श; सलाह; वकील ।
Counsellor वकील; बैरिस्टर ।
Counsel fees वकील का शुल्क ।
Count गिनना; गणना करना ।
Counter विरोधी, विपरीत ।
Counter Action प्रतिक्रिया ।
Counter affidavit विरोधी हलफ़नामा ।
Counter attack प्रत्याक्रमण ।
Counter balance संतुलन ।
Counter charge प्रतिदोषारोपण; उल्टादोषारोपण ।
Counter check प्रतिरोध; प्रतिबन्ध ।
Counter Claim उलटादावा; जवाबीदावा; किसी मुक़द्दमे में प्रतिवादी की ओर से किया हुआ उलटा दावा ।
Counter evidence प्रतिसाक्ष्य; प्रतिप्रमाण ।
Counterfeit जाली; नक़ली; खोटा ।
Counter foil दूसरी प्रति; प्रतिपत्र ।
Counter motion प्रतिकूल प्रस्ताव ।
Counter plot किसी षड्यन्त्र के विरुद्ध रचना ।
Counter security प्रतिगामिनी; ज़ाब अमानत ।
Counter Signature अतिरिक्त हस्ताक्षर ।
Counting-House व्यवसाय-गृह ।
County ज़िला; हल्क़ा; मण्डल ।
County Council ज़िला समिति; ज़िला सभा; मण्डल-समिति ।
Cnunty court इंगलैण्ड की दीवानी कोर्ट ।
County town प्रधान नगर ।
Coupon कूपन ।
Coupon bonds हुंडी ।
Coupon note प्रोमिसरी नोट ।
Court न्यायालय; अदालत; कचहरी ।
Court, Civil दीवानी अदालत ।
Court, Criminal फ़ौजदारी अदालत ।
Court Martial सैनिक-न्यायालय; फ़ौजी अदालत ।
Court Revenue माल कचहरी ।
Court of Admiralty नौसेना न्यायालय ।
Court Appeals अपील अदालत ।
Court of Arbitration पंच न्यायालय; पंचायत कोर्ट ।
Court Bankruptcy दिवालिया अदालत ।
Court of Insolvency दिवालिया अदालत ।
Cour of Inquiry जाँच अदालत ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Court of Justice न्यायालय ।
Court of Review नजरसानी की अदालत ।
Court of summary Jurisdiction सरसरी अदालत ।
Court, Sessions सेशन-जज की कोर्ट; दौरा अदालत ।
Court, Small Causes छोटी अदालत;खफ़ीफ़ा;अदालत
Court subordinate to High Court मातहत अदालत; छोटी अदालत ।
Courtier दरबारी ।
Court yard कोर्ट का मैदान ।
Court-ship प्रणय परीक्षा ।
Cousin चचेरा भाई ।
Convent इक़रारनामा ।
Cover लिफ़ाफ़ा; आवरण ।
Covering आवरण ।
Covert आच्छादित; गुप्त; रक्षित; आश्रय ।
Covin साज़िश; षड्यन्त्र ।
Cow-house गौशाला ।
Crafty चतुर; चालाक ।
Crassa ignorantia घोर अज्ञान ।
Crassa negligentia घोर उपेक्षा ।
Crazy सनकी; पागल ।
Create उत्पन्न करना; पैदा करना ।
Credibility विश्वसनीयता ।
Credible विश्वसनीय ।
Credible information विश्वसनीय जानकारी ।
Credible person विश्वासपात्र; विश्वनीय पुरुष ।
Credit साख; उधार; विश्वास; जमाखाता; बैंक में जमाखाते का रुपया ।
Credit Insurance साख का बीमा ।
Credit, Letter of साख पत्र; प्रत्यय पत्र ।
Credit note जमा का नोट ।
Credit of Government सरकार की साख ।
Creditable प्रशंसा योग्य, श्लाघ्य ।
Creditable witness विश्वसनीय गवाह ।
Creditor महाजन ।
Creed धर्म; सिद्धान्त ।
Cremate (शव) दाह करना ।
Cremation दाह कर्म; शवदाहन ।
Cremation ground श्मशान; मरघट ।
Crime अपराध; जुर्म; गुनाह ।
Crimen अपराध, जुर्म गुनाह ।
Crimen falsi जाली दस्तावेज़, जालसाज़ी ।
Crimen incendi आग लगाने का अपराध ।
Crimen laesae majestatis राजा या राज्य के प्रति विश्वासघात ।
Crimen laesae majestatis omnia alia crimina excedit quoad poenam राजद्रोह सब अपराधों से बढ़कर है ।
Crimen raptus बलात्कार ।
Crimen vel poena paterna nullam masulam filio infligere potest पिता के अपराध से बेटे को धक्का नहीं लगता ।
Criminal अपराध मूलक; फ़ौजदारी ।
Criminal action फ़ौजदारी कार्यवाही ।
Criminal Appeal फ़ौजदारी अपील ।
Criminal breach of trust विश्वासघात ।
Criminal case फ़ौजदारी मामला ।
Criminal conspiracy अपराध मूलक षड्यन्त्र ।
Criminal Court फ़ौजदारी अदालत ।
Criminal force सापराध बल प्रयोग ।
Criminal intent अपराध करने का उद्देश्य ।
Criminal intimidation धमकी; सापराध भय प्रदर्शन ।
Criminal Investigation Department (C. I. D.) खुफ़िया विभाग; जासूसी महकमा ।
Criminal jurisdiction फ़ौजदारी समाश्रत ।
Criminal justice फ़ौजदारी न्याय ।
Criminal law फ़ौजदारी क़ानून ।
Criminal mis-appropriation सापराध दुरुपयोग ।
Criminal procedure Code फ़ौजदारी विधान ।
Criminal proceeding फ़ौजदारी कार्रवाही ।
Criminal prosecution (सरकार द्वारा चलाया हुआ) फ़ौजदारी मुक़द्दमा ।
Criminal side फ़ौजदारी विभाग ।
Criminal suit फ़ौजदारी नालिश ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Criminal trespass मदाखलत बेजा; सापराध अतिक्रम।
Criminal tribe ज़रायम पेशा जाति; अपराधशील जाति।
Criminology अपराध विज्ञान।
Criterion कसौटी; आदर्श।
Critic समालोचक; गुणदोष विचारक।
Critical दोषदर्शी; संकटमय; नाज़ुक।
Criticism समालोचना; तत्वपरीक्षा।
Criticaster दुर्बल समालोचक।
Criticize समालोचना करना; दोष निकालना।
Critique समालोचनात्मक निबन्ध।
Crops फ़सल।
Cross Cheque रेखांकित चैंक।
Cross complaint उलट फ़र्याद।
Cross examination ज़िरह।
Cross question ज़िरह का सवाल; जिरह करना।
Cross Road दो सड़कों को मिलानेवाली सड़क; एक सड़क को काटने वाली दूसरी सड़क।
Cross examine, Opportunity to जिरह का अवसर; परीक्षण का अवसर।
Crowd भीड़; समूह; मुण्ड।
Crown सम्राट्; ताज़।
Crown cases सरकारी आय।
Crown debts सरकारी ऋण।
Crowned heads सम्राट्।
Crown lands राजभूमि।
Crown law इंगलैंड का फ़ौजदारी क़ानून।
Crown lawyer सरकारी वकील।
Crown liabilities सरकारी दायित्व।
Crown prince शाहज़ादा, युवराज।
Crown representative सम्राट् का प्रतिनिधि।
Crown revenues फ़ौजदारी विभाग।
Crown solicitor सरकारी वकील।
Crucial निर्णायक।
Crude अमार्जित; स्थूल।
Cruel निर्दय; दुष्ट; क्रूर।
Cruelty दुष्टता; क्रूरता।
Culpa अपराध; दोष।
Culpable अपराध मूलक; दोषी।
Culpable homicide हत्या।
Culprit अपराधी; मुलज़िम।
Cult धर्म; मत।
Cultivable land खेती के योग्य भूमि।
Cultivation कृषि; खेती।
Cultivate खेती करना।
Cultivator कृषक।
Culture संस्कृति; उन्नति।
Cultured संस्कृत; सभ्य।
Cumulative अतिरिक्त; एकत्रीभूत।
Cumulative evidence अतिरिक्त प्रमाण।
Cumulative legacy अतिरिक्त वसीयत।
Cumulative punishment अतिरिक्त सज़ा; विशेष सज़ा।
Cumulative remedy अतिरिक्त दादरसी; अतिरिक्त सहायता।
Curator अजायबघर आदि का अध्यक्ष।
Curb रोक; प्रतिरोध; रोकना; दबाना; वश में करना।
Curfew रोक-हुक्म।
Curia Parlimenti Suis Propriis Ligibus subsistit पार्लियामेन्ट अपने ही नियमों से शासित होती है।
Curious विचित्र; जिज्ञासु।
Curiosity कौतूहल; जिज्ञासा।
Currency सिक्का, चलन; मुद्रा,
Currency bonds अर्थपत्र।
Gurrency notes कागजी सिक्का; नोट।
Current चालू; प्रचलित।
Current account चालू खाता।
Current bank notes चालू बैंक नोट; प्रचलित बैंक नोट।
Current Bank papers चालू बैंक पेपर; प्रचलित बैंक पेपर।
Current coin चालू सिक्का; प्रचलित सिक्का; प्रचलित मुद्रा।
Current expenses चालू खर्च।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Current funds चालू कोष।
Current money प्रचलित।
Current notes चालू नोट्स।
Current rate of exchange वर्तमान विनिमय दर।
Current value चालू मूल्य; वर्तमान मूल्य।
Current year चालू वर्ष।
Curse कोसना; श्राप; श्राप देना।
Cursed अभिशप्त; घृणित; नारकी।
Cursus curiae est lex curiae कोर्ट का व्यवहार ही उसका क़ानून है।
Custodian रखवाला; रक्षक।
Custody हिरासत, रक्षा।
Custody of property ज़ायदाद का रक्षक।
Curtail संक्षिप्त करना।
Curtailment संक्षेप; काट-छांट।
Curtain परदा।
Curtain, Behind the परदे के पीछे।
Curtain lecture स्त्री के ताने या व्यंग वाक्य।
Custom रीतिरिवाज; प्रथा; सायर।
Custom duties महसूल; चुंगी; सायर का टैक्स।
Custom house सायरात; सायर।
Custom of the Country देशरिवाज।
Custom of Merchant व्यापारियों की रस्म।
Custom of the Realm साधारण क़ानून।
Customary प्रथानुसार; रीत्यानुसार।
Customary easement लौकिक सुखाधिकार; प्रथा जन्य भोगाधिकार।
Customary rights प्रथागत अधिकार।
Customer ग्राहक।
Customs चुंगी।
Customs Bills of entry चुंगी के रवन्ना पत्र।
Customs Collector कस्टम कलक्टर।
Cut काटना; संक्षेप करना; छोटा बनाना।
Cut a joke मज़ाक करना।
Cut short संक्षेप करना।
Cut purse गांठ काटने वाला; गिरहकट।
Cut throat हत्याकारी; गलाघोंट्ट।
Cycle कालचक्र; घटनाचक्र; पैरगाडी (दो पहिये या तीन पहिये की)।
Cyclical युग-सम्बन्धी।
Cyclopaedia विश्वकोष।

D

Dacoit डाकू; डकैत।
Dacoity डकैती; जब पांच या पांच से अधिक मनुष्य एक साथ मिल कर लूट खसोट करें या लूटखसोट का प्रयत्न करें, तो उनके इस कुकृत्य के लिये Dacoity शब्द व्यवहृत होता है।
Dacoity, To commit डाका डालना।
Dagger छुरा, कटार।
Drawn, To be at dagger's जानी दुश्मन होना।
Dagger to plunge छुरा भोंकना; कटार मारना।
Daily दैनिक; रोजाना; प्रतिदिन; हमेशा।
Daily bread रोजी।
Daily Paper दैनिक पत्र; रोज़ाना अखबार।
Dairy दुग्धशाला।
Dairy farm दुग्धशाला।
Dairy business दुग्ध-व्यवसाय।
Damage नुक़सान; हानि; क्षति; हानि करना; नुकसान पहुँचाना।
Damages क्षतिपूर्ति; हर्जाना; दूसरों के द्वारा की गई हानि के बदले में की गई पूर्ति के लिये उक्त शब्द व्यवहृत होता है।
Damages Compensatory क्षति पूरक हर्जाना; हर्जाना जो किसी नुकसान या हानि के बदले में दिया जाता है।
Damages, Consequcential आनुषंगिक क्षति-पूर्ति या हर्जाना।
Double or treble damages द्विगुण या त्रिगुण

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

क्षतिपूर्ति; दुगुना या तिगुना हर्जाना।

Damages, Exemplary दृष्टांत स्वरूपी क्षतिपूर्ति; क्षतिपूर्ति जो दूसरों के लिये उदाहरण प्रस्तुत करने के लिये की जाती है।

Damages, General सामान्य क्षतिपूर्ति; साधारण हर्जाना।

Damages, Liquidated निश्चित क्षतिपूर्ति, तयशुदा हर्जाना।

Damages, Nominal नाम मात्र की क्षतिपूर्ति, नाम मात्र का हर्जाना!

Damages, Remote दूरवर्ती क्षतिपूर्ति, दूरस्थ हर्जाना।

Damages, Punitive दण्डात्मक क्षतिपूर्ति।

Damages Special विशिष्ट क्षतिपूर्ति, खास हर्जाना।

Damages, Ultra अतिरिक्त क्षतिपूर्ति, अतिरिक्त हर्जाना।

Damages, Vindictive प्रतिहिंसात्मक क्षतिपूर्ति; क्षतिपूर्ति या हर्जाना विशेष जो बदले की भावना से प्रेरित हो।

Damn धिक्कारना, निंदा करना।

Damnable निन्द्य, घृणित।

Damnification धिक्कार; अभिशाप; हानिकर।

Danger खतरा; भय; अनिष्टशंका; डर।

Dangers of navigation जहाजी खतरे; समुद्रयात्रा के खतरे।

Dangers of rivers नदियों के खतरे।

Dangers of the sea समुद्र के खतरे; समुद्रयात्रा के खतरे।

Dangerous खतरनाक; भयंकर; भयप्रद।

Dangerous animals भयंकर पशु; खतरनाक जानवर; ऐसे पशु या जानवर जिनसे मनुष्य को जान का खतरा हो सकता है।

Dangerous building खतरनाक इमारत; ऐसी इमारत जो गिरने की हालत में हो और जिससे उसमें रहनेवाले या आसपास के व्यक्तियों को हानि पहुंचने का अंदेशा हो।

Dangerous diseases भयंकर बीमारियां, सांघातिक व्याधियां। प्लेग, हैजा आदि छूत की बीमारियों के लिये उक्त वाक्यांश व्यवहृत होता है।

Dangerous goods खतरनाक माल; इनमें विस्फोटक द्रव्यों का समावेश होता है।

Dangerous instruments खतरनाक औजार। वे औजार जिनसे मनुष्य के जान मात्र को खतरा होने की आशंका हो।

Dangerous weapons खतरनाक शस्त्र; ऐसे अस्त्र-शस्त्र जिनसे मनुष्य की मृत्यु हो सकती है।

Dangerous trade खतरनाक व्यवसाय।

Data स्वीकृत सिद्धान्त; स्वीकृत पक्ष; पूर्वपक्ष; दी हुई या मानी हुई बातें।

Date तारीख; तिथि; मिति।

Dateless बिना तारीख; तिथिहीन।

Date of application दरख्वास्त की तारीख; वह तारीख जब अदालत में दरख्वास्त पेश की गई हो।

Date of a Bill of Exchange हुंडी की मिती।

Date of deed दस्तावेज की मिति।

Date of decree डिग्री की तारीख; वह तारीख जब अदालत डिग्री करने की घोषणा करती है।

Date of drawing हुंडी करने की मिति।

Date of Institution of a suit नालिश पेश करने की तारीख; वह तारीख जिस दिन अदालत में नालिश पेश की जाती है।

Date of judgment फैसले की तारीख; फैसला सुनाने की तारीख।

Date of maturity of a Bill हुंडी भुगतान की मिति।

Date of payment भुगतान की तारीख; अदायगी की तारीख।

Date of realization वसूली की तारीख।

Day book रोजनामचा।

Day of trial मुकद्मे की सुनवाई का दिन।

Days of grace रिआयत के दिन।

Day, Solar सौर दिन।

Day to day loans दिन प्रतिदिन की उधार।

De का; से; सम्बन्ध में।

Deadlock तालाबन्दी; द्वारबंदी।

De bene esse शर्त सहित; अल्पकालीन।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

De bene memorio अच्छी स्मृति का; सुदृढ़ मनोवृत्ति।
De Consilio वकील का; वकील सम्बन्धी; क़ानूनी सलाहकार सम्बन्धी।
De Consilio curial अदालत की सलाह या आज्ञा से।
De Corpore शरीर सम्बन्धी; शारीरिक।
De coste आनुषंगिक।
De cry en avant अबसे।
De default de droit स्वत्व प्राप्ति की असफलता।
De die claro दिन के उजाले से।
De die in diem दिन प्रतिदिन।
De dolo malo धोका या प्रवंचना सम्बन्धी।
De droit वैध; क़ानूनी; न्यायानुकूल।
De et super praemissis इमारत सम्बन्धी; इमारत पर।
De exitibus terral भूमि के लाभ में से; जमीन के नफ़े में से।
De facto director अवैध संचालक; ग़ैर क़ानूनी डायरेक्टर। वह व्यक्ति जो ग़ैर क़ानूनी रीति से किसी कम्पनी के डायरेक्टर की जगह हड़प लेता है।
De facto Government अवैध सरकार; अवैध-शासन, ग़ैरक़ानूनी सरकार। वह सरकार या शासक-मण्डल जो अवैध रीति से वैध और क़ानूनी सरकार के स्थान पर अधिकार करता है और शस्त्रबल से उसका संचालन करता है।

अवैध शासन दो प्रकार का होता है। एक तो वह जो पूर्व स्थापित वैध और क़ानूनी शासन को मिटाकर उसकी जगह पर अपना शासन क़ायम करता है और दूसरा वह जिसमें राज्य के समुदाय विशेष उस राज्य से अलग होकर अपनी शक्ति के बल पर अलग स्वतन्त्र राज्य क़ायम करते हैं। इनमें प्रथम प्रकार के शासन का उदाहरण कॉमनवेल्थ के समय का इंग्लैण्ड का शासन है।

इस प्रथम प्रकार के शासन द्वारा प्राप्त अधिकारों की रक्षा उस वैध और क़ानूनी सरकार को भी करनी पड़ती है, जो संयोगवश राज्याधिकार वापस प्राप्त कर लेती है। दूसरे प्रकार के शासन के कार्य उसकी मौजूदगी में तो पाले जाते हैं, पर उस शासन के मिटने के बाद उनके पालन करने की कोई गैरंटी नहीं रहती।

De facto judge यह वाक्यांश उस न्यायाधीश के लिये व्यवहृत होता है, जो अस्थायी रूप से नियुक्त किया जाता है और जिसे पदग्रहण करते समय राज्य-भक्ति की शपथ लेने की आवश्यकता नहीं होती। वैसे यह अपने क़ानूनी अधिकारों का उपयोग करने की पात्रता रखता है।
De facto officer अवैध अधिकारी; अवैध अधिकारी वह है जो, इस तरह अपने अधिकारों का उपयोग करता है मानों उसकी वैधरूप से नियुक्ति हुई है या वह वैधरूप से निर्वाचित किया गया है। इसके द्वारा किये गये वे कार्य स्वीकृत कर लिये जाते हैं जो सार्वजनिक हित के होते हैं।
De facto road चालू सड़क; वह सड़क जो वास्तविक रूप से व्यवहार में आ रही हो।
De furto चोरी का, चोरी सम्बन्धी।
De gratia कृपा के कारण; कृपा से।
De incremento वृद्धि सम्बन्धी।
De integro नवीन; दूसरे समय; पहले जैसा।
De intrusione अनाधिकार प्रवेश सम्बन्धी।
De jure वैध, क़ानूनी, प्रकृत, न्यायानुकूल।
De jure Communi सामान्य क़ानून।
De jure Officer वैध और नियमानुकूल रीति से नियुक्त या निर्वाचित अधिकारी। यह अधिकारी न्यायानुकूल और नियमानुसार पद्धति से नियुक्त या निर्वाचित किया जाता है। इसे वैध और प्रकृत अधिकारी कह सकते हैं।
De pace et legalitate tuenda शान्ति और सदाचरण (नेक चलन) के लिये।
De plane सरसरी तौर से, साफ़ तौर से।
De raptu virginum कुमारी पर किया गया बलात्कार।
De rigore juris कठोर नियम से; सख्त क़ानून से।
De sa vie जिन्दगी के लिये; जीवन के लिये।
De se bene gerendo उसके नेक चलन के लिये।
De son gree अपने मन से।
De una parte एक पक्षीय।
De verbo in verbum शब्दशः।
Dead मृत; निर्जीव।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Dead loan अनिश्चित समय का ऋण।
Dead loss भरपूर नुक़सान।
Dead rent खान का स्थायी कर (जो माल न निकालने की दशा में भी देना पड़े)।
Dead stock निरर्थक माल।
Deadly प्राणघातक; भयंकर; सांघातिक।
Deadly enemy जानी दुश्मन।
Deadly weapon सांघातिक अस्त्र; प्राणघातक हथियार।
Deal व्यवहार; लेन देन; व्यवहार करना; व्यवसाय करना; लेन देन करना।
Dealer व्यापारी; व्यवसायी; बेचने वाला।
Dealer, Wholesale थोकबंद व्यापारी।
Dealer, Retail फुटकर बेचनेवाला; ख़ुरदाफ़रोश।
Dealing व्यवहार; लेनदेन।
Dealing, Double दुरङ्गा व्यवहार; दुरङ्गी चाल।
Dealing, Hair खरा व्यवहार।
Dealing in futures मुद्दती सौदा; सट्टाबाज़ी।
Death मृत्यु; मरण; मौत।
Death, At the point of मरणासन्न।
Death bed मृत्युशय्या।
Death by accident अकस्मात कारण से घटित मृत्यु।
Death blow सांघातिक आघात।
Death rate मृत्युसंख्या।
Death trap मृत्युजाल।
Death warrant फांसी का हुक्म; अभियुक्त के वध का आज्ञापत्र।
Debar वर्जित करना; रोकना; मना करना।
Debase खोट मिलाना (सिक्कों की धातु में)।
Debasement of coin सिक्कों का खोटापन।
Debate वादानुवाद; बहस मुबाहिसा; तर्कवितर्क।
Debates, Council कौन्सिल की बहस।
Debate, Parliamentary पार्लियामेन्ट की बहस।
Debenture ऋणपत्र (सूद के निश्चित दर वाले ग़ैर सरकारी ऋणपत्र)।
Debenture bond ऋणपत्र; क़र्ज़नामा।

Debenture loan ऋण पत्र द्वारा प्राप्त ऋण; डिबेंचरी क़र्ज़।
Debenture stock डिबेंचर स्टाक (ऐसे ऋणपत्र जिन पर केवल ब्याज ही दिया जाता है)।
Debenture, Perpetual चिरस्थायी या दवामी ऋणपत्र।
Debenture, Redeemable मियादी ऋणपत्र।
Debit नामे; नामे डालना।
Debit and credit नामे और जमा।
Debit Balance नामे बाक़ी।
Debit entry नामे का दाखला।
Debitable नामे लिखने योग्य।
Debita (Lat) ऋण; क़र्ज़।
Debita sequntur personam debitoris क़र्ज़ क़र्ज़दार का पीछा करता है।
Debitor क़र्ज़दार; ऋणी।
Debitrix ऋणी स्त्री; क़र्ज़दार औरत।
Debitum क़र्ज़; ऋण।
Debitum et contractus sunt nullius loci ऋण और ठेका किसी विशिष्ट स्थान के नहीं होते।
Debitum in presenti solvendum in futuro आज का क़र्ज़ भविष्य में चुकाना होगा।
Debt क़र्ज़ ऋण।
Debt admitted स्वीकृत ऋण; इक़बाली क़र्ज़।
Debt, Ancestral पैतृक ऋण; बाप दादों का क़र्ज़।
Debt, Bad डूबता क़र्ज़; क़र्ज़ जिसके वसूल होने की उम्मीद न हो।
Debt, Accruing बढ़ता हुआ क़र्ज़।
Debt, Disputed विवादग्रस्त क़र्ज़ या ऋण।
Debt, Due देनी; वाजिबुल अदा क़र्ज़।
Debt, Floating अल्पकालीन ऋण या क़र्ज़।
Debt, Judgment फ़ैसला शुदा क़र्ज़; ऋण विशेष जिसके लिये न्यायालय ने अपना निर्णय दे दिया है।
Debt, National राष्ट्रीय क़र्ज़।
Debt note ऋण पत्र।
Debt of honour क़ानून से अमान्य क़र्ज़।
Debt, outstanding शेष ऋण; बाक़ी देना।
Debt, Passive बिना ब्याज का क़र्ज़।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Debt, Public सरकारी क़र्ज़।
Debt, Recovery of क़र्ज़ की वसूली।
Debt secured by mortgage गिरवी पर लिया हुआ क़र्ज़।
Debtor ऋणी, क़र्ज़दार।
Debtor's Act 1869 (English) इंग्लैण्ड में ईसवी सन् १८६८ में क़र्ज़दारों के लिए एक क़ानून बना था जिसके अनुसार दीवानी जेल का नियम भंग कर दिया गया था।
Debtor, Judgment डिगरी देनदार; मदयून-ए-डिग्री; वह क़र्ज़दार जिस पर डिग्री होगई हो।
Debtor, Original असली क़र्ज़दारी; मूल ऋणी।
Debuttor property देवस्थानी सम्पत्ति; देवोत्तर सम्पत्ति।
Decapitation शिरच्छेद।
Deceased मृत; स्वर्गवासी; मरहूम।
Deceit प्रवञ्चना; धोका; छल।
Deceive धोका देना; ठगना।
Deceitful धूर्त; शठतापूर्ण।
Deception धोखेबाजी; चालबाजी; छलकपट।
Deceptive कपटतापूर्ण; छलकपटमय।
Decency शिष्टता; सभ्यता।
Decennial दश वार्षिक।
Decennial settlement दस साला बन्दोबस्त।
Decide निर्णय करना; निश्चय करना; तय करना; फ़ैसला करना।
Decided निश्चित।
Decidedly निश्चित रूप से।
Decision निर्णय; फ़ैसला; विचार।
Decision, Judicial न्यायालय का निर्णय; अदालत का फ़ैसला।
Decision, Final अन्तिम निर्णय; आखिरी फ़ैसला।
Decision, Pending फ़ैसला होने तक।
Decision contrary to Law क़ानून विरुद्ध फ़ैसला।
Decision on point of law क़ानून के मुद्दे पर दिया गया फ़ैसला।
Decision of a court of Competent jurisdiction पूर्णाधिकार प्राप्त न्यायालय का फ़ैसला।
Decision upon the merits of the case मुक़द्दमे के गुण दोषों के आधार पर दिया गया फ़ैसला।
Declarant घोषणा करने वाला; ऐलान करने वाला।
Declaration घोषणा; ऐलान।
Declaration of Association कंपनी में शामिल होने की घोषणा।
Declaration of Compliance स्वीकृति की घोषणा।
Declaration of dividend लाभांश की बटनी की घोषणा।
Declaration of insolvency दिवालिया होने की घोषणा।
Declaration of rights अधिकारों की घोषणा।
Declaration of war युद्ध-घोषणा; लड़ाई का ऐलान।
Declaration, Statutory—वैधानिक घोषणा।
Declaratory अधिकारसूचक; स्वत्वसूचक; अर्थ व्यंजक।
Declaratory actions स्वत्वसूचक कार्यवाही।
Declaratory Decree अधिकारसूचक डिक्री; हक़ इक़रारी डिक्री।
Declaratory judgment स्वत्व निर्देशक निर्णय; अधिकार सूचक फ़ैसला; हक़ इक़रारी फ़ैसला।
Declaratory law स्वत्व निर्देशक क़ानून; अधिकार सूचक क़ानून; हक़ इक़रारी क़ानून।
Declaratory part of a decree डिक्री का स्वत्व निर्देशक अंश।
Declaratory statutes अर्थव्यंजक विधान; व्याख्यात्मक विधान।
Declare प्रकट करना; घोषणा करना; निश्चित रूप से कहना।
Declared value घोषित मूल्य।
Decoration सजावट।
Decoy फुसलाना; लुभाना।
Decree डिक्री।
Decree holder डिक्रीदार; डिक्रीधारी।
Decree, Cross उलट डिक्री, मुखालिफ़ डिक्री।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Decree, To execute a डिक्री जारी करना; डिक्री की इज़राय करना।
Dedication समर्पण।
Deduce अनुमान करना।
Deed दस्तावेज़।
Deed of acceptance स्वीकृतिपत्र; दस्तावेज़ क़बूलियत।
Defence of India Rules भारत रक्षा क़ानून।
Defend बचाव करना; रक्षा करना।
Defendant प्रतिवादी; मुद्दालेह।
Deferred विलम्बित।
Deferred bonds विलम्बित बांड।
Deferred payment विलम्बित भुगतान।
Deferred stocks विलम्बित स्टॉक।
Defiance अवज्ञा; अवहेलना।
Defiance of orders अवज्ञा।
Deficiency कमी; न्यूनता।
Deficit घाटा; कमी।
Deficit budget घाटे का बजट।
Defile भ्रष्ट करना।
Defination व्याख्या; परिभाषा।
Deflower कुमारीपन को भ्रष्ट करना; कुमारी कन्या का सतीत्व भंग करना।
Defraud ठगना; छलना; धोका देना।
Defrauder ठग; छली; धोखा देनेवाला।
Defray खर्च करना।
Defraudacion (Spanish) महसूल की चोरी करना।
Defunct मृत; लुप्त।
Defunct company कंपनी जिसका क़ारोबार बंद हो गया है।
Defy भंग करना; अवहेलना करना; विरोध करना।
Defy to the order आज्ञा भंग करना।
Degeneration अधःपतन, अपकर्ष।
Degree अंश; श्रेणी; दर्जा; उपाधि।
Delegate प्रतिनिधि; नुमाइन्दा; प्रतिनिधि बनाकर भेजना; न्यस्त करना; सौंपना।
Delegation प्रतिनिधि-मण्डल; भारार्पण।
Delegation of power अधिकार हस्तान्तरकरण।
Delete (शब्द, वाक्य आदि) काटना।
Deliberation मन्त्रणा; विचार-विमर्श; सलाह।
Deliberate offence जानबूझ कर किया गया अपराध; इच्छाकृत अपराध।
Deliberative मंत्रणात्मक; परामर्शकारी।
Deliberative body परामर्शकारी मण्डल।
Delimitation सरहदबन्दी; सीमानिर्देश।
Delivery सुपुर्दगी; भुगतान; हवालगी।
Delivery, To take माल छुड़ाना।
Delivery order सुपुर्दगी पत्र; हवालगी पत्र।
Delivery, Forward माल की अगली भुगतान।
Delivery Immediate तात्कालिक भुगतान।
Deliverance मुक्ति, छुटकारा।
Delusion भ्रम।
Demand मांग।
Demand, Active तेज़ मांग।
Dementi किसी अफ़वाह का सरकारी प्रतिवाद।
Dementia चित्तभ्रम।
Demesne भूमि का सर्वाधिकार।
Demi आधा।
Demi-official अर्द्धसरकारी।
Demobilization सेना भंग।
Democracy जनतन्त्र; लोकतन्त्र; लोकराज्य; लोकसत्तात्मक राज्य।
Democrat जनतन्त्रवादी; अमेरिका के संयुक्त प्रदेश के जनतन्त्रवादी पक्ष का सदस्य।
Democratic लोकसत्ताक; जनसत्ताक।
Demolish ध्वंस करना; नाश करना; मूलोच्छेद करना; मटियामेट करना।
Demolition ध्वंस; नाश; मूलोच्छेदन।
Demonetisation सिक्के का चलन बंद करना।
Demonstration प्रदर्शन; भाव प्रदर्शन।
Demonstrative प्रदर्शनकारी; निर्णायक; निर्देशक।
Demonstrative evidence निर्णायक साक्ष्य।
Demoralize नीति या आचार भ्रष्ट करना।
Demoralization नीति या आचार भ्रष्टता; नैतिक पतन।
Demos जनता।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Demur आपत्ति करना; आगापीछा करना।
Demurrage डेमरेज; विलम्ब शुल्क।
Denaturalize नागरिक अधिकार से वञ्चित करना।
Denial इन्कार; प्रत्याख्यान।
Denization नागरिक अधिकारों से भूषित करना; किसी विदेशी को नागरिक अधिकार प्रदान करना।
Denomination नामकरण; अभिधान।
Denounce दोषारोपण करना; भर्त्सना करना; धिक्कारना।
De novo नये सिरे से; दुबारा; फिर।
De novo trial मुकद्दमे की फिर से सुनवाई।
Department विभाग; महकमा।
Department, Agricultural कृषिविभाग; खेती का महकमा।
Department, Building महकमा इमारत, गृह-निर्माण विभाग।
Department, Commercial व्यापारिक विभाग; महकमा तिजारत।
Department, Criminal Investigation गुप्तचर विभाग; जासूसी विभाग; महकमा खुफ़िया पुलिस।
Department, Custom चुंगी विभाग; महकमा सायरात।
Department, Education शिक्षा विभाग; महकमा तालीम।
Department, Excise महकमा आबकारी; मादक-द्रव्य नियामक विभाग।
Department, Mint टकसाल विभाग; महकमा टकसाल।
Department, Postal डाकखाना विभाग; महकमा डाकखाना।
Department, Railway रेल्वे विभाग; महकमा रेल्वे।
Department, Revenue माल विभाग; महकमा माल।
Department, Salt नमक विभाग; नमक का महकमा।
Department, Settlement बंदोबस्त विभाग; महकमा बंदोबस्त।
Department of state राज्य विभाग।
Departure प्रस्थान; नव विचार सरणि; एक मुद्दे को छोड़ कर दूसरे मुद्दे की ओर जाना।
Depend निर्भर होना; अधीन होना।
Dependence अधीनता; पराधीनता; परतन्त्रता; निर्भरता।
Dependant आश्रित व्यक्ति; पराधीन।
Dependency अधीन राष्ट्र; परतन्त्र देश।
Depict चित्रित करना; वर्णन करना।
Deplorable खेदजनक; शोचनीय।
Deponent साक्षी।
Deport निर्वासित करना; देश निकाला देना।
Deportation निर्वासन; देश निकाला।
Depose सिंहासन-च्युत करना; राजगद्दी से उतारना; पदच्युत करना; साक्षी देना।
Deposition पदच्युति; सशपथ साक्ष्य; अदालत के सामने दिया हुआ बयान।
Deposit अमानत; जमा।
Deposit, Bank बैंक में रखी हुई अमानत।
Deposit, Saving Bank सेविंग बैंक में रखी हुई जमा।
Depositary जिसके पास चीज़ बतौर धरोहर के रखी जाय; निक्षेप-ग्राहक।
Depositor जमा करने वाला; धरोहर रखने वाला; निक्षेपी।
Depot माल गोदाम।
Depravity भ्रष्टता; आचार भ्रष्टता।
Deprecate विरुद्ध बहस करना; निन्दा करना।
Depreciation मूल्य ह्रास; खिसारा।
Depredation लूटपाट; विध्वंस।
Depression मंदी; अवपतन; खिन्नता।
Deprivation अपहरण।
Deprive वञ्चित करना; रहित करना।
Deprive of life जान ले लेना; मार डालना।
Depute प्रतिनिधि नियुक्त करना; अधिकार सौंपना।
Deputation प्रतिनिधिमंडल; शिष्टमण्डल।
Deputy प्रतिनिधि; नायब; एवजी; डिप्टी।
Deputy Collectorate डिप्टी कलक्टर का ज़िला।
Deputy Commissioner डिप्टी कमिश्नर।
Deputy Magistrate डिप्टी मैजिस्ट्रेट; नायब फ़ौजदार।
Deputy Secretary उपमन्त्री; नायब सिकत्तर।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Derelict परित्यक्त।
Dereliction स्वेच्छापूर्वक परित्याग या विसर्जन।
Derive निकालना; व्युत्पन्न होना।
Derivation व्युत्पत्ति; मूल; उद्भव।
Derivative व्युत्पन्न; दूसरी वस्तु से उत्पन्न; गौण; साधित।
Derivative Mortgage उपगिरवी।
Derogatory अपकीर्तिकर।
Des-cedant वंशज; सन्तान।
Des-cription वर्णन; बयान।
Des-criptive roll हुलियासूचि; फ़र्द-ए हुलिया।
Desecration अपवित्रीकरण, भ्रष्ट करने की क्रिया।
Desecration of holy places पवित्र स्थानों को भ्रष्ट करना।
Desert परित्याग करना; छोड़ देना; छोड़कर भाग जाना।
Desertion परित्याग; पलायन; पति या पत्नी त्याग; सैनिक का अपना कर्त्तव्य छोड़कर भाग जाना।
Deserted परित्यक्त।
Deserter कर्तव्य को छोड़कर भाग जाने वाला; भगौड़ा।
Deserving योग्य; पात्र।
Designate मनोनीत।
Designation अभिधान; पदवी।
Despatch रवाना करना; भेजना।
Desperado आततायी; ज़ुल्मी; आगा पीछा न सोचकर भयंकर कर्म करनेवाला व्यक्ति।
Desperation नैराश्य जनित निर्भीकता।
Despoilation लूटखसोट।
Despot स्वेच्छाचारी शासक; प्रजापीड़क; स्वच्छन्द शासक।
Despotic स्वेच्छाचारी।
Despotism स्वैरतन्त्र; स्वेच्छाचारी शासन।
Destination ठिकाना; मन्तव्य स्थान।
Destiny भवितव्यता; होनहार; भाग्य।
Destroy नाश करना; विध्वंस करना।
Destruction नाश; विध्वंस।
Destructive विनाशक, विध्वंसकारी।
Destructive criticism विनाशक आलोचना।
Destructive matter विनाशक द्रव्य।
Desuetude (क़ानून या विधान की) अप्रचलित अवस्था।
Detail विगत; तफ़सीलवार; In detail तफ़सीलवार
Detailed विगतवार; ब्यौरेवार।
Details ब्यौरेवार विवरण; मद।
Detain रोकना; हिरासत रखना।
Detain in custody हवालात में रखना।
Detect पता लगाना; खोज निकालना।
Detention नज़रबन्दी; अटकाव; विरोध; कैद; प्रतिबंध।
Determination निश्चय; संकल्प।
Determination of guilt अपराध निश्चय।
Determination of point in issue विचाराधीन मुद्दे का निर्णय।
Determinative निर्णायक; निर्धारिक।
Determined दृढ संकल्प।
Deterrent punishment सख़्त सज़ा।
Dethrone राज्य च्युत करना; गद्दी से हटाना।
Detinue नज़रबंद; ग़ैर क़ानूनी क़ब्ज़ा की हुई जायदाद को वापस प्राप्त करने के लिये किया हुआ दावा।
Detinue of writ रोका हुआ माल वापस करने का हुक्मनामा।
Detract मान घटाना; हलका करना।
Detrimental हानिकारक; नुक़सान देह।
Denterogamy पुनर्विवाह।
Devastate तबाह करना; उजाड़ना; बर्बाद करना; नष्ट करना।
Devastation विध्वंस; तबाही; बर्बादी; विनाश।
Development विकास; अभिवृद्धि।
Deviation विपथ गमन; व्यतिक्रम; गुमराही।
Device उपाय; युक्ति; कौशल।
Devil पिशाच, दुष्ट आत्मा; शैतान; लेखक या बैरिस्टर के लिये काम करनेवाला।
Devilish पापात्मा; शैतान; शैतानी।
Devise वसीयत; वसीयत द्वारा दिया गया दान; दानपत्र; वसीयत द्वारा किया हुआ भूमिदान।
Devisee व्यक्ति विशेष जिसके नाम पर अचल सम्पत्ति की वसीयत की जाय।
Devisor वसीयत करनेवाला।
Devolution हस्तान्तरकरण; अधिकार संक्रमण;

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

अधिकार विलोप।
Devolve सौंपना; हस्तान्तर करना।
Diabolical नृशंस; पैशाचिक; दुष्ट।
Diabolical murder नृशंस हत्या।
Diagonsis रोग निदान।
Diarchy द्विशासन।
Diary रोज़नामचा।
Diary, Police पुलिस का रोज़नामचा।
Diatim दैनिक; रोज़ाना।
Dictator सर्वसत्ताधारी; सर्वेसर्वा; तानाशाह।
Dictatorial power सर्वाधिकार; एक तन्त्राधिकार।
Dictum आप्त वचन; सिद्धान्त।
Die मरना; स्वर्गवासी होना।
Die by his own hands (Insurance) अपने हाथों मरना।
Die by the hands of Justice न्यायालय द्वारा दीगई मौत की सजा से मरना।
Die without Childern or issue बिना औलाद के मरना; निःसन्तान मरना।
Die without heirs बिना वारिस के मरना।
Dies (Lat) दिन।
Dies a quo जिस दिन से।
Dies fasti व्यवसाय दिन।
Dies feriati त्यौहार।
Dies gratiae रिआयत के दिन।
Dies Juridicus अदालत की सुनवाई का दिन; अदालती दिन।
Dies legitimus क़ानूनी दिन।
Dies non छुट्टी का दिन।
Dies Solaris सौर दिन।
Diet धारा सभा; प्रतिनिधि सभा।
Differ असहमत होना; मतभेद होना।
Differentiate पृथक् करना या होना; फ़र्क़ दिखलाना।
Differences मतभेद; विचार भेद।
Digest (क़ानून का) सार संग्रह।
Dignity प्रतिष्ठा; पद; गौरव; मर्यादा।
Dignity of the Court न्यायालय की प्रतिष्ठा।
Dignified गौरवान्वित; शानदार।
Dignitary उच्चपदाधिकारी (प्रायः गिरजे का)।
Digress विपथगामी होना; विचलित होना।
Dilapidated जीर्ण शीर्ण।
Dilatory दीर्घसूत्री; विलम्बकारी।
Dilatory defence विलम्बकारी बचाव; किसी मुक़द्दमे में इस प्रकार की ढिलाई से काम लेना कि बचाव बराबर न हो सके।
Dilatory plea विलम्बकारी सफ़ाई; विलम्बकारी स्वपक्ष समर्थन।
Diligent search परिश्रमपूर्वक की गई तलाशी।
Dio-cesan Courts बिशप से सम्बन्धित न्यायालय।
Diploma किसी पद या उपाधि का प्रमाण-पत्र; अधिकार पत्र।
Diplomacy कूटनीति; दौत्य; व्यवहारकुशलता।
Diplomat राजदूत; कूटनीतिज्ञ।
Direct सीधा; स्पष्ट; प्रत्यक्ष।
Direct action सीधी कार्यवाही।
Direct Cause प्रत्यक्ष कारण।
Direct Contempt (न्यायालय का) प्रत्यक्ष अपमान।
Direct evidence प्रत्यक्ष प्रमाण; प्रत्यक्ष साक्ष्य।
Direct demand प्रत्यक्ष माँग; ज़ाहिर माँग।
Direct examination प्रत्यक्ष परीक्षण; सीधी जिरह।
Direct loss प्रत्यक्ष हानि; साक्षात् हानि।
Direct result प्रत्यक्ष फल।
Direct tax सीधा कर; प्रत्यक्ष कर; ज़ाहिर टैक्स।
Direct trust प्रत्यक्ष या खुला ट्रस्ट।
Directly प्रत्यक्षरूप से।
Directly or indirectly प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से।
Direction सञ्चालन; परिचालन; आदेश।
Director सञ्चालक।
Directors of Board सञ्चालक समिति।
Directory Enactment आदेशात्मक क़ानून।
Disability अयोग्यता; अक्षमता।
Disabling statutes स्वत्व प्रतिरोधक विधान।
Dis-advantage असुविधा; ग़ैरफ़ायदा।
Dis-affected असंतुष्ट; उपद्रवग्रस्त; विद्रोही।
Dis-affected area विद्रोही प्रदेश।
Dis-affection असंतोष; राज्य विद्रोह।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Dis-agreement असहमति ।
Dis-allow मनाही करना; नामंजूर करना ।
Dis-appear गायब होना ।
Dis-approbation असम्मति; नापसंदगी ।
Dis-armament निरस्त्रीकरण ।
Dis-approve नामंजूर करना; नापसंद करना ।
Disbar बैरिस्टर या वकील को वकालत करने के अधिकार से च्युत करना ।
Dis-belief अविश्वास ।
Disbursement खर्च; व्यय ।
Disbursement account खर्च खाता ।
Dis-card निकाल फेंकना; त्याग करना; अलग करना ।
Dis-charge बरी करना; दोष मुक्त करना; दिवालिया को देनदारी से बरी करना ।
Dis-charged insolvent देनदारी से बरी किया हुआ दिवालिया ।
Dis ciple शिष्य; चेला ।
Dis-cipline अनुशासन ।
Dis-ciplinary action अनुशासनात्मक कार्यवाही ।
Dis- claim अस्वीकार करना; दावा या स्वत्व छोड़ना ।
Dis- claimer पूर्ण त्याग; स्पष्ट अस्वीकृति; साफ़ इन्कारी; (Law of trust) ट्रस्टी का पद लेने की अस्वीकृति; (Law of patents) आविष्कारक के दावे के अंश विशिष्ट का त्याग; (Law of Bankruptcy); दिवालिया की सम्पत्ति का उसके ट्रस्टी द्वारा समर्पण ।
Disclose प्रकट करना; ज़ाहिर करना; खोलना ।
Disclosure प्रकाशन; प्रसिद्धि ।
Discomfort असुविधा ।
Disconnect सम्बन्ध विच्छेद करना; अलग करना ।
Discontent असंतोष ।
Discontinuance विराम; विरति; चालू न रहना ।
Discontinuance of possession क़ब्जे का चालू न रहना ।
Discontinuous easement विच्छिन्न भोगाधिकार; भोगाधिकार का चालू न रहना ।
Discord विरोध; अनैक्य ।
Discount बट्टा; छूट ।
Discount for Exchange हुंडी की भुनाई ।
Discounting a bill बट्टा काट कर बिल की भरपाई कर देना . बिल सिकरने की मुद्दत के पहले बट्टा काट कर रुपये दे देना ।
Discovert अविवाहित; अरक्षित ।
Discovery प्रकटीकरण; आविष्करण; आविष्कार ।
Discovery claim आविष्कार करने का दावा ।
Discovery of new matter नये द्रव्य का आविष्कार ।
Discredit अविश्वास; बेसाख; अप्रतिष्ठा ।
Discretio est discernere per legem quid sit justum क़ानून में क्या न्याय संगत है, यह जानना ही विवेकपूर्ण निर्णय का आधार है ।
Discretion विवेकपूर्ण निर्णय; सारासार निर्णय ।
Discretion of court न्यायालय का निर्णय ।
Discretion, Age of निर्णय करने की उम्र; इंग्लैण्ड के क़ानून में १४ वर्ष के उम्र के बाद की अवस्था निर्णय करने की उम्र में शुमार होती है ।
Discretion, Judicial क़ानूनी निर्णय ।
Discretionary power सारासार निर्णय करने की शक्ति ।
Discretion of court न्यायालय का सारासार निर्णय ।
Disfigure कुरूप करना; बदसूरत करना; बिगाड़ना ।
Disforest जंगल को वृक्ष से रहित करना; जंगल मिटाना ।
Dishersion उत्तराधिकार से विहीन करना ।
Dishonestly अप्रमाणिकता से; बेईमानी से ।
Dishonour अप्रतिष्ठा; अस्वीकृत करना ।
Dishonour a bill, To बिल को अस्वीकृत करना ।
Dishonour of notice बिल के न सकारे जाने का नोटिस ।
Dishonoured bill फिरी हुई या अस्वीकृत हुंडी ।
Disincarcerate कारावास से मुक्त करना; जेल से छोड़ना ।
Disinfect संक्रामक रोगाणुओं से मुक्त करना; निःसंक्रमण करना ।
Disinheritance उत्तराधिकार का लोप; उत्तराधिकार

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

से वञ्चित करने की क्रिया।
Disinterested witness निःस्वार्थ गवाह।
Disloyalty राज विद्रोह।
Dismis ख़ारिज करना; अस्वीकार करना।
Dismisal पद-च्युति; बर्ख़ास्तगी; ख़ारिज।
Dismisal of action मुक़द्दमे का ख़ारिज हो।
Dismortgage गिरवी छुड़ाना; रहन छुड़ाना।
Disnomy कुविधान।
Disobey आज्ञा भंग करना; हुक्म उदूली करना।
Disobedience आज्ञा भंग; हुक्म-उदूली।
Disobedience, Civil सविनय आज्ञाभंग; सिविल नाफ़र्मानी।
Disorder गड़बड़; अव्यवस्था।
Disorderly अव्यवस्थित; अनियमित; उच्छृंखल उपद्रवी।
Disorderly conduct हुल्लड़बाज़ी।
Disorderly person हुल्लड़बाज।
Disown अस्वीकार करना; अग्राह्य करना।
Disparage अवज्ञा करना; तौहीन करना; बदनाम करना।
Dispassionate; शान्त निरपेक्ष।
Dispatch note रवन्ना पत्र।
Dispense (न्याय) वितरण करना; (दायित्व से) बरी करना; प्रदान करना; मुक्त करना।
Dispense with छोड़ना।
Disperse तितरबितर करना; बिखेरना।
Disposal व्यवस्थापन; अधिकार; योजना; योजनसत्ता; इख़्तियार; समर्पण; विक्रय।
Disposal of property जायदाद को फ़रोख़्त करना; जायदाद की बिक्री।
Dispossess बेदख़ल करना; अधिकार हर लेना।
Dispossession बेदख़ली; बेक़ब्ज़ा।
Disprove असिद्ध करना; खण्डन करना।
Disputable विवादग्रस्त; आक्षेपार्ह।
Dispute झगड़ा; विवाद।
Dispute, Beyond अकाट्यरूप से।
Disqualification अयोग्यता; अदम क़ाबलियत।
Disqualification, Personal वैयक्तिक अयोग्यता।
Disqualification Legal क़ानूनी अयोग्यता।
Disqualify अयोग्य करना।
Disrupt तोड़ना; भंग करना।
Disruption भंग; विदारण
Disseminate फैलाना; प्रचार करना।
Dissemination of rumours अफ़वाहें फैलाना।
Dissent मतभेद; विरोध।
Dissent of note मतभेद पत्र।
Dissenting opinion विभिन्न मत; न्यायालय में जब कोई न्यायाधीश किसी मुक़द्दमे के फ़ैसले में अन्य जनों से अपना विभिन्न निर्णय देता है, उसके लिये उक्त वाक्यांश व्यवहृत होता है।
Dissension मतभेद।
Dissolution (विवाह आदि का) विच्छेद; (सभा) भंग;
Dissolution of meeting सभा भंग।
Dissolution of marriage विवाह-विच्छेद।
Dissolution of Parliament पार्लियामेंट का भंग।
Dissolution of parties सामेदारी का टूटना।
Distinct offence स्पष्ट अपराध; निख़ालिस अपराध।
Distinctive विशेषक।
Distinction सम्मान चिन्ह; प्रतिष्ठा।
Distinguished विख्यात्; नामाङ्कित; प्रतिष्ठित।
Distort तोड़मरोड़ डालना; मिथ्या वर्णन करना।
Distortion of facts तोड़मरोड़ कर घटनाओं का वर्णन करना।
Distrain कुर्क करना।
Distrainor कुर्क करवानेवाला।
Distraining officer कुर्की करानेवाला अफ़सर।
Distress कुर्की; क्लेश; कष्ट; विपत्ति।
Distribute बांटना; विभाजन करना।
Distribution of assts लेनी का बटवारा।
Distribution of wealth सम्पत्ति-विभाजन; धन-दौलत का बटवारा।
District ज़िला।
District Board ज़िला बोर्ड।
District collector ज़िला कलक्टर।
District Judge ज़िला जज।
District Magistrate ज़िला मजिस्ट्रेट।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

District Officer ज़िला अफ़सर ।
Divide विभक्त करना; बांटना ।
Dividend लाभांश; कंपनी के हिस्सेदारों को लाभ के रूप में दिया जानेवाला मुनाफ़ा ।
Divident warrants लाभांश पत्र ।
Division विभाजन; बटवारा ।
Division श्रेणी विभाग ।
Division (Army) फौज का दस्ता ।
Division of crop बटाई ।
Division Court डिवीज़न अदालत ।
Division of opinion मत विभाजन ।
Divorce, Legislative क़ानूनी तलाक़ ।
Divorce, Judicial न्यायालय द्वारा प्रदत्त तलाक़ ।
Divorce, Forms of विवाह विच्छेद या तलाक़ के प्रकार ।
Divorce, A vinculo matrimonii पूर्ण विवाह विच्छेद, पूरी तलाक़ ।
Dock Warrant जहाज़ी रवन्ना ।
Dock yard नौका निर्माण स्थान ।
Doctrine सिद्धान्त ।
Document दस्तावेज़ ।
Document against acceptance सकारने पर दी जानेवाली बिल्टी ।
Document agaist payment मूल्य प्राप्तिपर दी जानेवाली बिल्टी ।
Document, Forged जाली दस्तावेज़ ।
Document, Registered रजिस्ट्रीशुदा दस्तावेज ।
Document of title स्वत्वाधिकार पत्र ।
Doumentary bill बिल्टी सहित हुंडी ।
Documentary evidance दस्तावेज़ी प्रमाण; लेखी सबूत ।
Domestic घरेलू ; गृह सम्बन्धी ।
Domestic animals पालतू जानवर ।
Domestic purposes घरू काम के लिए ।
Domestic servants घरू नौकर ।
Domestic trade स्वदेशी व्यापार ।
Domestic use घरू उपयोग ।
Domicile निवास स्थान ।

Dominant heritage भोगाधिकार युक्त उत्तराधिकार; प्रमुख उत्तराधिकारी ।
Dominant owner भोगाधिकारयुक्त भूमि का स्वामी; प्रमुख स्वामी ।
Dominion महाराज्य; उपनिवेश ।
Dominion, Indian भारतीय महाराज्य ।
Donation दान; पुरस्कार ।
Donatio propter nuptias वैवाहिक उपहार ।
Donatio vilata गुप्त दान ।
Donator दानदाता ।
Donee दान लेनेवाला ।
Dormant partner निष्क्रिय साझेदार ।
Double Cost दूनी लागत; दूना ख़र्च ।
Double damages दूना हर्जाना; द्विगुण क्षतिपूर्ति ।
Double entry दोहरी इन्दराज ।
Double taxation दोहरा कर ।
Doubt सन्देह; शक ।
Doubt, Benefit of शक का फ़ायदा; सन्देह का लाभ ।
Doubtful सन्देहजनक; संदिग्ध ।
Doubtful debt संदिग्ध ऋण ।
Doubtful title संदिग्ध अधिकार ।
Dowager परलोकगत स्वामी की उपाधि व सम्पत्ति प्राप्त करनेवाली विधवा ।
Dower स्त्रीधन; दहेज़ ।
Dowery दहेज़ ।
Drastic प्रबल; कठोर; सख्त ।
Drastic action सख्त कार्य्यवाही; कठोर कार्य्यवाही ।
Draft आलेख; मस्विदा; प्रस्तावित आलेख; बैंक की हुंडी ।
Draft Constitution प्रस्तावित विधान; विधान का मस्विदा ।
Draftsman मस्विदा लेखक ।
Drain नाली; गटर ।
Drawee हुंडी की रक़म पानेवाला ।
Drawer हुंडी करनेवाला ।
Drawing lottery लाटरी निकालना ।
Droits civils मुल्की या वैयक्तिक अधिकार ।
Drug औषध ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Drug, Poisonous विषैली औषध।
Druggist पंसारी; औषध विक्रेता।
Drunkard शराबी; मद्यसेवी।
Dry mortgage दायित्वहीन रहन या गिरवी।
Dyarchy द्वैध शासन।
Dubitante सन्देहशील।
Due ऋण; पावना; बकाया; ठीक; उचित; उपयुक्त।
Due notice नियमसर सूचना।
Due process of law क़ानून की नियमसर कार्यवाही।
Due date पकती मिति; भुगतान की मिति।
Duel द्वन्द्व युद्ध।
Dues पावना।
Dulocracy दास शासन।
Duly arrested यथोचित रूप से गिरफ़्तार हुए।
Duly authorised यथोचित रूप से अधिकृत।
Duly sworn यथोचित रूप से शपथ ली।
Dumping खूब सस्ता माल बेच कर बाज़ार को हथियाना।
Dungeon (जेल की) काल कोठड़ी।
Duo non possunt in solido unam ram possedere एक ही वस्तु पर दो व्यक्तियों का पूर्ण स्वामित्व या पूर्ण अधिकार नहीं हो सकता।
Duplicate प्रतिलिपि; प्रतिलेख।
Duplicity द्वैधीभाव; कहना कुछ और करना कुछ।
Durante absentia अनुपस्थिति में, ग़ैर मौजूदगी में।
Durante minore oetate बालक मृत मनुष्य की सम्पति का प्रबन्धक नहीं हो सकता। ऐसे समय में नाबालगी प्रबन्ध प्रस्थापित किया जाता है।
Dutiable goods कर या महसूल लगने योग्य माल।
Dutiable value कर या महसूल लगने योग्य मूल्य।
Duties महसूल; चुंगी; जकात, कर।
Duty कर्तव्य; फ़र्ज़; महसूल; चुंगी; कर।
Duties of persons लोक-कर्त्तव्य लोक-धर्म।
Dwelling निवास स्थान।
Dying declaration मृत्यु के समय की घोषणा।
Dying without issue निःसन्तान मरना; बिना आल औलाद के मरना।
Dynasty वंश; कुल।
Dyvour दिवालिया जिसने अपनी सम्पति का अपने देनेदारों के हक़ में स्वत्व समर्पण कर दिया हो।

E

E.g. उदाहरण के लिये।
Ear Mark चिन्ह, निर्देशक चिन्ह, निशान, शनाख्त।
Ear witness गवाह जिसने खुद सुना हो।
Earn कमाना।
Earnest बयाना, साई, पेशगी।
Earnest money बयाने का रुपया।
Earth पृथ्वी, ज़मीन, मिट्टी।
Earnings कमाई, कमाया हुवा द्रव्य।
Easement भोगाधिकार, हक़ असायश, सुखाधिकार।
Easement, Apparent प्रत्यक्ष भोगाधिकार।
Easement, Continuous सतत् भोगाधिकार।
Easement, Customary रूढ़ीगत भोगाधिकार; रिवाजन हक़ असायश।
Easement, Discontinuous विछिन्न भोगाधिकार।
Easement, Disturbance of भोगाधिकार में विघ्न होना।
Easement, Extinction of भोगाधिकार की समाप्ति।
Easement of necessity आवश्यक भोगाधिकार, आवश्यक सुखाधिकार।
Easement, Negative निषेधात्मक भोगाधिकार; अभाव सूचक भोगाधिकार।
Easement, Non-apparent अप्रत्यक्ष भोगाधिकार।
Easement, Permanent. स्थायी भोगाधिकार।
Easement, Suspension of भोगाधिकार का

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मुलतवी होना ।
East पूर्व, पूर्वीय देश ।
East India Company ईस्ट इण्डिया कम्पनी ।
Easy terms सुभीते की शर्तें; सरल शर्तें ।
Eating House भोजन गृह ।
Ebriety मत्तता; नशा; मदहोशी ।
Eccelsiastical धर्म सम्बन्धी, चर्च विषयक ।
Ecclesiastical Charity धर्मादा ।
Ecclesiastical Commissioners ईसाई धर्माधिकारी ।
Ecclesiastical Law धर्म-नियम; ईसाई धर्म का क़ानून ।
Ecclesiastical Persons पादरी ।
Economics अर्थशास्त्र ।
Economy अर्थ व्यवस्था; राज्य की अर्थ व्यवस्था; घरेलू इन्तज़ाम; गृह व्यवस्था; मितव्ययता ।
Edge किनारा ।
Edict राजाज्ञा, शाही हुक्म, फ़रमान ।
Edition आवृत्ति, संस्करण ।
Edition, De Luxe राज संस्करण ।
Editor सम्पादक, पत्रकार ।
Education शिक्षा ।
Education Department शिक्षा विभाग ।
Educational Endowment शिक्षार्थ दान ।
Efface मिटाना; बिगाड़ना ।
Effect प्रभाव; परिणाम; असर; नतीजा ।
Effect In दर असल; वास्तव में ।
Effect to, To give तामील करना; कार्यान्वित करना ।
Effective प्रभावशाली; परिणामजनक; क़ारआमद; असरकारक ।
Effective धातु मुद्रा ।
Effects सम्पत्ति; ज़ायदाद; मालमत्ता ।
Efficient कार्यक्षम; परिणामकारक; फलदायक; कारगुज़ार ।
Efficiennt Cause प्रबल कारण; क़ारआमद सबब ।
Efficiency क़ारगुज़ारी ।
Effigy पुतला ।
Effort प्रयास; प्रयत्न ।
Eject बेदखल करना; आधिपत्यच्युत करना ।
Ejected बेदखल किया हुआ; अधिकारच्युत ।
Ejection बेदखली; अधिकारच्युति ।
Ejectment बेदखली; अधिकारच्युति ।
Ejectment Notice of बेदखली का नोटिस; इत्तलानामा बेदखली ।
Ejectment proceedings बेदखली की कार्यवाही ।
Elder Branch ज्येष्ठ शाखा; बड़ी शाखा ।
Elect निर्वाचन करना; चुनना ।
Elected निर्वाचित; चुना हुआ ।
Election निर्वाचन; चुनाव ।
Election Agent चुनाव एजेण्ट ।
Election, Direct प्रत्यक्ष निर्वाचन ।
Election Franchise निर्वाचनाधिकार; चुनाव का हक़ ।
Election, General साधारण निर्वाचन; सामान्य चुनाव ।
Election, Indirect अप्रत्यक्ष निर्वाचन; अप्रत्यक्ष चुनाव ।
Election, Invalid अनियमित निर्वाचन; ग़ैर क़ानूनी चुनाव ।
Election Petition चुनाव के खिलाफ़ दी गई दरख्वास्त ।
Election, Primary प्रारम्भिक चुनाव; प्राथमिक निर्वाचन ।
Election, Special विशिष्ट निर्वाचन; खास चुनाव ।
Election, Result of चुनाव का फ़ैसला, निर्वाचन परिणाम ।
Election Valid नियमित निर्वाचन ।
Election Commissioners निर्वाचन कमिश्नर; चुनाव कमिश्नर ।
Election Expenses निर्वाचन व्यय ।
Elector निर्वाचक; निर्वाचनकर्ता; चुनाव करनेवाला; मतदाता ।
Electoral Constituency निर्वाचक संघ ।
Electroal Right निर्वाचनाधिकार, हक़ चुनाव ।
Electoral roll निर्वाचक नामावली; निर्वाचकों की फ़हरिस्त ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Elementary Education प्रारम्भिक शिक्षा ।
Eligible योग्य; ग्रहण करने योग्य ।
Eligible for election निर्वाचन योग्य ।
Eligibility निर्वाचन-योग्यता ।
Eliminate रद्द करना; दूर करना; हटाना; निकाल देना ।
Elope गुप्त रूप से भाग जाना; फ़रार होना; प्रेमी के साथ चुपके से निकल भागना ।
Elopment गुप्त पलायन; किसी विवाहित स्त्री का पर-पुरुष के साथ भाग जाना ।
Elucidate स्पष्ट करना; व्याख्या करना ।
Elucidation विशदीकरण; व्याख्या ।
Elude बच निकलना; आंख बचाकर निकल जाना ।
Emancipation उद्धार; मुक्ति; छुटकारा ।
Emasculate बधिया करना; नपुंसक करना ।
Embankment बांध; पुश्तबन्दी ।
Embankment officer बांध अधिकारी; बांध का अफ़सर ।
Embargo तटावरोध; यात्रानिषेध; यात्रा निषेधक राजाज्ञा ।
Embargo, Civil जिससे युद्ध हो उस देश की जनता के जहाज को रोकने का हुक्म ।
Embargo, Hostile दुश्मन के जहाज रोकने का हुक्म ।
Embarrass सताना; रोड़े अटकाना; परेशान करना; ऋण लादना ।
Embarrassed तंगहाल; बहुत परेशान ।
Embarrassing कष्टकर ।
Embezzlement गबन; हड़पना; ख़यानत ।
Emblem चिन्ह; निशान ।
Embracery जूरी को प्रलोभन या घूस द्वारा अपने पक्ष में करना ।
Embracery जूरी को घूस देने का प्रयत्न ।
Embryo पिंड भ्रूण ।
Emergency आकस्मिक संकट या घटना ।
Emigrant औपनिवेषिक; प्रवासी; देश छोड़ कर विदेश में बसनेवाला व्यक्ति ।
Emigrate देश छोड़ कर विदेश में जाना; प्रवासमें जाना ।
Emirgation परदेश गमन; प्रवास ।
Emissary राजदूत ।
Emolument वेतन; पारिश्रमिक; लाभ ।
Emotional Insanity उन्माद ।
Emperor सम्राट् ।
Empire साम्राज्य; बादशाहत ।
Empiricism अनुभव मूलक पद्धति ।
Employ नौकर रखना; काम पर लगाना ।
Employed नौकर रखा हुवा ।
Employee मुलाज़िम; नौकर; मज़दूर ।
Employer मालिक; नौकर रखनेवाला; काम पर लगाने वाला ।
Employer's Liability मालिक की क़ानूनी ज़िम्मेदारी ।
Employer's Insurance स्वामी के दायित्त्व का बीमा ।
Employment कारोबार; रोज़गार; काम; नौकरी ।
Employment Agency नौकर रखानेवाली एजेन्सी ।
Employment, Government सरकारी नौकरी ।
Empower अधिकार देना ।
Empty ख़ाली; शून्य ।
Enabling statute समर्थनकर्ता विधान ।
Enact क़ानून बनाना ।
Enactment क़ानून; विधान; राज विधान ।
Encourage प्रोत्साहित करना; उत्तेजन देना ।
Encroach नाजायज़ तौर पर दबा लेना; अतिक्रम करना; हस्तक्षेप करना ।
Encumbrance पराधिकार ग्रहण; अनधिकार प्रवेश; अन्यायुक्त पराधिकार ग्रहण; मदाखलत बेजा ।
Encumbrance भार; बोझ ।
Endorse बेचान करना; हुँडी की पुश्त पर दस्तखत करना; ताईद करना; सहमति या स्वीकृति देना ।
Endorse over स्वत्व समर्पण करना ।
Endorsement बेचान; स्वत्व समर्पण; हुंडी का बेचान; पृष्ठ लेख टिप्पणी ।
Endorsement of a Bill of exchange हुँडी का बेचान ।
Endorsee वह आदमी जिसके नाम पर हुँडी का बेचान

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

किया गया हो।
Endorser बेचान करने वाला।
Endow दान देना।
Endowed Institution धर्मार्थ संस्था।
Endowment देन; दान; पुण्य; प्रदत्त सम्पति; स्थायी सम्पति प्रदान।
Enemy शत्रु; दुश्मन।
Enemy property दुश्मन की जायदाद; शत्रु-सम्पति।
Enemy state शत्रु राज्य।
Enmity शत्रुता; दुश्मनी।
Energy शक्ति; विद्युत्।
Enforce बाध्य करना; सबल करना; लागू करना।
Enforce a right अधिकार प्रस्थापित करना।
Enforcement प्रवर्त्तन।
Enforcing an order हुक्म की अमल बजावरी करना; आज्ञा कार्यान्वित करना।
Enfranchise स्वतंत्र करना; मुक्त करना; मताधिकार देना।
Enfranchisement मताधिकार।
Engrossing Deed क़ानून के अनुसार दस्तावेज लिखना।
Enhance बढ़ाना।
Enhanced बढ़ाया हुआ।
Enhancement वृद्धि।
Enhancement of rent किराये में वृद्धि; करवृद्धि; लगान बढ़ाना।
Enjoy भोगना।
Enjoy the benefit लाभ का उपभोग।
Enjoyment अधिकार उपभोग; उपभोग।
Enlarge बढ़ाना; बड़ा करना।
Enlist नाम दर्ज. करना; भर्ती करना या होना; रजिस्टर में दाखिल करना; सूची में लिखना।
Enlisted man भर्तीशुदा आदमी।
Enlistment भर्ती; सेना में भर्ती।
Enormous भारी; प्रचण्ड।
Enquiry जाँच।
Enquiry, Further आगे की जाँच।
Enquiry, Legal क़ानूनी जाँच।
Enquiry, Local स्थानीय जांच; घटनास्थल की जांच।
Enpuiry, Preliminary प्रारम्भिक जांच।
Enquiry, Secret खुफ़िया जाँच।
Enquiry, Subject of जांच का विषय।
Enrol सदस्य बनाना; लिपिबद्ध करना; भर्ती करना; दाखिल करना।
Enrolled भर्तीशुदा।
Enrolment भर्ती; प्रवेश।
Enslave दास बनाना; गुलाम बनाना।
Enslavement दास बनाने की क्रिया।
Ensuing year आनेवाला साल; आगामी वर्ष।
Ensure भरोसा दिलाना; खात्री दिलाना।
Entailment बसीयतनामा; बसीयत द्वारा दान करना।
Entangle फंस जाना; जाल में फंसना; उलझना।
Entangled, to become कठिनाई में फंस जाना या उलझ जाना।
Entanglement उलझाव; जाल।
Enter प्रवेश करना; प्रविष्ट होना; दाखिल होना।
Enter upon प्रारम्भ करना।
Enteric टाईफ़ाइड।
Enterprise साहस।
Entertainment मनोविनोद; दावत; मेहमानदारी।
Entertainment Tax मनोरंजन कर।
Entry इन्दिराज, नोंध, दर्ज।
Enthrone गद्दी पर बैठाना।
Enthronement सिंहासनारोहण।
Entice प्रलोभन करना; लुभाना; बहकाना; लुभा कर भगा ले जाना।
Enticement प्रलोभन।
Entire estate सम्पूर्ण इस्टेट।
Entire stock सारा स्टाक।
Entirety सम्पूर्ण।
Entitle अधिकारित करना।
Entitled to अधिकारी होना।
Entitled to share हिस्से का अधिकारी।
Entrance दरवाजा; प्रवेश द्वार।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Entrap फंसाना ।
Entrust सौंपना; सिपुर्द करना; विश्वासपूर्वक अर्पण करना ।
Entrusted to सिपुर्द करना; संभलाना ।
Entry मद; प्रवेश; इन्दराज ।
Enumeration गणना; ब्यौरेवार वर्णन ।
Enunciate कहना; स्पष्टतया व्यक्त करना ।
Envoy राजदूत ।
Eo instante उसी क्षण ।
Eo intuitu उस दृष्टि से ।
Eo nomine नामान्तर्गत ।
Epidemic छूत की बीमारी; संक्रामक रोग; महामारी ।
Epilepsy मृगी ।
Episode उपाख्यान; प्रासंगिक कथा ।
Epithet गुणवाचक विशेषण; उपाधि; नाम; लक़ब ।
Epitome सार ।
Epitome of rulings क़ानूनी नजीरों का सार ।
Equable एक रूप; प्रशान्त ।
Equal समान; एकरूप ।
Equality साम्य; समानता; समता; बराबरी ।
Equalize समीकरण; बराबर करना ।
Equation of paymens
Equilibrium सन्तुलन ।
Equipage सजावट का सामान ।
Equipment सजावट ।
Equitable न्यायानुकूल; यथान्याय; पक्षपात शून्य; यथार्थ; उचित; सुनीतियुक्त ।
Equitable assets न्यायानुकूल लेनी; ज़ायज़ पावना ।
Equitable assignment न्यायानुकूल स्वत्व समर्पण ।
Equitable claims न्यायानुकूल या उचित दावा ।
Equitable estate न्यायानुकूल इस्टेट ।
Equitable stoppel न्यायानुकूल प्रतिबन्ध ।
Equitable Execution न्याय संगत ।
Equitable interest न्याय संगत हित ।
Equitable title न्यायानुकूल अधिकार ।
Equitably न्याय दृष्टि से; न्यायतः; इन्साफ़ से ।
Equity न्याय; सुनीति; इन्साफ़ ।
Equity of redemption बन्धन मोचनाधिकार ।
Eradicate नाश करना; मूलोच्छेदन करना; जड़ मूल से उखाड़ डालना; निकाल डालना; विनष्ट करना ।
Eradication मूलोच्छेदन करना ।
Erection निर्माण ।
Erect a building मकान बनाना ।
Erroneous अशुद्ध; ग़लत; ग़ैर क़ानूनी ।
Error भूल; अपराध; ग़लती ।
Error of fact वाक़यात की ग़ल्ती; तथ्य की भूल ।
Error of law क़ानूनी ग़लती ।
Erudite पण्डित; विद्वान् ।
Erudition पाण्डित्य; विद्वत्ता ।
Escheat लावारिश सम्पत्ति पर सरकार का अधिकार । लावारिश माल; जब्त करना; सरकारी होना; उत्तराधिकार हीन सम्पत्ति ।
Essential आवश्यक; सारभूत ।
Establish स्थापित करना; पक्का करना ।
Established क़दीमी; प्रस्थापित ।
Established usage क़दीमी रिवाज ।
Establishment संस्थापन; प्रतिष्ठा; कार्यालय ।
Estate भू-सम्पत्ति, जायदाद ।
Estate of inheritance उत्तराधिकार से प्राप्त संपत्ति ।
Esteem आदर, सम्मान ।
Estimate अनुमान; कूंत; आंक; तख़मीना । आंकना; कूतना, तख़मीना लगाना ।
Estimation राय; विचार; सम्मान । ।
Estimate value of क़ीमत की कूत; मूल्य का अनुमान ।
Estoppl प्रतिबन्ध; बाधा; क़ानूनी रोक; सत्य को अस्वीकार करने से रोकना; स्वीकरण ।
Estreat प्रतिलिपि; नक़ल ।
Ethics आचार शास्त्र ।
Eunuch हिंजड़ा ।
Eunomy न्यायानुकूल विधान ।
Evade आंख बचाना; बचना; टालमटोल करना ।
Evaluate मूल्य या मान निकालना ।
Evaluation मूल्य निर्द्धारण ।
Evasion टालटूल, किनाराकशी ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Event घटना, वाक़या, फल, परिणाम ।
Eventful घटनापूर्ण ।
Eventual अन्तिम; आख़िर ।
Eventually अन्तिम; अन्त में; आखिर ।
Eventuality संभाव्य घटना ।
Eventuate घटित होना ।
Everlasting शाश्वत, अनन्तकालीन ।
Evict क़ानूनी तौर से बेदख़ल करना ।
Eviction क़ानूनी बेदख़ली ।
Evidence प्रमाण; गवाह; शहादत; सबूत ।
Evidence, Circumstantial प्रासंगिक सबूत; वाक़यात ।
Evidence, Conclusive निर्णायक प्रमाण ।
Evidence, Corroborative शहादत-ए-ताईदी; समर्थनकारी साक्षी ।
Evidence, Direct प्रत्यक्ष साक्षी, शहादत खुद ब खुद ।
Evidence, Documentary तहरीरी शहादत, दस्तावेजी सबूत, लेखबद्ध प्रमाण ।
Evidence, Extrinsic बाहरी या ऊपरी शहादत ।
Evidence, False झूँठी शहादत ।
Evidence, Hearsay सुनी सुनाई शहादत ।
Evidence, Incontestible अकाट्य प्रमाण ।
Evidence, Presumptive क़यासी शहादत, अंदाजी सबूत ।
Evidence, Judicial जुडीशियल शहादत ।
Evidence, Primary असली शहादत; प्रारम्भिक साक्ष्य ।
Evidence, Relevant सुसंगत साक्ष्य या प्रमाण ।
Evidence, to turn Kings क्षमा प्राप्ति के लिये साथियों के विरुद्ध गवाही देना ।
Evident स्पष्ट, साफ़ ।
Evil बुराई ।
Evince प्रमाणित करना ।
Evocation आह्वान ।
Evoke आह्वान करना ।
Ex abundanti cautela अत्यन्त सावधानी से ।
Ex adverso दूसरी बाजू ।
Ex aequitate न्यायतः; इन्साफ़ से ।
Ex aequo et bono न्यायानुसार ।
Exaggerate अत्युक्ति करना; बढ़ा देना ।
Exaggeration अत्युक्ति, अतिशयोक्ति ।
Ex assensu patris पिता की स्वीकृति से ।
Ex arbitrio judicis जज के निर्णय से ।
Ex auditu सुनी सुनाई बातों से ।
Ex capite doli (or) fraudis छल से; धोखे से; फ़रेब से ।
Ex comitate सौजन्य से ।
Ex commodato क़र्ज़ से ।
Ex comparatione हस्ताक्षर के मिलान से ।
Ex consultu सलाह मशविरे से ।
Ex continenti तत्काल ।
Ex contractu ठेके से ।
Ex convict भूतपूर्व क़ैदी ।
Ex culpa levissima तुच्छ अपराध से ।
Ex defecutu guris स्वत्व की कमी ।
Ex delicto अपराध से ।
Ex dem, demissione मरने पर ।
Ex empto ख़रीदी से ।
Ex facto jus oritur क़ानून तथ्य पर निर्भर रहता है ।
Ex gratia कृपा से ।
Ex improviso बिना तैयारी ।
Ex incontinenti सरसरी ।
Ex integro नया; ताज़ा ।
Ex jure naturae कुदरत के क़ानून से ।
Ex justa causa न्याय संगत कारण से ।
Ex lege, legibus क़ानून के मुताबिक़ ।
Ex licentia regis सम्राट् की अनुमति से ।
Ex locato किराये से ।
Ex mora debitoris क़र्ज़दार की देरी से ।
Ex more रीति अनुसार ।
Ex natura rei वस्तु प्रकृति से ।
Ex necessitate आवश्यकता से ।
Ex officio पद के कारण ।
Ex parte एक तर्फ़ा ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Ex parte materna, paterna नाना की बाजू से।
Ex praecogitata malitia बुरी नीयत से।
Ex propria motu अपनी ओर से।
Ex proprio vigore अपनी ताक़त से।
Ex speciali gratia विशेष कृपा से।
Ex testamento वसीयत से।
Ex una parte एक बाजू से।
Ex utraqu parte दोनों बाजू।
Ex vi aut metu डर से; भय के कारण।
Exacerbation व्याधि तीव्रता।
Exact ठीक ठीक।
Exaction जोर जुर्म की वसूली।
Examination परीक्षा; जांच; मुआयना; परीक्षण इजहार।
Examination-in-chief मुख्य परिक्षा।
Examine परीक्षा करना, जांच करना।
Examiner परीक्षक।
Examining Court परीक्षणकर्ता न्यायालय या मैजिस्ट्रेट।
Example उदाहरण; दृष्टान्त; आदर्श; नज़ीर।
Exasperate कुपित करना; उभारना।
Excavation खुदाई।
Except सिवा; छोड़ देना; निकाल देना।
Exception आपत्ति।
xceptionable आपत्तिजनक।
Exceptional असाधारण; विशेष।
Exceptional title विशेषाधिकार।
Exceptio falsi omnium ultima
Excess अतिरिक्त; अधिक; ज़्यादा।
Excess fare अतिरिक्त महसूल या किराया।
Excess luggage ज़्यादा वज़न का लगेज।
Excessive अत्यधिक; बहुत ज़्यादा।
Exchange विनिमय, बदलाई; बदलने की वस्तु, व्यापारियों के एकत्रित होने का स्थान; हुंडी का लेन देन।
Exchange, The market rate of बाज़ार बट्टा।
Exchange transaction विनिमय व्यवसाय।
Exchangeable विनिमय योग्य।
Exchange of goods माल की बदलाई।
Exchange of land भूमि परिवर्तन।
Exchange of population प्रजा परिवर्तन।
Euchange vale विनिमय मूल्य।
Exchanges विनिमय समिति।
Exchequer सरकारी कोष; राजकोष।
Exchequer bill सरकारी खजाने की हुण्डी।
Exchequer bonds सरकारी खजाने के बॉंड।
Exchequer, chancellor of the इंगलैण्ड का अर्थमन्त्री।
Excise आबकारी; महसूल।
Excise Department महकमा आबकारी।
Excise Commissioner आबकारी कमिश्नर।
Excise Duties आबकारी कर।
Excise Law आबकारी क़ानून।
Excise Officer आबकारी अफ़सर।
Excise Revenue आबकारी रेवन्यू (आमदनी)।
Exciseable article आबकारी कर के अन्तर्गत आनेवाली वस्तु।
Exciseable liquor शराब जिस पर आबकारी कर लगता हो।
Excite उभाड़ना; उत्तेजित करना।
Excitement उत्तेजना।
Exciteable उत्तेजनीय।
Excitability उत्तेजनीयता।
Excitant उत्तेजक (पदार्थ)।
Exclude बाहर निकाल देना।
Exclusion बहिष्करण।
Exclusive सम्पूर्णतया।
Exclusively सम्पूर्णता से; पूरी तौर से।
Excommunication from caste जाति से निकाल देना; जाति बहिष्कार।
Excuse क्षमा करना; माफ़ करना; बहाना।
Excursion Ticket रिआयती टिकट।
Excusable क्षम्य।
Execute तामील करना; इजरा करना।
Executed तामीलशुदा; निर्वाहित; सम्पादित।
Execution सम्पादन; प्रवर्तन; तामील; इजरा; फाँसी; प्राण-दण्ड; कुर्की; हस्ताक्षर होना।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Execution, In the course of इजरा में; तामील होने की कार्रवाई में।
Execution of decree डिक्री की इज़रा; डिक्री की बजावरी।
Execution of a deed or other instrument दस्तावेज़ का लिखा जाना।
Execution of Statutory powers वैधानिक अधिकार का उपयोग।
Execution of Summons समन की तामीली।
Execution of writ कुर्कनामा।
Execution proceedings कार्रवाई इजराय।
Execution, Postponement of डिक्री की इज़रा मुलतवी होना।
Execution, Stay of डिक्री की अमल बजावरी की रोक।
Execution, Writ of कुर्कनामा।
Executioner बधिक।
Executive प्रबन्धकारिणी, कार्य निर्वाहक; का अमल सम्बन्धी; शासन संबंधी; किसी समाज वा सरकार का प्रबन्धकर्ता वर्ग।
Executive authority शासक मण्डल।
Executive business शासन कार्य।
Executive Class or Executive officers शासक वर्ग
Executive Collegiate परिषद; सर्कार।
Executive Cowncil कार्यकारिणी परिषद।
Executive Government कार्यकारी सरकार; शासन करनेवाली सरकार; शासक मंडल।
Executive Order प्रवर्तन आर्डर।
Executor वसीयत या मृतपत्र साधक, निर्वाहक (मृतलेख) प्रवर्तक।
Exemplary अनुकरणीय; आदर्श योग्य; उदाहरणीय।
Exempt मुक्त करना; रिहाई देना; बरी करना; अलग रखना।
Exempted मुक्त।
Exemption छुट्टी; मुक्ति; छुटकारा।
Exercise प्रयोग करना।
Exhausted खलास।
Exhibit प्रदर्शन करना

Exhort अनुरोध करना।
Exigency, Emergency संकट काल।
Existence अस्तित्व।
Existent विद्यमान।
Existing विद्यमान।
Existing Company मौजूदा कम्पनी।
Exogamy भिन्न गोत्र में विवाह करने की प्रथा।
Exorbitance अत्यधिक।
Exorbitant अत्यधिक।
Exorcist भूत निकालने वाला।
Exorcize भूत निकालना।
Ex officio पद के कारण।
Ex pacto illicito non oritur actio
Ex parte एक तर्फ़ा; एक पक्षीय।
Ex parte decree एक तर्फ़ा डिग्री।
Ex parte hearing एक तर्फ़ा सुनवाई।
Ex parte judgment एक तर्फ़ा फैसला।
Ex parte order एक तर्फ़ा हुक्म।
Ex parte proceedings एक तर्फ़ा कार्रवाही।
Ex·pectant heir भावी वारिस; होने वाला वारिस।
Ex-pected आशंकित; संभावित।
Ex·pedient उचित।
Ex·pedite जल्दी करना।
Expel खदेड़ देना।
Expend, Expenditure खर्च; व्यय।
Expenditure incurred for earning profits नफ़े के लिये किया हुवा खर्च।
Expense खर्च; लागत।
Expenses खर्च; अखराजात।
Experience अनुभव-ज्ञान; अनुभव।
Experiment प्रयोग।
Expert विशेषज्ञ।
Ex-pire समाप्त होना; मृत्यु होना।
Expiration अन्त में, गुजर जाने पर।
Ex·plain स्पष्ट करना; कैफ़ियत देना।
Explanation व्याख्या; जवाबदेही; कैफ़ियत; स्पष्टीकरण।
Explanation, To call for an कैफ़ियत तलब

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

करना ।
Explanatory व्याख्यात्मक ।
Explicit स्पष्ट ।
Exploit शोषण करना ।
Explosive विस्फोटक; दाहक ।
Explosive substance स्फोटक द्रव्य ।
Export निकासी; निर्यात करना ।
Export duties निकासी का महसूल ।
Exportation निकासी; निर्यात
Expose फ़ाश करना; खुला करना; भण्डाफोड़ करना; अनावृत करना ।
Exposure उद्घाटन ।
Exposure to unnecessary danger
Expound स्पष्ट करना; समझाना ।
Expostulate आपत्ति या प्रतिवाद करना ।
Express व्यक्त; स्पष्ट ।
Express authority स्पष्ट अधिकार ।
Express promise स्पष्ट वचन ।
Express revocation स्पष्ट प्रत्याहरण ।
Express trustee स्पष्ट ट्रस्टी ।
Express understanding साफ़ क़रार ।
Expropriate अधिकार-च्युत करना; सम्पत्ति हरण करना ।
Expropriation अधिकार-च्युति; सम्पत्ति-हरण ।
Expropriëtary स्वामित्व च्युति ।
Expropriëtary tenant भूतपूर्व जमींदारी हक़ वाला किसान; साक़िंतुल मिल्कियत क़ाश्तकार ।
Expulsion निष्कासन ।
Expurgate शोधित करना; (ग्रंथादि से) आपत्ति-कर अंशों का निकाल देना ।
Extant प्रचलित ।
Extension विस्तार; फैलाव ।
Extent of interest सूद का विस्तार ।
Extempore बिना तैयारी के; अचिन्तित पूर्व ।
Extemporary, Extemporize बिना पहले से तैयारी किये हुए बोलना या प्रस्तुत करना ।
Extenuate घटाना; कम करना ।
Exterminate निर्मूल करना; पूर्ण रूप से नष्ट करना ।
Extermination मूलोच्छेदन; सर्वनाश ।
Exterminatory विनाशकारी ।
External बाह्य; बाहरी ।
External wall बाहरी दिवाल ।
Exterritorial इतरदेशीय ।
Extinct निर्वाण; अवसन्न; लुप्त; अप्रचलित ।
Extinguish बुझाना; नष्ट करना ।
Extinguishment नाश; अधिकार नाश ।
Extinguishment of contract ठेके का मिट जाना ।
Extinguishment of debt ऋण नाश ।
Extirpate मूलोच्छेद करना; ध्वंस करना ।
Extort बलपूर्वक लेना; जबरदस्ती वसूली ।
Extortion जबरदस्ती वसूली; उत्पीड़न; बलपूर्वक (अर्थ) ग्रहण ।
Extra अतिरिक्त ।
Extra judicial न्यायातिरिक्त; क़ानून के प्रतिकूल; अधिकार बहिर्भूत ।
Extra judicium न्यायालय के बाहर ।
Extra jus क़ानून के बाहर ।
Extra Legem क़ानून के बाहर ।
Extra Legem positus est civiliter mortuus जो क़ानून की सीमा के बाहर है, उसकी नागरिक की हैसियत से मृत्यु हो गई है ।
Extra praesentiam mariti पति की अनुपस्थिति में ।
Extra regnum राज्य के बाहर ।
Extra viam सड़क के बाहर ।
Extra work अतिरिक्त कार्य ।
Extract उद्धृत अंश; उद्धरण; सार ।
Extradite दूसरे देश के भगे हुए अपराधी को उसी देश के शासनकर्ता के हाथ में दे देना ।
Extradition आरोपी प्रत्यार्पण; अपराधी समर्पण ।
Extradition Offence
Extraordinary असाधारण ।
Extraordinary care or prudence अति सावधानी से ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Ex-traordinary meeting असाधारण सभा।
Ex-trordinary resolution असाधारण प्रस्ताव।
Ex-tra territorial देश के क़ानून से बाहर।
Ex-travagant अमर्याद; अपव्ययी; फ़जूलखर्ची।
Extravagant claim फ़जूल दावा
Extreme अत्यधिक।

F

Fabric ढांचा; रचना; बनावट।
Fabricate जाल रचना; फ़रेब करना।
Fabricated जाली; बनावटी।
Fabricated evidence जाली दस्तावेज़; जाली शहादत; बनावटी दस्तावेज।
Fabricating false evidence जाली शहादत बनाना; जाली सबूत तैयार करना।
Fabrication जाली दस्तावेज बनाना।
Face value अंकित मूल्य।
Face of, In the—बावजूद।
Facility सहूलियत; सुविधा।
Facility, Reasonable उचित सुविधा।
Facsimile प्रतिलिपि; ठीक नक़ल; हूबहू नकल; असली नक़ल।
Fact तथ्य; सत्य घटना; वाक़या; हक़ीकत।
Fact, As a matter of सच पूछो तो।
Fact, In—वास्तव में; हक़ीकत में।
Fact in issue विचारणीय तथ्य।
Fact, Question of—तथ्य का प्रश्न।
Fact, Relevant—प्रासंगिक तथ्य; सुसंगत तथ्य।
Fact, Translative—वाक़या जिससे कोई हक़ जाता रहे।
Faction दलबन्दी।
Factious फ़सादी; कलहप्रिय।
Factitious कृत्रिम।
Facto वास्तव में।
Factor आढ़तिया; दलाल; गुमाश्ता; कारिन्दा; साधन; हेतु।
Factorage आढ़त; दलाली।
Factory कारखाना।
Factory Act फ़ेक्टरी क़ानून।
Factum तथ्य; सचाई।
Factum infectum fieri aequit जो हो गया वह अनहोना नहीं हो सकता।
Factum valet रूढ़ि प्रतिपादित घटना।
Failure in business दिवाला निकलना; कारोबार बिगड़ना।
Failure of justice इन्साफ़ में खलल पड़ जाना; न्याय न होना।
Fair न्याय संगत; उचित; शुद्ध; निर्मल; हाट; बाज़ार।
Fair abridgment विशुद्ध संक्षेपकरण।
Fair comments उचित समालोचना; विशुद्ध आलोचना।
Fair dealings साफ़ व्यवहार।
Fair knowledge अच्छा ज्ञान।
Fair play न्याय्य व्यवहार; न्याय संगत व्यवहार।
Fair price योग्य मूल्य; मुनासिब क़ीमत; ठीक दाम।
Fair report शुद्ध रिपोर्ट।
Fair sale अच्छी बिक्री।
Fair trade खरा व्यापार।
Fair trial न्याय संगत अभियोग; मुकदमे की क़ानून के मुताबिक़ सुनवाई।
Fair valuation ठीक कूँत; सही अन्दाज; ठीक अनुमान।
Fair way साफ़ रास्ता।
Faith नियत; श्रद्धा; भरोसा; विश्वास; ऐतबार।
Faith, Bad बुरी नीयत।
Faith, Good नेक नीयत।
Faithful ईमानदार; विश्वासपात्र; विश्वसनीय; स्वामिभक्त; नमकहलाल; वफ़ादार।
Faithful subjects राजभक्त प्रजा।
Faithfully ईमानदारी से।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Faithfulness विश्वसनीयता; स्वामिभक्ति।
Faithless अविश्वासपात्र; बेईमान।
Fall पतन; गिरना; गिरावट।
Fall back पीछे रहना; पीछे फिरना।
Fall due बाक़ी रहना; बक़ाया रहना।
Fall into arrear बक़ाया रहना।
Fall into possession अधिकार प्राप्त होना; क़ब्ज़े में आना।
Fallacy भ्रम; भ्रान्ति; ग़लत नतीजा; हेत्वाभास।
Fallow परत; परती ज़मीन; बंजर; ऊसर।
Fallow, New परत जदीद; नवीन बंजर।
Fallow, Old परत क़दीम; पुरानी बंजर।
Falsa moneta जाली सिक्का।
False असत्य; झूंठा; जाली; बनावटी।
False Account झूंठा हिसाब; बनावटी हिसाब।
False Bank note बनावटी नोट।
False charge झूंठा इल्ज़ाम; असत्य आरोप।
False claim झूंठा दावा।
False document जाली दस्तावेज़।
False entry ग़लत इन्दराज।
False evidence झूंठी गवाह; असत्य साक्ष्य या प्रमाण।
False imprisonment ग़ैर क़ानूनी सज़ा।
False grand-father मात्रेय पितामह।
False grand-mother मात्रेय मातामही।
False measure ग़लत क़दम; ग़लत पैमाना।
False personation अपने को दूसरा व्यक्ति जाहिर करना।
False pretence झूंठा बहाना।
False return झूंठा विवरण; असत्य विवरण।
False swearing झूठी सौगन्ध खाना।
False trade description झूठा व्यापारिक वर्णन।
False trade mark असत्य व्यापार चिन्ह।
False weight झूठे बाट; कम तौल के बाट।
Falsehood झूठ; असत्यता।
Falsification असत्यकरण।
Falsify असत्य करना; झूठा करना।
Fame नेकनामी; कीर्ति।
Family वंश; कुटुम्ब।

Family agreement कौटुम्बिक समझौता।
Family agreement and transfer of property कौटुम्बिक समझौता और सम्पति हस्तान्तरकरण
Family custom कौटुम्बिक रीति।
Family debt कौटुम्बिक ऋण।
Family freedom कौटुम्बिक स्वतंत्रता।
Family feud कौटुम्बिक झगड़ा।
Family, Joint Hindu सम्मिलित हिन्दू कुटुम्ब।
Family meeting कौटुम्बिक सभा।
Family, Members of कुटुम्ब के सदस्य; ख़ानदान के आदमी।
Family pedigree वंशवृत्त; पारिवारिक वंशावली।
Family physician कौटुम्बिक वैद्य।
Family relations कौटुम्बिक सम्बन्ध।
Family tree कौटुम्बिक वंशावली।
Family usage कौटुम्बिक रस्मोरिवाज; कुलाचार।
Family use कौटुम्बिक उपयोग।
Famine अकाल; दुर्भिक्ष; क़हत।
Famine stricken दुर्भिक्ष पीड़ित; अकाल ग्रस्त।
Fanatic धर्मोन्मत्त व्यक्ति; Fanaticism धर्मोन्माद।
Fancy fair मीना बाज़ार।
Fancy price भारी मूल्य।
Fanciful लहरी; तरंगी; काल्पनिक; झक्की।
Fang, A thief taken with the चोर जो माल सहित गिरफ्तार हो।
Fare किराया, भाड़ा।
Fare, Railway रेल किराया।
Farm खेत।
Farm house खेत का घर।
Farm Product खेत की उपज।
Farmer किसान; कृषक; काश्तकार।
Farming खेती; कृषि; काश्त।
Farming lease काश्तकारी का ठेका।
Fasli or Fusli फ़सली सम्वत्।
Fatal घातक; संघातिक।
Fatal blow घातक चोट; घातक आघात; ऐसी चोट जिससे मौत हो जावे।
Fatal defect घातक त्रुटि या कमी।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Fatal weapon घातक हथियार; घातक शस्त्र जिससे मृत्यु हो सके।
Father पिता; बाप; पूर्वज।
Father, Adoptive गोद लेनेवाला पिता।
Father, City नगराधिपति; म्यूनिसिपैलिटी का अध्यक्ष।
Father-in-Law ससुर, श्वसुर।
Father Land पितृ-भूमि।
Father of the Bar सबसे पुराना वकील।
Father, Natural कुदरती बाप, वर्णशंकर का पिता।
Father, Spiritual गुरु, उस्ताद।
Father, The Holy पोप, ईश्वर।
Fatherless पितृहीन।
Fatuus बेहूदा; मूर्ख।
Fatuum judicium मूर्खतापूर्ण निर्णय।
Favour पक्षपात; कृपा; अनुग्रह; अनुकंपा; रिआयत।
Favour, of In पक्ष में; मुआफ़िक़।
Favourable अनुकूल; मुआफ़िक़।
Favourable circumstances अनुकूल परिस्थितियाँ।
Favourably अनुकूल।
Favoured nation महसूली रियायत प्राप्त राष्ट्र।
Favourite कृपापात्र।
Favouritism पक्षपात; तरफ़दारी।
Fealty स्वामीभक्ति।
Feasible करने योग्य; साध्य।
Features सूरत; शक्ल; पहलू; खाका।
Federal संघीय; संघ; संबंधी।
Federation संघ।
Fee शुल्क; रसूम; मेहनताना; उजरत।
Fee, Court कोर्टफ़ीस; रसूम अदालत।
Fee, Examination शुल्क; परीक्षा-शुल्क; इम्तिहान की फ़ीस।
Fee, Land Lord's ज़मींदार का नज़राना।
Fee, Process तलबाना।
Fee, Pleader's or Lawyer's मेहनताना वकील; वकील की फ़ीस; वकील का शुल्क।
Fee, Simple विरासत; उत्तराधिकार से प्राप्त संपत्ति।
Fees फ़ीज़; शुल्क।
Fellow साथी; साथ काम करनेवाला।
Fellow servant साथी नौकर।
Felo-de-se आत्महत्या; खुदकुशी; आत्म हत्यारा।
Felon अपराधी; पापी; दुष्ट।
Felonia महापराध; महापाप।
Felonius homiside अकारण हत्या।
Felony महापराध; महापाप; संगीन जुर्म।
Female स्त्री; औरत; नारी।
Female covert सौभाग्यवती; सुहागिन औरत।
Female Heirs उत्तराधिकारिणी पुत्रियाँ।
Female line स्त्री वंशक्रम; सिलसिला जनाना।
Feme स्त्री; जोरू; पत्नी।
Feme Baron स्त्री और स्वामी।
Feme covert संरक्षित स्त्री; विवाहित स्त्री।
Feme sole अविवाहित वृद्धा; विधवा या परित्यक्ता।
Feme sole trader स्त्री व्यापारी।
Feme tader परित्यक्ता।
Fences बांगड़; चहार दिवारी; बाढ़ा।
Fera जंगली।
Fera natura जंगली प्रकृति।
Ferial days काम के दिन।
Fermented खमीर उठाया हुवा।
Fermented liquor शराब
Ferry bridge किश्तियों का पुल (जिन पर महसूल देकर गुजर सकते हैं।)
Fertile उर्वरा; उपजाऊ; जमीन काबिल पैदावार।
Fertiliser खाद।
Festival त्यौहार।
Fete त्यौहार।
Fetish जड़पूजा; बुतपरस्ती।
Fetters बेड़ी; हथकड़ी।
Fettered बेड़ियां पहने।
Fetus भ्रूण; पेट का बच्चा।
Fetwah फतवा।
Feud कलह; झगड़ा।
Feudal सामन्तशाही; जमींदारी।
Feudal laws जमींदारी क़ानून; सामन्तशाही क़ानून।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Feudal system जमींदारी; सामन्तशाही; जागीरदारी।
Feudalism सामन्तशाही।
Feudatory सामन्त।
Feudatory states माण्डलिक; मातहत रियासतें।
Feudum फ़ी; पारिश्रमिक; कर; शुल्क।
Feudum opertum प्राप्य शुल्क; स्वतन्त्र शुल्क।
Feudum improprium अनुचित शुल्क।
Feudum individuum अविभक्त शुल्क।
Feudum maternum मातृ शुल्क।
Feudum militare सैनिक शुल्क।
Feudum militis सरदारी शुल्क।
Feudum novum नया शुल्क।
Feudum paternum पैतृक शुल्क।
Feudum simplex साधारण शुल्क।
Feverish क्षुब्ध; अशान्त; विह्वल।
Fiance सगाई किया हुआ।
Fiasco असफलता; नाकामयाबी।
Figures अंक।
File फ़ाइल; फ़ाइल करना; दाखिल करना।
File, A heavy मुकदमात का ज़्यादा दायर होना।
File a suit, To file नालिश करना; फ़र्याद देना।
Filing फ़ाइल करना; दाखिल दफ़्तर करना।
Filius nillius (nullius) हरामज़ादा।
Final अन्तिम; आखिर।
Final decision अन्तिम निर्णय; आखिरी फ़ैसला।
Final decree अन्तिम डिग्री; आखिरी डिग्री।
Final Judgment अन्तिम फ़ैसला; आखिरी फ़ैसला।
Final order अन्तिम आज्ञा; आखिरी हुक्म।
Finally आखिर में।
Finally decided आखिरी तयशुदा अंतिम निर्णीत।
Finally, Disposing of the metter मामले का आखिरी निपटारा।
Finance अर्थ विज्ञान; अर्थ प्रबन्ध; राजस्व।
Finance department अर्थ विभाग।
Financial आर्थिक; अर्थ सम्बन्धी; माली।
Financial Bill अर्थ बिल।
Financial condition आर्थिक दशा।
Financial department अर्थ विभाग।
Financial member अर्थ सदस्य।
Financial year आर्थिक वर्ष; बजट का साल।
Financier अर्थ शास्त्री; पूंजीपति।
Finate सीमित।
Find पता लगाना; स्थिर करना; प्राप्ति।
Find fault with दोषारोपण करना; इलज़ाम लगाना।
Find guilty अपराधी ठहराना; मुज़रिम क़रार देना।
Find out मालूम करना; पता लगाना; ढूंढ निकालना।
Finding निर्णय; फ़ैसला;।
Finding on a point of law क़ानूनी मुद्दे पर तजवीज करना।
Fiat अधिकार-प्रदान; आज्ञा; आदेश; हुक्म या वारन्ट जिसकी फ़ौरन तामील करना लाज़िमी हो।
Fiat justia न्याय होने दो।
Fiction गल्प; कथा-कहानी।
Fictionof law क़ानून की कल्पना।
Fictious काल्पनिक; कृत्रिम; नकली; फ़र्ज़ी; बनावटी।
Fictitious action or suit फ़र्ज़ी दरख्वास्त या दावा।
Fictitious stamp फ़र्ज़ी स्टाम्प।
Fictitious transfer कृत्रिम हस्तान्तर; बनावटी या फ़र्ज़ी तब्दीली।
Fidelity विश्वसनीयता।
Fidelity bond साख का दस्तावेज़।
Fides servanda नेकनीयत होना।
Fiduciary ट्रस्टी; अमानती; धरोहर रखनेवाला; अमानती।
Fiduciary character ट्रस्टी का स्वरूप; अमानती शक्ल।
Fiduciary contract अमानती इक़रार।
Fiduciary debt विश्वास पर दिया हुवा बेज़मानती क़र्ज़।
Fiduciary note issue काग़ज़ी मुद्रा; साख पत्री।
Fiduciary relationship धरोहर सम्बन्ध; अमानती सम्बन्ध।
Field खेत।
Field book खसरा।
Field embankment खेत का पुश्ता।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Field glass दूरबीन विशेष ।
Field map खेत का नक़शा ।
Fieri facias डिग्री की इजराय का अदालती हुक्म ।
Fight लड़ना; झगड़ना; लड़ाई ।
Fight a case, To मुक़दमा लड़ना ।
Fine दण्ड; जुर्माना; अर्थदण्ड ।
Fine arts ललित कला ।
Finger of god ईश्वर का हाथ ।
Finger print अंगुली चिह्न; अंगूठे की निशानी ।
Fire आग; अग्नि ।
Fire alarm आग लगने की सूचना देने का यन्त्र ।
Fire arms बन्दूक; तोप; तमन्चा आदि अस्त्र । अग्नि अस्त्र ।
Fire brigade फायर ब्रिगेड; आग बुझाने की कल ।
Fire engine आग बुझाने वाला इन्जिन ।
Fire Insurance आग का बीमा ।
Fire man आग बुझानेवाला आदमी ।
Fire office आग बीमा कम्पनी ।
Fire policy आग बीमा पालिसी ।
Fire proof अग्नि अवरोधक; अदाह्य ।
Fire salute तोप की सलामी ।
Fire ship आग लगाने वाला जहाज ।
Fire works आतिशबाजी ।
Fire worship अग्नि-पूजा ।
Firing गोली चलाना ।
Firm दृढ; मजबूत; कोठी; पेढी; तिज़ारत कोठी ।
First प्रथम; पहिला; उच्चतम ।
First aid प्रारम्भिक सुश्रुषा; प्राथमिक सहायता ।
First born बड़ा लड़का; जेठा बेटा ।
First class प्रथम श्रेणी; पहला दर्जा ।
First class paper साहूकारी हुण्डी ।
First conviction पहली सजा; पहला मुक़दमा; प्रथम दोषारोपण ।
First day रविवार
First discovery प्रथम आविष्कार ।
First hearing पहली सुनवाई ।
First hearing of suit नालिश की पहली सुनवाई ।
First Information प्रथम सूचना ।
First mortgage प्रथम गिरवी; पहली रहन; प्रथम बन्ध ।
First offence प्रथम अपराध; पहला गुनाह ।
First of exchange हुंडी की मूल प्रति ।
Fiscal आर्थिक; माली ।
Fiscal policy आर्थिक नीति; कोष नीति ।
Fiscal year आर्थिक नीति, कोष नीति ।
Fiscal year आर्थिक वर्ष; माली साल ।
Fit आवेश; जोश; योग्य; अनुकूल ।
Fit of passion गुस्से में, गुस्से के जोश में; आवेश में ।
Fitting बैठाना, संयोजित करना ।
Fitness योग्यता ।
Five year plan पंचसाली; पांच वर्ष के लिये ।
Five year settlement पंचसाली बन्दोबस्त ।
Fix चिपकाना; लगाना; बांधना ।
Fix a note, To नोट लगाना ।
Fix a notice, To नोटिस चिपकाना ।
Fixed निश्चित; स्थिर; अचल; मुक़र्रिर ।
Fixed capital स्थिर संपत्ति; अचल पूंजी ।
Fixed Determination दृढ निश्चय; पक्का इरादा ।
Fixed rate tenant वह आसामी जिसकी मालगुजारी निश्चित हो चुकी हो ।
Fixed rent नियत किराया ।
Fixed salary नियत वेतन ।
Fixed time नियत समय ।
Flag ध्वज; ध्वजा; झंडा; निशान ।
Flag captain कप्तान (जहाज का सबसे बड़ा कप्तान) ।
Flag day झण्डा दिवस ।
Flag, To hang out a white सफेद झण्डा दिखाना (माफ़ी या सुलह का चिन्ह) ।
Flag, National राष्ट्रीय ध्वज; क़ौमी झण्डा ।
Flag officer एडमिरल ।
Flag of truce सुलह का झण्डा ।
Flag salutation झण्डा अभिवादन ।
Flag ship झण्डेवाला जहाज़ ।
Flag station बहुत छोटा स्टेशन; जहां गाड़ी ठहरती हो ।
Flag, Yellow अस्पताली जहाज का झण्डा ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Flag, White सफ़ेद झण्डा; आत्म-समर्पण या सुलह का झण्डा।
Flank फ़ौज की दाहिनी या बायीं बाजू।
Flat फ्लेट।
Flaw त्रुटि; कमी।
Flaw in title अधिकार-त्रुटि; नुक़्श हक़ में।
Flee from justice सज़ा से बचने के लिये भाग जाना।
Fleet जहाजी बेड़ा; जलसेना।
Flesh and blood औलाद; निकट सम्बन्धी।
Flexible संशोधन योग्य; क़ाबिल तरमीम व तब्दील; विकासशील।
Flight पलायन; अपराध की सज़ा से बचने के लिये भाग जाना।
Flimsy भीतिहीन; बेबुनियाद।
Float कम्पनी खड़ी करना।
Float bridge क़िश्तियों का पुल।
Floata जलसेना।
Floating capital प्लवमान पूंजी; चलपूंजी।
Floating charge or पलवमान व्यय।
Floating debt प्लवमान क़र्ज़; ऐसा क़र्ज़ जिसे अदा करने के लिये कॉरपोरेशन के पास स्थिर पूंजी न हो।
Floating indebtedess प्लवमान ऋण।
Floating population प्लवमान प्रजा; अस्थिर जन समाज; ऐसा लोक समुदाय जो निरन्तर घूमता रहे।
Floating security ऋणपत्र विशेष।
Floatation कम्पनी खड़ी करना।
Flogging कोड़े मारना; कोड़े की सजा।
Flood बाढ़।
Flood embankment नदी का बांध।
Floor फ़र्श; आंगन; ज़मीन।
Floor of the court कोर्ट का आंगन।
Floriculture फूलों की खेती।
Florin एक प्रकार का सिक्का; मुद्रा विशेष।
Flouring mill आटे की मिल, आटा पीसने की चक्की।
Fluctuate घटबढ; भाव में उतार चढ़ाव।
Fluctuation घटबढ़; उतारचढ़ाव; कमीबेशी।
Fluctuation in the market बाज़ार की घटबढ़। बाजार भाव का उतार चढ़ाव।
Fodder घास; कड़वी; चारा।
Foe शत्रु; दुश्मन; प्रतिपक्षी।
Foenus nauticum भारी ब्याज।
Foetus भ्रूण।
Foeticide भ्रूण-हत्या।
Folcland जनभूमि; लोकभूमि।
Follow पीछे पीछे जाना; अनुगमन; अनुकरण; अनुसरण करना।
Follow, As नीचे लिखे मुताबिक़; नीचे लिखे अनुसार; हस्बज़ैल।
Follow the event घटना चक्र का अनुकरण करना।
Follower अनुयायी।
Following अनुयायी दल।
Foment झगड़ा पैदा करना; उकसाना।
Food भोजन; अन्न; खाना; खुराक़।
Fool मूर्ख; भांड; भोला; ।
Foot पद, पैर।
Foot mark पद चिह्न; पैर के निशान।
Foot note पाद टिप्पणी।
Foot path पगडंडी।
Foot passenger पैदल चलने वाला यात्री; मुसाफ़िर।
Foot print पद चिन्ह।
Foot race दौड़।
Foot way पगडंडी।
Footing पैर जमाना।
For लिये; हेतु; वास्ते।
For any purpose किसी उद्देश के लिये।
For any sufficient cause बिना किसी ठीक कारण के।
For ever हमेशा के लिये।
For money नक़द मूल्य पर।
For the account हिसाब पेटे।
For payment to the decree holder डिक्रीदार की अदायगी के लिये।
For the benefit of the wife & children स्त्री बच्चों के हित के लिये।
For the time being कुछ समय के लिये; फ़िलहाल।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For value received प्राप्त मूल्य के बदले में।

Forbear छोड़ देना; निवृत्त करना।

Forbearance सहनशीलता; धैर्य्य।

Forbid मना करना; निषेध करना।

Forbidden निषिद्ध; मना किया हुवा।

Force शक्ति; बल; सेना; फ़ौज; जबरदस्ती करना; मजबूर करना।

Force majeure महान् शक्ति।

Force, Army सेना।

Force, Come into जारी होना; लागू होना।

Force, Police पुलिस; पुलिस की फ़ौज।

Force, Reserve रिज़र्व सेना।

Forced बाधित; जबरदस्ती।

Forced labour बेगार।

Forced sale बाधित बिक्री।

Forcible बल से सम्पादित; ज़बर्दस्ती से।

Forcible entry जबरदस्ती प्रवेश; मदाखलत बेजा।

Forecast भविष्य कथन; आगे की बात कहना; पूर्वानुमान।

Forefather पूर्वज; पुरखे।

Forefront सबसे आगे।

Foregoing गुजरा हुवा; पूर्वकथित।

Foregone conclusiou पूर्व निर्णित सिद्धान्त।

Forehand rent पहले दिया हुआ किराया।

Forejudge प्रमाणादि सुनने के पहले ही निश्चय कर लेना।

Foreknowledge पूर्व ज्ञान।

Eoreign विदेशीय; विदेशी; गैर मुल्की।

Foreign administrator विदेशी शासक।

Foreign assignment विदेशी स्वत्व समर्पण पत्र।

Foreign attachment विदेशी क़र्ज़दार की कुर्की।

Foreing bill विदेशी हुंडी।

Foreign bill of exchange विदेशी हुण्डी।

Foreign charity विदेशी व्यक्ति द्वारा स्थापित धर्मादा।

Foreign company विदेशी कम्पनी।

Foreign contract विदेशी ठेका; ठेका गैर मुल्की।

Foreign corporation विदेशी कार्पोरेशन; विदेशी निगम।

Foreign Court विदेशी अदालत।

Foreign country विदेश।

Foreign currency विदेशी सिक्का; गैर मुल्क का सिक्का।

Foreign divorce विदेश की अदालत से प्राप्त तलाक़।

Foreign domicile विदेश-निवास; सकूनत-मुल्के-गैर, गैर सकूनत।

Foreign dominion विदेशी राज्य शासित उपनिवेश।

Foreign judgment विदेशी अदालत का फ़ैसला; विदेशी फ़ैसला।

Foreign jurisdiction विदेशी अधिकार क्षेत्र। किसी सरकार का (विदेश में बसी हुई अपनी प्रजा पर) अधिकार क्षेत्र।

Foreign jury विदेशी जूरी; दूसरे मुल्क या ग्राम से आये हुए पंच।

Foreign kingdom विदेशी राज्य।

Foreign Law विदेशी क़ानून; गैर मुल्की क़ानून।

Foreign market विदेशी बाजार।

Foreign mission विदेशी मिशन।

Foreign office विदेशी विभाग।

Foreign Port विदेशी बन्दरगाह; पर राज्य का बन्दरगाह।

Foreign ship विदेश का जहाज।

Foreign state विदेशी राज्य; विदेशी रियासत।

Foreign territory विदेश; विदेशी भूमि; पर भूमि; दूसरे राज्य की सीमा; विदेशी सीमा।

Foreign trade विदेशी व्यापार।

Foreign voyage विदेश यात्रा; समुद्र यात्रा।

Foreigner विदेशी; दूसरे देश का निवासी।

Fore-judge बिना तहक़ीक़ात किये ही निर्णय देना।

Fore-said पूर्वकथित।

Fore word पूर्वकथन; भूमिका; प्रस्तावना।

Forest जंगल; बन।

Forest court अदालत जंगलात; वन न्यायालय।

Forest department महकमा जंगलात; जंगल विभाग; वन विभाग।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Forest offence जंगल में किये गये अपराध; बन-अपराध।
Forest officer ऑफिसर महकमा जंगलात; जंगलात का हाकिम; वनाधिकारी।
Forest produce जंगल की उपज।
Forest ranger जंगल रक्षक।
Forestry जंगल विज्ञान; वन विज्ञान।
Forfeit जब्त करना; कुर्क करना।
Forfeiture जब्ती; कुर्की।
Forfeiture Act क़ानून कुर्की; क़ानून जब्ती।
Forfeiture of bond मुचलका या जमानतनामे के रुपयों का जब्त होना।
Forfeiture of lease पट्टे की जब्ती।
Forfeiture of land जमीन का कुर्क होना।
Forfeiture of security जमानत की जब्ती; जमानत का जब्त होना।
Forge जाल बनाना।
Forged जाली; नकली; बनावटी।
Forged document जाली दस्तावेज।
Forged note जाली लेखपत्र।
Forgery जालसाजी; जाल; फ़रेब।
Forgive मुआफ़ करना; जुर्माना माफ़ करना।
Form नक़शा; खाका; फॉर्म; स्वरूप; आकार।
Form, Declaration घोषणापत्र; सूचनापत्र।
Formal नियमपूर्वक; क़ायदे से; बाज़ाब्ता।
Forma legalis forma essentialis क़ानूनी रूप ही वास्तविक है।
Formality लौकिकता; तरीक़ ज़ाब्ता; बाह्य उपकरण; उपचार; बाह्य-व्यवहार; शिष्टाचार।
Formation रचना; गठन; बनावट।
Formally नियमानुसार; बाक़ायदा।
Former पूर्वका; गत; पिछला।
Former year पूर्व वर्ष; गत वर्ष; पिछला साल।
Formidable प्रबल।
Formula सूत्र; विधि।
Fornicate अवैध (कुमारी) सम्भोग; गैर क़ानूनी व्यभिचार।
Fornication कुमारी संभोग; व्यभिचार; स्वेच्छापूर्वक अवैध स्त्री पुरुष सम्भोग।
Forsake त्यागना; छोड़ना; तजना।
Forswear शपथपूर्वक छोड़ना; झूंठी सौगन्ध खाना।
Fort दुर्ग; क़िला।
Fortificatiou क़िला; क़िलेबन्दी; दुर्ग निर्माण।
Fortify क़िलेबन्दी करना।
Fort-nightly अर्द्धमासिक।
Forum अदालत; पंचायत; कचहरी; न्याय स्थान।
Forum conscientiae धर्म न्यायालय।
Forum contentiosum न्यायालय।
Forward अग्रवर्त्ती; अग्रगामी; आगे बढ़ना; रवाना करना।
Forwarder माल का चालान करनेवाला।
Forwarding Agent आढ़तिया; माल चालान करने वाला आढ़तिया।
Forwarding merchant माल भेजनेवाला व्यापारी।
Forward, To bring आगे लाना।
Foster पोषण करना; उत्साहित करना।
Foster brother पोषित भाई; धा-भाई।
Foster child पालित सन्तान; पोषित सन्तान; पाला हुआ बच्चा।
Fosterage पालन पोषण।
Foul अपवित्र; घृणय; अनुचित; अश्लील।
Foundation नींव; आधार।
Foundation stone (उत्सवपूर्वक स्थापित) नींव का पत्थर।
Foundation stone laying ceremony शिलारोहण समारोह; शिलान्यास उत्सव।
Founder संस्थापक; क़ायम करने वाला।
Founder's share कम्पनी संस्थापक के हिस्से।
Foundry धातु निर्माण शाला; धातु का कारखाना।
Fraction अंश; हिस्सा; टुकड़ा।
Fractional आंशिक।
Fractional currency रेज़गारी; रेज़गी; चिल्लर।
Fractional share आंशिक हिस्सा।
Fracture अस्थिभंग; हड्डी का टूटना।
Frame रचना; बनावट; ढांचा; निर्माण करना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Frame- बनाना; रचना करना।
Framing रचना कार्य्य।
Framing issues मुद्दे बनाना; अमर तनक़ीह क़ायम करना।
Frame of a suit तरतीबे नालिश।
Franchise, मताधिकार; निर्वाचनाधिकार; वोट देने का अधिकार।
Franchise, Adult बालिग मताधिकार; वयस्क निर्वाचनाधिकार।
Franchise, Limited सीमित मताधिकार।
Frankalmoign दान।
Frank tenant मुआफ़ीदार आसामी।
Frank tenement मुआफ़ीदार की जमीन; बिना लगान की भूमि।
Fraternal बन्धुत्व; भाईचारा; बिरादराना।
Fraternal Insurance अस्थायी बीमा।
Fraternal society बन्धुसमाज।
Fraternal भ्रातृक; भाई सम्बन्धी।
Fraternity भाईचारा; बन्धुत्व।
Fratricide भाई की हत्या; बन्धुहत्या।
Fraud फ़रेब; छल; कपट; दगा।
Fraud, Actual वास्तविक धोखा; असली धोखा; पक्की दगाबाजी; फ़रेब वाकई।
Fraud, Constructive बनावटी धोखा, झूँठा फरेब।
Fraudulent बनावटी; कपटमय।
Fraudulent Conveyances अफरातफरी; कर्जदार का अपने माल का अफरातफर करना।
Fraudulent creditor धोखेबाज ऋणदाता।
Fraudulent insolvency माल दबाकर दिवालिया बनना।
Fraudulent note जाली नोट।
Fraudulent use कपट व्यवहार।
Fraudulently फ़रेबन; फ़रेब से; धोखे से; कपट से।
Free मुक्त करना; मुक्त; कर मुक्त; छोड़ना; मुआफ़ करना; स्वाधीन; निःशुल्क।
Free consent स्वतन्त्र सम्मति; खुशी मंजूरी; मर्जी से मंजूरी।
Free course सरल मार्ग।
Free goods करमुक्त माल; वह माल जिस पर कर नहीं लगता हो।
Free-hold माफ़ी जमीन; करमुक्त भूमि।
Free holder माफ़ीदार; काश्तकार।
Free lance राजनीतिज्ञ।
Freeman स्वतंत्र व्यक्ति; स्वाधीन नागरिक।
Free of Revenue करमुक्त।
Free trade निःशुल्क व्यापार; अबाध व्यापार।
Free will इच्छा-स्वातन्त्र्य।
Free booter डाकू; जबरदस्त।
Freedom स्वतंत्रता; आजादी; मुक्ति; स्वाधीनता।
Freedom of meeting सभा करने की स्वतन्त्रता।
Freedom of Press मुद्रण-स्वातंत्र्य।
Freedom of Religion धार्मिक स्वतंत्रता।
Freedom of Speech बोलने की आजादी; भाषण स्वतंत्रता।
Freight जहाज का भाड़ा।
Freightage जहाजी महसूल; ढुलाई; जहाजी माल।
Freight note किराया पत्र।
Freight release भाड़े के पावने की रसीद।
Fresh ताजा, नूतन; अपूर्व; अनभिज्ञ।
Fresh evidence ताजा प्रमाण।
Fresh suit ताजी नालिश; नालिश जदीद।
Friction संघर्ष; रगड़।
Friendly societies मित्र समितियाँ।
From generation to generation पुश्त-दर-पुश्त; परंपरागत।
From son to grandson बेटे पोते तक।
Erom time to time समय समय पर; कभी-कभी।
Frontier देश सीमा; सीमान्त प्रदेश।
Fructus फल; उत्पन्न।
Fructus fundi भूमि।
Fructus naturales नैसर्गिक फल।
Erustrate विफल करना; मक़सद हासिल करने में रुकावट डालना।
Fugitive फ़रार; भगोड़ा; आवारा।
Fugitive criminal फ़रार मुल्जिम; भगोड़ा अपराधी।
Fugitive from justice वह शख़्स जो एक इलाके

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

में जुर्म करके दूसरे में भाग जावे।
Fugitive offenders फ़रार मुल्ज़िम; भगौड़े अपराधी।
Fulfil पूरा करना।
Full पूरा; वयस्क; पूर्ण।
Full age पूरी उम्र।
Full Bench पूरा इजलास।
Full blood सगा।
Full brother सगा भाई।
Full compensation पूर्ण क्षतिपूर्ति; पूरा हर्जाना।
Full court पूरी अदालत।
Full legal capacity पूरी क़ानूनी पात्रता।
Fun मौज।
Function सरकारी काम; ख़ास काम; उत्सव।
Functionary ओहदेदार; अधिकारी; कर्मचारी।
Funds कोष।
Funded debt दीर्घकालीन सार्वजनिक ऋण; अनिश्चित मुद्दत का कर।
Furlough छुट्टी; दीर्घकालीन छुट्टी।
Furnace भाड़; भट्टी।
Further enquiry आगे की जांच।
Further evidence आगे की शहादत।
Further relief आगे की दादरसी या सहायता।
Furtum
Furtum conceptum चोरी का माल लेने का अपराध।
Fury अतिक्रोध; प्रचण्डता।
Futile व्यर्थ; असार।
Futile attempt व्यर्थ प्रयत्न।
Future भविष्य; भावी।

G

Gabel कर; महसूल; टैक्स।
Gag मुंहबन्दी; मुंह बन्द करना; चुप करना।
Gage बंधक; गिरवी की चीज़; रहन रखा हुवा माल।
Gain लाभ; प्राप्ति; आमदनी; फ़ायदा; मुनाफ़ा।
Gain of learning शिक्षा; लाभ।
Gain over अपनी तरफ मिला लेना।
Gain, Wrongful अनुचित लाभ; नाजायज़ फ़ायदा।
Gallantry वीरता; शूरता; बहादुरी।
Gallows फांसी का तख़्ता; फांसी की टिकटी।
Gamble जुआ खेलना; बड़ा जोखिम उठाना।
Gambler जुआरी।
Gambling जुआबाज़ी।
Gambling contract सट्टा।
Game खेल; शिकार।
Game Act or Game Laws शिकार के क़ानून।
Game licence शिकार खेलने का लायसेंस।
Gaming शिकार खेलना।
Gaming contract सट्टा।
Gaming House जुआखाना।
Gaming instruments जुआ खेलने के साधन; वे चीज़ें जिनसे जुआ खेला जाता है।
Gang टोली; मुनहरी टोली; गिरोह; जमात।
Gang of goondas गुण्डों का गिरोह।
Gaol जेल; कारागार; करावास देना।
Gaol bird जेल का पक्षी; व्यक्ति जिसका अधिकांश जीवन जेलखाने में बीता है।
Gaol Delivery क़ैदियों को जेलखाने से निकालकर फ़ैसले के लिये अदालत के सामने पेश करना।
Gaoler जैलर; जेल का अधिकारी; क़ैदखाने का अफसर।
Garnishee गारनिशी; वह व्यक्ति जिसके क़ब्ज़े से दूसरे का माल क़ुर्क हुआ हो।
Garnishee Order क़ुर्कनामा; वह हुक्मनामा जिसके द्वारा डिग्रीदार अपने रुपये वसूल करने के लिये क़र्ज़दार का माल क़ुर्क करावे।
Garnishment क़ुर्की विशेष।
Garrison नगर रक्षक सेना; क़िले की फ़ौज।
Gas गैस।
Gas engine गैस इन्जिन।
Gas meter गैस नापने का यन्त्र।
Gas works गैस बनाने का कारबार या कारखाना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Gather जमा होना; इकट्ठे होना ।

Gavel kind उत्तराधिकार का प्रकार विशेष; उत्तराधिकार नियम विशेष। इस नियम के अनुसार पुत्र उत्तराधिकारी होते हैं; और पुत्र के न होने पर भाई को उत्तराधिकार प्राप्त होता है।

Gazette गजट; सरकारी पत्र; राजकीय समाचार पत्र ।

Gazette, Official सरकारी गजट ।

Gazetted गजट में प्रकाशित; सरकारी समाचारपत्र में प्रकाशित ।

Gazetted Officer गजेटेड अफ़सर। ऐसा अफ़सर जिसकी नियुक्ति बदली वगैरह का हुक्म सरकारी गज़ट में प्रकाशित होता है।

Gazetteer गज़ेटियर ।

Gender, Sex लिंग; जाति ।

Genealogy वंशावली; पुश्तनामा ।

Genealogical table वंशवृक्ष; शजरा ।

General सामान्य; आम; व्यापक; साधारण ।

General acceptance सामान्य; स्वीकृति; साधारण स्वीकृति ।

General Act सामान्य नियम ।

General agent जनरल एजेण्ट; मुख़्तार आम ।

General Assets साधारण लेनी ।

General assignment साधारण बेचान; सामान्य स्वत्वार्पण ।

General Average सामान्य औसत; साधारण औसत ।

General character सामान्य स्वरूप; साधारण स्वरूप ।

General control सामान्य नियन्त्रण ।

General custom साधारण रिवाज़ ।

General damages साधारण हर्जाना ।

General demurer आम उज़्रदारी; साधारण उज़्रदारी ।

General duties सामान्य कर्तव्य ।

General estate सामान्य इस्टेट; साधारण जागीर ।

General exceptions साधारण अपवाद ।

General issues साधारण विचारणीय विषय; साधारण मुद्दे ।

General legacy सामान्य वसीयत; साधारण वसीयत ।

General lien सामान्य स्वत्व ।

General meeting आम सभा; सार्वजनिक सभा; साधारण सभा; जलसा ए आम; जनरल मीटिंग ।

General Officer Commanding फ़ौज का आला अफ़सर ।

General partnership सामान्य हिस्सेदारी; साधारण भागीदारी ।

General power सर्व सामान्य अधिकार; व्यापक अधिकार; आम अधिकार ।

General proposal सामान्य प्रस्ताव ।

General reputation लोकप्रतिष्ठा; सार्वजनिक प्रतिष्ठा ।

General terms साधारण शर्तें ।

General verdict सामान्य निर्णय; साधारण निर्णय ।

Generation वंश; पीढ़ी; पुश्त ।

Generation to generation वंश परम्परागत; पीढ़ी दर पीढ़ी ।

Genesis उत्पत्ति; मूल ।

Gens लोक ।

Gentleman श्रीमान्; सज्जन; सभ्य गृहस्थ ।

Genuine असली; खरा; अकृत्रिम; सत्य; प्रमाणयुक्त ।

Genus श्रेणी; जाति ।

Geographical भौगोलिक ।

Gerontocracy वृद्ध जनशासन ।

Gestures भावभंगी; संकेत; इशारे ।

Ghastly घोर; दारुण; भयानक; शव-सम ।

Gift पुरस्कार; दान; हिब्बा ।

Gift, Deed of दान पत्र; हिब्बानामा ।

Gift made in contemplation of death मृत्यु के विचार से की गई वसीयत ।

Gifts before the nuptial fire वैवाहिक दान ।

Gift of undivided property अविभाजित सम्पत्ति का दान ।

Gild सोने का पानी या पत्तरा चढाना ।

Gile-edged प्रथम श्रेणी की सिक्यूरिटी ।

Gilt-edged Bill साहूकारी हुण्डी ।

Gilt-edged security or stock स्वर्ण समान ऋण पत्र; प्रथम श्रेणी के ऋण पत्र ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Gin जीन।
Ginning and pressing ओटाई व गांठ बंधाई (की मशीन)
Ginning Factory or Press रुई ओटने का कारखाना।
Give देना।
Give in marriage कन्यादान करना।
Give out विख्यात करना; मशहूर करना; ख़बर देना।
Give up त्यागना; छोड़ना।
Giving a satisfactory account of oneself अपनी पूरी सफ़ाई देना।
Giving false evidence झूठी शहादत देना।
Glands ग्रन्थि; गांठ।
Glaring स्पष्ट; साफ़।
Go against, To विरुद्ध जाना; ख़िलाफ़ होना।
Go over, To दूसरे पक्ष में मिल जाना।
God ईश्वर।
God child धर्म संतान।
God daughter धर्म पुत्री।
God father धर्मपिता।
God mother धर्ममाता।
God son धर्मपुत्र।
God-like देवतुल्य।
God's penny बयाना।
Godly ईश्वरीय; दैवी।
Godly learning धर्म शिक्षा।
Goddess देवी।
Go-down गोदाम।
Going concern चालू कारखाना; चालू कारबार।
Gold स्वर्ण; सोना।
Gold bonds स्वर्ण बॉंड।
Gold currency स्वर्ण सिक्का।
Gold mine सोने की खान।
Golden सुनहरी; स्वर्णमय।
Golden age सतयुग।
Gold-smith सुनार।
Good श्रेष्ठ; न्याययुक्त; ठीक; उचित; अच्छा।
Good behaviour सद्व्यवहार।
Good behaviour, Security for सद्व्यवहार की जमानत; नेक चलन का वायदा।
Good charcter नेक चाल चलन; सदाचरण; सच्चरित्र।
Good control अच्छा अधिकार।
Good condition सुस्थिति; अच्छी हालत।
Good Consideration आत्मीयता की भावना।
Good conscience शुद्ध अन्तःकरण।
Good debts नक़द वसूल होने वाला क़र्ज़।
Good delivery अच्छी भुगतान।
Good faith नेक नियत; सद् उद्देश।
Good man भला मनुष्य।
Good order अच्छी हालत।
Good repair अच्छी मरम्मत।
Good title पूर्ण क़ानूनी अधिकार।
Good wife सद्गृहणी।
Good will नेकनामी से होने वाला फायदा, सदिच्छा; पगड़ी; शुहरत; साख।
Goods माल; असबाब; सामान।
Goods produced उत्पन्न किया हुवा माल।
Gospel धर्म संदेश; बायबिल।
Gospel oath धर्म ग्रन्थ हाथ में लेकर सौगन्ध खाना।
Gossip गपशप; झूठी अफ़वाह।
Gotraja गोत्रज।
Gotraja sapinda गोत्रज सपिण्ड।
Govern शासन करना; राज्य व्यवस्था करना; वश में लाना; हुकूमत करना।
Governance शासन।
Governing
Governing body शासक मंडली।
Government शासन; सरकार; हुकूमत।
Government administration शासन; सरकारी हुकूमत।
Government, British ब्रिटिश सरकार।
Government and Court of Wards
Government land सरकारी जमीन।
Government, Local स्थानीय राज्य।
Government, Local self, स्वराज्य।
Government of India भारत सरकार।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Government Orders सरकारी हुक्म।
Government Pleaders सरकारी वकील।
Government Promissary notes प्रामिसरी नोट्स; क़र्ज़ पत्र; सरकारी क़र्ज़ पत्र; क़ागज़ात सरकारी जिन पर सूद मिलता है।
Government Provident Fund सरकारी प्रोविडेन्ट फण्ड; सरकारी सहायता कोष।
Government Regulations सरकारी नियम।
Government, Responsible उत्तरदायी सरकार।
Government Revenues सरकारी माल गुज़ारी।
Government Securities सरकारी पत्र, सरकारी क़ागज़ (प्रामीसरी नोट वग़ैरह)।
Governor गवर्नर, शासक।
Governor General गवर्नर जनरल; सर्वोच्च शासक।
Governor General in Council सकौंसिल गवर्नर जनरल।
Governor in Council सकौंसिल गवर्नर।
Grace कृपा; अनुग्रह; दया; मेहरबानी।
Grace, Act of राज्यक्षमा; माफ़ी।
Grace Days रियायत के दिन।
Grace, Days of रियायत के दिन।
Gradation विन्यास; श्रेणी।
Gradation list क्रम सूचि।
Grade श्रेणी; क्रम; दरजा।
Grade of Court न्यायालय की श्रेणी।
Graduate स्नातक।
Grain अनाज; धान।
Grand बड़ा; उत्तम।
Grand Children लड़के का लड़का या लड़की।
Grand Daughter पोती या दोहती।
Grand Father दादा; नाना।
Grand Mother दादी; नानी।
Grand Son लड़के या लड़की का लड़का; पोता।
Grand larceny बड़ी चोरी।
Grange कोठा; अनाज का कोठा।
Grant पुरस्कार; दान; बख़्शीश; सनद।
Grant of certificate प्रमाण-पत्र देना।
Grant, Rent free किराये की माफ़ी।
Grant, Royal शाही बख़्शीश।
Grantee पुरस्कार ग्रहिता; दान गृहिता।
Grantor दान-दाता; पुरस्कार-दाता; दानी; दान देनेवाला।
Grantification बख़्शीश; परितोष; पुरस्कार; दान।
Grantification; Illegal अनुचित पुरस्कार; रिश्वत।
Graphology हस्त-लेखन-विज्ञान।
Gratuitous निर्मूल्य।
Gratuity पुरस्कार; वृत्ति; निवृत्ति पुरस्कार।
Grave गम्भीर।
Graze चराना; चरना।
Grease the palm रिश्वत देना।
Great महान्।
Great Charter महान अधिकार पत्र।
Great Powers महान राष्ट्र।
Green goods जाली सिक्के।
Grievance तकलीफ़; शिकायत; कष्ट।
Grievous hurt सख़्त चोट; ख़तरनाक चोट।
Grocers दूकानदार।
Grocery दूकानदारी।
Gross कुल; सब; तमाम; १२ दर्जन या १४४ नग।
Gross Income कुल आमदनी।
Gross misconduct घोर दुराचरण।
Gross negligence बहुत बड़ी लापरवाही; घोर उपेक्षा।
Gross produce कच्ची पैदावार।
Gross rent कुल कर; कुल लगान; कुल महसूल।
Gross total कुल मिलाकर।
Gross weight कुल वज़न; कुल बोझ।
Ground ज़मीन; भूमि; मैदान; कारण; वजह; आधार।
Ground Rent भाड़ा; ज़मीन का किराया।
Groundage ज़मीन का भाड़ा; बन्दर पर ठहरने का जहाज़ का भाड़ा।
Groundless बेबुनियाद; निर्मूल।
Ground of appeal अपील की वजह; अपील के मुद्दे।
Ground of claim दावे का आधार; दावे की बिना।
Group समूह; दल।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Growing crops खड़ी फ़सलें।
Guarantee जमानत; गैरन्टी; जामिन; प्रतिभूति।
Guarantee, Absolute पूरी गैरन्टी।
Guarantee, Conditional सशर्त-गारन्टी।
Guarantee Fund गैरन्टी फण्ड।
Guarantee, General आम गैरन्टी।
Guarantee Insurance गैरन्टी बीमा।
Guarantee, Limited नियमित गैरन्टी; सीमित गैरन्टी।
Guarantee, Special ख़ास गैरन्टी।
Guarantee, Temporary अस्थायी गैरन्टी।
Guaranteed गैरन्टीशुदा; गैरन्टी किया हुआ।
Guaranteed company गैरन्टी शुदा कम्पनी।
Guaranteed Stock गैरन्टी शुदा स्टाक।
Guarantee जमानत।
Guard रक्षक; रखवाला; पहरेदार; गारद; गार्ड; रेल्वेगार्ड।
Guardian संरक्षक; पालक; सरपरस्त।
Guardian, Legal क़ानूनी सरपरस्त; क़ानूनी रक्षक।
Guardian-ad-litem वादार्थ संरक्षक।
Guardian, Natural माता-पिता।
Guardian of the peace शान्ति-रक्षक।
Guardian of the poor दीन-रक्षक।
Guardians संरक्षकगण।
Guardians, Board of संरक्षक-समिति।
Guardians of the peace शान्ति रक्षक।
Guardians of the poor दीन रक्षक।
Guardianship संरक्षकता।
Guess अन्दाज़ करना।
Guest मेहमान; अतिथि।
Guide मार्ग दर्शक; रहनुमा।
Guidance पथप्रदर्शन।
Guillotine फांसी; फांसी का तख़्ता।
Guilt अपराध; जुर्म।
Guiltless बेक़सूर।
Guilty क़सूरवार; अपराधी।
Guilty, To plead जुर्म इक़बाल करना; अपराध स्वीकार करना।
Gun तोप; बन्दूक; एक अस्त्र विशेष।
Gun-cotton गन काटन।
Gun-fire तोप का चलना; तोप दागना।
Gun-house तोपख़ाना।
Gun-metal तोप बनाने की धातु।
Gun-powder बारूद।
Gun-shot तोप की मार; तोप का गोला।
Gunner तोपची; गोलन्दाज; तोप चलानेवाला।
Gymkhana मल्लक्रीडा का सार्वजनिक स्थान; मल्लक्रीड़ा।
Gynocracy स्त्री-राज्य।
Gypsy जिप्सी जातिका व्यक्ति;शरारती (या काली)स्त्री।

H

Habeas corpus (बन्दी को न्यायकर्ता के सामने लाने का) आज्ञापत्र विशेष। एक ख़ास क़िस्म का परवाना।
Habeas corpus Act वह क़ानून जिसके मातहत किसी गिरफ़्तार व्यक्ति को अदालत के सामने पेश करना लाज़िम है।
Habemns optimum testem Confitentem reum जो मुलजिम अपना गुनाह मंजूर करता है, वह सबसे अच्छा गवाह है।
Haberdasher परचूनी दूकानदार।
Habit स्वभाव; प्रकृति; अभ्यास; आदत।
Habitable बसने योग्य; रहने योग्य; बसने लायक।
Habitation वास स्थान।
Habitual अभ्यस्त; स्वाभाविक; आदतन।
Habitual criminal स्वाभाविक अपराधी।
Habitual drunkard स्वाभाविक मद्यसेवी; आदतन शराबी।
Habitual drunken-ness or Intoxication आदतन शराबख़ोरी।
Habitual insanity स्वाभाविक उन्माद।
Habituate अभ्यस्त करना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Habitual offender अभ्यस्त अपराधी; आदतन अपराधी; स्वाभाविक अपराधी ।
Habitual thief अभ्यस्त चोर; आदतन चोर ।
Habitually स्वभावतः; स्वाभाविक रूप से; अभ्यस्ततः; आदतन ।
Haeredes extranei विदेशी वारिस ।
Haeredes Heredes उत्तराधिकारी; वारिस ।
Haeredes sui et necessarii स्वकीय वारिस ।
Haereditas उत्तराधिकार; विरासत ।
Haereditas ab intestato उत्तराधिकार ।
Haeres, heres उत्तराधिकारी; वारिस ।
Haeres astratrius कब्जेवाला वारिस ।
Haerdem Deus facit, non homo ईश्वर उत्तराधिकारी नियत करता है, मनुष्य नहीं ।
Haeres est eadem persona cum antecessore pars antecessoris उत्तराधिकारी अपने पूर्वज का अंश होता है ।
Haeres extraneous विदेशी वारिस ।
Haeres factus वसीयत द्वारा बनाया हुवा वारिस ।
Haeres natus वारिस का जन्म होना ।
Haeres necessarius आवश्यक वारिस ।
Haeres suus योग्य वारिस ।
Hair's breadth बाल बराबर ।
Hair's breadth escape बालबाल बचना ।
Half Breed वर्णशंकर ।
Half blood दोगला; दूसरी मां या बाप से पैदा होने वाला ।
Half blooded दोगला; सौतेला ।
Half brother सौतेला भाई ।
Half caste वर्णशंकर; दोगला ।
Half Holiday आधी छुट्टी ।
Half sister सौतेली बहन ।
Half truth आंशिक सत्योक्ति; अर्द्ध सत्य ।
Half year अर्द्ध वर्ष; आधा साल; ६ माह ।
Half Yearly अर्द्ध वार्षिक ।
Hallucination भ्रम; विभ्रम ।
Hammer हथौड़ा; दिवालिया घोषित करना; आखिरी बोली ।

Hand हस्त; हाथ ।
Hand bill हस्त-पत्र; पर्चा; हैंडबिल ।
Hand cuff हथकड़ी ।
Hand cuffed बद्धहस्त; हथकड़ी डाले हुए ।
Hand made हस्त निर्मित; हाथ का बना ।
Hand maid स्त्री सेविका ।
Hand, Right मददगार; दाहिना हाथ ।
Hand-some सुन्दर; उत्तम ।
Hand-some present सुन्दर पुरस्कार.
Hand to hand हाथों हाथ; एक हाथ से दूसरे हाथ.
Hands up (सभा आदि में) हाथ उठाना (स्वीकृति देना)
Hand writing हस्तलिपि; हस्तलेखन ।
Handicraft हस्त कौशल्य, कारीगरी ।
Handicraftsman कारीगर ।
Hang लटकना; फांसी पर लटकाना; फांसी देना ।
Hanging फांसी ।
Hangman जल्लाद; फांसी देनेवाला ।
Hansard पार्लामेंट की कार्यवाही की सरकारी रिपोर्ट ।
Haphazard दैवयोग, दैवाधीन ।
Happiness आनन्द; सुख; शांति ।
Harass तंग करना; सताना; हैरान करना; क्लेश देना ।
Harbor छिपाना; पनाह देना; अपराधी को आश्रय देना; प्रश्रय देना; शरण देना ।
Harboring of offenders अपराधियों को आश्रय देना; मुजरिमों को पनाह देना ।
Harbour बन्दरगाह ।
Hard पक्का; कठोर; मजबूत ।
Hardness कठोरता ।
ardened पक्का; कठोर ।
Hardened criminal पक्का मुजरिम ।
Hard labour सख्त मजदूरी; सख्त कैद ।
Harm हानि; नुकसान ।
Harmonize एकता करना; मेल करना ।
Harmony ऐक्य; स्वर साम्य; शांति; स्वर संगति ।
Hatred घृणा; नफरत; द्वेष ।
Head मुख्य; प्रधान; अध्यक्ष; मुखिया; अफसर ।
Head arbitrator सरपंच ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Head of Department किसी विभाग का अध्यक्ष; विभागाध्यक्ष; डिपार्टमेंट का आला अफ़सर।

Head of a family कुटुम्ब का मुखिया।

Head of the office महकमे का आला अफ़सर।

Head of the village गांव का मुखिया; पटेल।

Headman मुखिया; पटेल।

Head quarters प्रधान कार्यालय; सदर मुक़ाम; केन्द्र स्थान।

Health स्वास्थ्य; तन्दुरुस्ती।

Health Officer स्वास्थ्य विभाग का अध्यक्ष।

Health Insurance स्वास्थ्य बीमा।

Heap ढेर लगाना; जमा करना; ढेर।

Hearing सुनवाई; पेशी।

Hearing, First or second पहली या दूसरी पेशी।

Hearing of the suit नालिश की सुनवाई।

Hearsay सुनी सुनाई।

Hearsay evidence सुनी सुनाई शहादत।

Heat of passion भर गुस्से में; क्रोध के आवेश में।

Heed ध्यान; तवज्जोह; ख़याल; सावधानी।

Heed, To pay ध्यान देना; तवज्जोह करना।

Heinous घोर; भयंकर; नृशंस; गर्ह्य।

Heinous offence घोर अपराध; भयंकर अपराध; बड़ा भारी क़सूर।

Heir युवराज; वारिस; उत्तराधिकारी।

Heir apparent युवराज; प्रत्यक्ष उत्तराधिकारी; आगे होनेवाला वारिस; वली अहद।

Heir-at-law क़ानूनन वारिस।

Heir by custom रिवाजन वारिस।

Heir expectant होनेवाला या भावी वारिस; वारिस उम्मीदवार; प्रत्याशित उत्तराधिकारी।

Heir general आम वारिस।

Heir, Legal न्यायसंगत वारिस।

Heirless बे वारिस; लावारिस।

Heir, Lineal and collateral वंशक्रमानुगत वारिस।

Heir, Lawful क़ानून सम्मत वारिस।

Heir of line वंश क्रम से होनेवा। वारिस, वंशक्रमोत्पन्न उत्तराधिकारी।

Heir of provision वसीयत या दीगर दस्तावेज़ की शर्त के मुताबिक़ बनायाहुआ वारिस।

Heir presumptive आनुमानिक उत्तराधिकारी; संभाव्य उत्तराधिकारी।

Heir, Prospective भावी उत्तराधिकारी।

Heirship उत्तराधिकारीत्व।

Hence इसलिये; सो।

Henceforth अबसे; इस वक़्त से।

Hereditaments उत्तराधिकार में प्राप्त सम्पति।

Hereditary वंशानुगत; पुश्तैनी; मौरूसी; आनुवंशिक; वंश परम्परागत।

Hereditary cultivators मौरूसी काश्तकार; वंशानुगत कृषक।

Hereditary disease पुश्तैनी बीमारी; वंशानुगत व्याधि।

Hereditary office वंशानुगत अधिकार; पैतृक पद; वंश परम्परागत अधिकार; ओहदा मौरूसी।

Hereditary tenure मौरूसी दख़ल।

Heritable उत्तराधिकार योग्य; उत्तराधिकार द्वारा प्राप्य।

Heritable rights वंश परम्परागत स्वत्व।

Heritage उत्तराधिकार; विरासत; दाय; पैतृक सम्पत्ति।

Heritament दाय; विरासत में मिला माल।

Hermaphrodit उभय लिंगी।

Hesitate संकोच करना; हिचकना।

High ऊंचा; बड़ा; प्रधान; मुख्य।

High Court प्रधान न्यायालय; हाईकोर्ट।

High Court decision सर्वोच्च न्यायालय का निर्णय; हाईकोर्ट का फ़ैसला।

High crimes and Misdemeanors घोर अपराध और दुराचरण; संगीन जुर्म।

High-handedness अत्याचार; अनीतिपूर्ण व्यवहार; ज़ालिमाना व्यवहार।

Highlands पठार; पहाड़ी मुल्क।

Highness श्रीमान्।

High officials उच्चाधिकारी गण; अफ़सरान आला।

High priest प्रधान धर्माचारी।

High road ख़ास सड़क; मुख्य रास्ता।

High treason घोर राजद्रोह; राजविद्रोह।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

High way आमरास्ता ।
High way man डाकू; लुटेरा ।
Highway Robbery डकैती; बटमारी ।
Highest उच्चत्तम; सब से अधिक या ऊंची; आला ।
Highest bidder नीलाम में सब से ऊँची बोली लगाने वाला ।
Hinder बाधा डालना; रुकावट पैदा करना ।
Hindrance रुकावट; बाधा ।
Hindu Law हिन्दूधर्म शास्त्र ।
Hindu family हिन्दू कुटुम्ब ।
Hindu family, Joint संयुक्त हिन्दू कुटुम्ब ।
Hindu family, Undivided हिन्दू संयुक्त कुटुम्ब; हिन्दू खानदान मुश्तरका ।
Hint संकेत; इशारा ।
Hire किराया; भाड़ा ।
Hiring agreement भाड़े की चिट्ठी; किरायानामा ।
Hirer किराये पर लेनेवाला; किरायेदार ।
Hireling किराये का टट्टू ।
Historic ऐतिहासिक; इतिहास प्रसिद्ध ।
Historical इतिहास सम्बन्धी; ऐतिहासिक ।
Historian ऐतिहासक; इतिहास-लेखक ।
History इतिहास; तवारीख ।
Hoarding जमा करना; इकट्ठा करना ।
Hoc intuitu इस आशा से; इस उम्मीद पर ।
Hoc loco इस स्थान में ।
Hoc voce शब्दानुसार ।
Hold वश; अधिकार; कब्ज़ा; काबू; अवलंबन; पकड़ना; अधिकार में रखना ।
Hold aloof अलग रहना ।
Hold back रोक रखना ।
Hold Court अदालत करना; कोर्ट भरना ।
Hold free माफ़ीदार जमीन ।
Hold good जायज होना; मुताबिक़ होना; लागू रहना ।
Hold up रोकना; डटे रहना; समर्थन करना ।
Hold off अलग रहना ।
Holder रखने वाला; मालिक ।
Holder of land ज़मींदार ।
Holder of a note or Bill of Exchange हुँडी रखनेवाला ।
Holder of power अधिकार सम्पन्न ।
Holding जोता ।
Holding company दूसरी कम्पनियों के अधिकांश हिस्से खरीदनेवाली कम्पनी ।
Holiday त्योहार; छुट्टी का दिन; अवकाश दिवस ।
Holographic will खुद की लिखी हुई वसीयत ।
Holy पवित्र ।
Homa होम; यज्ञ ।
Homage आदर; अभिनन्दन ।
Home गृह; घर; देश; मातृभूमि; स्वदेश; घरेलू; स्वदेशी ।
Home company स्वदेश की कंपनी; देशी कंपनी ।
Home consumption स्वदेश की खपत ।
Home Minister गृह सचिव; गृह मन्त्री ।
Home office गृह कार्यालय ।
Home Port स्वदेशी बंदर
Home Rule स्वराज्य ।
Homicidal mania हत्योन्माद; खून करने का खब्त ।
Homicide मनुष्यवध; हत्या; नर हत्या ।
Homicide by misadventure निरुद्देश हत्या; अहेतुक वध; अकस्मात बिना हत्या के उद्देश के वध करना ।
Homicide, Culpable दण्डनीय हत्या ।
Homicide in self-defence आत्म रक्षार्थ हत्या ।
Homicide, Justifiable न्याय संगत हत्या ।
Honest प्रामाणिक; विश्वसनीय; भरोसा ।
Honest belief प्रामाणिक विश्वास ।
Honest claim प्रामाणिक दावा ।
Honesty प्रामाणिकता; ईमानदारी ।
Honeymoon नव दम्पति का आनन्द मास ।
Honor सिकारना; स्वीकार करना; मंजूर करना; मानना । इज्जत ।
Honorable माननीय; सम्माननीय ।
Honorarium दक्षिणा; वेतन; शुल्क; मिहनताना
Honorary अवैतनिक; निःशुल्क ।
Honorary Magistrate आनरेरी मजिस्ट्रेट ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Honorary Munsif आनरेरी मुंसिफ़ ।
Honour प्रतिष्ठा; इज्ज़त ।
Honour, Titles of सम्मान की उपाधियां ।
Honourably acquitted इज्ज़त के साथ रिहा ।
Hooligan गुण्डा ।
Hope आशा; उम्मीद ।
Hope of recovery वसूली की उम्मीद ।
Hopeful आशादायक ।
Horse power अश्व बल ।
Hostage ओल में दिया हुआ आदमी; बंधक; शरीर-बंधक ।
Hostile विरोधी; मुख़तलिफ़; मुख़ालिफ़ ।
Hostile possession मुख़ालिफ़ क़ब्ज़ा ।
Hostile witness मुख़ालिफ़ गवाह; बिगड़ जानेवाला गवाह; विपत्ती के हक़ में बोलने वाला गवाह ।
Hours of business कारबार का समय; कार्य-काल; कार्य-अवधि ।
House मकान; कारख़ाना; कोठी; ख़ानदान; वंश ।
House breaker चोर; (मकान में) सेंध मारनेवाला ।
House breaking सेंध मारना ।
House breaking by night रात को सेंध मारना ।
Household गृहस्थी; कुटुम्ब ।
House holder गृहस्वामी; घर का मुखिया; घर-गृहस्थी ।
House-hold- furniture घर का सामान ।
House-hold goods घर का सामान ।
Household servant घरू नौकर ।
House-keeper गृहस्थी ।
House of correction जीवन सुधार गृह ।
House of ill-fame व्यभिचारख़ाना ।
House of Legislature धारासभा भवन ।
House of refuse जेलख़ाना; कारागार ।
House property. गृहसम्पत्ति ।
House rent घरभाड़ा; मकान किराया ।
House search घर की तलाशी ।
House trespass अनधिकार प्रवेश; गृह-अतिक्रम ।
Huckstering फेरीवाला ।
Hue and cry चिल्लाहट; शोरगुल ।
Human मानवी; मानव ।
Human body मानव शरीर ।
Human care and foresight मानवी संरक्षण और दूरदर्शिता ।
Human dwelling मानवी निवास ।
Human law मानवी नियम ।
Humane मानवीय; मनुष्यसंबन्धी; मनुष्य-कृत; दयावान ।
Humbug धोखा; बनावट; दंभी; प्रतारक ।
Humiliation अपमान; ज़लालत; मानमर्दन ।
Humiliate नीचा दिखाना ।
Humorous हास्यपूर्ण; परिहासमय; मज़ाकिया ।
Humour परिहास; विनोद; हास्य; मज़ाक ।
Hunt शिकार खेलना ।
Hunting शिकार ।
Hurt कष्ट; चोट; जरब; रंज; तकलीफ़, नुक़सान पहुँचाना ।
Hurt, Grievous सख़्त चोट; गहरी चोट; जरब शदीद ।
Hurt, Simple मामूली चोट; जरब ख़फ़ीफ़ ।
Husband पति; ख़ाविंद ।
Husband and wife पति-पत्नी ।
Husbandry काश्तकारी ।
Hygiene स्वास्थ्य विज्ञान ।
Hypothecate गिरवी रखना; रहन करना ।
Hypothecated रहन किया हुआ; मरहूम ।
Hypothecation रहन; गिरवी, गिराग्रहण ।
Hypothecation Deed रहननामा; गिरवीनामा; रहन की दस्तावेज़ ।
Hypothesis कल्पना; तर्क; अनुमान ।
Hypothetical कल्पित; आनुमानिक ।
Hypocrisy पाखण्ड; दम्भ ।
Hypocrite पाखंडी; ढोंगी ।

I

Ibid एक ही स्थान में ।
Id est (i. e.) अर्थात् ।
Id possumus quod de jure possumus हम वही काम कर सकते हैं जो क़ानून है ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Id quod nostrum est, sine facto nostro ad alium transferri non potest जो हमारा है, वह हमारी स्वीकृति के बिना हस्तान्तरित नहीं हो सकता ।

Id solum nostrum quod debitis dedictis nostrum est दरअसल वही हमारा है, जो क़र्ज जाने के बाद बचा रहता है ।

Idea कल्पना; विचार; खयाल ।

Ideal आदर्श ।

Idealism आदर्शवाद ।

Identical अभिन्न; सदृश; एक रूप; अनन्य ।

Identification पहिचान; शनाख्त; एक-रूपता; समीकरण ।

Identify पहिचाना; शनाख्.त करना ।

Idem वही ग्रन्थकर्ता ।

Identity अभिन्नता; एक रूपता; अनन्य भाव ।

Ideo इसलिये ।

Ideology आदर्शवाद; भावना विज्ञान; विचार धारा ।

Idiocy पागलपन; दीवानापन ।

Idiot पागल; निर्बुद्धि; जड़बुद्धि ।

Idiosyncrasy व्यक्तिगत प्रकृति ।

Idle सुस्त; अकर्मण्य; काहिल ।

Idolator मूर्तिपूजक; मूर्ति पूजनेवाला ।

Idol worship मूर्ति पूजा ।

Ignominious अकीर्तिकर; नीच; घृणित ।

Ignominy अपकीर्ति; बदनामी; अपयश; कलंक ।

Ignorance अज्ञानता; असावधानता; नावाक़िफ़कारी ।

Ignorance, To plead अज्ञानता प्रकट करना; अनजानपन ज़ाहिर करना ।

Ignorant अज्ञान; असावधान; नावाक़िफ़ ।

Ignorantia excusatur non juris sed facti तथ्यों की अज्ञानता क्षम्य है; पर क़ानून की अज्ञानता क्षम्य नहीं ।

Ignorantia facti excusat, ignorantia juris non excusat घटना की अज्ञानता क्षम्य है, पर क़ानून की नहीं ।

Ignorantia judicis est cala-mitas innocentis न्यायाधीश; का अज्ञान निरपराध का दुर्भाग्य है ।

Ignorantia legis neminem excusat क़ानून की अज्ञानता किसी के लिये क्षम्य नहीं ।

Ignorare legis est lata culpa क़ानून से अज्ञान रहना भारी उपेक्षा है ।

Ignore उपेक्षा करना; ध्यान न देना; अवहेलना करना ।

Ill बीमार; बुरा; अशुभ; अशुद्ध; दोषपूर्ण ।

Ill advised कुपरामर्श प्राप्त; कुमन्त्रणा प्राप्त ।

Ill bred अशिष्ट ।

Ill blood पुरानी दुश्मनी; शत्रुता ।

Ill fame दुष्कीर्ति; बदनामी ।

Ill gotten बेजा तरीक़ों से कमाया हुवा; अन्यायोपार्जित ।

Ill mannered असभ्य; बेअदब ।

Ill-ness रोग; अस्वस्थता ।

Ill natured बद मिज़ाज ।

Ill starred दुर्भागा; बद क़िस्मत ।

Ill treated कुव्यवहार ग्रस्त ।

Ill treatment कुव्यवहार; बुरा सलूक ।

Ill tempered बदमिज़ाज; चिड़चिड़ा ।

Ill use दुरुपयोग ।

Ill will द्वेष; अदावत; दुश्मनी ।

Illegal नियम विरुद्ध; विधिविरुद्ध; अवैध; नाजायज़; ख़िलाफ़ क़ानून ।

Illegal action ख़िलाफ़ क़ानून कार्रवाही; नियम विरुद्ध कार्य्य ।

Illegal auction नाजायज़ नीलाम ।

Illegal connection नाजायज़ रिश्ता; अनुचित सम्बन्ध ।

Illegal contract नाजायज़ इक़रार ।

Illegal dealings नाजायज़ व्यवहार; अवैध व्यवहार ।

Illegal evidence नियम विरुद्ध साक्ष्य; शहादत ख़िलाफ़ क़ानून; नाजायज़ शहादत ।

Illegal gaming नियम विरुद्ध आखेट; शिकार ख़िलाफ़ क़ानून ।

Illegal gratification घूस; रिश्वत ।

Illegal interest ग़ैर क़ानूनी ब्याज; सूद ख़िलाफ़ क़ानून ।

Illegal omission ग़ैर क़ानूनी उपेक्षा; अवैध उपेक्षा ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Illegal practice ग़ैरक़ानूनी तरीक़ा; नियम विरुद्ध व्यवहार।
Illegal practices at elections चुनाव के वक़्त नियम विरुद्ध तरीके काम में लाना।
Illegal seizing सीनाज़ोरी; ज़बर्दस्ती हथियाना।
Illegal transaction नियम विरुद्ध व्यवहार।
Illegality अवैधता।
Illegally अवैध रीति से।
Illegible अस्पष्ट; जो पढ़ा न जा सके।
Illegitimacy जारजत्व।
Illegitimate अवैध; नाजायज़; कमअसल; जारज़, विजन्मा; दोगला; वर्णशंकर।
Illegitimate child वर्णशंकर बालक; जारज संतान।
Illegitimation नाजायज़ करना।
Illicit निषिद्ध; अवैध; नियम विरुद्ध; विधि विरुद्ध।
Illicit cohabitation अनुचित सहवास; ग़ैरक़ानूनी सहवास; व्यभिचार; स्त्री पुरुष का नियम विरुद्ध सहवास।
Illicit connections अनुचित सम्बन्ध; नाजायज़ ताल्लुक़।
Illicit distillery नाजायज़ शराब की भट्टी।
Illicit intercourse अनुचित सम्भोग; नाजायज़ ताल्लुक़।
Illimitable असीम; अनन्त।
Illimitability अनियन्त्रिणता।
Illiterate अशिक्षित।
Illiteracy अनक्षरता; अशिक्षा; अज्ञता।
Illogical असंगत; अयुक्ति संगत; तर्क विरुद्ध।
Illusion माया मरीचिका; माया; भ्रम; वहम; दृष्टि विभ्रम।
Illusory काल्पनिक; भ्रान्तिपूर्ण।
Illusory appointment काल्पनिक नियुक्ति।
Illustrate चित्र या दृष्टान्त द्वारा सुस्पष्ट करना; साफ़ करना; उदाहरण देकर समझाना।
Illustration दृष्टान्त; निदर्शन; चित्र; उदाहरण।
Illustrious सुप्रख्यात; विख्यात; प्रसिद्ध।
Illustrative दृष्टान्तात्मक।
Ill-will अनिष्ट करनेकी इच्छा; बुरी नियत; दुर्भाव; कुभावना।
Image प्रतिमा; प्रतिकृति; मूर्ति; प्रतिबिम्ब।
Imaginary काल्पनिक; ख़याली।
Imagination कल्पना; अनुमान।
Imaginative कल्पनात्मक; कल्पनाशील।
Imagine कल्पना करना; अनुमान करना।
Imbargo रोक।
Imbecile मूढ़ या निर्बुद्धि व्यक्ति।
Imbecility जड़ बुद्धिता; निर्बलता; शारीरिक या मानसिक दौर्बल्य।
Imbezzle ग़बन करना; चुराना; ख़यानत करना।
Imbezzlement ग़बन; ख़ुयानत; चोरी।
Imbibe हृदयंगम करना; पी लेना।
Imbroglio जटिल अवस्था।
Imitate अनुकरण करना; नक़ल करना।
Imitable अनुकरणीय।
Imitation अनुकरण; प्रतिरूप; नक़ल।
Imitation Jewelry नकली जवाहरात।
Imitative अनुकरणशील; आदर्श के अनुरूप।
Immaterial सारहीन; निरर्थक; अप्रधान; बिना मुद्दे का।
Immaterial averment सारहीन कथन; नामाकूल बयान।
Immaterial issue सारहीन वाद हेतु; अर्थहीन निर्णायक प्रश्न; सारहीन मुद्दा; नामाकूल तनक़ीह।
Immaterial matter सारहीन तथ्य; बेमतलब बात।
Immature अपरिपक्व; असामयिक; नियत समय से पूर्व; कच्चा।
Immaturity अपूर्णता; अपरिपक्वता।
Immediate तत्काल; अकस्मात; तुरन्त।
Immediate cause तात्कालिक कारण।
Immediate danger तात्कालिक भय; तात्कालिक ख़तरा।
Immediate death तात्कालिक मृत्यु।
Immediate delivery तात्कालिक भुगतान।
Immediate descent सीधा वंशक्रम; अटूट वंशक्रम।
Immediate payment तात्कालिक चुकौती; तात्कालिक भुगतान।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Immediate possession तात्कालिक क़ब्ज़ा ।
Immediate presence तात्कालिक उपस्थिति ।
Immediate view तात्कालिक दृष्टि ।
Immediately तत्काल; एकदम; उसी वक़्त; फ़ौरन ।
Immemorial प्राचीन; पुराना; क़दीमी; परम्परा से चला आनेवाला ।
Immemorial, From time अति प्राचीन काल से
Immemorial possession क़दीमी क़ब्ज़ा ।
Immemorial use क़दीमी उपयोग ।
Immemorial usage क़दीमी रिवाज ।
Immigrant प्रदेश प्रवासी; स्थायी प्रवासी; मुल्क में आनेवाला; आगन्तुक; दूसरे मुल्क में जाकर बसनेवाला ।
Immigrate अन्य प्रदेश में जाकर बसना व लाकर बसाना; प्रवास ।
Immigration विदेशवास; परदेश गमन; प्रवास ।
Imminent आसन्न; निकट भविष्य में होने वाला; तात्कालिक ।
Imminent danger आशंकित विपद्; आसन्न खतरा; तात्कालिक भय ।
Immobile स्थावर; ग़ैरमनक़ूला; अचल; स्थिर ।
Immobility अचलता; स्थिरता ।
Immoderate असंयमी; अपरिमित ।
Immodest अशिष्ट; धृष्ट ।
Immoral अनैतिक; भ्रष्ट; नीति विरुद्ध ।
Immoral purpose अनैतिक उद्देश्य; पापहेतु ।
Immorality असाधुता; नीतिविरुद्धता; व्यभिचार ।
Immortal अमर; चिरस्थायी ।
Immovable अचल; स्थावर; ग़ैरमनक़ूला ।
Immovable property अचल सम्पत्ति; ग़ैरमनक़ूला जायदाद ।
Immovability स्थिरता; अचलता ।
Immune मुक्त; रक्षित ।
Immunity करमुक्ति; छूट; माफ़ी; रक्षा ।
Immure बंद करना; क़ैद करना ।
Immutable अपरिवर्तनीय; सनातन ।
Immutable laws सनातन नियम; क़दीमी क़ानून ।
Immutability नित्यता; अपरिवर्तनीयता ।
Impair बिगाड़ना; कम करना ।
Impairment विकार; ह्रास; खराबी ।
Impale सूली पर चढ़ाना ।
Impanel जूरी की फ़ेहरिस्त में दाखिल होना ।
Impartial निष्पक्ष; ग़ैरजानिबदार ।
Impartial Judge निष्पक्ष न्यायकर्ता ।
Impartial judgment निष्पक्षपातपूर्ण निर्णय ।
Impartial jury निष्पक्षपाती ज्यूरी ।
Impartially निष्पक्षता से; बिना तरफ़दारी के ।
Impartiality निष्पक्षता ।
Impartible अविभाज्य; बटवारे के अयोग्य; नाक़ाबिले तक़सीम ।
Impartible estate अविभाजनीय सम्पत्ति; नाक़ाबिले बटवारा जागीर ।
Impartible property in Hindu Laws हिन्दूसंहिता में वर्णित अविभाजनीय सम्पत्ति ।
Impassable दुर्गम; अगम्य; दुस्तर ।
Impassioned उत्तेजनाकारक ।
Impatient व्यग्र; अधीर; असहिष्णु ।
Impatience व्यग्रता; अधीरता; असहिष्णुता ।
Impeach अभियोग लगाना; दोषी ठहराना ।
Impeachment अभियोग; दोषारोपण; इल्ज़ाम ।
Impeachment of Annuities वृत्तिबाधक ।
Impeachment of witness गवाह पर दोषारोपण ।
Impede बाधा डालना; रोकना; अटकाना; रुकावट पैदा करना ।
Impediment बाधा; विघ्न; रुकावट; प्रतिबन्ध ।
Impediment in law क़ानूनी प्रतिबन्ध; क़ानूनी अयोग्यता ।
Impending आसन्न; उपस्थित होनेवाला; आशंकित ।
Impending danger आसन्न विपत्ति; उपस्थित भय ।
Impenitent पश्चात्तापहीन; निष्ठुर; पापी ।
Imperative आज्ञा सूचक; आदेशात्मक; आवश्यक; लाज़िमी ।
Imperative statue आदेशात्मक विधान ।
Imperfect अपूर्ण; ग़ैरमुकम्मिल ।
Imperfect obligation अपूर्ण दायित्व ।
Imperfect ownership अपूर्ण स्वामित्व; नामुकम्मिल मालकी ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Imperfect partition अपूर्ण विभाजन; ग़ैर मुक़म्मिल बटवारा।
Imperfect right सदोष अधिकार; ग़ैर मुक़म्मिल हक़।
Imperfect title अपूर्ण अधिकार।
Imperfect trust अपूर्ण ट्रस्ट।
Imperfection अपूर्णता; कमी।
Imperial साम्राज्य सम्बन्धी; शाही।
Imperial interests साम्राज्य का स्वार्थ।
Imperial parliament ब्रिटिश पार्लियामेंट।
Imperialism साम्राज्यवाद।
Imperialist साम्राज्यवादी।
Imperil ख़तरे में डालना।
Imperium अधिकार।
Impertinence धृष्टता; गुस्ताख़ी।
Impertinent धृष्ट; अशिष्ट; गुस्ताख़।
Implead क़ानून से अभियोग लगाना।
Implements यन्त्र; औज़ार; उपकरण।
Implements of husbandry कृषि यन्त्र; खेती के औज़ार।
Implicate फसाना; लपेटना; अर्थ देना।
Implication तात्पर्य; अनुमान।
Implication of law क़ानूनी तात्पर्य।
Implied अप्रत्यक्ष; गर्भित।
Implied abrogation गर्भित उच्छेद; सन्निहित उच्छेद।
Implied acceptance गर्भित स्वीकृति; अन्तर्निहित स्वीकृति।
Implied a cceptance (of a bill of exchange) हुंडी की गर्भित स्वीकृति।
Implied agreement गर्भित समझौता।
Implied assumption अप्रत्यक्ष अनुमान।
Implied authority अन्तर्निहित अधिकार।
Implied condition गर्भित शर्त।
Implied confession गर्भित दोष स्वीकृति; अप्रत्यक्ष दोष स्वीकृति।
Implied consent अप्रत्यक्ष स्वीकृति।
Implied contract गर्भित ठेका।
Implied easement गर्भित भोगाधिकार; सन्निहित भोगाधिकार।
Implied licence गर्भित अनुमति; अप्रत्यक्ष अनुमति।
Implied malice गर्भित द्वेषभाव; सन्निहित द्वेषभाव।
Implied powers गर्भित अधिकार; अप्रत्यक्ष अधिकार।
Implied promise अप्रत्यक्ष वचन; गर्भित वचन।
Implied ratification गर्भित समर्थन; अप्रत्यक्ष समर्थन।
Implied revocation गर्भित खण्डन; अप्रत्यक्ष खण्डन।
Implied trust गर्भित ट्रस्ट।
Impliedly तात्पर्य द्वारा।
Implication, By तात्पर्य द्वारा।
Import आयात करना; बाहर से आना; आयात।
Importation आयात।
Importance महत्त्व।
Important महत्वशाली; महत्वपूर्ण।
Important case महत्वपूर्ण मामला।
Importer आयात करने वाला; बाहर से माल मंगाने वाला।
Imports आयात माल।
Impose (कर आदि) लगाना; महसूल लगाना।
Imposition कर लगाना; छल; कपट।
Imposition of new tax नवीन कर लगाना।
Impossible असम्भव।
Impossibie contract असम्भव इक़रार।
Impost राजकर; महसूल; चुंगी।
Impostors छली; ठग; पाखण्डी, कपटी; धोखेबाज।
Imposture छल; कपट; वंचना।
Impotency निर्बलता; क्लैब्य; नपुंसकता।
Impotent निर्बल; शक्तिहीन; नपुंसक; नामर्द।
Impound मवेशी खाने में बन्द करना; हिरासत में रखना।
Impracticable अव्यवहार्य; दुष्कर; असम्भव।
Impracticability असाध्यता; अव्यवहार्य।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Impress प्रभावित करना; छाप मारना।
Impress gang बेगार पकड़नेवालों का गिरोह।
Impressed मुहर लगा हुवा।
Impressed stamp मुहर लगा हुवा स्टाम्प।
Impression असर; प्रभाव; छाप।
Impression, First पहिला असर।
Imprest money पेशगी दिया हुवा रुपया।
Imprimis मुख्यतः।
Imprison क़ैद करना; बन्दी बनाना।
Imprisonment क़ैद; कारावास; बन्दीकरण।
Imprisonment for debt दीवानी क़ैद।
Imprisonment for life आजीवन कारावास; जन्म क़ैद।
Imprisonment, Rigorous सख़्त क़ैद।
Imprisonment, Simple साधारण कारावास; सादी क़ैद।
Imprisonment, Solitary क़ैद-ए-तन्हाई; एकान्त वास की क़ैद; काल कोठरी की सज़ा।
Improper अनुचित; अनुपयुक्त; असंगत; अयोग्य; नाजायज़।
Improper influence अनुचित प्रभाव; नाजायज़ दबाव।
Improper liberties अनुचित स्वतन्त्रता; गैरवाजिब आज़ादी।
Improve सुधारना; परिष्करण।
Improved परिष्कृत; सुधारा हुआ।
Improved design परिष्कृत रूप।
Improved land परिष्कृत भूमि।
Improved laws संस्कारित नियम; परिष्कृत नियम।
Improved method संस्कारित पद्धति।
Improvement सुधार।
Improver सुधारक।
Improper अनुचित।
Improperly अनुचित रूप से।
Improvidence असावधानता, अदूरदर्शिता; अपरिणामदर्शिता।
Impunitus semper ad deteriora invitat स्वच्छन्दता बड़े अपराधों का आह्वान करती है।

Imputation दोषारोपण; तोहमत।
Impute दोषारोपण करना; दोष लगाना; तोहमत लगाना।
In accordance with law नियमानुसार; क़ानून के मुताबिक़।
In addition अतिरिक्त; इसके अतिरिक्त; इसके अलावा।
In aequali jure समान अधिकार।
In anticipation आशा से; उम्मीद पर।
In anticipation of sanction स्वीकृति की आशा से; मंज़ूरी होने की उम्मीद पर।
In camera कमरे में।
In capita प्रति मनुष्य।
In chains बेड़ियां पहने।
In consideration of ध्यान में रखते हुए; ख़याल करते हुए।
In consideratione legis क़ानून के विचार से।
In corpore मूलतः।
In delicto चूकने पर; ग़लती करने पर।
In diem दिन के लिये।
In dubio सन्देह में।
In effect अमल में।
In extenso अन्ततः; आख़िर।
In extremis मरणासन्न; मृत्यु के सन्निकट।
In fact वास्तव में।
In facto वास्तव में; दर असल।
In force अमल में।
In future भविष्य में।
In futuro भविष्य में।
In good faith नेक नीयत से; सद्भाव से।
In his absence उसकी अनुपस्थिति में।
In hoc इसमें।
In hunc modum इस रीति से।
In infinitum असीम।
In initio आरम्भ में।
In judicio न्यायालय में; अदालत में।
In jure क़ानूनन।
In jure proprio अपने स्वत्व में।
In law क़ानून में।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

In lieu of बदले में; एवज़ में।
In litem मुक़द्दमे के वक़्त।
In loco स्थान में।
In majorem cautelam अधिक सावधानी में।
In maleficiis voluntas spectatur non exitus अपराध में नीयत देखी जाती है; घटना नहीं।
In maxima potentia minima licentia सब से बड़े अधिकार में सब से कम स्वतन्त्रता रहती है।
In mora अवहेलना में।
In omnibus सब वस्तुओं में।
In operation चालू।
In order क्रमबद्ध; नियमित; नियमानुसार; ठीक; क़ायदे के मुताबिक़।
In pais न्यायालय के बाहर; अदालत के बाहर।
In pari causa समान परिस्थिति में; समस्थिति में।
In pari delicto सम अपराध में।
In pari materia एक ही विषय पर।
In pari passu समानता में; बराबरी में।
In payment of भुगतान में।
In perpetuum सदा के लिये; हमेशा के वास्ते।
In person स्वयं; स्वतः; खुद बख़ुद।
In personam व्यक्ति के विरुद्ध।
In presence of उपस्थिति में; मौजूदगी में।
In pios usus धार्मिक उपयोग के लिये।
In place of जगह में; एवज़ में।
In plena vita पूर्ण आयु में।
In pleno lumine पूर्ण प्रकाश में।
In posterum भविष्य में।
In praesenti वर्तमान में।
In praesentia उपस्थिति में।
In primis प्रारम्भ में।
In principio आरम्भ में।
In promptu तैयारी में।
In proportion to अनुपात में।
In propria causa nemo judex कोई मनुष्य अपने मामले का जज नहीं हो सकता।
In propria persona अपने स्वतः के लिये।
In proximo gradu सन्निकट अंश।
In re. विषय में।
In re. propria अपने व्यवसाय में।
In re propria iniquum admodum est alicui licentiam tribuere sententiae यह अत्यन्त अन्यायपूर्ण बात है कि कोई मनुष्य अपने मुक़द्दमे का आप ही जज हो।
In relation सम्बन्ध में।
In rem. राजा के विरुद्ध; मिल्कियत के विरुद्ध।
In republica maxime conservanda sunt jura belli राज्य में युद्ध के नियमों का पालन ख़ास तौर से होना चाहिये।
In session न्यायालय में; इजलास में।
In solidum पूर्णरूप से।
In solo भूमि पर।
In solutum भुगतान में।
In stirpes मूल के अनुसार।
In superficie कृत्रिमता से।
In suspenso तहक़ूबी में।
In the custody of the Court न्यायालय की रक्षा में; अदालत की हिरासत में।
In the event घटना में।
In the presence of उपस्थिति में।
In the vicinity of पड़ोस में; पास में।
In toto पूर्णतः।
In view of दृष्टि से।
In vita जीवन में।
In vogue प्रचलित।
In writing लेखबद्ध; लिखित; तहरीरी।
Inability असामर्थ्य; अयोग्यता।
Inability असामर्थ्य; अयोग्यता; असमर्थता।
Inaccessible अगम्य; दुर्गम; पहुंच के बाहर।
Inadmissible अग्राह्य; दर्ज न होने लायक़।
Inaccuracy अशुद्धता; ग़लती।
Inaccurate अशुद्ध; ग़लत।
Inaddition अतिरिक्त।
Inadequacy अल्पता; अपूर्णता।
Inadequate अप्रचुर; अपर्याप्त।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Inadmissible अग्राह्य; अस्वीकार्य।
Inadmissibility अग्राह्यता; अस्वीकार्यता।
Inadvertence उपेक्षा; प्रमाद।
Inadvertent असावधान; उपेक्षा।
Inalienable हस्तान्तर न होने योग्य।
Inappreciable नगण्य; तुच्छ।
Inapplicable अप्रयोज्य; लागू न होने योग्य।
Inaudible अस्पष्ट; जो सुनाई न दे।
Inaugurate अभिषिक्त करना; कार्यारंभ करना; प्रतिष्ठा करना; प्रवेशानुष्ठान करना।
Inauguration अभिषेक; प्रतिष्ठा।
Inaugural प्रारम्भिक; आनुष्ठानिक।
Inauguration प्रतिष्ठा; अभिषेक; उद्घाटन।
Inauspicious अशुभ; कुलक्षणयुक्त।
Incalculable अत्यधिक; अगण्य; असंख्य; अनंत।
Incapable अक्षम; अयोग्य; अपर्याप्त; नाक़ाबिल; असमर्थ।
Incapability अक्षमता; अयोग्यता; असमर्थता।
Incapable of giving evidence साक्षी के लिये अयोग्य।
Incapable of working काम करने के अयोग्य।
Incapacity अक्षमता; क़ानूनी अयोग्यता।
Incarcerate क़ैद करना।
Incarceration क़ैद।
Incendiary shell विस्फोटक शैल; दाहक गोला।
Inception प्रारम्भिक अवस्था।
Incest सवंश व्यभिचार; सगौत्र व्यभिचार।
Incestuous सवंश व्यभिचारी।
Incestuous adultery सवंश व्यभिचार; सगौत्रीय व्यभिचार।
Inchoate अपूर्ण; अपरिपक्व; अधूरा; कच्चा।
Incident प्रसंग; घटना; गौण; परावलम्बी।
Incidental आकस्मिक; आनुषंगिक, आगंतुक; नैमित्तिक।
Incidental expenses आकस्मिक व्यय।
Incite उभाड़ना; उकसाना; भड़काना; उत्तेजित करना।
Incitement प्रोत्साहन; उत्तेजना; बढ़ावा; उभाड़ना।
Inclination प्रवृत्ति; रुचि; झुकाव।
Inclosed land बाड़ा।
Includes समावेश होना; शामिल करना; अंतर्भूत करना।
Inclusive of मिलाकर; समवेष्टित; समेत।
Incognito गुप्तवेष; अज्ञात वेष; छद्मवेष; छद्मवेष में।
Incoherent असंबद्ध; अंडबंड।
Incoherence असंबद्धता।
Incumbustible अदाह्य।
Incombustible अदाह्य; न जलनेवाला।
Incombustibility अदाह्यता।
Income आय; आमदनी।
Income tax आयकर।
Income tax officer आयकर अधिकारी।
Incommodious कष्टकर; दुःखदायी; पीड़ाकर।
Incompetency अयोग्यता; अक्षमता; नाक़ाबलियत; अधिकारहीनता।
Incompetent अयोग्य; अक्षम; असमर्थ; नाक़ाबिल; अधिकारहीन।
Incompetent evidence अयोग्य साक्षी; नामाकूल शहादत।
Incompatible विसदृश; विरुद्ध।
Incompatibility वैसादृश्य; असमानता।
Incomplete अपूर्ण; अधूरा।
Incompleteness अपूर्णता।
Incomprehensible दुर्बोध; गूढ़; धारणातीत।
Inconceivable धारणातीत; अचिंतनीय।
Inconclusive अनिर्णायक; अनिर्णीत।
Incongruity असंगति।
Inconsecutive अप्रासंगिक; असंगत।
Inconsiderate अविचारी; असावधान; विचारहीन।
Inconsistent असंगत; बेमेल; विरुद्ध।
Inconsistent clauses असंगत धारायें।
Inconsistence असंगति; बेमेल।
Inconsistency असंगति; बेमेल।
Inconspicuous अप्रकट; अप्रसिद्ध।
Inconstant अस्थिर; चंचल; परिवर्तनशील।
Inconstancy अस्थिरता; चंचलता।
Incontestable निर्विवाद; नाक़ाबिल एतराज़।
Incontinence असंयम; व्यभिचार।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Incontinent असंयत।
Incontinently तुरंत।
Incontrovertible निर्विवाद; नाक़ाबिल एतराज।
Inconvenient कष्टकर; असुविधाजनक।
Inconvertible अविनिमयशील; अपरिवर्तनीय।
Inconvertible paper currency अविनिमय शील नोट या काग़ज़; नोट जो भुनाये न जा सकें।
Incorporate सम्मिलित करना; समिति बनाना।
Incorporated शामिल किया हुवा।
Incorporation संस्थापना; संयोग।
Incorrect अशुद्ध; असत्य; ग़लत।
Increase बढ़ना; बढ़ाना।
Incredible अविश्वास्य; अविश्वसनीय।
Incredulous संदिग्ध।
Increment वृद्धि; लाभ।
Incrementum वृद्धि।
Incriminate दोष लगाना; इलज़ाम लगाना।
Incriminating अपराधजनक।
Incriminating circumstances अपराधजन्य परिस्थिति।
Incriminatory अभियोगात्मक।
Incroachment अतिक्रमण; पराधिकार पर अधर्मपूर्वक आक्रमण।
Incroach upon अपहरण करना।
Inculpate दोष लगाना; जुर्म लगाना।
Inculpatory दोषात्मक; निंदात्मक।
Incumbent अवश्यकरणीय; वृत्तिभोगी; आश्रित।
Incumbency कार्यकाल; वृत्तिभोगी काल; जिम्मेदारी।
Incumbrance Incumber क़र्ज़ से लादना।
Incur a debt क़र्ज़ लेना।
Incurable असाध्य।
Incurable disease असाध्य रोग।
Incursion आक्रमण।
Indebitatus ऋण।
Indebtedness ऋण; क़र्ज़।
Indecency अशिष्टता; अभद्रता।
Indecent अभद्र; अशिष्ट; अश्लील।
Indecent exposure अश्लील प्रदर्शन।
Indecent liberties अशिष्ट स्वतंत्रता।
Indecent publications अश्लील प्रकाशन।
Indecipherable अस्पष्ट।
Indecision दुविधा; अस्थिर-चित्तता; अनिर्णीत अवस्था।
Indecisive अनिश्चित; अनिर्णायक।
Indecorous निर्लज्ज; अनुचित।
Indefencible असमर्थनीय; समर्थन न होने योग्य।
Indefinite अनिश्चित।
Indefinite period अनिश्चित काल।
Indefinite punishment अनिश्चित सज़ा।
Indemnify क्षतिपूर्ति करना; हर्जाना देना।
Indemnitee व्यक्ति विशेष जिसको हर्जाना दिया जाय।
Indemnity क्षतिपूर्ति; हर्जाना।
Indemnity Bond क्षतिपूर्ति का लेख; हर्जाने का दस्तावेज़।
Indent माल मंगाने का आर्डर; आदेशपत्र।
Indenture इक़रारनामा; अहदनामा; प्रतिज्ञापत्र।
Indentured labour प्रणबद्ध मजदूरी।
Independent स्वतन्त्र; आज़ाद; ख़ुदमुख़्तार।
Indeterminable अप्रमेय।
Indeterminate अनिश्चित; अनिर्दिष्ट।
Idetermination संकल्पहीनता; अनिश्चयता।
Index चिन्ह; सूचि; निर्देश; फ़ेहरिस्त।
Index Register फ़ेहरिस्त का रजिस्टर।
India, British ब्रिटिश भारत।
Indian भारतीय; भारतवासी।
Indian Contract Act हिन्दुस्तानी क़ानून मुआहिदा।
Indian Civil Service (.I C. S) भारतीय सिविल सर्विस। अब इसे Indian Central Service कहते हैं।
Indian Evidence Act भारतीय साक्षी क़ानून; हिन्दुस्तानी क़वायद शहादत।
Indian Income Tax भारतीय आय कर।
Indian Limitation Act हिन्दुस्तानी क़ानून मियाद।
Indian Marine Court भारतीय नाविक न्यायालय।
Indian Partnership Act भारतीय भागीदारी अधिनियम; हिन्दुस्तानी क़ानून शराकत।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Indian Reserve Forces भारतीय सुरक्षा सेना; भारतीय रिजर्व फ़ौज ।
Indian Soldiers भारतीय सैनिक ।
Indian Waters भारतीय सागर ।
Indict अपराध लगाना ।
Indictable offence भारी अपराध ।
Indictment अभियोग; अभियोगपत्र; फ़र्द क़रार जुर्म ।
Indictor अभियोग लगानेवाला ।
Indifferent तटस्थ; निरपेक्ष; उदासीन ।
Indigenous देशज; देशी ।
Indigent निर्धन; ग़रीब ।
Indigent daughter निर्धनपुत्री; ग़रीब लड़की ।
Indignity अप्रतिष्ठा; अनादर ।
Indignant क्रोध से अभिभूत; घृणा से अभिभूत; रुष्ट ।
Indignation रोष; क्रोध ।
Indirect अप्रत्यक्ष ।
Indirect confession अप्रत्यक्ष दोष स्वीकृति ।
Indirect contempt अप्रत्यक्ष मानहानि ।
Indirect evidence अप्रत्यक्ष साक्ष्य ।
Indirect tax अप्रत्यक्ष कर ।
Indiscipline अनुशासनहीनता ।
Indiscreet अविवेकी; विचारहीन ।
Indiscretion अविवेक; हठ; अविवेकपूर्वक ।
Indiscriminate अविचारित; अंधाधुन्ध ।
Indiscrimination अविवेक; भेदहीनता ।
Indispensable आवश्यक; अनिवार्य ।
Indispensable evidence आवश्यक सबूत; अनिवार्य साक्षी ।
Indispensable party आवश्यक पक्ष ।
Indispose नाराज करना; अयोग्य या अस्वस्थ करना ।
Indisposed अप्रसन्न; अस्वस्थ; विरक्त; नाखुश ।
Indisposition अप्रसन्नता; अस्वस्थता; विरक्ति; नाखुशी ।
Indisputable निर्विवाद; निश्चित; बिना झगड़े के ।
Indisputable title निर्विवाद अधिकार ।
Indistinct अस्पष्ट ।
Indistinguishable अलक्ष्य; पहचानने के अयोग्य ।
Individual व्यक्ति; व्यक्तिगत; वैयक्तिक ।
Individually व्यक्तिशः ।
Individualism व्यक्तिवाद ।
Individuality व्यक्तित्व ।
Indivisible अविभाज्य ।
Indivisible property अविभाज्य सम्पत्ति ।
Indivisibility अविभाज्यता ।
Indivisibility of Mortgage रहन की अविभाज्यता ।
Indomitable अदमनीय ।
Indorse हस्ताक्षर करना; बेचान करना; हुण्डी पर दस्तख़त करना ।
Indorsement हस्ताक्षर; बेचान ।
Idorsee जिसके नाम हुण्डी को बेचान किया गया हो ।
Indorsement हुंडी का बेचान ।
Indorsement in blank सादा बेचान; खाली दस्तख़त करना ।
Indorsement in full पूर्णदायित्व पूर्ण हस्तान्तरित करना; पूरी तौर पर बेचान ।
Indorser बेचान करने वाला ।
Indubitable निश्चित; असंदिग्ध ।
Induce प्रवृत्त करना; करवाना; उत्साहित करना ।
Inducement प्रोत्साहन; प्रलोभन; प्रवर्त्तन ।
Induction प्रतिष्ठापन; पद प्रदान ।
Indulgence आसक्ति ।
Indulge लिप्त होना ।
Industrial औद्योगिक ।
Industrial process औद्योगिक प्रक्रिया ।
Industrial pursuit औद्योगिक काम; धन्धा; रोज़ी; पेशा ।
Industrial school औद्योगिक विद्यालय ।
Industry उद्योग धन्धा ।
Industrious परिश्रमी; मेहनती ।
Indwell भीतर रहना ।
Inebriate शराबी; व्यसनी; नशे में चूर ।
Inebriation मादकता; मतवालापन ।
Ineffectual अप्रभावकारी; व्यर्थ; बेकार ।
Inefficiency अक्षमता; अयोग्यता ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Inefficient अक्षम; अयोग्य ।
Ineligible अयोग्य; पद के अयोग्य ।
Ineligibility अयोग्यता ।
Inequality विषमता; असाम्य ।
Inequitable न्याय विरुद्ध; अन्याय; अनुचित ।
Inevitable अवश्यम्भावी ।
Inevitable accident अवश्यम्भावी घटना ।
Infallible अमोघ; अचूक ।
Infamia अपकीर्ति ।
Infamia juris अपराधरोपण ।
Infamous कुप्रसिद्ध; बदनाम ।
Infamous conduct दुराचार; अपव्यवहार; बदसलूक ।
Infamy अपकीर्ति ।
Infancy बाल्यावस्था; बचपन ।
Infant शिशु; बालक; बच्चा ।
Infant school चटशाला; बालशाला ।
Infanticide भ्रूणहत्या; बालहत्या; शिशुघात; शिशुहत्या ।
Infantile शैशव सम्बन्धी ।
Infection छूत; स्पर्श ।
Infectious disease छूत की बीमारी; संक्रामक रोग ।
Infer अनुमान करना; नतीजा निकालना ।
Inferable अनुमेय ।
Inference निगमन; परिणाम; अनुमान; नतीजा ।
Inference, Necessary आवश्यक परिणाम; जरूरी नतीजा ।
Inferential अनुमान सिद्ध ।
Inferential fact अनुमान सिद्ध तथ्य या घटना ।
Inferior घटिया; नीची पदवी का; अधीनस्थ ।
Inferior Criminal Court छोटी फ़ौजदारी अदालत ।
Inferior Court छोटी कचहरी; अदालत अदना ।
Inferior Judge छोटा जज ।
Infernal machine विस्फोटक यन्त्र ।
Infinite अनन्त ।
Infirmity शारीरिक असमर्थता ।
Inflammatory उत्तेजनादायक; भड़कानेवाला; उत्तेजनात्मक; उत्तेजक ।
Inflation स्फीति; फैलाव; फुलाव ।
Inflation of paper currency नोटों का अत्यधिक फैलाव ।
Inflict जोर से लगाना ।
Influence प्रभाव; प्रभाव डालना ।
Inluential प्रभावशाली ।
Influx प्रवाह; आगम ।
Inform सूचना देना; सूचित करना; खबर देना ।
Informal अनियमित ।
Informality अनियमितता ।
Informant सूचना देनेवाला; मुखबिर; इत्तिला करनेवाला ।
Information सूचना; खबर; इत्तिला; जानकारी; ज्ञान; ज्ञापन ।
Informative उपदेशप्रद; ज्ञान वृद्धिकर ।
Informer सूचना देनेवाला; खबर करनेवाला; मुखबिर; खुफ़िया ।
Infortunium दुर्दैव; दुर्भाग्य ।
Infra नीचे ।
Infra dignitatem curiae अदालत की इज़्ज़त के खिलाफ़ ।
Infraction कर्त्तव्याघात ।
Infringe उल्लंघन करना ।
Infringement उल्लंघन ।
Infuriate क्रुद्ध करना; उभाड़ना; गुस्सा दिलाना ।
Ingredient उपादान; उपकरण; अवयव ।
Ingenious चतुर; प्रवीण; कल्पक ।
Ingenuity कल्पकता ।
Inglis अपंग सिपाहियों को दी जानेवाली वृत्ति ।
Ingress प्रवेशाधिकार ।
Inhabit बसना; रहना ।
Inhabitant निवासी; रहनेवाला; साकिन ।
Inhand (Balance) हाथबाक़ी ।
Inherent स्वाभाविक; नैसर्गिक ।
Inherent power स्वाभाविक अधिकार ।
Inherent right स्वाभाविक स्वत्व; जन्मसिद्ध अधिकार ।
Inherit वारिस होना; उत्तराधिकारी रूप में अधिकार प्राप्त करना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Inheritance उत्तराधिकार; पैतृक धन; बपौती।
Inheritance Act उत्तराधिकार के अधिनियम।
Inheritance Law उत्तराधिकार नियम; क़ानून विरासत।
Inheritance Tax उत्तराधिकार कर।
Inheritor उत्तराधिकारी।
Inheritress उत्तराधिकारिणी।
Inheritrix उत्तराधिकारिणी।
Inhibit निषेध करना; रोकना।
Inhibition रोकपत्र; निषेधाज्ञा; मनाही।
Inhibitory निषेधात्मक।
Inhuman अमानुषिक; निर्दय; क्रूर; पाशविक।
Inhuman treatment निर्दयतापूर्ण व्यवहार; अमानुषिक व्यवहार।
Inhume दफ़न करना।
Inimical विरोधी; शत्रुवत्।
Iniquity अन्याय; पाप; खलता।
Intial प्रारम्भिक।
Initials संक्षिप्त हस्ताक्षर।
Initia testamonii साक्षी का प्रारम्भिक परीक्षण।
Initiate अभिमंत्रित करना; आरम्भ करना; प्रविष्ट या दीक्षित करना।
Initiative आरम्भ; नेतृत्व।
Injudicious अविवेकी।
Injunction निषेधाज्ञा; मनाई का हुक्म; आदेश।
Injunction, Authoritative अधिकार प्रेरित निषेधाज्ञा।
Injunction, Mandatory आदेशात्मक निषेधाज्ञा।
Injunction, Preliminary प्रारम्भिक निषेधाज्ञा।
Ijunnction, Preventive निरोधक निषेधाज्ञा।
Injunctian,Provisional अस्थायी निषेधाज्ञा।
Injunction, Perpetual स्थायी निषेधाज्ञा; हुक्म दमामी।
Injunction, Temporary अस्थायी निषेधाज्ञा; हुक्म इम्तनाई।
Injure चोट पहुंचाना; अपकार करना; हानि पहुँचाना।
Injurious हानिकारक; अपकारी; नुक़सानदेह।
Injury आघात; चोट; हानि; नुक़सान।
Injury to property जायदाद को नुक़सान पहुंचाना।
Injury, Wrongful बेजा नुक़सान; बेजा जरब; अनुचित हानि।
Injustice अन्याय; बेइन्साफ़।
Inland स्वदेश में; स्वदेशी; देश का भीतरी भाग।
Inland Bill of Exchange स्वदेशी हुंडी।
Inland trade स्वदेशी व्यापार।
Inmate गृहवासी।
Innocence निर्दोषता; बेगुनाही।
Innocent निर्दोष; निरपराध; बेगुनाह।
Innocent purchaser निर्दोष खरीददार।
Innocent woman निर्दोष स्त्री; नीतिमान स्त्री।
Inoculation पिचकारी लगाना; टीका लगवाना।
Inoffensive अनाक्रमणात्मक; अनुपद्रवी।
Inoperative अकार्यकारी।
Inopportune असामयिक।
Inordinate अपरिमित; असाधारण।
In preference of बतरजीह।
Inquest अनुसंधान; तहक़ीक़ात; अदालती तहक़ीक़ात।
Inquire जांच करना; पूछताछ करना; खोज करना।
Inquiring into the offence जुर्म की जांच करना; अपराधी की जाँच करना।
Iiquiry जाँच; पूछताछ; तहक़ीक़ात।
Inquisition अनुसन्धान; जाँच; तहक़ीक़ात।
Inroad हमला; आक्रमण।
Insane पागल; निर्बुद्धि; हतबुद्धि।
Insanitary अस्वास्थ्यकर; आरोग्यविघातक।
Insanity पागलपन।
Inscribe उत्कीर्ण करना; चिन्ह करना।
Insecure अरक्षित।
Insecurity असुरक्षितता।
Inscription उत्कीर्ण; लेख; खुदाई।
Insensible बुद्धिहीन; नासमझ; अनभिज्ञ; बेतनाहीन।
Insert सन्निवेश करना; अन्तर्गत करना; शामिल करना; दर्ज करना।
Insertion सन्निवेशन; दर्ज।
Insidious धोकेबाज।
In short संक्षिप्त में; थोड़े में।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Insight अन्तर्दृष्टि ।
Insignificance नगण्यता; तुच्छता ।
Insignificant नगण्य; तुच्छ; खफ़ीफ़ ।
Insignia पदचिन्ह ।
Insincere असरल; छली; कपटी ।
Insincerity असरलता; छल; कपट ।
Insiduation फुसलाहट; चापलूसी ।
Insnare जाल में फसाना ।
Insoluble अग्राह्य ।
Insist आग्रह करना; जिद्द करना; जोर देना; दृढ़ता के साथ कहना ।
Insistence आग्रह; जिद्द; हठ ।
Insobriety असंयम ।
Insolent धृष्ट; अवज्ञाकारी; गुस्ताख़ ।
Insolvency दिवाला ।
Insolvency, Act of दिवाला क़ानून ।
Insolvency, In contemplation of दिवालिया होने के विचार से ।
Insolvent दिवालिया ।
Insolvent Law दिवाला क़ानून ।
Insolvent partner दिवालिया हिस्सेदार ।
Insolvent trader दिवालिया व्यवसायी ।
Inspect अनुसन्धान करना; जांच करना; मुआयना करना ।
Inspection जांच; मुआयना; परीक्षण ।
Inspection of documents दस्तावेज़ों की जांच ।
Inspection of property जायदाद की जांच ।
Inspection Laws परीक्षण नियम; क़ानून जांच ।
Inspector परीक्षक; इन्सपेक्टर ।
Inspire अनुप्राणित करना; प्रेरणा करना ।
Inspiration प्रेरणा ।
Install नियत करना; क़ायम करना; मुक़र्रर होना; अभिषेक करना; पदासीन करना ।
Installation राज्याभिषेक; गद्दीनशीनी; अभिषेक ।
Instalment किश्त ।
Instalment, By किश्त बांध कर ।
Instalments, Fixed मुक़र्रर किश्तबंधी ।
Instance घटना; उदाहरण ।
Instant अल्पकाल; क्षण; पल ।
Instant death तात्कालिक मृत्यु ।
Instant, In an तत्काल ।
Instantly तत्काल ।
Instantaneous तात्कालीन; तत्क्षणिक ।
Instantaneous obedience तात्कालिक आज्ञा पालन ।
Instead of बदले में ।
Instigate उत्तेजित करना; उकसाना ।
Instigation प्रोत्साहन; उत्तेजन ।
Instigator प्रवर्तक; उत्तेजक ।
Institute संस्था; समाज; स्थापित करना; आरम्भ करना ।
Instituted प्रस्थापित ।
Institution संस्था ।
Institutional संस्था सम्बन्धी ।
Instruct आदेश देना; हिदायत करना; शिक्षा देना; उपदेश या संवाद देना ।
Instruction आदेश; हिदायत ।
Instructive शिक्षाप्रद; आदेशात्मक ।
Instructor उपदेशक; शिक्षक ।
Instrument दस्तावेज़; हुंडी; औज़ार; क़ानूनी लेख-पत्र
Instrument of partition बटवारा पत्र ।
Instrument of title अधिकारपत्र ।
Instrument of trust न्यासपत्र; अमानतपत्र ।
Instrument payable on demand दर्शनी हुंडी ।
Instrumental साधन; रूप ।
Insubordinate दुर्विनीत; अवज्ञाकारी ।
Insufficient न्यून; कम ।
Insufficiency न्यूनता; कमी ।
Insult मानहानि; अपमान; तिरस्कार; तौहीन ।
Insuperable दुरतिक्रम ।
Insuperable objection अखण्डनीय आपत्ति ।
Insurance बीमा ।
Insurance Agent बीमा एजेन्ट ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Insurance Broker बीमा दलाल।
Insurance company बीमा कम्पनी।
Insurance, Life जीवन बीमा।
Insurance of Fire आग का बीमा; आग बीमा।
Insurance Policy बीमा पालिसी; बीमापत्र; बीमा का प्रमाणपत्र।
Insurant बीमा करानेवाला; जिसके नाम से बीमा किया जावे।
Insure बीमा कराना।
Insured बीमा किया हुवा; बीमाशुदा।
Insurer बीमा करने वाली; वह कंपनी या पदाधिकारी जो बीमा मंजूर करे।
Insurgents विद्रोही; बागी; विप्लवकारी।
Insurmountable दुरतिक्रम अति कठिन।
Insurrection विप्लव; बगावत।
Intact समूचा; अविकल।
Intake चोरी का माल लेना; अन्तर्ग्रहण।
Intaker चोरी का माल लेनेवाला।
Intellect बुद्धि; मेधा; विचार व तर्कशक्ति।
Intellectral बुद्धि सम्बन्धी; बौद्धिक।
Intelligence बुद्धि; मेधा।
Intelligent बुद्धिमान्; मेधावान्।
Intelligible सुबोध; सुगम; स्पष्ट।
Intemperate असंयमी; अमिताचारी।
Intemperance असंयम; अमिताचार।
Intend इच्छा करना; इरादा करना।
Intend to defraud धोखा देने का विचार करना।
Intent उद्देश; इच्छा; नीयत।
Intention उद्देश्य; मंशा; इच्छा; नीयत।
Intentional ऐच्छिक; इरादे से।
Intentionally जानबूझकर; इरादतन।
Intentio caeca mala छुपा इरादा बुरा होता है।
Inter arma silent leges युद्ध काल में नियम निष्क्रिय हो जाते हैं।
Inter caste अन्तर्जातीय।
Inter caste marriage अन्तर्जातीय विवाह।
Inter change विनिमय।
Inter colonial अन्तरौपनिवेशिक।

Inter state अन्तर्राज्य।
Intercept रास्ते में रोकना; बीच में रोक कर देखना।
Inter communion अन्योन्य सम्बन्ध।
Intercourse सामाजिक व्यवहार; संसर्ग; संयोग।
Intercourse, Sexual सम्भोग; स्त्री-सहवास।
Interdict निषेध।
Interdiction निषेधाज्ञा।
Interest ब्याज; सूद; स्वार्थ; हित; दिलचस्पी; अभिरुचि।
Interest convention रूढ़ीगत ब्याज।
Interest, Lawful नियमित ब्याज; कानूनी सूद; कानून सम्मत सूद।
Interest on interest चक्रवृद्धि ब्याज; सूद पर सूद; ब्याज प्रति ब्याज।
Interest on money धन पर ब्याज।
Interfere हस्तक्षेप करना; दस्तन्दाज़ी करना; दखल देना।
Interference हस्तक्षेप; दस्तंदाजी।
Interim अन्तर्कालीन; मध्यवर्ती; अस्थायी।
Interim Dividends अन्तर्वर्ती लाभांश; मध्यवर्ती लाभांश।
Interim factor मध्यवर्ती तथ्य; अन्तर्वर्ती तथ्य।
Interim Government अन्तर्वर्ती; अन्तर्कालीन सरकार।
Interim Officer अन्तर्कालीन अधिकारी।
Interim Order अन्तर्कालीन आज्ञा।
Interior भीतरी; अन्दरूनी; अन्तर्वर्ती।
Interior, Department of गृह विभाग।
Interlocutor न्यायालय का निर्णय या आज्ञा, अदालत का फ़ैसला।
Interlocutory अन्तर्कालीन।
Interlocutory application मध्यकालीन प्रार्थनापत्र; अन्तर्कालीन प्रार्थनापत्र।
Interlocutory costs अन्तर्कालीन खर्च; मध्यकालीन व्यय।
Interlocutory decree अन्तर्कालीन डिग्री; डिक्री जो फ़ैसले के पहले दी जाती है।
Interlocutory injuntion अन्तर्कालीन निषेधाज्ञा

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Interlocutory judgment अन्तर्कालीन निर्णय या फ़ैसला।
Interlocutory order अन्तर्कालीन आज्ञा।
Interlopers दस्तक्षेप करनेवाला; दस्तन्दाज़।
Intermeddle हस्तक्षेप करना; दस्तन्दाज़ी करना।
Intermeddling बेजा दस्तन्दाज़ी करना; अनुचित हस्तक्षेप।
Intermingle आपस में मिलना या मिलाना।
Intermediary मध्यस्थ; मध्यवर्ती; दलाल।
Intermediate मध्यवर्ती; बीच का।
Intermediate order मध्यवर्ती आज्ञा।
Intermit स्थगित करना या होना।
Intermission विराम; विरति; निवृत्ति।
Intermittent सविराम।
Intermittent easement मध्यवर्ती भोगाधिकार।
Intermix आपस में मिलना या मिलाना।
Intermixture मिश्रण; आपस में घुलमिल जाना।
Intermixture of Goods माल की मिलावट।
Intern नज़रबन्द करना।
Interment नज़रबन्दी।
Internal आन्तरिक; आभ्यान्तरीय; अन्तर्जात।
Internal affairs आन्तरिक मामले; अन्तर्देशीय विषय।
Internal commerce स्वदेशी व्यापार; अन्तर्देशीय व्यवसाय।
Internal distribution आन्तरिक विभाजन; अन्तर्देशीय विभाजन।
Internal difficulties आन्तरिक बाधाएँ; भीतरी कठिनाइयाँ।
Internal improvement आन्तरिक सुधार; भीतरी सुधार।
Internal revenue अन्तर्देशीय जमाबंदी।
Internal law आन्तरिक नियम।
International अन्तर्राष्ट्रीय।
International arbitration अन्तर्राष्ट्रीय पंचायत।
International commerce अन्तर्राष्ट्रीय व्यापार।
International law अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून।
International Union अन्तर्राष्ट्रीय संघ।

Internecine सांघातिक; परस्पर विध्वंस।
Internecine War परस्पर विध्वंसकारी युद्ध; विध्वंसक युद्ध।
Interpellate प्रश्न पूछना।
Interpolate क्षेपक लगाना।
Interpose बीच में पड़ना।
Interpret व्याख्या करना; भाष्य करना; अनुवाद करना; दूसरी भाषा में कहना।
Interpretation व्याख्या; भाष्य।
Interpretation; Close शब्दशः व्याख्या।
Interpretation, Extensive विस्तृत व्याख्या।
Interpretation, Limited सीमित व्याख्या।
Interpretation, Liberal स्वतंत्र व्याख्या।
Interpretation, Literal शब्दशः व्याख्या।
Interpretation, Predestined पूर्व परिकल्पित व्याख्या।
Interpretation, Restricted सीमित व्याख्या।
Interpretation of Statutes, Deeds Wills etc. विधानों, दस्तावेज़ों और वसीयतों की व्याख्या।
Interpreter दुभाषिया; टीकाकार; भाष्यकार; तर्जुमा करनेवाला।
In Terrorem धमकी देकर।
Interrupt बाधा देना; बीच में रोक देना।
Interruption विघ्न; बाधा; रुकावट; खलल।
Inter se or Inter sese उनके बीच में।
Interstate अन्तर्राज्य।
Interstate Commerce अन्तर्राज्य व्यापार।
Interval विराम; व्यवधान।
Intervene हस्तक्षेप करना; मध्यस्थता करना।
Intervening मध्यस्थ; बीच में आनेवाली।
Intervention हस्तक्षेप; दस्तंदाज़ी; मध्यस्थता।
Interview समागम; भेंट; मुलाक़ात।
Inter vivos जीवित व्यक्तियों के बीच।
Intestacy बिना वसीयत (मृत्युपत्र) लिखे मर जाने पर उत्पन्न होनेवाली स्थिति।
Intestate बिना वसीयत लिखे मर जाना।
Intifa लाभ; फ़ायदा।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Intimacy घनिष्ठता; मित्रता; आशनाई।
Intimate घनिष्ट; गाढ़; अंतरंग; संकेत करना; सूचना देना।
Intimation सूचना; खबर; इत्तिला।
Intimidate धमकी देना।
Intimidation धमकी; डाटडपट।
Intolerable असह्य।
Intolerable cruelty असह्य क्रूरता।
Intolerable severity असह्य सख्ती।
Intolerablance असह्यता; असहिष्णुता।
Intolerablant असहिष्णु।
Intoxicate नशा करना।
Intoxicated नशीला; नशा किये हुए।
Intoxicant मादक पदार्थ; नशीली चीज।
Intoxication नशा; मादकता; मस्ती।
Intoxicating drinks मादक पेय।
Intoxicating drugs नशीली दवाएं; मादक औषधियां।
Intoxicating liquors मदिरा; नशीली शराब।
Intra अन्दर; पास; आसपास।
Intra vires अधिकार में।
Intrigue षड्यन्त्र; साज़िश।
Intrinsic प्रधान; स्वाभाविक।
Intrinsic value वास्तविक मूल्य; असली क़ीमत।
Introduce परिचय कराना या देना।
Introduced परिचित।
Introduction परिचय; प्राक्कथन।
Introduction परिचय।
Introductory प्रारम्भिक; इब्तदाई; परिचयात्मक।
Introductory reference प्राथमिक परिचय; परिचयात्मक विवरण।
Intrude अनधिकार प्रवेश।
Intruder अनधिकार प्रवेशक।
Intrusion बेजा दखल; अनधिकार प्रवेश।
In toto पूर्णतया; पूरी तौर पर।
Inure अभ्यस्त करना; आदत डालना।
Inurement अभ्यास; आदत।
Inutility व्यर्थता।
Invade आक्रमण करना; उल्लंघन करना।
Invalid नियम विरुद्ध; नाजायज़।
Invalid adoption नियम विरुद्ध दत्तक; गैर क़ानूनी गोदनशीनी या दत्तक ग्रहण।
Invalidate नियम विरुद्ध सिद्ध करना; गैर क़ानूनी क़रार देना।
Invalidity अयोग्यता; नियम विरुद्धता।
Invasion आक्रमण; हमला।
Invariable अपरिवर्तनशील; अचल।
Invective भर्त्सना; निंदा; धिक्कार।
Inveigle कुकर्म में प्रवृत्त करना; प्रलुब्ध करना।
Invent आविष्कार करना; ईजाद करना।
Inventor आविष्कारक।
Invention आविष्कार।
Inventory सूची; तालिका; लिस्ट; फेहरिस्त।
Inverture of office पद विचार से।
Invest पूंजी लगाना; निहित करना; ब्याज पर देना।
Investment पूंजी लगाना।
Investigate खोज करना; जांच करना; अन्वेषण करना।
Investigation खोज; जांच; अनुसन्धान; तफ़्तीश।
Investigation, Criminal फ़ौजदारी जांच।
Investigation Department, Criminal गुप्त पुलिस विभाग; खुफिया पुलिस विभाग।
Investigation, Secret गुप्त खोज; खुफिया जांच।
Investiture अभिषेक।
Invigilate निरीक्षण; परीक्षार्थियों का निरीक्षण।
Invigilator निरीक्षक।
Invincible अजेय; अपराजेय।
Inviolable अलंघ्य।
Inviolate अक्षत; अभग्न।
Invitation निमन्त्रण; न्यौता।
Invite निमन्त्रित करना ; निमन्त्रण देना।
Invited निमन्त्रित।
Invoice बीजक; चालान।
Invoice of goods माल का बीजक।
Invoice cost बीजकीय लागत।
Invoice price बीजकीय मूल्य।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Invoke आवह्वान करना; बुलाना; जागृत करना; उकसाना; भड़काना।
Invocation आह्वान; निमन्त्रण; बुलावा।
Involuntary अनैच्छिक।
Involuntary alienation अनैच्छिक स्वत्व समर्पण।
Involuntary bankrupt अनैच्छिक दिवालिया।
Involuntary bankruptcy अनैच्छिक दिवाला।
Involve फंसना या फंसाना; सन्निहित होना।
Involving सन्निहित।
In writing लिखित।
IOU ऋण स्वीकृति।
Ipse स्वयं; वही; ख़ुद।
Ipse dixit अपने आपको कहना।
Ipsissima verda उन्हीं शब्दों में।
Ipso facto स्वयंमेव; अपने आप; घटना चक्र से।
Ipso jure क़ानूनी व्यवहार से।
Ira furor brevisest क्रोध छोटा पागलपन है।
Irony श्लेष; व्यंग्योक्ति।
Irony of fate भाग्य चक्र से।
Ironical श्लेषात्मक; व्यंग्यपरायण।
Irrational अहेतुक; अविवेकी; युक्तिहीन।
Irreclaimable असंशोधनीय।
Irrecoverable अप्राप्य; वसूल न होने योग्य।
Irredeemable न चुकाया जाने योग्य।
Irredeemable paper currency कागजी मुद्रा जो भुनाई न जा सके।
Irrefragable निर्विवाद।
Irrefrangible अलंघनीय।
Irrefutable अखंडनीय।
Irrefutable argument अखंडनीय तर्क।
Irregular अनियमित; अनैयमिक; अव्यवस्थित।
Irregular process अनियमित कार्यशैली; अनियमित कार्रवाई।
Irregular proceedings गैरक़ानूनी कार्रवाई; बेज़ाप्ता कार्रवाई।
Irregularity अनियमितता; बेज़ाब्तगी।
Irrelevency असंगतता; असंबद्धता।
Irrelevant असंगत; असंबद्ध; अप्रासंगिक।
Irreligious अधार्मिक।
Irreparable असंशोधनीय।
Irreparable injury असंशोधनीय हानि।
Irreproachable निष्कलंक।
Irresistible अप्रतिकार्य; अप्रतिहत; अजेय।
Irresistible force अजेय बल; अजेय शक्ति।
Irresistible impulse अप्रतिहत उद्वेग; न रोका जानेवाला उद्वेग।
Irresistible injury अप्रतिहत हानि।
Irresistible violence अप्रतिहत अत्याचार।
Irresistible superhuman cause अप्रतिहत दैवी कारण।
Irrespective बिला लिहाज।
Irresponsible अनुत्तरदायी; गैर जिम्मेदार।
Irresponsible government अनुत्तरदायी शासन; गैर जिम्मेदार सरकार।
Irreverence अश्रद्धा।
Irreverent अश्रद्धालु।
Irreversible अपरिवर्तनीय।
Irrevocable अखण्डनीय।
Irrigate सिंचाई करना।
Irrigation सिंचाई; सिंचन; आबपाशी।
Irrigation canals आबपाशी की नहर।
Irrigation department सिंचाई विभाग; महकमा आबपाशी।
Irrigation work सिंचाई का काम।
Irritant चिड़चिड़ा।
Irritate चिढ़ाना; क्रुद्ध करना।
Irritation चिढ़; क्रोध; प्रदाह; उत्तेजना।
Issue तनक़ीह प्रति; सन्तान; औलाद; जारी करना; इजरा; विचारणीय विषय मुद्दा।
Issue, A real असली मुद्दा; वास्तविक विचारणीय विषय; असल।
Issue, A special ख़ास मुद्दा; विशेष विचारणीय विषय।
Issue a summons समन जारी करना।
Issue notice नोटिस जारी करना।
Issue of bank-notes बैंक नोट्स का जारी करना।

CC-0. Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Issue of Bill of Exchange विदेशी हुण्डी जारी करना।
Issue of cheques चेक जारी करना।
Issue of facts अमूर तनक़ीह; तथ्य का मुद्दा।
Issue of law क़ानून का मुद्दा।
Issue of process समन जारी करना।
Issue of promisory notes विदेशी हुण्डी जारी करना।
Issue of shares शेअर निकालना; शेअर जारी करना।
Issue of the body सन्तान; औलाद।
Issue, Real असली मुद्दा।
Issue, Special खास मुद्दा।
Issued जारी; जारी किये गये या जारी हुए।
Item मद; रक़म।

J

Jack in office घमंडी कर्मचारी।
Jacqerie कृषक विप्लव।
Jactitation of Marriage शादी का गलत दावा।
Jactus फेंकना; मालको फेंकना; पराजित होना।
Jail जैल; कारागार; कारागृह; कृष्णमंदिर; क़ैदखाना।
Jailer जैलर; जेल अधिकारी।
Jealous द्वेषी।
Jealousy स्पर्द्धा; ईर्ष्या; मत्सर; परोत्कर्ष द्वेष।
Jeopardize खतरे में डालना; विपत्ति में डालना।
Jeopardy खतरा; संकट; सयुक्तिक भय।
Jew यहूदी।
Jeweller जौहरी।
Jewellery जवाहरात।
Job नौकरी; पेशा; काम; छोटा मोटा धन्धा।
Jobbery बेईमानी का काम।
Join सम्मिलित होना।
Joint संयुक्त; अविभक्त।
Joint action संयुक्त दान; संयुक्त कार्यवाही।
Joint administration संयुक्त शासन।
Joint administrators संयुक्त शासनाधिकारी; संयुक्त प्रबन्धक।
Joint Bond संयुक्त दस्तावेज़।
Joint Ballot संयुक्त मतदान।
Joint Bond or note संयुक्त बांड या नोट।
Joint cause of action दावे का संयुक्त कारण।
Joint claimants संयुक्त दावेदार।
Joint contract संयुक्त ठेका।
Joint creditors संयुक्त ऋणदातागण।
Joint debtors संयुक्त ऋणी।
Joint electorate संयुक्त निर्वाचन पद्धति।
Joint executors संयुक्त वसीयतदार।
Joint family संयुक्त कुटुम्ब; सम्मिलित कुटुम्ब।
Joint family property संयुक्त कौटुम्बिक सम्पत्ति।
Joint Heir संयुक्त उत्तराधिकारी।
Joint Hindu Family संयुक्त हिन्दू कुटुम्ब।
Joint interest सम्मिलित स्वार्थ।
Joint Landlords संयुक्त भूस्वामी; संयुक्त ज़मींदार।
Joint Liability संयुक्त दायित्व; संयुक्त क़र्ज़।
Joint property सम्मिलित जायदाद।
Joint owners संयुक्त स्वामी।
Joint session संयुक्त अधिवेशन; सह-अधिवेशन।
Joint Standing Committee संयुक्त स्थायी समिति।
Joint stock साझे की पूंजी।
Joint Stock Company सम्मिलित स्टाक कंपनी।
Joint Tenants संयुक्त आसामी।
Joint tenancy संयुक्त जोत।
Joint tort-feasors संयुक्त दोषी।
Joint trespass संयुक्त अनधिकार प्रवेश।
Joint trustees संयुक्त अमानतदार।
Joint undivided estate संयुक्त अविभाज्य सम्पत्ति।
Joint undivided family संयुक्त अविभक्त कुटुम्ब।
Joint will संयुक्त वसीयत।
Jointly संयुक्त रूप से; मुशतरकन।
Jointress स्त्रीधनयुक्त विधवा।
Jointure स्त्रीधन; विभाधन; स्त्रीधन से युक्त करना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Joke हंसी दिल्लगी; मज़ाक; परिहास।

Journal समाचारपत्र; रोज़नामचा; जहाज़ी रोज़नामचा; पत्रिका।

Journalism संपादन-कला; पत्रकार-कला।

Journalist पत्रकार; संपादक।

Journal of the Legislative Assembly लेजिस्लेटिव असेम्बली की पत्रिका।

Journal of the Parliament पार्लियामेंट की पत्रिका।

Journey यात्रा; सफ़र।

Journeyman रोज़ीदार।

Journey-weight सिक्के का वजन।

Journey-work किसी मजदूर या शिल्पी द्वारा किया हुआ दिन भर का काम।

Judex न्यायाधीश; जज।

Judex a quo न्यायाधीश; जिसके फ़ैसले की अपील न हो।

Judex ad quem अपील सुनवाई करनेवाला न्यायाधीश।

Judex ante oculos a equitatem semper habere न्यायाधीश को अपनी आंखों के सामने न्याय रखना चाहिये।

Judex damnatur cum nocens absolvitur वह न्यायाधीश धिक्कारणीय है जिसके हाथ से अपराधी बिना सज़ा पाये बच जावे।

Judex debet judicare secundum allegate et probata न्यायाधीश को आरोप और प्रमाणों पर आधारित रह कर निर्णय करना चाहिये।

Judex de peace civium constituitur न्यायाधीश की नियुक्ति नागरिकों की शान्ति रक्षा के लिये है।

Judexest lex loquens न्यायाधीश बोलता हुआ क़ानून है।

Judexnon potest esse testisin propria a causa न्यायाधीश अपने मामले का साक्ष्य नहीं हो सकता।

Judexnon potest injuriam sibi datum punire न्यायाधीश स्वतः की हानि के लिये अन्य को दण्ड नहीं दे सकता।

Judex non reddit plus quam quod petens ipse requirit न्यायाधीश, जो कुछ प्रार्थी ने मांगा है, उससे अधिक नहीं दे सकता।

Judge न्यायाधीश; विचारपति; तजवीज करना; निर्णय करना।

Judge advocate जज एडवोकेट।

Judge at Chambers चैम्बर में बैठा हुआ जज।

Judge of a court of Records कोर्ट ऑफ़ रिकार्ड का जज।

Judge of a Court of Small Causes जज अदालत खफ़ीफ़ा।

Judge Made Law जजनिर्मित क़ानून।

Judge's Order जज का हुक्म।

Judge ordinary डायव्होर्स कोर्ट का जज; जज-अदालत तलाक़।

Judgeship जज का पद; जजी।

Judge Pro-Temore Judges अस्थायी जज।

Judge's Minutes or Notes जज के लिये हुए मिनिट्स या नोट्स।

Judgement फ़ैसला; निर्णय।

Judgment by confession उभय पक्ष की पारस्परिक स्वीकृति के आधार पर किया हुआ निर्णय।

Judgment by cognovit इक़बाली डिक्री; स्वीकृत डिक्री।

Judgment by default अवहेलना के फलस्वरूप दिया हुवा निर्णय।

Judgment by operation of law क़ानून सम्मत निर्णय।

Judgment creditor डिक्रीदार; डिक्री प्राप्त महाजन।

Judgment debt वह क़र्ज़ जिसके लिये अदालत फ़ैसला दे चुकी है।

Judgment debtor वह ऋणी जिस पर डिक्री हुई हो।

Judgment day फ़ैसले का दिन।

Jndgment, Foreign विदेशी फ़ैसला; दूसरी सरकार का फ़ैसला; तजवीज-ए-रियासत ग़ैर।

Judgment Hall न्यायालय भवन।

Judgment obtained प्राप्त निर्णय।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Judgment with costs खर्च सहित दिया हुआ फ़ैसला।

Judgship जज का पद।

Judicature न्यायालय; न्यायाधिकार; अदालत; जज समुदाय।

Judicature, A Court of न्यायालय, विचारालय; अदालत।

Judicial न्याय सम्बन्धी; अदालती; क़ानूनी।

Judicial Act ज्युडिशियल एक्ट।

Judicial Admission न्यायाधीश के सामने की हुई स्वीकृति।

Judicial cognizance न्यायालय का विचार करने का अधिकार।

Judicial Commissioner ज्युडिशियल कमिश्नर।

Judicial Committee ज्युडिशियल कमिटी।

Judicial confession न्यायाधीश के समक्ष की हुई अपराध स्वीकृति।

Judicial day न्यायालय दिवस।

Judicial decisions न्यायालय का फ़ैसला।

Judicial department न्याय विभाग।

Judicial discretion न्याय निर्णय; क़ानूनी निर्णय।

Judicial duty न्यायालयों के अधिकारियों का कर्तव्य।

Jndicial documents अदालती दस्तावेज़।

Judicial errors क़ानूनी भूल।

Judicial functions न्याय कार्य।

Judicial enquiry अदालती जांच।

Judicial notice अदालती नोटिस।

Judicial office न्याय कचहरी; अदालत।

Judicial officer न्यायाधीश; न्यायाधिकारी; ज्युडिशियल अफ़सर।

Judicial opinion न्यायालय का मत।

Judicial power न्यायाधिकार।

Judicial power & discretionary power निर्णयात्मक अधिकार।

Judicial proceedings न्यायालय की कार्रवाही; कार्रवाही कचहरी।

Judicial process अदालत की कार्रवाही।

Judicial proof अदालती सबूत।

Judicial purposes न्याय हेतु।

Judicial record ज्युडिशियल रेकार्ड।

Judicial separation क़ानूनी विच्छेद।

Judicial trial न्यायालय में मुक़द्दमे की सुनवाई।

Judicial Tribunal न्यायालय।

Judicial Writ हुक्मनामा।

Judiciary न्याय विभाग; न्यायाधीश मण्डल; न्यायकर्त्ता मण्डल।

Judiciary, High Court of प्रधान न्यायालय; वरिष्ट न्यायालय।

Judiciary Powers न्यायाधिकार; क़ानूनी अधिकार।

Judicious न्याय संगत; विवेकपूर्ण; प्राज्ञ।

Judicis officium est opus diei in die suo perficere न्यायाधीश का कर्तव्य है कि वह अपने प्रतिदिन के काम को उसी दिन पूरा करे।

Judicium निर्णय; फ़ैसला; न्यायालय; अदालती कार्रवाही।

Judicium capitale मृत्युदण्ड का फ़ैसला।

Judicium dei ईश्वरीय न्याय।

Juggler बाज़ीगर।

Juncture संकटकाल; संधि; अवस्था; परिस्थिति।

Junior छोटा; छोटी पदवीवाला; नायब।

Jura debet esse omni exceptione major क़ानून अपवाद से महान् है।

Jura fiscalia आर्थिक अधिकार।

Jura nature sunt immutabilia प्राकृतिक नियम अपरिवर्तनशील हैं।

Jura personarum मानवाधिकार।

Jura publica लोकाधिकार।

Jura regia शाही अधिकार।

Jura summi imperii राज्याधिकार।

Jure belli समराधिकार।

Jure civili नागरिक अधिकार।

Jure divino दैवी अधिकार।

Jure naturae प्राकृतिक नियमानुसार।

Jure uxoris पत्नी का अधिकार या स्वत्व।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Juridical न्याय संबन्धी; न्याय निर्णय सम्बन्धी; न्याय विधान संबन्धी।

Juridical evidence अदालती शहादत।

Juridicto अधिकार क्षेत्र।

Juris क़ानून सम्बन्धी।

Juris consult क़ानूनी सलाहकार; क़ानूनदाँ; स्मृतिज्ञ

Juris consultus क़ानूनी सलाहकार।

Jurisdictio अधिकार क्षेत्र; न्यायाधिकार।

Jurisdiction अधिकार क्षेत्र; अधिकार सीमा; न्यायाधिकार; विचाराधिकार।

Jurisdiction, Ancilliary

Jurisdiction, Appellate सीगा अपील; अपील सुनने का अधिकार।

Jurisdiction, Civil दिवानी अधिकार क्षेत्र।

Jurisdiction, Competent पूरा अधिकार; पूर्ण न्यायाधिकार।

Jurisdiction, Criminal फ़ौजदारी अधिकार क्षेत्र; सीगा फ़ौजदारी।

Jurisdiction, Exclusive पूर्ण न्यायाधिकार।

Jurisdiction, General साधारण न्यायाधिकार।

Jurisdiction, Insolvency दिवाला सम्बन्धी न्यायाधिकार।

Jurisdiction, Local स्थानीय अधिकार क्षेत्र।

Jurisdiction, Original मूल अधिकार; मौलिक अधिकार क्षेत्र; पहली सुनवाई का अधिकार।

Jurisdiction, Ordinary साधारण न्यायाधिकार।

Jurisdiction, Pecuniary आर्थिक अधिकार क्षेत्र; आर्थिक न्यायाधिकार।

Jurisdiction, Plea of अधिकार सम्बन्धी उज्र।

Jurisdiction, Primary प्रारम्भिक न्यायाधिकार।

Jurisdiction, Question of अधिकार क्षेत्र या अख़्तियार का प्रश्न।

Jurisdiction, Revisional सीगा नज़रसानी फ़ौजदारी; संशोधनाधिकार।

Jurisdiction, Summary सरसरी अधिकार; काम चलाऊ अधिकार।

Jurisdiction, Temporary अस्थायी अधिकार।

Jurisdiction, Territorial भौमिक अधिकार क्षेत्र।

Jurisdiction, Testamentary सीगा वसीयत; उत्तरदान सम्बन्धी अधिकार।

Jurisdiction of a Collector कलेक्टर का अधिकार क्षेत्र।

Jurisdiction of the subject matter विचारणीय विषयों का अधिकार क्षेत्र।

Jurisdictional अधिकारक्षेत्र सम्बन्धी।

Jurisdictional facts अधिकार क्षेत्र सम्बन्धी तथ्य।

Juris न्याय सम्बन्धी; क़ानून सम्बन्धी।

Juris consult क़ानूनी सलाहकार।

Juris effectus in executione consistit क़ानून का प्रभाव उसके अमल पर निर्भर है।

Juris et de jure क़ानून का; क़ानून से; निर्णयात्मक अनुमान।

Juris ignorantia est cum jus nostrum ingoramus यह क़ानून सम्बन्धी अज्ञान है कि हम अपने अधिकारों को नहीं जानते।

Juris ignorantia in executione consistit अपने अधिकारों की अनभिज्ञता क़ानून की अज्ञानता है।

Juris privati ख़ानगी अधिकार सम्बन्धी; वैयक्तिक सम्पत्ति सम्बन्धी।

Juris publici सर्व सामान्य स्वत्व सम्बन्धी।

Jurisprudence स्मृति-शास्त्र; क़ानून विद्या; इल्म क़ानून; विधि शास्त्र; न्याय विज्ञान।

Jurisprudence, Analytical विश्लेषणात्मक क़ानून विज्ञान या विधि विज्ञान; विश्लेषणात्मक स्मृति शास्त्र।

Jurisprudence, Comparative तुलनात्मक न्याय विज्ञान; तुलनात्मक स्मृति-शास्त्र।

Jurisprudence, Ethical नैतिक न्याय शास्त्र।

Jurisqrudence, General सामान्य न्याय विज्ञान; सामान्य स्मृति शास्त्र; सामान्य क़ानून विज्ञान।

Jurisprudence, International अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून विज्ञान।

Jurisprudentia est divinarum atque humana rum rerum notitia justi

scientia न्याय विज्ञान दैवी और मानवी वस्तुओं का ज्ञान है अर्थात वह सत्य और असत्य निर्णय करने का ज्ञान है।
Jurist क़ानून विद्या विशारद; व्यवस्था शास्त्र का ज्ञाता।
Juristic न्याय विज्ञान सम्बन्धी; क़ानूनी विद्या संबंधी।
Juror पंच।
Juror's book ज्यूरर की लिस्ट।
Jury ज्यूरी; पंच।
Jury box ज्यूरी के बैठने का आसन।
Jury, Common साधारण ज्यूरी।
Jury Duty ज्यूरी का कर्तव्य।
Jury, Foreign विदेशी ज्यूरी।
Jury, Mixed गोरे और देशी मनुष्यों के सम्मिलित ज्यूरी।
Jury of Inquest जांच में सहायता करने वाले ज्यूरी।
Jury Process ज्यूरी को बुलाने का समन।
Jury, Woman स्त्री ज्यूरी।
Jus न्याय; क़ानून; नियम; अधिकार।
Jus belli युद्ध नियम।
Jus civile दिवानी क़ानून।
Jus civitatis नागरिकता के अधिकार।
Jus commune साधारण नियम।
Jus coronae ताज के अधिकार।
Jus cudendae monetae सिक्का ढालने का अधिकार।
Jus dare क़ानून बनाना।
Jus deliberandi विचार विमर्ष के अधिकार।
Jus dicere फैसला सुनाना।
Jus duplicatum द्विगुण अधिकार।
Jus est ars noni et aequi क़ानून श्रेष्ठता और न्याय का विज्ञान है।
Jus et fraus nunquam cohabitant सत्य और फ़रेब एक साथ नहीं रहते।
Jus ex injuria non oritur असत्य से सत्य की उत्पत्ति नहीं होती।
Jus feciale शस्त्रों का क़ानून।
Jus gentium राष्ट्रों के अधिकार।
Jus hauriendi कुए से पानी खींचने का अधिकार।
Jus individuum वैयक्तिक अधिकार।
Jus legitimum क़ानूनी अधिकार; वैधानिक अधिकार।
Jus mariti पति के अधिकार।
Jus naturae प्राकृतिक नियम।
Jus novum नया नियम।
Jus pascend ढोर चराने का अधिकार।
Jus piscandi मछली मारने का अधिकार।
Jus portus बन्दर को उपयोग करने का अधिकार।
Jus possessionis कब्जा करने का अधिकार।
Jus proprietatis जायदाद का अधिकार।
Jus publicum लोक नियम।
Jus respicit aequitatem क़ानून को न्याय का लिहाज है।
Jus scriptum लिखित विधान या क़ानून।
Jus strictum सख्त क़ानून।
Juct न्यायसंगत; न्यायानुकूल।
Just causa न्यायानुकूल क़ानून।
Just cause उचित कारण।
Just compensation उचितक्षतिपूर्ति; क़ायदा हर्जाना।
Just debt न्यायोचित ऋण; वाजिब क़र्ज़।
Just ground उचित कारण; वाजिब सबब।
Just now अभी; तत्काल।
Just provocation उचित उत्तेजना।
Just valuation उचित मूल्यकरण।
Just value उचित मूल्य।
Justice न्याय; इन्साफ़; न्यायाधीश।
Justice, Chief प्रधान न्यायाधीश।
Justice, Lord Chief इङ्गलैण्ड की हाइकोर्ट के किंग्ज बेंच का प्रधान न्यायाधीश।
Justice Court जस्टिस आफ पीस का न्यायालय; छोटे मजिस्ट्रेट की अदालत।
Justice of the peace छोटा मजिस्ट्रेट।
Justiceship न्यायाधीश का पद; जजी।
Justicia न्याय; विचारपति।
Justifiable औचित्य; न्यायानुसार।
Justificable homicide न्यायानुकूल वध।
Justification न्यायानुमोदन; समर्थन; औचित्य।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Justification, Plea of औचित्य का उज्र।
Justify औचित्य सिद्ध करना; न्याय प्रमाणित करना; समर्थन करना।
Justitia वैधानिक क़ानून।
Justitia est virtus excelleus et Altissimo commplaceus न्याय सर्वोत्कृष्ट धर्म है।
Justitia firmatur solium न्याय से सिंहासन टिकते हैं।
Justitia nec differenda nec neganda est न्याय की उपेक्षा न होना चाहिये।
Justitia non est neganda non differenda न्याय की उपेक्षा न होना चाहिये।
Justitia non novit parrem nec matrem solam veritatem spectat justitia जो पिता माता का लिहाज़ नहीं करता, वह सत्य का लिहाज़ करता है।
Justitia prepondrous शीघ्र न्याय।
Justly न्यायतः।
Justness न्यायनिष्ठता।
Juvenile बालक; तरुणवयस्क; युवा; बालकोचित।
Juvenile offenders बाल अपराधी; नाबालिग़ मुजरिम।
Juvenescence युवावस्था।
Juvenility तारुण्य।
Juxta अनुसार।
Juxta forman statuti विधानानुसार।

K

K. C. सरकारी वकील; शाही वकील।
Keep रखना।
Keep animals ढोर रखना।
Keep and bear arms हथियार रखना या बांधना।
Keep company संगति रखना।
Keep Diary डायरी रखना।
Keep a mistress रखैल रखना।
Keep record रिकार्ड रखना।
Keep a woman औरत रखना; रखैल रखना।
Keep open खुला रखना।
Keeper संरक्षक; रखने वाला।
Keeper of an asylum आश्रम का संचालक।
Keeper of the great seal इंगलैण्ड का लार्ड कीपर।
Keeper of the King's concience इंगलैण्ड का लार्ड हाय चान्सलर।
Keeping down interest ब्याज देते रहना।
Keeping silence शान्ति रखना; चुप रखना।
Key कुंजी।
Kick पदाघात; लात मारना।
Kidnap ज़बरदस्ती भगा ले जाना; ले भागना; उड़ा ले-जाना; अपहरण।
Kidnapping अपहरण।
Kidnapping from lawful guardianship क़ानूनी संरक्षता से उड़ा ले जाना।
Kidnapper ज़बरन् भगा ले जानेवाला।
Kill मारना; जान से मारना; हत्या करना; क़त्ल करना; बध करना।
Kin सगा सम्बन्धी; रिश्तेदार; रिश्ता।
Kindred रिश्तेदार; आत्मीय; भाई; बन्धु।
King सम्राट्; राजा; बादशाह।
King Emperor सम्राट्।
King Rex स्वेच्छाचारी राजा; पूर्णसत्ताधारी राजा।
King craft राज्य-शासन-विज्ञान।
Kingly शाही; राजसी।
King,s Advocate किंग्ज एडवोकेट।
King,s Bench इङ्गलैण्ड का सर्वोपरि न्यायालय; अदालत आला इङ्गलिस्तान।
King's enemies सम्राट् के शत्रु।
King's evidence सरकारी गवाह।
King's Proctor सरकारी वकील।
King,s witness सरकारी गवाह।
Kingdom राज्य।
Kinsman एक वंशीय लोग; सम्बन्धी; नातेदार।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Kleptomania चोरोन्माद; चोरी करने का खब्त।
Knave दुष्ट; बेईमान।
Knight सरदार।
Knock down दे मारना; गिरा देना।
Know जानना; पहचानना; समझना।
Knowingly जानबूझ कर; जानकर; इरादतन।
Knowledge ज्ञान; इल्म; वाक़फ़ियत।
Knowledge of the law क़ानून का ज्ञान।
Known, Made प्रसिद्ध किया गया।

L

Labour परिश्रम; मेहनत; श्रम; श्रम जीवी।
labour, Sentence with hard कठोर परिश्रमयुक्त सज़ा; सख़्त सज़ा; कठोर कारावास।
Labour department श्रम विभाग; मज़दूर विभाग।
Labour dispute मालिक और मज़दूर का झगड़ा।
Labour Exchange लेबर एक्सचेंज।
Labour Party मज़दूर दल।
Labour, Real वास्तविक श्रम।
Labour union मज़दूर संघ।
Labourer मज़दूर; श्रमजीवी; श्रमिक।
Labouring class मज़दूर वर्ग; श्रमजीवी वर्ग।
Labourite मज़दूर सदस्य; श्रमजीवी सदस्य।
Lack of jurisdiction अधिकार-दोष।
Laissez faire सरकार की अहस्तक्षेप नीति; व्यक्तिवाद।
Lamentable शोचनीय; खेदजनक।
Land भूमि; ज़मीन; देश।
Land acquisition act भूमिप्राप्ति का क़ानून; एक्ट वसूल आराज़ी।
Land Assessment जमाबंदी।
Land Bank भू-सम्पत्ति पर उधार देनेवाला बैंक; भूमि बैंक।
Land chain ज़रीब; पैमाइश की रस्सी।
Land charges भूमि कर।
Land classification भूमि वर्गीकरण।
Land covered with water जल में डूबी हुई ज़मीन।
Land fallow बंजर; परत भूमि।
Land, Crown खालसा ज़मीन।
Land forces पैदल फ़ौज।
Land, Grove आराज़ी-ए-बाग़।
Land gained प्राप्त भूमि।
Land held for service सेवा के बदले प्राप्त भूमि।
Land holder काश्तकार; ज़मींदार; भूस्वामी।
Land holder's right ज़मींदार का स्वत्व।
Land, Home सीर धरती; आराज़ी सीर।
Lands Irrigated आबपाशी की ज़मीन; सिंचाई वाली ज़मीन; अबदान।
Land in dispute झगड़े की ज़मीन।
Land jobber भूमि दलाल।
Land laws भूमि सम्बन्धी क़ानून; भूसम्पत्ति नियम।
Land locked भूवेष्टित।
Land lord ज़मींदार; भूस्वामी।
Land lord's interest ज़मींदार का स्वार्थ या हित।
Land mark सीमा-चिन्ह।
Land measured पैमाईश आराज़ी; नपी हुई भूमि।
Land Newly cultivated नयी जुती ज़मीन।
Land owner भूस्वामी; ज़मींदार।
Land Record भूमि सम्बन्धी सरकारी काग़ज़ात।
Land revenue मालगुज़ारी; भूमिकर।
Land, Rent paying कर देनेवाली भूमि; जमा निकासी की ज़मीन; लगानी खेत।
Land, Revenue free माफ़ी की ज़मीन; बिन लगान की ज़मीन।
Land Societies भूमि-समितियां।
Land Steward भूमि संरक्षक।
Land Suit भूमि सम्बन्धी नालिश।
Land Tax भूमिकर।
Land Tanure पट्टेदारी।
Land Tenant आसामी; काश्तकार।
Landed भौमिक।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Landed Estate भौमिक सम्पत्ति।
Landed Property भूसम्पत्ति।
Landing जहाज से जमीन पर उतरना।
Lane गली।
Lapse व्यतीत हो जाना; खारिज होना।
Lapse of time मियाद गुजरना।
Larcenous intent अपहरण का उद्देश।
Lascivious विषयोत्तेजक; कामोत्तेजक; अश्लील।
Lascivious behaviour अश्लील व्यवहार या आचरण।
Lascivious cohabitation ऐसे स्त्री पुरुष का संभोग जिनका विवाह न हुआ हो; व्यभिचार।
Last resort, Court of अन्तिम न्यायालय; अदालत आखिरी यानी जिसके बाद अपील न हो सके।
Late भूतपूर्व।
Latent गर्भित; अप्रकट।
Latent dangers गर्भित भय।
Latent deed अप्रकट दस्तावेज।
Latent defects अप्रकट दोष।
Laterally शब्दशः।
Lavish अत्यधिक; अपरिमित; अपव्ययी।
Law क़ानून; राजनियम; विधि।
Law abiding नियमपालक; क़ानून का पालनेवाला।
Law, Administrative शासनसम्बन्धी क़ानून।
Law Agents सॉलिसिटर; क़ानूनी प्रतिनिधि।
Law and order क़ानून और व्यवस्था; विधि और व्यवस्था।
Law breaker क़ानून तोड़नेवाला; नियमभंजक; विधिभंजक।
Law charges अदालती खर्च।
Law, Civil दिवानी क़ानून।
Law, Common क़ानून आम; प्रचलित क़ानून।
Law, Constitutional वैधानिक क़ानून।
Law Court फ़ौजदारी क़ानून।
Law Customary क़ानून रिवाजी।
Law Day क़ानूनी दिन।
Law, Divine ईश्वरीय नियम।
Law, Federal संघीय क़ानून।
Law, Humane and Divine मानवी और दैवी नियम, इन्सानी क़ानून।
Law, International अन्तर्राष्ट्रिय क़ानून।
Law Library क़ानूनी पुस्तकालय।
Law list क़ानून सूचि।
Law, local देशी क़ानून।
Law marker क़ानून बनाने वाला; स्मृतिकार; विधिनिर्माता।
Law, maritime सामुद्रिक क़ानून।
Law, Martial फ़ौजी क़ानून।
Law, Municipal म्यूनिसिपल क़ानून।
Law of arms शस्त्र क़ानून; सामरिक क़ानून।
Law of evidence क़ानून शहादत।
Law of god ईश्वरीय नियम।
Law of nations राष्ट्रों का क़ानून; अन्तर्राष्ट्रीय क़ानून।
Law of nature कुदरती क़ानून; प्राकृतिक नियम।
Law of parliament पार्लियामेन्ट का क़ानून।
Law of the land देश का क़ानून; देशी क़ानून।
Law of the Road सड़क का नियम।
Law of Remedy क़ानूनी दादरसी; क़ानूनी सहायता।
Law officers क़ानूनी अफ़सर।
Law relating to usury अधिक ब्याज सम्बन्धी क़ानून।
Law Reports क़ानूनी रिपोर्ट।
Law Society वकील संघ।
Law spiritual आध्यात्मिक नियम।
Law Suit दावा; नालिश; मुक़दमा।
Law, Territorial प्रादेशिक क़ानून।
Law unwritten अलिखित क़ानून; रिवाजी क़ानून।
Lawful न्यायसंगत; नियमानुसार; जायज़; क़ानूनी, विधिसम्मत।
Lawful Act क़ानूनी कार्य्य।
Lawful Age बालिग़ उम्र; क़ानूनी उम्र।
Lawful defence आत्म-रक्षा; जायज़ बचावा।
Lawful deposit क़ानूनी अमानत; जायज़ अमानता।
Lawful goods क़ानूनी सामान।
Lawful guardianship क़ानूनी संरक्षता।
Lawful heirs जायज़ वारिस।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Lawful interest नियमानुकूल ब्याज; क़ानूनी ब्याज; जायज सूद ।
Lawful issue असली संतान; न्यायसंगत वारिस ।
Lawful manner क़ानूनी रीति ।
Lawful money न्याय संगत द्रव्य ।
Lawful orders न्यायसंगत आज्ञा ।
Lawful Possession न्यायसंगत अधिकार; क़ानूनी क़ब्ज़ा ।
Lawful Provocation विध्यानुकूल उत्तेजना; क़ानूनी उत्तेजना ।
Lawful Title क़ानूनी अधिकार ।
Lawfully क़ानूनन; न्यायतः । जायज तौर से ।
Lawfully administered oath क़ानूनन ली हुई शपथ; विधिवत् ली हुई शपथ ।
Lawless ग़ैरक़ानूनी; नियमहीन ।
Lawlessness अव्यवस्था; नियमातिक्रमण; अंधेरगर्दी ।
Law-list वकील सूचि ।
Law material फ़ौजी क़ानून ।
Lawyer वकील ।
Lay Before पेश करना; दाखिल करना ।
Lay claim to दावा करना ।
Lay down छोड़ना; त्यागना ।
Lay down ones arms हथियार डालना ।
Lay down the law क़ानून घोषित करना ।
Lay open फ़ाश करना ।
Lay papers काग़ज़ात रखना ।
Lay stress ज़ोर देना ।
Lay waste वीरान करना; बर्बाद करना ।
Lead नेतृत्व करना; पथ प्रदर्शन करना; संचालित करना ।
Lead a witness गवाह से मनचाहा कहलवाना ।
Lead the defence बचाव में खास भाग लेना; मुद्दायलेह या प्रतिवादी की तरफ़ से पैरवी करने में प्रधान हिस्सा लेना ।
Leader नेता ।
Leaderette सम्पादकीय लेख ।
Leading article मुख्य लेख ।
Leading case खास निर्णय जिसका उदाहरण दिया जा सके; मुकदमा हिदायती ।
Leading question उत्तरसूचक प्रश्न ।
League संघ ।
League of Nations राष्ट्रसंघ ।
Learned in law क़ानून विशारद ।
Lease पट्टा; इजारा ।
Lease, Farming ठेकेदारी पट्टा ।
Lease for life हयाती पट्टा; जिन्दगी भर का पट्टा ।
Lease, Fraudulent जाली पट्टा ।
Lease, Grantee of पट्टे पर लेनेवाला ।
Leasehold पट्टादारी ।
Lease, Mortgage रेहन पट्टा; बन्धकी पट्टा; गिरवी सम्बन्धी पट्टा ।
Lease, Perpetual इस्तमुरारी पट्टा ।
Lease, Term of पट्टे की मियाद ।
Lease, Terminable मियादी पट्टा ।
Lease without a term ग़ैरमियादी पट्टा ।
Leasehold पट्टादारी ।
Leasing company पट्टा देनेवाली कम्पनी ।
Leave छुट्टी; इजाज़त ।
Leave of Court अदालत की इजाज़त ।
Leave out छोड़ना; तर्क करना; नजर अन्दाज करना ।
Leave of bid बोली बोलने की इजाज़त ।
Leave Rules छुट्टी के क़ायदे या नियम ।
Lecture व्याख्यान ।
Ledger पक्की रोकड़ ।
Legacy वसीयत; उत्तरदान ।
Legacy, Conditional शर्ती वसीयत; सप्रतिबंध उत्तरदान ।
Legacy, Cumulative अतिरिक्त वसीयत ।
Legacy Duty वसीयत की रस्म ।
Legacy, Lapsed नष्ट वसीयत; नष्ट उत्तरदान ।
Legacy, Residuary अवशेष वसीयत ।
Legacy, Specific विशिष्ट वसीयत; हिबै खास ।
Legal क़ानूनी; नियमानुसार ।
Legal Adviser क़ानूनी सलाहकार ।
Legal Assets क़ानूनी मालमत्ता ।
Legal character क़ानूनी हैसियत; क़ानूनी स्वरूप ।
Legal claim क़ानूनी दावा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Legal compensation क़ानूनी हर्जाना ।
Legal damages क़ानूनी हर्जाना ।
Legal demand क़ानूनी मांग ।
Legal disability क़ानूनी अयोग्यता; क़ानूनी नाक़ाबलियत; क़ानूनी रुकावट ।
Legal discretion क़ानूनी निर्णय ।
Legal duty क़ानूनी फ़र्ज़; क़ानूनी कर्त्तव्य ।
Legal evidence क़ानूनी शहादत ।
Legal Fees क़ानूनी रसूम ।
Legal Fraud जालसाज़ी; फ़रेब ।
Legal ground क़ानूनी वजह; क़ानूनी मुद्दा ।
Legal Heirs क़ानूनी वारिस ।
Legal impediment क़ानूनी बाधा ।
Legal knowledge क़ानूनी ज्ञान; क़ानूनी लियाक़त ।
Legal liaiblity क़ानूनी ज़िम्मेदारी ।
Legal means क़ानूनी साधन ।
Legal Mortgage गिरवी बक़ानून; जायज़ रहन ।
Legal Necessity क़ानूनी आवश्यकता ।
Legal Negligence क़ानूनी लापरवाही; क़ानूनी उपेक्षा ।
Legal Nuisence क़ानूनी कष्ट । यदि कोई ऐसी तकलीफ़ पहुँचाने वाला काम किया जाता है, जिससे दूसरों की तन्दुरुस्ती में हानि पहुँचती हो तो उसे क़ानूनी गन्दगी में शुमार किया जाता है ।
Legal Objection क़ानूनी उज्र ।
Legal Phraseology क़ानून के मुहाविरे ।
Legal Practice क़ानूनी व्यवहार ।
Legal Practitioner वक़ील; क़ानूनदां ।
Legal Presumption क़ानूनी क़यास ।
Legal Proceeding क़ानूनी कार्रवाई ।
Legal Proof क़ानूनी सबूत ।
Legal Punishment क़ानूनी सज़ा ।
Legal rate of interest सूद की क़ानूनी दर ।
Legal Relevancy क़ानूनी प्रासंगिकता ।
Legal Remedy क़ानूनी दादरसी ।
Legal Remuneration वक़ील की उजरत ।
Legal Representative वक़ील; क़ानूनी प्रतिनिधि ।
Legal Right क़ानूनी हक़ ।
Legal Separation क़ानूनी विवाह-सम्बन्ध-विच्छेद ।
Legal Status क़ानूनी हैसियत ।
Legal Succession क़ानूनी उत्तराधिकार ।
Legal Tender सरकारी सिक्का या नोट; चालूमुद्रा ।
Legalised जायज़; नियमानुकूल ।
Legality वैधत्व; जायज़पन; नियमानुकूलता ।
Legalize जायज़ क़रार देना; विधिसम्मत करना ।
Legally Recoverable क़ानूनन् वसूल होने योग्य ।
Legatee मीरासभोगी; उत्तराधिकारी ।
Legator उत्तरदान-कर्त्ता; वसीयत करनेवाला ।
Leges (Lat) क़ानून ।
Leges non Scriptal अलिखित या रिवाजी क़ानून ।
Leges Romanae रोमन क़ानून ।
Leges Scriptal वैधानिक क़ानून ।
Legible सुपाठ्य; स्पष्ट अक्षरों में लिखित ।
Legibility सुपाठ्यता ।
Legislate क़ानून बनाना; नियम बनाना ।
Legislation क़ानून निर्माण; क़ानून या विधान रचना ।
Legislative विधिकारी; नियम रचनेवाली; वैधनिक ।
Legislative Authority वैधानिक अधिकार; क़ानून बनाने का अधिकार ।
Legislative Council व्यवस्थापक सभा; धारा सभा; विधानसभा ।
Legislative Department धारा विभाग; व्यवस्थापक विभाग; वैधानिक विभाग ।
Legislative office धारासभा कार्यालय; विधानसभा कार्यालय ।
Legislative Power क़ानून निर्माणाधिकार; वैधानिक अधिकार ।
Legislator स्मृतिकार; क़ानून बनानेवाला; विधान बनानेवाला ।
Legislature क़ानून बनानेवाली सभा; व्यवस्थापिका सभा; विधानसभा; धारा सभा ।
Legitimacy न्याययुक्तता; औरसत्व; वैधता ।
Legitimate वैध; असली; जायज़; प्रकृत; औरस; क़ानूनसंगत ।
Legitimate child औरस सन्तान; असली सन्तान ।
Legitimation औरस बनाना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Legitimatize जायज़ करना; वैध सिद्ध करना।
Legitimus जायज़।
Lend उधार देना।
Lender साहूकार; उधार देने वाला।
Lenient कोमल; नर्म।
Lessee पट्टेदार; इजारदार।
Lessen कम करना।
Lessor पट्टा देनेवाला।
Let किराये पर देना।
Let off छोड़ देना; रिहा करना।
Letter पत्र; चिट्ठी।
Letter of Allotment स्वीकृतिपत्र।
Letter of Apology माफ़ीनामा; क्षमापत्र।
Letter of Attorney or Power of attorney मुख़्तयारनामा।
Letter of credence ख़लिता।
Letter of credit साखपत्र; हाथचिट्ठी।
Letter of Exchange हुंडी।
Letter of Renunciation त्यागपत्र।
Letter of Administration शासनाधिकारपत्र; प्रबन्धाधिकारपत्र।
Letter Patent अधिकारदानपत्र।
Levy कर लगाना; कर।
Lewd house वेश्याखाना।
Lex क़ानून।
Lex agraria कृषि क़ानून।
Lex aliquendo sequitor acquitatem क़ानून न्याय का अनुकरण करता है।
Lex angliae इंगलैण्ड का क़ानून।
Lex apparens प्रत्यक्ष क़ानून।
Lex a rege non est violenda राजा क़ानून नहीं तोड़ सकता।
Lex Barbara जंगली क़ानून।
Lex Comitatus देश का क़ानून।
Lex Communis साधारण क़ानून।
Lex Loci स्थानीय क़ानून।
Liable ज़िम्मेदारी।
Liable to be punished सज़ा या दण्ड योग्य।

Liability दायित्व; ज़िम्मेदारी; देनदारी; ऋण।
Liability, Insurance देनदारी का बीमा; दायित्व बीमा।
Libel अपमान; तौहीन; निन्दा।
Libellous बदनाम करने वाला।
Liberal उदारमतवादी।
Liberate स्वतन्त्र या मुक्त करना; छोड़ देना।
Liberty स्वतंत्रता; स्वाधीनता; आज़ादी।
Liberty, Civil नागरिक स्वतन्त्रता।
Liberty, Natural स्वाभाविक स्वतंत्रता।
Liberty, Political राजकीय स्वतंत्रता।
Libetry of speech भाषण-स्वातंत्र्य।
Liberty of the Press मुद्रण-स्वातंत्र्य।
Liberty of Worship पूजा स्वातंत्र्य।
License अनुमतिपत्र; लैसन्स; परवाना।
License Tax लायसेन्स कर।
Licensee लायसेन्स प्राप्त मनुष्य; लायसेन्सदार।
Licensor लायसेन्स देने वाला।
Licentious ऐयाश; कामुक।
Life जीवन; जिन्दगी।
Life Annuity जीवन वृत्ति।
Life Asssurance जीवन बीमा।
Life Estate आजीवन सम्पत्ति।
Life Imprisonment आजन्म कारावास।
Life interest जीवन हित।
Life office जीवन बीमा कार्यालय
Life Policy जीवन बीमा।
Life Saving appliances जीवन रक्षक साधन।
Life Sentence आजन्म कारावास।
Life Time जीवनकाल।
Life time During तादयात; आमरण।
Lift भुगतान।
Light प्रकाश।
Light dues जहाज़ों का प्रकाश कर।
Light house प्रकाश-गृह; दीप-स्तम्भ।
Lightning बिजली।
Like manner इसी तरह।
Limit सीमा; मर्यादा।
Limitation मियाद; मुद्दत।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Limitation of suits नालिश की मियाद ।
Limitation of Statutes मियाद क़ानून ।
Limited नियमित; वैध; परिमित; दायित्वयुक्त ।
Limited by Law विधान-नियमित; क़ानून से बद्ध ।
Limited Company दायित्वयुक्त कम्पनी ।
Limited Divorce अल्पकालीन तलाक़ ।
Limited fee सीमित शुल्क ।
Limited interest परिमित स्वार्थ; परिमित हित ।
Limited Jurisdiction परिमित अधिकारक्षेत्र; परिमित न्यायाधिकार ।
Limited liability परिमित दायित्व ।
Limited monarchy नियम बद्ध राजतंत्र ।
Limited owner सीमित स्वामी ।
Limited Partnership परिमित दायित्व साझेदारी ।
Limited Period सीमित काल; परिमित अवधि ।
Lineage वंशानुक्रम; नस्ल; ख़ानदान ।
Lineal वंशीय; बपौती; ख़ान्दानी ।
Lineal descendants वंशज ।
Line of duty कर्त्तव्यमार्ग ।
Lingua (Lat) भाषा ।
Link शृंखला ।
Liquid assets वसूल होने योग्य रक़म; नक़द पूंजी ।
Liquidate चुकाना; अदा करना; बेबाक़ करना ।
Liquidated damages अदा किया हुआ हर्जाना ।
Liquidation दिवाला; चुकौता; भुगतान ।
Liquidator दिवाले का हिसाब बेबाक़ करने वाला अधिकारी; ऋण संशोधनार्थ नियुक्त प्रबन्धक ।
Liquor शराब; मद्य ।
Liquor shop शराब की दुकान ।
Lis नालिश; दावा ।
Lis Pendens विचाराधीन मामला ।
List सूचि ।
List civil सिविल लिस्ट ।
Listed post सूचितपद ।
Litera acquietantiae फ़ारगती ।
Litera Cambil विनिमय पत्र ।
Literae patentes (Lat) खुले पत्र ।
Literal अक्षरशः; शाब्दिक; आक्षरिक; अविकल ।
Literally हर्फ़-ब-हर्फ़; अक्षरशः ।
Literary साहित्यिक; साहित्य सम्बन्धी ।
Literary and artistic work साहित्य या कला सम्बन्धी रचना ।
Literary or Scientific institution साहित्य तथा वैज्ञानिक संस्था ।
Litigant मुक़दमेबाज; मुक़दमा लड़नेवाला ।
Litigant Parties फ़रीक़ैन मुक़दमा ।
Litigate मुक़दमा करना; अदालत करना ।
Litigating parties वादी प्रतिवादी; मुद्दई व मुद्दाअलह; मुक़दमा लड़ने वाले दोनों फ़रीक या पक्ष ।
Litigation मुक़दमाबाज़ी ।
Litigious मुक़दमेबाज; झगड़ालू ।
Litigium मुक़दमेबाज़ी ।
Lithography शिला-मुद्रण ।
Livelihood गुज़रान; निर्वाह ।
Live stock मवेशी व हैवानात; ढोर ।
Living रोज़ी; जीवित ।
Living in Adultery व्यभिचार पर गुज़र बसर करना; व्यभिचार पर निर्वाह करना ।
Living wage निर्वाह योग्य वेतन ।
Loaded भरी हुई; लदी हुई ।
Loaded Gun भरी हुई बन्दूक़ ।
Loading लादना ।
Loan क़र्ज़; उधार दिया हुआ धनादि ।
Loan Company उधार देनेवाली कम्पनी ।
Loan Society क़र्ज़ा देनेवाली समिति ।
Lobby सभाभवन ।
Local स्थानीय; मुक़ामी ।
Local Action स्थानीय कार्यवाही ।
Local Affairs स्थानीय मामले ।
Local Agent स्थानीय एजेण्ट ।
Local Allegiance स्थानीय राजभक्ति ।
Local Area स्थानीय क्षेत्रफल ।
Local Authority स्थानीय अधिकारी; हाकिम ।
Local Board स्थानीय बोर्ड ।
Local Bodies स्थानीय संस्थाएं ।
Local Courts स्थानीय अदालत ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Local Custom स्थानीय लोकाचार; देशाचार ।
Local Election स्थानीय निर्वाचन ।
Local Government स्थानीय सरकार; सरकार मुक़ामी; स्थानीय शासन ।
Local improvement स्थानीय सुधार ।
Local influence स्थानीय प्रभाव ।
Local investigation स्थानीय जांच; तहक़ीक़ात मुक़ामी ।
Local Jurisdiction स्थानीय अधिकार क्षेत्र; इलाक़ा अख़्तियार समाअत; स्थानीय न्यायाधिकार ।
Local law स्थानीय क़ानून ।
Local legislature स्थानीय धारासभा ।
Local meeting स्थानीय सभा ।
Local Purpose स्थानीय उद्देश ।
Local Self Government स्थानीय स्वराज्य ।
Local Statutes स्थानीय विधान ।
Local Taxation स्थानीय कर ।
Local usage स्थानीय लोकाचार; लोक-व्यवहार ।
Locality स्थान; मुक़ाम; जगह ।
Locate किसी इमारत वग़ैरह की जगह क़ायम करना ।
Locatio (Lat) भाड़े की चिट्ठी; किराये की चिट्ठी ।
Lock out तालाबंदी ।
Lock-up house बन्दीगृह ।
Locking up Jury ज्यूरी को बन्द करना ।
Locum tenens क़ायम मुक़ाम ।
Locus regit actum देशकालानुसार कार्य्य ।
Lodemanage जहाजी किराया ।
Lodge प्रस्तुत करना ।
Lodge an information, To ख़बर देना ।
Lodging and Board खाने पीने और ठहरने की जगह ।
Lodger किरायेदार ।
Lodging house निवास गृह ।
Lodgings घरबार ।
Logical Relevancy तर्क संगति ।
Logrolling
Longa possessio (Lat) लंबा क़ब्जा ।
Longevity दीर्घ जीवन ।
Look after निगहबानी करना ।
Look over Accounts हिसाब जांचना ।
Loop-hole बचने या निकलने का ज़रिया ।
Loose असंयमशील ।
Loose woman भ्रष्ट चरित्र स्त्री ।
Lord ज़मींदार; स्वामी ।
Lord Chancellor इंग्लैण्ड के न्यायालय का सर्वोच्च अधिकारी ।
Lord of the Admiralty जलसेनाध्यक्ष ।
Loss नुक़सान; हानि ।
Loss of Business व्यापार की हानि ।
Loss of Profits or gains लाभ की हानि ।
Lost खोया ।
Lost deed खोया हुआ दस्तावेज़ ।
Lost instrument खोया हुआ दस्तावेज़ ।
Lot ढेर ।
Lot and scot मतदाता कर ।
Lottery लॉटरी ।
Low life निम्नश्रेणी का जीवन ।
Loyal वफ़ादार; ख़ैरख़्वाह; स्वामीभक्त; राजभक्त ।
Loyalty वफ़ादारी; ख़ैरख़्वाही; राजभक्ति ।
Lucid स्वच्छ ।
Lump-sum बंधी रक़म ।
Lunacy पागलपन ।
Lunatic पागल; बावला; दीवाना ।
Lunatic asylum पागलख़ाना ।
Lurking house trespass छिप कर गृह अतिक्रमण करना ।
Lust कामाग्नि; लालसा; कामातुर या लालायित होना ।
Lustful कामातुर ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

M

Machination षड्यन्त्र; साज़िश।
Machinery यन्त्रादि; कलपुर्जे; ज़रिया; तरीक़ा।
Madness पागलपन।
Magazine शस्त्रागार; सैनिक गोदाम।
Magazine of Explosives विस्फोटक द्रव्यों का गोदाम।
Magis jus nostrum quam jus alienum servemus हमें विदेशी क़ानून के बजाय अपने क़ानून का अनुसरण करना चाहिये।
Magisterial मेजिस्ट्रेट सम्बन्धी; प्रभुत्व व्यंजक।
Magistrate मजिस्ट्रेट; दण्डनायक; फ़ौजदार; न्यायकर्ता।
Magistrates, Bench of मेजिस्ट्रेटों की बेंच या इजलास; दो या अधिक मेजिस्ट्रेट जो मिलकर इजलास करें।
Magistrate Cantonment छावनी का मेजिस्ट्रेट।
Magistrate, Chief प्रधान मेजिस्ट्रेट; मेजिस्ट्रेट आला; बड़ा हाकिम।
Magistrate, District ज़िला मेजिस्ट्रेट।
Magistrate of the first class मेजिस्ट्रेट दर्जा अव्वल।
Magistrate, Second class मेजिस्ट्रेट दर्जा दोयम।
Magistrate of Police पुलिस मेजिस्ट्रेट।
Magistrate, Presidency प्रेसिडेन्सी मेजिस्ट्रेट।
Magistrate, Subordinate डिप्टी मेजिस्ट्रेट।
Magna Charta अधिकारपत्र।
Magna est dilictum seipsum interficere quam alium आत्महत्या परहत्या के बराबर अपराध है।
Magna negligentia culpa est, magna culpa dolus est भारी उपेक्षा या लापरवाही अपराध है।
Maid or Maiden कुमारी; अविवाहिता; अव्यवहृत।
Maim अंगहीन करना; अंगच्छेद करना; विकलांग करना।
Main प्रधान; मुख्य।
Main Branch मुख्य शाखा

Mainpernor हाज़िर ज़मानत।
Mainprize मैत्रीपूर्ण बंधन में रखना या लेना।
Mainsworn धर्मग्रन्थ पर हाथ रखकर शपथ खाना।
Maintain निर्वाह करना; संभालना; प्रतिपादन करना; क़ायम रखना।
Maintenance निर्वाह; जीविका; भरणपोषण; रक्षा; गुज़र।
Maintenance of peace शांति-रक्षा।
Maintenance Suit भरणपोषण के लिये की गई नालिश।
Major वयस्क व्यक्ति; बालिग़।
Major charge भारी दोषारोपण।
Majority अधिकांश; बहुमत; बालिग़ी; प्राप्त वयस्कता।
Majority, age of वयस्कता की आयु।
Majus est delictum seipsum occidere quam alium आत्म हत्या परहत्या से भी बड़ा अपराध है।
Make बनाना।
Making a false document झूँठा दस्तावेज बनाना।
Making a will वसीयत करना।
Making an order हुक्म जारी करना।
Making false entry ग़लत इन्दराज करना; झूँठी नोंध करना।
Maladministration कुशासन; कुप्रबन्ध।
Mala fides फ़रेबी; बदनीयत।
Mala prohibita क़ानून से वर्जित।
Malconduct दुराचरण; बदफ़ैली।
Male heirs in the descending line वंश परम्परा में उत्तराधिकारी पुरुष।
Male issue लड़का।
Male line पुरुष परम्परा।
Male lineal descendant पुरुष वंशक्रम।
Male members of family कुटुम्ब के पुरुष सदस्य।
Malediction शाप।
Malefactor अपराधी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Malfeasance अपकार; दुराचरण; गैरक़ानूनी काम; नियमविरोधी कार्य ।
Malice द्वेष; अदावत; ईर्ष्या ।
Malice in fact वास्तविक द्वेष ।
Malice, Actual वास्तविक द्वेष ।
Malice in law क़ानूनी द्वेष; द्वेष जो क़ानूनमें आसके ।
Malicious द्वेषपूर्ण; अदावती ।
Malicious Act द्वेषपूर्ण कार्य ।
Malicious conduct द्वेषपूर्ण आचरण ।
Malicious damage द्वेषपूर्ण हानि ।
Malicious intention द्वेष पूर्ण उद्देश ।
Maliciously द्वेषपूर्ण रीति से ।
Malicious mischief द्वेषपूर्ण शरारत ।
Malicious prosecution द्वेषवश किसी पर मुक़द्दमा चलाना ।
Malicious publication द्वेषपूर्ण प्रकाशन ।
Malicious wrong द्वेषपूर्ण अहित ।
Malpractice दुराचरण; दुर्व्यवहार ।
Maltreatment दुर्व्यवहार; बुरा सलूक ।
Management प्रबन्ध; शासन; व्यवस्था ।
Managing Committee प्रबन्धसमिति; इन्तज़ामिया कमेटी ।
Managing agent प्रबन्धक एजेण्ट; कार्याध्यक्ष ।
Managing officer प्रबन्ध के अधिकारी ।
Managing owner प्रबन्धक स्वामी ।
Mandatory आदेशात्मक ।
Mandatory injunction आदेशात्मक निषेधाज्ञा ।
Mania पागलपन; सनक ।
Manifesto घोषणापत्र; विज्ञप्ति ।
Manner रीति ।
Manor तालुक़ा ।
Manslaughter नरहत्या; मनुष्य की हत्या ।
Manual शारीरिक ।
Manual labour शारीरिक श्रम ।
Manufactory कारख़ाना; शिल्पशाला ।
Manufacture कच्चे माल से पक्का माल तैयार करना; निर्माण कार्य ।
Manuufacture of machinery यन्त्रादि का निर्माण ।
Manufacture of salt नमक बनाना ।
Manufactured articles निर्मित चीज़ें ।
Manufactured goods निर्मित माल ।
Manufacturer निर्माणकर्ता; शिल्पी ।
Manure खाद ।
Manuscript हस्तलिखित ग्रन्थ; पांडुलेख ।
Map नक़्शा; मानचित्र ।
Map field खसरा; नक़्शा कास्त ।
Margin हाशिया ।
Marginal note हाशिया पर लिखे हुए नोट ।
Marine court नौसैनिक न्यायालय; जहाज़ी न्यायालय ।
Marine insurance जहाज़ी बीमा; समुद्रिक बीमा ।
Marine Society जहाज़ी समिति ।
Maritime Law समुद्रिक क़ानून ।
Maritime perila
Maritime Territory सामुद्रिक प्रदेश ।
Maritime Warfare जलयुद्ध; सामुद्रिक युद्ध ।
Mark चिह्न; निशान ।
Market बाज़ार ।
Market overt खुला बाज़ार ।
Market Price बाज़ारभाव; निर्ख़ ।
Market Rate बाज़ार भाव; बाज़ार दर ।
Market value बाज़ार भाव; बाज़ार दर ।
Marketable बाज़ार में बिकने योग्य ।
Marketable security बाज़ार में ख़रीद फ़रोख़्त होने लायक सिक्यूरिटी ।
Marriage विवाह; शादी ।
Marriage brokerage विवाह की दलाली ।
Marriage, Civil क़ानूनी विवाह ।
Marriage Deed विवाह पत्र ।
Marriage insurance विवाह का बीमा ।
Marriage settlement विवाह का इक़रार ।
Marriage, Valid न्यायानुसार विवाह; जायज़ शादी ।
Marriageable woman विवाह योग्य स्त्री ।
Marshal मार्शल ।
Mart बाज़ार ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Martial फ़ौजी; सैनिक ।
Martial law फ़ौजी कानून; सैनिक क़ानून ।
Mass जन समूह ।
Mass Meeting विराट् सभा; बृहत् सभा ।
Mass Movement जन-आन्दोलन; सामूहिक आन्दोलन ।
Masses, The सर्वसाधारण जनता ।
Massacre क़त्लेआम; हत्या ।
Master of Mint टकसाल का अफ़सर ।
Match बराबरवाला; शादी का जोड़ा ।
Material भौतिक; दैहिक; आवश्यक; महत्वपूर्ण ।
Material alterations प्रधान परिवर्तन; खास परिवर्तन ।
Material defect खास दोष ।
Material fact खास तथ्य ।
Material Particulars खास तफ़सील ।
Maternal माता सम्बन्धी; मादरी ।
Matrimonia debent esse libera विवाह स्वतन्त्र होना चाहिये ।
Matrimonial causes वैवाहिक कारण ।
Matrimonial Rights वैवाहिक अधिकार ।
Matter बात; माजरा; वस्तु; साधन; तत्व ।
Matter in Dispute विवाद का विषय; टंटे की बात ।
Matter in issue मुद्दे का विषय; विचारणीय विषय ।
Matter in suit नालिश का विषय ।
Matters in controversy विवाद का विषय ।
Mature मिति पकना; पूर्णरूप से विकसित ।
Maturity वयस्कता; नियत अवधि की समाप्ति ।
Maxims in law क़ानून के सूत्र ।
Maxim सूत्र ।
Maximum अधिक से अधिक ।
Mayor नगर सेठ ।
Mayor's court मेयर की अदालत ।
Means साधन ।
Means of Communication यातायात के साधन ।
Means of Living रोजी; रोज़गार; जीविका के साधन ।
Means of a person पुरुष के साधन ।
Means of Subsistence गुज़र का जरिया; निर्वाह का साधन ।
Meantime बीच; दर्मियान ।
Measure पैमाना; उपाय ।
Measure of damages हरजे का तख़मीना ।
Measure, Effectual प्रभावशाली उपाय ।
Mechanic मिस्त्री; कारीगर; यान्त्रिक ।
Mechanical यान्त्रिक ।
Mechanical movement यान्त्रिक गतिविधि ।
Mediation बीच बचाव ।
Mediator सुलह करानेवाले; मध्यस्थ ।
Medical certificate डाक्टरी सार्टिफ़िकेट ।
Medical corporation चिकित्सक समिति ।
Medical examination वैद्यकीय परीक्षा ।
Medical practitioner वैद्य; डाक्टर; चिकित्सक ।
Medical treatment वैद्यकीय चिकित्सा ।
Medium माध्यम; साधन ।
Meeting सभा; जलसा ।
Meeting; Extra-ordinary असाधारण सभा ।
Meeting; General आम जलसा; साधारण सभा ।
Meeting; house सम्मेलन गृह ।
Meeting; Ordinary मामूली जल्सा; साधारण सभा ।
Meeting public सार्वजनिक सभा; आम जलसा ।
Meeting; Special खास जलसा; विशेष सभा ।
Meeting; Adjourned स्थगित सभा ।
Member सदस्य ।
Member of company कम्पनी का सदस्य ।
Member of an industrial society औद्योगिक समिति का सदस्य ।
Member of Parliament पार्लिमेन्ट का सदस्य ।
Member of unlawful assembly गैर क़ानूनी मजमे का सदस्य ।
Membership सदस्यता ।
Memo याददाश्ती ।
Memorandum मेमोरेन्डम ।
Memorandum of Association सभा संस्थापन पत्र ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Memorial स्मारक।
Memory स्मरणशक्ति; याददाश्त।
Memory, Refreshing of याददाश्त का ताजा करना।
Menace धमकी; विपत्ति।
Mens rea अपराधी मन।
Mental मानसिक।
Mental Distress दिमागी परेशानी; मानसिक क्लेश।
Mention बयान करना; वर्णन करना।
Mercantile व्यावसायिक; व्यापारी; तिजारती।
Mercantile Agencies व्यापारिक आढ़तें।
Mercantile character व्यापारिक स्वरूप।
Mercantile custom व्यापारिक रीति-रिवाज।
Mercantile Firm व्यापारी कोठी।
Mercantile marin व्यापारिक जहाजी बेड़ा।
Mercantile year व्यापारिक वर्ष; साल महाजनी।
Merchandise वाणिज्य द्रव्य।
Merchandise Broker दलाल।
Merchandise marks वाणिज्य चिन्ह।
Merchant व्यापारी।
Merchants Account व्यापारी का हिसाब।
Merchant vessel व्यापारी जहाज।
Merger मिलजाना; एक होजाना।
Merits मूलभूत गुण; योग्यता, गुण।
Merits of the Case मामले का गुणावगुण।
Mesne बीच का; मध्य का।
Mesne Process मुकद्दमे के बीच की कार्रवाही।
Mesne profits बीच का लाभ।
Message सन्देश।
Messenger सन्देशवाहक।
Metallic धात्विक।
Metayer System समविभाजन पद्धति।
Metelotage जहाजी किराया।
Meter मिटर।
Meter, Water जलमापक।
Method पद्धति।
Methylated Spirits मद्यार्क।
Metropolis राजधानी।
Middleman दलाल।
Might बल; शक्ति।
Migrating family देशान्तरगामी कुटुम्ब।
Migration स्थानान्तर गमन।
Mileage rate प्रतिमील का भत्ता।
Militant लड़ाका; युद्धशील।
Military सेना; फ़ौज।
Military age सेना में भरती होने योग्य आयु।
Military commission फ़ौजी कमीशन।
Military Court or Court martial फ़ौजी अदालत; सैनिक न्यायालय।
Military Courts of inquiry फ़ौजी जांच अदालत।
Military custody फ़ौजी हवालात।
Military departments फ़ौजी महकमा; सैनिक विभाग।
Military fever टायफाइड ज्वर।
Military forces फ़ौज; सेना।
Military government फ़ौजी हुकूमत; सैनिक शासन।
Military hospital फ़ौजी अस्पताल।
Military jurisdiction सैनिक अधिकारक्षेत्र।
Military law फ़ौजी क़ानून।
Military necessity सैनिक आवश्यकता।
Military officer फ़ौजी अफ़सर।
Military order फ़ौजी हुक्म; सैनिक आज्ञा।
Military post फ़ौजी चौकी।
Military purposes सैनिक उद्देश्य।
Military reward फ़ौजी इनाम।
Military service फ़ौजी नौकरी।
Military testament फ़ौजी वसीयत।
Militia राष्ट्रसेना।
Mill कारखाना; मील।
Mill privilege कारखाना खड़ा करने का अधिकार।
Mill site कारखाने का स्थान।
Mine खान।
Mine manager, mine foreman or mine boss खान का प्रबन्धक।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Miner खान में काम करनेवाला।
Mineral खनिज।
Mineral lands खनिज भूमि; खानें।
Mine-run coal खान से निकला हुआ कोयला।
Minimum कम से कम।
Mining खनिज कार्य।
Mining claim खान से सम्बन्धित दावा।
Mining companies खनिज कम्पनियां।
Mine foreman खान-निरीक्षक।
Mining district and Mineral district खनिज ज़िला।
Mining land, Mining ground and mineral land खनिज भूमि।
Mining lease खनिज ठेका।
Mining partnership खनिज साझा।
Mining right खनिज स्वत्व।
Minister सचिव; अमात्य।
Ministerial Government अमात्य सरकार।
Ministerialist सचिवमण्डल का समर्थक।
Ministration मंत्रणा; सलाहमशविरा।
Ministry सचिवमण्डल; मन्त्रिमण्डल।
Ministry, Coalition सम्मिलित मन्त्रि-मंडल; गंगा-जमुनी-मन्त्रिमण्डल।
Minor नाबालिग़; अल्पवयस्क।
Minor children नाबालिग़ बच्चे।
Minor Province छोटा प्रान्त।
Minority नाबालिग़ी।
Minority Administration नाबालग़ी शासन।
Minority Representation अल्पसंख्यक प्रतिनिधित्व।
Mint टकसाल।
Minute मिनिट।
Minutes मिनिट्स; विवरण; प्रामाणिक याददाश्त।
Minutes Book सभा की कार्य-विवरण पुस्तक।
Minutes of a meeting सभा विवरण।
Misadventure अभाग्य; दुःसाहस।
Misapplication दुरुपयोग; फंड का अप्रयोग और ग़ैरक़ानूनी उपयोग।
Misappropriate दुरुपयोग करना; दूसरे का माल खा जाना; ग़बन करना।
Misappropriation ग़बन; ख़यानत।
Misappropriation of property जायदाद का ग़बन।
Misapprehension ग़लतफ़हमी।
Misbehaviour दुराचरण; कुव्यवहार; बदचलनी।
Miscarriage गर्भपात।
Miscarriage of justice न्याय की हत्या।
Miscegenation अन्तर्जातीय विवाह।
Miscellaneous फुटकर; मुतफ़रिक़।
Misconception of law क़ानून का मिथ्या बोध।
Misconduct बदचलनी; दुराचरण; दुश्चरित्रता।
Misconstrue ग़लत मतलब लगाना।
Miscreant दुष्ट; बदमाश।
Misdeed दुष्कर्म।
Misdemeanor or Misdemeanour दुराचरण।
Miserama est servitus ubi jus est ant vagum aut incertum उन लोगों की स्थिति दुर्भाग्यपूर्ण है, जहाँ क़ानून का शासन भ्रष्ट और अनिश्चित है।
Misfeasance क़ानूनसंगत अधिकार का अनुचित प्रयोग।
Misfortune दुर्भाग्य; अभाग्य; विपत्ति।
Misgovernment कुशासन।
Misjoinder किसी दावे के दो या ज़्यादा फ़रीक़ैन का या मुद्दों का ग़लत तौर पर शामिल हो जाना।
Misjudgment दूषित निर्णय।
Misl मिस्ल।
Mislay ग़लत जगह रखना।
Misleading भ्रममूलक; भ्रमोत्पादक।
Mismanagement कुप्रबन्ध; कुव्यवस्था।
Misnomer ग़लती से प्रयोग किया हुआ नाम; नाम या पद का अप्रयोग।
Mispleading ग़लत वकालत करना; ग़लत बहस करना।
Misprision मिथ्याबोध; उपेक्षा; लापर्वाही।
Misprision of Felony घोर अपराध की उपेक्षा।
Misrepresentation मिथ्या वर्णन।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Missionमि शन।
Missionary पादरी।
Misrule कुशासन; कुप्रबन्ध।
Mistake गलती।
Mistake of fact तथ्य की भूल।
Mistake of law क़ानून की भूल।
Mistaken advice गलत सलाह।
Mistress रखैल; अध्यापिका।
Mistrial गलत अभियोग।
Misunderstanding भ्रान्तधारणा; ग़लतफ़हमी।
Misuse दुरुपयोग; अपप्रयोग।
Misuser पद का दुरुपयोग।
Mitigate कम करना।
Mitigation दंड की कमी; नर्मी; प्रशमन।
Mitiores pdenae nobis semper placuere सख्त सज़ा के बजाय नर्म सज़ा देना क़ानून के लिये ज़्यादा दुखदायक है।
Mixed action संयुक्त किया।
Mixed blood मिश्रित रक्त।
Mixed commission संयुक्त कमिशन।
Mixed crop मिली हुई फ़सल।
Mixed Government संमिश्रित शासन।
Mixed Laws संमिश्रित क़ानून।
Mixed Presumption संमिश्रित अनुमान।
Mixed Policy संमिश्रित बीमा।
Mixed question of Law and fact क़ानून और तथ्य का मिश्रित प्रश्न।
Mob भीड़; झुंड; इकट्ठा होकर धावा करना।
Mobilisation एकत्रीकरण; सैन्य-संगठन।
Mobocracy झुंडशासन; अराजक शासन।
Mob violence भीड़ का अत्याचार।
Moderation संयम; नर्मी।
Modern आधुनिक; नवीन।
Modesty सतीत्व; लज्जाशीलता।
Modify संशोधन करना; तरमीम करना।
Modification तरमीम; संशोधन।
Moiety आधा।
Money रुपया; मुद्रा; धन; अर्थ।
Money Broker दलाल।
Money cash नक़द रुपया।
Money compensation नक़द मावज़ा या हर्जाना।
Money demand द्रव्य की मांग।
Money due on mortgage गिरवे पर दिया हुआ धन।
Money in hand हाथ रोकड़।
Money Lender महाजन; बोहरा; साहूकार।
Money market रुपयों का बाज़ार।
Money out at interest ब्याज पर दिया हुआ रुपया।
Money Ready नक़द रुपया।
Monetary मुद्रा सम्बन्धी; आर्थिक।
Moniers or moneyers टकसाल अधिकारी।
Monogamy एक स्त्री से शादी करना; एक पत्नीव्रत।
Monomania एक प्रकार का उन्माद।
Monopoly एकाधिकार; ठेका।
Monroe doctrine मनरो का सिद्धान्त।
Monster विकटाकार व्यक्ति; राक्षस; दैत्य।
Month मास; महीना।
Month, Calender जंत्री का महीना
Monthly माहवार; मासिक।
Moral नैतिक।
Moral consideration नैतिक विचार।
Moral Evidence नैतिक प्रमाण।
Moral Maw नैतिक नियम।
Moral obligation नैतिक दायित्व; नैतिक ज़िम्मेदारी।
Moral Personality नैतिक व्यक्तित्व।
Moral Precept नैतिक उपदेश।
Moral turpitude नैतिक पतन।
Morality नैतिकता; सदाचरण।
Morphine अफ़ीम का सार।
Mortal Blow सांघातिक आघात।
Mortal wound मृत्युकारी घाव।
Mortality नैसर्गिक मृत्यु।
Mortally मृत्युकारी।
Mortgage गिरवी; बंधक; रेहन।
Mortgage debt गिरवी पर लिया हुआ क़र्ज़।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Mortgage deed रेहननामा; बंधकपत्र।
Mortgage, English इंगलिश रेहन।
Mortgage, Legal क़ानूनी रेहन; विधिसम्मत बंधक।
Mortgage, Simple सादा रेहन; साधारण बंधक।
Martgage, Statutory रेहन हस्ब क़ानून; वैधानिक बंधक।
Motgage, Usufructuary दख़ली रेहन।
Mortgagee गिरवी रखनेवाला; रेहनदार।
Mortgagee in possession, A रेहनदार क़ाबिज भोग; बंधकधारी।
Mortgagee, A prior पहला रेहनदार; पूर्व बंधक धारी।
Mortgagee, A subsequent पिछला रेहनदार; अनुवर्ती बंधक धारी।
Mortgagor बंधकदाता; वह आदमी जो अपनी जाय-दाद दूसरे के पास गिरवी रखता है।
Mother Country मातृभूमि।
Motion प्रस्ताव।
Motion, Notice of प्रस्ताव करने की सूचना।
Motive नीयत; उद्देश।
Motor Vehicle Act मोटर गाड़ी एक्ट।
Moveable चल सम्पत्ति।
Move प्रस्ताव करना; चाल।
Movement आन्दोलन; हलचल; गति।
Movement, National राष्ट्रीय आन्दोलन।
Mover प्रस्तावक।
Mufassal मुफ़स्सल।
Multa multo exercitatione facilius quam regulis percipies नियमों के बजाय व्यवहार से आप बहुत चीज़ें जान सकोगे।
Multifarious विधि; भिन्न-विषयक।
Multiplicity बाहुल्य।
Multiplicity of Suits एक ही मुद्दे पर कई नालिशें पड़ना।
Multitude झुंड।
Municipal Act म्युनिसिपल एक्ट।
Municipal administration म्युनिसिपल प्रबन्ध; नागरिक प्रबन्ध।
Municipal authority म्युनिसिपल अधिकारी।
Municipal Board म्युनिसिपल बोर्ड।
Municipal by law म्युनिसिपल उपनियम।
Municipal claim म्युनिसिपल दावा।
Municipal commissioner म्युनिसिपल कमिश्नर; म्युनिसिपल सदस्य।
Municipal corporation म्युनिसिपल कॉरपोरेशन।
Municipal council म्युनिसिपल कौन्सिल।
Municipal drain गटर।
Municipal election roll म्युनिसिपल निर्वाचनपत्र।
Municipal fund म्युनिसिपल फंड।
Municipal Law म्युनिसिपल क़ानून।
Municipal Manual म्युनिसिपल क़ानून; म्युनिसिपल प्रवेशिका।
Municipality म्युनीसिपैलिटी; नगरसमिति; नगर पत्रिका।
Munition जंग का सामान; गोला बारूद; युद्ध सामग्री।
Murder हत्या; क़त्ल; ख़ून।
Murderer क़ातिल; हत्यारा; ख़ूनी।
Museum अजायबघर; अद्भुतालय; संग्रहालय।
Mutale क़ाबिल तब्दील; परिवर्तनशील।
Mutation of names दाख़िल ख़ारिज।
Mutineer बाग़ी।
Mutinous बाग़ी; राजद्रोही।
Mutiny ग़दर; बग़ावत; विद्रोह।
Mutiny, Indian सन् १८५७ का ग़दर।
Mutual परस्पर।
Mutual benefit insurance Companies पारस्परिक लाभ बीमा।
Mutual Consent पारस्परिक सम्मति।
Mutual obligations पारस्परिक कर्त्तव्य; एक दूसरे के प्रति कर्त्तव्य।
Mystery रहस्य।

Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

N

Naked confession (दोषारोपण के लिये) अपर्याप्त स्वीकृति। ऐसी स्वीकृति जिससे दोषारोपण न किया जासके।
Naked possession (भूमिपर अन्यायपूर्वक किया गया) वास्तविक अधिकार या क़ब्ज़ा; स्वत्व न होते हुए भी भूमि पर क़ब्ज़ा करने की क्रिया को Naked possession कहते हैं।
Naked power निष्क्रिय अधिकार।
Naked promise खाली वचन।
Naked trust निष्क्रिय ट्रस्ट या न्यास।
Naked truth शुद्ध सत्य; नितान्त सत्य; खालिस सत्य।
Name नाम।
Name, In नाम मात्र; बरायेनाम।
Names, To call गालियां देना।
Namesake सम नामधारी।
Narcotic नशीली; नशा लानेवाली।
Narrate वर्णन करना; बयान करना।
Narration वर्णन; कथा; विवरण; बयान।
Narrative कथा; वृतांत; विवरण; वर्णनात्मक।
Narrow संकीर्ण; तंग।
Narrow escape बाल बाल बचना।
Narrow circumstances तंग हालत; संकीर्ण आर्थिक परिस्थिति।
Narrow Majority संकीर्ण बहुमत; नाममात्र का बहुमत।
Narrow minded संकीर्ण विचार का (व्यक्ति), अनुदार चित्त।
Nasty गंदा; अश्लील; अरुचिकर; घिनौनी।
Natal जन्म सम्बन्धी।
Natality जन्म संख्या।
Nation राष्ट्र; क़ौम।
Nation Building राष्ट्र निर्माण।
National राष्ट्रीय; जातीय; क़ौमी।
Nationalism राष्ट्रीयता; राष्ट्रीय भाव।
Nationalist राष्ट्रवादी।
Nationality राष्ट्रीयता; राष्ट्र की सदस्यता; जातीयता।
Nationalize राष्ट्रीय बनाना; (विदेशी को) राष्ट्र का नागरिक बनाना।
Nationalization राष्ट्रीयकरण।
National Anthem राष्ट्र-गीत; राष्ट्रीय गायन।
National Bank राष्ट्रीय बैंक।
National Bank Bills राष्ट्रीय बैंक बिल्स।
National Congress राष्ट्रीय महासभा।
National currency राष्ट्रीय मुद्रा; राष्ट्रीय चलन।
National debt राष्ट्रीय ऋण।
National defence देश रक्षा।
National Flag राष्ट्रीय झण्डा; राष्ट्रीय ध्वज।
National Insurance राष्ट्रीय बीमा।
National Movement राष्ट्रीय आन्दोलन।
Native स्वदेशी; देशी।
Native born स्वदेशजात; स्वदेशोत्पन्न।
Native country स्वदेश, मूलदेश।
Native land जन्मभूमि।
Native law देशी क़ानून।
Native place जन्मस्थान।
Native state देशी राज्य; देशी रियासत।
Nativity जन्म; जन्मपत्र।
Natty साफ़-सुथरा; चतुर; कुशल।
Nature प्रकृति; क़ुदरत; स्वभाव, रूप।
Nature, Against अस्वाभाविक; अप्राकृतिक; प्रकृति धर्म विरुद्ध।
Natural प्राकृतिक; नैसर्गिक; स्वाभाविक; क़ुदरती।
Natural affection प्रकृत प्रेम; स्वाभाविक लाडप्यार।
Natural allegiance प्रकृत भक्ति।
Natural antipathy स्वाभाविक द्वेष।
Natural born स्वदेशोत्पन्न प्रजाजन।
Natural boundary प्रकृत सीमा; क़ुदरती हद।
Natural child प्रकृत सन्तान; असली सन्तान।
Natural conclusion स्वाभाविक परिणाम; नैसर्गिक परिणाम; क़ुदरती नतीजा।
Natural consequences स्वाभाविक परिणाम।
Natural day प्रकृत दिन।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Natural domicile नैसर्गिक निवास; मूल निवास।
Natural effect प्राकृतिक परिणाम; नैसर्गिक प्रभाव।
Natural equity प्रकृत न्याय।
Natural fruit प्रकृत फल; प्राकृतिक फल।
Natural heir प्रकृत उत्तराधिकारी; असली वारिस।
Natural justice प्रकृत न्याय।
Natural law प्राकृतिक नियम; नैसर्गिक नियम; क़ुदरती क़ानून।
Natural liberty प्राकृतिक स्वतन्त्रता।
Natural life प्राकृतिक जीवन।
Natural obligation प्रकृत दायित्व।
Natural presumption स्वाभाविक अनुमान।
Natural religion प्राकृतिक धर्म।
Natural rights प्रकृत अधिकार।
Natural year प्रकृत वर्ष।
Naturalisation देशीयकरण; नागरिककरण।
Naturalised citizen अंगीकृत नागरिक।
Naturally प्राकृतिक रूप से; क़ुदरतन।
Nature प्रकृति; निसर्ग; स्वभाव।
Nature, Against प्रकृति के विरुद्ध; अप्राकृतिक।
Nature, Law of प्रकृति का नियम; प्राकृतिक नियम।
Nauseous दुःखकर; कष्टकर।
Nautical जहाजी।
Naval सामुद्रिक; नाविक; जहाजी; नौसेना सम्बन्धी।
Naval court जहाजी अदालत।
Naval Forces सामुद्रिक सेना; नौसेना।
Naval law नौसेना के नियम; जहाजी नियम।
Navigable नाव्य; जहाज़ या नाव चलाने योग्य।
Navigation नौसंचालन।
Navy जल सेना; जहाजी बेड़ा; नौविभाग; जंगी जहाजों का बेड़ा।
Near पास; नज़दीक; क़रीब।
Near akin नज़दीक के रिश्तेदार।
Near co-sharer नज़दीक के हिस्सेदार।
Near relative नज़दीक के रिश्तेदार।
Nearest सबसे नज़दीक।
Nearest heir सब से नज़दीक वारिस।
Nearest in blood नज़दीकके वंशज।

Necessaries जीवनोपयोगी वस्तुएँ।
Necessary आवश्यक; अनिवार्य; अपरिहार्य; अवश्यम्भावी।
Necessary Inference आवश्यक अनुमान; लाज़िमी नतीज़ा।
Necessary easement आवश्यक भोगाधिकार; ज़रूरी हक़ आसायस।
Necessary expenses आवश्यक व्यय; ज़रूरी खर्च।
Necessary means आवश्यक साधन।
Necessary powers आवश्यक अधिकार।
Necessary Provisions आवश्यक सामग्री
Necessary self defence आवश्यक आत्मरक्षा।
Necessary violence आवश्यक हिंसा।
Necessitas est lex temporis et loci आवश्यकता समय और स्थान का क़ानून है।
Necessitas non habet legem आवश्यकता हमारे और अन्य क़ानूनों में अच्छा बहाना है।
Necessitas publica major est quam privata सार्वजनिक आवश्यकता; खानगी आवश्यकता से बड़ी है।
Necessitas vincit legem आवश्यकता क़ानून का नियमन करती है।
Necessitas vincit legem legum vincula irridet आवश्यकता क़ानून पर विजय पाती है।
Necessities आवश्यकताएं।
Necessitous ग़रीब; गर्ज़मंद; तंगहाल।
Necessitous circumstances तंगी की हालत; निर्धनता की परिस्थितियाँ।
Necessitous men ग़रीब; तंगहाल आदमी; निर्धन।
Necessity आवश्यकता।
Necroscopy शव परीक्षा।
Need आवश्यकता; ज़रूरत; तंगदस्ती।
Needlessly बिना प्रयोजन; व्यर्थ ही।
Needy गर्ज़मंद; ग़रीब; तंगहाल।
Nefarious दुष्ट; नीच; कष्टदायक।
Negation अभाव; निषेध।
Negative निषेधार्थक; अस्वीकार सूचक; अभावात्मक; नकारात्मक।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Negative easement निषेधात्मक सुखाधिकार ।
Neglect प्रमाद; उपेक्षा; अवहेलना; ग़फ़लत; अनादर करना ।
Neglect of duty कर्त्तव्य की उपेक्षा ।
Negligence उपेक्षा; असावधानता; लापरवाही; बेपरवाही; ग़फ़लत ।
Negligence per se क़ानूनी उपेक्षा ।
Negligent लापरवाह ।
Negligently लापरवाही से ।
Negligible नगण्य; उपेक्षणीय ।
Negotiability विनिमय साध्यता ।
Negotiable विनिमय साध्य; मुन्तक़िल किये जाने लायक; बेचान किये जाने योग्य; सौंपा जाने योग्य ।
Negotiable instrument प्रामेसरी नोट; हुंडी; चैक; एक्सचेन्ज बिल वग़ैरह काग़ज़ात जिन्हें मुन्तक़िल या बेचान किया जा सके ।
Negotiate बात चीत या लिखा पढ़ी करना ।
Negotiation हुंडी वग़ैरा को मुन्तक़िल या बेचान करना; सौदे की बातचीत; लिखापढ़ी; समझौता या क्रय-विक्रय सम्बन्धी बातचीत ।
Neighbour पड़ोसी ।
Nepotism नौकरियाँ देने में सम्बन्धियों का पक्षपात ।
Ne in crastinum quod possis hodie जो काम आज कर सकते हो उसे कल पर न डालो ।
Neminem laedit qui jure suo utitur जो अपने स्वत्वों पर खड़ा रहता है, वह दूसरों को हानि नहीं पहुंचाता ।
Neminem oportet esse sapientorem legibus क़ानून की अपेक्षा अधिक बुद्धिमान होने की आवश्यकता नहीं ।
Nemo alienae rei sine satisdatione defensor idoneus intelligitur बिना ज़मानत या सुरक्षा के कोई मनुष्य दूसरों की सम्पत्ति का योग्य रक्षक नहीं हो सकता ।
Nemo bis in periculum veniet pro eodem delictor एक ही अपराध के लिये किसी पर दो बार आपत्ति न आना चाहिये ।
Nemo bis punitur vexatur pro eodem delicto एक ही अपराध के लिये किसी मनुष्य को दो बार सज़ा न मिलना चाहिये ।
Nemo bis vexari debet pro eadem caesa एक ही अपराध के लिये कोई मनुष्य दो बार नहीं सताया जाना चाहिये ।
Nemo cogitationis poenam patitur किसी मनुष्य को अपने विचारों के लिये सज़ा न मिलना चाहिये ।
Nemo cogitur rem suam vendere etiam justo pretio उचित मूल्य पर भी कोई मनुष्य अपनी जायदाद बेचने के लिये मजबूर नहीं किया जा सकता ।
Nemo condemnari debet inauditus nec summonitus बिना योग्य सुनवाई के किसी को सज़ा नहीं मिलना चाहिये ।
Nemo debet aliena jactura locupletari दूसरों की हानि पर लाभान्वित न होना चाहिये ।
Nemo debet bis punire pro uno delicto; et deus non agit bis in ipsum एक ही अपराध के लिये किसी को दो बार सज़ा न मिलना चाहिये । ईश्वर भी अपने अपराध के लिये दो बार सज़ा नहीं देता ।
Nemo debet bis puniri pro uno delicto किसी को एक अपराध के लिये दो बार सज़ा न मिले ।
Nemo debet bis vexari, si constat curiae quod sit pro una et eadem causa अगर न्यायालय यह निश्चित करदे कि मामला एक ही है तो उसके लिये किसी को दुबारा सज़ा न होना चाहिये ।
Nemo debet esse judex in propria causa कोई मनुष्य अपने मामले का जज नहीं हो सकता ।
Nemo debet essetestis in sua propria causa कोई मनुष्य अपने मामले का गवाह नहीं हो सकता ।
Nemo debet ex alieno damno lucrari

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

किसी को दूसरों की हानि पर सम्पत्तिवान न होना चाहिये ।

Nemo debet immiscere se rei alienae ad se nihil pertinenti जिस बात में अपना सम्बंध न हो; मनुष्य को उसमें हस्तक्षेप न करना चाहिये ।

Nemo debet in communione invitus teneri किसी को उसकी इच्छा के विरुद्ध साझेदारी में रखने के लिये मजबूर न करना चाहिये ।

Nemo debet locupletari aliena jactura किसी को दूसरों की हानि करके अपना घर न भरना चाहिये ।

Nemo debet locupletari ex alterius incommodo. दूसरे की हानि पर किसी को धनवान न बनना चाहिये ।

Nemo duobus utatur officiis किसी मनुष्य को दो पदों पर एक साथ न रहना चाहिये ।

Nemo est haeres viventis जीवित मनुष्य का कोई वारिस नहीं हो सकता ।

Nemo est supra leges कोई मनुष्य क़ानून के ऊपर नहीं है ।

Nemo potest renunciare juri publico किसी मनुष्य को अपने साधारण अधिकार को न छोड़ना चाहिये ।

Nemo praesumitur malus किसी मनुष्य को बुरा मान कर न चलना चाहिये ।

Nemo punitur pro alieno delicto मनुष्य को दूसरे के अपराध के लिये सज़ा न मिलना चाहिये ।

Nemo qui condemnare potest absolvere non potest जो दोषारोपण कर सकता है, वह मुक्त या बरी भी कर सकता है ।

Nemo sibi esse judex vel suis jus dicere debet किसी को अपने मामले का आप जज नहीं होना चाहिये ।

Nemo tenetur divinare घटना का पूर्व ज्ञान ।

Nemo tenetur edere instrumenta contra se कोई मनुष्य अपने विरुद्ध दस्तावेज पेश करने के लिये बाध्य नहीं किया जा सकता ।

Nemo unquam judicet in se कोई मनुष्य अपने मामले का जज नहीं हो सकता ।

Nemo unquam vir magnus fuit sine aliquo divino afflatu कोई मनुष्य बिना ईश्वरीय प्रेरणा के महान पुरुष नहीं हो सकता ।

Nepotism नौकरियों देने में सम्बन्धियों का पक्षपात ।

Net सब ख़र्चों के बाद बची हुई रक़म; असल; शुद्ध ।

Net assets असल मालमता; निखालिस मिल्कियत ।

Net balance असल बाक़ी; शुद्ध बाक़ी ।

Net earning वास्तविक कमाई; निखालिस कमाई ।

Net income वास्तविक आमदनी; ख़र्च निकाल कर बची हुई आमदनी ।

Net price वास्तविक मूल्य; असली मूल्य ।

Net profit असली मुनाफ़ा; शुद्ध लाभ; वास्तविक लाभ ।

Neutral निरपेक्ष; तटस्थ ।

Neutrality निरपेक्षता; तटस्थता ।

New नया; नवीन ।

Newly cultivated land नई जोती हुई ज़मीन ।

Nickname उपनाम ।

Nihil quod est contra rationem est licitum युक्ति विरुद्ध कोई बात क़ानूनसम्मत नहीं हो सकती ।

Nil utile aut honestum quod legibus contrarium क़ानून विरुद्ध कोई बात उपयोगी और मान्य नहीं हो सकती ।

Nominal नाममात्र; बरायेनाम; अवास्तविक ।

Nominal balance बाक़ी फ़रज़ी ।

Nominal exchange नाममात्र का विनिमय ।

Nominate नियुक्त करना; नामज़द या मनोनीत करना ।

Nominated नामज़द; मनोनीत ।

Nominated member नियोजित सदस्य; नामज़द मेम्बर; मनोनीत सदस्य ।

Nomination नामज़दगी; नियोजन ।

Nomination paper उम्मीदवारी का पर्चा ।

Nominator नियोजक ।

Nominee मनोनीत व्यक्ति; नामज़द किया हुआ व्यक्ति ।

Non नकारात्मक उपसर्ग ।

Non-age नाबालिग़ी ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Non apparent अप्रत्यक्ष ।
Non apparent easement अप्रत्यक्ष भोगाधिकार ।
Non apparent servitude अप्रत्यक्ष दासत्व ।
Non appearance गैर हाज़िरी; अनुपस्थिति ।
Non assessable कर लगाने के अयोग्य ।
Non bailable नाक़ाबिल जमानत; प्रतिभूति-अयोग्य; जमानत न होने योग्य ।
Non bailable offence ग़ैर ज़मानती जुर्म ।
Non cognizable हस्तक्षेप के अयोग्य; नाक़ाबिल दस्तन्दाज़ी ।
Non committal (उत्तर आदि) अनाबद्धकारी ।
Non commissioned (अधिकारी आदि) बिना सनद के नियुक्त किया हुआ ।
Non-cognizable case मुक़द्दमा जिसमें पुलिस हस्तक्षेप न कर सके ।
Non-cognisable offence जुर्म नाक़ाबिल दस्तन्दाज़ी; जुर्म ग़ैर समाअत ।
Non compliance अदम तामील; तामील न होने योग्य ।
Non compoundable नाक़ाबिल राज़ीनामा; राज़ीनामा न होने योग्य ।
Non content विपक्षी वोट; विपक्ष में वोट देनेवाला ।
Non co-operation असहयोग ।
Non contributory बिना हिस्सा दिये ।
Non delivery अदम हवालगी; भुगतान का न होना ।
Non entity अस्तित्वहीन; नगण्य व्यक्ति ।
Non entry दर्ज न होना; अदम इन्दराज़ ।
Non execution बिना तामील; बिना कार्रवाई ।
Non-execution of summons अदमतामील सम्मन; सम्मन का तामील न होना ।
Non fulfilment of promise प्रतिज्ञा की अपूर्ति; क़ौल का पूरा न होना ।
Non interference निर्हस्तक्षेप; बिनदस्तंदाज़ी ।
Non intervention अहस्तक्षेप; दूसरों के झगड़ों में न पड़ने की नीति ।
Non joinder असंयोजन ।
Non logical अहेतुक ।
Non natural अप्राकृति ।
Non occupancy Tenant आसामी ग़ैर दाखिलकार ।
Non official ग़ैर सरकारी; अशासकीय ।
Non omne quod licet honestum set
Non party man निष्पक्ष व्यक्ति ।
Non payment अदम अदायगी ।
Non payment of Taxes करबन्दी ।
Non pros दावा अदम पैरवी में ।
Non prosecutor अदम पैरवी में मुक़द्दमे का खारिज होना ।
Non quod dictum est, sed quod factum est injure imspicitur कहने के बजाय करने पर ध्यान देना ।
Non quod dictum sed quod factum inspiciendum est
Non regulated अनियमित; विधानरहित ।
Non regulated Province नानरेग्यूलेटेड प्रान्त; ग़ैर आईनी सूबा; विधान रहित प्रान्त ।
Non resident ग़ैरमुल्की आदमी; विदेशी ।
Non Resident cultivator पाही काश्तकार ।
Non service अदम तामील; बे तामील ।
Non suit न चल सकने वाले मुक़द्दमे की रोकाई या खारिजी ।
Non testamentary उत्तरपत्र भिन्न ।
Non videntur qui errant consentire
Non violence अहिंसा; अदम तशद्दुद ।
Non violent अहिंसात्मक ।
Normal मामूली; बदस्तूर; साधारण ।
Notary public लेख प्रमाणाधिकारी ।
Note टिप्पणी; टीका ।
Note of Hand रुक़्क़ा ।
Notice इत्तिला; खबर; नोटिस; विज्ञप्ति; चेतावनी; सूचना ।
Notice, To give— नोटिस देना; खबर देना; सूचना देना ।
Notice, To take— नोटिस लेना; सूचना प्राप्त करना ।
Notice, Constructive— इत्तिला तामीरी ।
Notice, Express— नोटिस जो खास आदमी के साथ भेजा जावे; ज़रूरी सूचना ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Notice To produce पेश करने की सूचना।
Notice, To quit बेदखली की सूचना या इत्तिलानामा।
Notification इश्तिहार; विज्ञापन; सरकारी सूचना।
Notifiy खबरदेना; विज्ञापन करना; सूचना देना।
Not inconsistent with the provisions to this act क़ानून की धाराओं के अनुकूल।
Notion धारणा; विचार; भावना।
Notorious बदनाम; कुप्रसिद्ध।
Notoriety अपकीर्ति; कुप्रसिद्धी; बदनामी।
Not transferable अहस्तान्तर योग्य।
Notwithstandiug होते हुए भी; बावजूद कि।
Novel नवीन; अजीब; अपूर्व; उपाख्यान; उपन्यास।
Noxious हानिकर।
Nuisance सार्वजनिक त्रास; कष्टदायक बात; तकलीफ़; तंग या परेशान करनेवाली चीज़।
Null व्यर्थ; बेकार; नाजायज;
Null and void व्यर्थ; रद्द।
Nullity निरर्थकता।
Nullity of Marriage विवाह की निरर्थकता; शादी को खारिज करना।
Numerical संख्याजन्य; संख्यात्मक।
Numerical order क्रमाङ्क; संख्या क्रम।
Nuptial विवाह संबन्धी।
Nuptial rites विवाह की रस्म; रसूम शादी।
Nnptials निक़ाह; शादी।
Nurse– दाई; धाय; नर्स।

O

Oath शपथ; सौगन्ध; क़सम; हलफ़।
Oath, A declaration on हलफ़ी बयान; शपथ पर की गई घोषणा।
Oath of Allegiance राज्यभक्ति की शपथ।
Oath, On शपथपूर्वक; हलफ़ से; हलफ़िया।
Oath, To administer हलफ़ देना; शपथ दिलवाना।
Oath, To state on हलफ़िया बयान देना; शपथ पर कहना।
Oath, To take on शपथ लेना; सौगन्ध खाना; हलफ़ उठाना।
Oath worthy विश्वसनीय।
Obedience आज्ञा पालन; फ़रमाबरदारी।
Obdurate ज़िद्दी; हठी; निष्ठुर।
Obduracy जिद्द; निठुरता।
Obedience to In आज्ञानुसार; बहुक्म।
Obedient आज्ञाकारी; फ़रमाबरदार।
Obeisance श्रद्धा; सम्मान; नमस्कार।
Obituary मृत्यु तालिका; मृत मनुष्यों का विवरण।
Objectn उद्देश हेतु; मंशा; गरज़; अभिप्राय; लक्ष्य।
Objectv आपत्ति करना; विरोध करना; ऐतराज़ करना।
Object, Lawful न्याय सम्मत उद्देश; मंशा जायज़।
Objection विरोध; आपत्ति; ऐतराज; उज्र.।
Objection, To dispose of an उज्र. या विरोध हटाना।
Objection, Technicalशाब्दिक आपति।
Objectionable आपत्तिजनक; क़ाबिल एतराज़।
Objector आपत्तिकर्ता; उज्रदार।
Obligate क़ानून से बाध्य करना।
Obligation ज़िम्मेवारी; कर्ज; दायित्व।
Obligatory अनिवार्य; पालनीय; लाज़िमी अपरिहार्य; आबद्धकारी; बाध्यकारी।
Obligatory, Arbitration लाज़िमी पंचायत; अनिवार्य पंचायत।
Oblige अहसान करना; मजबूर करना।
Obliging बाध्यकारी।
Obligor तमस्सुक देने वाला।
Obliterate विकृत करना; बिगाड़ना; मिटाना।
Oblivion विस्मृति; विस्मरण।
Oblioquy दोषारोपण; बुराई; निंदा; कलंक; बदनामी।
Obnoquous घृणित; द्वेषी; बुरा।
Obscene अश्लील; फूहड़; कुत्सित।
Obscene book अश्लील पुस्तक।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Obscene exhibition of person पुरुष का अश्लील प्रदर्शन।
Obscene picture अश्लील चित्र।
Obscenity अश्लीलता।
Obscure अस्पष्ट; प्रच्छन्न; गूढ़; दुर्बोध।
Observance पालन; नियम; क़ानून आदि का पालन, अनुष्ठान।
Observation निरीक्षण; पर्यवेक्षण; अवलोकन।
Observe पालन करना; अनुसरण करना; मनाना; (उत्सव आदि) मनाना; ध्यान से देखना।
Obsolete लुप्त; अप्रचलित।
Obstinate ज़िद्दी; हठी; अदम्य; दुर्दान्त।
Obstinacy ज़िद; हठ।
Obstacle विघ्न; बाधा; रुकावट।
Obstruct विघ्न डालना; रुकावट पैदा करना; रोकना; गतिरोध करना; बाधा डालना।
Obstructed heritage सप्रतिबन्ध दाय; सप्रतिबन्ध उत्तराधिकार।
Obstruction विघ्न; बाधा; रुकावट।
Obstruction policy अवरोधक नीति; अड़ंगा नीति।
Obstructionist बाधक; अड़ंगा लगाने वाला; रुकावट पैदा करनेवाला।
Obstructive बिलम्बकारी; बाधक।
Obtainable प्राप्य।
Obtrude बीच में टांग लगाना; बिना पूछे प्रवेश करना।
Obtrusive धृष्ट; ढीठ।
Obvious प्रत्यक्ष; ज़ाहिर; स्पष्ट।
Obvious risk प्रत्यक्ष जोखिम।
Occasion अवसर; मौक़ा।
Occasional यदा कदा; कभी कभी; सामयिक; नैमित्तिक।
Occasionally कभी कभी; समय समय पर।
Occidental पश्चिमी; मग़रिबी।
Occupancy दख़ीलकारी; दख़ीलकार।
Occupancy raiyat दख़ीलदार आसामी।
Occupancy, Right of हक़ दख़ीलकारी; मौरूसी हक़।
Occupancy tenant दख़ीलदार काश्तकार।
Occupant अधिवासी; क़ब्ज़ादार।
Occupation धन्धा; पेशा; रोज़गार; क़ब्ज़ा।
Occupied अधिकृत; क़ब्ज़ा किया हुआ।
Occupier क़ब्ज़ा करने वाला; किसी मकान या ज़मीन का किरायेदार।
Occupy क़ब्ज़ा करना; बसना; अधिकार करना।
Occurence घटना; वारदात।
Octroi चुंगी; राहदारी महसूल।
Octroi station चुंगीघर।
Odd विषम; अतिरिक्त; अनियमित; अनोखा; बेजोड़; अजीब।
Off दूर; स्थान से अलग।
Off, Let छोड़ना; मुक्त करना।
Off and On जब तब; कभी-कभी।
Offence अपराध; त्रास; गुनाह; जुर्म।
Offence, Bailable ज़मानत के योग्य जुर्म; ज़मानत के योग्य अपराध।
Offence, Capital फांसी के योग्य अपराध; जुर्म क़ाबिल सज़ा-ए-मौत।
Offence, Cognizble जुर्म क़ाबिल दस्तंदाज़ी।
Offence, Compoundable राज़ीनामा के योग्य; जुर्म क़ाबिल-ए-राज़ीनामा।
Offence, Minor क्षुद्र अपराध; जुर्म ख़फ़ीफ़।
Offence, Non-cognizable जुर्म नाक़ाबिल दस्तंदाज़ी।
Offence, Petty क्षुद्र अपराध; जुर्म ख़फ़ीफ़।
Offend अपराध करना।
Offend; against law क़ानून की अवहेलना करना।
Offender अपराधी; मुजरिम; क़ानून तोड़ने वाला।
Offender Proclaimed मुजरिम इश्तहारी; घोषित अपराधी।
Offensive अपराधकारक; आक्रमणात्मक।
Offensive weapons आक्रमण के हथियार।
Offer प्रस्ताव।
Offering; चढ़ावा; भेंट।
Office पद; दफ़्तर; कार्यालय।
Office bearer पदाधिकारी; ओहदेदार।
Office copy प्रतिलिपि; अदालती कापी।
Office holder पदाधिकारी; ओहदेदार।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Officer अफ़सर; उच्च राज्यकर्मचारी; अधिकारी; हाकिम।
Officer de facto वास्तविक पदाधिकारी; ऐसा अधिकारी जो वास्तव में पद पर अधिकार जमाये हुए हो पर जिसका उस पद पर न्यायसंगत स्वत्व न हो।
Officer de jure न्याय संगत पदाधिकारी।
Officer, District जिला हाकिम; जिला अधिकारी।
Officer, Excise आबकारी अधिकारी; हाकिम आबकारी।
Officer, Judicial हाकिम अदालत फ़ौजदारी; न्यायाधिकारी।
Officer, Military फ़ौजी अफ़सर; सैनिक अधिकारी।
Officer, Police पुलिस अधिकारी; पुलिस अफसर।
Officer, Revenue हाकिम माल; माल विभाग का अधिकारी।
Officer, Sub-Divisional हाकिम परगना।
Officer, Superior उच्चाधिकारी; हाकिमआला; आला अफसर।
Official शासकीय; सरकारी; अधिकारयुक्त, विधिपूर्वक।
Official Act सरकारी एक्ट।
Offcial Action सरकारी कार्रवाई।
Official communication सरकारी पत्र व्यवहार।
Official bloc सरकारी गुट।
Official expenses सरकारी खर्चे।
Official Receiver सरकारी रिसीवर।
Official trustee सरकारी ट्रस्टी; शासकीय न्यासकर्ता।
Officially सरकारी तौर पर; बाज़ाब्ता।
Officials सरकारी अफ़सर; अधिकारीगण।
Officiate किसी की अनुपस्थिति में उसकी जगह काम करना; एवजी करना।
Officiating स्थानापन्न; एवजी।
Officiating allowance एवजी काम का भत्ता।
Old offender पुराना अपराधी।
Old law पुराना क़ानून।
Oligarchy स्वल्पजनसत्तात्मक राज्य प्रणाली।
Oligarchical स्वल्पजनसत्तात्मक राज्यप्रणाली संबंधी।
Omission भूल चूक; ग़लती।
Omni सब; सर्व।
Omnibus बहुगर्भित, जिसमें बहुत सी बातें शामिल हों।
Omnibus bill बहुगर्भित प्रस्ताव।
Omnipotence सर्वशक्तिशीलता; असीमशक्ति।
Omnipotent सर्वशक्तिमान।
On behalf of एवज; तरफ़ से।
On call तलब करने पर।
On Demand मांगने पर।
On looker दर्शक; देखने वाला।
On set चढ़ाई; भीषण आक्रमण।
On slaught भीषण आक्रमण; हमला।
On Trust थाती की तरह।
On ward अग्राभिमुख; आगे को।
One man company एक हिस्सेदार की कम्पनी।
Onerous भारयुक्त; कष्टदायक।
Onus बोझ; भार; दायित्व।
Onus probandi (Burden of proof) प्रमाण देने का भार; सबूत का भार।
Open खुला; खुला हुआ; उन्मुक्त; अनाच्छादित; अप्रच्छन्न; स्पष्ट; बेरोकटोक।
Open auction खुला नीलाम।
Open court खुली अदालत।
Open eyed सजग; सतर्क।
Open fire गोली चलाना।
Open handed मुक्त हस्त।
Open hearted खुला दिल।
Open letter खुली चिट्ठी।
Open mind पक्षपातरहित निर्मल मति; खुला दिल।
Open place खुली जगह।
Open question कोई बात जिसके विषय में कुछ तय न हुआ हो; खुला सवाल; ज़ाहिर सवाल; अनिश्चित प्रश्न।
Open session खुला अधिवेशन।
Opening प्रारम्भिक वक्तव्य; उद्घाटन; शुरु करना।
Opening a case मुकद्दमा शुरु करना।
Opening an account खाता खोलना; हिसाब खोलना।
Opening Ceremony उद्घाटन समारोह।
Openly खुले रूप से; जाहिरा; दिन दहाड़े।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Operation अमल; चीरफाड़; क्रिया; शस्त्र चिकित्सा; अस्त्रोपचार ।
Operative प्रवर्त्तक; सक्रिय; कार्यकर; कारीगर ।
Operator कार्यकारक; कार्यकर्त्ता; यंत्र-चालक ।
Opine मत प्रकाशित करना; राय देना ।
Opinion सम्मति; राय; मत; धारणा ।
Opinion, Favourable अनुकूलमत; मुफ़ीद राय ।
Opinion, Private निजी सम्मति; ज़ाती राय ।
Opinion, Sound ठीक सम्मति; उत्तम मत ।
Opinion, Unfavourable प्रतिकूल मत ।
Opium Water अफ़ीम का पानी; अमल जल ।
Opponent प्रतिपक्षी; विरोधी ।
Opportune उपयुक्त; कालोचित ।
Opportunism संयोग से लाभ उठाने की नीति; परिस्थिति को देख कर व्यवस्था करने की नीति; अवसरवाद ।
Opportunist सुयोग से लाभ उठानेवाला; अवसरवादी ।
Opportunity अवसर; मौक़ा ।
Oppose विरोध करना; उज्र करना; एतराज करना ।
Opposed विरोध किया हुआ ।
Opposer विपक्षी; विरोध करने वाला; फरीक़ मुख़ालिफ़ ।
Opposite उल्टा; प्रतिकूल; सम्मुख-स्थित; विरोधी दल; विपरीत वस्तु ।
Opposition विरोध; आपत्ति; प्रतिपक्ष ।
Opposition party विरोधी दल; विपक्षी दल; प्रतिपक्ष ।
Opposition, The विरोधीदल; प्रतिपक्ष ।
Oppression अत्याचार; ज़ुल्म ।
Oppressive अत्याचारी; ज़ालिम ।
Option विकल्प; इच्छा; अभिरुचि ।
Optional वैकल्पिक; ऐच्छिक ।
Oral मौखिक; ज़बानी ।
Oral agreement मौखिक समझौता; ज़बानी इक़रार ।
Oral contract ज़बानी इक़रार ।
Oral evidence ज़बानी शहादत; मौखिक वाक्य ।
Oral examination मौखिक परीक्षा ।
Oral testimony ज़बानी शहादत; ज़बानी गवाही; मौखिक साक्षी ।

Oration भाषण; वक्तृता ।
Orator व्याख्याता; व्याख्यान की कला में प्रवीण ।
Ordain हुक्म देना; मुक़र्रर करना; विधान करना ।
Order आज्ञा; हुक्म; व्यवस्था; क्रम; तरतीब ।
Order, Final अंतिम आज्ञा; आख़िरी हुक्म ।
Order, General साधारण आज्ञा; आम हुक्म ।
Order, Indue सिलसिलेवार; क्रमवार ।
Order, Interim बीच की आज्ञा; दरमियानी हुक्म; अन्तर्कालीन आज्ञा ।
Order of acquittal दोषमुक्ति की आज्ञा; बरी करने का हुक्म ।
Order of commitment न्यायार्थ प्रेषणाज्ञा; हुक्म सुपुर्दगी; सुपुर्दगी का हुक्म ।
Order of conviction दण्डाज्ञा; सज़ा का हुक्म ।
Order of Court न्यायालय की आज्ञा; कोर्ट का हुक्म ।
Order of Discharge मुक्ति की आज्ञा; रिहाई का हुक्म ।
Order, Special विशेष आज्ञा; ख़ास हुक्म ।
Orderly अर्दली ।
Orderliness व्यवस्थितता ।
Ordinance विशेष आज्ञा; सामयिक विधान; अस्थायी क़ानून; हुक्म; आर्डीनेन्स; फ़रमान ।
Ordinary साधारण; मामूली; प्रतिदिन का; नित्य प्रति का ।
Ordinary business साधारण कारोबार; साधारण व्यवसाय ।
Ordinary expenses साधारण ख़र्च ।
Ordinary negligence साधारण लापरवाही ।
Ordinary powers साधारण अधिकार ।
Organisation संगठन ।
Organise संगठन करना ।
Organised संगठित ।
Organised Government संगठित शासन; संगठित सरकार ।
Oriental Language पौर्वात्य भाषा ।
Origin मूल; उद्गम; प्रारम्भ; उत्पत्ति; आदि कारण ।
Origin, Domicile of मूल निवास ।
Original मौलिक, मूल ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Original bill मौलिक बिल ।
Original Court प्रारम्भिक न्यायालय ।
Original jurisdiction मौलिक अधिकार-क्षेत्र ।
Original owner असली मालिक ।
Original plaintiff असली मुद्दई; मूल वादी ।
Original right of action दावे का मूल अधिकार ।
Original side प्रारम्भिक पक्ष ।
Original suit प्रारम्भिक दावा; मूल दावा ।
Original writ हुक्म या सम्मन ।
Originality मौलिकता; नवीनता ।
Orignally मौलिक; मूल में; असल में ।
Ornament जेवर; भाषण ।
Orphan अनाथ; यतीम ।
Orphan asylum अनाथाश्रम; अनाथालय; यतीमखाना ।
Orphanage अनाथालय; यतीमखाना ।
Orthodox पुरातन प्रेमी; कट्टर पन्थी ।
Ostensible प्रत्यक्ष; ज़ाहिरा; ऐलानिया; खुले रूप से ।
Ostensible owner प्रत्यक्ष स्वामी; ज़ाहिरा मालिक ।
Ouster बेदखली ।
out बाहर; खुले; प्रगट; प्रकाशित ।
Outbreak दंगा; बलवा; फ़साद; विद्रोह; ।
Outcast जातिबहिष्कृत; जाति च्युत; जाति से खारिज़ ।
Outcome परिणाम; फल; नतीजा ।
Out cry चीत्कार; कोलाहल; शोर गुल ।
Out distance किसी से आगे निकल जाना; पछाड़ देना ।
Out doors खुली जगह ।
Out going जाने वाला ।
Out law कानूनी रक्षा से बहिष्कृत ।
Out lay खर्च; सर्फा, लागत ।
Out.let निकास; मोरी; निर्गम मार्ग ।
Out of jurisdicion अधिकारक्षेत्र के बाहर ।
Out line रेखाचित्र; खाका; ढांचा; सारांश ।
Out of law कानून के खिलाफ; नियम विरुद्ध ।
Out of question विचार के बाहर ।
Out of use निरुपयोगी; बेकाम ।
Out patient बाहरी मरीज; बाहरी बीमार ।

Out post चौकी; नाका ।
Output उत्पत्ति; उत्पादन ।
Outrage अत्याचार; जुल्म; बलात्कार ।
Outrage modesty सतीत्व भंग करना; (किसी स्त्री की) इज़्ज़त लेना; बेआबरू करना ।
Outrageous अतिनृशंस; पाशविक ।
Outright पूर्णतया; साफ़ साफ़; पूरे तौर से ।
Outsider बाहरी आदमी; परदेशी ।
Outstanding प्रसिद्ध; मशहूर; प्रमुख; अपरिशोधित ।
Outstanding Crop खड़ी फ़सल ।
Outstandings बकाया; बाकी ।
Out vote मतों की अधिकता से हरा देना ।
Out voter बाहरी मतदाता ।
Out ward बाहरी; दिखावटी ।
Out weigh बढ़ जाना ।
Out-wit किसी से बढ़ कर चाल चलना; चाल में हराना ।
Out work उपदुर्ग; बुर्ज आदि ।
Ovation आनन्दध्वनि; इज़हार खुशी ।
Over अतिरिक्त; ऊपर ।
Over-bid अधिक बोली बोलना ।
Over charge ज़्यादा चार्ज करना; अधिक दाम लेना या लगाना; बन्दूक आदि में अत्यधिक बारूद भरना; अधिक बोझ लादना ।
Over come विजयी होना; जीतना; अभिभूत करना ।
Over dose अत्यधिक मात्रा ।
Over draw बैंक में अपने खाते में से ज़्यादा रक़म निकाल लेना; जमा से अधिक रक़म लेना ।
Overestimate ज़्यादा क़ीमत लगाना; अधिक मूल्यांकन ।
Overflow लबालब होना ।
Overgovern अतिशासन करना ।
Overlook उपेक्षा करना; उपेक्षा ।
Overpower अधिकृत करना
Overrule मंसूख करना; उलट देना ।
Oversubscribe ज़्यादा भरना ।
Oversight असावधानी; ग़लती; ग़फ़लत ।
Over tax अत्यधिक कर लगाना ।
Overtime अतिरिक्त समय; नियमित समय के अतिरिक्त ।
Over-ture प्रस्ताव; बातचीत शुरू करना ।

Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Over turn उलट देना।
Over throw उलट देना।
Over valuation अधिक मूल्यांकन।
Overwhelming बहुत ज़्यादा।
Overwhelming majority अत्यधिक बहुमत।
Overwork अतिरिक्त श्रम; अतिश्रम।
Own अपना; निजी; अधिकार रखना।
Own de-jure वास्तविक स्वामी।
Own handwriting निजी हस्ताक्षर; बकलम खुद।
Owner स्वामी; मालिक।
Owner of land भू-स्वामी।
Owner's risk मालिक की जोखिम पर।
Ownership स्वामित्व; अधिकार; कब्ज़ा; मिल्कियत; हक़ीक़त।
Oyen किसी हुक्मनामे का जोर से इसलिये पढ़ा जाना कि मुद्दायलेह उसके मज़मून से आगाह हो जावे।
Oyez सुनो; हुज़ातिव। यह फ़िकरा जो फ़रमान सुनाने से पहिले कहा जाता है।

P

Pacify शान्त करना।
Pacific शान्तिप्रिय; शान्तिजनक।
Pacification शान्ति-स्थापन; शान्तिकरण।
Pacificist शान्तिवादी; युद्धविरोधी।
Pacificism शान्तिवाद।
Pact इक़रारनामा; समझौता; सन्धि।
Painstaking उद्यमी; परिश्रमी।
Pamphlet पुस्तिका।
Panic आतंक; घबराहट।
Paper समाचार पत्र; अख़बार; क़ागज़।
Paper Control order क़ागज़ के नियमन की आज्ञा।
Paper Credit कागजी साख पर उधार।
Paper Currency करेंसी नोट।
Paper, Government सरकारी क़ागज़।
Paper money कागज़ी द्रव्य; इसमें बैंक नोट, हुंडी आदि का समावेश होता है।
Par सम; बराबर।
Paragraph परिच्छेद।
Paramount सार्वभौम; सर्वाधिकारी।
Paramount power सर्वोच्च शक्ति; सार्वभौम शक्ति; सर्वाधिकारी राज्य।
Paramour प्रेमी; यार; आशिक़; आशना।
Paraphernalia साज-सामान।
Parasite परजीवी; परान्नभोजी व्यक्ति; परोपजीवी।
Parcener सहोत्तराधिकारी; समाधिकारी।
Parcenary समांशित्व; समाधिकार।
Pardon, conditional शर्ती माफ़ी; वह माफ़ी जो शर्तें लगा कर दी जाती हैं।
Pardon, free अनिर्बंध क्षमा; खुली माफ़ी; वह क्षमा जिसमें किसी प्रकार की शर्तें न हों।
Parentage कुल परम्परा; वंश; खानदान; वल्दियत।
Parent state मूल राज्य।
Parental authority पैतृक अधिकार।
Parental influence पैतृक प्रभाव।
Parentum est liberos alere etiam nothos
Parity साम्य; समता; सादृश्य।
pari passu साथ ही साथ।
Parlance legal क़ानूनी बातचीत।
parley संधि की शर्तें तय करना; बातचीत करना।
Parliament संसद; इंग्लैंड की व्यवस्थापक सभा।
Parliamentary government संसद-शासन; परिषदात्मक सरकार; पार्लियामेन्टरी सरकार।
Parol पेरोल, ज़बानी इक़रार।
Parol arrest ज़बानी हुक्म से की गई गिरफ़्तारी।
Parol debt अलिखित ऋण; क़र्ज़ ज़बानी।
Parol evidence शहादत ज़बानी; मौखिक साक्षी।
Parole शर्तसहित माफ़ी।
Parricide पितृहत्या; क़त्ल पिदर; बाप की हत्या।
Part हिस्सा; बटाव; भाग।
Part owner हिस्सेदार; आंशिक स्वामी।
Part payment आंशिक चुकौती; आंशिक भुगतान।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Partake शरीक होना।
Partial आंशिक; तरफ़दार; पक्षपाती।
Partial acceptance आंशिक स्वीकृति।
Partial loss आंशिक हानि।
Partial verdict आंशिक निर्णय।
Partiality तरफ़दारी; पक्षपात।
Partible विभाजन योग्य; क़ाबिल तक़सीम।
Participate शरीक होना; भाग लेना।
Participation सहयोग।
Particular खास; विशेष।
Particular estate विशेष स्वत्व; हक़ खास।
Paticular, In ख़सूसन; खास तौरसे।
Particulars तफ़सील; विगत।
Particulars, Full मुफ़स्सिल; कैफ़ियत।
Parties वादी प्रतिवादी; फ़रीक़ैन; उभयपक्ष; पक्षकार।
Parties, Both दोनों पक्षवाले; फ़रीकैन।
Parties concerned सम्बन्धित पक्ष।
Parties to a deed फ़रीकैन दस्तावेज़।
Partisan पक्षावलम्बी; पक्षभागी।
Partisanship पक्षपात; पक्षानुराग।
Partition विभाग; बटवारा; विभाजन।
Partition by arbitration पंचायती बटवारा; तक़सीम ज़रिये सालिसी।
Partition Case बटवारे का मामला।
Partition, Imperfect अधूरा बटवारा।
Partition deed विभाग पत्र; बटवारे का दस्तावेज़।
Partition, Instrument of दस्तावेज़ तक़सीम; बटवारे का दस्तावेज़।
Partition, Nominal फ़र्ज़ी बटवारा; नाममात्र का विभाजन।
Partition, perfect पूर्ण बटाई; पूर्ण बटवारा; पूर्ण विभाजन; बटवारा मुकम्मिल।
Partition, Private खानगी बटवारा।
Partition, Public सरकारी बटवारा।
Partition of heritage बपौती मिल्कियत का बटवारा; उत्तराधिकार से प्राप्त सम्पत्ति का विभाजन।
Partition suit बटवारे की नालिश।
Partner हिस्सेदार; साझी; शरीक।
Partner, Dorment अकार्य्यकर भागीदार।
Partnership हिस्सेदारी; साझेदारी।
Partnership debt हिस्सेदारी का क़र्ज़; भागीदारी ऋण।
Partnership interest भागीदारी का स्वार्थ।
Party दल; पक्ष; पक्षकार; फ़रीक़; जमात; दावत।
Party, Appearance of पक्षकार की उपस्थिति; फ़रीक़ैन की हाज़िरी।
Party interested स्वहित रखनेवाला पक्ष।
Party, Opposite विपक्ष; मुखालिफ़ फ़रीकैन।
Party Original मूलपक्ष; फ़रीक़।
Party spirit पक्षपात; पक्षानुराग; दलबंदी का भाव।
Pass Judgment निर्णय देना; फ़ैसला देना।
Pass sentence सज़ा देना।
Passage रास्ता; फ़िक़रा।
Passage of an Act क़ानून का जुमला।
Passive debt ब्याज रहित ऋण; क़र्ज़ा बिलासूद।
Passive Resistance निष्क्रिय प्रतिरोध; अदम तशद्दुद।
Passport अनुमतिपत्र; पासपोर्ट; यात्राधिकार पत्र।
Pasturage गोचर भूमि।
Patent सनदी; सनद बादशाही; हक़ पेटेन्ट।
Paternal बपौती; पैतृक।
Paternal line पैतृक वंश; पिता का खान्दान।
Petermonial बपौती।
Patient मरीज़; बीमार; रोगी।
Patrimony पैतृक सम्पत्ति; विरास; उत्तराधिकार; बपौती।
Patriotism स्वदेशभक्ति; हुब्बेवतनी।
Patrol फ़ौज या संतरी का गश्त करना; पटरौल; गश्त करने वाला।
Patron संरक्षक; मुरब्बी; सरपरस्त।
Patronage परवरिश; सरपरस्ती; हिमायत; संरक्षकता।
Pattern नमूना; आदर्श।
Pauper भिखारी, मुफ़लिस; दरिद्री; ग़रीब।
Pauperism ग़रीबी; मुफ़लिसी।
Pauperics, To sue in forma मुफ़लिसी में नालिश करना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Pawn गिरवी वस्तु; बंधक की अवस्था; बंधक रखना।
Pawnee गिरवी या रहन रखने वाला।
Pawnor गिरवी पर उधार देनेवाला।
Pay वेतन; तनख़्वाह।
Pay bill वेतन-पत्र।
Payable भुगतान योग्य; देय।
Payable in advance अग्रिम देय।
Payee पानेवाला।
Payer देने वाला।
Pay-master खजान्ची; बख़्शी।
Payment भुगतान; अदायगी; प्रदत्तधन; चुकौता।
Payment at law क़ानूनी अदायगी; क़ानून सम्मत चुकौता।
Payment in due course यथा समय भुगतान।
Payment of debt क़र्ज़ की अदायगी; ऋण चुकता कर देना।
Payment of Judgment debt डिक्री की रक़म की चुकौती; डिक्री के रुपयों का पटाव या भुगतान।
Payment part अधूरी अदायगी; आंशिक भुगतान।
Payment supra protest अति विरोधयुक्त भुगतान।
Peace शान्ति; अमन।
Peace and tranquility सुख शान्ति; अमन-अमान।
Peace breaker शान्ति भंगकर्त्ता; शान्तिभंजक।
Peace lover शान्ति प्रेमी।
Peace maker शान्तिस्थापक; संधिकर्त्ता।
Peace, Public सार्वजनिक शान्ति।
Peace, To commit a breach of अमन में खलल डालना; शांति भंग करना।
Peace, To keep the अमन रखना; शान्ति रखना।
Peaceful शान्त; अमनपसन्द।
Peasant (Peasant) काश्तकार; किसान।
Per cent प्रति सैकड़ा।
Pecuniary आर्थिक; माली।
Pecuniary ability आर्थिक योग्यता; आर्थिक सामर्थ्य।
Pecuniary bail माल ज़मानत; आर्थिक जमानत।
Pecuniary damage आर्थिक नुक़सान।
Pecuniary demonstrative legacy आर्थिक अधिकार निर्देशक वसीयत।
Pecuniary gain or loss माली फ़ायदा या नुक़सान।
Pecuniary injury आर्थिक हानि।
Pecuniary interest आर्थिक हित।
Pecuniary jurisdiction आर्थिक अधिकार।
Pecuniary legacy आर्थिक उत्तरदान; आर्थिक वसीयत।
Pedigree नस्ल; वंशक्रम।
Penal अपराध सम्बन्धी; दंड सम्बन्धी।
Penal action फ़ौजदारी कार्यवाही।
Penal bond दण्डपत्र।
Penal Code दण्डविधि; दण्डसंग्रह।
Penal colony क़ैदी उपनिवेश; कालापानी।
Penal law दण्ड विधि; फ़ौजदारी क़ानून।
Penal statute दण्ड-विधान।
Penal servitude सपरिश्रम आजन्म कारावास; कालेपानी की सज़ा।
Penal settlement अपराधियों के बसने का उपनिवेश।
Penal sum जुर्माना; जुर्माने की रक़म।
Penalty दण्ड; सज़ा; जुर्माना।
Penalty of death मृत्यु दण्ड; मौत की सज़ा; फांसी की सज़ा।
Penance प्रायश्चित।
Pendency विचारकाल।
Pending विचाराधीन; ज़ेर-तजवीज़।
Pending the decision मुक़दमा फ़ैसल होने तक।
Pending proceeding मुक़द्दमे की कार्यवाही चालू रहने तक।
Penetration प्रवेश।
Penitentiary प्रायश्चित सम्बन्धी; सुधार-गृह।
Penology दण्ड विज्ञान।
Pension विश्रामवृत्ति; पूर्वसेवावृत्ति।
Pension, Disabled अपंगता के लिये दीजानेवाली विश्रामवृत्ति।
Pension, Invalid असामर्थ्य के लिये दी जानेवाली विश्रामवृत्ति।
Pension, Military सैनिक विश्रामवृत्ति।
Pensioner पेन्शनर; विश्रामवृत्ति पानेवाला।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

People लोक; जनता ।
Per प्रति; फ़ी ।
Per annum वार्षिक; सालाना; फ़ी साल ।
Per capia प्रति मनुष्य ।
Per capita प्रति मनुष्य ।
Per cent प्रति सैंकड़ा; प्रतिशत ।
Percentage फ़ी सैंकड़ा की दर; शतपरिणाम; फ़ी सदी ।
Per contra हिसाब के दूसरी तरफ़; दूसरी ओर ।
Perchange दैवात; कदाचित ।
Per diem प्रतिदिन; रोज़ाना; दैनिक ।
Per mensem मासिक; माहवारी; प्रतिमास ।
Per month प्रतिमास; माहवारी ।
Per-se अपने आप; स्वभावतः; स्वतः; स्वयं ।
Per strips बपौती या ख़ानदानी अधिकार; शाखानुसार ।
Peremptory अलंघ्य; आवश्यक; अनुपरोध्णीय ।
Perfect पूर्ण; पूरा ।
Perfect title पूर्णाधिकार ।
Perfect partition पूर्ण विभाजन; पूरा बटवारा ।
Perfidy विश्वासघात; दग़ाबाज़ी ।
Perfidious विश्वासघाती ।
Perforce बलपूर्वक; बाध्य होकर ।
Period काल; युग; अवधि; समय ।
Perform सम्पादन करना ।
Performance सम्पादन ।
Periodical नियतकालिक; पत्रपत्रिकादि ।
Period of estation गर्भकाल ।
Period of limitation अवधि; मुद्दत; मियाद समाप्त ।
Perjury मिथ्या शपथ; हलफ़ दरोग़ी; मिथ्या साक्ष्य ।
Permanency स्थायित्व; मुस्तक़िली ।
Permanency of tenure स्थायी अधिकार; अधिकार का स्थायित्व ।
Permanent स्थायी; इस्तमरारी; मुस्तक़िल ।
Permanent abode स्थायी निवास ।
Permanent disability स्थायी अयोग्यता ।
Permanent employment स्थायी नौकरी ।
Permanent injunction स्थायी निषेधाज्ञा; मुस्तक़िल रोक का हुक्म ।
Permanent nuisance स्थायी बुराई ।
Permanent obstacle स्थायी विघ्न; स्थायी बाधा ।
Permanent policy स्थायी नीति ।
Permanent right स्थायी अधिकार ।
Permanent settlement स्थायी बन्दोबस्त; इस्तमुरारी बन्दोबस्त; दवामी बन्दोबस्त ।
Permanent tenant स्थायी काश्तकार; काश्तकार दवामी ।
Permanent tenure क़ब्ज़ा मुस्तक़िल; स्थायी अधिकार ।
Permanent tenure holder हक़दारान क़ब्ज़ा मुस्तक़िल ।
Permanently स्थायी रूप से मुस्तक़िल ।
Permanently settled स्थायी रूप से बसा हुआ ।
Permissible अनुज्ञेय; ग्राह्य; अनुमति के योग्य; जायज़; मुनासिब ।
Permission अनुमति; आज्ञा; इजाज़त ।
Permissive अनुमोदक; अनुमतिदायक ।
Permit अनुमतिपत्र; परवाना; इजाज़तनामा ।
Pernicious हानिकर; विनाशक ।
Perpetrate अपराध करना ।
Perpetration दुष्कर्म; दुष्कर्म करना ।
Perpetual सतत्; निरन्तर; नित्य; शाश्वत्; चिरस्थायी ।
Perpetual estate हक़ीयत दवामी ।
Perpetual grant सर्वकालीन दान; स्थायी सहायता; स्थायी दान ।
Perpetual interest स्थायी हित ।
Perpetual injuction स्थायी निषेधाज्ञा; मुस्तक़िल रोक हुक्म ।
Perpetual injury दैयक्तिक हानि ।
Perpetual lease स्थायी पट्टा; पट्टा दवामी ।
Perpetual tenure स्थायी अधिकार ।
Perpetual trust स्थायी न्यास ।
Perpetuity चिरस्थायित्व ।
Perplex हैरान करना; परेशान करना; व्याकुल करना ।
Persecute उत्पीड़ित करना; अत्याचार करना; विरोधी मत के लिये दुःख देना ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Persecution उत्पीड़न; अत्याचार।

Persecution mania उत्पीड़न करने का उन्माद; तकलीफ़ देने का खब्त।

Persistent cruelty निरन्तर की क्रूरता।

Person व्यक्ति; जन; मनुष्य।

Person, aggrieved दुःखी व्यक्ति; सताया हुआ व्यक्ति।

Person entitled अधिकारित व्यक्ति।

Person, In ख़ुद; स्वतः।

Person in authority अधिकारी; अधिकारयुक्त व्यक्ति।

Person in receipt of a Pensoin विश्रामवृत्ति पानेवाला व्यक्ति।

Person interested स्वहित या स्वार्थ रखनेवाला व्यक्ति।

Person of criminal tendencies अपराधजन्य प्रवृत्तियों वाला व्यक्ति।

Person of unsound mind विकृतचित्त या मस्तिष्क वाला व्यक्ति।

Personal वैयक्तिक; व्यक्तिगत; निजी।

Personal action वैयक्तिक कार्य; निजी कार्य; निजी कार्यवाही।

Personal benefit वैयक्तिक लाभ; व्यक्तिगत लाभ; निजी फ़ायदा।

Personal contract वैयक्तिक ठेका; निजी ठेका।

Personal decree वैयक्तिक डिक्री।

Personal estate वैयक्तिक मालमत्ता; स्थावर सम्पत्ति।

Personal expenses वैयक्तिक; निजी खर्च।

Personal goods निजी माल।

Personal injury वैयक्तिक हानि; निजी हानि।

Personal interest वैयक्तिक हित या स्वार्थ; निजी स्वार्थ।

Personal liberty वैयक्तिक स्वतंत्रता।

Personal luggage वैयक्तिक असबाब; निजी असबाब।

Personal property निजी जायदाद।

Personal right वैयक्तिक स्वत्व; वैयक्तिक अधिकार।

Personal security वैयक्तिक सुरक्षा; निजी सुरक्षा।

Personal security, Right of वैयक्तिक सुरक्षा पाने का अधिकार।

Personal service वैयक्तिक सेवा; निजी सेवा।

Personate दूसरे का रूप धारण करना; छद्मवेष धारण करना।

Personation छद्मवेष; अन्यरूप धारण; दूसरा आदमी बतलाकर परिचय देना।

Personation at election निर्वाचन के समय अपने को दूसरा व्यक्ति दिखलाना।

Personification मानवारोपण।

Persuation प्रोत्साहन।

Perusal परिदर्शन; ध्यानपूर्वक अध्ययन।

Pervade परिव्याप्त करना; चारों ओर फैलाना।

Pervert अपप्रयोग करना; विकृत अर्थ करना; कुपथ पर ले जाना; स्वधर्मत्यागी व्यक्ति; सुपथभ्रष्ट व्यक्ति।

Petition अर्ज़ी; प्रार्थनापत्र।

Petition of amendment संशोधनार्थ प्रार्थनापत्र।

Petition of right अधिकार या स्वत्व के लिये दिया गया प्रार्थना पत्र; हक़ के लिये दीगई अर्ज़ी।

Petition writer आवेदनपत्र लेखक; अर्ज़ीनवीस; निवेदनपत्र लेखक।

Petitioner आवेदनकर्त्ता; प्रार्थी; निवेदक; अर्ज़दार; दरख्वास्त देनेवाला।

Petitioning creditor अर्ज़ी देनेवाला ऋणदाता।

Petitioning debtor अर्ज़ी देनेवाला ऋणी या क़र्ज़दार।

Physical शारीरिक; भौतिक।

Physical comfort शारीरिक सुख।

Physical incapacity शारीरिक अयोग्यता।

Physical injury शरीरिक आघात।

Physical possession वैयक्तिक क़ब्ज़ा।

Physician चिकित्सक; वैद्य।

Picket अवरोधक; अवरोध करना; पिकेट; धरना देने वाला।

Picketing धरना; अवरोधन; किसी कामसे रोकना।

Pick pocket जेबकट; गिरहकट।

Piece goods कपड़ा; टुकड़े।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Pilfer छोटी छोटी चीजें चुराना।
Pilgrim यात्री।
Pilgrimage तीर्थयात्रा; जियारत।
Pilot वायुयान चालक।
Pilotage वायुयान चलाने की कला।
Piracy समुद्री डाकू।
Place स्थान।
Place, At proper यथास्थान।
Place of publication प्रकाशन स्थान।
Place of public entertainment सार्वजनिक आमोद प्रमोद का स्थान।
Place of refuse आश्रय स्थान; जा-ए-पनाह।
Plain सादा; सरल; सीधा: साफ़; सरल व्यवहार।
Plain dealing सचाई का व्यवहार; साफ़ व्यवहार।
Plaint अर्जीदावा; नालिश; अभियोगपत्र।
Plaint, amendment of अर्जीदावे में की जानेवाली तरमीम।
Plaint, Duplicate दोहरी अर्जी; अर्जी मुसन्ना।
Plaintiff वादी; मुद्दई।
Plea उज्र; तर्क; प्रतिवादी का उत्तर।
Plea, Admissible मानने क़ाबिल उज्र; ग्राह्य उज्र।
Plea, bad बेजा उज्र; अनुचित उज्र।
Plea, Common साधारण उज्र।
Plea of exemption बरियत का उज्र।
Plea of guilty इक़बाल जुर्म; अपराध स्वीकृति।
Plea of irregularity बेज़ाब्तगी का उज्र।
Plea of limitation मुद्दत या मियाद बीतने का उज्र।
Plea of mistake ग़लती का उज्र।
Plea of set-off उज्र मुजराई।
Plea of want of Jurisdiction सुनवाई का अधिकार न होने का उज्र; यह उज्र करना कि अमुक न्यायालय को सुनवाई का कोई अधिकार नहीं है।
Plea, To admit or allow उज्र का दाखल करना।
Plea Verbal ज़बानी उज्र।
Plead वकालत करना; जवाबदेही करना; अदालत के सामने मुक़दमा में बहस करना।
Plead guilty To अपराध स्वीकार करना।
Pleader वकील।
Pleader, Government सरकारी वकील।
Pleadings पक्ष-निवेदन।
Plebiscite जनमत ग्रहण।
Pledge प्रतिज्ञा पत्र; जामिन; ज़मानत।
Pledged deed रेहननामा; बंधकपत्र।
Pledge, To hold in बतौर जमानत के गिरवी रखना।
Pledgee वह व्यक्ति जिसके पास माल गिरवी रखा हो।
Pledger गिरवी रखने वाला।
Plenipotence पूर्णाधिकार।
Plenipotentiary राजदूत; राज्य प्रतिनिधि।
Plot ज़मीन का टुकड़ा।
Plough जोतना; हल चलाना।
Plough land आराज़ी जो एक हल से काश्त हो सके।
Plural voting बहुमत प्रदान।
Point मुद्दा; वाक़ा; मामला; बात।
Point of fact, In वाक़ई।
Point of law क़ानूनी मुद्दा; अम्र क़ानूनी।
Point to be determined तजवीजतलब मुद्दा; विचारणीय मुद्दा।
Point, Moot झगड़े का मुद्दा।
Point of issue झगड़े का मुद्दा।
Poison ज़हर देना; ज़हर।
Poison, To Administer ज़हर देना।
Preliminary point मूल मुद्दा।
Police पुलिस; रक्षक।
Police authority पुलिस अधिकारी।
Police Commissioner पुलिस कमिश्नर।
Police Constable पुलिस का सिपाही।
Police Court अदालत पुलिस।
Police Custody पुलिस की हवालात।
Police diary पुलिस का रोजनामचा।
Police force पुलिस दल।
Police Inspectior पुलिस इन्सपेक्टर; दरोगा।
Police Officer पुलिस अफसर।
Police Report पुलिस रिपोर्ट।
Police Station थाना; कोतवाली; पुलिस चौकी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Police Supervision पुलिस निगरानी ।
Police survillance पुलिस निगरानी ।
Policy, insurance बीमा पालिसी ।
Political राजनैतिक; सियासी ।
Political Agent पोलिटिकल एजन्ट; राजप्रतिनिधि ।
Political, agitation राजनैतिक आन्दोलन ।
Political Awakening राजनैतिक जागृति ।
Political consciousness राजनैतिक चैतन्य ।
Political disturbance राजनैतिक उपद्रव; मुल्की उपद्रव ।
Political division राजकीय विभाग ।
Political offences राजकीय अपराध ।
Politics राजनीति; सियासत ।
Politician राजनीतिज्ञ ।
Polling मतग्रहण ।
Poll tax मनुष्य पर कर; पाल टेक्स ।
Pollute गंदा करना ।
Polution अपवित्रीकरण ।
Polygamist बहुविवाह पक्षपाती ।
Polygamy बहुपत्नीत्व; बहुःविवाह ।
Ponder सोचना; विचारना; मनन करना ।
Pool तालाब; सरोवर ।
Poor गरीब; दरिद्र; दीन ।
Poor house गरीबखाना; अनाथालय ।
Poor law दरिद्र-पोषक क़ानून ।
Populace जन-साधारण ।
Popular लोकप्रिय; लोकसम्बन्धी ।
Popular control सार्वजनिक नियंत्रण; जनता का नियंत्रण ।
Popular election सार्वजनिक निर्वाचन ।
Popular form of Govt. प्रजातंत्र शासन; लोक-शासन ।
Popular Government लोकशासन; लोकप्रिय सरकार ।
Popular Minister लोकप्रिय मन्त्री ।
Popular Ministery लोक प्रिय मन्त्रिमण्डल ।
Popular representation लोक तिनिधित्व ।
Popularity लोक प्रियता ।
Population जनसंख्या ।
Port बन्दरगाह ।
Port-folio पोर्टफोलिओ; मंत्री का कार्य विभाग ।
Portion भाग; खंड; हिस्सा ।
Pose स्थापित करना
Poser कठिन या कूट प्रश्न ।
Position स्थिति; अवस्था; स्थान; ओहदा; पद ।
Positive सुनिश्चित; निर्विवाद; स्पष्ट; निरपेक्ष; व्यक्त; दृढ़-विश्वासी ।
Positive evidence निश्चयात्मक प्रमाण ।
Positive solution निश्चित समाधान ।
Possess अधिकार में रखना; मालिक होनां ।
Possession क़ब्ज़ा; अधिकार; दखल ।
Possession, Actual क़ब्ज़ा वाक़ई; वास्तविक अधिकार ।
Possession, Adverse विपरीत अधिकार; क़ब्ज़ा मुख़ालिफ़ाना; क़ब्ज़ा-ए-मुख़ालिफ़ाना ।
Possession, Beneficial सुखकारी अधिकार ।
Possession by usurption बलपूर्वक अधिकार ।
Possession, Complete पूरा अधिकार या क़ब्ज़ा ।
Possession, Constructive कब्ज़ा तामीरी; विधायक अधिकार ।
Possession, Deed of दखलनामा; अधिकारपत्र ।
Possession, Delivery of हवालगी; क़ब्ज़ा की सुपुर्दगी ।
Possession, Forcible ज़बरदस्ती का कब्ज़ा; बल-पूर्वक अधिकार करना ।
Possession, Hereditary मौरूसी क़ब्ज़ा ।
Possession in law कब्ज़ा क़ानूनी; न्यायसम्मत अधिकार ।
Possession, Judicial क़ब्ज़ा क़ानूनी ।
Possession, Naked क़ब्ज़ा बिना हक़ के; निःस्वत्व-कारी अधिकार ।
Possession, Proprietory मालिकाना क़ब्ज़ा या अधिकार; स्वामित्व का अधिकार ।
Possession, Separate पृथक् अधिकार; अलग क़ब्ज़ा ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Possession, Symbolical क़ब्ज़ा अलामती; सांकेतिक अधिकार।

Possession, To bring under क़ब्ज़ा करना; अधिकार करना।

Possession, Undisputed निर्विबादी अधिकार; ऐसा अधिकार जिसके लिये किसी प्रकार का झगड़ा न हो।

Possessive अधिकारात्मक।

Possessor क़ब्ज़ेवाला।

Possible सम्भव।

Possibility सम्भावना।

Post डाक-विभाग; डाकखाना।

Postage डाक-महसूल।

Postal डाकखाना सम्बन्धी।

Post date आगे की तारीख डालना।

Post entry हिसाब में पीछे से लिखना।

Posterior उत्तरकालीन।

Posterity वंशज; आगे की संतान।

Post-mortem शव परीक्षा।

Post-mortem examination शव-परीक्षा।

Post Office डाकखाना।

Postpone स्थगित करना; मुल्तवी करना।

Postponement स्थगितकरण; तहकूबी।

Posthumous मरणोत्तर।

Posthumous child वह संतान जो पिता के मरने के बाद पैदा हुई हो।

Post-script पत्र पुस्तक आदि के अन्त में संयोजितअंश।

Postulate तलब करना; (तथ्य-रूप से) मान लेना।

Potent प्रबल; शक्तिमान्; कार्य्यकर प्रभावशाली।

Potency क्षमता; शक्ति; कार्य्यकारिता।

Potential प्रभावशाली।

Potentiality सम्भावना; क्षमता; अनुद्भूत शक्ति।

Pound कांजीहौज; पशुनिरोधालय; मवेशीखाना में रखना।

Poundage पशुनिरोधालय-शुल्क; कांजीहौज की फीस।

Powder बारूद, चूर्ण।

Power अधिकार; अख्तियार।

Power, First Class पहले दरजे का अख्तियार; प्रथम श्रेणी का अधिकार।

Powerful शक्ति-सम्पन्न; अधिकार-सम्पन्न।

Power House विद्युतालय; बिजलीघर।

Power, Judicial न्यायाधिकार।

Powerless निराधिकार; शक्तिहीन।

Power of appointment नियुक्ति अधिकार।

Power of attorney प्रतिनिधि-पत्र; मुख़त्यारनामा।

Power of attorney, General आम मुख़त्यारनामा।

Power of attorney, Special मुख़त्यारनामा ख़ास।

Power, Ordinary साधारण अधिकार; मामूली अख्तियारात।

Practicable साध्य; व्यवहार्य्य; सम्पादनीय।

Practicability साध्यता; व्यवहार्य्यता।

Practical व्यावहारिक; अमली; कारआमद; क्रियात्मक; वास्तविक।

Practice व्यवहार।

Practice, Legal क़ानूनी व्यवहार।

Practice of law क़ानून का व्यवहार।

Pre पूर्ववाचक उपसर्ग।

Preamble प्रस्तावना; पूर्वपीठिका; बयान इब्तदाई।

Prearrangement आगे से की हुई व्यवस्था; पूर्व व्यवस्था।

Precarious भयंकर; खतरनाक।

Precaution पूर्व सावधानी; सतर्कता।

Precautionary पूर्व सतर्कता सम्बन्धी।

Precautionary measures पूर्वोपाय; अगाऊ बन्दोबस्त।

Precede आगे जाना या आना।

Precedence पूर्ववर्तिता।

Precedent उदाहरण; नज़ीर; मिसाल; पूर्ववर्ती किये गये न्याय का उदाहरण।

Precept उपदेश; आदेश; नीति वाक्य।

Precognition प्रारम्भिक परीक्षा; पूर्वज्ञान।

Precinet मकान का हाता; सीमा; हद।

Preclude रोकना; प्रतिरोध करना; असम्भव करना।

Pre-conceive पूर्व कल्पना करना; पहले से ही स्थिर कर लेना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Preconception पूर्वधारणा; पूर्वानुमान।
Pre concert पहले से ही एक मत होना।
Predatory लुटेरा; लूटमार संबन्धी।
Predecease अग्रमृत्यु; किसी के पूर्व ही मर जाना।
Predecessor पूर्वाधिकारी; पूर्ववर्ती व्यक्ति।
Predestined पहले से ही निर्दिष्ट या निर्धारित।
Predetermine पूर्व से ही निश्चित या निर्धारित करना।
Pre-determinate पूर्व से निर्धारित या संकल्पबद्ध।
Pre-determination पूर्व-कृत संकल्प; पूर्व निर्धारण।
Pre-dispose पूर्व से ही अनुकूल या प्रवृत्त करना।
Predisposition पूर्व-प्रवृत्ति; पूर्वानुकूलता।
Predominance आधिपत्य प्रधानता।
Predominant प्रबल प्रधान।
Pre-eminence सर्व श्रेष्ठता; उत्कर्ष।
Pre-eminent सर्वश्रेष्ठ; अग्रगण्य।
Pre-emption दूसरों के पूर्व खरीदने का अधिकार; हक़ शफ़ा।
Pre-emption, Right of अग्रक्रय अधिकार; पहले खरीदने का अधिकार।
Preference तरजीह, पूर्वाधिकार; अपेक्षाकृत अधिक सुविधा।
Preferential रियायती।
Preferential Tariff रियायती आयात-निर्यात कर।
Pre-historic पूर्वैतिहासिक; ऐतिहासिक काल से पूर्व।
Pregnant गर्भवती; हामिल।
Prejudge मुक़द्दमा सुनने के पूर्व ही विचार या निर्णय देना।
Prejudicial पक्षपाती; हानिकर।
Prejudiced पक्षपातमय; पक्षपाती।
Prejudice पक्षपात; पूर्व-संस्कार।
Preliminary प्रारम्भिक; प्राथमिक; पूर्ववर्ती।
Preliminary examination प्रारम्भिक जांच।
Preliminary injuction प्रारम्भिक निषेधाज्ञा।
Prelude भूमिका; प्रस्तावना; प्रारम्भिक लक्षण।
Premature अकालज; अपक्व; असामयिक।
Premediate पहले से मन में स्थिर कर लेना; मनसूबा बांधना।
Premedicated killing पूर्व कल्पित हत्या।
Premeditation पूर्व-कल्पना।
Premier प्रधान मन्त्री; वज़ीरे-आज़म; प्रधान; मुख्य।
Preoccupation पूर्वाधिकार; पूर्वकरणीय कार्य।
Pre-ordain पहले से निश्चित या निर्धारित करना।
Pre-possession पूर्वाधिकार।
Prerogative विशेषाधिकार।
Prerogative Courts विशेषाधिकारप्राप्त न्यायालय।
Prerogative legislation विशेषाधिकार सम्बन्धी क़ानून या विधान।
Prerogative of mercy दया का अधिकार; अपराधियों को दया दिखला कर छोड़ने का विशेषाधिकार।
Prescribe निर्धारित करना; मुक़र्रिर करना।
Prescribed निर्धारित।
Prescribed limit निर्धारित सीमा; निर्दिष्ट सीमा।
Prescript नियम; विधान; आदेश।
Prescription व्यवस्था करने का कार्य; नुस्खा।
Prescriptive चिरकाल भोगजनित रीति या प्रथा; आदेश या व्यवस्थाकारी।
Prescriptive right चिरभोगजन्य स्वत्व, हक़क़दीमी।
Presence उपस्थिति; सामने; रूबरू।
Presence of mind प्रत्युत्पन्न बुद्धि; उपस्थित बुद्धि।
Present उपस्थित; वर्तमान; उपहार; दान; नज़र; पेश करना; परिचय देना।
Present, At इस समय; हाल में।
Pressent value वर्तमान मूल्य।
Presentation प्रस्तुतीकरण।
Preserve रक्षा करना।
Preservation संरक्षण; रक्षा; बचाव।
Preside सभापति होना।
Presidency महाप्रान्त; प्रेसीडेन्सी।
Presidency Town शहर; सूबा।
President सभापति।
Presidential सभापति या राष्ट्रपति सम्बन्धी।
Presiding Judge प्रधान जज।
Press छापाखाना; मुद्रणालय; प्रेस; दबाना; ज़ोर देना; समाचारपत्र।
Press Act मुद्रणालय नियम; प्रेस एक्ट।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Press and platform लेखन और भाषण।
Press Conference अखबारों के नुमायंदों की सभा।
Press, Liberty of प्रेस स्वतन्त्रता।
Press Reporters अखबारों के सम्वाददाता।
Pressed, Hard प्रपीड़ित; संकटग्रस्त।
Pressing अत्यावश्यक।
Pressure दबाव; अनुचित प्रभाव; प्रतिष्ठा।
Prestige ख्याति; यश; प्रभाव।
Presumally अनुमानतः।
Presume अनुमान लगाना; खयाल करना; कयास करना; फ़र्ज़ करना; मान लेना।
Presuming अनुमान करना।
Presumption अनुमान; कल्पना; क़यास; सम्भावना।
Presumption of fact आनुमानिक तथ्य; जानी हुई बात से अनुमान करना।
Presumption of innocence निर्दोषिता का अनुमान; बेगुनाह होने का क़यास।
Presumption of Law क़यास क़ानूनी; क़ानूनी अनुमान।
Presumption of legal knowledge क़ानूनी ज्ञान का अनुमान।
Presumptive क़यासी; सम्भावनीय; अनुमानमूलक; आनुमानिक; अवस्थाघटित।
Presumptive damages आनुमानिक क्षतिपूर्ति; हर्जाना क़यासी।
Presumptive evidence कयासी शहादत; आनुमानिक प्रमाण; अवस्थाघटित प्रमाण।
Presumptive heir क़यासी वारिस।
Presumptive Proof क़यासी सबूत।
Pretence बहाना; छल।
Pretend बहाना बनाना।
Pretext बहाना; छल।
Prevailing वर्तमान; प्रचलित।
Prevailing rate चालू भाव।
Prevalent प्रचलित; वर्तमान।
Prevent रोकना; मना करना।
Prevention रोक; रुकावट; रोकथाम; निवारण।
Prevention of crime अपराधों की रोक; जुर्मों की रोक।
Preventive निरोधक।
Preventive measure निरोधक उपाय।
Preventive relief निरोधात्मक सहायता।
Previous पूर्व।
Previous acquittal पूर्वमुक्ति; साबिक़ा रिहाई।
Previous conviction पूर्व अपराध स्थापन।
Previous knowledge पूर्व ज्ञान।
Prima-facie प्रथम दृष्टि में, जाहिरा में; स्वतः सिद्ध।
Prima facie case प्रकट घटनाओं से बना हुआ मामला।
Prima-facie evidence प्रासंगिक प्रमाण; प्रकट घटनाजन्य प्रमाण।
Primary प्रधान; प्रारम्भिक।
Primary evidence मूल प्रमाण; खास सबूत।
Prime प्रथम; प्रधान; सर्वोत्कृष्ट।
Prime Minister प्रधानमन्त्री।
Primogeniture ज्येष्ठता; ज्येष्ठताजन्य अधिकार; ज्येष्ठाधिकार।
Primogenitor ज्येष्ठाधिकार।
Primitive मौलिक; आदिम; प्राचीन।
Primitive tribe प्राचीन जाति।
Primus प्रथम; पहिला।
Principal मुख्य; प्रधान; मूलधन।
Principal debtor मुख्य ऋणी; खास क़र्जदार।
Principal Officer मुख्य अधिकारी; आला अफ़सर।
Principal party मुख्य पक्षकार; असली फ़रीक़।
Principal with interest मूल और ब्याज; असल मय सूद।
Principles सिद्धान्त; सूत्र; तत्व; उसूल।
Principality राज्य; आधिपत्य।
Print छापना।
Printing Press छापाखाना।
Prior अग्रिम; पूर्व।
Priority अग्रिमता; अग्राधिकार; अग्रमान्यता।
Prison कारागृह; जेल; कृष्ण मन्दिर।
Prisoner बन्दी; क़ैदी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Prisoner, Life जन्म क़ैदी।
Prisoner of state राजक़ैदी।
Prisoner of war युद्धक़ैदी; युद्ध के क़ैदी; युद्धबंदी।
Prisoner, Political राजकीय क़ैदी।
Privacy एकान्तता; पोशीदगी; परदा।
Private खानगी; निजी।
Private bill सदस्य का बिल।
Private company निजी कंपनी।
Private Debt निजी ऋण; खानगी क़र्ज़।
Private defence आत्म रक्षा।
Private document दस्तावेजात खानगी; निजी दस्तावेज़।
Private easement निजी भोगाधिकार।
Private property निजी सम्पत्ति; खानगी जायदाद।
Privately गुप्तरूप से; एकान्त में।
Privation कष्ट; कठिनाई।
Privilege विशेषाधिकार; रियायत।
Privilege leave हक़ की छुट्टी; हक़ की रुखसत।
Privileged विशेषाधिकार प्राप्त; रियायती।
Privy गुप्त; प्रिवी।
Privy Council मंत्रपरिषद्; गुप्त सभा।
Privy purse शासक का निजी कोष; राजद्वार; जेबखर्च।
Privy seal साधारण सनद आदि पर लगाने की राजमुहर।
Privy verdict जज की अनुपस्थिति में ज्यूरी द्वारा प्रदत्त निर्णय।
Prize पुरस्कार; पारितोषिक; छीनी हुई सम्पत्ति या जहाज़।
Probate वसीयत की तसदीक़; वसीयतनामे का सरकारी प्रमाण; मृत्यु पत्र प्रमाण।
Probate of a will वसीयतनामा का सबूत।
Probation परीक्षा; जांच।
Probation period परीक्षाकाल; उम्मेदवारी का समय।
Probationary उम्मेदारी; परीक्षाकाल।
Probationer उम्मेदवार; परीक्षार्थी।
Problem कठिन प्रश्न; समस्या।
Procedure कार्य्यविधि; कार्य्य पद्धति।
Proceed क़ानूनी कार्रवाई करना; आगे बढ़ना; जारी रहना।
Proceeding कार्य्यवाही।
Proceeding, Closed कार्रवाई की समाप्ति।
Proceeding, Ejectment बेदख़ली की कार्रवाई।
Proceeding, Final अन्तिम कार्रवाई; आख़ीरी कार्रवाई।
Proceeding, Further आगे की कार्रवाई।
Proceeding, Judicial अदालती कार्रवाई।
Proceeding, Sale नीलामी कार्रवाई।
Proceeds आमदनी; मुनाफ़ा।
Process प्रक्रिया; प्रणाली; क़ानूनी कार्रवाई; परवाना; सम्मन।
Process fee तलबाना।
Process server सम्मन तामील करनेवाला।
Process serving सम्मन की तामील।
Procession जुलूस।
Proclaim घोषणा करना; ऐलान जारी करना।
Proclamation घोषणा; ऐलान।
Procuration मुख़्तारनामा।
Procurator कारिन्दा; मुख़्तार।
Procure प्राप्त करना।
Procurer औरतों की दलाल; कुटनी।
Produce उत्पन्न।
Production पैदा करना; पेश करना।
Production of document दस्तावेजात पेश करना।
Productive उपजाऊ; उत्पादनशील।
Productive labour उत्पादक श्रम।
Productivity उत्पादन शक्ति।
Profession पेशा; व्यवसाय।
Profess स्वीकार करना।
Professedly खुल्लमखुल्ला; स्वीकारपूर्वक।
Profession रोज़गार; धन्धा; व्यवसाय; पेशा।
Professional character व्यावसायिक स्वरूप।
Professional Conduct व्यावसायिक आचरण; रोज़गारी व्यवहार।
Professional income व्यावसायिक आमदनी; रोज़गारी आमदनी।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Professional privilege व्यावसायिक अधिकार; रोजगारी हक़ ।
Profit लाभ; नफ़ा; फ़ायदा ।
Profit and loss नफ़ा; नुक़सान लाभहानि ।
Profit, Gross कुल मुनाफ़ा ।
Profit of business व्यवसायजन्य लाभ ।
Profit, Proprietory मालिकाना मुनाफ़ा; स्वामित्व का लाभ ।
Profit, Surplus वेशी मुनाफ़ा; अतिरिक्त लाभ ।
Profiteer नफ़ा कमाने वाला ।
Pofitable लाभजनक ।
Profiteering मुनाफ़ाखोरी ।
Profligate लम्पट ।
Profligacy लम्पटता; भ्रष्टचरित्रता ।
Progenitor पूर्वज; पूर्व-पुरुष ।
Progeny संतान ।
Programme कार्यक्रम; प्रोग्राम ।
Progress उन्नति; तरक्क़ी ।
Progression अग्रगमन; प्रगतिशीलता ।
Progressive उन्नतिशील; उन्नतिवादी या सुधार-पक्ष-पोषक राजनीतिज्ञ ।
Progressive rent प्रगतिशील राजस्व ।
Progressive revenue प्रगतिशील कर ।
Prohibit मना करना; रोकना; बाज रखना ।
Prohibited निषिद्ध ।
Prohibited article निषिद्ध वस्तु ।
Prohibited place निषिद्ध स्थान ।
Prohibition निषेध; रोक-टोक; शराबबन्दी; मादक वस्तु निषेध ।
Prohibitive निषेधक; निषेधात्मक ।
Prohibitory निषेधात्मक ।
Prohibitory laws निषेधात्मक क़ानून ।
Project योजना; योजना करना ।
Projection योजना ।
Proletariate श्रमजीवी श्रेणी के लोग ।
Proletarian श्रमजीवी श्रेणी का (व्यक्ति) ।
Prologue प्रस्तावना ।
Prolong लम्बा करना; बढ़ाना ।
Prolongation दीर्घीकरण; प्रवर्द्धन ।
Prominent प्रसिद्ध; प्रख्यात ।
Promiscuous अंडबंड ।
Promise बचन; इक़रार; वादा ।
Promise, Breach of बचनभंग ।
Promissory प्रतिज्ञात्मक ।
Promissory Note प्रामिसरी नोट ।
Promote तरक्क़ी देना; आगे बढ़ाना ।
Promoter कम्पनी खड़ी करनेवाला ।
Promotion प्रोत्साहन; उन्नति ।
Prompt तुरन्त ।
Prompt action तुरन्त की हुई कार्रवाई ।
Prompt payment तुरन्त भुगतान; तात्कालिक भुगतान ।
Promulgate प्रकाशित करना; जारी करना ।
Promulgation जारी करने की क्रिया ।
Pronounce उच्चारण करना; घोषित करना ।
Pronouncement घोषणा; ऐलान ।
Pronounced सुनिर्दिष्ट ।
Proof सबूत; प्रमाण; शहादत; प्रूफ ।
Proof of debt क़र्ज़ का सबूत ।
Proof reader प्रूफ का संशोधक ।
Propagate फैलाना; व्याप्त करना; प्रचार करना ।
Propaganda प्रचार; प्रोपेगेन्डा ।
Propagandist प्रचारक ।
Propagation जनन; वंशवृद्धि ।
Propagator प्रवर्त्तक ।
Proper उपयुक्त; ठीक; उचित ।
Proper authority योग्याधिकारी ।
Proper care and caution मुनासिब होशियारी; योग्य सतर्कता ।
Proper Court योग्य न्यायालय; अदालत मुनासिब ।
Proper expenses योग्य व्यय ।
Proper party योग्य पक्षकार ।
Properly ठीक से; न्यायतः ।
Property सम्पत्ति; जायदाद; हक़; माल ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Property movable or immovable चल और अचल सम्पत्ति।
Property Real and personal निजी व वास्तविक सम्पत्ति।
Proportion अनुपात।
Proportionate आनुपातिक।
Proposal प्रस्ताव।
Propose प्रस्ताव करना।
Proposer प्रस्तावक; प्रस्ताव करने वाला।
Proposition प्रस्ताव।
Propound प्रस्ताव करना; विचारार्थ आगे रखना।
Proprietor स्वामी; मालिक।
Proprietory स्वामित्व संबंधी; मालिकाना।
Propriety औचित्य; योग्यता।
Proprietary स्वामित्व सम्बन्धी; मालिकाना।
Proprietary possession मालिकाना कब्जा।
Proprietary right मालिकाना हक़।
Pro rata अनुपातानुसार।
Proscribe जब्त करना।
Proscriptive प्रतिषेधक।
Prosecute अभियोग चलाना।
Prosecution अभियोग पत्र; अभियोग।
Prosecutor अभियोक्ता।
Prosecutor, Public सरकारी वकील।
Prospective प्रत्याशित; भवितव्य।
Prostitute वेश्या; रण्डी।
Protect रक्षा करना; बचाव करना।
Protected रक्षित।
Protected forest रक्षित वन या जंगल।
Protected interest संरक्षित हित।
Protection संरक्षण; बचाव।
Protectionist संरक्षणवादी।
Protectorate संरक्षित राज्य।
Protest विरोध करना।
Provide प्रस्तुत करना; व्यवस्थित करना।
Provided बशर्ते।
Provident Fund भावी प्रसंग कोष।
Provident Insurance Society प्राविडेन्ट बीमा समिति।
Province प्रान्त।
Provincial प्रान्तीय; प्रान्त सम्बन्धी।
Provincial Government प्रान्तीय सरकार।
Provincial Autonomy प्रान्तीय स्वराज्य।
Provincial Constitution प्रान्तीय शासन प्रबंध।
Provincial Government प्रान्तीय सरकार।
Provincial Head प्रान्तीय मद्द।
Provision धारा; व्यवस्था; विधान।
Proviso प्रतिबन्ध।
Provocation क्रोधावेश; उत्तेजना।
Proxy प्रतिनिधि।
Puberty वयस्काल।
Public सार्वजनिक।
Public address सार्वजनिक अभिनन्दनपत्र।
Public building सरकारी मकान।
Public benefit सार्वजनिक हित; लोकहित।
Public charity सार्वजनिक दान-धर्म।
Public debt सरकारी ऋण; सार्वजनिक ऋण।
Public election सार्वजनिक निर्वाचन, सार्वजनिक चुनाव।
Public enemy लोक-शत्रु।
Public entertainments सार्वजनिक आमोद-प्रमोद।
Public funds सरकारी कोष; सार्वजनिक फण्ड।
Public Good लोक कल्याण; सार्वजनिक हित।
Public grounds सरकारी भूमि।
Public holiday सरकार द्वारा मान्य त्यौहारों की छुट्टी।
Public interest सार्वजनिक हित; लोकहित।
Public juris सार्वजनिक अधिकार।
Public knowledge सार्वजनिक ज्ञान।
Public land सरकारी भूमि; सार्वजनिक भूमि
Public meeting सार्वजनिक सभा; आम जल्सा।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Public necessity सार्वजनिक आवश्यकता ।
Public Notice सार्वजनिक सूचना ।
Public nuisance सार्वजनिक कष्ट या त्रास ।
Public officer सरकारी अधिकारी ।
Public notice आमसूचना ।
Public place आम जगह; सार्वजनिक स्थान ।
Public peace सार्वजनिक शान्ति ।
Public prosecutor सरकारी वकील ।
Public right सार्वजनिक स्वत्व ।
Public servant सरकारी नौकर ।
Public services सरकारी नौकरियां ।
Public Trial आम तौर से खुला मुकद्दमा ।
Public use सार्वजनिक उपयोग ।
Public way आम रास्ता ।
Public well सार्वजनिक कुआ ।
Public works निर्माण कार्य ।
Public works department निर्माण कार्य्य विभाग ।
Publication प्रकाशन ।
Publication in the Government Gazette सरकारी गजट में प्रकाशित होना ।
Publisher प्रकाशक ।
Puisne Judge छोटा जज ।
Punish सजा देना; दण्ड देना ।
Punishable दण्डनीय; सजा के क़ाबिल ।
Punishment सजा; दण्ड ।
Punitive दण्डात्मक ।
Punitive costs दण्डात्मक व्यय ।
Punitive damages दण्डात्मक क्षतिपूर्ति ।
Purchase खरीदना ।
Purchase money क्रयधन ।
Purchaser खरीदनेवाला; क्रयकर्त्ता ।
Purpresture पराधिकार पर अतिक्रमण ।
Purse थैली ।
Purse, Public सार्वजनिक थैली ।
Purse, Private निजी धन कोष ।
Purpose आशय, अभिप्राय ।
Pursuance अनुसरण; आज्ञानुसार ।

Q

Quack ऊँटवैद्य; कठवैद्य ।
Qualification योग्यता ।
Qualified योग्यताप्राप्त ।
Quality गुण ।
Quantity परिमाण ।
Quantum Valeet मालियत पर; वस्तु के मूल्य पर ।
Quarantine संसर्ग-प्रतिनिषेध-स्थान ।
Quarrel लड़ाई झगड़ा; टंटा ।
Quash मिटाना; खण्डित करना ।
Quasi Contract आभासित अनुबन्ध ।
Quasi easement आभासित सुखाधिकार ।
Question सवाल; प्रश्न ।
Question of Law क़ानूनी सवाल ।
Question of Title अधिकार का प्रश्न ।
Question, Irrelevant असंगत प्रश्न ।
Question of fact, A घटना सम्बन्धी प्रश्न ।
Question, Leading उत्तर सूचक प्रश्न ।
Question, Indicatory सांकेतिक प्रश्न ।
Quorum बाहक संख्या ।

R

Rabble असंयत जन समूह; निम्नतम श्रेणी के लोग ।
Rabid प्रचण्ड; दुर्दमनीय; विचारहीन; पागल ।
Racial bars जातीय बाधाऐं; कौमी रुकावटें ।
Racial distinction वंशभेद; जातिभेद ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Rack renter अधिकतम किराया या लगान लेनेवाला।
Radical उग्र; मौलिक; प्रकृत।
Radical politician उग्र राजनीतिज्ञ।
Radio रेडियो।
Raid आकस्मिक आक्रमण; धावा।
Raid, Police पुलिस का धावा।
Railway रेलवे।
Railway accident रेलवे दुर्घटना।
Railway accounts रेलवे के हिसाबात।
Railway administration रेलवे शासकमण्डल; रेल्वे का शासन।
Railway Magistrate रेल्वे मजिस्ट्रेट।
Raise money रक़म उगाहना।
Random अनिश्चित गति; अनियत रूप से; अटकलपच्चू।
Ranger राज्योद्यान-रक्षक; वनाधिकारी; जंगल का अफ़सर।
Rank श्रेणी; पंक्ति; पद; पदप्रदान।
Ransom क़ैद से छुड़ाने के लिये दिया हुआ धन; चौथ।
Rape बलपूर्वक सम्भोग; जिनाबिलजब्र; बलात्कार करना; बलात् सतीत्वहरण।
Rape de femme स्त्री के साथ बलपूर्वक सम्भोग; जिनाबिलजब्र।
Rapine जबरदस्ती चीज़ उठा लेजाना।
Rare दुर्लभ; दुष्प्राप्य; विरल; असाधारण; अत्युत्कृष्ट।
Rash जल्दबाज़; उतावला; असतर्क; अंधाधुंध।
Rash driving अंधाधुंध गाड़ी चलाना।
Rashly अंधाधुंध।
Rashness जल्दबाज़ी; उतावलापन।
Ratable आनुपातिक।
Rate दर; भाव; गति।
Rate of exchange विनिमय की दर।
Rate of interest ब्याज या सूद की दर।
Rateable आनुपातिक; यथा अनुपात करयोग्य।
Rateable value करयोग्य मूल्य।
Ratification अनुमोदन; समर्थन।
Ratify अनुमोदन करना।
Ratio अनुपात।
Ratio legis क़ानून का हेतु।

Ratio legis est anina mutata legis ratione mutatur et lex क़ानून का हेतु क़ानून की आत्मा है।
Rational युक्तिसंगत; विवेकी; युक्तियुक्त।
Rational doubt युक्तियुक्त सन्देह।
Rational intent युक्तिसंगत उद्देश्य।
Ratione loci स्थान के कारण; स्थान के हेतु।
Ratione materiae विषय के स्वरूप से; विषय की प्रकृति से।
Ratione privilegii विशेषाधिकार के हेतु से।
Ratione soli भूमि के हेतु से।
Ratione tenurae
Ravage ध्वंस करना; बर्बाद करना; लूटपाट करना।
Ravish बलात्कार करना।
Rayatwari settlement रैयतवारी बंदोबस्त।
Reaction प्रतिक्रिया।
Ready money रोकड़; नक़्द।
Re-adjustment पुनः संयोजन।
Real वास्तविक।
Real action वास्तविक दावा; दावा जो अपनी वास्तविक पैतृक भूमि या पैतृक अचल सम्पत्ति की प्राप्ति के लिये किया जाता है।
Real and personal effects
Real convenant
Real danger वास्तविक भय; असली ख़तरा।
Real representative वास्तविक प्रतिनिधि; असली नुमाइंदा।
Real value असली मूल्य।
Realisation वसूली; अनुभव।
Realize उगाहना; वसूल करना; स्पष्टतया अनुभव करना; कार्यान्वित करना।
Realm राज्य; प्रदेश; कार्यक्षेत्र; विषय।
Reason कारण; हेतु; बुद्धि; दलील द्वारा परिणाम निकलना।
Reasonable युक्तिसंगत; न्यायसंगत; उचित; वाजबी।
Reasonable objection युक्तिसंगत आपत्ति; उचित आपत्ति; उज्र माक़ूल।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reasonable belief युक्तिसंगत विश्वास; उचित विश्वास।
Reasonable cause उचित मामला।
Reasonable compensation उचित क्षतिपूर्ति; वाजिब हर्जाना।
Reasonable conduct उचित आचरण।
Reasonable danger उचित खतरा।
Reasonable doubt उचित सन्देह; वाजबी शक।
Reasonable ground of suspicion सन्देह का उचित कारण।
Reasonable objection उचित आपत्ति।
Reasonable precaution उचित सावधानी।
Reassessment पुनः कर निर्धारण।
Reassure फिर से विश्वास दिलाना।
Reassurance पुनर्विश्वास।
Rebate बट्टा; ह्रास; कमी; घटना; कम करना।
Rebel विद्रोही; विद्रोह करना; बग़ावत करना।
Rebellion विद्रोह; ग़दर; बलवा।
Rebellious विद्रोहकारी; विद्रोही; विद्रोहात्मक।
Rebuke डांट डपट; झिड़की; भर्त्सना; डांटना; डपटना।
Receipt रसीद।
Receipts and disbursement आमदनी व खर्च; आयव्यय।
Receipt in full पूरी रसीद।
Receipt of assets मालमत्ता की रसीद।
Receiptor प्राप्तकर्ता।
Receivable पाने योग्य; मिलनेयोग्य; प्राप्त करने योग्य।
Received मिला।
Receiver अभियोगाधीन सम्पत्ति का प्रबन्धक; चोरी का माल लेनेवाला व्यक्ति।
Recipient पानेवाला व्यक्ति।
Recidivism अपराध व्यसन।
Reciprocal अन्योन्य सम्बन्ध; पारस्परिक।
Reciprocal arrangement पारस्परिक व्यवस्था।
Reciprocal will उभय पक्षीय उत्तरदान; आपसी वसीयत।
Reciprocity पारस्परिकता; आपस का कार्य्य।
Reclamation सुधार।
Reclamation of land भूमि सुधार।
Reclaim सुधारना; उर्वरा करना; उपजाऊ बनाना।
Recognition स्वीकृति; पहिचान; उपकार स्वीकृति।
Recognise स्वीकृत करना; पहिचानना।
Recognised स्वीकृत।
Recognizance मुचलका; मुचलके की जमानत; शिनाख्त।
Recognized स्वीकृत; मान्य।
Recognized Agent स्वीकृत प्रतिनिधि।
Recollect स्मरण करना; फिरसे याद करना।
Recommend सिफ़ारिश करना।
Recommendation सिफ़ारिश।
Recommit पुनर्विचारार्थ वापस भेजना।
Reconsider पुनर्विचार करना।
Reconsideration पुनर्विचार।
Reconcilation मेलमिलाप, समझौता, पुनर्समाधान।
Reconstruction पुनर्निर्माण।
Record दर्ज करना; चढ़ाना; मिसिल; सरकारी कागज-पत्र।
Record office सरकारी दफ़्तरखाना।
Record of rights स्वत्व सूची; अधिकार सूचि।
Record room मिसिलखाना; दफ्तरखाना।
Recourse सहारा; अवलंबन।
Recoupe क्षतिपूर्ति करना; हर्जाना देना।
Recover फिरसे पाना; मुआवज़ा पाना; स्वास्थ्य लाभ करना।
Recoverable फिरसे पाने योग्य।
Recovery पुनर्प्राप्ति; अदालत द्वारा हर्जाने आदि की प्राप्ति; स्वास्थ्य लाभ।
Recriminate उलटा दोष लगाना; पारस्परिक दोषारोपण करना।
Recrimination पारस्परिक दोषारोपण।
Recruit रंगरूट।
Recruitment सेना में भरती।
Recrudesce (रोग, असन्तोष आदिका) फिरसे प्रकोप होना।
Recrudescence पुनः प्रकोप।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Rectification सुधार; परिशोधन; संशोधन।
Rectification of Instrument लेख-संशोधन; दस्तावेज़ का सुधार।
Rectify ठीक करना; संशोधन करना।
Recur फिरसे घटित होना; फिरसे होना।
Recurrence प्रत्यावर्त्तन; पुनराविर्भाव।
Red handed अपराध करते हुए।
Redeem मुक्त करना; बचाना; रेहन की सम्पत्ति छुड़ाना।
Redemption उद्धार; निस्तार; बंधक या गिरवी का परिशोधन।
Redemption of a mortgage बंधक या गिरवी से छुटकारा।
Reduce घटाना; कम करना।
Re-examination पुनर्परीक्षण; फिर से परीक्षा करना या जांचना; गवाह से दुबारा जिरह करना।
Refer संकेत करना; हवाला देना; (सूचना या विचार के निमित्त) किसीके हवाले करना।
Referee मध्यस्थ; निर्णयकर्त्ता।
Reference हवाला; उल्लेख; संकेत।
Reference, Book of संदर्भ ग्रन्थ।
Reference to arbitration पंचायत के सुपुर्द करना।
Reference, Terms of विचारणीय विषय।
Reference, To make a हवाला देना।
Referendum जनमत ग्रहण।
Reflection अक्स; प्रतिबिम्ब।
Reform सुधारना; सुधार।
Reformation सुधार।
Reformatory सुधारशाला।
Reformative सुधारजनक; संशोधनात्मक।
Reformer सुधारक।
Refund (रुपया आदि) लौटा देना; प्रत्यार्पण करना; फिरसे भरना।
Refuse इन्कार करना; अस्वीकार करना।
Refusal इन्कारी।
Refute तर्क द्वारा खण्डन करना; झूठा सिद्ध करना।
Refutable खण्डनीय।
Refutation खण्डन।
Regain फिरसे प्राप्त करना।
Regal राजकीय।
Regime शासनकाल।
Register रजिस्टर।
Registered रजिस्टरीशुदा।
Registration रजिस्टरी करना।
Regular नियमित।
Regular army नियमित सेना।
Regularly नियमित रूप से।
Regulation नियम; आईन; व्यवस्था; नियन्त्रण।
Regularity नियमपरायणता।
Rehear (मुकद्दमे को) फिर से सुनना।
Rehabilitate फिरसे बसाना।
Rehabilation पुनर्वास।
Rehear (मुकद्दमे को) फिरसे सुनना।
Reign राजत्वकाल; शासन।
Reigning prince राज्यकर्ता।
Reigning sovereign राज्यकर्ता सम्राट्।
Reimburse (रुपया आदि) चुकाना।
Reimbursement चुकौता।
Renistate फिर से स्थापित करना।
Reinstatement पुनर्स्थापन।
Reject अस्वीकार करना; अग्राह्य करना; नामंजूर करना।
Rejection अस्वीकृति; नामंजूरी।
Rejoinder प्रत्युत्तर; जवाब का जवाब।
Relation सम्बन्ध; सम्बन्धी।
Relationship सम्बन्ध; रिश्तेदारी।
Relative सम्बन्धी; रिश्तेदार।
Relax ढीला करना।
Relaxation शिथिलीकरण।
Release छुटकारा; मुक्ति; मुक्तिपत्र; छुटकारा; मुक्त करना।
Relevant प्रासंगिक; प्रसंगानुकूल; संगत।
Relevency प्रासंगिकता; प्रसंगानुकूलता।
Reliable विश्वसनीय।
Reliable source विश्वसनीय सूत्र।
Reliabiity विश्वस्तता; विश्वसनीयता।
Reliance भरोसा; अवलम्बन; विश्वासभूमि।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reliable evidence विश्वसनीय प्रमाण।
Relief दादरसी; दादरसी शब्द का तात्पर्य उस सहायता से है जो अदालत मुकद्दमे वालों को पहुंचा सकती है।
Relief, Preventive रोकने वाली दादरसी।
Relief, Specific खास दादरसी।
Relief Act, Specific क़ानून दादरसी खास।
Relinquish त्यागना; स्वत्व परित्याग करना।
Relinquishment परित्याग।
Remand (हिरासत में) पुनः प्रेषण; हिरासत में वापस लेना।
Remand order हिरासत में वापस लेने का हुक्म।
Remark रिमार्क।
Remind याद दिलाना; स्मरण करवाना।
Remission माफ़ी।
Remit मुआफ़ करना; (ऋण, दण्ड आदि) छोड़ देना; कम करना; भेजना।
Remittance प्रेषित धन या रक़म।
Remonstrate प्रतिवाद करना; विरोध करना।
Remonstrance प्रतिवाद; विरोध; विरोध में प्रबल युक्ति का प्रदर्शन।
Remove हटाना; निकाल देना; बरख़ास्त करना; स्थान परिवर्तन करना।
Removal हटाना; पदच्युति; मौक़ूफ़ी; स्थान-परिवर्तन।
Remuneration पारिश्रमिक; पारितोषिक; उजरत।
Remunerative लाभजनक।
Renaissance पुनरुज्जीवन; पुनरुद्धार।
Renew फिर से नवीन करना; फिर से प्रारम्भ करना।
Renounce त्याग देना; छोड़ देना; दस्तबरदार होना।
Renounce the right हक़ छोड़ देना; अधिकार या स्वत्व त्याग देना।
Renunciation परित्याग; दस्तबरदारी।
Rent कर; मालगुज़ारी; लगान; किराया; भाड़ा।
Rent, Cash नक़दी लगान।
Rent Customary रिवाजी लगान; चलनसार लगान; मामूली लगान।
Rent, Favourable रियायती लगान।
Rent, Fixed स्थायी लगान; मुक़र्रर लगान।
Rent, Free बिना लगान; करमुक्त।
Rent, House मकान का किराया।
Rent in kind जिन्सी लगान।
Rent, Net असली लगान; खालिस लगान।
Rent, Nominal नाम मात्र का लगान।
Rent Roll जमाबंदी।
Rent suit लगान वसूली की नालिश।
Rental लगान की रक़म।
Reorganisation पुनर्निर्माण; पुनर्संङ्गठन।
Repay वापस देना; चुकाना।
Repeal रद्द करना; मंसूख़ करना।
Repeal मंसूख़ करना; रद्द करना।
Repealed मंसूख़शुदा; रद्द किया हुआ।
Reparation क्षतिपूर्ति, बदला; हर्जाना।
Repeat दोहराना।
Repeatedly बारबार।
Repetition पुनरुक्ति।
Replication वादी का प्रत्युत्तर।
Repercussion (घटना आदि की) प्रतिक्रिया।
Repository भण्डार; कोष; मालगोदाम।
Repose (किसीमें) विश्वास रखना।
Represent प्रतिनिधित्व करना; वर्णन करना।
Representation प्रतिनिधित्व; चित्रण; वर्णन; प्रार्थना-पत्र; निवेदन।
Representative प्रतिनिधि; नुमाइन्दा।
Representative capacity प्रतिनिधि की हैसियत से।
Reprieve दण्डदान स्थगित करना; प्राणदण्ड से छुटकारा; प्राणदण्ड का स्थगितकरण।
Reprimand तीव्र भर्त्सना; डाटडपट।
Reprint फिरसे छापना; नवीन संस्करण छापना; पुनः मुद्रण; नवीन संस्करण।
Reprisal बदला; वैरसाधन।
Reproach डांटना; डपटना; भर्त्सना करना; निन्दा करना; भर्त्सना; निन्दा।
Reproduce फिरसे प्रस्तुत करना; नक़ल उतारना।
Repudiate अस्वीकार करना; न मानना; खण्डन करना।
Repudiation अस्वीकृति।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reputation कीर्ति; ख्याति; प्रतिष्ठा; नामवरी।
Requisite आवश्यक वस्तु; आवश्यक;ज़रूरी; प्रयोजनीय।
Requisites आवश्यक सामग्री; ज़रूरी चीजें, लवाजिमात।
Requistion लिखित प्रार्थना; लिखित दावा; युद्ध सामग्री की मांग।
Rescind रद्द करना; मन्सूख करना।
Rescue उद्धार करना; मुक्त करना; छुड़ाना।
Research अन्वेषण करना; खोज करना; अन्वेषण; खोज।
Reserve सुरक्षित रखना।
Reservation संरक्षण; संरक्षित वस्तु; शर्त।
Residence निवास।
Resident निवासी; साकिन; बाशिंदा।
Resident cultivator बसा हुआ काश्तकार; छप्पर-बन्द आसामी।
Residential वास सम्बन्धी; निवासभवन सम्बन्धी।
Residuary अवशेष।
Residuary estate अवशिष्ट सम्पत्ति।
Residuary legatee शेषाधिकारी; बचे बचाये का अधिकारी।
Residuary title शेष सम्पत्ति का अधिकार; बचे हुए माल का अधिकार।
Resign इस्तिफ़ा देना; पदत्याग करना।
Resignation इस्तीफ़ा; पदत्याग।
Resist प्रतिकार करना; विरोध करना।
Resistence प्रतिकार।
Res-judicate फ़ैसलशुदा।
Resolution प्रस्ताव।
Resource साधन।
Respective पारस्परिक; आपेक्षिक।
Respondent प्रतिवादी; मुदाअलेह।
Responsibility उत्तरदायित्व; जिम्मेदारी।
Responsible उत्तरदायी; जिम्मेदार।
Restitute बदला देना; क्षतिपूर्ति करना; पूर्वावस्था में जाना।
Restitution (सम्पति आदि का) प्रत्यर्पण; क्षतिपूर्ति।
Restituion of conjugal rights वैवाहिक अधिकारों का प्रत्यर्पण।
Restoration प्रत्यर्पण; पूर्व अवस्था की प्राप्ति; प्रत्यानयन।
Restore बहाल करना।
Restrain रोकना; निरोध करना; संयत करना।
Restraint निरोध; निग्रह; नियन्त्रण; रोकटोक; मुज़ाहिमत।
Restraint, Wrongful अनुचित रोकटोक; मुज़ाहिमत बेजा।
Restrict बंधन लगाना; पाबंदी लगाना।
Restriction बंधन; पाबंदी; क़ैद; अवरोध; सीमा बंधन।
Restriction, To put क़ैद लगाना; बंधन लगाना।
Restrictive अवरोधक; प्रतिबन्धयुक्त।
Restrictive endorsement प्रतिबन्धयुक्त बेचान।
Resumption पुनर्ग्रहण; पुनरारम्भ; फिरसे सम्भालना; फिरसे शुरू करना।
Retail फुटकर; परचूनी।
Retail dealer परचूनिया; फुटकर बिक्री करनेवाला।
Retail sale फुटकर बिक्री।
Retail shop फुटकर बिक्री की दूकान; परचूनी दूकान।
Retain रखना; क़ायम रखना।
Retainer वकील आदि की फ़ीस।
Retaliation बदला; प्रतिशोध।
Retire अवसर प्राप्त करना।
Retired अवसरप्राप्त।
Retired life अवसर प्राप्त जीवन।
Retired Officer अवसरप्राप्त अधिकारी।
Retirement अवसर ग्रहण।
Retrenchment कमी; काटछांट।
Returns विवरण।
Returning officer निर्वाचनाधिकारी।
Reunion पुनः संयोग; समन्वय।
Revenue भूमिकर; मालगुज़ारी।
Revenue Court माल अदालत।
Revenue Department महकमा माल।
Revenue, Free lands माफ़ी की ज़मीन; बिना कर भूमि।
Revenue, Land भूमिकर।
Revenue laws मालगुज़ारी के क़ानून; आईन-ए-माल।
Revenue year फ़सली साल।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Revenge बदला; बैर निकालना।
Revengeful nature बदला लेने की प्रकृति।
Reverse विपरीत; विरुद्ध; उल्टा; उलट देना; रद्द करना।
Reversible परावर्तनीय।
Review नजरसानी।
Review of judgement तजवीजसानी।
Revision निगरानी; दुबारा शोधन; जांच; फैसला निर्णय को फिर से जांच करना।
Revisionary उत्तरभोगी।
Revisionary title उत्तरभोगी अधिकार; दायभोगी अधिकार; हाल के मालिक के बाद का हक़।
Retrial पुनर्विचार; तजवीज जदीद।
Revival पुनरुज्जीवन; जागरण।
Revival of a suit नालिश की तजदीद; नालिश की कार्रवाई फिरसे शुरू करना।
Revocable रद्द किये जाने योग्य।
Revocation मन्सूखी; प्रत्याहरण।
Revoke रद्द करना; मन्सूख करना; वापस लेना।
Revolt विद्रोह करना; बग़ावत करना।
Revolution क्रान्ति; इन्क़िलाब; राज्यविप्लव।
Revolutionary क्रान्तिकारी।
Revolutionary change क्रान्तिकारी परिवर्तन।
Revolutionary movement क्रान्तिकारी आन्दोलन।
Revolutionary party क्रान्तिकारी दल।
Right अधिकार; स्वत्व; हक़।
Right by usage लोकाचारजन्य अधिकार।
Right, Civil नागरिक अधिकार।
Right, Conditional सप्रतिबन्ध अधिकार।
Right, Hereditory वंशानुगत अधिकार; क़दीमी हक़।
Right, Imperfect अपूर्ण अधिकार; अधूरा हक़।
Right, Inchoate करनिर्धारण अधिकार।
Right, Legal क़ानूनी अधिकार; क़ानूनी हक़; जायज़ हक़।
Right of assessment आरम्भिक अधिकार।
Right of entry प्रवेशाधिकार।
Right of possession क़ब्ज़े का हक़।
Right of pre-emption दूसरों के पहले ख़रीदने का अधिकार; पूर्व क्रयाधिकार; हक़शफ़ा।
Right of private defence आत्मरक्षा का अधिकार।
Right, Political राजनैतिक अधिकार।
Right to claim partition बटवारे का दावा करने का अधिकार।
Rigorous imprisonment सख्त सज़ा; कठोर कारावास।
Ring leader डाकुओं या विद्रोहियों का नायक।
Riot दंगा।
Riot Insurance दंगे का बीमा।
Riotous assembly दंगाखोर मजमा।
Rising विद्रोह; बग़ावत।
Risk ख़तरा; जोखिम।
Risky ख़तरे का; भयावह।
Rival प्रतिस्पर्द्धी; प्रतिद्वन्द्वी।
Rivalry प्रतिस्पर्द्धा; प्रतिद्वन्द्विता।
Rob लूटना; डाका डालना।
Robber डाकू; लुटेरा।
Robbery डाका।
Rough मोटा; स्थूल।
Rough account मोटा हिसाब; रूपरी हिसाब।
Rough estimate मोटा अंदाज; रूपरी अंदाज।
Rough idea मोटी कल्पना; रूपरी कल्पना।
Rough statement स्थूल विवरण।
Royal assent शाही मंजूरी।
Royal charter शाही सनद।
Royal clemency शाही मुआफ़ी।
Royal grant शाही सनद।
Royalty विक्रयांश।
Rule नियम; शासन।
Rule of procedure कार्रवाई का नियम।
Ruling आदेश।
Ruler (of a state) शासक; राजा।
Running account चालू हिसाब।
Running lease चालू पट्टा।
Rumour किंवदन्ती; अफ़वाह।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Rumour, To spread अफ़वाह फैलाना।
Rural ग्राम्य; ग्रामसम्बन्धी; देहाती।
Rural area देहाती क्षेत्र।
Rural development ग्रामोन्नति।
Rural uplift ग्रामोत्थान।
Ryot रैयत।

S

Sabotage गुप्त बिनाश।
Sack (नगर आदि को) लूटना; लूटपाट करना; विध्वंस करना।
Sacramentum शपथ; ज्यूरी द्वारा ली जानेवाली शपथ।
Sacramentum decisionis निर्णायक शपथ।
Sacramentum fidelitalis प्रभुभक्ति की शपथ; स्वामीभक्ति की शपथ; विश्वासपात्र रहने की शपथ।
Sacramentum habet in se tres comites, veritatem justitiam, at judicium; veritas hebenda est in jurato justitia et judicium in judice शपथ के लिये तीन तत्वों की आवश्यकता होती है। (१) सत्य; (२) न्याय और (३) निर्णय। सौगन्ध खानेवाले पक्ष को सत्य की आवश्यकता है और जज के लिये (जिसके सामने सौगन्ध खाई जाती है) न्याय और निर्णयशक्ति की आवश्यकता है।
Sacred पवित्र; पुण्य; पूज्य।
Sacrifice आत्मबलिदान; स्वार्थत्याग; यज्ञ।
Sacrilege पवित्र या धार्मिक स्थान का अपवित्रीकरण या उल्लंघन; देवद्रव्य की चोरी या लूट।
Sadism विकृत कामवासना।
Safe सकुशल; सुरक्षित; निरापद।
Safe-conduct अभयपत्र; अधिकारपत्र; पासपोर्ट।
Safe-guard संरक्षण; राज्य-संरक्षण।
Sages de la ley स्मृतिकार ऋषि; क़ानून के विशारद।
Said कथित।
Salaried officer वेतनभोगी अधिकारी; तनख्वाहदार अफ़सर।
Salary वेतन; तनख्वाह।
Sale बिक्री; विक्रय।
Sale, Conditional सप्रतिबन्ध बिक्री।
Sale, Forced जबर्दस्ती से की गई बिक्री; वह बिक्री जो बिना मालिक की इच्छा के जबर्दस्ती से करवाई गई हो।
Sale, Voluntary स्वेच्छापूर्वक की गई बिक्री।
Sale & Return बिक्री या वापसी; बिक्री करना या बिक्री न होने पर वस्तुओं को अपने मालिक के पास लौटा देना।
Sale by sample सिर्फ़ नमूना दिखलाकर वस्तुओं की बिक्री के आर्डर लेना।
Sale, Public नीलाम से बेचना; आम बोली पर बेचना।
Sale on credit उधार पर बेचना।
Sale note विक्रीपत्र।
Salus populi suprema lex लोककल्याण ही सर्वोच्च क़ानून है।
Salient मुख्य; सुप्रकट।
Salutary हितकर; स्वास्थ्यकर।
Salutary effect हितकर परिणाम।
Salvation मुक्ति; निस्तार; छुटकारा।
Sanatory स्वास्थ्यकर।
Sanction स्वीकृति; मंजूरी; दण्डाज्ञा; दण्डादेश; स्वीकृति देना; मंजूरी देना।
Sanctity पवित्रता।
Sane man विवेकशील मनुष्य; स्वस्थचित्त व्यक्ति; अविक्षिप्त व्यक्ति; वह व्यक्ति जो अपने किये हुए कामों के परिणाम को समझने की बुद्धि रखता है।
Sane memory पूर्ण स्वस्थ मन या स्मरणशक्ति।
Sanitation स्वास्थ्यरक्षा; स्वास्थ्य विज्ञान।
Sanitary स्वास्थ्यरक्षा विषयक।
Sanitary arrangements स्वास्थ्यरक्षा सम्बन्धी प्रबन्ध।
Sanity विवेकशीलता; स्वस्थचित्तता।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Satisfaction ऋणशोधन; क्षतिपूर्ति; संतोष; तुष्टि; अदायगी; दिलजमई ।
Satisfaction of a decree डिक्री की अदाई ।
Satisfactory संतोषजनक; यथेष्ट ।
Satisfactory Conduct संतोषजनक आचरण ।
Satisfactory evidence संतोषकारक प्रमाण; पर्याप्त प्रमाण ।
Satius est petere fontes quam sectari rivulos नदीनालों के बजाय उनके मूल जलाशयों को ढूंढना श्रेयस्कर है ।
Scaffold फांसी का तख़ता ।
Scandal कलंक; अपयश; निन्दा ।
Scandal, Tublic सार्वजनिक कलंक ।
Scandalize कलंकित या बदनाम करना ।
Scandalous कलंकजनक; निंद्य ।
Scandalous matter कलंकजनक विषय ।
Scandalous magnatum उच्चपदस्थ व्यक्तियों पर लगाया गया कलंक ।
Schedule तालिका; परिगणित ।
Scheme योजना ।
Science विज्ञान ।
Scienter जानबूझकर ।
Scintilla juris क़ानून का प्रकाश ।
Scope कार्य-क्षेत्र; अवसर ।
Scrambling possession संघर्ष के बाद किया गया भूमि अधिकार ।
Scratch किसी तेज वस्तु या नाखूनों से खरोंचना या घाव कर देना ।
Script लिपि ।
Scrip प्रमाणपत्र; सार्टिफिकेट; कंपनी के शेअरों का सार्टिफिकेट ।
Scriptum लेख ।
Scriptum identatum इक़रारनामा; दस्तावेज़ ।
Scrivener दस्तावेज़ लिखनेवाला ।
Scrutineer मतगणक; कंपनी के मेम्बरों के वोट गिननेवाला ।
Scuffle हाथापाई ।
Seal मुहर; मुहर लगाना ।
Sealed मुहरछाप लगी हुई ।
Search तलाशी; जांच; खोज-पड़ताल; तलाशी करना ।
Search, House घर की तलाशी ।
Search warrant तलाशी का वारंट ।
Season ऋतु; मौसम ।
Season ticket रेल्वे का मौसिमी टिकिट ।
Sebastomania धार्मिक उन्माद ।
Secession सम्बन्धविच्छेद; पृथक् हो जाना ।
Second chamber व्यवस्थापिका या धारासभा की बड़ी शाखा ।
Second hand पुरानी ।
Second rate मामूली; घटिया ।
Secondary गौण; आनुषंगिक; द्वितीय श्रेणी का ।
Seconder समर्थक; अनुमोदक ।
Seconds सेकण्ड ।
Secret गुप्त; प्रच्छन्न; गुप्त विषय; रहस्य ।
Secret, Open प्रकट रहस्य; खुला रहस्य या भेद ।
Secret Service खुफ़िया विभाग ।
Secret trust गुप्त ट्रस्ट; अप्रकट न्यास ।
Secrets of State राज्य के गुप्त भेद; वे कागज़पत्र जिनमें राज्य के गुप्त भेद हों ।
Sect सम्प्रदाय; फ़िर्क़ा ।
Sectarian साम्प्रदायिक; किसी सम्प्रदाय का कट्टर अनुयायी; फ़िर्क़ापरस्त ।
Sectarianism साम्प्रदायिजता; फ़िर्क़ापरस्ती ।
Section दफ़ा; धारा; प्रकरण ।
Sub-section उपधारा ।
Secular State सार्वलौकिकराज्य; ऐसा राज्य जिसमें लोग जाति और धर्म भेद का खयाल किये बिना समान अधिकार भोगें ।
Secure निरापद; सुरक्षित; निश्चिन्त ।
Secured creditor सुरक्षित ऋणदाता ।
Securities सिक्यूरिटीज ।
Security जमानत; ज़ामिन; बन्धक; सुरक्षा ।
Security, collaterl आनुषंगिक जमानत ।
Security for costs (मुक़द्दमे के खर्च की) जमानत ।
Security proceedings जमानत की कार्रवाई ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Security for good conduct नेकचलन की जमानत ।
Security for good behaviour सदाचरण की जमानत ।
Sedition राजविद्रोह ।
Seditious राजविद्रोहात्मक ।
Seditious meeting राजविद्रोहात्मक सभा ।
Seditious speech राजविद्रोहात्मक भाषण ।
Seduce फुसलाना; कुमार्ग पर लेजाना; दुष्कर्म में प्रवृत्त करना ।
Seduction फुसलाहट; प्रलोभन; दुष्कर्म में प्रवृत्त करने का कार्य; बहकावट ।
Seeth आन्दोलित होना ।
Seething with excitement उत्तेजना से परिपूर्ण होना ।
Seisin वास्तविक अधिकार; असली कब्जा ।
Seisin in fact वास्तविक अधिकार ।
Seize पकड़ना; बलपूर्वक अधिकार करना; कुर्क करना; जब्त करना ।
Seizure ज़ब्ती; कुर्की; दखल ।
Seizure of a property जायदाद को जब्त करना; जायदाद पर दखल करना ।
Select चुनाव; पसंद करना ।
Selection चुनाव ।
Self-accusation आत्मदोषारोपण ।
Self-defence आत्म-रक्षा; खुद का बचाव ।
Self-determination आत्म-निर्णय ।
Self-evident स्वतः सिद्ध; स्वयंप्रमाण ।
Self-explanatory स्वतः व्याख्यात्मक; स्वतः प्रज्ञापक ।
Self-examination आत्मपरीक्षा ।
Self-governing colony स्वशासित उपनिवेश ।
Self-government स्वराज्य; स्वायत्तशासन ।
Self-inflicted wound खुद का किया हुआ घाव ।
Self-interest स्वार्थ; निजी हित ।
Self-murder आत्महत्या ।
Self-protection आत्मरक्षा ।
Sell बेचना; फ़रोख्त करना ।
Seller बेचनेवाला ।
Sellers over बाजार में बेचनेवालों की अधिकता ।
Selling out (सबकुछ) बेच डालना ।
Semi आधा; अर्द्ध ।
Semi-matrimonium अर्द्ध विवाह; आधी शादी ।
Semi-official अर्द्धसरकारी ।
Senate सिनेट; अमेरिका की धारासभा ।
Senator सीनेट का सदस्य ।
Senatores sunt partes corporis regis मन्त्रीगण राजा के अंगभूत होते हैं ।
Senile वार्धक्य विषयक; वृद्धावस्था सम्बन्धी ।
Senile dementia वृद्धावस्थाजन्य उन्माद ।
Senior आयु या दर्जे में बड़ा; ज्येष्ठ ।
Senior partner किसी कम्पनी या फर्म का पुराना हिस्सेदार; बड़ा हिस्सेदार ।
Senior member बड़ा सदस्य; ज्येष्ठ सदस्य ।
Seniority ज्येष्ठत्व ।
Sensus verborum est anima legis शब्दों के वास्तविक अर्थ क़ानून की आत्मा हैं ।
Sentence सजा; दण्डाज्ञा ।
Sentence of imprisonment जेल की सजा; कारावास की सजा ।
Sententia facit jus, et legis interpretatio legis vim obtinet न्यायालय का मत क़ानून का निर्माण करता है और क़ानून की व्याख्या क़ानून को बल देती है ।
Sententia non fertur de rebus liquidis अस्पष्ट तथ्यों पर सजा नहीं दी जाती ।
Sentence sheet दण्डपत्र; फ़र्द-ए-सजा ।
Separate जुदा; अलग; अलाहिदा; विभक्त ।
Separate Estate स्त्रीधन ।
Separate maintenance पति द्वारा पत्नी को दिया जाने वाला निर्वाह खर्च ।
Separate property पत्नी को दस्तावेज या वसीयत द्वारा दी गई वह सम्पत्ति जिस पर उसका अबाधित और पूर्ण अधिकार हो ।
Separation जुदाई; पृथक्करण; आंशिक विवाहविच्छेद ।
Separation deed जुदाई का दस्तावेज; वह दस्तावेज

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

जिसमें पति अपनी अलग की हुई पत्नी के निर्वाह की व्यवस्था का क़रार करता है।

Separation, Judicial न्यायालय द्वारा निर्णीत पृथक्त्व; न्यायालय द्वारा निर्णीत पति पत्नी विच्छेद। इसमें पत्नी को, अलग रहने पर भी, दूसरा विवाह करने की स्वतन्त्रता नहीं रहती।

Sequester जब्त करना; कुर्क करना; जायदाद या सम्पत्ति तीसरे के आधीन करना; विधवा द्वारा अपने पूर्वपति की सम्पत्ति के स्वत्व का त्याग। वह तीसरा व्यक्ति जिसके हवाले झगड़े की जायदाद रखी जाती है।

Sequestrate जब्त करना; क़ब्ज़ा लेना।

Sequestration कुर्की; जब्ती; क़ब्ज़ा।

Sequestration before judgment कच्ची जब्ती।

Sequestrator जब्त करनेवाला।

Seriatim अनुक्रम से; एक दूसरे के पीछे।

Serious गम्भीर; संगीन; भारी।

Serious injury भारी आघात; संगीन चोट।

Serious offence भारी अपराध; संगीन जुर्म।

Serve तामील करना; सम्मन आदि तामील करना।

Service तामीली।

Service of summons सम्मन्स की तामीली।

Servitude गुलामी; दासता।

Session इजलास; बैठक; अधिवेशन; इजलास या अधिवेशन का समय।

Sessions Court दौरा अदालत।

Sessions Court, To Commit to दौरा अदालत के सुपुर्द करना।

Set aside रद्द करना।

Set apart अलग रख छोड़ना।

Settle स्थिर करना; तय करना; फ़ैसला करना; निर्णय करना।

Settled निश्चित; तयशुदा।

Settlement समझौता; शर्तनामा; बंदोबस्त; व्यवस्था; चुकौता; निबटारा; निवास।

Settlement, Deed of बन्दोबस्ती परवाना या सनद।

Settlement, Farming इजारदारी या काश्तकारी बंदोबस्त।

Settlement, Permanent or perpetual स्थायी बंदोबस्त; बन्दोबस्त दवामी।

Settlement, Summary सरसरी बंदोबस्त।

Settlement of land revenue जमाबंदी।

Settlement, Temporary अस्थायी बंदोबस्त; मियादी बंदोबस्त।

Settlement officer बंदोबस्त करनेवाला अधिकारी; अफ़सर बंदोबस्त।

Settlement record बंदोबस्ती कागजात।

Settlement of an account हिसाब का निबटारा।

Severance सम्बन्ध-विच्छेद।

Sexual intercourse सम्भोग; स्त्रीपुरुष सहवास।

Share हिस्सा; भाग।

Share capital हिस्सापूँजी।

Share certificate शेअर का प्रमाणपत्र।

Share holder भागीदार; हिस्सेदार।

Share market शेअर बाज़ार।

Share transfer शेअर का हस्तान्तरकरण।

Sheet फ़र्द; पत्र।

Sheet, Order आज्ञापत्र; फ़र्द अहकाम; फ़र्दहुक्म।

Sheet, Charge फ़र्दजुर्म।

Sheet, Balance आंकड़ा; हिसाबपत्र।

Sheet, Sentence दण्डपत्र; फ़र्द-ए-दण्ड।

Shouting नारे लगाना।

Shrive (अपराध से) मुक्त करना; अपराध स्वीकार करना।

Shudder कम्पन; कंपकपी।

Signature हस्ताक्षर; दस्तख़त।

Sign हस्ताक्षर करना; दस्तख़त करना।

Simple imprisonment सादी सज़ा।

Simple larceny चोरी।

Simple obligation साधारण दायित्व।

Simple trust एक व्यक्ति का बना हुआ ट्रस्ट।

Simplex justitarius साधारण न्याय।

Simulate छल करना।

Simultaneous समकालीन।

Sine बिना; रहित।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sine consideratione curiae बिना न्यायालय के निर्णय के।
Sine die अनिश्चित काल तक।
Sinking fund ऋण परिशोधक कोष।
Sittings बैठकें।
Skilledwork कौशलयुक्त काम।
Skirmish अव्यवस्थित युद्ध; झड़प।
Slander जबानी इतक या बेइज्जती; मौखिक अपमान।
Small छोटा; खफ़ीफ़।
Small cause खफ़ीफ़ा मामला; क्षुद्रमामला।
Small Cause Court छोटी अदालत; अदालत खफ़ीफ़ा।
Smuggle महसूल चुराना।
Smuggler महसूलचोर।
Social status सामाजिक पद।
Societas भागीदारी; हिस्सेदारी।
Sodomy लौंडेबाजी; पुरुष का पुरुष के साथ सम्भोग।
Solemn यथाविधि; गम्भीर; धार्मिक; समारम्भपूर्वक।
Solicitor सालिसिटर।
Solitary Confinement एकान्तवास की सज़ा; कालकोठरी की सजा।
Solvency क़र्ज़ चुकाने की योग्यता, ऋणशोधन क्षमता, साहूकारी।
Solvent शाहजोग; साहूकार।
Sound mind स्वस्थ चित्त।
Source साधन।
Source of income आय के साधन।
Sovereign सर्वसत्ता, प्रधान।
Sovereign Power सर्वसत्ताधारी राज्य, राजाधिराज; प्रधान।
Sovereignty प्रधान राज्यसत्ता; अधिराज्य।
Speaker विधान या धारासभा का अध्यक्ष।
Spear भाला; बरछी; बल्लम।
Special विशिष्ट; विशेष; असाधारण; खास।
Special Act विशिष्ट अधिनियम; विशेष एक्ट।
Special Agent विशेष एजन्ट।
Special Agreement विशेष इक़रारनामा; खास इक़रार।
Special bail खास जमानत; विशिष्ट प्रतिभूति।
Special Case ख़ास मामला।
Special Correspondent विशेष संवाददाता।
Special damages विशेष क्षतिपूर्ति; खास हर्जाना।
Special deposit खास अमानत।
Special edition विशेष संस्करण।
Special injunction विशेष निषेधाज्ञा; मनाही का खास हुक्म।
Special issue खास तनक़ीह; विशिष्ट विचारणीय विषय; विशेष मुद्दा।
Special Jury विशिष्ट ज्यूरी।
Special law विशिष्ट नियम; खास क़ायदा; खास क़ानून।
Special meeting विशेष सभा; विशेष बैठक।
Special law विशिष्ट क़ानून।
Special partner खास हिस्सेदार; विशिष्ट भागीदार।
Special plea खास उज्र।
Special pleading विशिष्टपक्ष समर्थन; खास वकालत।
Special privilege विशिष्ट स्वत्व; विशेषाधिकार; खास हक़।
Special resolution विशेष प्रस्ताव; खास प्रस्ताव।
Special rule विशिष्ट नियम।
Special session विशेष अधिवेशन।
Special settlement विशेष बंदोबस्त।
Special verdict विशिष्ट तथ्यनिर्णय।
Specialist विशेषज्ञ।
Speciality सही सिक्के का क़रार; वह क़रार जो दोनों पक्षों के सही सिक्के से किया गया हो।
Specie धातुमुद्रा; धातु का सिक्का।
Specific निर्दिष्ट; विशिष्ट।
Specific legacy निर्दिष्ट या विशिष्ट उत्तरदान; खास वसीयत।
Specific moveable property विशिष्ट चलसम्पत्ति; जायदाद मनकूला खास।
Specific performance of a Contract किसी क़रार को वास्तविक रूप से कार्यान्वित करना।
Specific property निर्दिष्ट सम्पत्ति; खास जायदाद।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Specific relief विशिष्ट सहायता; खास दादरसी ।
Specifically विशिष्ट रूप से; खास तौर से ।
Specifically denied खास तौर से नामंजूर या इन्कार किया हुआ ।
Specification तफ़सीलवार यादी; तफ़सील; (Military Law) सैनिक अपराधी पर लगाये गये दोषारोपण का विवरण; (In Patent Law) आविष्कार का लिखित विवरण ।
Specified निर्दिष्ट; विशिष्ट ।
Specified law निर्दिष्ट क़ानून या विधि ।
Speculation सट्टा; फाटका ।
Speculator सट्टोरिया; सट्टेबाज ।
Speech भाषण ।
Speech, A ban on किसी के भाषण पर रोक लगाना ।
Sphere of influence प्रभावक्षेत्र ।
Spinster कुमारी; अविवाहित स्त्री ।
Splitting of claim दावे की कटौती; दावे के रक़म की काट छांट ।
Spoilation बर्बादी; विनाश; विध्वंस ।
Spoilator विनाशकर्त्ता; बर्बादी करनेवाला; विध्वंसकर्त्ता ।
Spolium अन्याय या जबरदस्ती से ली हुई वस्तु ।
Sponsion दूसरे का ज़मानतदार बनना ।
Sponsor ज़ामिन; प्रतिभू; बंधक; वह व्यक्ति जो बिना कहे अपने आप दूसरों के मामले में पड़ता है । धर्म-पिता या धर्ममाता ।
Spot goods हाज़िर माल ।
Spouse पति या पत्नी ।
Spring जलस्रोत; झरना ।
Spy ख़ुफ़िया; गुप्तचर ।
Squatter दूसरे की भूमि पर नाजायज़ क़ब्ज़ा करनेवाला ।
Squeeze दबाना; पीड़ित करना; दबाव डाल कर खबर मालूम करना; बलपूर्वक लिया हुआ धन ।
Stab छुरा भोंकना ।
Stains (Blood) खून के दाग ।
Stage पीठ; मंच; रंगभूमि ।
Stake (तीसरे व्यक्ति के पास रखी हुई) सट्टेवाले की अमानत जोखिम में डालना ।
Stake holder सट्टेवाले की अमानत रखनेवाला ।
Stale cheque मियाद बाहर का चैक; वह चेक जो उसके सिकरने के योग्य समय में बैंक में पेश न किया गया हो ।
Stamp स्टाम्प ।
Stamp duty रसूम ।
Stamping मुहरछाप लगाना ।
Stand Point दृष्टिबिन्दु ।
Standing crops खड़ी फ़सल ।
State राज्य ।
State affairs राजकाज ।
State craft राज्यकला ।
State Forest सरकारी जंगल ।
State land सरकारी जमीन ।
State notes चलनी नोट ।
State Prisoner राज क़ैदी ।
State of siege घेरा ।
State's evidence सरकारी गवाह ।
Statement बयान; वक्तव्य ।
Statement, Verbal ज़बानी बयान ।
Statement, Written लिखित बयान; बयान तहरीरी ।
Statement of claim बयान दावा ।
Status quo यथापूर्व ।
Statute विधान; आईन ।
Statute Barred मियाद बाहर ।
Statute law वैधानिक क़ानून ।
Statutes merchant अर्थप्रदर्शक विधान ।
Statutory obligation वैधानिक दायित्व ।
Stay of execution इजराय को रोकना ।
Staying Proceedings कार्रवाई को रोकना ।
Steal चुराना ।
Stenography गुप्तलिपि विज्ञान ।
Step क़दम ।
Step-child सौतेला बच्चा ।
Step-mother सौतेली माता ।
Sterility बंधत्व ।
Stipulation क़रार; शर्तें ।
Stock Exchange शेअर बाज़ार ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Stolen चुराया हुआ।
Stolen Property चुराई हुई सम्पत्ति।
Strengthen मज़बूत करना; दृढ़ करना।
Strike हड़ताल।
Sub-clause उपधारा।
Sub-Division उपविभाग।
Sub-Division of a District परगना।
Submission निवेदन।
Sub-Judice विचाराधीन।
Sub-mortgage दररेहन; उपगिरवी।
Submortgagee दररेहनदार।
Sub-Potestate अधिकार के अन्तर्गत।
Sub-Section उपधारा।
Sub-Suo Periculo (Lat.) अपनी जोखिम पर।
Subjects प्रजा; विषय।
Subject of an action दावे का विषय।
Subject matter of the Suit नालिश का विषय।
Subject matter विषय; मज़मून।
Subjects in dispute विवाद के विषय।
Subjugate अधीन करना।
Sublet काश्तकारी जोत पर देना।
Sublease काश्तकारी को जोत पर देना; शिकमी पट्टा।
Subordinate मातहत; आधीन।
Subordinate court मातहत अदालत।
Subordinate officer मातहत अफसर।
Subornation झूठी गवाही देने के लिये रिश्वत देना।
Subscribing witness वह गवाह जो दस्तावेज लिखने के समय मौजूद हो।
Subscription चन्दा।
Subsidiary works सहायक कार्य।
Subsidy सहायता द्रव्य; सहायता।
Substantial cause पुख्ता सबब; ठोस कारण।
Substantial question of law क़ानून का सारभूत प्रश्न।
Substantive law अधिकार सूचक क़ानून।
Substitute ऐवज़ी।
Subtenant आसामी का आसामी, शिकमी या मातहत आसामी।
Subvert उलटना।
Successive generation पुश्त दर पुश्त, पीढ़ी दर पीढ़ी।
Suicide आत्महत्या, खुदकुशी, अपनी हत्या।
Suit नालिश।
Suit, A declaratory अधिकार स्थापना की नालिश।
Suit, Premature योग्य समय से पहिले की हुई नालिश।
Suit for damages हर्जाने की नालिश।
Suit for Partition बटवारे की नालिश; नालिश तक़सीम।
Suit for recovery of Possession नालिश ए-दखलयाबी।
Suit, Civil नालिश दीवानी।
Suit, maintenance भरण-पोषण की नालिश; रोटी कपड़े के लिये की हुई नालिश।
Suit, Criminal फ़ौजदारी नालिश।
Suit for injuction मनाही का हुक्म जारी करने के लिये की हुई नालिश।
Suit for ejectment बेदखली की नालिश।
Suit for foreclosure रेहन या गिरवी न छुड़ा सकने की नालिश।
Suit informa paupers मुफ़लिसी की नालिश।
Suit, To bar नालिश या दावा में अड़चन डालना।
Suit, To institute a नालिश दायर करना।
Suit, Fraudulent or collusive नालिश साज़िशी।
Suit dismissed "For default" उपेक्षा के कारण नालिश का खारिज होना।
Suit for land भूमि के लिये नालिश।
Suit relating to maintenance निर्वाह की नालिश।
Suit to establish one's right अधिकार स्थापना के लिये की गई नालिश।
Suitable योग्य।
Sum कुलयोग; रक़म; धन।
Sum and Substance सारांश।
Summary संक्षिप्त; सरसरी।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Summary application सरसरी दरख्वास्त।
Summary enquiry सरसरी जांच।
Summary decision सरसरी फ़ैसला।
Summary jurisdiction सरसरी अधिकार क्षेत्र।
Summary Proceedings सरसरी कार्रवाई।
Summary Procedure सरसरी कार्य्यप्रणाली।
Summary Process सरसरी क़ानूनी कार्रवाई।
Summary Suit सरसरी नालिश।
Summon समन; पुकारना।
Summons case समन का मुक़द्दमा। इसमें हरेक ऐसा मुक़द्दमा शामिल है जो किसी ऐसे जुर्म से सम्बन्ध रखता है जिसकी गणना वारन्ट के मुक़द्दमों में नहीं है।
Summons, To serve समन तामील करना।
Summons, To issue समन जारी करना।
Sumptuary (क़ानून) व्यय-नियामक।
Sundry विभिन्न; विविध; अनेक।
Superannuate वृद्धावस्था के कारण पेन्शन देकर नौकरी से विदा करना।
Superficial कृत्रिम; छिछला; ऊपरी।
Superficiality कृत्रिमता; छिछलापन।
Superfluity फ़ालतू रक़म या हिस्सा।
Superhuman अलौकिक; दैवी।
Superior उत्तम; उच्च।
Superior court वरिष्ट न्यायालय।
Superior ownership आला मालिकाना; उच्च स्वामित्व।
Superior Proprietor वरिष्ट स्वामी।
Superior officer उच्चाधिकारी; आला अफ़सर।
Supervision निगरानी; देखरेख।
Supplement परिशिष्ट; पूरक।
Supplemental affidavit सहायक शपथपत्र।
Supplemental plant तर्तिम्म अर्ज़ीदावा; पूरक नालिश।
Supplement to a written statement लिखित बयान का पूर्तिपत्र; तरतिम्म-ए-बयान तहरीरी।
Supplement to a will उपमृत्यु; मृत्युपत्र पूरक; तर्तिम-ए-वसीयतनामा।
Supplementary Proceeding पूरक कार्रवाई।
Suppress दमन करना।
Suppression दमन।
Supra ऊपर।
Supremacy श्रेष्ठता।
Supreme court वरिष्ट न्यायालय।
Supreme law श्रेष्ठतर नियम।
Surcharge सरचार्ज कर।
Surface streams झरने।
Surety जमानतदार।
Surety of the peace शान्तिरक्षा की जमानत।
Surety for personal appearance हाज़िर जमानत।
Suretyship जामिनगिरी।
Surgical operation चीरफाड़।
Surmise अनुमान; कल्पना; सन्देह।
Surname उपनाम।
Surplus फालतू; बढ़ती; अतिरिक्त रक़म; बची बचाई।
Surprise अचानक।
Surrender value उत्सर्ग मूल्य (बीमा)।
Survey पैमाइश।
Survay Department महकमा पैमाइश; भूमापन विभाग।
Survey-officer पैमाइश करनेवाला अधिकारी।
Survey work पैमाइश का काम; भूमि मापन कार्य्य।
Survey Government सरकारी पैमाइश।
Surveyor भूमी मापक; सर्वे अफ़सर।
Survive जीवित रहना।
Survival उत्तरजीवन।
Survivor उत्तर जीवी।
Suspect सन्देह करना।
Suspend लटकाना; झुलाना।
Suspense account उदरत खाता।
Suspension स्थगितकरण।
Suspended मुअत्तिल।
Sustenance भरणपोषण; खाद्य-सामग्री; भोजन।
Swaraj स्वराज्य।
Swear in due form विधिपूर्वक शपथ लेना।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sworn enemies कट्टर दुश्मन।
Sworn friends गाढ़े मित्र।
Symbolical delivery सांकेतिक हवालगी।
Symbolical possession सांकेतिक कब्जा।
Synarchy संयुक्त प्रभुता।
Synomosy गुप्त समिति।
System विधि; पद्धति।

T

Taboo निषेध; निषिद्ध।
Tack कर; रसूम; किराया; पट्टा; पूरक।
Tackle हल करना; पकड़ना; धरना।
Tackle the problem, To समस्या हल करना।
Take लेना; ग्रहण करना; स्वीकार करना।
Take aback, To भौचक्का या स्तम्भित करना।
Take by storm, To हमला करके कब्ज़ा करना।
Take by surprise, To चकमा देना; विस्मयपूर्ण अनुभव करवाना।
Take care of, To हिफ़ाज़त रखना।
Take exception, To आपत्ति करना।
Take effect, To लागू होना; अमल में आना; कार्यान्वित होना।
Take Cognizance, To
Take counsel, To सलाह लेना।
Take for granted सच मान लेना।
Take ill, To बुरा मानना।
Take in charge, To निगरानी में लेना।
Take the lead, To नेतृत्व ग्रहण करना।
Take to task, To भर्त्सना करना; डांटना।
Take law into one's own hands, To क़ानून अपने हाथ में लेना; अदालत में जाने के बजाय स्वयं अपराधी को दण्ड देना।
Take legal proceedings, To क़ानूनी कार्रवाई करना।
Take Oath, To शपथ लेना।
Take over, To ग्रहण करना; पदभार लेना।
Take possession, To कब्ज़ा लेना।
Take the chair, To सभापति का आसन ग्रहण करना।
Take to wife, To पत्नी बनाना।
Taking up the bill हुंडी का चुकौता करना।
Taken as true सत्य के रूप में ग्रहण करना; सच मानना।
Taking गुप्तरूप से लेना; बिना स्वत्व के लेना; (स्त्री को) हरण करना।
Taking by force जबरदस्ती छीन लेना।
Taking poison ज़हर खाना; विष लेना।
Tangible वास्तविक; स्पष्ट।
Tangible result स्पष्ट परिणाम।
Tangible immoveable property स्पष्ट अचल सम्पत्ति।
Tantamount तुल्य।
Tanure पट्टेदारी।
Tariff माल पर लगी हुई चुंगी; माल पर लगने वाले करों की तालिका; यातायात कर; प्रशुल्क मण्डल।
Tariff wall प्रशुल्क भीति।
Teriff Reform प्रशुल्क सुधार।
Taunt ताना मारना।
Taunting तानाज़नी।
Tax कर।
Taxation करवर्ग; करारोपण; कर-निर्धारण।
Tax, Payment of कर देना।
Taxable करदेय।
Taxable capacity करदेय क्षमता।
Tax collecton कर उगाहनेवाला।
Tax legislation कर-विधान।
Taxpayers करदाता; कर देनेवाला
Tax Sale कर वसूली के लिये राज्य द्वारा सम्पत्ति की बिक्री।
Taxable Property कर लगने योग्य सम्पत्ति।
Taxing Power कर लगाने का अधिकार।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Technical औद्योगिक; परिभाषिक; विधिजन्य ।
Technical objection विधिजन्य आपत्ति ।
Technical error विधिजन्य भूल; सांकेतिक भूल ।
Temperance मिताचार; मादक द्रव्यों से परहेज; मद्यपान निवारण ।
Temperance Society मद्यपान निवारिणी सभा ।
Temperate संयमी; मिताचारी ।
Temple मन्दिर; देवालय ।
Temporal affairs लौकिक; सांसारिक ।
Temporarily अस्थायी रूपसे ।
Temporary अस्थायी रूपसे ।
Temporary Alimony वह सहायता जो पत्नी को केवल उस समय के लिये दी जाती है, जब कि उसके तलाक़ का मामला अदालत में विचाराधीन हो ।
Temporary injunction अस्थायी निषेधाज्ञा ।
Temporary insanity अस्थायी उन्माद ।
Temporary removal अस्थायी स्थान-परिवर्तन; अस्थायी पदच्युति ।
Temporary statute अस्थायी विधान ।
Temptation प्रलोभन ।
Tenacious pertinacious दृढ़ग्राही ।
Tenancy काश्तकारी; आसामी की स्थिति ।
Tenant आसामी; किरायेदार; काश्तकार ।
Tenant at will कच्चा या अस्थिर आसामी; ग़ैर मुस्तक़िल आसामी ।
Tenant farmer शिकमी काश्तकार ।
Tenant at Sufference वह काश्तकार या आसामी जिसने आरम्भ में तो क़ानूनी विधि से भूमि पर अधिकार किया हो, पर जो अधिकार की अवधि निकल जाने पर भी उस पर नाज़ायज़ तौर से क़ब्ज़ा किये बैठा हो ।
Tenant at a fixed rate नियमित कर देने वाला आसामी या काश्तकार ।
Tenant for life आजीवन आसामी ।
Tenant in capite मुख्य आसामी ।
Tenants in common सम्मिलित आसामी ।
Tenant right रैयती हक़ ।
Tenantry आसामीगण ।
Tender निविदा; निर्धारित क़ीमत या शर्त पर वस्तु या सेवा देने का गुप्त प्रस्ताव; स्वीकृति के लिये रखा हुआ ऋण की भुगतान का प्रस्ताव; भावपत्र ।
Tender, Legal क़ानूनी ग्राह्य सिक्का ।
Tender years कोमल वय ।
Tending to show दिखाने की प्रवृत्ति ।
Tenement काश्तकार का घरबार; जमीन; मालमत्ता ।
Tenet दल या सम्प्रदाय का सिद्धान्त ।
Tenor वास्तविक प्रतिलिपि; दस्तावेज़ की सही नक़ल ।
Tenor of the bill हुंडी के भुगतान का समय और विधि ।
Tension तनाव ।
Tenure अधिकार-भोग; अधिकार विधि ।
Tenure of office पदाधिकार ।
Tenure-holder भूधारणाधिकारी
Tenure, land भूमिस्वत्व; हक़ आराज़ी ।
Term कार्य्यकाल ।
Term of office पद का कार्य्यकाल ।
Term of a bill हुंडी की मियाद ।
Term of years वर्षों की अवधि ।
Terms cash नक़द देने की शर्तें ।
Terminable lease मियादी पट्टा; अस्थायी पट्टा ।
Terminal point अन्तिम सीमा ।
Termination of a suit नालिश की कार्य्यवाही की समाप्ति ।
Terminology पारिभाषिक कोष ।
Terra भूमि; जायदाद; काश्तयोग्य भूमि ।
Terra culta बोई हुई भूमि ।
Terra exultabilis जोतने योग्य भूमि ।
Terra nova नवीन भूमि ।
Terrage एक प्रकार का कर ।
Terrain भूमिखण्ड ।
Terre-tenant पूर्ण भूम्याधिकारी; वह काश्तकार जो वास्तविकरूप से भूमि का भोगाधिकारी हो ।
Terrible भीषण; भयानक ।
Terrify भयभीत करना ।
Territory देश; मुल्क; प्रदेश; भूमिखण्ड ।
Territorial प्रादेशिक; भूमिगत; सीमा ।
Territory of a state राज्यान्तर्गत प्रदेश; राज्यभूमि; राज्यसीमा ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Terror आतङ्क; भय।
Terror, Reign of भय का साम्राज्य।
Test oath राज्यभक्ति की शपथ।
Testament वसीयतनामा; मृत्यूपरपत्र; रिक्थपत्र; उत्तरदानपत्र।
Testamentary वसीयतसम्बन्धी; रिक्थपत्रसम्बन्धी; मृत्युपत्रसम्बन्धी; उत्तरदानसम्बन्धी।
Testamentary Capacity वसीयत करने की योग्यता; वह मानसिक स्वस्थवृत्ति जिससे मनुष्य वसीयत करने की योग्यता रखता हो।
Testamentary Causex वसीयतनामा का कारण या आधार।
Testamentary expenses वसीयतनामा सम्बन्धी खर्च।
Testamentary guardian पिता की अन्तिम वसीयत के अनुसार नियुक्त संरक्षक।
Testamentary instrument वसीयतनामा; मृत्युपत्र।
Testamentary inventory वसीयत करनेवाले मृत मनुष्य के माल की सूची।
Testamentary succession वसीयत द्वारा निर्दिष्ट उत्तराधिकार।
Testamentum वसीयत; मृत्यु के पहले की गई सम्पत्ति की व्यवस्था।
Testamentum omne morte Consummatum हर एक वसीयत मृत्यु के बाद कार्यान्वित होती है।
Testate बावसीयत; कृतइच्छापत्र; वसीयतनामा करके मरा हुआ व्यक्ति।
Testator वसीयत करनेवाला व्यक्ति।
Testatrix वसीयत करनेवाली स्त्री।
Testibus deponentibus in pari numero dignioribus est credendum जब उभय पक्षों की ओर से बराबर संख्या के गवाह हों तो अधिक विश्वसनीय गवाहों पर अधिक अवलम्बित रहना चाहिये।
Testify गवाही देना; शपथपूर्वक समर्थन करना।
Testimonio दस्तावेज़ की विश्वसनीय नक़ल या प्रतिलिपि।
Testimony शपथ पूर्वक दिया गया वक्तव्य; प्रमाण; शहादत; गवाही।
Testimonial (चरित्र या योग्यता का) प्रमाणपत्र।
Testis गवाह; साक्षी।
Testis corruptus रिश्वतख़ोर या भ्रष्ट गवाह; वह गवाह जो पैसा लेकर गवाही दे।
Testis de visu praeponderat aliis चश्मदीद याने आँखों देखा गवाह दूसरे गवाहों से अधिक वज़नदार होता है।
Testis incertus सन्देहास्पद गवाह; वह गवाह जो सुनीहुनाई बातों को कहता है।
Testis inimicus विरोधी गवाह।
Testis juratus शपथ लिया हुआ गवाह।
Testis nemo in sua causa esse potest कोई मनुष्य अपने मुकद्दमे में आप गवाह नहीं हो सकता।
Testis occulatus unus plus valet quam auriti decem एक चश्मदीद याने आँखों देखा गवाह दस कानदीद या कानों सुने गवाह के बराबर होता है।
Text book पाठ्यपुस्तक।
Text book on law क़ानूनी पाठ्यपुस्तक।
Theatre नाटक; नाट्यशाला।
Theory सिद्धान्त मत।
Theoretical सैद्धान्तिक; अव्यावहारिक।
Theorist सिद्धान्तवादी।
Theropeutic चिकित्सा-विज्ञान सम्बन्धी।
Thesaurus ख़ज़ाना; कोष।
Thief चोर।
Thing adjudged निर्णीत विषय; फ़ैसलशुदा मामला; वह मामला जिसके विषय में अदालत से अन्तिम फ़ैसला हो गया है और जिस पर अपील न हो सकती हो।
Thing authorised by the Act क़ानून द्वारा अधिकृत।
Things Common सर्व सामान्य वस्तुएं; वायु, जल आदि।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Things personal निजी वस्तुएँ ।
Things public सार्वजनिक वस्तुएँ जिनका उपयोग सब लोग कर सकें ।
Things real वास्तविक वस्तुएं या पदार्थ ।
Things in Action अभियोग से सम्बन्धित वस्तुएं ।
Third class paper तृतीय श्रेणी की कागज़ी मुद्रा ।
Third party तीसरा पक्ष ।
Third person तीसरा व्यक्ति ।
Third reading तीसरा वाचन ।
Thoroughfare आमरास्ता; लोकमार्ग; जनपथ ।
Thoughtful विचारपूर्ण ।
Threat धमकी ।
Threaten धमकी; धमकी देना ।
Throw dice, To पासा फेंकना ।
Thrust ढकेलना; हथियार भोंकना; जोर का धक्का; आक्रमण ।
Ticket टिकिट ।
Tide ज्वार भाटा; भाव या विचार की गति ।
Tide over पार जाना; लांघना; (कठिनाइयों पर) विजय पाना ।
Tidings समाचार; खबर ।
Time काल; समय ।
Time being, For the जब तक; तबतक के लिये ।
Time immemorial, From स्मरणातीतकाल से ।
Time to time, From समय समय पर ।
Time, In ठीक समय पर ।
Time, Kill समय वृथा नष्ट करना ।
Time honoured प्राचीन; चिरकाल-सम्मानित ।
Time piece घड़ी ।
Time server समयसेवी; ज़मानासाज; बेउसूल ।
Time Table समय कार्य्यक्रम ।
Timely सामयिक; कालोचित; समयोपयोगी ।
Title अधिकार; उपाधि ।
Title by adverse possession मुख़ालिफ़ क़ब्जे का अधिकार ।
Title by descent उत्तराधिकार ।
Title by prescription चिरव्यवहारी अधिकार ।
Title, Exceptional विशेषाधिकार; ख़ास हक़ ।
Title at law, A valid क़ानूनी अधिकार ।
Title, A valid उचित अधिकार; वाजिब हक़ ।
Title of ownership मालिकाना हक़; स्वामित्व का अधिकार ।
Title, Proprietory मालिकाना अधिकार ।
Title, Adverse विपरीत अधिकार; मुख़ालिफ़ हक़ ।
Title, Mortgage गिरवीदारी का अधिकार ।
Title, Preemptive हक़शफ़ा; पहले मोल लेने का अधिकार ।
Title, Residuary शेष सम्पत्ति का अधिकार; बचे हुए माल का अधिकार ।
Titular नाममात्र का ।
Token चिन्ह; निशानी; लक्षण ।
Token money सिक्के जिनका प्रचलित मूल्य वास्तविक मूल्य से अधिक होता है ।
Tolerate सहन करना; करने देना ।
Tolerable काफ़ी अच्छा; सह्य ।
Tolerance सहिष्णुता; उदारता ।
Toleration सहिष्णुता; धार्मिक उदारता या सहिष्णुता ।
To set aside रद्द करना ।
Toll सड़क महसूल; मार्ग कर ।
Tongue जीभ; जिह्वा ।
Tongue, Hold one's चुप रहना ।
Tongue, Mother मातृभाषा ।
Tonic बलवर्द्धक ।
Tool हथियार; औज़ार ।
Topic विषय; प्रसंग ।
Torment घोरयंत्रणा देना; कष्ट देना; सताना ।
Tort आईन-निर्धारित अपराध या क्षति ।
Torture घोर यंत्रणा; कष्ट; पीड़ा; सताना ।
Tory परिवर्त्तन-विरोधी; अनुदार राजनैतिक दल का व्यक्ति ।
Tota curia पूरी अदालत ।
Total मिलान, कुल ।
Total destruction सम्पूर्ण विनाश; सारी बर्बादी ।
Total disability सम्पूर्ण अयोग्यता ।
Total income कुल आमदनी ।
Total loss कुल नुक़सान; कुल हानि ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Total, Sum रक़म की कुल जोड़; सब मिलाकर जोड़ी हुई रक़म।
Total, Grand कुल मीज़ान।
Touch संस्पर्श; संसर्ग।
To come in touch with संसर्ग में आना।
Tout वकीलों का दलाल; वह व्यक्ति जो अपनी दलाली लेकर दूसरों के लिये वकील करवाता है।
Town नगर, शहर; क़स्बा।
Town council निर्वाचित नगर शासन समिति।
Town hall नगर भवन; नगर की म्युनिसिपैलिटी का भवन; जिस भवन में सार्वजनिक सभा भाषण आदि हो।
Township नागरिक विभाग या प्रदेश।
Townsman नगरवासी।
Towns people नगर के लोग।
Toxcology विष विज्ञान; विष विद्या।
Toxic विष सम्बन्धी; विष-जनित; विषाक्त।
Trace (अपराधी की) खोज करना; जांच या खोज कर पता लगाना।
Track रास्ता; पगडंडी; पदचिन्ह; पदाङ्क।
Tract भूखण्ड; प्रदेश; अञ्चल; पुस्तिका।
Trade वाणिज्य; व्यवसाय; तिजारत; पेशा; व्यापार करना व्यवसाय करना।
Trades man व्यवसायी; व्यापारी; सौदागर।
Trade mark व्यवसाय चिन्ह।
Trades people सकुटुम्ब व्यवसायी लोग।
Trade union श्रमजीवी संघ; मज़दूर संघ।
Tradition परम्परागत मौखिक विवरण; परम्परागत कथा; अलिखित इतिहास; किंवदन्ती।
Tragedy दुःखद या भयानक घटना।
Tragedical विषादजनक।
Train शिक्षा देना; सुयोग्य बनाना; सिखाना; रेलगाड़ी; रेलगाड़ी से यात्रा करना।
Traitor विश्वासघाती; देशद्रोही; राजद्रोही।
Trample रौंदना; कुचलना; पददलित करना।
Transact लेनदेन करना; कारोबार करना।
Transaction लेनदेन; व्यवसाय।
Transcribe नकल करना या उतारना; (वही चीज़) फिरसे लिखना।
Transcript नकल; प्रतिलिपि।
Transfer स्थानान्तरित या हस्तान्तरित करना; हटाना; बदली करना; तबादला करना; (n) हस्तान्तरकरण स्थानान्तरकरण; बदली; सम्पत्ति आदि का हस्तान्तरित-करण; दाखिल खारिज का दस्तावेज़; हस्तान्तर या स्थानान्तरित वस्तु आदि।
Transferable हस्तान्तर या स्थानान्तर करने योग्य।
Transfer by endorsement बिल; हुंडी; प्रामिसरी नोट्स आदि के सम्बन्ध में जब इस वाक्यांश का उपयोग होता है, तब इसका आशय बिल; हुंडी; प्रामिसरी नोट्स आदि पर न केवल बेचान के दस्तख़त करना है, वरन उनका भुगतान कर देना भी है।
Transfer of business क़ानून में जब इस वाक्यांश का प्रयोग होता है; तब इसका आशय मुक़द्दमे को एक न्यायालय से दूसरे न्यायालय को बदलना होता है।
Transfer of property सम्पत्ति का हस्तान्तकरण; जायदाद की तबदीली।
Transferee वही व्यक्ति जिसको सम्पत्ति या जायदाद हस्तान्तरित की जाय।
Transferor हस्तान्तर या स्थानान्तरित करनेवाला।
Transform परिवर्तन करना; रूप बदल देना; रूपान्तरित करना।
Transformation रूपान्तरकरण; परिवर्तन।
Transgress (क़ानून आदि) भंग करना; (सीमा) लांघना; अपराध या पाप करना; क़ानून का अतिक्रम करना।
Transgression अतिक्रम; लंघन; भंग।
Transient क्षणभंगुर; क्षणिक; अचिरस्थायी।
Transit रास्तागीरी; गमन; संक्रमण।
Translation अनुवाद; भाषान्तर; तर्जुमा।
Transportation देशनिर्वासन; देशनिकाला।
Transportation for life आजीवन देशनिर्वासन; जन्मभर कालेपानी की सज़ा।
Transubstantiation द्रव्य-परिवर्तन।
Trap फंदा; षड्यन्त्र; जाल; जाल में फंसाना।
Traverse (अभियोग आदि को) अस्वीकार करना;

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

प्रतिपक्षी के अभियोग का खण्डन ।

Treachery विश्वासघात; दगा ।

Treason राजद्रोह; विश्वासघात ।

Treasonous राजद्रोहात्मक; विश्वासघातपूर्ण ।

Treasure खज़ाना; धनरत्नादि का भण्डार ।

Treasury खज़ाना; कोषागार; राजस्व विभाग ।

Treatment व्यवहार; बर्ताव; चिकित्सा ।

Trenchant तीक्ष्ण; मर्मभेदी ।

Trenchant criticism तीक्ष्ण आलोचना ।

Trespass दूसरे की भूमि पर अनधिकार प्रवेश करना; अनधिकार या अवैध प्रवेश; दूसरों के अधिकारों में अनुचित हस्तक्षेप करना; मदाखिलत-ए-बेजा ।

Trial मुक़द्दमा; अभियोग; परीक्षा ।

Trial at the bar जजों के पूरे इजलास के सामने मुक़द्दमे की सुनवाई ।

Trial by jury जज और ज्यूरी द्वारा मुक़द्दमे की सुनवाई ।

Truce अस्थायी सन्धि ।

Trust न्यास; धरोहर; विश्वास; निक्षेप; परिरक्षण रक्षणाधिकार ।

Trust; Abstract खुलासा ट्रस्ट; इससे तात्पर्य उस ट्रस्ट से है जिसे उसे पैदा करनेवाले ने साफ़ शब्दों में प्रकट किया हो, फिर चाहे वह प्रकटीकरण ज़बानी हो या तहरीरी ।

Trust, Public सार्वजनिक न्यास; सार्वजनिक ट्रस्ट ।

Trust, Private वैयक्तिक न्यास; ख़ानगी ट्रस्ट ।

Trust deed धरोहरनामा; वह दस्तावेज़ जिसमें ट्रस्ट की सारी तफ़सील लिखी हो ।

Trust money न्यास-सम्पति; ट्रस्ट की हुई सम्पति ।

Trust property ट्रस्ट की हुई जायदाद ।

Trustee न्यासधारी; न्यासरक्षक; धरोहररक्षक; ट्रस्टी ।

True copy सच्ची नक़ल; वास्तविक प्रतिलिपि ।

Turbulent फ़सादी; झगड़ालू; बलवाई ।

Turbulent tribes फ़सादी कौमें; बलवाई जातियां ।

Tyranny ज़ुल्म; अत्याचार ।

Tyrannous ज़ुल्मी; अत्याचारी ।

U

Uberrima fides पूर्ण विश्वास ।

Ubi कहां; कब ।

Ubi jus incertum अनिश्चित क़ानून; क़ानून हीन ।

Ugly कुरूप; घृणित; भयानक; बदसूरत ।

Ulterior गुप्त; अपेक्षाकृत परोक्ष ।

Ultima अन्तिम ।

Ultima ratio आख़िरी बहस ।

Ultima valuntas आख़िरी वसीयत ।

Ultimate अन्तिम; चरम; परम ।

Ultimo गतमास; गतमास में ।

Ultimum अत्यधिक ।

Ultimum Supplicium अत्यधिक सज़ा; मृत्यु दण्ड ।

Ultimum suplicium esse mortum solam inter pretamur अत्यधिक सज़ा मृत्युदण्ड है ।

Ultimus heares आख़ीरी वारिश ।

Ultra परे ।

Ultra petitia मांग से अधिक ।

Ultra religious अतिधार्मिक ।

Ultra vires अधिकार के बाहर ।

Umpire अम्पायर; निर्णयकर्त्ता ।

Unable tom aintain itself निर्वाह करने में असमर्थ ।

Unable to pay his debts ऋण चुकाने में असमर्थ ।

Unaffected अप्रभावित; अकृत्रिम ।

Unalienable स्वत्व समर्पण के अयोग्य ।

Unanimity सर्वसम्मति ।

Unanimous एक राय ।

Unanimously सर्व सम्मति से; एक राय होकर ।

Unapparent अप्रत्यक्ष ।

Unappealable अपील न होने योग्य ।

Unattested गैरतस्दीक़शुदा ।

Unauthenticated copy अप्रामाणिक नक़ल ।

Unavoce (Lat) एक स्वर से; एक मत से ।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Unavoidable न टालने योग्य ।
Unavoidable accident अपरिहार्य्य घटना ।
Unbailable जमानत न होने योग्य ।
Unbalanced असंयत; विक्षिप्त ।
Unbecoming अनुचित; अनुपयुक्त; अशोभित; अयोग्य ।
Unbelief अविश्वास; संशय ।
Unbeliever अविश्वासी व्यक्ति ।
Unbiassed निष्पक्ष ।
Uncertain अनिश्चित; संदिग्ध ।
Uncertainly अनिश्चितता; दुबिधा ।
Uncertainty अनिश्चयता ।
Unchaste woman छिनाल; बदचलन औरत; व्यभिचारिणी स्त्री ।
Uncivil असभ्य ।
Uncivilized people असभ्य जन ।
Unclaimed लावारिसी ।
Unclaimed dividents लावारिसी लाभांश ।
Unclaimed Property लावारिसी माल ।
Uncommon अपूर्व; निराला; असामान्य ।
Unconclusive (Proof) अनिर्णायक ।
Unconditional बिना शर्त ।
Unconditional release बिनाशर्त छुटकारा ।
Uncorroborated testimony असमर्थनीय प्रमाण ।
Uncritical असमालोचनात्मक ।
Uncrowned बिना ताज का (शासक) ।
Uncultivated land बेजुती जमीन ।
Undecided अनिश्चित; अनिर्णीत ।
Under नीचे ।
Under arms लड़ाई के लिये तैयार ।
Underboard गुप्त रूप से ।
Undercharge कम चार्ज करना ।
Under clerk मातहत क्लर्क ।
Under consideration विचाराधीन; ज़ेर तजबीज ।
Underground भूमिगत ।
Under current अन्तर्धारा; अदृश्य प्रभाव या प्रवृत्ति ।
Underestimate बहुत कम मूल्य लगाना या आंकना ।
Uudergo अधीन होना; सहना; झेलना ।
Under graduate कालेज का छात्र जिसे बैचलर की उपाधि न मिली हो ।
Underhand गुप्त; प्रच्छन्न; अप्रकाश्य ।
Underlet दूसरे को भाड़े पर देना; कम भाड़े पर उठाना ।
Underline निम्नरेखांकित करना ।
Under investigation जांच अधीन; ज़ेर तहक़ीक़ात ।
Under lease उपपट्टा ।
Underpay उचित या निश्चित से कम वेतन आदि देना ।
Underplot नाटकादि का गौण या आनुषंगिक कथा-भाग ।
Under Proprietary right स्वामित्व अधिकार के अन्तर्गत ।
Under Protest विरोध करते हुए ।
Under quote दूसरे से कम मूल्य पर देने का वचन देना ।
Under Secretary उपसचिव ।
Under sell दूसरे से सस्ता बेचना ।
Undersigned नीचे सही किया हुआ ।
Understand समझना; जानना ।
Understate असल से बहुत कम या हलकी तौर से बताना ।
Under survallance नज़रबन्द; हिरासत में ।
Undertake अपने ऊपर लेना ।
Undertaking (विशेषतः) कार्य्य; भारी या साहस का काम ।
Undertenant आसामी का आसामी; किरायेदार का किरायेदार ।
Under trial विचाराधीन ।
Under trial Prisoner विचाराधीन क़ैदी ।
Under the seal and Signature of मोहर व दस्तावेज़ी ।
Under Value कम मूल्य ।
Under-write बीमापत्र पर हस्ताक्षर करके देना ।
Under-writer बीमा करने वाला; जहाजी बीमा ।
Undisputed निर्विवाद ।
Undivided family अविभक्त कुटुम्ब; संयुक्त कुटुम्ब ।
Undo रद्द करना; कियेकराये पर पानी डालना ।
Undue influence अनुचित प्रभाव ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Unearth खोद निकालना; खोज निकालना; प्रकट करना।
Unencumbered ऋणमुक्त।
Uneasy अशान्त; बेचैन।
Unequal असम।
Unequal share असम भाग।
Unequitable अन्यायपूर्ण; अन्याययुक्त।
Unequivocal असंदिग्ध; स्पष्ट।
Unessential अनावश्यक; ग़ैर जरूरी।
Unexecuted अदम तामील।
Unexpired अव्यतीत; शेष।
Unfailing अक्षय; अचूक।
Unfair अनुचित; अन्यायसंगत।
Unfair dealing अनुचित व्यवहार।
Unfetter बेड़ी निकाल लेना; बंधनमुक्त करना।
Unfit अयोग्य; नालायक़।
Unfit for human Consumption मानवी भोजन के अयोग्य; मानवी उपयोग के अयोग्य।
Unfold प्रकट करना; विकसित करना।
Unfounded निराधार; बेबुनियाद।
Unfounded rumours निराधार या बेबुनियाद अफ़वाहें।
Unfranchised मताधिकार-विहीन।
Unfounded debt प्लवमान ऋण।
Unfurl फहराना; खोलना।
Ungallant स्त्रियों के प्रति अशिष्ट; अशूर।
Ungovernable दुर्दम्य; उच्छृङ्खल; जो वश में न किया जासके।
Unguarded अरक्षित; असजग।
Unhealthy अस्वास्थ्यकर; अस्वस्थ।
Unholy अपवित्र; दुष्ट।
Unholy alliance अपवित्र मैत्री।
Uniform एकसा; एकरस।
Unimpeachable निर्दोष।
Unintelligible दुर्बोध; दुरूह।
University विश्वविद्यालय।
Unjust or dishonest acquisition अन्याय और अप्रामाणिक रूप से द्रव्यार्जन।
Union संघ; सम्मिलन; ऐक्य; विवाह।
Union, Indian भारतीय राजसंघ।
Union Jack अंग्रेजों का राष्ट्रीय झण्डा।
Unit इकाई; एकांक; घटक।
Unitary एकात्मक; इकाई सम्बन्धी।
Unity एकता।
Unknown अप्रसिद्ध; अज्ञात।
Unlawful अवैध; ग़ैरक़ानूनी; नाजायज़।
Unlawful assembly ग़ैरक़ानूनी मजमा।
Unlawful entry ग़ैरक़ानूनी प्रवेश।
Unlawfully अवैधरूपसे; ग़ैरक़ानूनी तौरसे।
Unlimited liability अपरिमित दायित्व।
Unmarketable बाजार में बिक्री के अयोग्य।
Unmarried अविवाहित; ग़ैरशादीशुदा।
Unnatural अप्राकृतिक; अस्वाभाविक; क़ुदरत के खिलाफ़।
Unnatural death अप्राकृतिक मृत्यु।
Unnatural offence अप्राकृतिक अपराध; (जैसे मनुष्य का मनुष्य या पशु के साथ व्यभिचार)
Unnecessary अनावश्यक; ग़ैरजरूरी।
Unobstructed heritage अप्रतिबन्ध उत्तराधिकार।
Unofficial ग़ैरसरकारी।
Unopposed बिना मुक़ाबले का।
Unoppeosed Candidate वह उम्मीदवार जिसका चुनावमें दूसरे के साथ मुक़ाबला न हो।
Unparliamentary सभा की शिष्टता के विरुद्ध; असभ्योचित।
Unpleasant अप्रिय; असुखकर।
Unpopular अलोकप्रिय; जनद्विष्ट; जनता जिसे न चाहती हो।
Unprecedented अभूतपूर्व; अपूर्व।
Unprejudiced पक्षपात-शून्य; निष्पक्ष।
Unprincipled सिद्धान्तहीन।
Unprofessional Conduct व्यवसायी शिष्टाचार के प्रतिकूल आचरण।
Unprofitable लाभहीन; व्यर्थ।
Uprotected अरक्षित।
Unprotected child अरक्षित बालक।
Unprovoked अनुत्तेजित; अकारण।

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Unpublished अप्रकाशित ।
Unqualified निरपेक्ष; अनुपयुक्त; अपेक्षित योग्यताहीन; बिना शर्तका ।
Unqualified apology बिनाशर्त की माफ़ी ।
Unquestionable असंदिग्ध; निश्चित ।
Unrealizable वसूल न होने योग्य ।
Unreasonable युक्तिहीन; अयुक्त ।
Unrecorded अलिखित ।
Unrecoverable वसूल न होने योग्य ।
Unregistered ग़ैर रजिस्टरी शुदा ।
Unruly mob उपद्रवी भीड़ ।
Unsecured creditor अरक्षित ऋणदाता ।
Unsecured debt असंरक्षित ऋण ।
Unskilled work अदक्ष कार्य्य ।
Unsound mind अस्वस्थ मन ।
Unstable mind अस्थिर चित्त ।
Untraceable बेपता; अदमपता ।
Untrained अकुशल; अशिक्षित ।
Untrue असत्य; झूठा ।
Untrust worthy अविश्वनीय ।
Unusual असाधारण ।
Unusufructuary नियोग ।
Unwarrantable आईनविरुद्ध; अवैध; अन्याय-संगत ।
Unworthy अयोग्य; अनुपयुक्त ।
Unwritten law अलिखित क़ानून ।
Unyielding अटल; दृढ़; दृढ़ निश्चयी ।
Upheaval विप्लव; विद्रोह ।
Uphold समर्थन करना; अनुमोदन करना; अपनी बात पर अड़े रहना ।
Upkeep रक्षा; पालन ।
Upright सीधा; ईमानदार ।
Uprise उठ खड़ा होना ।
Uprising विप्लव; विद्रोह; उपद्रव ।
Uproar कोलाहल; शोरगुल; हंगामा ।
Uproarious कोलाहलपूर्ण ।
Upset खारिज होना; उलट देना; घबड़ा देना ।
Upset स्थिरकृत; निश्चित ।
Upset price (नीलाम आदि में) बेचने का स्थिरकृत निम्नतम मूल्य ।
Up-to-date समसामयिक ।
Urban नगर या शहर सम्बन्धी ।
Urgent ज़रूरी ।
Usage व्यवहार; रिवाज; रीतिरस्म ।
Usage, Family कुलाचार ।
Use उपयोग; प्रयोग ।
Use, In व्यवहृत; प्रचलित ।
Useless बेकार; व्यर्थ ।
User उपयोग करनेवाला; उपभोक्ता; किसी अधिकारका निरन्तर उपभोग ।
Usurption अन्यायपूर्वक स्थापित अधिकार ।
Usurper अन्यायपूर्वक जबर्दस्ती अधिकार करनेवाला व्यक्ति ।
Usury अत्यधिक ब्याज पर ऋण प्रदान; अत्यधिक ब्याज ।
Usurer अत्यधिक ब्याज पर ऋण देनेवाला ।
Utensils बर्तन; बासन ।
Utility उपयोगिता ।
Utopia रामराज्य ।
Uxor पत्नी ।
Uxorial पत्नी सम्बन्धी ।
Uxoricide पत्नीवध; पत्नी की हत्या ।
Uxorious पत्नी पर आसक्त; भार्यासक्त ।

V

Vacancy रिक्त स्थान; खाली जगह ।
Vacant खाली ।
Vacant Succession रिक्त उत्तराधिकार ।
Vacantia bona लावारिस माल ।
Vacatio छुटकारा ।
Vacation छुट्टी ।
Vaccary गौशाला ।
Vaccination माता का टीका ।

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Vaccinatio i-Season टीका का मौसम ।
Vaccinator टीका लगाने वाला ।
Vadium mortuum दस्तावेज़; बंधकपत्र ।
Vagrant आवारा ।
Valid उचित ।
Valid title उचित अधिकार; वाजिब हक़ ।
Valid title at law क़ानूनी अधिकार ।
Valour वीरता; बहादुरी; साहस ।
Value मूल्य; महत्ता ।
Valuable मूल्यवान; बहुमूल्य ।
Valuable Security मूल्यवान जामिन ।
Valuation तख़मीना; कूत; मूल्यांकन ।
Valuation of action or suit दावे का ख़र्च ।
Value of the subject-matter in dispute विवादार्थ विषय का मूल्य ।
Value received प्राप्त मूल्य ।
Valuer क़ीमत आंकने वाला ।
Vanity वृथा अहङ्कार; मिथ्या प्रदर्शन ।
Vanquish जीत लेना; विजय पाना ।
Variety भेद; प्रकार; विभिन्नता ।
Variety entertainmnet, show or theatre नाट्यशाला; तमाशा या आमोद प्रमोदोत्सव जिसमें नाच, गाना, नटबाजी आदि कई बातें दिखाई जायें ।
Vassal भू-सामन्त का आसामी ।
Vegetable Production वानस्पतिजन्य पदार्थ ।
Vehement प्रचण्ड; प्रबल ।
Vehicle गाड़ी; शकट ।
Vein नस ।
Unn-atio शिकार ।
Uaholicatio दावा ।
Unhditio बिक्री ।
Unifditor बेचनेवाला ।
Vendor विक्रयकर्त्ता ।
Veneson शिकार के जानवर ।
Vengeance प्रतिहिंसा; वैर-साधन ।
Venire in crimen दोषी होना ।
Venit प्रतिवादी की उपस्थिति ।
Venit et defendet आना और बचाव करना ।
Vennilai बिना गिरवी के देना ।
Venture साहस का कार्य; खतरा; जोखिम ।
Venus प्रेम की देवी; सुन्दर स्त्री ।
Verba शब्द ।
Verbal ज़बानी ।
Verbal contract ज़बानी इक़रार; ठेका ।
Verdict जूरी का फ़ैसला ।
Verification प्रमाणीकरण ।
Verified जांचा हुआ; तसदीक़ किया हुआ ।
Verify समर्थन करना ।
Veritable सत्य; यथार्थ; वास्तविक ।
Versify पद्य रचना करना ।
Version अनुवाद; विवरण; बयान; कथन ।
Versus विरुद्ध; बनाम ।
Verus सच ।
Vessel of a foreign state विदेशी राज्य का जहाज़ ।
Vested interest
Veterinary पशुचिकित्सा सम्बन्धी ।
Veterinary Hospital पशु औषधालय ।
Veterinary Practitioner पशुचिकित्सक ।
Veto निषेधाधिकार ।
Vis बलपूर्वक ।
Via आम सड़क ।
Via alta पठार ।
Via Publica आमरास्ता ।
Vice Admiralty courts नौ सेना का न्यायालय ।
Viceroy सम्राट् का प्रतिनिधि ।
Viceroyalty वायसराय का पद ।
Vicious दूषित ।
Victim बलि ।
Victor विजयी; विजेता ।
Vidua विधवा ।
Vidua regis विधवा राणी ।
View दृश्य ।
View, A bird's eye सरसरी तौर से देखना ।
Vilify बदनाम करना; निन्दा करना ।
Villa ग्राम का निवासस्थान; खेत के अन्दर बना हुआ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

मकान ।
Villa regia शाही निवास ।
Village ग्राम; गांव; देहात ।
Villager ग्रामनिवासी; देहाती ।
Village community ग्राम पंचायत ।
Village court ग्राम न्यायालय; देहाती अदालत ।
Village forest गांव के पास का जंगल; ग्राम-वन ।
Village headman पटेल ।
Village land ग्राम-भूमि ।
Village map मौजाबंदी नक़्शा ।
Village Officer ग्रामाधिकारी ।
Village Panchayat ग्राम पंचायत ।
Village statement कैफ़ियत मौज़ा; ग्राम विवरण ।
Village tract ग्राम-भूमिखण्ड ।
Villain पाजी; दुष्ट व्यक्ति; दुर्जन; बदमाश ।
Vinculum सम्बन्ध; रिश्ता ।
Vinculum matrimonii वैवाहिक बंधन; वैवाहिक उत्तरदायित्व ।
Vindicate न्यायसंगत सिद्ध करना; समर्थन करना ।
Vindication समर्थन; दोषप्रक्षालन ।
Vindictive प्रतिहिंसात्मक ।
Violate सीमा लांघना; तोड़ना; भंग करना ।
Violation उल्लंघन; भंग; बलात्कार; अपवित्रीकरण ।
Violence हिंसा; बलप्रयोग ।
Violent action हिंसात्मक कार्रवाई ।
Violent Conduct हिंसात्मक आचरण ।
Vir पति ।
Vir it uxor पतिपत्नी; ख़ाविंद जोरू ।
Virgin अछूता कन्या; पवित्र; निष्कलंक; अक्षता; अव्यवहृत ।
Virginity कौमार्य ।
Virtue नैतिक सद्गुण; साधुता; गुण ।
Virtual वास्तविक ।
Virulent विषैला; तीव्र; अनिष्टकर ।
Vis armata सशस्त्र सेना; शस्त्रधारी सेना ।
Vis Compulsiva बाध्यकारक बल ।
Vis divina दैवी शक्ति ।
Vis injuriosa हानिकारक शक्ति ।
Vis lycita न्यायसम्मत बल ।
Vis legibus est intimica (हिंसात्मक) बल क़ानून विरोधी होता है ।
Vis major महान् शक्ति ।
Visible दृश्यमान; प्रत्यक्ष ।
Vitiate नष्ट करना; बिगाड़ना; दूषित करना ।
Void नाजायज़; व्यर्थ; शून्य; व्यर्थ करना; नाजायज़ करना; रद्द करना ।
Voidable व्यर्थ होने योग्य; नाजायज़ होने क़ाबिल ।
Void agreement नाजायज़ क़रार ।
Voluntarily स्वेच्छापूर्वक; अपनी ख़ुशी से ।
Voluntary deposit स्वेच्छापूर्वक की गई डिपाजिट ।
Voluantary payment स्वेच्छापूर्वक किया गया भुगतान या चुकौता ।
Volunteer स्वयंसेवक ।
Vote मत; वोट ।
Vouch दृढ़तापूर्वक कहना; समर्थन करना; गवाही देना ।
Voucher व्हाउचर; हिसाब पत्र ।
Voyage समुद्र यात्रा ।
Vulgaris सामान्य ।
Vulgaris opinio सामान्य मत ।
Vulgo concepti वर्णसंकर संतान ।

W

Wag मसख़रा आदमी ।
Waggery मसख़रापन; हास-परिहास ।
Waggish मसख़रा; परिहासशील ।
Wager सट्टा ।
Wage war युद्ध छेड़ना ।
Wages वेतन; पारिश्रमिक ।
Want of Proof अप्रमाणित ।
Ward हलक़ा ।
Warden संरक्षक ।
Warder वार्डर ।

CC-0. In Public D

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Warehouse गोदाम ।
Warning चेतावनी ।
Warrant वारन्ट; पकड़हुक्म; गिरफ़तारी आदि का आज्ञापत्र; परवाना ।
Warrant of Attorney वकीलपत्र ।
Warrant of attachment कुर्की का वारन्ट ।
Warrant of arrest गिरफ़्तारी का वारन्ट ।
Warrant Case वारन्ट के मुकदमे; इससे मतलब ऐसे मुकद्मों से है जिनमें मौत, कालापानी तथा ३ महीने से अधिक क़ैद की सजा हो ।
Warrant, Search खानातलाशी का वारन्ट ।
Warrantee जामिन ।
Waste निकम्मी ।
Waste lands बेजुती जमीन; परती ज़मीन ।
Waste land पड़त भूमि; बंजर; ऊसर ।
Watch पहरा देना ।
Watchman सन्तरी ।
Watch tower घन्टाघर ।
Water connection जल सम्बन्ध ।
Water-Power जलशक्ति ।
Water-rent जल-कर ।
Water-revenue जल से प्राप्त आय ।
Way रास्ता; मार्ग ।
Wealth सम्पत्ति ।
Weapon यन्त्र; औज़ार ।
Wedlock विवाहितावस्था ।
Wear and tear टूट फूट ।
Whipping बेंत मारना ।
Wholesale थोकबन्द ।
Wholesale cash price थोकबंद मूल्य ।
Wholesale dealer थोकबंद व्यापारी ।
Widow विधवा ।
Widower विधुर पुरुष ।
Wife पत्नी ।
Wild tribes जंगली जातियां ।
Wilful, wilfully जान बूझकर ।
Wilful delay जानबूझकर की हुई देरी ।
Wilful misrepresentation जानबूझकर झूठा बयान देना ।
Wilful neglect जानबूझकर की गई लापरवाही ।
Will वसीयतनामा; मृत्युपत्र ।
Will, Inofficious स्वत: की लिखी हुई वसीयत ।
Wills, Joint संयुक्त वसीयत ।
Wills, Mutual or Reciprocal पारस्परिक वसीयत ।
Will, Mystic गुप्त वसीयत ।
Will, Non-Intervention निर्हस्तक्षेप वसीयत ।
Will, Nuncupative अलिखित वसीयत ।
Wills, Publication of वसीयत का प्रकाशन ।
Wills, Separate जुदी वसीयत ।
Will, Unprivileged अनधिकारी वसीयत ।
Winding up समेटना ।
With costs खर्चे सहित ।
With interest मयसूद; ब्याज सहित ।
With-hold रोक लेना; देने से इन्कार करना ।
With Strong hand दृढ़ता से ।
Withdraw पीछे हटाना; उठा लेना ।
Within the Jurisdiction अधिकारसीमा में ।
Within the local limits स्थानीय सीमा में ।
Without flaw निर्दोष; बेझगड़े का ।
Without Prejudice बिना पक्षपात ।
Witness गवाह; साक्षी ।
Witness, Eye गवाह चश्मदीद; आंखों देखा हुआ गवाह ।
Witness, Supplementary कमी पूरी करनेवाला साक्षी; पूरक गवाह ।
Witness Tutored सिखाया हुआ गवाह ।
Witness for defence सफ़ाई के गवाह; वे गवाह जो मुलज़िम अपने बचाव के लिये पेश करता है ।
Woman's Property स्त्री-धन ।
Working capital कार्यशील पूंजी ।
Working day काम का दिन ।
Wound ज़ख्म; घाव

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Wound, Mortal घातक ज़ख़्म।
Writ of Summons सम्मन।
Write off बट्टे खाते डालना।
Written engagement लिखित क़रार; इक़रार तहरीर; इक़रारनामा।
Written Contract लिखित इक़रार।
Written evidence लिखित प्रमाण; तहरीरी सबूत।
Written Statement लिखित वक्तव्य।
Wrongful Act बेजा काम; हरकत-ना-जेजा; दोषपूर्ण कर्म।
Wrongful arrest नाजायज़ गिरफ़्तारी।
Wrongful Confinement नाजायज़ क़ैद।
Wrongful gain बेजा लाभ; अनुचित लाभ।
Wrongful restraint नाजायज़ रोक।
Wrongfully Sold in the execution of decree डिक्री की भरपाई के लिये ग़ैर क़ानूनी तौर से बेचा गया।

Y

Year वर्ष; साल।
Year, Commercial व्यापारिक वर्ष।
Year to year सालबसाल; वर्ष प्रति वर्ष।
Year of default बक़ाया का वर्ष।
Yearn लालायित होना; व्यग्र होना।
Yeast शराब का फेन; ख़मीर।
Yield उपजाना; पैदा करना; त्याग देना।
Yoke बन्धन; विवाहबन्धन।
Youthful offender युवक अपराधी।

STOCK VERIFY 2020 G.K.V. Library

CC-0. In Public Domain.

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

COMPILED

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri